В. А. НИКОНОВ

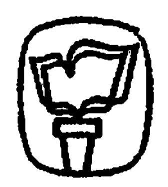
КРАТКИЙ ТОПОНИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МЫСЛЬ»



В. А. НИКОНОВ

КРАТКИЙ ТОПОНИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «МЫСЛЬ»
Москва 1966

ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

«Краткий топонимический словарь» рассказывает об истории и происхождении топонимов (географических названий). Он включает около 4 тысяч названий наиболее крупных географических объектов как в СССР, так и в зарубежных странах — государств, городов, морей, рек, островов, гор и др. Так как происхождение очень многих названий остается спорным, в словаре приведены и рассмотрены различные точки зрения, дана новейшая литература; таким образом, он представляет свод, отражающий в известной мере современное состояние советской и мировой топонимической науки.

2—8—1
251—66

ПРЕДИСЛОВИЕ

Этот словарь рассказывает о нескольких тысячах названий городов, стран, рек, морей, гор и других наиболее значительных географических объектов. Географические названия, или, иначе, топонимы, изучает специальная отрасль знания — топонимика.

Топонимический словарь в отличие от географического занимается названиями, а не объектами, которые этими названиями обозначены. Кроме прямого указания, к какому географическому объекту относится название, географические и исторические сведения даны лишь в той мере, в какой они помогают понять историю названий этого объекта. Топонимика как учение о географических названиях исследует условия их возникновения, их судьбу, их смену, а не только происхождение их, как представляли еще недавно и некоторые представляют еще теперь. Этим топонимический словарь отличается от этимологического, его несравнимо больше интересует историко-географическая сторона. О топонимах *Манчестер*, *Ланкашир* лингвист может сказать «из латинского», а для топонимии, то есть совокупности географических названий, главное, что в этих названиях отразился период древнеримского владычества в Британии. Выяснить этимологию названия, где это возможно, — одна из важных задач словаря, но не единственная и не первая. Нередко история топонимов помогает раскрывать историю народа и его языка, хотя остаются неизвестными слова, из которых образован топоним.

Географическое название не бывает случайным. Его дает общество. Как все общественные явления, оно всегда обус-

ловлено исторически, продиктовано уровнем социально-экономического развития. В одни эпохи давали географические названия преимущественно по природным или хозяйственным признакам объекта; в другие — чаще всего называли объект по его принадлежности владельцу; в третьи — возобладали названия-посвящения, не связанные ни с признаком объекта, ни с его принадлежностью, а придающие ему идеологическую окраску. Значение леса как помехи или как источника существования отразилось в названиях *Бор*, *Дубна* и т. п. С возникновением феодальной собственности на землю стали самыми частыми названия, указывающие на владельца: например, *Ярославль* из княжеского имени *Ярослав*. Горы стали называться *Рудные*, когда уровень развития хозяйства позволил извлекать из недр руду. Многочисленны средневековые названия мест из основ, означавших «мост, брод, волок», так как в этих транспортных пунктах особенно развивались поселения. Испанские и португальские мореплаватели XV—XVI вв. в пору безраздельной власти католической церкви давали всем открываемым ими местностям названия по церковному календарю: увидя остров или реку, называли их по тому святому или празднику, какой чествовали в этот день по церковному календарю (р. *Св. Лаврентия*, о. *Тринидад*, то есть Троицы). В иных исторических условиях голландцы и англичане в XVII—XIX вв. испещрили карту мира именами своих высокопоставленных особ (р. *Оранжевая* — в честь герцога Оранского, оз. *Виктория*, г. *Аделаида*). Колониализм навязал в завоеванных странах чуждые народу названия. Мощное освободительное движение сметает колониалистские названия, восстанавливая коренные национальные или давая новые: на карте мира появились названия *Гана*, г. *Джакарта*, некогда стертые завоевателями. В нашей стране и других странах социалистической системы народ увековечил в географических названиях памятные революционные даты (*Октябрьский*, *Первомайск*), дорогие имена борцов за Советскую власть и социализм, выдающихся деятелей науки, мастеров искусства.

Велика научная и практическая ценность изучения географических названий.

Всего драгоценнее свидетельства топонимии для определения древнего расселения народов. По языковой принадлежности названий выясняют былые границы размеще-

ния народов и пути миграций. Названия таких крупных городов в ГДР, как *Дрезден*, *Лейпциг*, *Котбус*, напоминают, что эту территорию населяли славяне; славянских названий немало даже и западнее Эльбы.

Много ценного дают топонимы для истории языка, сохраняя черты, давно утраченные живой речью. Название *Голутвин* донесло до нас память о слове *голутва* «просека», название с. *Елень Колодезь* удержало древнюю форму, когда на месте современного *о* в русском языке звучало *е* (*елень* «олень»). От многих языков ничего не уцелело, кроме географических названий, по которым только и можно воссоздать представление об этих языках.

Нередко один и тот же объект называли по-разному, это создавало вредную путаницу. Разнобой в написании названий, еще далеко не устраненный и сегодня, доходил до того, что г. *Пхеньян* появлялся как *Пхенгян*, *Пхион-ян*, *Пень-Пьян*, *Пхиенг-янг*, *Пхиэньян* и т. д., а название *Кызылкум* писали у нас в 30 вариантах. Для транспорта, связи и во всей повседневной жизни дорого обходится такая неразбериха.

Школьнику трудно не только запомнить, а и выговорить, например, *Фирвальдштетское* озеро. Но достаточно узнать, что это «озеро четырех лесных кантонов», скрепленных клятвой в борьбе за независимость и ставших ядром Швейцарии, название, казавшееся мудреным, станет близким, усвоится легко и прочно.

Могуче воспитательное значение названий. Говоря *Ленинград*, *Горький*, *Мичуринск*, *Чапаевск*, *Пржевальск*, народ с любовью вспоминает тех, чьи имена увековечены в этих названиях. Не все знают, в память кого названы *Гурьевск* (в Калининградской обл.) или *Тутаев* (в Ярославской обл.). Понимание местных названий воспитывает патриотизм, любовь к родному краю.

Наконец, практически необходим справочник, где можно выяснить, как ранее назывался тот или иной пункт и когда он переименован.

Из миллионов названий только очень немногие ясны по своему происхождению. Переживая века, название так изменяется, что часто даже специальные исследования не могут разгадать, какому языку оно принадлежало.

Как раз особенно трудны те названия, которые большинству кажутся самыми понятными: река *Сосна*, *Черное*

море, бывш. *Царское Село*. Всего опаснее доверяться внешнему сходству: оно обманчиво. Название села *Крещеный Баран* (в левобережье Среднего Поволжья) не имеет никакого отношения к животноводству, как и *Петухово* к птицеводству или *Жуковка* к насекомым. Если бы гидроним *Сосна* возник из русского нарицательного *сосна*, то по законам славянских языков он не мог иметь такой формы. За хвойные деревья по берегам реку могли назвать *Сосновая*, *Сосновка*, *Сосенка*, но не *Сссна*, ведь это означало бы тождество «*река = сосна*». Славянские языки выражают принадлежность, качество, состав объектов суффиксами или предлогами и косвенными падежами.

Очень многие названия только случайно совпадают внешне с теми или иными словами современных языков, ведь количество звуков языка ограниченно, а названия неисчислимы, поэтому совпадения звуковых комбинаций неизбежны. Много иных названий, кажущихся ясными, обязано не случайному совпадению, а переосмыслению непонятного слова: *Охотское* море (из названия впадающей в него р. *Оката*, переосмысленного русскими по сходству со словом *охота*).

В названиях городов *Пушкин* (под Ленинградом) и *Пушкино* (под Москвой) легко услышать основу *пушка*. Но города названы вовсе не потому, что тут делали пушки или стреляли из них: один назван по фамилии учившегося там великого поэта, а другой — по прозвищу его предка (боярин *Пушка*, которому принадлежало бывш. с. Пушкино).

Наивны попытки «переводить» название лобовым штурмом, подыскивая похожее слово по словарям разных языков. Языков много, и всегда найдется несколько слов, внешне сходных с названием. Но это значит поступить подобно иностранцу, который, объясняя название города *Иваново*, найдет в словаре русского языка *ива* и *новая*. Именно такие упражнения заполняли массу работ, выдававшихся за топонимические.

Часто название кажется вполне знакомым, раз знаком (или кажется знакомым) его корень: «Нечего раздумывать над названиями *Ледовитый* океан и *Волгоград*, тут все ясно». Так ли? Почему *Ледовитый*, а не *Ледовый*, не *Ледяной*, не *Льдистый* и пр. Почему *Волгоград*, а не *Волгогород* (*Новгород*, *Белгород*)? Почему город на Волге — *Волгоград*, а на р. Томь — *Томск*? Кто отмахнется от этого, как от

несущественного, тот вообще напрасно обращается к географическим названиям: ведь именно служебные элементы и превращают их в географические названия, отличая от основ (например, *Мосты* означает село у моста, а не «несколько мостов», дер. *Горка* — не «маленькая гора», а деревня на горе, хотя бы и на большой). «Корнеискательство», не замечающее формантов, не различает *венец*, *венок* и *веник*, смешивает *баран*, *баранина* и *баранка*. В топонимах *Тихвин*, *Чернигов* любителя интересовали только *тих-*, *черн-*, а гораздо важнее форманты *-ин*, *-ов*, без анализа которых не найти ключа к этим названиям.

За века своего существования название изменяется даже внутри одного языка: *Плесков* стал *Псков*. А ведь на многих территориях народы сменяли народы и названия переходили из языка в язык. При этом они неизбежно подвергались многочисленным и разнообразным изменениям. Дорусские названия многих рек нашего Севера и Сибири получили русское окончание *-а* (пишется также *-я*), по форме грамматического женского рода русского нарицательного *река*. Звуки двух языков различны, и невозможно точно передать иноязычные названия. На возвращенном после 40-летней японской оккупации Южном Сахалине наши картографы не сразу узнали в японском *Мараyфусики* русское *Муравьевское*. Не будь документальных данных, нелегко бы поверить, что *Сарагоса* — это древнеримская Caesarea Augusta, претерпевшая вестготские, арабские и испанские переиначивания.

Поэтому в большинстве случаев очень трудно, а иногда и невозможно установить былое значение тех слов, из которых образовано географическое название. Единственный путь к этому — выяснение ряда, в котором название возникло. Объяснять вырванное из ряда название изолированно — всегда ошибочно. Если спрашивающий о происхождении названия *Москва* далек от науки, ему покажутся ненужными примеры *Смедва*, *Косьва* и вопрос о формах косвенных падежей. Но без этого нельзя объяснить названия *Москва*, как нельзя объяснить, почему самолет не падает, не знакомя со сложными законами физики. Топонимические законы не проще.

Название — слово и, как все слова, подчиняется законам языка. Так, гидроним *Волга* не мог произойти из *волк*: замены *к* на *г* в такой позиции русская историческая фонетика не знает. Строги законы словообразования. Вопреки

наивному утверждению название *Муром* никак не могло образоваться из *муравей*. Форма названия не второстепенна, от нее зависит смысл. В русской топонимии невозможны глагольные формы (кроме повелительного наклонения), частые в тюркоязычной топонимии. Поэтому, например, исключена возможность объяснять *Шолдомеж* тем, что тут Батый «шел до меж» (повернул, не дойдя до Новгорода).

Тысячи топонимических работ появляются ежегодно во всем мире, выходят несколько топонимических журналов. Литература по топонимике необъятна, но разрозненна и разбросанна. Этот словарь — попытка свести и сопоставить накопленное, показать уровень достигнутого, выявить слабые места, обнаружить «белые пятна».

Понятно, словарь не может быть самостоятельным исследованием каждого из тысяч рассматриваемых топонимов. Никто не мог бы стать специалистом по всем языкам, когда либо существовавшим, по истории и географии каждого уголка земного шара. Словарь, конечно, питается плодами чужих исследований. Но обязательно при этом отличать гипотезу научную, хотя бы еще спорную, от наивного любительского домысла, который наносит вред, прививая читателю искаженные, неверные представления.

К сожалению, топонимика решила слишком малую часть своих задач. Малоподготовленного читателя раздражает, когда вместо готового ответа на его вопрос ему предлагают несколько гипотез. Но как быть, если ответ еще спорен? Выбрать одно из мнений по собственному усмотрению? Только самонадеянный невежда осмелится объявить себя судьей во всех спорах крупнейших ученых, посвятивших целую жизнь изучению определенной группы языков. Чтобы иметь право решать, который из двух спорящих прав, надо знать больше их обоих. И так по всем языкам мира, живым и мертвым.

Во всех случаях, где еще нет достоверного и единодушного решения, в словаре так и сказано. Ошибочно думать, будто честное признание нерешенности многих вопросов подорвет доверие к науке. Как раз именно скороспелые домыслы, выдаваемые за окончательные истины, компрометировали науку, рушась при первом прикосновении критики. В своем поступательном движении наука раскрывает тайну за тайной. Но только трезво видя свои пробелы, она сможет их заполнить.

Лишь немногие топонимы можно раскрыть одной фразой. Даже такие простые на вид, как *Краснодар*, требуют сначала объяснить, откуда взялось *дар*, иначе нельзя понять названия. А более трудные недоступны без больших и сложных объяснений. Приходится следить за фонетическими и словообразовательными изменениями. Приходится приводить цепочку различных мнений, оспаривающих одно другое. Приходится указать параллели: произвольно вырванный, изолированный топоним можно «объяснить» как угодно, надежно же только объяснение, рассматривающее топоним в его ряду, — никогда ни одно название не возникало вне ряда, само по себе. Недопустимо предпочесть упрощенческую легкость трудностям науки. Попытки под видом топонимических словарей преподносить готовые однозначные ответы только вводят читателей в заблуждение.

Надо ли приводить ошибочные этимологии? Обязательно. Одни из них и будучи неверными ценны как творчество народа, стремящегося осмыслить непонятное название. Другие — плод кабинетных измышлений. Но во всех случаях необходимо разъяснять ложность их, как и всяких антинаучных взглядов. Иначе они будут снова возникать и распространяться.

Словарь не книга для чтения, а справочник. Он предназначен не для того, чтобы читать его от Аа до Яя.

Поэтому естественно, что, говоря и о топонимах *Гамбург* и *Магдебург*, и о названиях других немецких городов, содержащих burg, необходимо каждый раз объяснить этот повторяющийся элемент, а не переадресовывать к одному из названий.

Если одно название известно в различных формах (*Стамбул — Истанбул*) или объект имеет несколько названий (при переименовании обычно некоторое время в повседневной речи параллельно еще живет и старое название), в таких случаях интересы пользующихся словарем обязывают дать и то и другое название на их местах по алфавиту (например, и *Торез*, и *Чистяково*). Но весь текст в словаре сосредоточен только при названии, принятом у нас теперь, а при других названиях того же объекта сделана соответствующая ссылка.

В словарь не включены названия объектов, ныне несуществующих, но вошли исторические названия, которые

еще употребляются сегодня, например *Прованс* во Франции, *Кампания* в Италии и др.

Чтобы не усугублять разнобоя, в словаре принято написание Отдела транскрипции Главного управления геодезии и картографии (по словарям М. Б. Волостновой), хотя и оно несовершенно. В ряде случаев внесены уточнения. Название на языке той страны, где находится называемый объект, приведено только в тех случаях, когда принятая у нас передача очень отличается от подлинника или когда написание помогает раскрыть этимологию.

Кроме слепой привычки, нет никаких оснований передавать греческие, арабские, китайские примеры латинскими буквами. В словаре они переданы средствами русской графики; набор знаками подлинника на этих алфавитах для данного издания практически невозможен и сделал бы словарь недоступным для массы читателей.

Сложнее с ударениями. В словарях М. Б. Волостновой оно подчас спорно; вероятно, многое спорно и в этом словаре, так как никаких надежных источников нет. Больше того, многие языки не имеют силового ударения в нашем смысле, русская передача устанавливает его искусственно, жертвуя, например, музыкальным ударением сербскохорватских топонимов, тонами китайских и т. д., — средствами русского языка нельзя передать их.

В советском языкознании принято давать примеры курсивом, а их этимологические значения — в кавычках: *нос* «мыс», то есть слово *нос* означает «мыс» (топоним *Святой Нос*). Это обязательное условие, чтобы избежать путаницы между словами-примерами и их значениями.

Приводимые при названиях даты, если они не оговорены специально, означают самое раннее из дошедших до нас документальное упоминание названия.

Топонимический словарь не может обойтись без лингвистических терминов, но большинству читателей они незнакомы. Поэтому приложен небольшой словарик лингвистических терминов, к которому необходимо обращаться, иначе неизбежно совершенно превратное понимание. Например, такой основной термин, как *индоевропейские языки*, вовсе не означает территориального понятия «языки Индии и Европы»: венгерский, финский, чувашский и многие другие в Европе, дравидские в Индии — не индоевропейские языки, и, наоборот, таджикский и курдский принадлежат к индоевропейской семье языков.

Если при объяснении топонима русской территории приведено болгарское или польское слово, не надо думать, будто в этой местности обитали болгары или поляки; это лишь доказывает, что в славянских языках есть такая лексическая основа, значит, ее правомерно предположить и в древнерусском. Поэтому не следует удивляться, когда для объяснения топонима на территории Казахстана приведено осетинское слово, хотя осетин там никогда не было; параллель позволяет предположить, что там обитал народ, говоривший на одном из иранских языков, то есть родственном осетинскому, таджикскому, курдскому. Конечно, такие сравнения не могут быть полетом вольной фантазии, они допустимы лишь при опоре на законы исторической фонетики.

Естественно, что различен масштаб при отборе географических объектов на территории нашей страны и зарубежных стран. В таком словаре отбор зачастую спорен.

Сетуя на пропуски, нельзя забывать, что словарь полностью зависит от современного состояния научных исследований. Несравнима степень топонимической изученности Западной Европы и, например, Центральной Африки.. По топонимии многих территорий нет ничего, кроме «бабушкиных сказок». Может быть, словарь своими пробелами просигнализирует специалистам о больших и малых «белых пятнах» на топонимической карте.

В список сокращенных указаний литературы отнесены только те работы, на которые в словаре сделано не меньше трех ссылок. Все остальные источники указаны прямо в тексте и не повторены в списке. Неразумно давать их шифром с отсылками к списку, который чудовищно разросся бы, неимоверно затруднив пользование словарем. Прилагаемый список источников никоим образом не служит библиографическим указателем. Это лишь пристатейные ссылки, которые не имеют никакого самостоятельного значения. Их единственная задача — помочь найти то, на что в статье сделана ссылка. Этому в каждом случае подчинена и форма: нет нужды непременно загромождать каждую ссылку, лишне даже заглавие работы, если оно ничего не говорит, а нужное место легче найти без него.

Полные перечни напечатанного о рассматриваемых топонимах потребовали бы десятка томов. Предпочтение отдано работам более поздним, содержащим сводку предшествующих исследований; по ним пользующийся словарем

сможет охватить и более раннюю литературу, опущенную в ссылках.

Составление и появление словаря не было бы возможно без поддержки Э. М. Мурзаева, требовательных замечаний О. Н. Трубачева, а также помощи М. И. Бубновой при работе над картотекой, Ю. А. Анциса, В. Д. Беленькой, И. М. Владер, Л. И. Калининой, И. М. Крейн, Л. С. Матвеевой, В. Б. Соколовской при переводах источников. На отдельных статьях отразились беседы и споры с Н. А. Баскаковым, Б. В. Горнунгом, В. Ф. Дамбе, А. Б. Долгопольским, А. П. Дульзоном, Ф. Т. Жилко, Ю. А. Карпенко, А. К. Матвеевым, З. П. Никулиной, Е. М. Поспеловым, А. А. Реформатским, М. Ф. Семеновой, В. Н. Топоровым. Материалы германских, кельтских и романских языков консультировала М. И. Перпер. Топонимической работе автора содействовали и топонимисты других стран в личном общении, переписке, присылке материалов: В. И. Георгиев, И. В. Дуриданов, Й. Займов (Болгария), П. Зволинский, С. Роспонд, М. Карась, А. Заремба, П. Смочинский (Польша), Я. Свобода, В. Шмилауэр (Чехословакия), В. Штейниц, Р. Фишер, Э. Эйхлер, В. Шпербер, Т. Витковский (ГДР), Б. Г. Унбегаун (Англия). Ценны указания рецензентов А. Б. Беленького, С. А. Копорского, И. В. Сергеева, С. В. Узина. Работа московской Топонимической комиссии, подняв и сплотив многие десятки топонимистов, дала «чувство локтя», которое помогло довести до конца нелегкую и адски трудоемкую работу над словарем.

Аа — назв. многих рек в Зап. Европе, нескольких в Латвийской ССР. Из индоевроп. корня со значением «вода» (латин. aqua, древневерхненем. aha).

Аа́ре — приток Рейна в Швейцарии. Связывают с индоевроп. корнем ar «течь, двигаться». Некоторые относят это назв. еще к доиндоевроп., но большинство ученых за индоевроп. происхождение его (Pokorny — ZU, с. 112—130 и 150); обширные параллели приводит Г. Краэ, считая назв. иллирийско-лигурским (Krahe, 46).

Абада́н — г. в Иране. От иран. *абад* «населенное место».

Абака́н — г. в Хакасской автоном. обл. (до 1931 г. с. Усть-Абаканское). Назван по реке, близ устья которой находится. Распространенное объяснение гидронима А. «медвежья кровь» ошибочно: это переосмысление по звуковому сходству со словами современного хакас. языка *аба* «медведь», *кан* «кровь». Элемент *кан* нередок в гидронимах Сибири (*Кан*, *Чумикан* и др.) из тунгусо-маньчжур. языков; в эвенк. он обозначает уменьшительность (*бира* «река», *биракан* «речка») и местожительство (*чулымкан* — жители р. Чулым). О форманте *кан*: Рамстедт, Г. Введение в алтайское языкознание, 1957 (рус. перев.), с. 186—187 и 213. Вероятнее основа *кан* «река», родственная корейск. и китайск., а может быть, и еще шире (ТВ — II, 6: Э. М. Мурзаев). Элемент *Аба* (происхождение неизвестно) встречается самостоятельно как назв. притока р. Томь в Кузбассе. Однако не исключена связь с алтайск. *опкын* «волна, водоворот». Существовало другое назв. р. А. — *Алайберт*. Полагают, что китайские источники VI в. под назв.

А-фоу упоминают А. (Journal Asiatique, 1956, 3, с. 281—282).

Абастума́ни — пос. в Грузинской ССР. Из грузин. *хабаз* «пекарь» и *убани* «квартал». В период персидского завоевания переосмыслено по наименованиям денежных единиц *абаз* и *туман*. Древнее назв. Оцхе, из грузин. *очхис* «медвежья берлога» и *хеви* «ущелье».

Абду́лино — назв. многих населенных пунктов, особенно в Башкирской АССР и Оренбургской обл. Из башкир. личного имени Абдулла с рус. суффиксом принадлежности *-ин*, присоединявшимся к основам на *-а*.

Аберди́н (англ. Aberdeen) — г. в Великобритании, на р. *Ди*. Значение: «устье реки Ди». Частый в шотланд. топонимии элемент aber, из гэльск. языка кельтской народности, населявшей страну в первые века н. э.; как предполагают, он обозначал «место слияния рек».

Абисси́ния — см. *Эфиопия*.

Або — см. *Турку*.

Абру́ццы, Абруццкие Апеннины — горы в Средней Италии. Из латин. abruptus «разломанный, обрывистый» (т. е. горы, расчлененные глубокими ущельями).

Абушир — см. *Бушир*.

Абха́зия, Абхазская АССР — автоном. республика в Закавказье (образована 4/III 1921 г.), входит в Грузинскую ССР. По самоназванию народа: *апсуа* (от *апс* «душа»), т. е. «одушевленные», «говорящие на своем языке» в отличие от невразумительной чужой речи. В древнерус. летописях абхазы и другие народы Зап. Кавказа назывались *обезы*, в древнегреч. и визант. источниках — *абасхи*. Другое толкование: от адыг. корня *пс* «вода».

А́вгустов — г. на СВ Польши. По имени короля Зигмунда Августа, который заложил его в 1561 г. (St, 19).

Авиньо́н (франц. Avignon) — г. на Ю Франции. Назв. возникло в древнерим. период из личн. имени Avennius и суффикса принадлежности -onem.

Авло́на — *см. Влёра*.

Австра́лия — часть света. У Птолемея (II в. н. э.) к югу от Индийского океана показана Terra Australis incognita «Земля южная неведомая». Позже употребляли назв. Terra Australis «Южная Земля» для обозначения огромного материка, якобы существовавшего где-то в южном полушарии. Это назв. присваивали различным открываемым странам. Голландцы, открыв А. в начале XVII в.,

назвали ее Новой Голландией. В 1814 г. англ. мореплаватель М. Флиндерс предложил переименовать Новую Голландию в Terra Australis «Земля Южная». В дальнейшем от этого назв. осталось только второе слово — *А*.

А́встрия (нем. Österreich) — гос-во в Центр. Европе. Из латин. Marchia austriaca «восточный край» — назв. одного из государств, возникших в IX в. на развалинах империи Карла Великого. В дальнейшем из этого назв. осталось одно слово — *А*. («Восточная»). Славяне называли *Ракуш*.

Агади́р — г. и провинция в Марокко. Из финикийск. *гадер* «стена, крепость».

Ада́й-Хох — гора в центр. части Большого Кавказского хребта. Осетин. *адай* «дед», *хох* «гора», т. е. «Дед-гора».

А́дана — г. в Турции, на побережье Средиземного моря. Предполагали араб. основу со значением «оседлость». Вероятнее из неизв. языка глубокой древности. Хетты знали этот город под назв. *Аттанийа*. Современное турец. назв. *Сейхан* (Seyhan).

А́дда — приток р. По в Сев. Италии. Из лигур. addua «вода, река» или кельт. adur «текучая вода».

Адди́с-Абе́ба — столица Эфиопии. Из амхар. addis «новый» и abeba «цветок».

Аделаи́да — г. в Австралии. По имени жены англ. короля Уильяма IV, при котором город основан в 1836 г.

Аде́ли Земля́ — часть побережья Антарктиды. Назвал по имени своей жены франц. мореплаватель Ж. Дюмон-Дюрвиль, открывший эту территорию в 1840 г.

А́ден — г. на Ю Аравийского полуострова. От араб. корня со значением «оседлость».

Аджа́рия, Аджарская АССР — автоном. республика в Закавказье (образована 16/VI 1921 г.), входит в Грузинскую ССР. По имени населявшей ее народности, которое дано грузинами в средние века и означало жителей по р. *Аджарис-цхали* (тогда Ачжир-цхали).

А́дидже — р. в Сев. Италии. Из латин. Atesia, от индо-европ. корня at со значением «быстро двигаться, течь».

А́длер — г. в Краснодарском крае, на побережье Черного моря. По названию мыса, ранее известному в форме *Артлар*. Одно из абхазских племен называлось *арто*; *Артлар* «артская пристань» (Н. С. Державин. Абхазия в этнографическом отношении. СОМПК, т. 37, 1907). Не менее

сомнительна этимология из черкес. *хьэдэлъагъуэ* «смертоносный путь» в связи с нашествием авар в VI в. или с именем Атиллы (Дж. Коков в «Уч. зап. Кабард.-Балкар. ун-та», вып. 7, 1960, с. 66; он же предложил турец. adilar «островитяне». «Уч. зап. Кабард.-Балкар. НИИ», XX, 1964, с. 230—232).

Адмиралте́йства острова — о-ва в Тихом океане, в архипелаге Бисмарка. Назв. дано в 1767 г. в честь англ. адмиралтейства. Голландцы, открыв эти острова в 1616 г., назвали их «Двадцать один остров».

Адриано́поль — см. *Эдирне.*

Адриати́ческое море — часть Средиземного моря между Балканским и Апеннинским полуостровами. Названо по г. *Адрия* — в VI—V в в. до н. э. важной гавани на этом море. (Назв. *Адрия* образовано, вероятно, из иллир. adur «вода, море»). Впоследствии реки По и Адидже своими наносами отодвинули берег, и ныне Адрия лежит в 22 км от моря. У Тацита (I в.) А. м. называлось Mare Dalmaticum (Далмация — вост. побережье А. м.).

Адыге́я, Адыгейская а. о. — *автоном. обл.* (образована 27/VII 1922 г.) в Краснодарском крае. По назв. населяющего ее народа *адыге* — предположительно из абхаз. *адзы* «вода» с суффиксом *-га* (т. е. «живущие у воды»). Полагают, что греч. *дзиху* (народ, живший в V в. до н. э. на Черноморском побережье Сев. Кавказа) — испорченное *адыгэ.*

Азербайджа́н — 1) Азербайджанская ССР — союзная республика в Закавказье (образована 28/IV 1920 г.); 2) историческая область на СЗ Ирана (Иранский Азербайджан). В древности население называло свою страну *Адербайдган, Азербайчдан, Атурпаткан,* арабы — *Адарбадачана.* Южн. часть страны называли *Атропатана* (в древнегреч. источниках упоминаются ее жители атропатии). Все это формы одного назв.; распространенное толкование его «страна огня» (в сев. части А. выбивались из земли горючие газы, и при них с древнейших времен возникали храмы огнепоклонников) не опирается на доказательства.

А́зия — часть света. Из ассир. *асу* «восход, восток» (встречается в надписях 2-го тысячелетия до н. э.) в противоположность *эреб* «заход, запад, мрак» для обозначения Европы. Ассирийцы называли словом *Асу* вост. побережье Эгейского моря. Древние греки, усвоив это назв. от асси-

рийцев, сначала обозначали им только прибрежные области Малой Азии и создали миф об Азии — дочери Океана, жене Прометея. У римлян назв. А. относилось к малоазиатскому гос-ву Пергам; в I в. до н. э. — римская провинция А. С расширением географических знаний значение назв. расширилось и охватило всю эту часть света.

Азóв — г. в Ростовской обл., на Азовском море, при устье р. Дон, на месте основанного греками в III в. до н. э. г. Танаис (назван по р. Танаис, ныне Дон). Назв. А. объясняли из имени половецкого князя Азум (Азуф), убитого при взятии города половцами в 1067 г. Это несостоятельно. Тюрк. назв. *Адзак* объясняют различно: из наименования иран. народа *ассы* (предки осетин); из черкес. *узэв* «горловина» (Коков, с. 66—67); по В. В. Радлову, из тюрк. *азан* «нижний». Решения пока нет.

Азóвское море — море на Ю Европ. части СССР. Древние греки называли его *Майотис лиман* «Меотийское озеро»; римляне — Palus Meotis «Меотийское болото» (по народу меоты на его южн. и вост. берегах); местные жители в античную эпоху — *Темеринда;* русские в средние века — *Сурожским* (по крымскому г. Сурож, современный Судак) и *Синим морем;* арабы — *Бахр-эль-азов* «Синее море» (но это могло быть переосмыслением назв. *Азов* по сходству с арабским *лазуварди* «синий»). Возможно, назв. А. м. было дано по г. *Азов* (см.).

Азóрские острова (португ. Jlhas dos Azores) — о-ва в Атлантическом океане у сев.-зап. берегов Африки. Известные еще карфагенянам в средние века, они назывались у арабов и норманнов *Птичьи острова.* Португальцы, повторно «открыв» их в 1431 г., дали назв. *Острова ястребов* (португ. azor «ястреб») из-за множества ястребов, которых они там увидели.

Áйдахо (англ. Idaho) — штат в США. Объяснения различны: из индейск. названия цветка семейства лютиковых или также из индейск. «пожиратели лососей», «драгоценный камень гор» (за золото и серебро в горах). Удовлетворительного решения нет.

Áйова (англ. Jowa) — штат в США, назван в 1846 г. по р. А. — притоку Миссисипи. Назв. индейск.; предположительное значение: из языка сиу «убаюкивающая»; из этнонима индейск. племени, по которому стали называться река и территория: «сонные», т. е. «ленивые» (дано соседним племенем дакота). Оба объяснения сомнительны.

Ай-Пе́три — горная вершина в Южн. Крыму. Тюрк. *ай* (из греч. *агиос*) «святой», *Петри* — Петр: «Святой Петр».

Ай-Тодо́р — мыс на Южн. береге Крыма. Тюрк. *ай* «святой», *Тодор* — Федор (греч.): «Святой Федор».

А́йтос — г. в Болгарии. Назван по древнегреч. крепости *Аэтос* «орел» (Ст. Тодоров. Град Айтос. «География». София, 1962, № 12, с. 1).

А́каба — г. в Иордании на берегу Красного моря со средневековой крепостью на крутой горе. Из араб. слова со значением «крутой склон».

Аккерма́н — см. *Белгород-Днестровский.*

Акмо́линск — см. *Целиноград.*

Акса́й — назв. нескольких рек в Ростовской и Волгоградской областях, в Казахстане и Киргизии. Из тюрк. *ак* «белая, чистая, пресная» и *сай* «балка» (Мурзаевы, с. 195—196). См. также следующ.

Аксу́ — назв. многих рек в Средней Азии, Казахстане, на Кавказе и др. Из тюрк. *ак* «белая, чистая», *су* «вода». Однако назв. А. чаще означает не светлый цвет воды, а питание реки таянием горных снегов в противоположность *Карасу* (*кара* «черный») для рек, питаемых подпочвенными водами. Назв. оказывается противоположным цвету воды (Мурзаевы, с. 22—23); талые воды мутнее родниковых.

Актю́бинск — г. в Казахской ССР. Образован из построенного в 1869 г. укрепления *Актюбе*: казах. *ак* «белый», *тюбе* «холм».

Алаба́ма — штат в США. Из индейск. слова, усвоенного первыми переселенцами-французами. По одним объяснениям, означает «пробился сквозь чащу», могло относиться к племени, расчищавшему территорию для земледелия; по другим — «мы остаемся здесь».

Алаверди́ — г. в Армянской ССР (в России до 30-х годов нашего века употреблялась тюркизованная форма *Аллаверды*). Возможно, из назв. народа *аланы* и грузин. *гверди* «долина». Анекдотично толкование: по преданию, турец. полководец, взяв приступом укрепленный собор А., воскликнул: «Аллах верды!» («Бог дал!»).

Алаги́р — г. в Северо-Осетинской АССР. Осетин. *уалаг* «верхний», *Ир* — Осетия, т. е. «Верхняя Осетия».

Алаге́з — см. *Арагац.*

Алаза́ни — р. в Грузинской ССР (Кахетия). Из грузин. *ала* «сырой», «влажный» и *зани* «место».

Алако́ль — оз. на В Казахстана. Из казах. *ала* «пестрый», *коль* «озеро».

Ала́ндские острова — архипелаг на Балтийском море, Финляндия (до 1809 г. — у Швеции). Назв. из швед. *А* «вода» и land «страна», т. е. «водная страна»; фин. назв. Ahvenanmaa.

Алапа́евск — г. в Свердловской обл., при впадении р. *Алапаихи* в Нейву. На этом месте в 1639 г. возникла д. Глазуновка, просуществовавшая недолго. В конце XVII в. беглые крестьяне основали селение *Усть-Алапаиха* по назв. реки, с 1704 г. Алапаевский железоделательный завод. Гидроним из нарицательного *алапа* «плавни, пойма реки» (Даль, I, с. 10); распространено и в Средней Азии со значением «широкая речная долина» (Мурзаевы, с. 23).

Алата́у — назв. горных хребтов в Средней Азии (*Джунгарский А.*, *Киргизский А.*), Южной Сибири (*Кузнецкий* А.), Приуралье (напр., в Башкирии). Из тюрк. *ала* «пестрый» и *тау* «гора». Так называются горы со снежной шапкой и различными поясами растительности в противоположность *Каратау* «черные горы» (Мурзаев—СА, с. 242—243).

Ала́тырь — г. в Чувашской АССР, при впадении р. А. в Суру. Основан в 1552 г. как рус. укрепление. В. В. Радлов предполагал в основе тюрк. *ала* «пестрый», *тура* «жилище, город» (Радлов, I, с. 351); это поддерживает М. Фасмер (Vasmer — REW, I, с. 11). Это несостоятельно, т. к. первично назв. не города, а реки. Мордов. форма гидронима *Раторлей*. Этимология гидронима неизвестна. «Бел-горюч камень Алаторь» русских былин — переделка другого назв. *Латорь* (неизвестного происхождения) по созвучию с назв. А., получившего известность после казанских походов Ивана Грозного.

Алба́ния, Народная Республика Албания — гос-во на Балканском полуострове. Возможно, по средневековому назв. южной области этой страны — Арберия, Арбения или от иллир. olba «селение». Спорна связь с другим назв. Албания (вост. часть Закавказья). Сами албанцы называют свою страну Shqiperi (от албан. shqipe «орел»).

Алда́н — г. в Якутской АССР. Назван в 1939 г. по реке А. — притоку Лены. До этого прииск *Незаметный*. Гидроним, вероятно, из общего тюрк. и монгол. языкам *алтан* «золото» (в бассейне реки богатые месторождения золота).

Алекса́ндра I Земля́ — о. в море Беллинсгаузена (Антарктида). Открыт и назван (по имени царствовавшего тогда Александра I) русской экспедицией Беллинсгаузена и Лазарева в 1821 г. До 1940 г. считался частью Антарктического материка.

Александре́тта — см. *Искендерун.*

Александри́я — г. в ОАР (Египет) на Средиземном море. Араб. *Аль-Искандарей.* Назван по имени Александра Македонского, основавшего его на месте египет. деревушки Ракотис в 331 г. до н. э. Назв. А. получили многие города, основанные им на Востоке: *А. Арахозийская* (ныне Кандагар), *А. Дальняя* (ныне Ленинабад в Таджикской ССР) и др.

Александри́я — г. в Кировоградской обл. УССР. В 1754 г. на этом месте возникло с. Усовка, в 1784 г. преобразованное в город с назв. А. в честь внука Екатерины II — будущего царя Александра I.

Алекса́ндровск-Сахали́нский — г. на о. Сахалин. Образован в 1926 г. из пос. *Александровский пост,* основанного в 1881 г. и названного по имени царя Александра II.

Але́ксин — г. в Тульской обл., на Оке. По преданию, основан князем Даниилом (сын Александра Невского), получившим на этом месте известие, что у него родился сын Алексей. Такое происхождение названия кажется, однако, сомнительным по той причине, что история не знает сына князя Даниила с именем Алексей, и, кроме того, известно, что в 1236 г. Алексин назывался городом митрополита Петра и затем дан был на кормление митрополиту Алексею, от имени которого, по всей вероятности, и произошло нынешнее название города. Первоначальное название неизвестно (У. В. Анофриев. Алексин. «Тр. Тульск. губ. уч. арх. комис.», кн. 1, 1915, с. 215). Назв. образовано из формы *Алекса* и суффикса *-ин,* присоединявшимся к основам на *-а.* Возможно, из гидронима *Алекса.*

Алenте́жу — историческая область в Португалии. Этимология: «по ту сторону Тежу» (*Тежу* — португ. форма названия р. Тахо). Позже разделилась на провинции Алту — А. и Байшу — А.

Алеу́тские острова — о-ва в сев. части Тихого океана. По назв. живущей там народности *алеуты.* Этимология неизвестна. Самоназвание алеутов — *унанган.*

Алешки — см. *Цюрупинск.*

Алжи́р — 1) Алжирская Народная Демократическая Республика — гос-во в Африке;

2) его столица на побережье Средиземного моря. Назв. города от араб. *аль-джезаир* «острова» (город был расположен на четырех островах). Позже оно распространилось на обширную территорию и стало назв. гос-ва.

Алика́нте — г. и провинция на Средиземноморском побережье Испании. Древнерим. Alona; в 715 г. документировано Lucentum «светящий» (по маяку); араб. *Алькант* — переосмысление этого назв.

Аллахаба́д — г. в Индии, на р. Ганг. Назв. дано при мусульм. владычестве, из араб. *аллах* «бог», иран. *абад* «город», т. е. «божий город». Древнее назв. *Праяга.*

Аллега́ны — вост. часть Аппалачской горной системы в США. Назв. индейск. (делавар.) со значением «бесконечные» или по другому толкованию «конец реки».

Алма́-Ата́ — столица Казахской ССР. До 1921 г. г. Верный (в значении «надежный, крепкий»); образован в 1896 г. из казах. селения *Алматы* «яблоневое» или «яблочное» и основанного в 1864 г. укрепления Заилийское (т. е. «за рекой Или»). Общепринятое толкование «отец яблок» (казах. *алма* «яблоко», *ата* «отец») неточно: второй элемент не существительное *ата*, а суффикс *-ты*. Возможно, *ата* по аналогии с другими топонимами, напр., *Аулие-ата*, или из *алма-тау* «яблоневые горы».

Алта́й — горная страна в Азии (на территории СССР, Монгольской Народной Республики и Китая). Из тюрк. *алатау* «пестрые горы», т. е. горы с различными растительными зонами, безлесными скалами и снежной шапкой. По другой гипотезе, из монгол. и тюрк. *алтан* «золото». В. В. Радлов предлагал *ал-тайга* «огромный горный лес», М. Рясянен — *ал-той* «огромная гора».

Алтынта́г — горный хребет в Зап. Китае. Тюрк., уйгур., киргиз. *алтын* «золотой» и *таг* «гора», т. е. «золотые горы».

Алу́пка — г. на Южн. береге Крыма. Из древнегреч. *Алопекиа* «лисья» от *алопекс* «лиса», за изобилие лисиц. У генуэзцев (XIV в.) — Lupico (ИРГО, 1876, I, с. 58: А. Гаркави).

Альбе́рт — оз. в Центр. Африке, на границе Конго и Уганды. Названо в середине XIX в. англ. путешественниками по имени принца Альберта — мужа англ. королевы Виктории. Названия этого озера на языках банту — *Ньясса* «великая вода», *Мбутан Нзиге* «озеро мертвых улиток» (берега его покрыты грудами раковин моллюсков).

Алька́нтара — г. в Испании. Араб. *аль-кантар* «мост» (город находится у моста через р. Тахо). Сравн. *Кенитра* в Марокко (ELH. с. 572).

Альма́ — р. в Крыму. Из тюрк. *алма* «яблоко» — река протекает среди садов.

Альмаде́н — г. в Испании, центр добычи ртути. Из араб. *аль-мадин* «рудник» (Rolfs, с. 27).

Альмери́я (испан. Almeria) — г. в Испании, на побережье Средиземного моря. Из араб. *аль-мериа* «наблюдательная башня».

Альмодо́вар — г. в Испании, близ Пиренеев. Из араб. *аль-мудавар* «огороженный, укрепленный».

А́льпы — горы в Зап. Европе. Из кельт. *альп* «гора, скала». Хубшмид решительно отводит связь с латин. alba «белый». По А. Доза, из еще более древнего докельтского, лигурского корня со значением «возвышенность». Античные географы обратили это слово из нарицательного в назв. именно этих гор. В раннем средневековье оно утрачено и удержалось только в книжной латыни, откуда его почерпнули франц. географы и в форме Alpes ввели в общее употребление.

Альфёльд — равнина в Венгрии. Сокращение полного назв. Nagy Magyar Alföld «Большая венгерская низменность».

Аля́ска — п-ов в Сев. Америке; вместе с прилегающими островами — штат США (образован в 1958 г.). Открыта и впервые описана русскими в XVII в., была известна под назв. *Русская Америка.* Царское правительство в 1867 г. продало ее США. Назв. А. из алеутского A-la-as-ka «большая земля». Первоначально это относилось к одному из островов, затем к части побережья, в середине XIX в. распространилось на весь полуостров (G. Stewart. The name Alaska. «Names», 1956, с. 193—204).

Амазо́нка — р. в Южн. Америке. Устье А. открыл в 1500 г. испанец Висенте Пинсон и назвал ее Rio Santa Maria de la Mar Dulce «река Св. Марии пресного моря» (экспедицию удивило, что за десятки километров от берега вода была пресной). Это назв. сократилось в Mar Dulce и употреблялось испанцами в XVI в. наряду с другим — Rio Grande «большая река». В 1515 г. экспедиция Пинсона дала этой реке назв. *Мараньон* (испан. marаñа «чаща, густой лес»), ныне это назв. сохранил главный исток А.; анекдотично истолкование, будто бы назв. образовалось из

восклицания Пинсона, пораженного шириной реки: Mare an non? «Море или нет?». В 1541 г. испан. экспедиция Франсиско Орельяны впервые проехала по А. на всем ее течении, после этого реку стали называть Рио-Орельяна, но вскоре укоренилось Rio de las amazonas «река амазонок»: по рассказам Орельяны, индианки племени тепуа наравне с мужчинами сражались против испанцев (впрочем, критики заподозрили, что он принял мужчин за женщин по длинным волосам). Вероятнее, переосмысление из индейск. (тепигуарани) *амазуну* «большая волна»: огромная волна морского прилива мчится вверх по реке на сотни километров.

Амангельды́ — с. в Кустанайской обл. Казахской ССР. Названо по имени Амангельды Иманова (1873—1919), народного героя Казахстана, активного участника борьбы за Советскую власть, руководителя восстания 1916 г., очагом которого была Батнаккара — ныне А.

Амба́рчик — порт на Сев. Ледовитом океане, близ устья Колымы. На этом месте в 1740—1741 гг. зимовала Великая Северная экспедиция Дмитрия Лаптева, построив на берегу небольшой амбар для хранения припасов. По нему и получила название бухта, а затем возникший в ней порт.

Аме́рика — часть света, образуемая двумя материками. Открыта в 1492 г. Христофором Колумбом, который считал открытые им страны островами Зап. Индии и вост. побережьем Азии. В 1503 г. итал. мореплаватель Америго Веспуччи (1451—1512) назвал Южн. Америку *Новым Светом*; позже это назв. распространилось на всю А. Немецкий ученый Вальдземюллер в 1507 г. предложил название А. по имени Америго Веспуччи (Америго переделано в А. по аналогии с Африкой). В 1515 г. на глобусе Шернера впервые появляется назв. А., причем оно относилось только к Южн. А. На всю часть света назв. А. распространил в своих картах 1538 и 1541 гг. картограф Меркатор.

Амира́нтские острова — о-ва в Индийском океане, восточнее Африки. Открыты в 1502 г. португ. экспедицией Васко да Гамы (1469—1524) и названы Ilhas de Almirante «острова адмирала» в честь Васко да Гамы — руководителя («адмирала») экспедиции.

Амма́н — столица Иордании. Возводят к имени древнеегипет. божества Аммон, т. е. «покровительствуемый Аммоном».

Амри́тсар — г. на С Индии. Из санскрит. *амрита сарас* «озеро бессмертия». Основан в 1577 г. около священного озера сикхов («Onomastica» 3, 1956, с. 350).

Амстерда́м — столица Нидерландов. Из назв. реки Amstel и голл. damm «плотина»: «плотина на Амстеле».

Аму́-Дарья́ — р. в Средней Азии. Из *Аму* — назв. древнего города на ее берегу и иран. *дарья* «река». У античных географов *Оксус*, вероятно, из местного названия; по В. Бартольду, из *Вахш*. До XVII в. *Окуз*, предполагаемое значение «текущая вода» (СЭ, 1947, № 7: С. П. Толстов). У арабов *Джейхун*.

Аму́р — р. в Азии, образуется слиянием рек Шилка и Аргунь. Назв. от общей для тунгусо-маньчжур. языков основы *амар* (нивхск. *дамур* «большая река», солон. *амар* «устье реки»). В XVII в. русские узнали нижнее течение А. и основали первое поселение (г. Албазин) у впадения в Амур р. *Эмери*, это назв. могли перенести и на А. (Л. Д. Ришес. О происхождении названия Амур. ИВГО, 1951, № 2, с. 203). Эвен. назв. этой реки (вместе с Шилкой) *Шилькар*; монгол. *Хара-мурэн* «черная вода»; маньчжур. *Сахалян-Ула* «река черной воды»; китайцы в древности называли А. *Хэй-шуй* «Черная река», а теперь — *Хэйлунцзян* «река черного дракона» (однако лишь на отрезке от Шилки до Сунгари, считая А. притоком Сунгари).

Амье́н (франц. Amiens) — г. на С Франции, на р. Сомма. Назв. дано римлянами по имени кельт. племени *амбианы* «водные». До римского завоевания — *Самарабрива*, из назв. р. Самара (ныне Сомма) и кельт. briva «мост».

Анаба́р — р. в Якутской АССР. Якут., заимствовано из чукот. или коряк. *Ванава́ра*, сравн. коряк. *ванав* «смола» (ИВГО, 1958, с. 331: Г. М. Василевич).

Ана́па — г. на Черноморском побережье Кавказа, в Краснодарском крае. Производят из черкес. *ане* «стол», *пnе* «нос, конец», т. е. плоский столообразный выступ берега. Иначе объяснял акад. И. А. Джавахишвили (ВДИ, 1939, 4, с. 42—49): из адыг. и кабард. *апэ* «устье» (аналогично *Пантикапэ*, *Синопэ*, *Хопэ*) и предположительного назв. р. *Хан* (с утратой начального *х*). С этим местом отождествляют Синдскую гавань (Синдику) античных авторов и греч. г. Горгиппия, основ. в IV в. до н. э. Византийцы называли ее *Эвдусия*, генуэзцы в XV в. — *Мапа*, турки — *Бугур-кала* «крепость на реке Бугур» (обзор этимологий см.: «Уч. зап. Кабард.-Балкарск. НИИ», XX, 1964: Дж. Коков).

Анато́лия — азиатская часть Турции. Из греч. *анатоле* «восход». В Византии означало Малую Азию. В этом зна-

чении нередко употребляется и теперь (современное турец. Anadolu).

Ангара́ — правый приток Енисея. Основа *ангар* из тунгусо-маньчжур. языков, усвоена монгол. и тюрк. языками: *ангар* монгол. «щель, трещина, расщелина», бурят. «рот, ущелье, открывать, раздвигать», эвенк. «пасть», якут. «проем, ворота, ущелье» (Г. Д. Санжеев. Маньчжуро-монгольские языковые параллели. ИАН, серия VII, отдел гуманитарных наук, 1930, № 6, с. 618; Э. Р. Рыгдылон. О названиях Байкал и Ангара. ИАН, серия геогр., 1953, № 5, с. 77). Возможность связи с тюрк. *ангар* «широкая долина» недостаточно исследована, поэтому остается спорной параллель с назв. р. А. в Крыму (приток Салгира). Нижнее течение А. называли также Верхняя Тунгуска (тунгусы — старое наименование народности эвенков). Эвенки называют А. *Йанедзи* (сравн. *Енисей*), считая ее главной, а Енисей выше их слияния — ее притоком; так и перс. автор Рашид эд-Дин (XIII—XIV вв.).

Анга́рск — г. в Иркутской обл. РСФСР. Возник при строительстве Ангарской ГЭС, заложен в 1946 г. С 1951 г. город. Назван по строительству, а не по гидрониму непосредственно.

А́нглия (англ. England) — южн. и средн. часть о. Великобритания. Этим словом называют также все государство Соединенное королевство Великобритания и Ирландия. Современное англ. назв. из древнеангл. Engenaland «страна англов». *Англы* — германское племя, переселившееся на этот остров в V—VI вв. Этноним из древнегерм. ang «угол»: до переселения англы обитали на изгибе перешейка, соединяющего Ютландию с материком, у Фленсбургского залива Балтийского моря; аналогично значению основы слав. этнонима *угличи* («Вопросы славянского языкознания», вып. 5. М., 1961, с. 189—190: О. Н. Трубачев). В Россию назв. А. пришло через Польшу в латинизованной форме с суффиксом *-ia*, отсутствующим в подлиннике.

Анго́ла — страна в юго-зап. Африке, колония Португалии. Назв. искажено португальцами из *Банту Нгола* (на языках банту), первоначальное значение слова *Нгола* неизвестно, предполагают местный королевский титул. Географическое содержание термина А. очень изменялось: с небольшой территории на побережье европейцы распространили его границы и до низовьев Конго, и далеко на юг, и в глубь материка.

Ангре́н — р. в Узбекистане (правый приток Аму-Дарьи) и город на ней. Из ираноязычного *ахангяран* «железоделы», «кузнецы» — наименование жителей (М. С. Андреев. По этнографии таджиков. Ташкент, 1925, с. 154). Если это верно, то гидроним произведен из названия населенного пункта, а не наоборот.

Андалу́зия (испан. Andalucia) — историческая область в Испании. По имени герм. племени *вандалы*, которые в V в. н. э. занимали юг Пиренейского полуострова и образовали там королевство. Начальное V позже отброшено арабами, завоевавшими эту территорию (о форме назв. А. см. «Revue de linguistique romane», II, с. 74: J. Brüch).

Андама́нские острова — архипелаг в сев. части Индийского океана. Предполагают малайск. Pulo Handuman «острова *Гандумана*» по имени божества Гандуман. У Птолемея (II в. н. э.) острова *Агату Даймонос* «духа-демона»; у Марко Поло (XIII в.) в арабизованной форме Angamandin. Объясняли из handuman «обезьяна» (St, 11), это опроверг Э. Слушкевич («Onomastica», 8, 1959, с. 244) как переосмысление по звуковому сходству.

Андо́рра — небольшое гос-во в Пиренеях, между Францией и Испанией. Назв. очень древнее, сходные есть в Испании (в Арагоне и Стране Басков). Происхождение не выяснено (J. Coromines. Toponimia d'Andorra. «Recuell de travaux offerts à Clovis Brund», I. Paris, 1955). Гипотезу о связи с баск. andurrial «неровная местность, поросшая кустарником», отводит И. Хубшмид-младший как ошибочную (ELH, 62).

Андрея́новские острова — одна из групп Алеутских островов в Беринговом море. Названы по имени рус. мореходa Андреяна Толстых, открывшего их в 1761 г.

А́нды (испан. Cordilleras de los Andes) — горная система в Южн. Америке. Из индейск. или из инкского *анта* «медь» по залежи медных руд или из *анти* (на языке индейцев квеккуа) «восток» относительно Куско — древней столицы инков.

Анже́, Анже́р (франц. Angers) — г. на З Франции. По назв. галльск. племени *андекавы* (отсюда и назв. исторической провинции Франции *Анжу*).

Анжу́ острова — о-ва в Сев. Ледовитом океане, в архипелаге Новая Сибирь. По имени рус. моряка П. Ф. Анжу, исследовавшего их в 1821—1823 гг. (В. М. Пасецкий. Петр Анжу, исследователь Арктики. М., 1958).

Анкара — столица Турции, основана в VII в. до н. э. с назв. *Анкире* (из фригийск. языка, дошло в греч. передаче). В основе, вероятно, *анкер* «якорь» (из индоевроп. *анк* «изогнутый, крючковатый»), из этого развилось значение «стоянка, место остановки в пути». В топонимии от Средиземного моря до Центральной Азии широко распространена эта основа, означавшая места стоянок, морских или сухопутных (Лянгар, Ленкорань и мн. др.). Европеизованная форма назв. А. — *Ангора*, в русском употреблении до 30-х годов нашего столетия.

Анкóна — г. в Италии на побережье Адриатического моря. Основан в IV в. до н. э. греками из Сиракуз. Назв. из древнегреч. *анкон* «угол» (изгиб морского берега).

Антáкья — г. на Ю Турции. Из древнегреч. *Антиохейа.* Основал в конце IV в. до н. э. Селевк (полководец Александра Македонского), который назвал его именем своего отца Антиоха.

Антáрктика — южная полярная область земного шара. Из греч. «противоположный Арктике»; приставка *анти* «против»; см. *Арктика*

Антвéрпен (фламанд. Antwerpen, валлон. и франц. Anvers) — г. в Бельгии. Назв. документировано 726 г., в латинизованной форме Antiverpo. Из фламанд. andwerp «плотина, дамба». Обычное объяснение из an der Werp «у верфи» фонетически невозможно (Carnoy, I, 23).

Антѝб (франц. Antibes) — г. в Южн. Франции. Возник как древнегреч. колония с назв. *Антиполис* «напротив города» — находится на противоположной стороне залива по отношению к Ницце (Longnon, I, с. 8).

Антивáри — см. *Бар.*

Антиливáн — горный массив в Сирии и Ливане, протягивающийся параллельно хребту Ливан, восточнее его. Греч. «Противо-Ливан» (*анти* «против»).

Антѝльские острова; Большие А. и **Малые А. о-ва** — архипелаг в Центр. Америке. На карте 1424 г. в океане помещен о. *Антилиас,* из латин. ante «перед» и illas «острова»; после открытия Америки это назв. перенесли на острова, лежащие перед ее вост. берегами. По другой версии, из испан. anti «против», illas «острова», т. е. острова на противоположной стороне океана.

Антиóхия — см. *Антакья.*

Антипóдов острова — о-ва в Тихом океане, вблизи Новой Зеландии. Из греч. *антипод* «ногами против». Названы

за их местоположение, почти прямо противоположное Гринвичу (в Англии), от которого ведется отсчет меридианов.

Антита́вр — горы в Малой Азии; по современным географическим представлениям, сев.-вост. часть хребта *Тавр*. В античности рассматривался как самостоятельная горная система; из греч. *анти* «против» и *Тавр*.

Ану́чина остров — о. в группе Курильских островов. Назван в 1946 г. по имени рус. географа Д. Н. Анучина (1843—1923).

Аньхо́й (Аньхуэй) — провинция в Китае. Назв. составлено из первых слогов названий двух ее крупнейших городов *Аньцин* и *Хойчжоу*.

Аомы́нь — владение Португалии на юго-вост. побережье Китая; известно в Зап. Европе под назв. *Макао*. А.— китайск. *нгао-мен* «ворота залива»; по другому объяснению, *ама нгао* «залив Ама» (по имени богини Ама).

Ора́нги — см. *Кука гора*.

Ао́ста — г. и провинция в Сев. Италии. В 25 г. до н. э. основано римское укрепление Augusta praetoria. Названо в честь императора *Августа*; *претория* «полководческая». Назв. утратило 2-й компонент, а 1-й подвергся фонетическим изменениям и получил современную форму.

Апенни́ны — горный хребет в Италии, по которому назван весь полуостров. От кельт. *пен* «вершина» (сравн. *Пеннины* — горы в Англии).

Апо́льда — г. в юго-зап. части ГДР. Из нижненем. appel «яблоко» (F. Kluge. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin, 1957, с. 27).

Аппала́чи (англ. Appalachian Mountains) — горы в США. По имени аппалачей — индейского племени, обитавшего здесь до вытеснения их колонизаторами.

Апшеро́нский полуостров — п-ов на Каспийском море, в Азербайджанской ССР. Из перс. *аб* «вода», *ширин* «соленый» (Э. Мурзаев); по прежней этимологии «пресный, сладкий».

Араба́тская стре́лка — песчаная коса, отделяющая Сиваш от Азовского моря. Названа по существовавшему до 1771 г. укреплению *Арабат*; тюрк. *арабат* «предместье» (слово заимствовано из араб. *рабад*). Другое назв. косы — *Тонкая*; расположенный напротив ее северного конца г. Геническ также назывался с. Тонкое.

Ара́вия, Аравийский полуостров — п-ов на ЮЗ Азии. Из араб. *Билад-аль-араб* «Страна степей».

Другая этимология: из еврейск. в значении «смесь», т. е. смешанное население (Barberu, с. 95—98), — неубедительна. Назв. известно с IX в. до н. э. Во II в. н. э. римская провинция Arabia. Имя *арабы* производно из назв. страны, откуда они и распространились.

Арага́ц (армян.; тюрк. А л а г ё з) — потухший вулкан в Армении. Удовлетворительной этимологии нет. Несколько объяснений из тюрк. корней недостоверны: 1) *алагёз* «пестрая выемка, седловина»; 2) *ала гёз* «пестрый глаз» (по озеру на вершине); 3) *аллагияз* — растение (вид щавеля), распространенное на склонах А. Сама тюркская форма, вероятно, лишь переосмысление армянской или доармянской, первоначальное значение которой утрачено. Предлагали «дом Ара» (*Ар* — имя божества у древних армян), но это не встретило поддержки. Недавно предложено объяснение из шумерского Hur-agies «гора вина» (C. G. Gulbenkain. Contribution à la préhistoire du Moyent-Orient. Paris, 1960, с. 66).

Ара́гви — р. в Грузии, левый приток Куры. Имеющиеся этимологии — только переосмысления непонятного слова по внешне созвучным грузинским: *ара гви* «не опаздывающая» или *ара гвис* «не смывает ли?». Натянуто и привлечение зендского *арват* «бегущий». Не проверена возможность связи с грузин. *рагви* «западня, ловушка» (несколько ущелий в Грузии именуются *Орагве*, *Сырагве*). И. Хубшмид сближает с *Арагон* (в Испании) через баск. *Арагоа*, видя в них следы Средиземноморского доиндоевропейского языкового субстрата («Romanica Helvetica», 70. Berne, 1960). М. б., поможет привлечение дороманских топонимов Испании — *Аррагуас* от arri «камень», *Аррегуес* от arregui «каменоломня» (см.: M. Alvar. Voces prerromanas en la toponimia pirenaica, III. San-Sebastian, 1950)?

Араго́н — историческая область в Испании. Назв., означающее «малая вода», сначала относилось лишь к притоку р. Эбро, а затем к небольшой области. С XI в. возникло самостоятельное королевство А., усиление и расширение которого раздвигало границы названия. В 1479 г. из объединения А. с Кастилией образовалась Испания и назв. А. стало обозначением только исторической области (современные провинции Сарагоса, Теруэль, Уэска). Гидроним кельт. или докельт. происхождения. Индоевроп. основу ar (ар) со значением «течь, протекать» находят в гидронимии от Испании до Рейна. За доиндоевроп. происхождение

высказывается И. Хубшмид (см. *Арагви*). Новые высказывания об А.: Deeters («Festschrift P. Kretschmer», с. 85—88); A. Flamanc (IK—V).

Ара́кс — р. в Закавказье, правый приток Куры. Происхождение назв. спорно. Сближали с шумер. в значении «река разрушающая», зендское *арват* «бегущий», греч. *арассо* «шумлю», араб. *руз* «бежать». В древности, по-видимому, существовало нарицательное *арас* «река» в странах Передней Азии. Река А. у средневековых араб. географов *Ар-расс*, современное турец. Aras.

Ара́льское море— бессточное соленое озеро в Казахстане. По назв. местности в дельте р. Аму-Дарья, в основе которого монгол. *арал* «остров» или казах. и киргиз. *арал* «кустарник». У арабских географов (Истахри, X в.) — *Хорезмийское озеро*.

Арара́т — гора в Турции, у границы с Армянской ССР. Армяне называют его *Масис* «великий», турки — *Агри-даг* «кривая гора», иранцы — *Кухи-Нух* «гора Ноя» (к А. и другим вершинам привязывали легенду о всемирном потопе). Названия А. и *Масис* в древности относились к горе в Месопотамии, в начале н. э. — к вершине севернее оз. Ван и лишь позже перенесены на современный объект («Древности восточные», 1901, с. 122: Халатьянц). Вероятно, назв. связано с именем древнего народа и государства *Урарту* (IX—VI вв. до н. э.). В объяснении назв. А. сложилась фантастическая легенда: армян. царь Ара Прекрасный отверг любовь вавилонской царицы Шамирам (Семирамида) и потерпел поражение от ее войск у подножия этой горы. Ненадежна новейшая этимология: из шумер. Hur-ar-at «славный отец гор» или «светлый отец гор» (C. G. Gulbenkain. Contribution à la préhistoire du Moyen-Orient. Paris, 1960, c. 66).

Арафу́рское море — море между Австралией и Новой Гвинеей. По одним исследованиям, из halefuru (в языке галела) «незалесенный край» или малайск. alifura «дикие», «язычники»; по другим — alfuren «лесные люди». Во всех этих случаях назв. сначала служило наименованием населения или местности («Onomastica», IX, 1959, с. 529: E. Słuszkiewicz).

Аргенти́на— гос-во в Южн. Америке. В 1526 г. глава испан. экспедиции Себастьян Кабот назвал большую реку, где он выменял серебро у индейцев, Rio de la Plata «река серебра», не зная, что оно привезено издалека. «Соединен-

ные провинции Серебряной реки», восстав в 1810 г. против испан. господства, образовали независимую республику, которую в 1826 г. назвали Республика А., из лат. argentina «серебряная».

Аргóнн, Аргонны (франц. Argonne) — горы на СВ Франции. От кельт. *аргун* «лес».

Аргýнь — р., при слиянии с Шилкой образующая Амур. Из монгол. *ёргун* «широкий».

Ардáтов — г. в Мордовской АССР. Вероятно, из мордов. личного имени Ардат и рус. суффикса принадлежности *-ов.* Тождественно с назв. с. *Ардатово* (в южн. части Горьковской обл.). Менее вероятно членение *Ард-атов,* хотя в топонимии Поволжья пытались находить эти элементы.

Ардéнны — плоскогорье в Южн. Бельгии и сев.-вост. Франции. Из кельт. *ард* «высота» и суффикса *-енна* (J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949, с. 106). Первоначально назв. относилось к лесному массиву на возвышенности. Латин. авторы упоминали Arduenna sylva «Арденнский лес».

Ардóн — приток Терека в Северо-Осетинской АССР. Из осетин. *арра* «бешеный», *дон* «река»: «бешеная река». По реке названо село на ней.

Арзамáс — г. в Горьковской обл. РСФСР. Возможно, по назв. жившего там мордов. племени *эрзя.* Второй элемент неправильно выводили из мордов. *мас* «красота»; Б. А. Серебренников сопоставляет с венг. mezo «поле» (в сб. «Происхождение чувашского народа». Чебоксары, 1957, с. 35).

Аризóна — штат в США. Из индейск. слов *ари* «маленький» и *зон* «родник».

Аркáнзас — р. и штат в США. Первично назв. реки, по которому в 1819 г. названа территория, присоединенная к США, позже ставшая штатом с тем же назв. (историю утверждения назв. см. Stewart, 335—340). Гидроним из индейск. *Акензеа* (первоначальное значение утрачено) изменился по аналогии с соседним *Канзас.* Франц. экспедиция назвала эту реку *Базир* по имени квебекского богача, но это не привилось; англ. назв. реки White River «белая река».

Áрктика — сев. поляр. область земного шара. Древнегреч. *арктикос* «северный» из *арктос* «медведь», т. е. созвездие Большой Медведицы — так стали именовать страны, лежащие под этим созвездием. С освоением высоких широт назв. стало относиться к крайнему северу.

Арль — г. в юго-зап. Франции. Из древнерим. Arelate (упомин. в I в. до н. э.); в основе галльск. ar «при», lait «болото».

Арльберг — горная вершина в Альпах, на границе Австрии и Швейцарии. Предполагали из нем. Adlerberg «орлиная гора»; надежнее arle «карликовое хвойное дерево» (J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949, с. 31—32). 2-й компонент berg «гора».

Армавир — г. в Краснодарском крае РСФСР. Основан в 1839 г. при участии переселенцев-армян и назван именем древней столицы Урарту и Армении (1-е тысячелетие до н. э.).

Армантьер (франц. Armentières) — г. на С Франции. Из галльск. armentum «крупный рогатый скот» (Dauzat. Les noms de lieux, с. 31). Латин. суффикс -aria, франц. -ères означал место. Назв. повторяется во Франции, означая местности, где выращивали скот.

Армения — 1) Армянская ССР — союзная республика в Закавказье (образована 2/XI 1920 г.); 2) историческая область, охватывающая Советскую А., части Турции и Ирана; границы ее менялись; 3) физико-географическая область, в основном совпадающая с Армянским нагорьем. Назв. А. известно с VI в. до н. э. Другое имя народа — *хай* упоминается еще в хеттских источниках XIX в. до н. э. (о нем: P. Kretschmer. Der nationale Name der Armenier— Haikh. «Anzeiger der Akad. der Wissensch. in Wien», phil.-hist. Klasse, 1932, с. 28—36). Армян. предания рассказывали об Арменаке, сыне Хайка, как родоначальнике армян. Удовлетворительной этимологии нет. Лишена оснований гипотеза о *Гар-Минни* «гора (племени) минни». Этноним возник далеко на юге, где в древности отмечен документально, оттуда перенесен в Закавказье.

Армянск — с. в Крымской обл. УССР, на Перекопском перешейке. В 1783 г. армяне и греки из разрушенной турец. крепости Оркапи переселились за 7 км и образовали городок, который стал называться *Армянский базар* (это назв. сохранялось в начале XX в.).

Арно — р. в Италии. Из индоевроп. основы со значением «бурлить, волноваться» (Pokorny — ZU, с. 100, приведено много параллелей и библиография).

Арнштадт — г. в юго-зап. части ГДР. 704 г. — Arnestati. В основе личное имя (владельца или основателя) и нарицательное «место» (R. Fischer. Ortsnamen der Kreise Arnstadt und Ilmenau. Halle, 1956, с. 15—16).

Арпа́ — левый приток р. Аракс. Из тюрк. *арпа* «ячмень», т. е. река, протекающая по территории, где сеют ячмень.

Арра́с — г. в Северной Франции. По имени галльского племени atrebatii *атребаты* «жители», обитавшего на этой территории на рубеже н. э. Назв. упрощено в средние века. Ближе к исходной форме современная фламанд. форма того же назв. *Атрехт*.

Арсе́ньев — г. в Приморском крае РСФСР. Образован в 1953 г. из пос. Семеновка и назван в память В. К. Арсеньева (1872—1930) — путешественника, этнографа и писателя, исследователя Приморья, автора книг «В дебрях Уссурийского края» и «Дерсу Узала».

Арск — г. в Татарской АССР. Из рус. *Арская земля* — в XVI в. наименование территории, населенной удмуртами; *ар* — самоназвание удмуртов, исходное значение «люди».

Арташа́т — пос. в Армянской ССР (бывш. *Камарлю*). Назван в память о древней столице Армении г. *Арташат*, который находился в этой местности (сооружен в 176 г. до н. э. армян. царем Арташесом, разрушен римскими войсками в 58 г. н. э.).

Арте́к — местность на Южн. береге Крыма, с 1925 г. всесоюзный пионерский лагерь. Из древнегреч. *Кардиатрикон*; современная форма — результат фонетических и других изменений за тысячелетия. Возможно, древнегреч. назв. — переделка местного названия.

Артёма о́стров — о. на Каспийском море, близ Апшеронского полуострова, место добычи нефти. Ранее остров *Святой*. Переименован в память тов. Артема (см. следующ.).

Артёмовск — г. в Донецкой обл. УССР. До 1924 г. Бахмут. Переименован в память Ф. А. Сергеева (1883—1921), партийная кличка Артем, старого большевика, одного из руководителей советского Донбасса, председателя ЦК профсоюза горнорабочих. Его именем названы также г. *Артем* в Приморском крае, г. *Артемовский* в Свердловской обл., о. *Артема* и др.

Артуа́ (франц. Artois) — историческая область на СВ Франции. Из латин. Artesia по имени галльск. племени atrebatii (атребаты) «жители». Того же происхождения назв. г. *Аррас*.

Арха́нгельск — г., обл. ц. в РСФСР, в устье р. Сев. Двина. В XII в. в этой местности существовал монастырь *Михаила Архангела*. В 1584 г. у высокого мыса Пур-Ниеми (из финноугор. языков: *пуру* «мятель», *ниеми* «наволок,

коса») построен порт для торговли с Зап. Европой. Возникший при нем поселок назван Ново-Холмогоры (по назв. с. Холмогоры на Сев. Двине), в 1613 г. переименованный в А. В языке коми *Кар-дор* «укрепленное место»: *кар* «крепость», *дор* «место» (В. И. Лыткин в сб. «Акад. В. В. Виноградову». М., 1956, с. 187).

Арча́р — р. в Болгарии, правый приток Дуная, и село при ее устье. Назв. древнерим; латин. ratiarium «место переправы» из ratis «паром» (Георгиев — БЕО, 54—55).

Асам— см. *Ассам*.

Асбе́ст — г. в Свердловской обл. РСФСР, у крупного месторождения асбеста, по которому и назван в 1933 г. До этого пос. *Куделька*, выросший при разработках асбеста.

Асеновгра́д — г. в Южн. Болгарии. Назван по имени царя Асена II, правление которого (1218—1241) — период национального подъема Болгарии.

Аска́ния-Но́ва— степной заповедник в Херсонской обл. УССР и пос. при нем. Назв. дал в 1828 г. землевладелец, выходец из Германии, по назв. его родового владения там — Ascania. Местное назв. — *Чапли*.

Асса́м — штат в сев.-вост. Индии. Ошибочно связывают с санкрит. *а-сама* «несравнимый»: это переосмысление по звуковому сходству. В XIII в. в долину р. Брахмапутра с востока двинулись ахомы (одно из племен таи) и образовали там сильное государство *Ахом*, буквально «непобедимые». Это назв., у окружавших народов звучавшее *ассам*, стало обозначением территории, а затем распространилось на всю долину Брахмапутры (B. Kakati. Assamese, its formation and development. Gauhati, 1941, с. 1—2).

Ассуа́н— см. *Асуан*.

А́страхань— г. в дельте Волги, обл. ц. в РСФСР. Этимология неясна, несмотря на многочисленные старинные формы назв., сохранившиеся в средневековой письменности: *Аштаракань*, *Адъяж-Тархань*, *Хаджи-Тархань*, *Хазитархань*, *Хазир*, *Зитрыхань*, *Цытрыкань*; в Каталонском атласе 1375 г. Agitarcam. Возможно, из иран. языков; тюркоязычные формы, вероятно, переосмысления по сходству с тюрк. словами: *хаджи* — мусульманин, свершивший паломничество в Мекку, *тархан* — свободный от феодальных повинностей. Но м. б., назв. связано с тем кругом топонимов, в котором возникли *Тьмутаракань* на Тамани, *Шарукань* в бассейне Дона. Предание указывает даже более

позднюю дату, сообщая, что хан Золотой Орды подарил некоему Аши земли в низовьях Волги.

Асту́рия — историческая область в Сев. Испании. Названа по р. *Астура*. Гидроним из ибер. asta «скала», ura «вода».

Асуа́н — г. в ОАР, на р. Нил. Назв. египет. с первоначальным значением «открытие, начало, ворота» (граница Древнего Египта и Нубии, м. б. место начала судоходства выше порогов, у которых теперь с помощью СССР строится гидростанция). Древнегреч. *Сиена*. Современный Асуан несколько севернее древней Сиены.

Асунсьо́н — столица Парагвая. Испан. Nuestra Señora de la Asuncion «Успенье Богородицы» по католическому календарю: в этот день испанцы в 1536 г. основали здесь укрепление против индейцев, сопротивлявшихся захватчикам.

Атака́ма — пустыня на Тихоокеанском побережье Южн. Америки (в Сев. Чили). Индейск. слово со значением «пустынная земля».

Атбаса́р—г. в Целиноградской обл. Казахской ССР. Назв. из казах. *ат* «лошадь» и *базар*, или *басар*, причастие от *басмак* «топтать»: город возник на степном скотопрогонном тракте и был известен ярмарками скота.

Атка́рск — г. в Саратовской обл. РСФСР. Переименован в 1780 г. из с. *Еткара*, упоминаемого еще в XIV в., на р. Иткара. Документально известен *Иткар* — начальник улуса в Золотой Орде; с ним связывают назв. реки, однако оно могло быть более древним.

Атланти́ческий океан — один из океанов земного шара. Назв. дано древними греками по горной стране *Атлас* (см.). У Птолемея сев. часть А. о. — *Западный океан*, южн. часть — *Атлантическое море*. Средневековые географы называли известную им часть А. о. *Северное море*. В XVI в. Меркатор предложил назв. *А. о.* для его сев. части, *Эфиопское море* — для южной. Назв. А. о. окончательно ввел в 1650 г. голл. географ Б. Варениус.

Атла́с — горная страна на СЗ Африки. Назв. дали древние греки, которые считали ее краем Земли, где стоял мифический титан *Атлант*, поддерживающий на плечах небесный свод. Как возможный первоисточник назв. приводилось бербер. *адрар* «гора», но не встретило поддержки.

Атя́шево— пос. в Мордовской АССР. Из мордов. личного имени Отяш (Н. Мокшин. Старинные мордовские имена. «Лит. Мордовия», кн. 25. Саранск, 1961, с. 112).

А́угсбург — г. в ФРГ, в Баварии. В 12 г. до н. э. на этом месте построено римское укрепление Augusta Vindelicorum по имени императора Августа; 2-й компонент не этническое понятие, как предполагали, а географическое: «жители Винделиции» (М. В. Сергиевский. Введение в романское языкознание. М., 1952, с. 58). Это назв. сократилось, затем получило нем. нарицательное burg «город».

Афганиста́н — гос-во в Азии. Из иранских языков по имени легендарного предка афганцев *Авган*; *стан* «страна».

Афи́ны — столица Греции. Древние греки связывали назв. города с именем богини Афины Паллады, считавшейся его покровительницей. Однако форма назв. побуждает предположить его догреческое происхождение — из языка пеласгов, населявших юг Балканского полуострова в 4-м — 3-м тысячелетии до н. э. (возможно, от пеласг. корня со значением «холм, возвышенность»).

А́фрика — часть света. Древние греки и римляне называли ее *Ливия* по народу *либу*, жившему в средней части ее Средиземноморского побережья (сохранилось в назв. современного государства *Ливия*). До н. э. южнее Карфагена обитало берберское племя *афригии (африди)*; по нему римляне во II в. до н. э., завоевав Карфаген, назвали образованную там римскую провинцию Africa (территория современного Туниса). К началу средних веков это назв. распространилось на Алжир и Ливию, а с колониальными захватами европейцев — на весь материк. Предложено несколько этимологий этнонима, среди них из бербер. *афри* «пещера»; безусловно, несостоятельны из латин. a frigo «без мороза», из араб. *афак* «пыль» или «сухой».

Ахалкала́ки — г. в Грузинской ССР. Средневековое грузин.: *ахал* «новый», *калаки* «крепость».

Ахалци́хе — г. в Грузинской ССР. Основан в X—XI вв. Из грузин. *ахал* «новый», *цихе* «город».

А́хен (нем. Aahen, франц. Aix-la-Chapelle) — г. в ФРГ. Из древневерхненем. aha «вода»; на этом месте возле целебных источников возникло древнерим. поселение Aquae Grani, из aquae «во́ды» и личного имени.

Ахмадаба́д — г. в Зап. Индии. Основан в 1411 г. султаном Ахмед-шахом и получил его имя; иран. *абад* «город».

А́хтуба — левый рукав нижней Волги. Предположительно из тюрк. *ак* «белый», *туба* «омут». Однако это не вполне надежно. Возможно, дотюрк. происхождения.

Ахты́рка (украин. О х т и р к а) — г. в Сумской обл. УССР. Предположительно из тюрк. *ак-тура* «белая крепость»; по другому мнению, назв. появилось не раньше XV в., в период принадлежности этой территории Литовскому государству, и основу назв. следует искать в литов. языке.

А́чинск — г. в Красноярском крае РСФСР. В 1641 г. построено укрепление *Ачинский острог*, назван по этнониму *ачыг*, обозначавшему татар верховьев р. Чулым, как показал А. П. Дульзон (ГН, 51—52); *острог* «укрепление». В 1782 г. преобразован в город А.

Ашхаба́д — столица Туркменской ССР. Из туркм. *усх* «милый» и *абад* (заимствование из иран. языков) «город». До 1919 г. А., 1919—1927 гг. *Полторацк*.

Аю-Да́г — гора и мыс на Южн. береге Крыма. Из татар. *аю* «медведь», *даг* «гора», т. е. «медведь-гора»: очертания горы напоминают медведя, припавшего к морю напиться. Турец. *Биюк-кастель* «большая крепость» — по старинному укреплению генуэзцев.

Ая́н — порт в Хабаровском крае, на Охотском море. Эвен. *аян* «залив». От той же основы образованы названия нескольких озер и рек на Колыме, в Иркутской обл., на С Европ. части СССР. В якут. языке так называют поймы рек (Мурзаевы, с. 31; Комаров, с. 19).

Ая́ччо — г. на острове Корсика. Из латин. ad jacum «у берега». Итал. Ajaccio.

Баба́ — мыс в Турции, на берегу Эгейского моря. Объясняют из турец. *баба* «отец», но вероятнее это переосмысление более древнего названия.

Ба́бушкин — 1) г. в Бурятской АССР, на берегу оз. Байкал. При проведении Сибирской ж.-д. магистрали на этом месте построена ст. *Мысовая* (из рус. *мыс* «острый выступ берега»); возникший при ней поселок позже получил назв. *Мысовск*, в 1941 г. переименован в Б. в память большевика подпольщика И. В. Бабушкина (1873—1906), расстрелянного на этой станции царскими карателями; 2) см. *Лосиноостровская*.

Баб-эль-Манде́бский пролив — пролив между Африкой и Аравийским полуостровом. Из араб. *баб* «ворота» и *мандиб* «плач», т. е. «ворота плача» (назв. выражало трудности, опасности для судоходства).

Бава́рия (нем. Bayern) — земля в ФРГ. Назв. из этнонима. В первые века н. э. ее сев. часть населяло кельт.

племя *бойи*, по которым стали называть территорию, а по ней и пришедшие туда в VI в. германские племена бавары.

Бага́мские острова — архипелаг в Атлантическом океане, восточнее Флориды и севернее Кубы. Колумб открыл их в 1492 г. В Испании принято назв. *Лукайские* — испан. los cayos «рифы, скалы»; в остальных странах — Б. о. Первоначально на С Кубы небольшой пролив носил назв. *Бахама* (индейск. слово, этимология неизвестна); позже большой пролив между Кубой и Флоридой стали называть *Новый Багамский пролив* (ныне Флоридский пролив), а затем назв. пролива стало названием архипелага.

Багда́д — столица Ирака. Из иран. языков, означает «божий дар» (*баг* «бог», *дад* «дар»). Основан в 763 г. в плодородной местности на берегу р. Тигр. Араб. *Дар-эс-Салам* «обитель покоя» осталось достоянием официальных документов, не войдя в живой язык.

Ба́гио — г. на острове Лусон (Филиппины). Испан. bahia «бухта, залив».

Ба́гно — многочисленные названия населенных мест (в этой форме или производные от этой основы): на Украине (р. *Багна* в басс. Тикича), особенно в ее зап. областях, в Польше, Румынии (р. *Багница*), Чехословакии; значение «болото» (слав.).

Багратио́новск — г. в Калининградской обл. Назван в 1946 г. в память генерала П. И. Багратиона (1765—1812), героя-полководца русской армии, отличившегося здесь в сражении с войсками Наполеона (1807 г). До 1946 г. *Прейсиш-Эйлау* «Прусское Эйлау», из слав. *Илава* (корень *ил* «тина, топь»).

Бадахо́с (испан. Badajoz) — г. в Зап. Испании. Назван во времена римского владычества, на рубеже н. э. Из латин. Pax Augusta «Мир Августа» в честь римского императора (в смысле «колония, покорная Августу»). Современная форма — результат изменений за века арабского господства.

Бадахша́н — 1) Горно-Бадахшанская автоном. обл. в Таджикской ССР; 2) географическая область в Афганистане. Распространенное толкование слова Б. «Рубиновые горы» — переосмысление по звуковому сходству с иран. словом *бадаш* «рубин». По Вамбери, из *пайдаш* «начало неизвестного», т. е. недоступной горной территории Памира. Китайск. путешественник Хиуанг

Чанг (629) называет *Паташ-ванг-на.* Происхождение назв. остается спорным.

Ба́ден — назв. нескольких курортных населенных пунктов в ФРГ и Швейцарии. Из нем. Baden «купание». Наиболее значительный из них *Баден-Баден,* т. е. «Баден баденский», — столица бывш. герцогства Б., составляющего ныне часть федеральной земли *Баден-Вюртемберг;* древнерим. Aquae Aureliae «воды Аврелия» (в честь императора Марка Аврелия); 856 г. — Balnei, 994 г. — Baden. Та же основа выступает в топонимах в чистом виде как Б. или образует производные как *Баденвейлер* (weiler «сторожевой пункт») и др.

Ба́зель — г. в Швейцарии. Основан в 44 г., первоначально назывался Робур, из латин. roburetum «дубовая роща». 374 г. — Basilia, из греч. *басилевс* «царь»; назв. означало «царская» (крепость): город служил резиденцией римского императора Валентиниана I.

Байя — назв. многих заливов, портов, населенных пунктов в Южн. Америке. Испан. bahia, португ. baja «бухта, залив»: *Баия-Бланка* «белый залив» в Аргентине, *Баия-Гранде* «большой залив» в Бразилии, *Баия-негра* «черный залив» в Парагвае. В Бразилии штат Б., по старому назв. главного города, официально именуемого Сан-Сальвадор.

Байда́рские воро́та — перевал в крымских горах на шоссе Севастополь — Ялта. Назван по близлежащему с. *Байдары,* из тюрк. *дере* «ущелье»; несколько возможных толкований первого компонента *бай* остаются спорными.

Байка́л — оз. в Вост. Сибири. Ошибочна связь с тюрк. *бай,* напр. из якут. *бай-кёль* «богатое озеро», т. е. обильное рыбой («Прибайкалье», 1929, с. 77, В. Ф. Дягилев). Справедливо отведя эту этимологию, ищут происхождение назв. в монгол. языках (Б. Р. Буянтуев. К вопросу о происхождении названия Байкал. ИАН, серия геогр., 1951, № 5; дан свод предшествовавших мнений). Однако сделана попытка сблизить якут. и бурят. *бай* в архаичном значении «большой» (Э. Р. Рыгдылон. О названиях Байкал и Ангара. ИАН, серия геогр., 1953, № 5, 76—77), истолковывая якут. *Баягал* как «большое озеро» в значении «море». Это может найти подтверждение и в иноязычных названиях того же озера: бурят. *Далай* «море», эвенк. *Лама* «море», китайск. *Пай (Бэй)-Хай* «северное море». Особняком стоит мнение о происхождении из древнего этнонима *бай,* распространенного на обширной территории от Енисея до Сахалина

(Г. М. Василевич. Древнейшие этнонимы Азии. СЭ, 1946, № 4, с. 42—43). Ранние русские поселенцы называли Б. *Святое море*; возможно, это калька дорусского названия.

Байо́нна — г. во Франции, у Бискайского зал. Из баск. baia «гавань», ona «хороший».

Байра́м-Али́ — г. в Туркменской ССР. Тюрк. *байрам* «праздник», место празднования в честь мусульман. «святого» *Али*.

Ба́йрёйт — г. в ФРГ (Бавария). 1291 г. — Beiruth, из Bojer «бойи» (кельт. племя, именем которого названа Бавария); Reuth (rode) «расчищенная от леса земля».

Байтоуша́нь — гора на границе Кореи и Китая. Китайск. «белоголовая гора». Корейск. форма того же назв. — *Пектусан*.

Ба́йя-Ма́ре — см. *Бая-Маре*.

Ба́кингем (до недавнего времени транскрибировалось по-русски в соответствии не с произношением подлинника, а с его написанием: *Букингэм*, англ. Buckingham) — г. в Англии. 918 г. — Buccingahamm. Древнеангл. hamm «луг, луговая низина», также «огороженный участок». Первый элемент — имя племени (из личного имени и суффикса *-инг*, обозначавшего потомков).

Декса́н — р. в Кабардино-Балкарской АССР. Назв., возможно, из иранских языков (до XIII в. территорию занимали аланы). Отсутствие научной этимологии открывало простор ошибочным домыслам: из черкес. *бахе* «пар», *сана* «вино»; из тюрк. *бахсан* «посмотри-ка»; из имени легендарного богатыря кабардинского эпоса.

Баку́ — столица Азербайджанской ССР. Этимология неизвестна. Широко распространенное объяснение — из араб. через перс. со значением «обдуваемый ветром» или «удар ветра» (в произвольном переводе «город ветров») — только наивный подбор «похожего слова» по словарям разных языков. Это не имеет никакой научной ценности, как и *баадку* «горный ветер» (SB, 26); и смысловые, и словообразовательные закономерности препятствуют такому происхождению. Среди других этимологий: иран. *абад* «город», *ку* «огонь» (в связи с религией огнепоклонников), но это не получило научного подтверждения. Естественнее привлечь из лакского языка *баку* «холм», это требует научной проверки.

Ба́кэу — г. в Румынии. Из румын. *бак* «паром» (переправа через реку).

Балакла́ва — городской район г. Севастополя в Крыму (до 1957 г. — самостоятельный город на берегу Балаклавской бухты). В античности г. *Симболон*, упоминаемый у Страбона, Птолемея и др., в XIV в. генуэзская колония *Чембало* (из того же назв.). Назв. Б. объясняют из турец. *балык*, «рыба» *юва* «гнездо», т. е. «рыбье гнездо»: действительно, бухта Б. — один из богатейших пунктов рыболовства на Черном море; но слабое место такого толкования — необоснованность фонетических переходов второго элемента. Другое объяснение: якобы из назв. г. *Палакион*, находившегося на этом месте во II—I в. до н. э., названного в честь Палака, сына скифского царя Скилура; в этом случае Б. — турецкое переосмысление назв., ставшего непонятным; однако нет данных, подтверждающих существование такого назв. перед турецким захватом в 1475 г.

Ба́латон — оз. в Венгрии. Античное назв. Pelso; Р. Нахтигаль, отводя прямую связь со слав. *плесо* (рус. *плес*), выводит из древнего иллир. pelso, отразившегося в албан. pyll «лес» («Wiener slavistische Jahrbuch», IV, 1954, с. 15—19). Предполагать из слав. *Болтъно* (сравн. рус. *болото*) фонетически затруднительно.

Балашо́в — г. в Саратовской обл. Село *Балашово* принадлежало воеводе князю Ивану Балашову, владевшему многими поместьями на р. Хопер, и носило его фамилию. В 1781 г. преобразовано в город с назв. *Б*. (газ. «Саратовские губернские ведомости», 1850, № 16).

Балеа́рские острова — архипелаг в западной части Средиземного моря; принадлежат Испании. Объяснение из финикийск. (острова были в III—II вв. до н. э. колонией Карфагена) «острова пращи» (праща — боевой метательный снаряд) неубедительно. Возможно, назв. не финикийского, а местного происхождения.

Балка́нский полуостров — п-ов на Ю Европы. Назван по находящемуся на нем горному хребту *Балканы* (см.).

Балка́ны — горный хребет в Болгарии. Болг. *Стара-Планина*, древнегреч. *Аймос* (по В. Георгиеву, фракийского происхожд., известно с VI в. до н. э.). Назв. связывают со словом *балка*, распространенным в степной территории юга СССР. Это назв. могли принести тюркоязычные болгары, пришедшие с Сев. Кавказа. Но назв. Б. в документах известно только гораздо позже. Поэтому А. И. Соболевский утверждал, что турки после XIV в. заимствовали его у славян (РВФ, 1914, с. 438—440). Наоборот, Гр. Ка-

панцян производит Б. из древних языков Малой Азии, находя в клинописи топонимы *Пелакинни* и *Белканиа* (Г. Капанцян. Историко-лингвистические работы, 1956, с. 167).

Ба́лта — г. в Одесской обл. УССР. Из молдав. *балтэ* «болото», из слав. языков; по-видимому, обще с древними иллир. и фракийским. В болг. и румын. языках и их топонимии рассмотрел Й. Заимов (Заимов, с. 184, 193), в их диалектах слово живет со значением «большое болото, озеро» («Списания Бълг. Ак. на Науките, т. 71, вып. 34, 1950, с. 182); «нижняя часть речной поймы, не пересыхающая даже в межень» (Мурзаевы, с. 35; приведены топонимы с дельты Дуная). В Черновицкой обл. УССР, Хотинский р-н, есть болото с назв. Б. Происхождение из турец. *балта* «топор» со значением топонима «место, расчищенное от леса», отпадает: для выражения результата действия наименование инструмента не могло быть использовано в форме чистой основы, а требовало производной формы.

Балти́йск — г. в Калининградской обл. РСФСР, на берегу Балтийского моря, по которому и переименован в 1946 г.; до этого *Пиллау* (нем.).

Балти́йское море — море Атлантического океана на СЗ Европы. Древнерус. *Варяжское море* (варяги — скандинавы, норманны), у норманнов Austurweg «восточный путь»; позже рус. *Свейское море* (т. е. «Шведское»); нем. Ostsee «Восточное море» в противоположность Северному морю. Этимология назв. Б. м. очень спорна. Связывали со смутным упоминанием у Плиния о. *Балтия*, где добывали янтарь; выдвигали литов. baltas «белый» и слав. *болото*. Все эти версии по разным соображениям отведены. М. Фасмер, отвергая их, отстаивает латин. balteus, швед. и датск. balte «пояс» в значении «опоясывать Землю» (Vasmer — REW, с. 49). Вопрос остается открытым.

Ба́лтимор — г. в США. Назван в честь лорда Балтимора, которому англ. король Карл I подарил обширную территорию, на ней в 1682 г. основан этот город.

Балха́ш — оз. в Казахстане. Из казах. нарицательного слова, в живом языке почти не встречающегося, но сохранившегося в ряде гидронимов; значение: «топь, болотистое место» (Конкашпаев; Мурзаевы, с. 35). Другие производят из монгол. языков со значением «длинное, вытянутое озеро» (напр. в калмыцком). В обоих случаях точнее транскрибировать *Балкаш*. Необоснованна версия: из джун-

гар. *балхаш* «далекий, широкий». По имени озера назван город, возникший на его берегу в 1937 г. при сооружении медеплавильного завода.

Балчи́к — г. в Болгарии, на берегу Черного моря. Турец. *балчик* «грязь, тина» («Годишник Софийск. ун-та», XIII—XIV, с. 19: Ст. Младенов).

Бальбо́а — г. на Панамском канале в Центр. Америке. Назв. по фамилии испан. мореплавателя Васко Нуньеса Бальбоа (1475—1517), который в 1513 г. первым из европейцев пересек Панамский перешеек и увидел Тихий океан.

Бана́т — историческая область в Юго-Вост. Европе между реками Дунай, Тисса и Муреш (теперь в составе Югославии и частично в Румынии). Назв. от турец. титула *бан* «наместник» (от той же основы образовано много других топонимов в Югославии). Б. в XVI—XVII вв. находился под турецким владычеством. Калька этого слав. назв. — *Воеводина* (см.).

Бангко́к — столица Таиланда. Из бенгальск. *бангаунг* «лесная деревня»; по другому толкованию: «оливковые заросли» (SB, 27).

Банджарма́син — г. в Индонезии (о. Калимантан). По назв. реки, в устье которой находится. Гидроним малайский; означает «многоводный».

Банду́нг — г. в Индонезии, на о. Ява; из малайск. *бандонг* «плотина, насыпь». Другая гипотеза (BNF, 1961, № 3, с. 270: G. Kahlo): «двойной город».

Ба́нка — о. в Индонезии. Из малайск. *бенгу*, *банка* «болотистый».

Ба́нкса острова — о-ва в Тихом океане (Меланезия). Названы в честь англ. естествоиспытателя Дж. Банкса (J. Banks, 1743—1820), участника плавания Дж. Кука.

Ба́ня-Лу́ка — г. в Югославии (Босния). Сербскохорватск.; *баня* — прилагательное от *бан*, турецкий наместник в период турец. владычества, т. е. «принадлежащая бану»; *лука* — изгиб реки.

Бар — г. на Адриатическом море в Югославии. Итал. Antivari, албан. Tivar. Все 3 формы образовались из anti-Bari «напротив Бари»: Б. находится напротив итал. г. Бари, расположенного на зап. берегу Адриатического моря («Slavia», X, 490: P. Skok).

Ба́ра (с производными *Баре*, *Барица* и др.) — назв. многих селений в Югославии (кроме Словении), особенно часты в Боснии; 70 населенных пунктов есть в Румынии и

Болгарии. Сербскохорватск. *бара* «стоячая вода, плавни», болг. диалектное «источник» (В. А. Никонов. Диалектология и топонимика, «Балканско езикознание», III. София, 1961, с. 12; статист. табл.; этимологич. материал: БЕР, I, с. 32).

Бара́нова остров, Ситха — о. у побережья Аляски, в архипелаге Александра. Назван в честь управлявшего Русской Америкой А. А. Баранова (1746—1819), который основал на острове русское поселение.

Ба́ренцево море — море Сев. Ледовитого океана на С Европы. Названо в память голл. мореплавателя В. Баренца (1550—1597), который в 1594—1597 гг. исследовал его, трижды пытаясь пройти Северным морским путем на восток, и погиб, затертый льдами у Новой Земли.

Ба́ри — г. в юго-вост. Италии, на Адриатическом море. Древнеримск. Barium. От латин. baris «лодка, барка»; другое объяснение: из языка древних иллиров со значением «травянистое место».

Барнау́л — г., центр Алтайского края РСФСР. Выводили из тюрк. языков со значением «новая деревня», иначе — «скрываться от опасности»; казах. «хорошее пастбище». По гипотезе А. П. Дульзона, не р. Барнаулка получила назв. по городу, а наоборот, и гидроним Б. из кетских языков со значением «волчья река». Русское поселение с 1738 г.

Ба́рроу (англ. Barrow) — 1) мыс на Аляске, самая северная точка ее; 2) пролив в Канадском арктическом архипелаге. Названы в честь англ. мореплавателя Джона Барроу (1764—1843), вдохновителя поисков Северо-Западного прохода в Тихий океан.

Барсакелме́с— о. на Аральском море (обычно по-русски передают *Барса-Кельмес*); тюрк. «если пойдет, то не вернется». Так называется и местность в Кара-Калпакии.

Барсело́на — г. в Испании на Средиземном море; по преданию, его основал карфагенский полководец Гамилькар Барка в 230 г. до н. э., его именем и назван город.

Ба́сра — г. в Южн. Ираке. Основан халифом Омаром в 638 г. Из араб. *аль-басра* «мягкий». Связывают с особенностями почвы (как полагают, из этого топонима образовано слово *алебастр*).

Ба́сса пролив — пролив между Тасманией и Австралией. Назван в честь англ. мореплавателя Джорджа Басса, исследовавшего в 1798—1799 гг. южное побережье Австралии и Тасманию.

Баталпаши́нск — см. *Черкесск.*

Бату́ми — г. в Грузии, на Черном море, столица Аджарской АССР. Из древнегреч. *батис лимен* «глубокая гавань» — Колхиду часто посещали торговые суда древних греков. Другое объяснение (С. Каухчишвили): из *бат* «камень», слово сохранилось в сванском языке.

Бату́рин — г. в Черниговской обл. УССР. Сооружен в 1625 г. как польский укрепленный пункт и назван по имени польского короля Стефана Батория. (1533—1586).

Ба́утцен — г. в юго-вост. части ГДР, на исторической территории верхнелужицких славян, ими и назван — *Будышин* (нем. форма Bautzen — последующее изменение). Из слав. личного имени *Будиса.* Другие объяснения — из *буда* «здание» (Б. был славянской крепостью, до 1004 г. сопротивлявшейся немецким феодалам) и др. — необоснованны, так как игнорируют *-ыш.*

Ба́ффина море, Баффинов залив — залив Сев. Ледовитого океана у зап. берегов Гренландии. Названо в честь англ. штурмана В. Баффина (1584—1622), вместе с капитаном Р. Байлотом искавшего Северо-Западный проход из Атлантического в Тихий океан и открывшего это море в 1616 г.

Ба́ффинова земля — о. в Канадском архипелаге. Назван в честь В. Баффина, вместе с Р. Байлотом открывшего этот остров (см. предыдущ.).

Бахр-эль-Джéбель — один из истоков Нила. Сливаясь с *Бахр-эль-Газаль,* образует Белый Нил. Араб. «река гор».

Бахр-эль-Газа́ль — 1) один из истоков Нила, сливаясь с *Бахр-эль-Джебель,* образует Белый Нил; 2) р., впадающая в оз. Чад. Араб. *бахр* «река», *газаль* «газель», то есть «река газелей».

Бахре́йнские острова — архипелаг в Персидском заливе. Из араб. *бахр* «море, большая река»; араб. *Бахрейн* буквально «двух морей». Смысл назв.: или государство, владеющее морями, или острова́ между двумя морями.

Бахчисара́й — г. в Крыму. Тюрк. «садовый дворец», т. е. дворец в садах, из *бахчи* «сад, огород» и *сарай* «дворец» (слово заимствовано тюрк. языками из персидского). Назв. возникло в конце XV в., когда Б. стал столицей крымских ханов.

Ба́ч (с производными *Бачина, Бачевци* и пр.) — названия многих населенных пунктов Югославии. Из сербскохорват. *бач* «пастух». Тот же корень встречается в чешской

топонимии. Видимо, во многих случаях опосредствовано личным именем.

Ба́чка — историческая область в Югославии (автономный край Воеводина). Этимология: «пастушья», из сербскохорват. *бач* «пастух».

Башки́рия, Башкирская АССР — автоном. республика в РСФСР (образована 23/III 1919 г.). Из этнонима *башкиры*, о происхождении которого есть несколько гипотез и легенд (П. С. Назаров. К этнографии башкир. «Этнографическое обозрение». М., 1890, № 1, с. 164—165). Объясняют из тюрк. *баш-курт* «голова волка»: возможно, волк считался тотемом — покровителем рода, мифическим родоначальником. Для этимологии «пчеловоды» (SB, 277) пока нет доказательств.

Ба́я-Ма́ре — г. в Сев. Румынии. Из румын. bahia «источник минеральной воды» и mare «большой».

Бе́гичева остров — о. в Хатангском заливе моря Лаптевых. В 1908 г. рус. моряк Н. А. Бегичев (1874—1927) обошел кругом выступ материка, считавшийся полуостровом, и доказал, что это остров, который и был назван в его честь.

Бегова́т — г. в Узбекской ССР. Узбек. *Бекабад* «город бека» (*бек* — при феодализме наместник, правитель местности).

Беднодемья́новск — г. в Пензенской обл. РСФСР. Ранее с. *Богданово*, позже *Спасское* (по престольному празднику местной церкви), с 1779 г. г. *Спасск*. В 1925 г. переименован в Б. в честь поэта Демьяна Бедного (1883—1945).

Бе́дфорд — г. в Англии. Англ. Bedford «брод Беды»; Беда — монах, внедрявший в Англии христианство в VII—VIII вв. (Ekwall, 34).

Бе́жецк — г. в Калининской обл. РСФСР. Первоначально *Городецко* (упомин. в Новгородской летописи под 1138 г.). В XIV—XVII вв. *Бежецкий ряд*, *Бежецкий верх*, *Бежичи*. По преданию, назван так потому, что основан беглецами из Новгорода.

Бейру́т — столица Ливана. Назв. финикийское, означало «колодцы».

Бе́йтензорг — см. *Богор*.

Бэйша́нь — горы в Сев. Китае. Китайск. «северные горы» (*бэй* «север», *шань* «гора»).

Бе́лая — левый приток Камы в Башкирской АССР. Рус. калька тюрк. назв. *Ак-Итиль* (у волжских болгар):

ак «белый», *Итиль* — назв. Волги; противоположно *Кара-Итиль*. Точно не установлено, какую реку в средние века считали истоком Итиля; назв. Ак-Итиль могло относиться к р. Б. и нижнему течению Камы. Реки с тем же назв.: левый приток Ангары (в Иркутской обл.), левый приток Кубани (в Краснодарском крае).

Бе́лая Це́рковь — г. в Киевской обл. УССР. Назв. появилось в XIV—нач. XV в.; до этого г. Юрьев (упомянут последний раз в конце XIV в.), центр епископии; остатки большого храма и послужили причиной назв. как наиболее заметный ориентир (Б. Бутник-Сиверский. О городе Белая Церковь. «Сов. археология», 1958, № 2, с. 263—267).

Бе́лгород — г., обл. ц. в РСФСР, на р. Северский Донец. Назван, вероятно, за цвет зданий, которые белили мелом — вблизи города меловые горы.

Бе́лгород-Днестро́вский — г. в Одесской обл. УССР. Самое раннее известное назв. этого населенного пункта — *Оксия* (у Геродота, V в. до н. э.), позже *Адиба*, слав. *Белгород*, вероятно за цвет сооружений; впервые упомянуто в летописи под 910 г.; Константину Багрянородному (также X в.) известен как *Аспрон*, на генуэзских картах — *Маврокастрон* «черная крепость». После захвата турками *Аккерман*, турец. калька слав. назв.: *ак* «белый», *керман* «крепость» (старое значение слова *город* «укрепление»), с тем же значением и в других языках: молдав. *Четатеальба*, венг. *Фейервар;* уточняющее определение *Днестровский* дано в 1944 г., отличая от г. Белгорода — областного центра в РСФСР.

Белгра́д — столица Югославии. Сербскохорват. *Београд;* античн. *Сингидунум*, кельт. *дун* «холм». Слав. Б. «белый город» (*град* — южнославянская форма слова «город»), по-видимому, имело не цветовое, а символическое значение. Упоминается с X в.

Бели́нский — г. в Пензенской обл. РСФСР. До 1947 г. *Чембар* (назв. татар. происхождения, этимология не выяснена). Переименован в память великого русского революционно-демократического публициста и литературного критика В. Г. Белинского (1811—1848); в этом городе он родился и провел годы детства.

Беллинсга́узена море — часть Тихого океана у побережья Антарктиды. Названо в честь рус. мореплавателя Ф. Ф. Беллинсгаузена (1779—1852); море открыто в 1821 г. русской экспедицией под его руководством.

Белогóрск — г. в Крыму. До 1944 г. Карасу-базар (из тюрк. назв. р. *Карáсу* «черная вода», *базар* «торговое место»). Б., за светлый цвет гор.

Бéлое море — часть Сев. Ледовитого океана на С Европейской части СССР. Названо, вероятно, за белесоватый цвет воды, отражающей северное небо. Однако не исключено, что *белое* могло означать «северное» в системе цветовых обозначений стран света.

Бéлое озеро — оз. в Вологодской обл. Назв. известно с древнейших времен русской истории. Оно калька из финно-угор. языков. Характерна фиксация порядка слов с препозицией определения-прилагательного (только сравнительно недавно стало употребляться и *оз. Белое*), из словосложения *Белоозеро*. В России много озер с назв. *Белое*; не все они названы за светлый цвет воды, — возможно, это назв. выражало в древности значение «священный».

Белозёрск — г. в Вологодской обл. на Белом озере. Первоначально *Белоозеро*, известен с IX в.

Беломóрск — г. в Карельской АССР, у выхода Беломорско-Балтийского канала в Онежскую губу Белого моря. До 1938 г. — г. Сорока.

Белорéцк — г. в Башкирской АССР, в верхнем течении р. Белая. В 1762 г. основан металлургический завод, который по реке стали называть Белорецким. Возникший при нем поселок сохранял назв. *Белорецкий завод*. С 1923 г. город Б.

Белорéченск — г. в Краснодарском крае РСФСР, на р. Белая. До 1958 г. станица *Белореченская*, основанная в конце XVIII в. и названная по реке.

Белорýссия, Белорусская ССР — союзная республика (образована 1/I 1919 г.). Исторически термин Б. означал территорию расселения *белорусов*. *Белая Русь* — термин впервые засвидетельствован в письменных памятниках XIV в. Его географич. содержание менялось (напр., в Москве XVII в. к Б. относили Киев и Волынь). В XIV в. он уже хорошо знаком полякам и немцам; В. И. Ламанский предполагал более раннее происхождение его (Ламанский. Белая Русь. «Живая старина», 1891, вып. с. 245—250). Этимология спорна. Многие исследователи ошибочно подменяли ряд, в каком возникло назв., на современный им ряд, в каком воспринимался термин Б. в XVIII — начале XX в.: *Великороссия* — *Малороссия* (Украина) — *Белоруссия*. Но возник он в совершенно ином ряду: *Белая Русь* —

Черная Русь — *Червонная Русь*. Территория Белой и Черной Руси не вполне ясна (к Черной Руси относили то Лиду и Новогрудок, то более южную территорию, то распространяли на запад до Нарева). Наивное этнографическое объяснение термина *Белая Русь* связывало его с тем, что белорусы — блондины со светло-серыми глазами и носили белые свитки (этого придерживался и Е. Ф. Карский. Белоруссы. 1904, с. 117). Серьезнее мнение Драгоманова, что *белая* означало «вольная», свободная от ордынского ига (разделял А. Потебня. Этимологические заметки. «Живая старина», 1891, вып. 3, с. 118—119). Против этого Ламанский (указ. соч.), однако обещанная им этимология не появилась. Можно возразить также, что оставались свободными от Орды и Черная Русь, Новгород, Смоленск. По А. Соловьеву, все названия вызваны цветовыми обозначениями стран света (A. V. Soloviev. Weiss-, Schwarz- und Rotrussen. «Jahrbücher f. Geschichte Osteuropas», 1959). Г. Ильинский связывал с назв. р. Белая (приток Нарева), районом которой ограничивал первоначальную территорию Белой Руси с центром в Бельске (Г. Ильинский. К вопросу о происхождении названия Белая Русь. «Slavia», 1927, с. 388—393).

Белосто́к — г. в Польше, назван по р. *Бяла* (другая река с тем же назв. впадает в Зап. Буг на Украине). Гидроним из *белый*, по-видимому за цвет воды, и *сток* от глагола *стекать*. По-видимому, слово было нарицательным, т. к. встречается в гидронимии не один раз.

Белу́ха — гора на Алтае (Катунский хребет), в Алтайском крае РСФСР. Названа за обилие ледников и снежного покрова. По Г. Сапожникову, «Местное русское население еще называло ее *Катунские столбы*» по характеру контура ее вершины; у казахов она *Мус-ду-тау* «ледяная гора». У алтайцев она *Катын-бажи*, т. е. «вершина Катуни». Это общее правило у алтайцев называть горы по рекам, которые из них берутся» (Г. Сапожников. По русскому и монгольскому Алтаю. 1949, с. 163).

Бе́лфаст — г. в Сев. Ирландии. Назв. из гэльск. bel feirsde «брод песчаной отмели».

Бе́лый — г. на юге Калининской обл. РСФСР. Прилагательное *белый* в названиях населенных мест далеко не всегда связано с цветом почвы, зданий и т. п.; на русской территории феодальной эпохи оно чаще означало свободу от повинностей; которое из значений послужило причиной названия именно в данном случае — спорно.

Бе́лый Нил (араб. Б а х р - э л ь - А б ь я д) — часть западного истока Нила от впадения р. *Бахр-эль-Газаль* «река газелей» до слияния с р. *Бахр-эль-Азрак* «голубой Нил».

Бе́льгия — гос-во в Европе. Перед началом н. э. на территории современной Франции и Бельгии обитали *белги* — кельтское племя, завоеванное Римом при Цезаре (I в. до н. э.); из этого этнонима возникло название одного из трех подразделений римской Галлии — Gallia belgica, которое охватывало обл. от р. Марны до р. Мёз (Маас) и гор Вогезы, т. е. в основном СВ современной Франции и некоторую часть Бельгии. Позже назв. совершенно вышло из употребления. Оно воскрешено в 1830 г. при создании самостоятельного государства Б.; древнее назв. объединило население, разнородное этнически и лингвистически (валлонцы и фламандцы), хотя на территории меньшей и иной.

Бельт: Большой Б. и **Малый Б.** — проливы между Балтийским и Северным морями. Происхождение назв. объясняют различно: из литов. baltas «белый»; из кельт. со значением «вода, море»; связывали и с древнегерм. belt «пояс».

Бельфаст — см. *Белфаст*.

Бельфо́р — г. в Вост. Франции. Из франц. bel «красивый», fort «укрепление». Крепость Б. на высокой скале сохраняла свое значение вплоть до XX в.

Бена́рес — см. *Варанаси*.

Бенга́зи — г. в Ливии (Сев. Африка). По имени мусульман. «святого» бен-Гази (или бен-Раси), чей культ чтится в этой местности. Древнегреч. *Гесперис* (Геспер — мифологическое существо, божество вечера, запада), древнерим. — *Беренике* (связывают с именем любовницы римского императора Тита, дочери Ирода).

Бенга́лия — историческая территория в Азии, бассейн нижнего течения рек Ганг и Брахмапутра (Вост. Индия и Вост. Пакистан). На языке хинди *Банг-алайа*, т. е. местообитание банга — наименование древнего народа, обитавшего там; санскрит. *Вангала*.

Бенга́льский залив — залив Индийского океана, между полуостровами Индостан и Индокитай; назв. по территории, расположенной на его сев. побережье (см. *Бенгалия*).

Бенге́ла, Б е н г у э л а — г. в португ. колонии Ангола (юго-зап. Африка). Этимология: «страна тростника».

Бенде́р-Абба́с — г. в Иране, на Персидском заливе. Из иран. *бендер* «гавань»; торговый порт для морской торговли

с Индией соорудил шах *Аббас I* (1557—1628), именем которого и назван; до этого *Гомрун.*

Бенде́ры — г. в Молдавской ССР, на р. Днестр. Основа *бендер* «гавань, пристань» из турец. языка, в котором это слово заимствовано из иран. языков; ранее г. *Тигин.*

Бе́ндзин — г. в Польше. По Бодуэну де Куртенэ, из польск. личного имени Będa (Бенда) с суффиксом принадлежности *-in* («Prace filologiczne», t. 12. Warszawa, 1927, с. 6).

Бе́нуэ — р. в Африке, левый приток Нигера, в Камеруне и Нигерии; на языке батта *бе* «вода», *нуэ* «мать», т. е. «мать вод».

Бера́т — г. в Албании. Из слав. *Белград*, т. е. «белый город» (И. Попович. Историја српскохрватск. језика. Нови Сад, 1955, с. 49).

Бе́ргамо — г. в Сев. Италии. Назв. возникло до н. э., кельт. или лигур., из *берг* «гора».

Бе́рген — г. в Норвегии, на побережье Северного моря. Из норв. Bjorgvin «горное пастбище» (Nordisk Kultur, X, Ortsnamn, с. 184).

Берди́чев — г. в Житомирской обл. УССР. По одним толкованиям, из слав. *берда* «гора, пригорок, возвышение» (современное сербскохорват. *брдо*) или «крутизна, пропасть»; по другим, из *берендичи*, *берендеи.* Суффикс принадлежности *-ов* указывает на происхождение из личного имени *Бердич* (Vasmer — REW, I, с. 75).

Береза́нь — о. на Черном море, близ Днепровского лимана. Из иран. (вероятно, скифского) brezant «высокий», за крутые берега (M. Vasmer. Iranier in Südrussland, с. 46; T. Lehr-Spławiński. O pochodzeniu i praojczyznie Słowian, 1946, с. 60). Но не исключена связь с древним назв. Днепра, отразившимся в греческой передаче его — *Борисфен*, отзвуком чего может быть и назв. р. *Березина*; между Киевом и Полтавой есть с. *Березань* (Забелин — ИРЖ, с. 222—223). Турец. *Бюрю-юзен-ада* «Волчьей реки остров» (Е. А. Рыдзевская. О названии острова Березань. СА, 9. М., 1947, с. 79—88), но нет оснований считать это первичным, а не переосмыслением. В X в. под влиянием Византии назывался о. *Св. Елевферия.*

Березина́ — правый приток Днепра. Древняя этимология из слав. *береза*, поддержанная М. Фасмером (Vasmer — REW, I, с. 77), не опирается на доказательства. Обоснованнее мнение о происхождении из балт.-литов. berzas с тем же

значением (Кочубинский; также Е. Ф. Карский. Белоруссы, 1904, с. 56, новые убедительные доводы — ТТ, с. 159—160). Этимология из литов. bersti «белеть» неприемлема. Вопрос можно бы считать решенным, если б не соображение о возможности более древнего происхождения, еще до образования балт. и слав. языков. Дискуссионна связь с *Борисфен* (античное назв. Днепра), отмеченная еще в XVI в. Герберштейном, отстаиваемая Шафариком, Шлецером, Карским, Забелиным. При этом возможны противоположные мнения: Б. — изменение из Борисфен или, напротив, Борисфен — греч. искажение названия Б., т. е. верхний Днепр (до слияния с Б.) считался ее притоком; в подтверждение приводят назв. о. *Березань* близ устья Днепра.

Березники́ — г. в Пермской обл. РСФСР, на р. Кама. При образовании города его названием стало назв. одного из селений, вошедших в состав его; первоначально *Остров Березовый* (теперь часть левого берега Камы), а также *Усолье Соликамское*.

Берёзово — г. в Тюменской обл. РСФСР, на р. Обь. Основан русскими казаками в конце XVI в. на месте, называвшемся Халь-уш или Сумгут-важ (мансийск. *халь*, хантыйск. *сумгут* «береза»).

Бе́рингов пролив — пролив между Азией и Сев. Америкой, соединяющий Тихий океан и Сев. Ледовитый океан. Назван именем Витуса Беринга (1680—1741), выдающегося рус. мореплавателя, прошедшего в 1728 г. этим проливом (который за 80 лет до него увидел казак С. Дежнев, но его открытию не придали значения).

Бе́рингово море — море в сев. части Тихого океана. Названо в память командора В. Беринга, исследовавшего его в 1725—1728 гг. и погибшего там в 1741 г. на одном из Командорских островов (о. Беринга). Назв. предложил в 1778 г. Г. Форстер, спутник Дж. Кука, но распространилось оно только в XIX в., до этого *Камчатское море*; жители Камчатки ительмены называют его *Гытеш-Нынгал* «большое море».

Берли́н — столица ГДР. Упоминается с 1244 г. Предложено множество этимологий — славянских, германских, кельтских, балтийских, с самыми разными значениями: «озеро», «изгиб реки», «холм», «плотина», «заповедный лес», «таможня», «песчаное место», «топь», «глинистое место», «место суда» и др. Их обзор сделала Иоганна Шмидт (VI — IK, III, с. 672—679). Журнал «Berliner Heimat» в 1957—

1958 гг. даже провел широкую дискуссию по этимологии этого назв., в которой участвовали десятки читателей, выдвинувших еще немало гипотез: из «свая», «медведь» и пр.; дискуссия не приблизила к научному решению, но показала, как само население представляет происхождение назв. своего города. Кроме того, выдвинуто слав. bedlin «сторожевой пост» (ИАН — ОЛЯ, 1946, 4, с. 351—363: Д. Прохаска, с библиографией предшествовавших исследований). Но серьезно соперничают немногие научные мнения, среди них личное имя Берла (NDS, с. 84—85); значение «топь, болото» — славянское или, по И. Шмидт, принесенное переселенцами из Фламандии; слав. brlen «запруда на реке для ловли рыбы или сплава леса» (SB, с. 32). Не исключено, что новые аргументы смогут воскресить любую из гипотез, пока не опирающуюся на убедительные доказательства.

Берму́дские острова, Б е р м у́ д ы — о-ва в зап. части Атлантического океана. Открыл их в начале XVI в. испан. мореплаватель Хуан Бермудес и за сильные ветры назвал *Острова дьяволов*; позже архипелаг назван его именем.

Берн — столица Швейцарии. Происхождение назв. не установлено; предположительно из «болотистое место». Распространена легенда: граф решил основать город, но не знал, как его назвать, и, встретив на охоте медведя, избрал назв. «медвежий» (нем. Bär «медведь»). В действительности сама легенда возникла обратным путем — из топонима как попытка объяснить его.

Бесе́да — назв. нескольких речек и населенных пунктов в старых рус. землях. Например, в Подмосковье с. Б., назв. которого объясняли тем, что на этом месте состоялась встреча Дм. Донского с князьями перед Куликовской битвой. Это, безусловно, ошибочно, т. к. назв. повторяется многократно (также в Белоруссии и на СЗ Украины), несомненно с нарицательным географическим значением, для гидронимов в форме *Беседь*. Возможно, это древнерус. названия, означавшие места сходов, народного веча (сравн. в Бельгии несколько назв. *Мехельн*, *Малин* с тем же значением); или это назв. по какому-то сооружению (отсюда позже уменьшительная форма *беседка*)? Этимология ждет исследователей.

Бески́ды — горы, часть Зап. Карпат. Объясняли из фракийск., иллир., скифск. языков или, основываясь на позднем заселении Б., относили появление назв. к первой половине 1-го тысячелетия н. э., связывая с передвижением

пастушеских племен с Балкан на север (албан. bjeske «горный склон, горное пастбище, горный лес»). Против этого К. Мошинский, он за западнослав. происхождение (Moszynski — KLS, II, 2, с. 1593—1600). Лер-Сплавинский оставляет вопрос открытым (LS, с. 172—173); Я. Розвадовский предложил германскую основу со значением «водораздел»; Ф. Копечны, рассмотрев 5 этимологий, признал эту наиболее вероятной, хотя и не окончательной (в сб. «A. Kellnerovi». Praha, 1954, с. 158—173). Не сомневаясь, что славяне заимствовали назв. Б. от соседей еще в общеславянский период в форме *Бешчадь*, А. И. Соболевский указал, что слово бытует и в рус. языке как нарицательное «гора» (А. И. Соболевский. Бескид. РФВ, 1910, № 3, с. 101). Украин. *бескид* «утес, гора, крутой обрыв, глубокий овраг».

Бет-Пак-Дала́ — солончаковая пустыня в Казахстане, между Аральским морем и оз. Балхаш. Из тюрк. *бет-пак* в значении «зло, опасность», *дала* (тала) «равнина». Рус. назв. *Голодная степь*.

Бечуа́наленд — протекторат Великобритании в Южн. Африке: «земля бечуанов», из самоназвания народа — *чуан* «равные», *бе* — префикс, по другим авторам — местоимение «они»; последний компонент англ. land «страна».

Бешта́у — пятиглавая гора на Сев. Кавказе, близ Пятигорска. Тюрк. *беш* «пять» и *тау* «гора». Араб. путешественник XIV в. Ибн-Батута привел это назв. в форме *Бишдаг* (также тюрк., но другой группы этой языковой семьи, что дает возможность выяснить смену тюркоязычных народов). Более раннего происхождения кабард. назв. *Ошхитху* «пятигорье». Русские перевели и приняли назв. местности *Пятигорье* (отсюда *Пятигорск*), сохранив тюрк. назв. горы (Н. Г. Акритас. Древнейшее название горы Бештау. «Сборник статей по истории Кабарды», вып. 3. Нальчик, 1954).

Биарри́ц— курортный город во Франции, на берегу Бискайского залива. Назв. баскское; предполагают: «два дуба» (Longnon, II, с. 335) или miarritze «выступ скалы» (SB, с. 35); возможно, bi — показатель именного класса и назв. означало «дубы».

Бизе́рта — г. в Тунисе, на Средиземном море; современная форма назв. — результат ряда фонетических изменений при переходе из языка в язык: древняя финикийск. колония называлась Hippo diarrhytis. Hippo «крепость», как и мн. др. в Сев. Африке, в отличие от которых добавлено Acheret

«другая», замененное на Diarrhytis; у римлян превратилось в Hippone Zaritos, переделанное в средние века арабами в Б.

Бийск — г. в Алтайском крае, на р. *Бия*, по которой назван. Основан в 1707 г., преобразован в город в 1782 г. Этимология гидронима неизвестна.

Бика́з — горы и река в Румынии. Назв. румын., означавшее «кремень, кварц, кварцит» (Iordan — NLR, I, с. 67).

Бильба́о — г. в Сев. Испании. Средневеков. Belvado, из латин. bellum vadum «хороший брод».

Би́ра — р. на Дальнем Востоке, левый приток р. Амур. Назв. из тунгусо-маньчжур. языков, означает «река», в современном эвен. сохранилось как нарицательное (Мурзаевы, с. 42).

Би́рма (в англ. и мн. др. языках Зап. Европы — Burma)— гос-во в Юго-Вост. Азии. Из санскрит. *мранма*, *бама* «сильные» — древнее самоназвание народа; библиогр. см. Э. Слушкевич (Onomastica, 3, 1956, с. 357). Бирман. *Бама*.

Би́рмингем (англ. Birmingham) — г. в Средней Англии. Частый в англ. топонимии элемент ham многозначен, чаще он означал «жительство». Вероятно, назв. связано с личным именем феодала *Беормунд*. Средневековая форма Beormundingham, т. е. «место людей Беормунда» (формант *-ing* означал потомков или зависимых).

Биробиджа́н — г. в Хабаровском крае РСФСР. Назван по текущим там рекам *Бира* и *Биджан*. Центр Еврейской автоном. обл. В 1928 г. при ж.-д. станции Тихонькая возник пос. Б., преобразован в город Б.

Бируни́ — г. в Кара-Калпакской АССР. До 1957 г. пос. Шаббаз. Переименован в честь хорезмского ученого Бируни (973—1048).

Биска́йский залив (испан. Golfo de Vizcaya, франц. Golfe de Gascogne) — залив Атлантического океана, омывающий зап. побережье Франции и сев. побережье Испании. По древнему назв. горной территории *Бизкаргун* в Пиренеях, из баск. bizkar «горный хребет». Назв. первоначально относилось только к южной части залива.

Би́скуп— основа многих названий в Польше, Югославии и других славянских странах, испытавших власть католических феодалов: «епископ» (в слав. произношении); в Югославии: *Бискупле* «епископское», т. е. принадлежащее епископу; *Бискупичи*, т. е. люди епископа.

Би́смарка архипелаг — о-ва в Тихом океане сев.-вост. Новой Гвинеи. Архипелаг открыт в 1700 г. англичанами и

назван Новая Британия. В 1884 г. захвачен Германией и переименован в честь О. Бисмарка — главы тогдашнего правительства.

Би́стрица — назв. многочисленных рек на территории исторического распространения слав. языков, особенно в Югославии, Румынии, Болгарии, Чехословакии, также в зап. областях Украины. В разных частях этого обширного ареала прилагательное, служащее основой этих гидронимов, различается по своим значениям: напр., в рус., польск., чеш. языках «быстрый, скорый», в сербскохорват. и болг. «прямой» и «чистый» (БЕР, I, с. 50), в Румынии встречаются те и другие (Iordan — NLR, с. 95), также в верхнелужицкой гидронимии означало «быстрый, скорый», в нижнелужицкой — «ясный, светлый» (E. Eichler. Zur aprachgeschichtlingen Auswertung der slawischen Hydronymie im Erzgebirge. BzN, 1960, с. 266). См. также *Быстрица.*

Би́тола, М о н а с т и р — г. в Югославии (Македония). Из слав. *обитель* «монастырь». Когда назв. утратило дотопонимическое значение, начальное *о* стало приниматься за приставку и отпало (БЕР, I, с. 50, там же библиограф., не указаны: Г. Ильинский в «Prace filologiczne», IX, 1927, с. 190, и М. Фасмер в ZSPh, IV, 1927, № 1—2, с. 93—94). Фасмер считает слав. происхождение невозможным, допуская иллир. или фракийск. со значением «жилище». В античную эпоху *Гераклиа* — посвящение Гераклу, герою древнегреческой мифологии.

Битю́г — левый приток Дона, в Тамбовской и Воронежской областях. Ф. Е. Корш, В. В. Радлов предполагали в основе тюрк. (чагатайск.) слово со значением «верблюд». Научное исследование гидронима не начиналось.

Биха́р — штат в Индии. Из санскрит. vihar «буддийский монастырь» (с этой основой связывают и назв. *Бухара*). В топонимической литературе не решен спор: было ли назв. территории сначала названием города, или провинция сразу получила это назв. за обилие монастырей? (см. «Onomastica», 3, 1956, с. 354—355).

Би́шофсверда — г. в Дрезденском округе ГДР. Из нем. Bischof «епископ», Werda «речной остров», т. е. назв. первоначально означало речной остров, принадлежавший епископу.

Благове́щенск — г. в Амурской обл. РСФСР, у впадения р. Зея в Амур. Первоначально *Усть-Зейский пост*, основан в 1756 г.; в следующем году переименован в Усть-Зейскую

станицу; в 1858 г. с постройкой церкви Благовещения переименован в город Б.

Благода́ть — гора на Среднем Урале, в Свердловской обл., богатое месторождение железной руды. Назв. дал В. Н. Татищев в 30-х годах XVIII в. Объясняли богатством руды, но также и калькой имени императрицы Анны — это имя (древнееврейск.) означало «благодать».

Благоевгра́д — г. в юго-зап. Болгарии. До 1950 г. *Горна Джумая.* Переименован в память основателя Коммунистической партии Болгарии Д. Благоева (1856—1924).

Блаж — г. в Румынии (Муреш-Венгерская автоном. обл.); из венг. личного имени *Балаш* (Jordan — TR, с. 178, 295, 413).

Бли́жний Восток — общераспространенное в Зап. Европе с XVIII в. обозначение стран Балканского полуострова, Передней Азии и Сев.-Вост. Африки. Широко привилось в связи со стремлением капиталистических государств проложить кратчайший путь на Восток за счет пришедшей в упадок Оттоманской империи, владевшей этой огромной территорией; *Ближний* в сопоставлении с *Дальний* (Китай, Япония и др.) могло возникнуть только после того, как Дальний Восток оказался включен в орбиту западноевропейских экономических связей и политических устремлений. Границы Б. В. зыбки, их определение в зарубежной геогр. литературе см. в реф. журн. «География» (Ин-т информации АН СССР), 1959, № 7, с. 283—284. В отличие от Зап. Европы для СССР страны, обозначаемые этим термином, представляют не восток, а юг, даже юго-запад; у нас этот термин не включает Балканы, постепенно выходит из употребления.

Блэ́кпул — г. в Англии. Англ. black «черный», pool «лужа, омут».

Бобр — назв. нескольких рек; крупнейшая из них — левый приток Одры на ЮЗ Польши (польск. Bóbr — *Бубр*), также левый приток Просны в Польше, левый приток Березины в Белоруссии; на более широкой территории распространена уменьшительная форма *Бобрик.* Очевидно, в основе нарицательное *бобр* в слав. и других языках. Затрудняет решение форма без суффикса, либо очень древняя, либо, по Соболевскому, калька дославянских названий (А. И. Соболевский. Русские местные названия и язык скифов и сарматов. РФВ, 1910, № 3—4, с. 185).

Бобро́в — г. в Воронежской обл. РСФСР. Возник в XVII в., когда эта местность изобиловала бобрами (бобровый заповедник там существует и сейчас).

Боге́мия — см. *Чехия.*

Бо́гор — г. в Индонезии, на о. Ява. При голланд. господстве стал резиденцией генерал-губернатора и местом развлечения колонизаторской буржуазии, переименован в *Бейтензорг* «без забот» (калька франц. Sans-Souci). Местное назв. на языке сунда означало «ковер».

Богота́ — столица Колумбии (в Южн. Америке). При основании города испанцами в 1538 г. назван Santa-Fe de Bogota: Санта-Фе — католический праздник преображения, 6 августа; в этот день заложен город; *Богота* — наименование местности (из имени индейского главы племени или государства). В употреблении уцелело только последнее слово фразы, которое, несмотря на свою синтаксическую зависимость (соответствующую рус. форме родительного падежа), стало восприниматься как самостоятельное название.

Бо́денское озеро (нем. Bodensee) — оз. на границе ФРГ, Швейцарии и Австрии. Из древненем. bodam «луг». По другому объяснению, из назв. замка Bodman; третьи усматривали в этом назв. индоевроп. основу, связанную со значением «вода». Другое назв. озера — *Констанцское* по расположенному на его берегу г. *Констанц.*

Бозда́г — назв. гор и горных хребтов в Турции, Иране и Азербайдж. ССР. Тюрк. *боз* «серый», *даг* «гора».

Бокситого́рск — г. в Ленинградской обл. РСФСР, у разработки боксита (сырье для производства алюминия). Возник в 1932 г. как поселок, получил это назв. в 1935 г.; город с 1950 г.

Болва́нский Нос, Большой Б. Н. — мыс, сев. оконечность о. Вайгач. Древнерус. *болван* «идол», назв. дано за деревянного идола, поставленного на мысу; *нос* «мыс» у рус. поморов.

Болга́рия (болг. България) — Народная Республика Болгария; гос-во на Балканском полуострове. Назв. из этнонима *болгары*, первоначально означал тюркоязычное племя, обитавшее на сев.-зап. Кавказе. В VI в. одна ветвь их ушла на Волгу и Каму, другая под водительством Аспаруха прошла на запад и, перейдя в VII в. Дунай, растворилась среди южных славян, приняв их язык, но дав свое имя одной их части, которая затем стала ядром

первого славянского гос-ва на Балканах. Предполагаемая основа этнонима: тюрк. *бул* «смешивать» (Младенов). Обзор этимологий: БЕР, II, с. 29.

Бо́лград — г. на юге Одесской обл. УССР. Основан болгарами, бежавшими с родины от турецкого гнета; назывался *Табак*, с 1819 г. Б. Из болг. диалектного *бол* «большой» (Б. Унбегаун в RES, т. 16, с. 74; БЕР, 68).

Болесла́вец — г. в Польше. В XII в. силезский герцог Болеслав сделал его крепостью. По его имени и назв. города с суффиксом *-ец*. В века немецкого господства — *Бунцлау*. С разгромом фашистской Германии город возвращен Польше, и в 1946 г. его слав. назв. восстановлено.

Боли́вар — г. в Венесуэле. Назван в честь С. Боливара (1783—1830) — борца за освобождение Южн. Америки от испанского владычества. Испан. назв. Angostura из латин. angustus «тесный, узкий» (относилось к протоку р. Ориноко, на котором находится).

Боли́вия (República de Bolivia) — гос-во в Южн. Америке. До 1825 г. испан. колония Верхнее Перу; восстание и войну за независимость возглавил *Симон Боливар* (1783—1830), известный деятель движения за освобождение Южн. Америки от испанского владычества и первый президент Б. Возникшая республика названа его именем.

Бологóе — г. в Калининской обл. РСФСР. Возможна связь с восточнослав. *болог* «хорош» или со слав. *влага*, но много примеров *Блог- Блож-* в полосе от Волыни до Силезии собрал Лер-Сплавинский, сопоставляя их, как и Бологое, с *Волга* (LS, с. 82).

Болóнья (итал. Bologna) — г. в Италии. В VI в. до н. э. этрус. *Фельсина*; в IV в. до н. э., после завоевания кельтами, *Бонония*, из этнонима племени *бойи*, как Бавария и Богемия, значительно позже первое *н* вследствие диссимиляции перешло в *л*. В объяснение непонятного названия возникла обычная персонифицирующая легенда, в которой фигурирует сын этрусского царя Бононус (SB, с. 38).

Бомбéй — г. на зап. побережье Индии и остров, на котором часть города. Назв. образовано из имени богини *Мумба (Мумбāдеви)*, культ которой там существовал. У португ. мореплавателей XV в. Bombain (из Mumbaim). У Птолемея (I в. н. э.) греч. *Гептанесиа* «семиостровье» (St., с. 38, — со многими погрешностями, исправление которых см. Э. Слушкевич в «Onomastica», 3, 1956, с. 355).

Бонн — столица ФРГ. Назв. предположительно из кельт. bona «город, строения».

Бонифа́чо (итал. Bonifacio, франц. Bouches de Bonifacio) — пролив между островами Корсика и Сардиния. По крепости на корсиканском берегу, названной именем католического «святого» Бонифация.

Бордо́ (франц. Bordeaux) — г. во Франции. Древнерим. Burdigala. Предположительно по этнониму галльск. племени biturigii. Однако и основа burd и формант gala есть в топонимии Пиренейского полуострова, поэтому не лишена оснований гипотеза об иберском происхождении назв. Burdigala. И. Хубшмид сближает также со «средиземноморским» (из предполагаемой древнейшей языковой общности) обозначением укрепления, отразившимся в араб. *калат*, турец. *кале* «крепость» (J. Hubschmid).

Борзна́ — пос. в Черниговской обл. УССР. По назв. реки, на которой находится. В основе гидронима предполагают *борз* «быстрый».

Бори́сов — г. в Минской обл. БССР. Основание города относят к 1032 г.; в летописях — с 1128 г. По В. Н. Татищеву (не называющему источника), основан Борисом, сыном князя Всеслава Полоцкого: «Борис Всеславич Полоцкий ходил на ятвягов и, победя их, возвратясь, поставил град Борисов в свое имя и людьми населил» (кн. 2, с. 199). Критика других версий: В. Данилевич. Очерк истории Полоцкой земли до XIV столетия. Киев, 1896, с. 22.

Борисогле́бск — г. в Воронежской обл. РСФСР. Основан в 1646 г. Назв. по церкви «святых» Бориса и Глеба, убитых киевским князем Святополком.

Борне́о — см. *Калимантан*.

Бо́рнмут (англ. Bournemouth) — г. в Великобритании, на берегу пролива Ла-Манш. Из англ. burna «речка» и mouth «устье» (Ekwall, 55).

Бо́рнхольм — принадлежащий Дании остров в юго-зап. части Балтийского моря. У Адама Бременского (1075 г.) Hulmo insula, связано с holm «остров», латин. insula с тем же значением. 1231 г. документирована форма Burghaendeholm «остров бургундов» (*бургунды* — одно из германских племен). В XV в. переосмыслено по звуковому сходству с born «речка, ручей» (Houken, с. 280). Подробнее с различными этимологическими гипотезами: Danmarke stednavne, X, 1951, с. 1—4. Привлекать санскрит. *бхрант* «большой, высокий» (SB, с. 39) излишне.

Боровичи́ — г. в Новгородской обл. РСФСР. Основа древнерус. *бор* «хвойный лес». Формант *-овичи* указывает, что назв. первоначально обозначало не место или селение, а собственно жителей, т. е. значило «лесные».

Борово́е — курорт в Кокчетавской обл. Казахской ССР. Сначала назв. озера, на котором находится. «В XIX в. выражение *боровое озеро* служило нарицательным обозначением озера, расположенного не в долине, а в лесу» («Список населенных мест Томской губернии». СПб., 1868, стр. CXXIII).

Бо́ровск — г. в Калужской обл. РСФСР. Основа *бор* «хвойный лес».

Борщёво — назв. многих населенных пунктов в УССР и на смежных территориях (напр., г. *Борщев* в Тернопольской обл.). Возможно, в основе восточнослав. *борщ* — наименование лекарственной травы медвежий корень, медвежий укроп (Преображенский, I, с. 38—39).

Бо́сна — правый приток р. Сава в бассейне Дуная. По В. И. Георгиеву, из иллир. языка, предполагаемая основа bhogi-na «текущая», через латин. (V. Georgiev. Die Herkunft der Namen der grössten Flüsse der Balkanhalbinsel. «Балканско езикознание», I. София, 1959, с. 12—13. Он же, IK—VI, с. 308—310).

Бо́сния — историческая территория на Балканском полуострове. Назв. по р. *Босна* (см.), появилось в раннем средневековье. С 1945 г. вместе с Герцеговиной составляет одну из республик Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Бо́стон — 1) г. в Вост. Англии. В средние века Icanho (654 г.) «холм Ика», принадлежал владельцу, по имени Ик. 1130 г. — Botulveston «камень Ботульфа»: среднеангл. ston «камень». Назван за камень (или каменный крест), возле которого, по преданию, проповедовал христианство Ботульф. Позже упростилось в Б.; 2) г. в США, в штате Массачусетс. Переселенцы-пуритане перенесли назв. родного города за океан и дали его основанному ими городу.

Босфо́р — пролив, соединяющий Черное и Мраморное моря. По П. Кречмеру, Г. Фриску и др., из греч. *боспорос* «бычий брод». В. И. Георгиев отводит это истолкование как необоснованное семантически и фонетически и предполагает древнее переосмысление догреческого названия: фракийск. *Бос-пара*, соответственно фригийск. *Бос-порос* «светлая река» (V. Georgiev. Hellespontes und Bosporos. «Балканско ези-

кознание», III, вып. 2. София, 1961, с. 26—27). Турец. названия: Istanbul boğazi «Стамбульский пролив», Karadeniz bogazi «Черноморский пролив», Marmara «Мраморный» по наименованию близлежащих Мраморных островов.

Бо́тани, Ботани-Бей — залив на юго-вост. побережье Австралии. Открыт и назван в 1770 г. англ. экспедицией Джемса Кука. Ботаники экспедиции нашли в этом заливе много неизвестных ранее видов растений. Англ. botany «ботаника», bay «залив», т. е. «ботанический залив».

Ботни́ческий залив — сев. часть Балтийского моря. В XV в. прилегающая к нему часть Скандинавии называлась *Вестерботтен*, из швед. wester «западный», botten «дно долины», а противоположное побережье — *Остерботтен* (oster «восточный»). От этих названий и образовалось назв. Б. з.

Ботоша́ни — г. в Румынии. Назв., возможно, из личного имени владельца *Ботош*. Могло возникнуть и непосредственно как прозвище жителей из румын. *ботоши* — вид крестьянской обуви; -ani широко распространенный суффикс для обозначения жителей. То же назв. села в Молдавской ССР могло быть перенесено переселенцами оттуда или самостоятельно возникнуть тем же путем.

Браба́нт — историческая область и современная провинция в Бельгии. 751 г. — Bragobant. Из древненижненем. bracha «новая земля», bant «область» (SB, с. 40).

Браззави́ль — г. в Африке, столица Республики Конго. Назван по основателю: его основал в 1880 г. франц. путешественник Пьер Бразза; ville «город» (франц.).

Брази́лия, Соединенные Штаты Бразилии — гос-во в Южн. Америке. Назв. из португ. языка за добывающуюся в Б. из дерева ярко-красную краску braza (от brassa «жар, угли»), по которой дерево названо brazil.

Бра́йтон (англ. Brighton) — г. в Великобритании, на берегу пролива Ла-Манш. Первоначальная форма назв. означала «укрепление Беортхельма» по имени феодала (Ekwall, с. 65).

Брамапу́тра — р., см. *Брахмапутра*.

Бра́нденбург — г. в ГДР, по нему назв. округа. С XVII в. в Чехии выдвинута мысль о происхождении из слав. *Бранибор* «защитный лес» (отделявший славянские племена от германских), в XIX в. романтическое направление, воскрешавшее национальную старину, приняло эту этимологию (A. Frinta. Brandenburg-Branibor? LF, 1961, № 1, с. 44—49). На нее ссылался Ф. Энгельс в работе «К истории

древних германцев» (К. Маркс и Ф. Энгельс. Соч., изд. 2-е, т. XIX, с. 450). Долго длился спор, переосмыслено ли славянами нем. назв. Brandenburg («горелый город»), или, наоборот, немцами — славянское. За последние десятилетия обе этимологии отпали. М. Рудницкий разработал гипотезу о происхождении из кельт. Brandobriga «вершинный город» («Slav. Occid», 15, 1936, с. 138—139). Другие исследователи выдвинули слав. основу Brenna «болотистый» с последующим присоединением нем. нарицательного «город» (J. Nalepa. Brenna. «Przegled Zachodni», 1952, № 7—8, с. 707—747; Лер-Сплавинский в RS, XVIII, 1956, № 1, с. 1—10). Отстаивая кельт. происхождение назв. крепости, М. Рудницкий допускает, что нижняя часть города могла называться по-славянски Brenna. Особняком стоит опубликованное в Канаде мнение, что в основе личное имя Brenaid — миссионера из Ирландии, обращавшего славян в христианство («Études slaves et est-européennes». Montréal, 1958/59, № 3—4: J. Stauber). Надежнее из личного имени Брандо — основателя или владельца (NdS).

Братисла́ва — г. в Чехословакии. 907 г. — Brezalauspurc. Нем. Pressburg, венг. Pozsony (Пожонь). Литература о назв. Б. огромна, лучший свод ее: J. Stanislav. Slovenský Juh v Stredoveku, III, 1948, с. 76—85. В итоге споров можно считать установленным происхождение из слав. личного имени *Братислав* (или Браслав, Преслав, Вратислав), как и Вроцлав в Польше. Назв. по основателю или владельцу. История назв: «Jazykovedný časopis», 1965, № 2.

Братск — г. в Иркутской обл. РСФСР, на р. Ангара. Русские казаки-землепроходцы, услышав этноним *буряты*, осмыслили его как *браты* (по рус. слову *брат*). Построенное в 1631 г. енисейскими казаками укрепление на Ангаре стало называться *Братский острог* (т. е. «бурятский», *острог* «крепость»), позже с. *Братское*, с 40-х годов нашего века г. Б. При сооружении ГЭС на Ангаре перенесен на другое место.

Бра́уншвейг — г. в ФРГ. 861 г. — Brunswich. Из имени саксонского герцога Бруно и древненижненем. wik «селение».

Брахмапу́тра — р. в Южн. Азии, впадающая в Бенгальский залив, начинается в Китае, течет через Пакистан и Индию. Принятое толкование назв. «сын брамина» ненадежно семантически. Возможно, переосмысление древнего

названия. Богатый материал дал Э. Слушкевич в «Onomastica», 3, 1956, с. 356—357. В верхнем течении называется по-тибетски *Мацанг* и *Цайо-чу* (по назв. г. Цайо), затем *Цанг-по-чу* «чистая, т. е. святая, вода»; в Ассаме — *Лохит* «красная» (санскрит.) и *Дихонг*.

Бра́шов — г. в Румынии. Из слав. личного имени Браш, в краткой форме (Contrib. Onom, 1958, с. 121).

Брда, также Брдо, Брдани — названия нескольких сот селений в Югославии. Из сербскохорват. *брдо* «холм» (в подлиннике ударение на слоговом *р*).

Бре́генц — г. в Зап. Австрии, у Боденского оз.; античн. Brigantion: из кельт. briga «гора».

Бре́мен — г. в ФРГ, в низовьях р. Везер. Из древневерхненем. brem «болотистый берег».

Бре́ннер — горный перевал и г. возле него, в Тироле, на границе Италии и Австрии. Из кельт. bren «гора».

Бре́нта — р. в Сев. Италии. Из иллир. brentas «олень». («Festgabe für H. Bulle», Stutgart, 1938, с. 192: H. Krahe).

Бре́славль — см. *Вроцлав*.

Брест — 1) г. в Белоруссии, на р. Буг. Из *Берестье* (упомин. в X в.), позже *Берестов*, затем *Брест-Литовский*, по наименованию Польско-Литовского государства, в состав которого входил в XIV—XVIII вв. Из слав. *берест* «вяз»; 2) населенные пункты с назв. *Брест* и *Брястъ* в Болгарии от той же основы. О назв.: RIO, 1965, № 2: Schmittlein.

Брест — г. во Франции (Бретань). Этимология неясна. Связывают с поздним (новобретонским) наименованием всего полуострова — Breiz.

Брета́нь (франц. Bretagne) — п-ов на СЗ Франции. Древнее кельт. *Арморика* «приморье». Назв. возникло в V в., когда полуостров заселило кельтское племя *бритты*, вытесненное из Британии, захваченной германскими племенами. В латин. документах Britannia minor «малая Британия» в отличие от Британии — современной Англии. Позже упростилось в Б.

Бре́шиа — г. и провинция в Сев. Италии. Основан кельтами до н. э.; в I в. н. э. захвачен римлянами. Древнерим. Brixia (кельтское в латин. передаче); из кельт. brig «гора».

Бри́ндизи — г. и провинция в Южн. Италии, на Адриатическом море. Древнерим. Brundisium. Из иллир. brentas «олень». Предполагали, что назв. метафорично: извилистая бухта напоминает оленью голову с разветвленными рогами. Но это более позднее переосмысление. Если основа верна,

то назв. могло означать просто наличие оленей (м. б., загон их на одном из мысов бухты).

Брисбен (англ. Brisbane) — г. в Австралии. Основан в 1824 г., когда английским губернатором области Новый Южный Уэльс был Томас Брисбен, и назван в честь его.

Бристоль — г. в Англии. 1063 г. — Brycgstown древнеангл. «местность у моста» (Ekwall, с. 66, 448).

Британия — древнерим. назв. современной Англии. Из имени кельт. племени *бритты*, населявшего в античную эпоху юго-зап. часть острова. Этноним объясняли различно: из кельт. brith «пестрый», индоевроп. brit «болотистое место», финикийск. Baratanak «земля олова». Другие названия страны (и острова Великобритания): у древних римлян — галльск. *Альбион* «горный остров» (распространенное мнение о связи с латин. alba «белый», за меловые скалы у Дувра на Ла-Манше — ошибочно); у древних греков Jerne; древнерим. Hibernia.

Брно — г. в Чехословакии (в подлиннике ударение на слоговом *р*). Назв. связывают с античным Eburodunum, во II в. упомянутым у Птолемея (RIO, 1956, № 1, с. 23—24: G. Schutte). Среди других многочисленных гипотез о происхождении назв.: из нем. brunnen «колодец, источник» (SB, 44), из венг. личного имени Бюрин («Archivum Europae Centro-Orientalis, 1940, № 6, с. 185—207: I. Melich; основательная критика этого мнения: A. Brückner. O nazwach miejscowych). Ошибочны и предположения о слав. основах *броня* и *брдо* «холм, гора». Большинство исследователей за происхождение из слав. *брьние* «грязь, ил, глина». Своды мнений: MJM, 1907, с. 181—182; A. Gregor. K otázce původu jména Brno. «Časopis Matice moravské», t. 71, 1952, с. 154—164.

Бровари, Бровары, Броварки — названия населенных пунктов на Украине. Украин. *бровар* «пивоварня».

Брокен (нем. Brocken) — вершина в Гарце (ФРГ). Из нем. brocken «карликовая сосна» (горы Верхнего Гарца покрыты хвойными лесами).

Бронницы — г. в Московской обл., на Москве-реке. Возможно, из древнерус. *бронники*, *бронничи* — ремесленники, изготовлявшие броню (латы, панцири, кольчуги). Однако нет данных, что в этой местности существовало такое производство. Переход *-ичи* в *-ицы* возможен в результате диалектного цоканья (то же явление предполагают и относительно назв. *Луховицы*, несколько юго-вос-

точнее). Названия *Бронники, Броничи* не раз встречаются в областях древнерус. заселения.

Бру́клин — адм. округ Нью-Йорка (с 1898 г.) на о. Лонг-Айленд в США. Основан голландцами в 1625 г., выходцами из небольшого голл. селения Breukelen, название которого и перенесено за океан.

Бру́сса — см. *Бурса*.

Брэ́дфорд, Брадфорд (англ. Bradford) — г. в Сев. Англии. Упоминается с 1119 г. — Broad ford. Англ. broad «широкий (открытый)», ford «брод» (Ekwall, с. 58).

Брэ́йла — г. в Румынии. Вероятно, назв. слав. происхождения. Первоначально в форме *Браилов*, из личного имени и суффикса принадлежности *-ов*. Параллели нередки от Македонии до Украины.

Брю́гге — г. в Бельгии; 843 г. — Brugges. Из франкского brug «мост». Названий от той же основы много в Нидерландах, ФРГ *(Оснабрюк, Саарбрюкен)*, Англии *(Кембридж)*; они характерны для средневековья, когда не мост строился в городе, а город возникал у моста (таковы и франц. *Понтуаз*, польск. *Замостье*, араб. *Алькантар* и мн. др.). Однако выдвигалась гипотеза, что в случае с Б. германцы переосмыслили по созвучию кельт. назв., возможно из bruca «вереск» (Carnoy, I, с. 98); впрочем, это не встретило поддержки.

Брюссе́ль — столица Бельгии (фламанд. Brussel, франц. и валлон. Bruxelles). 1107 г. — Brucsells. Из фламанд. brock «болото» и sali «строение» — основа, повторяющаяся во многих назв. населенных пунктов, в целом «жилище на болоте» (Carnoy, I, с. 100).

Брянск — г., обл. ц. в РСФСР. Обычно объясняют из *Дьбрянск*, от *дебрь* «лесная чаща». Но до конца XII в. назывался *Брынь*. Неизвестно, которая из этих двух форм первична. Многочисленные в Польше Brynica, Brynka и т. п. указывают на вероятность именно этой первичной формы. Отпадение начального *дь* возможно, но не представляет фонетического закона, и нельзя предположить, что оно повторилось в десятках случаев на отдаленных территориях. Этимология остается неясной.

Буг — назв. нескольких рек: 1) Б. — правый приток Вислы (до 1965 г. в СССР *Западный Буг*); 2) *Южн. Б.*, впадающий в Черное море; 3) *Буг* — в Югославии (Македония). Происхождение назв. остается неясным; спорна сама общность их. Т. Лер-Сплавинский категорически разделяет

названия Зап. Б. (польск. Bug) и Южн. Б. (польск. Boh), считая их этимологически различными. Он связывает Южн. Б. с *бег* «течение» и немецк. Bach «ручей», приводит *багно* «болото» (LS, с. 58). Назв. Зап. Буга он считает балто-славянским, привлекая сюда же *Дорогобуж* и др., возводя к предполагаемой основе bough «отклоняюсь, изгибаюсь» (LS, с. 63—64 и с. 173—174). Сопоставления ненадежны, а близость истоков обеих рек побуждает допустить общность их названий. Отсутствие удовлетворительной этимологии открыло простор безосновательным догадкам: А. Брюкнер возродил наивную средневековую этимологию из гот. «перстень», А. Погодин связал с литов. bangus «страшный», И. Сташевский — с латин. fugio «убегаю» и т. п. Южн. Буг у древних греков — *Гипанис* (как и Кубань), у Иордана (VI в.) Vagosola, у Географа равеннского (VII в.) Bagossola.

Бугенвѝль (франц. Bougainville) — о. в группе Соломоновых островов в Тихом океане. Первый увидевший его европеец (1768) — франц. мореплаватель Луи-Антуан Бугенвиль. В честь его и назван остров.

Бугульма́ — г. в Татарской АССР. Возможно, из тюрк. *буга* «бык»; этимология назв. в целом неясна (как и *Бугуруслан*).

Бугурусла́н — г. в Оренбургской обл. Как и в назв. *Бугульма*, возможно из тюрк. *буга* «бык», но возможно и изменение более раннего назв. Не исследована и параллель с гидронимом *Еруслан* в Нижнем Заволжье.

Бу́да, Бу́ды — широко распространенная от Центр. Европы до Украины и Белоруссии основа названий населенных пунктов. Общеслав. *буд*, *буда* означало «здание, строение». В топонимах часты производные формы этой основы. Восточнее (Мордовская АССР и смежные области) означало поташный завод, особенно в XVII—XVIII вв.

Будапе́шт — столица Венгрии. Назв. образовано сложением двух названий при слиянии в 1872 г. двух самостоятельных городов: *Буда* — на правом берегу р. Дунай и *Пешт* — на левом. Оба названия слав. происхождения, предшествуют приходу венгров на Дунай в IX в. *Буда*, видимо, «здание», но по другому мнению — «вода»; *пешт* или «пещера», или «очаг» (рус. и словац. *печь*, болг. *пещ*).

Бу́деёвице Че́шске — см. *Ческе Будеёвице*.

Бу́дышин — см. *Бауцен*.

Бу́за (и производные *Бузат, Бузени*) — многочисленные топонимы в Румынии. Из румын. buză (произн. *бу́зэ*) «грань, край, губа» (богатый материал — Iordan, TR с. 19).

Бузулу́к — г. в Оренбургской обл. РСФСР; первоначально назв. реки: город находится при ее впадении в р. Самара. Гидроним тюрк. происхождения; предполагаемое значение «телячий», но, возможно, это более позднее переосмысление раннетюрк. *бузулык* «целина, степь».

Бузэ́у — г. в Румынии на реке того же назв. Объясняли из румын. boz «бузина», которая там обильно растет, или из румын. boză «край, грань». Однако на основании более раннего написания с начальным *М* выдвинута гипотеза о происхождении из личного имени, к этому присоединился и И. Иордан (Iordan — NLR, с. 41). Сомнительно наименование значительной реки от личного имени.

Буинск — г. в Татарской АССР. Татар. *Буа*, чуваш. *Пава* (соответствие обеих форм полностью отвечает законам исторической фонетики обоих языков). Старые «объяснения» из рус. *буйный* (будто бы за разбои) — обычное переосмысление по звуковому сходству. Назв. из тюрк. *буа* «запруда» (как и пос. Б. в Чувашской АССР). Рус. форма назв. из тюрк., в рус. словообразовательном оформлении с составным суффиксом из *-ин-* (присоединялся к основам на *-а*) и *-ск*; в Среднем Поволжье аналогично образованы *Тиинск* из назв. р. Тия, *Мариинск* из имени императрицы Марии.

Буй— 1) назв. рек: правый приток Вятки, левый приток Камы. Из башкир и татар. *буй* «длина, длинный»; 2) г. в Костромской обл. РСФСР. Древнерус. *буй* в диалектах сохранилось со значениями «возвышенное, открытое кругом место, пустырь на возвышении; погост, место, где стоит церковь, обычно на возвышенности» (Даль, I, с. 138, с пометой «псковск.»; Б. А. Ларин в сб. «Слово в говорах русского Севера». Л., 1962, с. 3—9).

Буйна́кск — г. в Дагестанской АССР. Назван в 1921 г. в память Уллубия Буйнакского (1890—1919), одного из организаторов борьбы за Советскую власть в Дагестане, расстрелянного в 1919 г. по английской указке. До переименования *Темирхан-шура*. Предание связывало это с именем Тамерлана, будто бы отдыхавшего тут на озере (в местном говоре *шура* «озеро»).

Букача́ча — пос. в Читинской обл. РСФСР. Из эвен. *букачан* «остров, холмик, бугор» (Мурзаевы, с. 47).

Букиттинги — г. на острове Суматра (Индонезия). Индонез. — «высокий холм». См. предыдущ.; связь не изучена.

Буковина — историческая территория, вошедшая большей частью в Черновицкую обл. УССР и частично в Румынию. От *бук*, за обилие этой древесной породы. То же назв. носят несколько десятков населенных пунктов в Чехословакии.

Булонь (франц. Boulogne-sur-Mer) — г. во Франции у пролива Па-де-Кале. Назван древнерим. императором Константином по назв. итал. г. *Болонья.*

Булун — с. в Якутской АССР, на р. Лена. Из тюрк. *булунг* «округлый залив реки» (Мурзаевы, с. 48).

Бургас — г. в Болгарии, на Черном море. Из турец. *бургас* «крепость» (заимствование из греч.).

Бургос — г. в Испании. Из вестгот. burg «замок, крепость».

Бурж (франц. Bourges) — г. во Франции. До завоевания римлянами эту территорию населяло галльск. племя битуригии, из этнонима которых и возникло назв. Bituricum «битуригский», позже превратившееся в Beorges (Longnon, I, с. 105).

Бурса — г. в сев.-зап. Турции; в европейской традиции — *Брусса* (через древнегреч.). Историческая легенда объясняла назв. тем, что во II в. до н. э. Прусиас II, царь Вифинии, укрывался тут от Ганнибала (SB, с. 44). Ошибочность этого объяснения доказана, но правильная этимология остается неизвестной.

Бурятия, Бурятская АССР — автоном. республика в РСФСР (образована 30/V 1923 г. под назв. Бурят-Монгольская АССР, с 7/VII 1958 г. Бурятская АССР). Назв. из этнонима населяющего ее народа *буряты.* Этноним дан южными, степными соседями, также монгольской семьи языков, означает «лесные».

Бутан — княжество под протекторатом Индии, в Вост. Гималаях. Из санскрит. *Бхёт* «Тибет» и *анта* «конец» (т. е. «граница Тибета»).

Бутурлиновка — г. в Воронежской обл. РСФСР. Бывш. дер. Б., названная по фамилии Бутурлиных, владевших тут поместьями.

Буффало — г. в США, на оз. Эри. В 1763 г. упоминается р. Buffalo-River «Бизонья река» (англ.) — тогда бизоны в этой местности еще не были истреблены. Город, возникший в начале XIX в., получил назв. реки (в США несколько рек с назв. Б.).

Бухара́ — г. в Узбекской ССР; по нему называлась историческая область. В 630 г. китайск. путешественник Сюань Цзян упоминал *Бухэ* в Средней Азии; некоторые ученые относят это к Б., но большинство придерживаются других мнений. Гипотеза о происхождении из тюрк. *букурак* с основой *буга* «бык» (F. Altheim. Aus Spätantike und Christentum. Tübingen, 1951, с. 111—112) встретила дружное осуждение. Господствует этимология из санскрит. *вихара* «буддийский монастырь, храм», через монголов, заменивших *в* на *б*, связано с распространением буддизма на Среднюю Азию (выдвинул Томашек, развил J. Marquart. Über das Volkstum der Komanen. Leipzig, 1914, с. 96; у нас В. И. Масальский. Туркестанский край. «Россия», т. 19, СПб., 1913, с. 655—656; поддерживал В. В. Бартольд. Turkestan down to the Mongol. London, 1928, с. 102; теперь Э. М. Мурзаев — СА, с. 245; с оговорками — R. N. Freyl в «Harvard Journal Asiatic Studies», 19, 1956, с. 106—125: «но не следует игнорировать возможность, что это было именем народа или племени»). Против санскрит. происхождения, доказывая фонетическую невозможность, выдающийся востоковед Пеллио (у нас В. А. Лившиц, К. В. Кауфман, И. М. Дьяконов в ВДИ, 1954, № 1, с. 155).

Бухаре́ст (румын. Bucureşti) — столица Румынии. Под этим назв. впервые упомянут в 1459 г. Из личного имени Букур, распространенного в топонимии Румынии и в чистой форме (несколько топонимов *Букур*, *Букура*); слово *букур* сохранилось в албан. языке со значением «милый, красивый», в румын. «радоваться». Вероятно, имя принадлежало владельцу-феодалу. Легенда о том, что город основал в XV в. пастух Букур, несостоятельна, город существовал и раньше. В средневековых латин. документах Cetatia Dambovitci «город Дамбовицы», по р. Дымбовица (из старослав. *дубовая* с носовым гласным *у*).

Бу́хенва́льд — с. в ГДР близ Веймара. Известно фашистским лагерем смерти (1934—1945). Нем. buchen «буковый», Wald «лес».

Буши́р — г. в Иране, на Персидском заливе. Предположительно из араб. *абу-шахр* «отец городов» (как и г. Абукир в Египте). Этимология ненадежна.

Буэ́нос-Айрес (испан. Buenos Aires) — столица Аргентины. Город основали испанские колонизаторы в 1535 г., назвав его Ciudad de la Santisima Trinidad y puerto de nuestra señora la virgen Maria de los buenos aires — буквально

«город святейшей Троицы и гавань нашей госпожи девы Марии хороших ветров». Назв. не имеет ничего общего с климатом местности: как и вся испан. и португ. топонимия того времени, оно продиктовано властью католической церкви. Первая часть — по празднику, в день которого заложен город, вторая — из наименования объединения моряков, посвященного богородице, призываемой в покровительницы добрых ветров, т. е. попутных (флот был парусным). Из всей пышной тирады к XIX в. уцелели только два последних слова. В современной разговорной речи *Байрес.*

Бы́дгощ (польск. Bydgoszcz) — г. в Польше. Принятая этимология — из личного имени Будегаст и суффикса принадлежности *-j.*

Бы́стрица — назв. многих речек (небольших, реже средних) на территории старого русского заселения. Из *быстр* со значением «скорый», также в Польше (в других славянских землях с иными значениями). Старый общеслав. суффикс *-ица* в рус. топонимии утратил продуктивность, и названия, образованные им, как правило, указывают на давность. См. также *Бистрица.*

Бэйпи́н — см. *Пекин.*

Бэйша́нь — горы в сев. части Китая. Китайск. «северные горы».

Бэк-Ри́вер — р. в Канаде. По созвучию с англ. словом back ошибочно связывают со значением «обратно, назад» в смысле «река, текущая не туда, куда надо, а в ненужном направлении» (она впадает в Сев. Ледовитый океан). Действительная основа ее назв. — фамилия англ. путешественника G. Back, который в 1833 г. увидел ее первым из европейцев. Преобладает другое назв. этой реки — Great Fish River «большая рыбная река».

Бэ́нкса Земля — см. *Банкс,* остров.

Ваа́ль — р. в Южн. Африке, приток р. Оранжевая. Назв. дали буры (голландские колонисты). Из голл. vaal «серый, мутный», м. б. калька готтентот. *Ки-гареп* «желтый».

Ва́ду, Ва́дул — наименования многих населенных пунктов в Румынии и Молдавии: *Ваду-Ноу, Вадул, Ваду Петрос* и др. Из румын. и молдав. vad «брод» (топонимия могла отразить более широкое значение слова, включая «горный проход» и др.).

Вадýц — столица княжества Лихтенштейн. Древнерим. (латин.) vallis dulcis «приятная долина».

Вáза — см. *Васа.*

Вазовгрáд — г. в Болгарии. Переименован в 1950 г. в 100-летие со дня рождения классика болгарской литературы Ивана Вазова (1850—1921), уроженца этого города. До переименования *Сопот.* Слав. *сопот* «источник, родник», это слово сохранилось в некоторых южнославянских говорах; неоднократно повторяется в слав. топонимии, напр. г. Сопот в Польше.

Вайгáч — о. в Сев. Ледовитом океане. В северорус. говорах нарицательное *вайгач* «наносный, намывной, низменный» (Даль, I). Среди нескольких других предлагавшихся этимологий — из личного имени (St, с. 321) без доказательств.

Вайкáто — р. в Новой Зеландии. На языке маори, коренного населения Новой Зеландии, «текущая вода, река». Слово wai «вода» обще полинезийским и индонезийским языкам. В Новой Зеландии есть также реки *Вайвера* «горячая река» и *Вайху* «холодная река».

Вайóминг (англ. Wyoming) — штат на З США. Индейск. (делавар.) слово означало «широкая равнина» (Stouttenburgh, 450); оно стало названием долины в Восточной Пенсильвании. В войну за независимость (1775—1783) английские войска перебили все население долины. Ее название сделалось крылатым обозначением героического патриотизма, особенно благодаря сентиментальной поэме Кемпбелла «Гертруда из Вайоминга»; многие города и села стали называться В. В 1868 г. США присоединили обширную западную территорию и при обсуждении названия для нового штата избрано В. Предложение назвать штат по тотему местного индейск. племени *шайен* «змеи» отвергли, сочтя такое наименование неприятным, однако сделали его названием главного города штата (Stewart, с. 310—312).

Валансьéнн (франц. Valenciennes) — г. на С Франции. Назв. возникло в период римских завоеваний: латин. Valentinianae, позже Valentiana, по имени римского императора Валентиниана I (правил в 364—375 гг.).

Валдáй, Валдайская возвышенность — возвышенность на СЗ РСФСР. Предполагают происхождение назв. из западнофин. языков (В. И. Смирнов. Из вопросов и фактов этнологии Костромского края. «Костромской край». Кострома, 1924), это подтверждается параллелями вплоть до

Эстонии (А. И. Попов. Топонимическое изучение Вост. Европы, с. 108). Однако этимология остается неясной. По наименованию возвышенности назван город В.

Вале́нсия — г. и историческая область в Испании; город основан в 137 г. Древнерим: латин. valentia «могучий, крепкий». Иберы, коренное население Пиренейского полуострова, называли этот город *Тирис.*

Валле́тта — см. *Ла-Валлетта.*

Ва́ллис (Вале́) — кантон в Швейцарии. Из лат. vallis «долина».

Вало́на — см. *Влёра.*

Валу́йки — г. в Белгородской обл. РСФСР. Связь с *валуй* (съедобный гриб) трудно оправдать семантически. Вероятнее из диалектного *валуй* «неповоротливый человек, лентяй», зарегистрированного в Курской и Орловской областях (С. М. Кардашевский. Курско-орловский словарь. «Уч. зап. Московской обл. пед. ин-та», т. 48, вып. 4. М., 1957, с. 139). В XVI в. существовало личное имя (прозвище) *Волуй.*

Вальди́вия — г. в Чили. Назван по имени основавшего его в 1552 г. испанца Педро де Вальдивия.

Вальпараи́со — г. и бухта в Чили. Испан. valle paraiso «долина рая», за плодородие или за ровный климат.

Вальядоли́д (испан. Valladolid) — г. на С Испании. Из испан. valle «долина», в *Олид* видят личное имя основателя или владельца. Недостаточно надежно.

Ва́ля (румын. Valea) — основа многих названий в Румынии и Молдавии. В румын. и молдав. языках нарицательное, обозначающее «долина». Напр., г. *Валя-Маре* — румын. «большая долина».

Ван — оз. в Турции. Названо по древнему народу *ван,* жившему на берегу озера; г. Ван был центром крупного государства. В ассирийских надписях *Ванни*; в урартских *Биа-на.* Этимологии: урарт. *биа* «храм», *на* «камень»; иначе — иран. *хван,* армян. *ван* «жилье». Другие древние названия этого озера: *Тиррих* (связывают с наименованием водившейся в нем рыбы), *Хилат, Арджиш* и пр.; Г. А. Халатьянц приводит их 7 («Древности восточные», т. II, вып. 2. М., 1901, с. 126—128).

Вандж — см. *Ванч.*

Ван-Ди́мен — залив у сев. берегов Австралии. Первый нашедший его в 1632 г. европеец Тасман назвал в честь Ван-Димена, правителя Нидерландской Индии. Тем же

именем Тасман назвал и остров к Ю от Австралии (см. *Тасмания*).

Ванкýвер — 1) о. на Тихом океане, возле юго-зап. побережья Канады; 2) г. в Канаде близ этого острова; 3) г. на СЗ США. Названы в честь англ. мореплавателя Джорджа Ванкувера (1757—1798), открывшего и описавшего в 1792 г. эти территории.

Ванч (Вандж) — р. в Средней Азии, правый приток Аму-Дарьи. Сближают с иран. основой в значении «ива, дерево» (ТВ, 69—70: А. З. Розенфельд).

Вапня́рка — пос. в Винницкой обл. УССР. Из *вапно* «известь», *вапняр* «обжигатель извести»; *вапнярка* «печь (или яма) для обжига извести». В Одесской обл. *Вапня́рка*, в Ровенской обл. *Вапенка*. Кроме Украины основа *вапно* встречается в топонимии Сев. Румынии; *Вапенны Подол* в Чехии, неоднократно в Польше.

Варана́си (в рус. передаче до недавнего времени Бенарес) — г. в Индии. Из названий двух рек — *Варана* и *Аси*, при впадении которых в Ганг находится В. Многие столетия В. считается священным городом индуизма, туда стекаются для культовых купаний в Ганге; это вызвало ложную этимологию названия: «город лучшей воды». Изменение *в* → *б* и метатеза *р—н* → *н—р* оправданы исторической фонетикой («Onomastica», 3, 1956, с. 353—354: E. Słuszkiewicz). Древнее назв. *Каши*.

Вара́нгер-Фьорд — фьорд и г. на С Норвегии. Из староскандинав.: ver «ловля» (Nordisk kultur, Ortnamn, 1939, с. 36: M. Olsen), angr «фьорд, залив» (в Норвегии более 70 названий фьордов содержат эту основу).

Варда́р — р. на Балканском полуострове. По Вл. Георгиеву, индоевроп. «черная вода» (правый приток этой реки и сейчас носит слав. назв. *Црна* «черная»); в этом топониме он видит кальку древнего назв. этой реки — *Аксиос* (Георгиев-БЕО, с. 83). Иначе — из индоевроп. var «вода» и ar «текучая» (Петканов. За етимологията на Варна, Каварна и Вардар. «Език и литература». София, 1961, № 1, с. 52). Связывали и с албан. bardhe «белый».

Ва́рна — г. в Болгарии. Господствует этимология из слав. *ворон*, м. б. со значением «черная» (В. Томашек, К. Мирчев, В. Бешевлиев, с сомнением — К. Иречек). Напротив, Ив. Петканов полагает, что от этой основы закономерна на южнослав. почве форма *вран*, с обязательной метатезой *р*; он видит в основе индоевроп. var «вода» с суффиксом

(Ив. Петканов. За етимологията на Варна, Каварна и Вардар. «Език и литература», София, 1961, № 1, с. 52, там же библиография вопроса).

Варна́вино — пос. в заволжской части Горьковской обл., на р. Ветлуга. В конце XV в. тут в лесах поселился монах *Варнава*, вокруг него собрались другие, образовался монастырь и при нем слобода (с 1779 по 1926 г. город).

Ва́рнек — бухта и населенный пункт на о. Вайгач. Бухту нашел и описал А. И. Варнек, начальник гидрографической экспедиции в Сев. Ледовитый океан 1902 г., в честь его и присвоены названия (Бендер, с. 97).

Ва́рта — р. в Польше, правый приток Одры. Возводят к индоевроп. vert со значением «крутить, поворачивать» (LS, с. 73); в старопольск. vart «лука», vartki «проворный, верткий» (А. Погодин, с. 103—104). А. Бах, признавая слав. происхождение названия, предполагает значение «быстрый» (Bach, с. 212).

Ва́ртбург — назв. нескольких городов в ГДР и ФРГ. Из древневерхненем. warta «стража, сторожевой пост» и burg «город».

Варша́ва — столица Польской Народной Республики. О происхождении назв. распространено несколько мнений, не считая вымыслов, например: король, охотясь, нашел двух близнецов и назвал их *Вар* и *Сава*, поэтому возникший на этом месте город стал называться В.; плотовщики, плывя по Висле, кричали стряпухе: «Warz, Ewa!» («Варево, Ева!»). Из обсуждавшихся гипотез, по одним, из *Варшев* — фамилия богатой чешской семьи, бежавшей в XI в. от гонений на Вислу и основавшей там г., по другим — город основал мазовецкий князь Конрад, и основу назв. надо искать на Поморье. Критическую оценку обеих версий см. «Język polski», I, 1913, с. 299—300. Выдвигали и венгер. *варош* «укрепленный город», но это не встретило поддержки. Другие этимологии: личное имя Warsz с суффиксом принадлежности -ov (по историку Войцеховскому) или *варш* с возможным значением «молотить» и суффиксом -aba (J. Rozwadowski, JP, XIX, 1934). Наилучшую этимологию предложил Ст. Роспонд, принимая первоначальную форму *Варшева*, из личного имени Варш и суффикса принадлежности *-ев*, т. е. «село Варша», с диалектным изменением *е*→*а* в XV—XVI вв. (JP, т. 18, 1933, № 6, с. 165—171, и т. 20, 1935).

Ва́са — г. в Финляндии. Назван по шведской правившей династии, когда Финляндия находилась под властью Швеции.

Васильќов — г. в Киевской обл. УССР. Основан в X в.; в основе назв. личное имя Василько, принадлежавшее многим князьям Киевских, Волынских и Галицких земель; *-ов* суффикс принадлежности.

Васильсу́рск — пос. в Горьковской обл., при впадении Суры в Волгу. Основан в 1523 г. при московском князе Василии III как опорный пункт против Казанского ханства и назван в честь царя *Васильгород*, но чаще употреблялось с определением *Сурский*, по назв. реки, и вскоре утвердилось назв. В.

Васюга́н — р. в Зап. Сибири, левый приток Оби. Несомненно, хантыйск. *юган* «река», но происхождение основы *вас* спорно. Ошибочно — М. Фасмер из хантыйск. *уат* «малый» (Vasmer — REW, I, с. 172); А. П. Дульзон утверждает кетск. происхождение, не приводя значения (ГН, с. 76).

Ватика́н (итал. Stato della Citta del Vaticano) — на территории г. Рим под властью римского папы (глава католической церкви). По назв. холма Mons Vaticanus, на котором находится. Первоначально поселение этрусков, враждовавших с Римом. По Вальде (1910), из vaticinia «место гаданий», место языческого культа.

Вату́тино — г. в Черкасской обл. УССР. Образован в 1949 г. и назван в память генерала Н. Ф. Ватутина (1901—1944), командовавшего 1-м Украинским фронтом, освободившим эту территорию от фашистских захватчиков.

Вахш — р. в Средней Азии, один из истоков Аму-Дарьи. В верховьях (в Киргизской ССР) называется *Кызылсу* «красная вода»; при входе в Таджикскую ССР — *Сурхоб* (то же значение); после слияния с р. Обихингоу — Вахш; сливаясь с р. Пяндж, образует Аму-Дарью (в Пакистане Аму-Дарья известна под назв. В.). Распространенное толкование, связывающее с араб. «бешеный, дикий, бесноватый», — плод наивного переосмысления, лишенного исторических и фонетических оснований: фонетическое смешение этих слов чуждо таджикскому произношению. Вероятнее иран. «поднимающийся». По В. Бартольду, «божество воды» и вообще «прибывающая вода». Возможно, В. — сохранившееся древнее назв. Аму-Дарьи, известной до н. э. как *Окс* (см. также ТВ—II: А. З. Розенфельд).

Вашингто́н (англ. Washington — Уошингтон) — 1) столица США. Основана и названа в 1791 г. по имени первого президента США Джорджа Ващингтона (1732—1799). В 1851 г. в США насчитывалось 140 населенных пунктов с назв. В. (SB, с. 263); 2) штат на СЗ США. В 1853 г. при образовании штата население предложило назвать его Колумбией, это прошло все инстанции, но в последний момент один из членов конгресса внес поправку заменить назв. другим — в честь Джорджа Вашингтона; трезвые указания на неизбежную путаницу с назв. столицы заглушены как непатриотичные (Stewart, с. 286—288).

Ве́зер — р. в ФРГ. Древн. Wisuraha. По М. Рудницкому, из кельт. Visurgis («Lingua Posnaniensis», VI, 1957, с. 173). Связывают с индоевроп. *wis-ko-s, откуда Искр, Висла и мн. др. гидронимы, в значении «текучая вода» (Вл. Георгиев в «Балканско езикознание», I, 1959, с. 11), как и нем. Wasser, с чем связывал еще Клопшток в XVIII в.

Везу́вий (итал. Vesuvio) — вулкан в Италии. Из языка осков со значением «пар» в противоположность Этна «огненная» (SB, с. 257).

Ве́ймар — г. в ГДР. Из древневерхненем. win «луг, пастбище» или wih, «святой», mari «стоячая вода, озеро».

Вели́кая — р. в Псковской обл. Слово «великий» в древнерус. языке означало «большой».

Вели́кие Лу́ки — г. в Псковской обл. Основан в 1166 г. Древнерус. *лука* «изгиб реки», определение «великий» означало «большой»; так как многочисленны топонимы *Острая лука*, то сочетание *В. Л.* можно считать противопоставлением, означавшим «тупой угол» — дугу с большим радиусом. Форма множественного числа не означала непременно множественности объектов, а могла служить лишь средством образования топонима, т. е. не «несколько лук», а «поселение у луки». В Тернопольской обл. УССР есть село В. Л.

Вели́кий У́стюг — г. в Вологодской обл., при впадении р. Юг в Сухону. Первое упоминание в летописи — 1218 г. Назв. означало «устье реки Юг» (первоначальная формула названия «усть Юга реки»), *великий* «большой».

Великобрита́ния (англ. Great Britain) — о. в Европе и гос-во на нем. В основе назв. этноним народа *бритты*, населявшего остров на рубеже н. э., когда туда устремились римляне. Этноним, как полагают, означал «пестрые» за обычай раскрашивать одежду или тело. *Великая Британия*

противополагалась *Малой*, т. е. *Бретани* (см.) с этнически родственным населением.

Велингра́д — г. на Ю Болгарии. Образован в 1948 г. из трех сел — Лъджене, Каменица, Баня Чепинска. Назван в память местной уроженки Велы Пеевой (1924—1944), героини партизанской войны против гитлеровских оккупантов, погибшей в бою 3 мая 1944 г.

Вели́чка — г. в Польше, центр добычи каменной соли. 1119 г. Wielka Sol, т. е. Большая Соль, в отличие от другой, меньшей разработки соли.

Ве́ллингтон (англ. Wellington — Уэллингтон) — столица Новой Зеландии. Основана в 1840 г. и названа в честь герцога Артура Веллингтона (1769—1852), англ. политического и военного деятеля, главы правительства Великобритании, колонией которой тогда была Новая Зеландия.

Вельск — г. в Архангельской обл., при впадении р. *Вель* в р. Вага. Назван по реке, в устье которой находится. Гидроним связывают с коми *вель* «верхний» в противоположность назв. р. Уфтюга из *улт* — на языке коми «нижний» (Веске-СФКО, с. 9).

Ве́на (нем. Wien) — столица Австрии. Названа по реке, впадающей на этом месте в Дунай. Гидроним из кельт. vedunia «дерево» (E. Kranzmayer), по мнению других — из кельт. vindo «белый», «постройка». 50 г. н. э. — римский военный лагерь Vindobona; 881 г. — Wenia (в топонимах античной эпохи компонент bona представлен: Augustobona, Juliobona). Древнегерм. Wienne, слав. *Веден.* Связывали с этнонимом *венды*, позже от этого отказались.

Ве́нгрия (венг. Magyar Népköztársaság) — Венгерская Народная Республика — гос-во в Центр. Европе. Венгры называют себя мадьярами. Принятое у нас наименование *венгры*, из *угры* с древнерус. носовым *у*; по Д. Европеусу, *ун-угра* «великая угра» в отличие от двух других угорских народов — манси и ханты (Европеус. Об угорском народе, с. 3), эта этимология недостаточно обоснована. Неудачна гипотеза М. Фасмера из староскандинав. vagr «бухта» (ZSPh, VI, 151, VII, 143, X, XIII, 88—89; против этого В. Штейнхаузер — BNF, IV, 1953, с. 95: W. Steinhauser). В 1-м тысячелетии н. э. известен тюрк. народ *онугуры*, но древние тюрк.-угор. связи плохо изучены. Этноним *мадьяры* связывают с *манси* как результат фонетических изменений (напр., J. Lotz. Etymological Connections of magyar «Hungarian» в сб. «For R. Jakobson»,

1956, с. 677—681). Этноним *мадьяр* многократно отразился в этнонимии и топонимии Поволжья в форме *маджар*, *мажар*; по мнению многих исследователей, также *мишари* и *мещера* — предполагаемые варианты того же этнонима.

Вéнден — см. *Цесис*.

Венесуэ́ла (испан. República de Venezuela) — гос-во в Южн. Америке. В 1499 г. испан. экспедиция увидела на берегу лагуны Маракаибо индейскую деревню, построенную на сваях. Это напомнило итальянскую Венецию, и европейцы назвали деревню Venezuela — «маленькая Венеция». Назв. распространилось затем на всю территорию, а с 1830 г. стало названием самостоятельного государства.

Венéция — г. в Италии, на побережье Адриатического моря. В V в. до н. э. эту территорию заняло иллир. племя *венетов*, по которому ее и называли древние римляне. Назв. перешло и на город, образовавшийся в 451 г. н. э. из рыбацких поселений на островах лагуны.

Вéнта — р. в Литве и Латвии. Этимология неизвестна. Я. Эндзелин приписывал топоним языку вымершего балтийского племени куров; Т. Лер-Сплавинский связывал с балто-слав. гипотетической основой в значении «бóльший»; К. Мошинский, отрицая балт. происхождение, относил к собственно славянским (J. Endzelin FUF, XII, с. 67; К. Buga в «Roczn. slawistyczny», VI, с. 27—28; LS, с. 67; К. Moszyński. Kultura ludowa Słowian, II, с 2). Нем. искажение Windau дало в дореволюционной России официальную форму *Виндава*.

Вéнтспилс — г. в Латвии, на Балтийском море. По назв. р. *Вента* (см.) и латыш. pils «город». В дореволюционной России *Виндава* (из нем. искажения Windau).

Вепш (польск. Wieprz) — р. в Польше, правый приток Вислы. В документах XII в. Aper (латин.). Как и несколько гидронимов в бассейне Днепра (*Вепрь*, *Вепрец*, *Веприк*), из *вепрь* (польск. *вепш*) «кабан, дикая свинья». Лер-Сплавинский (LS, с. 76) причисляет сюда же реки *Виппер* в ГДР (в бассейне Балтийского моря и в бассейне р. Заале). Происхождение этих гидронимов связывают с культом вепря, которому посвящалась река.

Веракрýс — г. в Мексике. Испан. завоеватель Кортес в 1519 г. основал на этом месте укрепление и назвал его Villa Rica de la Vera Cruz «богатый город истинного креста». Как и от дрýгих пышных топонимических тирад, насаж-

давшихся в XVI в. испанскими и португальскими колонизаторами, уцелели только последние слова.

Ве́рдау — г. в ГДР. Из древневерхненем. слова, означавшего «речной остров, берег» (форма назв. выражала местонахождение у, близ, на); позже присоединилось окончание по аналогии с многочисленными названиями (W. Schenk. Die Ortsnamen der Kreise Werdau und Zwickau. Halle, 1958, с. 74—75, с библиографией).

Верде́н (франц. Verdun-sur-Meuse) — г. в Зап. Франции. Кельт. dun «гора» и «крепость»; 1-й компонент спорен (Longnon, с. 29—34); по-видимому, назв. означало береговую дамбу на р. Маас.

Вере́тье — назв. многих населенных мест на С Европ. части СССР, откуда распространилось по Сибири. Главное значение «возвышенное сухое место над сырой низменностью». Обширный материал собрала В. П. Строгова: «К особенностям названий рельефа в говорах по течению р. Мсты» («Уч. зап. Бийского пед. ин-та», вып. I, 1957; см. и Мурзаевы, с. 52—53). Слово из фин. vierre-rteen «склон, берег». Встречается в топонимии Финляндии (IK—V, т. 2, с. 269—270).

Верея́ — г. в Московской обл. и ряд мелких населенных пунктов в среднерусской полосе. Из диалектного *верея* со значением «столбы, ворот» (Даль, I).

Ве́рмонт — штат в США. Из франц. Ver mont «Зеленая гора». Французские переселенцы в XVII в. так назвали местность за лесистую вершину; назв. распространилось на более широкую территорию и в 1777 г. при образовании штата стало его официальным наименованием.

Веро́на — г. в Италии. Античн. Vernomagos, из кельт. vernos «ольха», magos «поле».

Верса́ль (франц. Versailles) — г. во Франции. Первоначально назв. местности с предполагаемым значением «обратная сторона склона, косогора»; ошибочны этимологии «борозда» и из личного имени («Vie et langage», Paris, 1958, № 81, с. 643—644).

Верхнеднепро́вск — г. в Днепропетровской обл. УССР. До постройки Днепровской ГЭС на Нижнем Днепре были пороги, они препятствовали судоходству, разделяя Днепр на два отрезка. В. находился выше порогов, поэтому и получил свое назв., хотя он ближе к устью Днепра, чем к истоку.

Ве́рхнее (англ. Lake Superior) — самое крупное из пяти Великих озер Сев. Америки, связанных короткими речками;

находится выше по течению, чем остальные озера, почему и названо В.

Верхнеу́динск — см. *Улан-Удэ.*

Верхнеура́льск — г. на Урале, в Челябинской обл., в верхнем течении р. *Урал*, по которой и назван. Основан в 40-х годах XVIII в. как крепость под назв. *Верхнеяицк* (р. Урал тогда называлась Яик). В 1775 г. Екатерина II приказала переименовать р. Яик в Урал, чтобы стереть память о восстании Пугачева; переименован и город.

Ве́рхняя Во́льта, Республика В. В. — гос-во в Африке, независимое с 5/VIII 1960 г. Назв. по р. *Вольта.* По территории В. В. протекают истоки этой реки: *Черная Вольта* и *Белая Вольта.* Гидроним дан португальцами, впервые появился на карте 1741 г. Rio de volta «река возвращения», т. к. по ней возвращалась португ. экспедиция (Mauny, c. 72).

Ве́рхняя Тунгу́ска — см. *Ангара.*

Верхоту́рье — г. в Свердловской обл. РСФСР, на р. *Тура*, по которой и назван. Основан в 1598 г. До этого мансийск. городок *Неромкарра* (Миллер — ИС, I, с. 350—306). В. находится ниже, чем Нижняя Тура. Это видимое несоответствие объясняется тем, что названия возникали в разное время и в совсем иных соотношениях: В. названо по отношению к г. Туринску, расположенному ниже по течению, а назв. *Нижняя Тура* составляло пару с назв. *Верхняя Тура.*

Верхоя́нск — г. в Якутской АССР. Находится при слиянии рек Дулгалах и Сартанг, составляющих р. *Яна.* Этим и объясняется название. Основан в 1638 г. как *Верхоянское Зимовье*, с 1817 г. город В.

Ве́стерботтен — область в Швеции. Этимология: «западная Ботния» из швед. vester «западный», *Ботния* — историческая область, по которой получил назв. Ботнический залив; основа герм., как полагают, означала «земля, дно».

Вест-И́ндия — о-ва между Сев. и Южн. Америкой (Большие и Малые Антильские, Багамские и др.). Буквальное значение «Западная Индия». Открыв эти острова в 1492—1504 гг., Колумб был уверен, что это Индия, путь в которую он искал. Когда выяснилась ошибка, для различения от собственно Индии добавили «западная».

Вестфа́лия — историческая область в ФРГ. Назв. по герм. племени времен Карла Великого — *вестфалы*, т. е. «западные фалы» в отличие от остфалов «восточных фалов»

(термин *Остфалия* употребляется и теперь, но редко). Основа этнонима означала «поле, равнина».

Весьего́нск — г. в Калининской обл. РСФСР. Первоначально *Весь Егонская* (держалось еще в XVI в.). *Весь* — народность, обитавшая севернее Волги; определение *егонская* из фин. jokki, jogi «река», т. е. «речная весь»; по другому мнению, из гидронимов оз. *Егно*, р. *Иогница* в отличие от веси моложской, т. е. обитавшей по р. Молога. А. И. Соболевский сближал этнонимы *весь* и *вепсы* (РФВ, 1910, № 3—4, с. 9).

Ветлу́га — левый приток Волги. Предполагали марийск. основу *вытла:* и «ветла», и «чайка». Без анализа форманта *-уга* эти домыслы имеют цену не больше, чем легенда о красавице Луге, утонувшей с любимым, чтобы не стать женой притеснителя Мурзы. По гидрониму названы населенные пункты, находящиеся на реке: 1) г. В. (с нач. XVII в. с. *Шулепино*, затем *Верхне-Воскресенское*, с 1778 г. город В.); 2) пос. *Ветлужский* (Трубе, с. 96—97).

Ве́ттерн — оз. в Швеции. Из швед. vatten «вода».

Ве́цлар (нем. Wetzlar) — г. в ФРГ. 1142 г. — Witflarin. В основе назв. р. Ветц (в IX в. она называлась Wettiffa); lar, lari — франк. «земля, целина». Назв. в целом истолковывают как «пастбище по реке Ветц» (Kaufmann, I, с. 156).

Византи́я — см. *Стамбул*.

Ви́зе — о. в Карском море. «Предсказан» в 1924 г. на основе математических вычислений дрейфа льдов географом, полярным исследователем В. Ю. Визе (1886—1954) и действительно найден в 1930 г. экспедицией на ледоколе «Седов».

Викто́рии земля (англ. Victoria Land) — часть побережья Антарктиды. Открыта С. Родсом и названа в 1841 г. в честь англ. королевы Виктории, как и многие другие географические объекты во владениях Британской империи: город в Канаде, остров в Канадском арктическом архипелаге, штат в Австралии и пр. (см. также следующ.).

Викто́рия — наибольшее из озер Африки. Народы Африки называют его *Ньянца*, *Ньясса* («озеро») и *Укереве*. В 1858 г. открыли англичане, назвав именем царствовавшей тогда англ. королевы. То же имя дано водопаду на р. Замбези, открытому в 1855 г. Д. Ливингстоном; местное население называет водопад *Моси-оа-тунья* «гремящий дым».

Ви́лия, Н е́ р и с — р. в Литве, приток Немана. Гидроним *Нерис* (Нярис) литов. происхождения. Для выяснения

значения привлекали предполагаемую индоевроп. основу ner (нер) «нырять, проникать, скрываться», исходное значение гидронима «углубление, впадина»; привлекали рус. *нора*, гидронимы *Нарев*, *Нарочь*, *Неретва* и др. (BNF, 1960, 2, с. 172—175: J. Otrębski; «Балканско езикознание», I, 1959, с. 14: В. Георгиев). Предложено литов. narys «змейка» (Кочубинский, 88). Назв. *Вилия* известно еще древнерус. памятникам. Большинство исследователей считали балтославянским со значением «извилистая» (Кочубинский, 88; LS, с. 64—65 и 174); другие — славянским, из *Велья* «большая» (Карский. Белоруссы. Вильно, 1904, с. 51—52). Сильны сторонники этимологии «волна» (Rozwadowski, с. 262; поддерживает Я. Отрембский). К. Буга относил к собственно балт., но Вилия отсутствует на других исторических территориях балт. языков, зато трижды повторяется на Волыни (притоки Горыни, Случи и Тетерева).

Ви́льгельмсха́фен — г. в ФРГ. В 1853 г. заложена военно-морская база на Северном море и названа В. «гавань Вильгельма» (нем. hafen «гавань, порт») в честь Вильгельма I.

Вильки́цкого пролив — пролив между п-овом Таймыр и Северной Землей. Открыт в 1914 г., назван в честь участника экспедиции гидрографа Б. А. Вилькицкого.

Вильки́цкого остров — 1) о. в Карском море; 2) о. в группе Новосибирских островов, в Сев. Ледовитом океане. Названы в честь гидрографа-полярника А. И. Вилькицкого (1858—1913).

Ви́льнюс (литов. Vilnius) — столица Литовской ССР, при впадении Вилейки (Вильняле) в Вилию (Нярис). Я. Розвадовский за происхождение из назв. р. *Вилия* (Rozwadowski, с. 262), поддерживает Я. Отрембский (BzNF, 1960, 2, с. 172—175). Этимологию гидронима см. *Вилия*.

Вилю́й — р. в Восточной Сибири, левый приток Лены. Г. М. Василевич отнесла В. к названиям с коряк. корнем *вил*, связывая значение этого слова с рыболовством и обменом (ИВГО, 1958, № 4, с. 331). По записям Миддендорфа и Пекарского, якуты называли эту реку *Кьяллямя;* у современных якутов *Билю*.

Ви́ннипег — оз. и г. в Канаде. Первоначально назв. озера из индейск. языков: *ви-ни-пи* «илистая вода». Город В. возник в 1738 г. как франц. укрепление под назв. форт *Руж* «красный» (до 1873 г.).

Ви́нница — г. в УССР. Основан в XIV в. Украин. *винница* «винокуренный завод».

Ви́пури — см. *Выборг.*

Вирги́ния — штат в США. В конце XVI в. основана англ. колония и названа по имени англ. королевы Елизаветы (1558—1603) ее прозвищем Девственница (латин. virginia «девственная»). Однако назв. отсутствует в документах до 1603 г. В гражданскую войну 1861—1865 гг. штат раскололся на сторонников Юга и Севера, в результате образовался еще один штат — *Западная В.*

Вирги́нские острова — о-ва в Вест-Индии, в архипелаге Малых Антильских островов. Названы по имени англ. королевы Елизаветы (см. предыдущ.).

Виро́витица — г. в Югославии (Хорватия). Общеслав. *вир* «омут, водоворот»; из этого с суффиксом *-овит* сербскохорват. прилагательное *вировита* «обильная водоворотами, омутами». Суффикс *-ица* господствовал в образовании старослав. гидронимов.

Ви́сбаден (нем. Wiesbaden) — г. в ФРГ. I—II вв. латин. Aquae Mattiacae «воды Маттиака» — место лечебных купаний. 830 г. — Uisibada; bad с тем же значением, относительно uisi мнения расходятся, некоторые связывают с нем. wies «луг» (Kaufmann, I, с. 224—225. W. Betz. Der Name Wiesbaden. ZONF, 1935, с. 147—150. A. Bach Mattium-Aquae Mattiacae-Wiesbaden. BzNF, III, 1952, с. 130).

Ви́сбю (швед. Visby) — г. в Швеции, на о. Готланд на Балтийском море. Распространенный в герм. языках топонимический элемент *бю* (в Скандинавии, на севере ФРГ и ГДР, в Англии) означал «поселение». 1-й компонент спорен, предполагают «священный», т. е. центр языческого культа (SB, с. 269); иное объяснение связывает с vith «лес»: назв. означало «лесное поселение».

Виско́нсин — р. и штат в США. В различных индейск. языках находили похожие слова для объяснения гидронима: «травянистая равнина», «тысячеостровная». При образовании штата в 1783 г. названием избран гидроним.

Ви́сла — р. в Польше. В начале н. э. упомин. как Vistula, Vistla (Плиний, Мела, Птолемей); В. — впервые в IX в. Этимология спорна. Литература обширна; библиографию см.: Нидерле. Славянские древности; Rozwadowski, с. 264—265, 280—303). Высказывались за кельт. происхождение (ирланд. usce «вода»), германское (считая первичным Weichsel), литовское (R. Schmittlein. Remarques sur le nom de la Vistule. «Onomastica», II, Lyon, 1948, с. 106—110); большинство исследователей за славянское. Я. Роз-

вадовский считал первичной форму Vistla, связывая ее со слав. гипотетической основой veis из индоевроп. «плыть, течь, жидкость»; против этого М. Рудницкий; Т. Лер-Сплавинский колеблется между двумя слав. основами «вить, изгибать» или «жидкость, сырость» (LS, с. 72—73 и 185—187); предлагали также и другое: sveit «ясный» (A. Bruckner). Теперь спор идет между veid (M. Rudnicki. Wisła. «Onomastica», 5, 1957, с. 325—347) и veis (J. Otrębski. Wisła, LP, VIII, 1960, с. 254—260). По Я. Отрембскому, появляется только у латин. авторов, знавших название не из первых рук. М. Рудницкий показал, что нем. форма заимствована Тевтонским орденом у древних пруссов и представляет фонетическое изменение славянской. В западнослав. диалектах живо нарицательное *висла* со значениями «река», «ручей», «болото», «весенние разливы».

Вислинский зали́в — залив Балтийского моря. Назв. по р. Висла, которая в него впадает; принято с 1946 г., до этого нем. назв. Frisch Haff «прохладный (свежий) залив».

Вит — р. в Болгарии, правый приток Дуная, образуемый слиянием двух истоков: *Белый Вит* и *Черный Вит*. В документах с I в. н. э. — Utus (у Плиния). Против распространенного мнения о связи со слав. глаголом *вити* (т. е. «вьющаяся, извилистая река») Ст. Младенов, убедительно видящий в этом фракийскую форму предполагаемой индоевроп. основы *udo «вода» («Списание на Българ. Акад. на науките», X, 1915, с. 41); подробнее: Георгиев — БЭО, с. 34, и по указателю.

Ви́тебск — г. в БССР. В летописях конца X в. первоначально *Видбеск*, *Витьбеск*. Назван по р. *Витьба*, при впадении которой в Зап. Двину находится, со старослав. суффиксом *-еськъ*. Происхождение гидронима спорно (слав. *виться*, общеиндоевроп. ud «вода» и др. гипотезы); решение зависит от исследования форманта *-ба*.

Ви́ти — см. *Фиджи*.

Ви́ттенберг — г. в ГДР на р. Эльба. Упоминается с 1180 г. Средневековая нем. калька слав. названия *Белагора* («белая гора»).

Ви́чуга — г. и р. в Ивановской обл. РСФСР. Гидроним, возможно, из финноугор. языков: viehkia «красивый» или vietto «отлогость, покатость»; м. б., от той же основы и *Виче* — марийск. назв. р. Вятка.

Ви́шера — 1) р., правый приток Вычегды в Коми АССР; 2) р., левый приток Камы в Пермской обл. РСФСР. М. Фас-

мер: «вероятно, смягчение из Вехра», однако тут же неосновательно приводит древнерус. *вить* «болотная трава»; привлекает и *Везер*. Т. Лер-Сплавинский связывает с индоевроп. основой *veis «разливаться», относя сюда же назв. рек *Везер*, *Виса*, *Вишня* и др. (LS, с. 57). Возможен в основе этноним финноугорского племени *весь*. Иначе — А. К. Матвеев, относящий к угрофин. «водный путь» или к более раннему протосаамскому, однако допуская общность с коми *шор* «ручей» и гидронимами *Тимшера*, *Печора* и др. (Матвеев, 107); 3) два города в Новгородской обл. РСФСР — *Большая В.*, *Малая В.;* названы по реке (правый приток Волхова); определение давно не соответствует действительному соотношению, т. к. Малая В. стала гораздо больше, чем Большая В.

Виши́ (франц. Vichy) — г. во Франции. Древнерим. Vicus calidus «теплое место» из латин. vicus «селение», calidus «теплый», т. е. селение у теплых источников. Из этого фонетически образовалась современная форма.

Владивосто́к — г. в Приморском крае РСФСР. Основан в 1860 г., назв. образовано по модели *Владикавказ* (1784) и означало «владение Востоком».

Владикавка́з — см. *Орджоникидзе.*

Влади́мир — г., обл. ц. на р. Клязьма. Основан в начале XII в. как крепость. Назван именем основавшего его князя (по-видимому, Владимира Мономаха). Первоначально назв. имело форму прилагательного с йотовым суффиксом принадлежности, смягчавшим последний согласный звук — *Володимерь* (т. е. чей); позже, когда этот суффикс в языке отмер, концевое *р* отвердело по аналогии с личным именем.

Влади́мир-Волы́нский — г. в Волынской обл. УССР. Первое упоминание в летописи — 988 г. Основан при киевском князе Владимире Святославовиче и назван его именем; определение добавлено позже в отличие от города *Владимир-на-Клязьме.*

Влёра (албан. Vlora) — г. в Албании, на Адриатическом море. Древнегреч. *Авлон* «долина» (м. б., переосмысление более раннего назв.), из этого итал. *Валлона* (по-видимому, через слав. языки). По М. В. Сергиевскому («Введение в романское языкознание». М., 1952, с. 64), современное назв. не связано непосредственно с древним, а получено от славян албанцами, позже пришедшими из глубины Балканского полуострова. Фонетически это доказывает и И. Попович (BNF, 1959, № 3, с. 249).

Вогéзы (франц. les Vosges, нем. Wasgenstein, древнерим. Vosego) — горы во Франции. Из кельт. vos «вершина».

Воевóдина — историческая область в левобережье Дуная и низовье Тиссы. С 1946 г. автономный край в Югославии. В позднесредневековой Венгрии *Банат*. Из слав. *воевода*, соответственно венг. *бан* — военное и административное лицо, управлявшее войском и областью.

Вóже — оз. в Вологодской обл. РСФСР. В языке коми *вож* «приток, исток». Из того же корня назв. *Вожега* — река, впадающая в это озеро, а по ней названа ж.-д. станция В. Иные этимологии предложил Тойвонен: из этнонима *водь* или по связи с коми *водж* «рыболовная запруда» (Finnisch-Ugrische Forschungen, 19, с. 94).

Вознесéния остров (англ. Ascension Island) — о. в Атлантическом океане. В 1501 г. увиден португальцами, но забыт; вторично «открыт» ими же в 1508 г. в день праздника вознесения по католическому календарю, почему так и назван.

Воклю́з (франц. Vaucluse) — департамент Ю Франции. Из латин. vallis clausa «замкнутая долина».

Вóлга — р. в Европейской части СССР. Выдвинуто много гипотез о происхождении назв. В., но ни одну из них нельзя признать доказанной. Некоторые лишены оснований, напр. из наименования птицы *иволга* (как в 1953 г. предложил чешский этимолог В. Махек). Не обоснованнее этимология из *волк*, даже если видеть в ней кальку. Назв. дано, несомненно, в верхнем течении. За отводом фантастических остаются соперничающие гипотезы: 1) слав. *влага*, древнерус. *волога*, отсюда *волглый* «сырой, влажный» (Г. Ильинский в ZSPh, IV, 1927, с. 105—106); этого взгляда придерживался и М. Фасмер; 2) из фин. языков, эстон. Valge «белый, светлый»; 3) дофинский субстрат — гидронимы на *-га*, образующие обширный массив на С России. Древнейшее известное назв. этой реки *Ра* (упоминал Птолемей) сохранилось и сейчас в мордов. языках. Лер-Сплавинский связывает с этим гидронимы *Рава* в Польше и на Украине, возводя к предполагаемой индоевроп. основе «спокойная вода» (LS, с. 55). В тюрк. языках среднее и нижнее течение В. получило назв. *Итиль* (*Этел, Атал* удержано в современном чуваш. языке). По Л. Рашони, назв. *Атиль* существовало еще до н. э. («Acta linguistica», Budapest, III, 1953, № 3—4, с. 347—350). В марийск. языке В. — *Йул* (сравн. *йул* «река» в хакас. языке и алтайск. диалектах).

Волгогра́д — г. в РСФСР, на Нижней Волге. Основан около 1589 г.; получил назв. Царицын не из *царица*, а из тюрк. *сарыгшин* «желтоватый» или *сары-су* «желтая вода»; переосмыслено по звуковому сходству. С 1925 по 10/XI 1961 г. *Сталинград*. Элемент *град* из старослав. *град* «город».

Во́лжский — г. в Волгоградской обл. РСФСР, на левом берегу Волги. Возник при строительстве Волгоградской ГЭС. Сначала его называли *Деревянный городок*, потом *Каменный городок*, с 1954 г. — *В*.

Во́логда — г. в РСФСР. Назван по р. В., на которой находится. Гидроним финноугорск. происхождения: сравн. вепск. vauged «белая».

Волокола́мск — г. в Московской обл. Из *волок ламский; волок* — перевоз или перенос грузов сухим путем между двумя реками; *Лама* — назв. реки, текущей в верхнюю Волгу. В. первоначально находился на месте волока между реками Лама и Руза (левый приток Москвы-реки), позже перенесен из этой заболоченной местности за 20 км на его современное место (ГН, с. 102—103: Ф. И. Иванов).

Волоча́евка — пос. в Хабаровском крае РСФСР. По рассказам местных жителей, в 1908 г. кубанцы из станицы Ивановской от безземелья и нужды переселились на Дальний Восток. Их вожаком был М. С. Волочаев. Царские чиновники предложили назвать новую деревню по фамилии генерал-губернатора, но сельский сход решил по-своему, и народное назв. победило.

Во́лхов — р. на З Европ. части РСФСР. Неосновательно связывать с *волхв*, как это делал А. Погодин (ИОРЯС, т. 16, № 4, с. 37). По Миккола, из фин. Olhava с протетическим *в;* возможно, с тем же значением, как «ольховая» (поддерживает М. Vasmer — REW, 1, с. 223); из слав. *ольха* — М. Рудницкий (SO, 12, 1933, с. 328).

Во́лхов — г. в Ленинградской обл., на р. Волхов, по которой назван. До сооружения Волховской ГЭС селение и ж.-д. станция *Званка;* затем *Волховстрой*, с 1933 г. город В.

Волча́нск — г. в Харьковской обл. УССР. Сначала *Волчьи воды*. по назв. реки (теперь — *Волчья*), город находится при ее впадении в Северский Донец.

Вольск — г. на Волге, в Саратовской обл. РСФСР. До 1780 г. слобода Малыковка, преобразованная в г. *Волгск* по назв. реки; в употреблении скоро фонетически упростилось и приняло современную форму *В*.

Во́льта — см. *Верхняя Вольта.*

Волы́нь — историческая территория на СЗ Украины. По назв. древнего г. *Велин;* по-видимому, одного образования с древнеслав. г. *Волин* на южн. берегу Балтийского моря; многочисленны назв. Volyne в Чехии. Предполагали происхождение из личного имени; это отверг А. А. Шахматов (ИОРЯС, т. 25, с. 425), связав с *волох*, что фонетически невозможно. Преобладает мнение, что в основе этого назв. — *вол*, по связи с животноводством, однако этому препятствует форма *Велин.*

Вопь — р., правый приток Днепра в Смоленской обл. Из балт. языков: прус. аре, литов. upe «река», отсюда *опь* с протетическим *в* (ГН, с. 47, Топоров; M. Vasmer. Beiträge zur historischen Volkerkunde Osteuropas, I. Berlin, 1932, c. 22—23).

Воркута́ — г. на С Коми АССР. Назван по реке, на которой находится; в основе гидронима ненец. *варк* «медведь».

Вормс — г. в юго-зап. части ФРГ. В античную эпоху Borbetomagus, галльск., из личного имени и magos «поле»; позже в измененной форме Bormetia; современная форма — результат последующих фонетических изменений.

Воро́на — р., правый приток Хопра (по-видимому, несколькими столетиями раньше, напротив, считали Хопер притоком Вороны). Происхождение назв. неизвестно. Наивно связывать с рус. *ворона.* По законам славянских языков в этом случае река называлась бы *Воронья* или иначе, но не В., т. к. бессмысленно тождество «эта река — ворона». А. И. Соболевский высказал мысль о возможности кальки иран. (сармат.) назв. с тем же значением (РФВ, 1910, № 3—4, с. 185). Это не исключено. Но вероятнее переосмысление непонятного назв. по хорошо знакомому рус. слову.

Воро́неж — г., обл. ц. в РСФСР. Основан в 1586 г. Назван по реке В., на которой находится; первоначально только в формах косвенных падежей с предлогами (еще и в начале XVIII в. «на Воронеж», «на Воронеже» и т. п., но ни одного раза просто В.) Образуется р. В. из слияния рек *Польный В.* (т. е. «полевой») и *Лесной В.* В старых документах *Великая Ворона* в отличие от р. Ворона, другого притока Дона. М. Фасмер допускает возможность происхождения из *вороной* и привлекает сюда же назв. р. *Воронега* (Vasmer — REW, I, с. 229). Обильный материал названий

с основой *ворон*, не имеющей отношения к рус. слову «ворон», собрал Г. Е. Корнилов, считая эти названия тюркскими. Нельзя игнорировать форму: неясно — *еж* или *неж* (из *нѣг*), связывающую со многими древними топонимами (А. И. Соболевский. Названия рек и озер русского Севера. Л., 1927, с. 16). То же назв. повторяется в Сумской обл. УССР (с. Воронеж).

Воро́нина остров — о. в Карском море. Открыт в 1930 г. экспедицией на ледоколе «Г. Седов» и назван в честь капитана этого судна В. И. Воронина.

Во́рскла — левый приток Днепра. М. Фасмер без оснований производит из старослав. *връкати* «издавать звук», т. е. «журчащая», «ворчащая» (Vasmer—Ostgrenze, 31, REW, I, с. 231). А. Погодин за иран. происхождение, приводит осетин. *ворс* «белый» («Zbornik filoloških i lingvističkich studija A. Beliću». Belgrad, 1921, с. 171). В летописях известна форма *Ворскол*, это включает ее в ряд гидронимов днепро-донского междуречья на *-ол* (*-кол*?): *Воргол*, *Оскол* и др. (А. Х. Востоков. Заметка любителям этимологии. «Санкт-Петербургский вестник», 1812, № 2). В печати повторяли нелепое предание: будто бы Петр I после Полтавской битвы уронил в В. монокль и воскликнул: «Пусть эта река называется вор стекла!»; документы упоминают этот гидроним за много столетий до Петра I.

Воскресе́нск — г. в Московской обл. (юго-восточнее Москвы). Назван по церковному празднику. См. также *Истра*.

Вра́нгеля остров — о. в Чукотском море. Назван в 1867 г. в честь выдающегося русского исследователя Арктики Ф. П. Врангеля (1796—1870), в 1823 г. собравшего сведения об этом острове.

Вра́ца — г. в Болгарии. В XIII в. *Вратица*. Из старослав. *врата* «ворота»: крепость в горном проходе запирала важную дорогу; возможно, *ворота* в значении теснины, сквозь которую прорывается р. Лява (Чанков, 114). Специально об этом назв. — М. Павлович «Јужнословенски филолог», 1957/8, кн. 22, с. 269—270.

Вро́цлав — г. в Польше. Из личного имени *Братислав*. Во время многовекового немецкого господства — Бреслау (в рус. употреблении до 1944 г. Бреслау, Бреславль).

Вршац — г. в Югославии. Из слав. *вьрх; -ац* господствующий топонимический суффикс в Сербии; в подлиннике ударение на *р* слоговом.

Всéтин — г. в Чехословакии (Моравия). Из личного имени *Всета* с суффиксом принадлежности *-ин* (ČV, с. 39).

Вудьяврः Большой В. и Малый В. — озера в Мурманской обл. РСФСР. Из саам. *вуд* «верхняя, безлесная часть горы» и *ярви* (фин.) «озеро».

Вýковар — г. в Югославии на р. Дунай, при впадении р. Вук. По назв. р. *Вук* «волк» (вероятно, калька неславянского названия); *вар* — венг. «город».

Вýпперталь — г. в ФРГ на р. Вуппер, в Рурской обл. Под этим назв. в 1929 г. объединены города Бармен и Эльберфельд. Из нем. Wupper — назв. реки и tal «долина».

Вýча, Вýчье — реки и населенные пункты в Югославии. Сербскохорват. «волчья», «волчье».

Вы́борг — г. на Финском заливе в Ленинградской обл. РСФСР. Крепость основали в 1293 г. шведские «крестоносцы», покоряя под предлогом христианизации языческую Карелию. Как полагают, назв. скандинав. происхождения, означало «священный город», тождественно с *Виборг* в Дании. Возможно, швед. назв. — переосмысление карельского Viipuri (несколько этимологий, очень спорных: Kettunen, 181).

Вы́чегда — р., правый приток Сев. Двины. По Д. Европеусу, из угорских языков: хантыйск. *уит-шагет* «луг-рукав», т. е. «луговой проток»; в языке коми *Эжва* «дерновая река» — возможно, прямая калька с хантыйск. (Европеус. Об угорском народе ... с. 8, того же мнения Setala, III, FUF III, 103 и Journ. de la Societé Finno-Ougr., 30, № 5, с. 43). Против этого М. Фасмер, по фонетическим соображениям (Vasmer — REW, 1, с. 243).

Вы́шгород — назв. многих укрепленных пунктов в землях старого славянского заселения: близ Киева, близ Рязани; в Польше несколько *Вышóгруд*, в Чехии и у южных славян в форме *Вышеград*. Буквально «высокий город». Названия означали замок, укрепление на возвышенном месте. Возможно значение «место власти» — замок феодала.

Вы́шний Волочéк — г. в Калининской обл. РСФСР, на р. Тверца. Древнерус. *вышний* «верхний», *волок* — участок пути, на котором грузы между двумя реками перетаскивали сухопутно. По р. Тверца пролегал путь в Мсту, соединяя Волгу и оз. Ильмень. По-видимому, назв. означало «верхний волок» в отличие от расположенного ниже.

Вьетнáм, Демократическая Республика Вьетнам — гос-во в Юго-Вост. Азии. До 1945 г. франц.

колония Аннам, Тонкин и часть Кохинхины. Завоевав независимость, народ вернул своей стране древнее назв. В. «страна юга». Более раннее собственное назв. этой страны *Дай Вьет* «великий Вьет». В 1948 г. в южн. части страны создано марионеточное государство, с 1955 г. — так называемая Республика Вьетнам.

Вэйха́й, Вэйхайвэ́й — г. в Китае, на Желтом море. Китайск. *вэй* «сила, власть, величие», *хай* «море».

Вю́ртемберг — историческая область в юго-зап. части ФРГ, бывш. государство. Ныне входит в состав земли *Баден-Вюртемберг*. Первоначально назв. города; нем. berg «гора»; этимологий 1-го компонента предложено несколько: из имени личного, из древневерхненем. основы, означавшей «округлость» или «поворот» и др. Наивное объяснение из wurton «сад» отброшено.

Вю́рцбург — г. на р. Майн в ФРГ. Древнерим. Herbopolis «травяной город»; возможно, переосмысление по звуковому сходству с древневерхненем. wurz «корень»; эту этимологию поддерживают и теперь (SB, с. 271). Первое упоминание — 704 г. Virteburk. Выдвинута этимология «укрепленный город» (NdS, с. 132).

Вя́зники — г. во Владимирской обл. РСФСР. По-видимому, «место, поросшее вязами». Образовано с суффиксом *-ники* для обозначения места, покрытого видом растительности, указанной в основе (как *Осинники*, *Березники*); не следует смешивать с внешне тождественным суффиксом «имен деятелей» (*Сокольники*, *Кожевники*).

Вя́зьма — р., левый приток Днепра и г. на ней в Смоленской обл. РСФСР. Город назван по реке. Происхождение гидронима неизвестно. Возводят к *вязкий* (Vasmer — REW, I, с. 245), но формант указывает на иное происхождение. Параллель *Клязьма*. Это отводит и другие рус. основы, наивно привлекаемые по внешнезвуковому подобию, — *вяз* или *вязать* («связывала бассейны Волги и Днепра». — И. Е. Забелин). Также безосновательна попытка связать с этнонимом *весь* (В. Добровольский. Смоленский областной словарь. Смоленск, 1914, с. 114) — весь не заходила так далеко на юг. В тщетных поисках этимологии доходили до объяснения В. и Клязьмы из древнегреч. В бассейне Днепра еще 3 реки с назв. В. (ТТ, с. 217).

Вя́тка — правый приток Камы. Этимология недостаточно изучена. Связывали с этнонимом *вяд* (*вад*), т. е. «вядская река» (А. И. Соболевский. РФВ, 1913, № 2, с. 497).

Татар. *Наукрад-Итиль*, марийск. *Наукрад-Быд* (Штукенберг. Гидрография, 5, с. 629; Семенов, I, с. 592), м. б., означало «новгородская» (IК — VI, с. 87: М. Фасмер).

Гаа́га (голл. s'Gravenhage, Den Haag, франц. La Haye, англ. The Hague) — город в Нидерландах. Первоначально охотничий замок графа. Назв. означало «ограда, изгородь» (сравн. древневерхненем. hagan в этом значении); из голл. gravenhage «графская ограда».

Га́бес — г. в Тунисе, на берегу Средиземного моря. В античную эпоху *Такапе*. Назв. Г. финикийск. — «орошаемый».

Га́бленц — г. на Ю ГДР. Из слав. *Яблонец* в результате фонетич. изменений на почве нем. языка; город находится на древней территории славян-лужичан, подвергшейся германскому завоеванию.

Габо́н, Республика Габон — гос-во в Африке. Провозглашена независимость 17/VIII 1960 г.; сохранено назв. территории по назв. реки. Гидроним дан португальцами в конце XV в. из португ. gabao «матросский плащ» (Mauny, с. 65). Необычная для гидронима этимология, м. б., связана с одеждой жителей, встреченных португальцами. Ненадежно. Коренное население называет реку *Мпонго*.

Га́брово — г. в Болгарии. Из болг. *габър* «граб» (древесная порода); зарослями граба изобилуют окрестности города.

Гава́йские острова (англ. Hawaiian Islands) — архипелаг в Тихом океане, с 1959 г. штат США. В 1778 г. Джемс Кук назвал их *Сандвичевы* в честь лорда англ. адмиралтейства Сандвича; это назв. никогда не было признано коренным населением островов. Назв. Г. о. по назв. главного о. *Гавайи*, означавшему «место богов» (полинезийск.), связано с вулканами Мауна Кеа и Мауна Лоа.

Гава́на (испан. La Habana) — столица Кубы. Происхождение назв. неизвестно. В основе предполагают имя индейск. племени. В начале XVI в. испанцы назвали San Christobal de la Habana «св. Кристобаль Гаванский» (католический святой взят в связи с именем Христофора Колумба), но это назв. не удержалось; из всей триады осталось только последнее слово, как от многих испан. и португ. названий того времени.

Гавр (франц. La Havre) — г. во Франции, на Ла-Манше. Основан на месте рыбачьего пос. в 1517 г. как порт для

морских связей с Индией. Назван La Havre de Grâce; havre «гавань»; сложнее со 2-м компонентом: обычное истолкование «гавань граций» ошибочно, т. к. Grâce во франц. языке кроме «грация» имело и другие значения: «прощение», «милость» (связывают, напр., с какой-то королевской «милостью»).

Га́гра — г. на Черноморском побережье Грузинской ССР. Этимология неизвестна. Попытки подобрать по словарям похожее слово, напр. древнегреч. *агрии* «дикари» (Ган, с. 33), не заслуживают внимания.

Гаджпу́р — см. *Хаджипур*.

Гадрамаут — см. *Хадрамаут*.

Га́за — г. в Палестине; древнеевр. «крепость».

Газли́ — центр месторождения и добычи газа в Узбекистане. Из слова *газ* и узбек. форманта *-ли*.

Гаи́ти — о. в архипелаге Б. Антильских островов, Вест-Индия. Из кариб. «гористый»; по др. объяснениям «каменистая земля» или «высокая». Другое назв. Quisqueia «большая земля». В 1492 г. Колумб, обнаружив этот остров, назвал его La Española «испанская», но население удержало родное название, которое стало с 1804 г. и названием гос-ва, занимающего зап. часть острова.

Гай — назв. очень многих населенных пунктов в полосе от Адриатического моря до Казахстана. С производными Hajna, *Гаево*, *Гайки* и др.: в Югославии, Южн. Чехии, Южн. Польше, на Украине, в Южн. России, откуда переселенцы занесли в левобережье Нижнего Поволжья, где *Александров Г.*, *Орлов Г.* и др.; нарицательное *гай* означает «роща», «отдельный лес» (Никонов. История освоения Среднего Поволжья по материалам топонимики. Сб. «Историческая география». М., 1960, см. с. 177—178 и карту названий *Гай*).

Гала́пагос — о-ва в вост. части Тихого океана, принадлежат Эквадору. Испан. galapago «черепаха»: испанцы, открыв эти острова, обнаружили на них в изобилии огромных черепах.

Гала́ц — г. и область в Вост. Румынии, на Дунае. Предполагали из *галаты* — древнегреч. форма этнонима кельты, след кельт. вторжения на Балканы в III—II вв. до н. э. на пути их в Малую Азию (напр., *Галата* в Стамбуле). Кроме этого истолкования предлагали и другое: из южнослав. личного имени *Гал*, из венг. galicko «купорос», из серб. *галац* — вид сорной травы. Удачнее сближали с тюрк. (из араб.) *калат* «крепость» (Iordan—NLR, 229).

Га́лвестон — г. в США, на прибрежном острове в Мексиканском заливе. Назван в 1700 г. в честь испан. вице-короля Мексики графа Гальве; town (англ.) «город» (SB, с. 87). При открытии европейцами остров назван *Сент-Луи*, позже *Змеиный остров.*

Гали́сия — историческая область в сев.-зап. Испании. Названа в античную эпоху по имени кельт.-ибер. племени.

Га́лифакс — г. в Канаде. Назван при основании в 1749 г. в честь англ. министра графа Галифакса.

Гали́ция — историческая область восточнее и северо-восточнее Карпат (в основном на территории современной УССР и частью Польши). Из назв. древнерус. г. *Галич* (см.). Древнерус. *Галичина* (Галицкое княжество с конца XI в.). Принятая форма — поздняя латинизация.

Га́лич — древнерус. города: 1) в Ивано-Франковской обл. УССР, на р. Днестр; 2) в Костромской обл. РСФСР, у Галицкого озера; кроме того, араб. географ Идриси (1150) упоминает еще один Г. — современный Holic в Чехословакии; на Подолии известен высокий курган *Галичина могила*, в Воронежской обл. — *Галичья гора*, есть и др. Происхождение этих назв. спорно, как и связь их между собой. Не исключен прямой перенос назв. с древней территории славянского заселения в северное Заволжье. Гипотеза о слав. основе *гала* «гора» (SB, 86) не подкреплена сильными аргументами, как и литов. galas, латыш. gals «конец, вершина» (допускают влияние эстон. языка). Трудно обосновать и привлечение основы *галка*, которую М. Фасмер защищает в отношении украин. и заволжского Г. (Vasmer—REW, I, с. 285), А. Брюкнер в отношении украин. Г. и многие исследователи в отношении Галичьей горы; галка в гербе украин. Г. могла появиться в результате переосмысления названия. Еще труднее доказать происхождение от *кельты.* Заслуживает внимания польск. диалектное hala «горное пастбище» в Татрах (Ф. Браун. Разыскания в области гото-славянских отношений, I. СПб., 1899, с. 168), но неприемлемо гот. hallus «скалы». Возможна общность с распространенными в Европе обозначениями центров добычи соли (м. б., *Галле* в ГДР, *Солигалич* в сев. Заволжье из *Соли Галические*: именно соль могла привлечь древних славян в сев. Заволжье. М. б., происхождение этих названий различно и сходство образовалось в результате их ассимиляции).

Га́лле — г. и округ на Ю ГДР; 700 г. — Hallorum, от hal «соль» с роман. суффиксом деятеля, т. е. «сольники»;

806 г. — Halla «соляной»; слав. *Добресоль*; назв. р. *Заале* связано с тем же значением.

Галли́поли, Галли́полийский полуостров — см. *Гелиболу*.

Га́мбия — р. в Зап. Африке. По ней названы гос-во Гамбия, независимое с 18/II 1965 г., бывш. английская колония. Основа из языка коренного населения с предполагаемым значением «река», измененное португальцами; европейцами привнесен и формант *-ia*.

Га́мбург (нем. Hamburg) — г. в ФРГ, в устье р. Эльба. Из нем. Ham «залив», Burg «укрепленный город» (NDS, с. 101). Другие истолкования: «выступ луга», «крепость в зарослях кустарника» (основанная королем франков Карлом Великим в 811 г.). Мифологическое объяснение из имени богини Гама не имеет научного обоснования.

Га́мельн — см. *Хамельн*.

Га́мильтон — 1) назв. нескольких городов в США в честь Александра Гамильтона (1757—1804), реакционного политического деятеля США, идеолога федерализма; 2) г. в Новой Зеландии (на о. Северном). Назван по имени англ. капитана Джона Гамильтона, убитого в грабительской войне против маори в 1864 г. (Reed, с. 42).

Га́ммерфест — см. *Хаммерфест*.

Га́на, Республика Г. — гос-во в Африке, независимое с 6/III 1957 г., до этого — англ. колония Золотой Берег, назв. дано португальцами в 1471 г. При получении независимости избрано назв. могучего негритянского государства, объединявшего в IV—XIII вв. большую территорию на этом побережье и в глубине материка.

Га́на (чеш. Hana) — р. в Чехословакии, правый приток Моравы. 1280 г. — Hanna. Из чеш. honny «быстрый».

Ганг — р. в Индии и Пакистане, впадает в Бенгальский залив. В санскрите и в современном хинди нарицательное *ганга* «река». Слово доиндоевроп. По Э. М. Мурзаеву, возможна связь с более восточным *конг* (Меконг), китайск. *цзян*, корейск. *ган*, тунгусо-маньчжурским *кан*. Индусы почтительно именуют Г. «мать-Ганга».

Ганно́вер — г. в ФРГ. 1163 г. — Honovere. Этимология: «высокий берег» (NdS, с. 102).

Ганьсу́ — провинция в Китае. Назв. образовано из сочетания начальных слогов названий двух крупных городов этой провинции — *Ганьчжоу* и *Сучжоу* (так образованы и названия провинций Цзянсу, Фуцзянь, Аньхой).

Ганьчжо́у — г. в Китае, на р. Хуанхэ, центр провинции Ганьсу. У Марко Поло (конец XIII в.) Quinsay. *Гань* — наименование области, нарицательное *чжоу* означало главный город провинции.

Гарм — г. в Гармской обл. Таджикской ССР. Из тадж. со значением «горячий». Видимо, первоначально назв. водного источника, близ которого находится город.

Гаро́нна — р. на ЮЗ Франции. Древн. Garumna. Старая гипотеза о галльск. «быстрая» отброшена. По А. Доза, объяснимо из доиндоевроп. *карр* «камень, скала» и галльск. *онно* «река» (Dauzat—TF, 1946, с. 90, 118—121, 154—157). И. Хубшмид-старший в соответствии со своей мифологической теорией гидронимии противопоставил этому этимологию «журавль-демон»; оживленная дискуссия между ними развернулась на страницах «Revue Internationale d'Onomastique», 1955. Отметив случайность сопоставления Доза и скептически отнесясь к этимологии Хубшмида, поддержанной И. Хубшмидом-младшим, Г. Рольфс на VI Междунар. топоним. конгрессе (Мюнхен, 1958) констатировал, что назв. Г. «еще не разъяснено убедительно и надежно»; он допускает возможное значение «пограничная» (IK—VI, с. 8—9).

Гарц— горы в ФРГ. Древнерим. Bacenis silva «буковый лес». 781 г. — Hart «лес».

Гаско́нь — историческая область на ЮЗ Франции. В основе назв. этноним *баски*, иберский народ, и поныне заселяющий Зап. Пиренеи и сев.-вост. Испанию.

Га́стингс (англ. Hastings) — г. в Англии, на Ла-Манше. 790 г. — Hastingas. Первоначально наименование жителей из личного имени (в основе которого староангл. слово со значением «сила») и суффикса -ing, означавшего потомков или зависимых (Ekwall, с. 224).

Га́ттерас — см. *Хаттерас.*

Га́тчина — г. в Ленинградской обл. Считают основой *гать* — деревянный дорожный настил на топком месте (Vasmer—REW, I, с. 261). Это возможно, но еще нуждается в проверке.

Гауриза́нкар — вершина в Гималаях, одна из высочайших в мире. Назв. мифологического происхождения: гору считали местожительством богини Парвати и бога Шиву (Сива). Из санскрит. *гаури* «белая, красивая» — прозвище Парвати, *сьанкара* «благотворящий, благословляющий» — прозвище Шивы. До 1913 г. европейские географы оши-

бочно отождествляли Г. с вершиной *Джомолунгма* (Эверест) — см.

Гаэ́та — г. и залив на Ю Италии. Из древнегреч. *каиата* «ложбина, низменность».

Гвадалаха́ра (Guadalajara) — 1) г. и провинция в Испании. Древнерим. Arriaka, в основе Caraca, по назв. реки (ныне река называется Энарес); ибер. caruca «каменистый». Современное назв. — результат изменений за столетия араб. господства: испан. Guadalajara из араб. *вади* «река», *аль* — артикль; 2) г. в Мексике. После завоевания страны испанцами (1531) назван по имени города в Испании.

Гвадалквиви́р (испан. Guadalquivir) — р. в Испании. Из араб. *вади* «река», *-аль-кебир* предположительно «большая река».

Гваделу́па (испан. Guadelupe) — 1) р. в Испании, правый приток р. Эбро. В древности «волчья» (сравн. латин. lupus «волк»), позже, во времена араб. господства, *вадди-аль-любб* (*вади* «река», *аль* — артикль, *любб* — фонетически измененное доараб. назв.), из этого современная испан. форма; 2) один из Мал. Антильских островов в Вест-Индии. В 1493 г. Колумб, встретив на пути этот остров, назвал его Santa Maria de Guadelupe по монастырю на р. Гваделупа в Испании; от этого названия уцелело только последнее слово.

Гвадиа́на (испан. Guadiana) — р. в Испании и Португалии. В античную эпоху Anas «вода, река»; арабы приняли уже как имя собственное и добавили *вади* «река»; таким образом, назв. означает «река Река».

Гвардафу́й (португ. Guardafui) — мыс на вост. побережье Африки. Предполагают араб. изменение португ. назв., означавшего «берегись» (опасен для судоходства). У сомалийцев *Ассир*.

Гварде́йск — г. в Калининградской обл. РСФСР. Назван в 1946 г. в честь гвардейских частей Советской Армии; до этого *Тапиау* (нем.).

Гватема́ла — гос-во в Центр. Америке и его столица. Из индейск. языков, очень измененное в испан. речи. В начале XVI в. испанцы переводили «место больших деревьев», позже объясняли из ацтекского Quauhtemellan «земля Орла» (очевидно, тотем племени), но то же слово на языке нахуа означает «гнилое дерево». Вероятнее из языка туендаль U-hat-z-mal-ha «гора, изрыгающая воду», по вулкану *Агуа*, извергающему потоки воды.

Гвиа́на — территория на сев. побережье Южн. Америки. Разделена европейцами на колонии: *Британская Г.*, (с 26/V 1966 г. — независимое гос-во Г.), *Нидерландская Г.*, *Французская Г.* Назв. дано испанцами по этнониму индейского племени, объясняемому как «почитаемые, уважаемые» (SB, с. 100), это вызывает возражения (St., с. 101).

Гвине́йский залив — залив Атлантического океана у берегов Зап. и Экваториальной Африки. Назван европейцами по назв. побережья (см. *Гвинея*).

Гвине́я — 1) Верхняя Г. и Нижняя Г. — природные области в Зап. Африке; 2) гос-во в Зап. Африке, независимое со 2/10 1958 г. (до этого — французская колония), официальное назв. Гвинейская Республика; 3) колонии Испанская Г. и Португальская Г. Предполагаемая этимология Г. из берберского *агвинау* «черные». В начале XIII в. араб. географ Якут упоминал край *Кинава*, по этнониму переселившегося берберского племени. По другой версии, из назв. средневекового г. *Дженне*. На морской карте 1361 г. в устье р. Сенегал показана провинция *Гануа*. Назв. средневекового государства распространилось на обширную территорию, по которой европейцы назвали Гвинейский залив, а в наши дни оно снова стало названием независимого государства на части этой территории.

Гданьск — г. в Польше, на Балтийском море. С этим топонимом связывают упоминаемый у Плиния (I в.) зал. Codanus. Первое бесспорное упоминание — 997 г.: Gyddanyze. После завоевания Тевтонским орденом — *Данциг*. Объясняют из скандинав. gute «готский» (из новых работ: Экблом в RS, 17, ч. 2, 1955, с. 213). Другие исследователи — вслед за Я. Эндзелином и Г. Герулисом — за происхождение назв. из балт. языков, предполагая древнепрус. gudde «лес, кустарник» (из новых работ: E. Frenkel. Die baltische Sprachen. Heidelberg, 1950; ГН, с. 45: В. Н. Топоров). Ст. Роспонд предложил *gъd* «влажный, мокрый». С той же основой связывали назв. р. *Гда* (и г. *Гдов*), *Гжать*, с. *Гудонишкис* в Литве и др.

Гды́ня — г. в Польше, в Гданьской бухте Балтийского моря. Очевидно, основа та же, как и в *Гданьск*. Выводят из предположительного древнепрус. gudde «лес, кустарник». По С. Роспонду, значение основы gъd «влажный, мокрый».

Гдов — г. в Псковской обл., на Чудском озере. По назв. р. *Гда*. Гидроним связывают с балт. языками (см. *Гданьск*). Не выяснено отношение с многочисленными гидронимами

-гда в Сев. России (*Вологда*, *Вычегда* и др.), это м. б. внешним совпадением. Сближали и с *гуд* (литовское назв. белоруса), с личным именем Гъд (Vasmer—REW, I, с. 264) и др.

Ге́йдельберг (Heidelberg) — г. в ФРГ. 1196 — Heidelperch. Из средневерхненем. Heidelbeere «черника» (NdS). Другие мнения: из Heid «пустошь», Berg «гора» (подробнее: SB, 108).

Ге́кла — вулкан в Исландии. Из исланд. hekla «шапка, капюшон» (за облака пара, окутывающие вершины).

Геленджи́к — г. в Краснодарском крае РСФСР, на берегу Черного моря. По внешне звуковому сходству наивно истолковывали из тюрк. в значении «невесточка»; действительно, захватив эту территорию в конце XV в., турки сделали Г. портом вывоза красивых девушек-горянок в невольницы для турецких гаремов. Однако образование назв. из этого слова искусственно. М. б., следует привлечь *хелендж* — наименование дерева (береза или тополь), зафиксированное араб. путешественником IX в.

Гели́болу — г. в европейской части Турции, на берегу пролива Дарданеллы (турец. назв. этого пролива также Г. по назв. города), Г. — турец. фонетическое приспособление древнегреч. *Каллиополис* «красивый город». В европейской традиции *Галлиполи*, *Галлипольский п-ов*.

Геллеспо́нт — см. *Дарданеллы*.

Ге́льголанд — о. на Северном море, близ устья Эльбы (ФРГ). Из древневерхненем. heilag «святой», land «земля», т. е. «священная земля» (на острове находилось языческое святилище). По другим, менее убедительным мнениям, из древнефриз. halik «высокий» (остров круто поднимается над поверхностью моря) и land «земля» (SB, с. 109—110) или из Hallaglun — земля с залитыми мелями.

Ге́льсингфорс — см. *Хельсинки*.

Генрие́тты остров — о. в архипелаге Де-Лонга в Вост.-Сибирском море. Открыт экспедицией Де-Лонга в 1879 г. на кораблях «Жаннетта» и «Генриетта». Названия обоих кораблей даны двум найденным островам.

Гент — г. в Бельгии. 819 г. — Ganda. Предполагают из кельт. condati «слияние рек» (Carnoy, I, с. 207).

Ге́нуя (итал. Genova) — г. в Италии. В форме Genova назв. документировано с 218 г. до н. э. Из кельт. gena «устье», как и Женева. А. Доза относит к лигурскому со значением «челюсть, рот, залив» (A. Dauzat. Les noms de lieux. 1926, с. 90). Против этого Покорны, связывая с латин.

genu «колено, изгиб, лука»; он же приводит древнее лигур. Bodetia, объяснимое через родственное галльск. bodica «залежь» или венет. bodesis «ров, канал» (Pokorny — ZU, с. 94—96).

Гео́ргиевск — г. в Ставропольском крае РСФСР. Основан в 1777 г. как крепость *Георгиевская* (по церковному празднику). В 1786 г. преобразован в город Г.

Георги́у-Деж — г. в Воронежской обл. РСФСР. До 23/III 1965 г. *Лиски*. Переименован в память руководителя Коммунистической партии и государственного деятеля Румынии Г. Георгиу-Деж (1901—1965). Этимология *Лиски* неясна. Старая форма этого назв. засвидетельствована в 1861 г.: слобода *Лыска* на р. Лыска. Форма множ. числа означала, что топоним относится не к самой р. Лыска, а к поселению на ней (вблизи слобода *Марки* на р. Марка). Село имело еще назв. *Новопокровка*.

Ге́ра — г. в ГДР. Назван по реке, на которой находится: Gera (в XII в. Geraha). Гидроним из древневерхненем. gero «клин» и aha «вода» (NdS). Связывали со слав. *яр* «обрыв» (E. Ulbricht. Das Flussgebiet der Thüringischen Saale. Halle, 1957, с. 185), но обосновать такую возможность было бы нелегко.

Гера́клион — г. в Греции на о. Крит. Один из многочисленных городов античной эпохи, посвященных Гераклу, герою древнегреч. мифов. Точнее передавать *Ираклион*. Другое назв. того же города — Кандия.

Гера́т — г. в Афганистане, на р. Герируд, по которой и назван.

Гериру́д — р. в Афганистане. Из иран. harwaid «обильная вода», rud «река». По другому мнению (Мурзаев—СА, с. 254), «горная река». В Туркмении она называется Теджен.

Гёрлиц (нем. Görlitz, польск. Zgorzelec) — г. в ГДР, на р. Нейсе. 1071 г. — Gorelic. На противоположном берегу р. Нейсе, принадлежащем Польше, расположен польский г. Zgorzelec (см. *Згожелец*) с тем же назв., но в иной языковой форме. Привлекать слав. «гора» (SB, с. 95) совершенно напрасно. Этимология *Згорелец* бесспорна: из глагольной формы пассивного причастия «горелый» с топонимообразующим суффиксом -ец. Польская форма ближе к исконной.

Герма́ния (латин. Germania, нем. Deutschland, англ. Germany, франц. Allemagne, польск. Niemcy, фин. Saksa и т. д.) — территория в Европе, населенная немцами. Назв. государства с 1871 г.; после второй мировой войны образо-

вались два государства: Германская Демократическая Республика и Федеративная Республика Германии. Первоначально *германцы* — наименование одного из племен, перед началом н. э. распространившееся на другие племена (позже — на целую языковую семью). Этимологий много: german «жадные руки», ermana «большие (сильные) руки», ger «болото» и пр. (их перечень — SB, с. 280), надежной нет. В древнерим. источниках Г. — земля между Рейном и Дунаем. Самоназвание deutsch из древневерхненем. thiuda «люди». Франц. назв. из латин. *алеманы* — одно из германских племен, возглавившее межплеменной союз. Венгры и румыны узнали о германцах при посредстве славян и приняли слав. наименование их *немцы* (из немые, т. е. не говорящие по-славянски).

Герцегови́на — историческая территория в Югославии, составляет часть *Социалистической Республики Боснии и Герцеговины.* Назв. из нем. *герцог* (в средние века титул главы государства): Г. с 1448 до 1483 г. герцогство (до захвата турками); за столетия турец. господства термин сохранился в народе как выражение независимости.

Ге́рцогенбуш — см. *Хертогенбос.*

Ге́ссен (нем. Hessen) — земля в ФРГ. Вероятно, из назв. герм. племени hatti (хассии, хессии, хаттуарии), появившегося в Средней Германии в VIII в. н. э.

Гётеборг (швед. Göteborg) — г. в Южн. Швеции, у впадения р. Гёта-Эльв в Балтийское море. Объяснение из нем. Gott «бог» как «город богов» лишено основания. Принята этимология «готская крепость»; *готы* (назв. восточногерм. племени) населяли Ю Швеции до н. э.; их этноним стал основой многих топонимов (*Готланд* и др.).

Гёттинген (нем. Göttingen) — г. в ФРГ. 775 г. — Hetincheim. Предположительно из древневерхненем. heida «луг, пустошь, степь» и heim «жилище, селение» (образует множество топонимов в ФРГ и ГДР); в целом «луговое селение».

Гжатск — г. в Смоленской обл. РСФСР. В начале XVII в. на р. Гжать возникло поселение, которое стало называться *Гжатская слобода* по назв. реки; в 1776 г. слобода преобразована в город Г. По А. А. Шахматову, «обычной народной формой для Гжатска является Аржатск, что ведет нас, вероятно, к Ръжатьск, сравн. Ржать, Аржать — приток Межи»; начальное *Г* он объясняет как придыхание перед слоговым *р*. Противоположно мнение В. Н. Топорова:

из балтийских языков, как и *Гданьск*, напр. древнепрус. gudde «кустарник, лес» (ГН, с. 45: В. Н. Топоров).

Гибралта́р — скалистая гора на южн. оконечности Пиренейского полуострова и расположенная на ней англ. военно-морская крепость. Из араб. *Джебель-эль-Тарик* «гора Тарика» (Тарик — араб. полководец, переправившийся в 711 г. из Африки в Европу через пролив). У древних греков пролив назывался *Столбы Геракла* по имени мифологического героя Геракла (Геркулеса). Древнерим. колония *Юлиа Кальна* по имени римского императора Юлия Цезаря, Кальне — местное название этой скалы, возможно иберское.

Ги́за, Ги́зех — г. в ОАР. Из араб. «песчаный».

Ги́лберта острова (англ. Gilbert Islands; русская транскрипция передавала: о-ва *Гильберта*, о-ва *Джильберта*) — архипелаг в Микронезии. По имени англ. мореплавателя Дж. Гилберта, исследовавшего эти острова в 1788 г.

Гильме́нд — р. в Афганистане. В IV в. до н. э. Haetumat, предполагаемое значение «имеющая мосты». Древнегреч. назв. *Гериманфос*, среднеперс. *Итоманд*, как и современная форма, видимо, изменения первоначального назв. (SB, с. 112).

Гиля́н — историческая область в Иране. Перс. *гилян* «болотистый» из *гиль* «грязь, болото».

Гимала́и — горная система в Азии. Господствует этимология из санскрит. hima «снег», alaya «местообитание», т. е. «место снегов» («Himalayn Journal», I, 1929). Другая версия: из имени богини Шималия «хозяйка белой горы». Спорность второго компонента побудила искать основу в дравидских языках, напр. тамильск. *малаи* «гора», предлагали компромиссно санскрито-дравидский гибрид «снег» и «гора» или обращались к додравидскому языковому субстрату, сохранившемуся в языке мунда и т. д. (L. Deroy. Le nom de l'Himalaya, RIO, 1958, № 2, с. 103—106). Наиболее серьезны и осторожны в критических исследованиях Пинов (E. Pinnow. Untersuchungen zu den altindischen Bergnamen, BNF, 6, 1955, с. 48—49) и Майрхофер, утверждающий староведийское, т. е. более позднее, происхождение — *Химавант* «снежный» с закономерной заменой суффикса новоиндийским *-ала* и последующим переосмыслением (M. Mayrhofer. Gedanken zur namen Himalaya «Indo-Iranian Journal», s'Gravenhage, 1958, N I, с. 1—7).

Гинduку́ш — горный хребет в Центр. Азии. Гипотезу об иран. происхождении из *Хинду* «Индия», *кух* «гора»,

т. е. «индийская гора» (Г. отделял ираноязычные народы от Индии), опроверг Э. Слушкевич («Onomastica», 4, 1957, с. 212—214). Местному населению это назв. неизвестно (Н. Г. Маллицкий. О некоторых географических терминах, имеющих отношение к Средней Азии. ИВГО, 1945, вып. 5). Истолкование «губитель индусов» признано переосмыслением. Топоним нуждается в более основательном исследовании на широкой основе.

Гири́н— см. *Цзилинь.*

Гисса́рский хребет — горный хребет в Средней Азии (Зап. Таджикистан), также *Хисар*. Из авар. *хисор* «крепость на равнине». Наименованием хребта это стало лишь в позднее время и только в литературе (Мурзаев—СА, с. 245; Мурзаевы, с. 244).

Гла́дбах (нем. Gladbach) — назв. нескольких городов в бассейне р. Рейн (ФРГ). Первоначально — назв. водного источника; bach «речка, ручей»; древневерхненем. glatt «блестящий». С той же этимологией назв. города Gladbeck близ Кёльна (beck — нижненем. форма слова bach.)

Гла́зго (англ. Glasgow) — г. в Великобритании (Шотландия), основан в VI в. Предположительно из кельт. (брит.) glas-coed «зеленый лес» или glas-cu «у зеленой реки» (SB, с. 92).

Гла́рус— г. и кантон в Швейцарии. В IX в. долина Clarona. Из латин. clarus «светлый, ясный» (в значении «расчищенная от леса территория»?), по другому объяснению — из имени католического «святого» Гиляриуса, считавшегося покровителем местного монастыря.

Гло́говац, Гло́говица — назв. сел и рек в Югославии; от сербскохорват. *глог* «боярышник».

Гло́стер (англ. Gloucester) — г. на Ю Англии. Из уэльск. glouiu, брит. glevum «светлый, яркий» и латин. castrum «лагерь».

Гне́зно — г. в Польше. Один из старейших центров польского государства. Впервые в латин. документе 967 г. — Gnezdna, с этимологическим пояснением: «по-славянски означает гнездо». Основа назв. действительно слово *гнездо*, но значение его вызвало большие споры. Предание, что предок поляков Лях пришел в Польшу горами «по орлиным гнездам» (Буслаев, 369), фантастично и натянуто, как и объяснение, что Г. было «первым польским гнездом». Распространено мнение: *гнездо* в топонимии означало «род» и связано с княжеским родом (St., с. 96). Ошибочность этого доказал Ст. Роспонд. Он показал, что из 31 значения слова

гнездо в польском языке послужило основой названия Г. «углубление местности, окруженное небольшими возвышенностями», т. е. защищенное со всех сторон («Język Polski», 1961, № 5, с. 331—342). Параллель — реки *Гнезна* в Белоруссии и на Подолии, возможно, и с. *Гнездово* под Смоленском с древними славянскими памятниками.

Го́барт — см. *Хобарт.*

Го́би (также Ш а м о) — пустыня в Монголии и смежной части Китая. В качестве имени собственного Г. присвоено этой пустыне европейцами; это монгол. нарицательное означающее жаркую, песчаную, безводную местность. У монголов нет топонима, обозначающего собственно эту пустыню, хотя есть топонимы для ее отдельных частей (Казакевич, с. 7—8).

Года́вари — р. в Индии. Принятую из санскрит. *го* «корова» и *давари* «дающая», в смысле «поящая скот», опровергает Э. Слушкевич («Onomastica», 10—11, 1957, с. 208—209), приводя указание Кроке, что в дравидских языках эта река называется Годай, значение раскрывается из языка телугу, в котором *годе* «граница»; таким образом, назв. доиндоевроп., очевидно, «пограничная река».

Годуин-Остен — см. *Чогори.*

Гозд — назв. многих населенных пунктов и гор на юге Польши, в Чехословакии и Югославии. Из древнепольск. gwozd, древнечеш. hvozd, словен. gozd «лес». В некоторых слав. диалектах *гозд, гвоздь* «лес» живет и сейчас («Мовознавство», XIV, с. 11: Л. Л. Гумецька).

Голла́ндия — см. *Нидерланды.*

Голубо́й Нил — одна из двух рек, образующих р. Нил. Назв. возникло в паре с *Белый Нил*, вероятно по оттенку воды. Араб. *Бахр-эль-Азрак.*

Голу́твин — г. при впадении Москвы-реки в Оку, ныне слился с г. Коломна (ж.-д. станция сохраняет назв. Г.). Из древнерус. *голутва* «просека в лесу» (Даль, I, приводит с пометой «владимирское»).

Гольфстри́м — теплое течение в Атлантическом океане. Из англ. gulf «залив» (так как течение начинается в Мексиканском заливе) и stream «течение». Назв. предложил в 1772 г. Вениамин Франклин. Ранее называлось *Флоридское течение* по назв. полуострова Флорида, вблизи которого оно начинается.

Го́льштейн — историческая область в ФРГ, ныне входит в землю Шлезвиг-Гольштейн. 840 г. — Holsatia. Привле-

кали нижненем. holt «роща, лес»; 2-й компонент спорен, возможно sittan «осесть, стать оседлым» (SB, с. 114), дальнейшее переосмысление по stein «скала». Позже государство Г. слилось со Шлезвигом (см. *Шлезвиг-Гольштейн*).

Го́мель — г. в БССР. Первое упоминание в летописи — 1142 г.: Гомь, затем Гомье. Можно предположить связь со слав. основой, отразившейся в словенск. hom, верхнелужицк. homila «холм», но это еще требует серьезной проверки.

Гонду́рас — гос-во в Центр. Америке, а также соседняя колония *Британский Г.* Испан. honduras «глубины»; такую основу назв. объясняют тем, что испанцы, достигнув в 1524 г. этого побережья, благодарили бога, который позволил благополучно проплыть над морскими глубинами Атлантического океана (SB, с. 114). Натянутость этого очевидна. Естественнее оправдать назв. глубинами у берегов. В XVI в. конкурировали многие другие названия этой территории в употреблении европейцев: *Майа*, *Гваймура*, *Кабо-де-Хигуэрас*, *Комайгуа* (R. H. Valle. Nombre de Honduras. «Atlante». London, 1953, N 4, с. 214—215).

Гонко́нг — см. *Сянган*.

Гонолу́лу — г. на Гавайских островах. Из гавайск. hono «пристань», lulu «тихий, спокойный» (St., 111).

Гора́ — основа многих сотен славянских топонимов с производными *Горный* (-ая, -ое), *Горка*, *Горки*. Несколько значений: 1) в современных рус. и польск. литературных языках «возвышенное место», напр. *Магнитогорск*, польск. *Зелена Гура* и др.; 2) древнее значение «верх», откуда *горный* «верхний» (не обязательно связано с горой в современном смысле), напр. лежащий выше по течению реки; значение «верхний» сохранилось в сербскохорват. языке; 3) водораздел, в частности на волоке (см. Ф. И. Иванов в ГН, с. 103—104); 4) местные значения, напр. на Среднем Поволжье *горная сторона* — правый берег Волги (противопоставление низменному левому, луговой стороне), поэтому назв. сел *Горная Купланга*, *Луговая Купланга* не подразумевают непременно гор или лугов, а указывают лишь, на какой стороне Волги расположено село; 5) специальные переносные значения, напр. *Красная Горка* — языческий праздник, некоторые древние названия, возможно, связаны с ним, хотя многие из этих названий означают просто «красивый холм».

Горба́тов — г. в Горьковской обл. РСФСР, на р. Ока. В XVI в. эта местность и поселение на ней назывались

Мещерская поросль (вероятнее не по этнониму древнего народа *мещера*, а по фамилии князей Мещерских, если документальные данные подтвердят их владения). При Иване Грозном эта местность принадлежала князю Андрею Горбатому-Шуйскому; по прозвищу владельца стало именоваться возникшее с. *Горбатово* (напр., в документе 1672 г.). В 1779 г. села Мещерское и Горбатово объединены и из них образован город Г.

Го́ри — г. в Грузинской ССР, при впадении р. Большая Лиахва в р. Куру. Из грузин. *гори* «гора», в центре города сохранилась старинная крепость на очень крутой горе. В средние века *Тонти*, по Г. Джанашвили — из грузин. *тинта* «отвесная твердая скала».

Го́рки — назв. многих сел в Европейской части РСФСР, особенно в центральных и западных областях: напр., под Москвой *Горки Ленинские*. В некоторых случаях назв. означает наличие нескольких горок, т. е. холмов (*горка* «невысокая гора»), в большинстве случаев форма уменьшительности и множ. числа — собственно топонимична, не выражая ни уменьшительности, ни множественности объектов: назв. села *Горки* могло означать не «несколько горок», а «село у горы», хотя бы и высокой (см. ГН, с. 24: В. А. Никонов).

Горн (голл. Hoorn, испан. Cabo de Hornos) — мыс на острове с тем же названием в архипелаге Огненная Земля, самая южная точка Южн. Америки. Открыт в 1616 г. голл. экспедицией, организованной предпринимателями из г. *Горн*, по назв. которого мыс и назван главой экспедиции В. Схаутеном. Позже обнаружили, что мыс находится на острове, которому дали то же название. Голл. horn «рог».

Горно-Алта́йск — г., центр Горно-Алтайской автоном. обл. (образована в 1922 г. с назв. Ойротская а. о.). До 1932 г. *Улала*, до 7/1 1948 г. г. *Ойрот-тура* «Ойротский город»; переименован (как и область) по ходатайству населения, т. к. монгол. *ойрот* «бедняк». Область и город находятся в горной части Алтайского края, это и выражено в назв.

Го́рно-Бадахша́нская автоном. обл. — в составе Таджикской ССР, на Памире, — см. *Бадахшан*.

Городе́ц — г. в Горьковской обл. РСФСР, на левом берегу Волги. На рубеже XII—XIII вв. г. *Радилов* из личного имени и суффикса принадлежности *-ов*, он же *Городец Волжский*. Суффикс *-ец* в древнерус. топонимии преиму-

щественно выражал уменьшительность; т. е. «малый город».

Городи́ще, Городи́щи — назв. очень многих сел в России и древнеслав. землях (в Болгарии, Чехословакии, большей части Югославии — *Городиште*, в Польше — *Городиско*). Значение: «место, где раньше был город» (город в старом значении «укрепление»), т. е. место, где сохранились рвы, валы или развалины укреплений.

Городо́к — г. в Витебской обл. БССР. От слова «город» и суффикса *-ок* (не «маленький город», а как и *городище*, означает остатки старого укрепления, крепости). В Г. сохранились следы земляного укрепления, на правом берегу р. Горожанки (Семенов, I, с. 674).

Гороховéц — г. во Владимирской обл. на р. Клязьма. Основан в 1239 г. на месте современной дер. *Городищи*, позже перенесен на то место, где теперь находится. По преданию, назван за обильные посевы гороха; это послужило мотивом и при присвоении городу герба в 1781 г. (газ. «Рабочий край», Иваново, 1936, № 255: Г. Золотов).

Горы́нь — правый приток р. Припять, в УССР. Из слав. *гора* «верх» (K. Moszyński. Kultura ludowa Słowian, II, 2, с. 1586—1587, отводит несостоятельное мнение М. Фасмера о происхождении назв. из гот. garunso «наводнение» в «Acta et commentationes Universit. Dorpatiensis», серия B, I, № 3, 1921, с. 6). М. Фасмер принял этимологию «гора» (Vasmer — REW, I, с. 298).

Гóрький — г. в РСФСР. В 1221 г. на слиянии Оки и Волги построена крепость Нижний Новгород. По господствующему мнению, *Нижний* в отличие от Новгорода Великого. Действительно, эта территория, лежавшая вниз по Оке и Волге от Ростово-Суздальской Руси, называлась *низовой*. Другое мнение: новый город назывался *нижний* в отличие от старого, находившегося поблизости на берегу Оки (П. Мельников. О старом и новом городах в Нижнем Новгороде. «Труды IV археол. съезда», I. Казань, 1884, с. 178—182). В 1932 г. переименован в город Г. в честь уроженца этого города великого русского писателя Максима Горького (1868—1936). По-чуваш. назывался *Чулхула* «каменный город», по-марийски *Угарман* «новая крепость».

Горячево́дский — пос. в Ставропольском крае РСФСР. В 1819 г. основана станица *Горячеводская*, названа за горячие минеральные источники.

Гóтвальдов — г. в Чехословакии. Образован 1/I 1949 г. из г. Злин и окружающих поселков. Назван в память Клемента Готвальда (1896—1953), руководителя Коммунистической партии Чехословакии и президента Чехословацкой Республики. *Злин* предположительно из личного имени Zla с суффиксом принадлежности in (ČV, с. 144), но возможно, что Zla — прежнее назв. реки.

Гóтланд — о. в Швеции на Балтийском море. Предложено несколько этимологий: из герм. «бог», как остров, служивший центром языческого культа; менее убедительна связь со значением «водный поток» (Linroth, 1904), вероятнее из назв. герм. племени *готы*, населявшего в первые века н. э. Ю Швеции: «земля (land) готов».

Грáдец-Крáлове — г. на С Чехословакии (нем. Кёниггрец — полуперевод, полуискажение славянского). Упоминается с 1073 г. как укрепление *Градец* (соответствует рус. «городец»). С XIII в. город отдан в доход вдовам чешских королей. Это и привело к возникновению назв. *Крáлове* (старочеш. *кралова* «королева»).

Грампиáнские горы — горы в Великобритании (Шотландия). У Тацита Mons Granpius. Обильный лексический материал из различных индоевроп. языков подтверждает наличие основы со значением «неровный, искривленный» (Pokorny — ZU, с. 131).

Гранáда — г. и провинция на Ю Испании. По наименованию плода гранат. Высказано мнение, что город назван не за обилие гранатовых деревьев, а за сходство внешнего вида города с гранатом по окраске и другим чертам (SB, с. 96). Надежного объяснения нет. Традиционная рус. транскрипция *Гренада*.

Гран-Чáко — природная область в Южн. Америке (в Аргентине, Парагвае, Боливии). Испан. grande «большой». В языке индейцев гуарани *чако* «поле охоты».

Грейт-Ярмут (англ. Great Yarmouth) — порт в Вост. Англии. 1130 г. — Gernemunda «устье реки Йер (Яр)»; great (англ.) «большой» в отличие от г. *Ярмут* на о. Уайт.

Грéйфсвальд — г. на С ГДР, на побережье Балтийского моря. Первоначально Gripheswalde, назв. принесено в 1241 г. переселенцами из Вестфалии, где близ Дюссельдорфа было с. *Грипсвальд*. Позже переосмыслено как «лес грифов», и на основании этой ложной этимологии герцог Померании изобразил эту птицу на своем щите (SB, с. 97).

Гренáда — см. *Гранада*.

Гренла́ндия (дат. Grönland) — о. в сев.-зап. части Атлантического океана. Из скандинав. языков; значение: «зеленая страна». Назв., странное для холодной и неплодородной Г., объясняют исторические предания письменных памятников. В 982 г. норманн Эрик Рыжий обнаружил землю, покрытую летом зеленой растительностью. Возвратясь на родину, Эрик рассказал об этой «Зеленой стране», как предполагают исследователи, с целью увлечь переселенцев. Назв., относившееся к небольшой территории, распространилось затем на весь остров.

Грено́бль — г. в юго-вост. Франции. 381 г. — Gratianopolis «город Грациана» по имени римск. императора. Характерна мода IV в. на древнегреч. *полис* «город». Ранее этот город назывался Cularo. Современная форма — результат фонетических изменений, мало оставивших от древнерим. подлинника.

Греция — гос-во на Балканском полуострове. Назв. дали италики; этноним *греки* относился к небольшому племени в Эпире, ближайшей к Италии части Балканского полуострова; по этому племени и лежавшая за ним (если смотреть из Италии) страна стала у италиков называться Г. В этой латинизованной форме (с суффиксом -ia), назв. пришло в Россию через Польшу. Официальное назв. *Эллада* «Страна эллинов» (*эллины* — самоназвание греков); оно избрано при освобождении от турецкого гнета как напоминание о расцвете страны в античную эпоху, называвшейся тогда Эллада.

Григорио́поль — пос. на левом берегу Днестра, в Молдавской ССР. Назван по имени Григория Потемкина, одного из фаворитов Екатерины II; *поль* — от древнегреч. *полис* «город».

Гри́мсби (англ. Grimsby) — г. на СВ Англии. Из личного имени и скандинав. by «селение». Назв. многих населенных пунктов на побережьях Северного и Балтийского морей и соседних территориях содержат этот элемент.

Гри́нвич (англ. Greenwich) — пригород Лондона, древнеангл. grene «зеленый», vic «поселение».

Гро́дно — г. в БССР. В летописях с XII в. *Городьнъ*. Значение: «огороженное, укрепленное место».

Гро́зного вулкан — гора на о. Итуруп (Курильские острова). Назван в 1946 г., при составлении советской карты Курильских островов, по прозвищу царя Ивана IV (Ю. К. Ефремов. Курильское ожерелье).

Гро́зный — столица Чечено-Ингушской АССР. В 1818 г. основана рус. крепость *Грозная* в смысле «могущественная», опасная для противника (в войнах с Турцией), с 1870 г. г. *Грозный*.

Гро́нинген — г. и провинция в Голландии. Назв. возникло в средние века, из герм. языков; в его основе gron «зеленый» и heim «местожительство, жилье».

Грубе́шов — см. *Хрубешув*.

Грузия, Грузинская ССР — союзная республика в Закавказье, образована 25/II 1921 г. В 1-м тысячелетии до н. э. западная часть Г. называлась Колхида (по имени народа *колхи*). По государству иберов страну стали называть Иберия; это назв. позже усвоено в России, грузин называли *иверы*. На востоке этот народ называли *гурз*, *гурдж* (этимология неизвестна), из этого в России образовалось *гурзин*, в рус. языке с перестановкой звуков («История Грузии», т. I. Тбилиси, 1946, с. 60). Самоназвание народа — картвелы, страны — Сакартвело.

Гря́зи — г. в Липецкой обл. РСФСР. Из рус. диалектного слова, означавшего «ил, тина, болото».

Гря́зовец — г. в Вологодской обл. РСФСР. Назв., как полагают, возникло в XIII в. и обязано болотам, окружавшим город.

Гуа́м — о. в Тихом океане. В языках Микронезии — *Уал* или *Вагол*. Испанские мореплаватели в 1521 г. впервые увидели этот остров в день празднования католического «святого» San Juan, имя которого и присвоили острову. Это фонетически изменилось затем в Г.

Гуанду́н — провинция на ЮВ Китая. Назв. истолковывают двояко: «восточнее Гуана» или «восточнее дороги».

Гуанси́ — историческая область на Ю Китая, до недавнего времени провинция, теперь Гуанси-Чжуанский автоном. р-н. Назв. Г. истолковывают «западнее Гуана».

Гуанчжо́у — г. на ЮВ Китая, адм. ц. провинции Гуандун. Китайск. *гуан* «широкий, обширный». Элемент *чжоу* в китайск. топонимии означал город высшего ранга — адм. ц. обширной территориальной единицы, назв. которой становилось первой частью в назв. города. В Зап. Европе (а до недавнего времени и у нас) принято назв. *Кантон* — искаженная англ. форма названия не города, а провинции *Гуандун*.

Гуаякиль (испан. Guayaquil) — г. в Эквадоре. Из этнонима индейск. племени *гуанквилла*, ставшего у испан. колонизаторов обозначением территории. Первоначальная форма назв. города, основанного испанцами в 1537 г., Sant-Jago de Guajaquil.

Губкин — пос. в Белгородской обл. В 1930 г. в связи с началом освоения Курской магнитной аномалии возник поселок, назв. в честь акад. И. М. Губкина (1871—1939), выдающегося советского геолога, энтузиаста освоения КМА, руководившего исследованиями на этой территории с начала 20-х годов по указанию В. И. Ленина. В 1955 г. преобразован в город Г.

Гудзон (англ. Hudson River) — р. в США, в устье которой расположен Нью-Йорк. Ее исследовал в 1609 г. англ. мореплаватель Генри Гудзон (Hudson, 1550—1611). Он назвал ее *Северная река*, но утвердилось назв. по его фамилии.

Гудзонов залив (англ. Hudson Bay) — залив в Сев. Америке. Назван в честь исследовавшего его в 1610 г. англ. мореплавателя Генри Гудзона (1550—1611).

Гузар — р. и г. в Узбекской ССР. Из тадж., со значением «проход» — в горах, «брод» — на реке (Мурзаев — СА, с. 245).

Гуйлинь — г. в Южн. Китае. Китайск. *линь* «лес, роща», *гуй* «коричное дерево (кассия)».

Гулль (англ. Hull) — г. в Вост. Англии. В этой форме упомин. с 1000 г. Назван по реке, в устье которой находится. Официальное назв. Kingston-upon-Hull «королевский город на реке Халл» с 1293 г., ранее с XII в. Wic-upon-Hull (EB, XI, 1960, с. 874—875). По-русски точнее передавать *Халл*.

Гумбольдт-Ривер — р. в США, в штате Невада. Названа в честь нем. ученого и путешественника Александра Гумбольдта (1769—1859), исследовавшего Сев. Америку. Его именем названы также залив в Калифорнии, город, озеро и другие географич. объекты в Америке и других частях света.

Гурон — оз. в группе Великих озер, на границе США и Канады. По этнониму индейск. племени *гуроны*, обитавшего на его берегах до захвата европейцами.

Гурьев — г. в Казахской ССР, на Каспийском море, в устье р. Урал. Его основал в XVII в. рыбопромышленник Гурий с сыновьями; один из них, Михаил Гурьев, построил тут деревянный острог, получивший назв. *Яицкий городок* (р. Урал тогда называлась *Яик*; другой *Яицкий городок*,

выше по течению этой реки, ныне г. Уральск). В 1708 г. дано назв. Г., хотя прежнее назв. продолжало употребляться и в середине XVIII в. В словаре Семенова отмечено, что калмыки называли этот город *Узян-Балгузин* (нем.).

Гу́рьевск — г. в Калининградской обл. РСФСР. Назван в 1946 г. в память Героя Советского Союза генерал-майора С. С. Гурьева, погибшего в 1945 г. при штурме Кенигсберга (ныне Калининград). До 1946 г. *Нейхаузен* (нем.).

Гу́сев — г. в Калининградской обл. РСФСР. Назван в честь Героя Советского Союза капитана С. И. Гусева, отличившегося в бою за этот город в 1945 г. До 1946 г. *Гумбинен* (нем.).

Гуси́ное — оз. в Забайкалье (Бурят. АССР). Назв. дано русскими за обилие диких гусей. На нем *Гусиноозерск*, по назв. озера. Прежнее назв. оз. *Хул-нор* — тавтология: «озеро-озеро-озеро»; *хул* из общетюрк. *куль*, якут. *хул* «озеро», монгол. и бурят. *нор* с тем же значением. У бурят возникла ложная этимология: непонятное им *хул* переосмыслено по звуковому сходству с бурят. *хул* «нога»; назв. *Нога-озеро* стали объяснять тем, что якобы прежде озеро было мелководным и его переходили пешком (Э. Р. Рыгдылон. Топонимические этюды. Зап. Бурят-Монгол. НИИК, вып. 20. Улан-Удэ, 1955, с. 157—158).

Гусь — левый приток р. Ока. Из неизвестного языка. Не исключена связь с эрзя *куз*, фин. kuusi «ель» или с формантом *-ус*, частым в гидронимии этой территории (В. Никонов. Неизвестные языки Поочья. ВЯ, 1960, № 5). Менее вероятно происхождение из рус. *гусь*, в таком случае название по законам слав. словообразования обычно получало производную форму (следовало бы ожидать, например, *Гусиная*, *Гусиха* и т. п., но не «эта река — гусь»).

Гусь-Желе́зный — г. в Рязанской обл. РСФСР. Назв. возникло в середине XVIII в. в паре с *Гусь-Хрустальный*: оба города — первоначально заводские поселки на реке *Гусь*, один при металлургическом заводе, другой при хрустальном.

Гусь-Хруста́льный — г. во Владимирской обл. РСФСР. Назв. возникло в середине XVIII в. в паре с *Гусь-Железный*: оба города — первоначально заводские поселки на р. *Гусь*, один при хрустальном заводе, другой при металлургическом.

Гу́та — назв. многих городов и поселков, особенно в Польше и на Украине. Из польск. huta «завод» (металлургический, стекольный).

Давлаги́ри — см. *Дхаулагири.*

Давлека́ново — г. в Башкирской ССР. Из башкир. личного имени *Давлекан.*

Дагеста́н, Дагестанская АССР (образована 20/I 1921 г.) — автоном. республика в РСФСР, на Сев. Кавказе. Назв. возникло в XVII в. — «горная страна»: из тюрк. *даг* «гора» и иран. *стан* «страна».

Дагоме́я, Республика Дагомея — гос-во в Африке, независимое с 1/VIII 1960. Предположительно из личного имени Даг и западно-судан. слова «внутри», «внутренности», «живот» (об этом слове: L. Homburger. Les langues negroafricaines et les peuples qui les parlent. Paris, 1957, c. 87). Колонизаторы охотно расписывают, как в XVII в. приближенный негритянского князька Дага распорол ему живот и его столица стала называться «брюхо Дага». Подтекст этой истории кроме спекуляции на ужасах: «только белые смогут навести порядок у этих дикарей». В действительности если назв. и произошло из этих основ, то со значением «внутри Дага», т. е. «в глубине владений Дага». По другим мнениям, «дворец Дага».

Дагомы́с — местность на побережье Черного моря, в Краснодарском крае, близ Сочи. Из черкес. *дэгу* «глухой» и *мэз* «лес» (Дж. Коков), иное объяснение: из убыхского «гора среди воды» (И. Ф. Филиппенко).

Дака́р — столица Республики Сенегал в Зап. Африке. Предположительно из слова на языке волоф, означающего «без воды» (город находится на скалах вулканического происхождения, построен в 1857 г. на месте рыбацкого селения).

Да́кка — г. в Вост. Пакистане. Назван по имени богини плодородия.

Дако́та: Южная Д. и Северная Д. — штаты в США. *Дакота* — этноним индейск. племени сиу, обитавшего тут до прихода европейцев; индейск. (на языке омаха) *дакота* означало «союзники» (участники племенного союза); по другому объяснению «настоящие люди». Определения *Южная* и *Северная* относятся уже только к названиям штатов и появились с момента их разделения в 1889 г.

Далайно́р — оз. в Китае (в автоном. обл. Внутренняя Монголия). Из монгол. *далай* «священный», *нор* «озеро, море». Китайск. *Хулуньчи.*

Далма́ция — территория в Югославии на вост. побережье Адриатического моря. До н. э. *Иллирия.* В античную

эпоху гос-во *Далмация*, названное по г. Dalmion (упомянут у Страбона). Назв. города можно сопоставить с албан. «овечье пастбище». Хотя Д. еще на рубеже н. э. стала частью римской провинции *Иллирикум* и назв. ее официально не употреблялось, оно сохранилось на протяжении двух тысячелетий.

Да́льний — см. *Люйда.*

Дама́ск — столица Сирии. Назв. известно уже три тысячелетия. Его объясняют из семитских языков со значением «деловой (полезный)» и др.; однако это недостаточно надежно. Араб. *Димашк.*

Данди́ (англ. Dundee) — г. в Великобритании (Шотландия). Из древнеангл. Duntaa от dun «холм» и назв. р. Таа, современная Тей.

Данеди́н (англ. Dunedin) — г. в Новой Зеландии. Основан переселенцами из Шотландии, которые назвали его в честь шотландской столицы сначала Новый Эдинбург, затем Д. — древнее кельт. назв. Эдинбурга.

Да́ния (датск. Danmark) — гос-во в Европе. Из этнонима герм. племени *даны* и герм. mark «край, пограничная область». Форма Д. с латин. суффиксом -ia, ставшим интернациональным для обозначения стран и государств.

Данко́в — г. в Липецкой обл. РСФСР, на р. Дон. По распространенному мнению, из назв. р. Дон. Но вероятнее в основе личное имя Данко (уменьшительное из Даниил) с суффиксом принадлежности *-ов*. Аналогично село Dankow в Польше (близ Скерневице).

Да́нциг — см. *Гданьск.*

Дапса́нг — см. *Чогори.*

Дарва́з — горная страна в Таджикской ССР. Предложены этимологии: из *дорбоз* (Н. А. Кисляков. Очерки по истории Каратегина. 1952) недостоверна; из тадж. *дар* «дверь», *боз* «открытый» (Мурзаев — СА, с. 245) — это вероятнее, но в значении нарицательного «ворота, проход», бытующего в Средней Азии (Мурзаевы, с. 70—71).

Дарг-Ко́х — гора и населенный пункт в Северо-Осетинской АССР. Осетин. *дарг.* «длинный», *хох* «гора».

Дардане́ллы — пролив между Эгейским и Мраморным морями, отделяющий Европу от Азии. По назв. города *Дарданус* из этнонима *дарданы.* Связь этнонима с албан. dardhe «груша» (В. Георгиев. Тракийският език. София, 1957, с. 60), м. б., случайна. Древнегреч. назв. *Геллеспонт* «море Геллы». Из попытки объяснить непонятное назв.

в Древней Греции возник топонимический миф, связывающий назв. с женским именем: будто бы тут упала в море Гелла при бегстве от злой мачехи в Колхиду. В. И. Георгиев предположил индоевроп. основу selos «болотистый». Турец. назв. пролива — *Чанаккалебогазы* (по назв. прибрежного г. Чанаккале, *богазы* «пролив»).

Дарджи́линг — г. на СВ Индии, в Вост. Гималаях. Объяснения различны и надуманны: «далекий остров размышлений», «земля скипетра ламы», «место грома», «край драгоценных камней». Приведя их, И. Сташевский замечает: «Это, несомненно, тибетское культовое название темного значения» (St, 66). Вероятнее значение «широко раскинувшийся край», также из тибет. (SB, с. 56). Обстоятельную критику дал Е. Слушкевич («Onomastica», 10—11, 1960, с. 305—306).

Да́рлинг — правый приток р. Муррей в Австралии. В 1828 г. первым из европейцев увидел эту реку капитан Ч. Стюарт и назвал ее в честь Ральфа Дарлинга, губернатора Нов. Южн. Уэльса. Коренное население Австралии называет эту реку в верхнем течении *Кондамайн*, в среднем — *Балоин* (Баруон), ниже — *Бирри*.

Да́рмштадт — г. в ФРГ. В VIII в. Darmundestadt «город Дармунда» (Дармунд — краткая форма личного имени Дармундольф). Затем по звуковому сходству со словом Munde «устье» переосмыслено в «город устья Дарм», из этого, по-видимому, позже образовано назв. р. Дарм, упоминаемое только с 1759 г. По другой гипотезе (NdS, 89), из древневерхненем. dart «копьё», 2-й компонент — Stadt «город».

Да́ртмур-Фо́рест (англ. Dartmoor Forest) — горы на ЮЗ Англии, в Девоншире. 1182 г. — Dertemora. Из назв. р. *Дарт* (1249 г. — Derte), moor «поросшие вереском торфяники», forest «лес».

Дар-эс-Сала́м — столица Объединенной Республики Танзании. Араб. «дом мира» (покоя) в смысле мирного места, пункта, где обещана безопасность купцам из разных стран, стекавшимся для торговли.

Дарья́л, Дарьяльское ущелье — ущелье на Военно-Грузинской дороге, где р. Терек пересекает Кавказский хребет. Из иран. языков: *дар* «ворота, проход, ущелье». Во 2-м компоненте усматривали этноним ираноязычного народа *аланы*, но это недостаточно надежно.

Да́угава — см. *Двина*.

Да́угавпилс — г. в Латвийской ССР на р. *Даугава* (Зап. Двина). Основан в XIII в. Из латыш. назв. реки и pils «город». В России до 1893 г. официально именовался *Динабург* (калька того же назв.), затем *Двинск.*

Даулаги́ри — см. *Дхаулагири.*

Да́хау (нем. Dachau) — г. в ФРГ, в годы фашизма лагерь смерти. В VIII в. Dachava. Из древневерхненем. daha «ил, глина».

Двина́ — назв. двух больших рек в Европ. части СССР; *Западная Д.* и *Северная Д.* (привлекают также: *Двина* — приток Десны, *Двиняч* в бассейне Днестра и др.). Западная Д. — по-латышски *Даугава* (связывают «многоводье» — первоначально назв. относилось к устью); эстон. Vajna, нем. Duna. Не решено, обще ли происхождение названий Зап. Д. и Северной Д., или это результат приспособления по аналогии. Одни исследователи считают первичным финноязычн. назв., этимологизуя как «тихая, спокойная» (Веске—СКФО, с. 4) или «песок» (L. Kettunen. Livische Wörterbuch. Helsinki, 1938, с. 480; Marquart в «Ungar. Jahrbuch», IV, с. 324). Другие за происхождение из индоевропейских языков со значением «река» (Кочубинский в ЖМНП, 1897, I, с. 81), сближая с *Дон, Днепр, Дунай* (присоединился Е. Карский, I, с. 45). Против этого Я. Розвадовский (1913, с. 61), Лер-Сплавинский (LS, с. 56), М. Фасмер (Vasmer—REW, I, с. 331): из индоевроп. предполагаемой основы dheu «течь, литься». Принимая эту основу, Г. Ильинский приписывает ей значение «наносный песок» («Река Двина», ИОРЯС, 23, 1921, № 2, с. 246—249); отвергая мнение Розвадовского (назв. Северной Д. от той же основы), Г. Ильинский предполагает, что гидроним перенесли славяне с Западной Д. Курьезна этимология из числительного *два*, наивно объясняющая гидроним слиянием двух рек («Доклады и сообщения Ин-та языкознания», VI. М., 1954, с. 84—85: Д. Зеленин). Из старых этимологий—готское происхождение из dauns «пар» (Биленштейн, 1889). Назв. Северной Д. (карельск. Viena) безуспешно пытались объяснить из древнескандинав. dvina «вяло двигаться, слабеть, исчезать» («Le Monde Oriental», X, с. 173: K. B. Wiklund). До решения далеко.

Де́брецен — г. в Венгрии. Прежние объяснения (из словац. Добра цена, Добра зем, До брезины, Дебро) справедливо отведены (Z. Gombocz, J. Melich. Magyar etymologiai Szótár, 9, 1927). Возможна связь со слав. *дьбрь*

«поросшее лесом». Ю. Немет объясняет из личного имени, образованного из кипчакского tepre «двигаться» («Ural—altaische Jahrbucher», 33, 1961, с. 124—127).

Дéвиса пролив (англ. Davis Strait) — пролив между островами Гренландия и Баффинова Земля. Назван по фамилии англ. мореплавателя Джона Девиса (1550—1605), в 1585 г. пытавшегося пройти этим проливом из Атлантического океана в Тихий в поисках Сев.-Зап. морского пути из Европы в Азию (H. Gaubert. Le détroit de Davis. «Geographia». Paris, 1958, W. 80, с. 38—42).

Дéвоншир — графство в Англии. По этнониму кельт. племени defnas, обитавшего там в начале н. э. (Reaney, с. 85—86).

Дедúлов — г. в Тульской обл. РСФСР. По В. Н. Беленовскому, связано с литов. didelis «слобода». Вероятнее из личного имени Дедило.

Дéжнева мыс — крайняя восточная точка Азии. Первым европейцем, обогнувшим его по морю, был русский казак С. И. Дежнев в 1648 г. Мыс назван его именем в 1898 г. Э. Норденшельдом и Русским географическим обществом по предложению Ю. М. Шокальского. Сам Дежнев назвал этот мыс *Большой Каменный Нос* (*нос* у рус. поморов «мыс»).

Дейнáу — пос. в Туркменской ССР. Э. М. Мурзаев допускает ираноязычное происхождение, привлекая тадж. *дех*, *деха* «кишлаки» (селение) и *нау* «новый» (Мурзаев — СА, с. 245).

Декáн — плоскогорье на п-ове Индостан. Из санскрит. через пракрит. *Дакшина-патха* «южная страна»; первоначальное значение «правая дорога». Такое развитие значения закономерно (также из «правый» в смысле «южный» образованы топонимы *Тибет*, *Йемен*; «дорога» в значении «страна» см. *Норвегия*).

Де-Кáстри — залив в Приморском крае РСФСР. Коренное население называет залив *Нянгмар*. Назв. Д.-К. дал в 1787 г. франц. мореплаватель Лаперуз (открывший этот залив) в честь тогдашнего морского министра Франции маркиза Ш. Де-Кастри.

Дéли — столица Индии. Основана в X в. на месте упоминаемого в «Махабхарате» древнего города *Индрапрастха* (у Птолемея — *Индабара*). Объяснения назв. нет, кроме мифологических, лишенных основания: назв. на столетия моложе, чем утверждают легенды. Старая часть Д. — *Шахджаханабад*, по основателю; иран. *абад* «город».

Де́лицш (нем. Delitsch) — г. в ГДР, в округе Лейпциг. Назв. известно с XII в. Из слав. *дель* «гора, холм» (E. Eichler. Die Orts-und Flussnamen der Kreise Delitzsh und Eilenburg, Halle, 1958, с. 21—28; приведена литература). До 1965 г. рус. транскрипция *Делич*.

Де-Ло́нга острова — группа о-вов в Восточно-Сибирском море. Названы по имени Дж. Де-Лонга (1844—1881) — руководителя американской полярной экспедиции 1879—1881 гг., открывшей некоторые из этих островов.

Де́лос — о. в Эгейском море. Возводят к догреческой основе, привлекая албан. diell «солнце», истолковывая мифологически: в античной мифологии этот остров — место рождения Аполлона, бога света и солнца, там был один из древнейших центров его культа.

Демаве́нд — гора в Иране. Самая ранняя засвидетельствованная форма *Дунбавант*. Объясняют как «имеющий много склонов» или как «курящийся, дымящий, хвостатый» — на склонах горы есть выходы горючих газов (W. Eilers. Der Name Demawend. «Archiv Orientalný», 22. Praha, 1954, № 2—3, с. 267—274; указана обширная литература).

Деми́дов — г. в Смоленской обл. РСФСР. До 1918 г. *Поречье* (т. е. «местность по реке»). Осенью 1918 г. секретарь местного уездного комитета Коммунистической партии Я. Е. Демидов (1889—1918) зверски убит контрреволюционерами. Тогда же решением местных организаций город переименован в его память (ИВГО, 1957, 2, с. 149: И. Я. Слоним).

Демирджи́ — горный хребет и г. в Зап. Турции. Турец. demir «железо». Ожидает исследования форма с *джи*.

Де́нвер — г. в США, адм. ц. штата Колорадо. Возник в 1858 г. как поселок для промывки золота и назван Auraria — латин. «золотая». В 60-х годах переименован по фамилии генерала Денвера, губернатора обширной территории.

Де́нди — см. *Данди*.

Дербе́нт — г. в Дагестанской АССР, на Каспийском море. Иран. *дер*, *дар* «дверь, ворота, теснина, проход» и *бенд* «преграда»: в этом месте Главный Кавказский хребет подходит близко к Каспийскому морю, образуя узкий проход на пути между Европой и Передней Азией. Араб. *Баб-уль-абваб* «главные ворота» или *Баб-уль-хадид* «железные ворота»; турец. *Темиркапысы* «железные ворота»; грузин. *Дагвискари* «морские ворота»; армян. «ворота Джора»; древнерус. «железные ворота».

Де́рби (англ. Derby) — г. в Англии, на р. Деруэнт. 917 г. — Deoraby. Из deor «олень», by «селение». Предполагают, что назв. означало поселение у оленьего заповедника (Ekwall, с. 142).

Де́рвента — г. в Югославии (Босния), на р. Дервента. Первоначально назв. реки. Исследователи привлекали широкие параллели: *Древенца* (Drweca) в Польше, *Дюранс* (Durance) во Франции, *Деруэнт* (Derwent) в Англии. Т. Лер-Сплавинский отрицает связь между ними. На слав. и балт. территориях возможно значение «лесная», из основы *древ* («Slavia Occidentalis», IX, с. 696—697: M. Rudnicki). Западнее можно предположить кельт. основу derv «дуб».

Десна́ — левый приток Днепра. С тем же назв. левый приток Южн. Буга, несколько мелких речек в бассейне Днепра (в том числе в бассейне Д.), левый приток Моравы в Югославии, левый приток Каменицы в Чехословакии, река и озеро в Литве и др. Привычная этимология, повторенная Я. Розвадовским, М. Фасмером, Т. Лер-Сплавинским; из слав. *деснъ* «правый». Но вблизи нет парных гидронимов *шуй* «левый» (внешне совпадающие есть на других территориях, но они финноугор. происхождения), а большинство рек с назв. Д. как раз левые притоки. Беспочвенную этимологию пытались спасти такими же догадками: 1) будто славяне пришли на Средний Днепр с юга и Д. показалась им справа; 2) будто славяне называли стороны реки не по течению, а против него; 3) будто на слово *левый* наложили табу и, не смея произносить его, называли левое правым (Vasmer—REW, I, с. 345). Сокрушительна критика этой этимологии А. И. Соболевским (ИОРЯС, 23, 1919, с. 183—186). Из других этимологий: «светлая, чистая» из индоевроп. *die «блестеть» (K. Moszyński, с. 181—182, отвод — ТТ, 15 и с. 218), чешскую тезку А. Гурань предложил рассматривать как прилагательное от *доска* — за богатство строительными материалами (Věstn. Česke Akadem. 60, 1951, с. 100—114). Остается недоказанной связь с многочисленными гидронимами *Цна* (привлекали А. И. Соболевский, К. Мошинский). Рассуждения бесплодны, пока не изучен гидронимический ареал *-сна* (А. И. Соболевский видел в этом самостоятельное слово «река», но это могло быть служебнограмматическим элементом).

Де́ссау — г. в ГДР. 1231 г. — Dissove. Из слав. *тис* (наименование древесной породы) с суффиксом *-ов-*. По

другому мнению (NdS, с. 89), из средневерхненем. dieze «быстрина на реке».

Детрóйт — г. США в штате Мичиган. В 1701 г. франц. поселение. Detroit означало «узкий, тесный, сжатый», относилось к проливу между озерами Сент-Клэр и Эри, где находится *Д.*

Дéчин — г. на СЗ Чехословакии. Упоминается с 1128 г. Из личного имени Дека, как и назв. с. *Дечаны* (Profous, I). Названия *Дечин*, *Дечина*, *Дачане* есть и в Югославии. Вместе с чешскими их можно возвести к основе, означавшей детей, потомство (сравн. сербск. *дечко* «мальчик», рус. *дети*), но названия населенных мест возникали не из этой основы, а из личных имен (прозвищ) владельцев.

Джайпýр — г. на СЗ Индии. Из санскрит. *джайа* «победитель», *пур* «город».

Джакáрта — столица Индонезии, на о. Ява. Объясняют из санскрит. *джайя-керта* «место победы», но оба компонента вызывают сомнение («Onomastica, с. 352—353), особенно *карта* со значением «место» не находит подтверждения в санскрите; неясна возможность связи с иран. *керт* «построенный». Назв. Д. принадлежало яванскому селению, но захватившие страну голландцы в 1619 г. построили на его месте форт, назвав его *Батавия* (так в древнерим. эпоху именовалась современная Голландия, которую населяли батавы), и сделали это официальным названием города, ставшего центром колонии. Сбросив власть колонизаторов, независимая Индонезия в 1949 г. восстановила древнее название.

Джалáл-Абáд — г. в Киргизской ССР. Из араб. *джелал* «слава, величие», *абад* «город» (сравн. *Джелалабад* в Афганистане).

Джамантáу — см. *Ямантау*.

Джамбýл — г. в Казахской ССР. До 1938 г. Аулие-Ата. Переименован в память знаменитого акына (казах. народный певец) Джамбула Джабаева (1846—1945); сам акын получил имя Д. по названию небольшой горы в Казахстане, у подножия которой родился.

Джáмна — р. в Индии, впадает в р. Ганг. Объясняют из санскрит. *йамуна* «близнец» за то, что на большом расстоянии течет параллельно Гангу (SB, с. 64); это вызывает сомнение. Э. Слушкевич («Onomastica», IV, с. 204) приводит значения «удерживать, стягивать», но не находит их подходящими по смыслу. Возможно мифологич. происхождение.

Джанко́й — г. в Крымской обл. Из тюрк. *джан* «новый», *кой* «деревня».

Джезказга́н — г. в Казахской ССР. Из казах. «место добычи меди». По-русски точнее передавать *Жезказган* — ближе к казах. подлиннику (как и *Жамбейты*, *Жусалы*).

Джелалаба́д — г. в Афганистане. Из араб. *джелал* «слава, величие», *абад* «город» (сравн. *Джалал-Абад* в Киргизии). Не исключено, однако, посредство личного имени, и для окончательного ответа необходимы специальные разыскания.

Дже́рси (англ. Jersey) — один из Нормандских островов в проливе Ла-Манш, у сев. побережья Франции, принадлежит Англии. Предполагаемое значение «травянистый остров». Назв., вероятно, возникло при завоевании саксами в V—VI вв.

Джетысу́ — см. *Семиречье*.

Джи́дда — г. в Саудовской Аравии, на Красном море. Араб. «верх, берег».

Джи́льберта острова — см. *Гилберта острова*.

Джодхпу́р — г. на СЗ Индии. Из санскрит. «военный город».

Джокьяка́рта — г. в Индонезии, на о. Ява. Яванск. *Джогиокерто* «цветущая крепость» (сила); по др. объяснению «спокойный, безопасный». Иначе — из санскрит. мифологического имени Айоджи и *керто* «построенный», сравн. *керт* в иран. названиях городов («Onomastica», IX, 1959, с. 531).

Джомолу́нгма — горная вершина в Гималаях, наивысшая точка земного шара, на границе Китая (Тибет) и Непала. В рус. транскрипции передавали и *Чомолунгма*. Истолковывают из тибет. «богиня — мать Земли» (или гор), но это встречает возражения (обзор гипотез о происхождении этого назв. дал Э. Слушкевич в «Onomastica», X—XI, 1960, с. 302—303 и 306—308; J. Schubert. Mount Everest — das Namensproblem — в сб. «Festschrift A. Wedemeyer», 1956, с. 148—169). В середине XIX в. на англ. картах гора получила назв. *Эверест* в честь Дж. Эвереста, чиновника англ. топографической съемки в Индии, бывшей тогда англ. колонией: подчиненные поднесли высочайшую вершину мира «в подарок» начальнику, который, как едко заметила тогда печать даже колонизаторских стран, имел дело не с горами, а с бумагами. Это назв. распространилось во многих странах, причем пик до 1913 г. отождествляли с пиком *Гаури-*

занкар, находящимся в 60 км западнее Д. В 1954 г. англ. географы сделали попытку ввести назв. пик *Элизабет* (по имени королевы), но не имели успеха.

Джо́рджия (англ. Georgia) — штат в США. Назв. дано в 1733 г. по имени англ. короля Георга II, когда здесь была англ. колония. Позже назв. территории стало названием штата.

Джульфа́ — г. в Нахичеванской АССР. Предположительно из тюрк. *джульф* «ткач» (Ган, с. 52), это не доказано. Привлечение тюрк. *джул* «тина» оставляет необъяснимым появление *-ф-*.

Джунга́рия — географическая область на СЗ Китая (сев. часть Синьцзян-Уйгурского автоном. р-на). Из монгол. *дзун гар* «левая рука», т. е. страна, лежащая по левую сторону при ориентировке на восток; справа поднимаются нагорья Тибета.

Дзержи́нск — назв. нескольких городов в СССР, даны в честь выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского гос-ва Ф. Э. Дзержинского (1877—1926): 1) в Горьковской обл. РСФСР, на левом берегу Оки. В дореволюционные годы — дачная местность *Черноречье*, затем пос. *Растяпино*, переименован в 1929 г.; 2) в Донецкой обл. УССР, бывш. *Щербиновка*; 3) в Минской обл. БССР, бывш. местечко *Кайданово*. Имя Дзержинского носят и другие населенные пункты в СССР.

Диарбеки́р — см. *Диярбакыр*.

Дижо́н (франц. Dijon) — г. во Франции. Назв. возникло в период древнерим. господства из латин. личного имени Divio.

Ди́ксон — порт на Карском море, в устье р. Енисей. Назван в 1875 г. экспедицией Норденшельда в честь шведа О. Диксона, финансировавшего экспедицию. Коренное население называет его *Баро-Нгюй*.

Димитровгра́д — г. в Южн. Болгарии. Образован в 1947 г. на месте трех сел: Маркино, Раковски и Черноконьево и назван в честь Георгия Димитрова (1882—1949), руководителя Коммунистической партии Болгарии.

Дими́трово — см. *Перник*.

Диярбакы́р (тур. Diyarbekir, ранее по-русски передавали Диарбекир) — г. на ЮВ Турции. В античную эпоху *Амида*. В тюрк. языках *бакыр* «медь», вероятно по этому слову живого языка турки переосмыслили непонятное название. В 638 г. эта территория завоевана араб. племенем

бекр и стала называться «страна (место жительства) Бекр»: араб. *дийар* — множ. число от слова «дом, жилище» (SB, с. 59). Таким образом, назв. объяснимо как патронимичное: «местообитание потомков Бекра»; появление гласной между *к-р* характерно для тюрк. заимствований, так как это сочетание согласных не было свойственно тюрк. языкам.

Дми́тров — г. в Московской обл. По преданию, основан Юрием Долгоруким (в середине XII в.) на том месте, где его застало известие о рождении сына, и назван именем сына (Дмитрий, позже он Всеволод III, великий князь Владимиро-Суздальской Руси).

Днепр (украин. Д н і п р о, белорус. Д н я п р о) — р. в СССР. У древнегреч. авторов *Борисфен*. Преобладает этимология, предложенная Мюлленгофом: из иран. (авест.) *воурустана* «широкое место» за широкий лиман в устье (также: Vasmer, Iranier in Südrussland, с. 61, и REW, I, с. 354—355, без полной уверенности; иначе — А. И. Соболевский «Архив слав. филологии», т. 17, с. 243: также за иранское происхождение, но из скифского). Интересно мнение, связывающее Борисфен с названиями р. Березина и о. Березань. Не исключено, что Березину считали главной рекой, а верхнее течение Д. — ее притоком (см. *Березина*). У гуннов *Вар*: O. Pritsak (Ein hunnische Wort. «Zeitschr. der deutschen Morgenlandischen Gessellsschaft», 104. Wiesbaden, 1954, с. 124—135) считает нарицательным «река», но для этого пока нет данных; гуннское назв. могло быть упрощением иранского). Назв. Д. упомянуто у Менандра *Данаприс*, позже у Йордана (VI в.) — *Данапер*. По А. И. Соболевскому, сармат. *дон* (общеиран. «река») и *ипр* (значение неясно, но многочисленные гидронимы *Ибр*, *Ипр* дали исследователям основание находить то же значение «река»). По гипотезе Соболевского, не встретившей поддержки в науке, сарматы обитали севернее скифов и перед началом н. э. пришли на юг со своими названиями тех же рек, вытеснив скифские (РФВ, 1910, № 3—4, с. 184—187). По Лёвенталю, скиф. «сильнотекущий». Против обеих гипотез П. Кречмер, предполагая исходную «скифо-балканскую» форму *Дану-апара* «дальняя река» (привлекая авест. *апара* «задний, удаленный») в противоположность Днестру («Glotta», 24, 1936, с. 11). Против ираноязычного происхождения возражает Т. Лер-Сплавинский (LS, с. 61—62 и 170—171). Раннесредневековое назв. Д. — Nysacus; по М. Фасмеру,

готское «обильный скалами, подводными камнями» (Vasmer, Iranier, с. 66) связано с порогами.

Днепродзержи́нск — г. на р. Днепр в Днепропетровской обл. УССР. В середине XVIII в. возникло с. *Каменское*, с 1917 г. город. В 1936 г. переименован в память выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского гос-ва Ф. Э. Дзержинского (1877—1926).

Днепропетро́вск — г. на р. Днепр в УССР. В 1635 г. возведена крепость *Койдак*, после ее разрушения — казацкие села *Старый Койдак*, *Новый Койдак* и *Половица*, на месте которых после присоединения к России возник в 1786 г. *Екатеринослав* («слава Екатерины», в честь царствовавшей Екатерины II). В 1796—1801 в царствование Павла официально именовался *Новороссийск* (из *Новороссия*, как тогда называли степи Северного Причерноморья); Александр I в 1802 г. вернул назв. Е. В 1926 г. переименован по назв. реки и фамилии Г. И. Петровского (1878—1958), выдающегося партийного и советского деятеля. Г. И. Петровский начал жизнь рабочим на заводах этого города, руководил там революционным движением, в 1919—1939 гг. председатель ЦИК УССР.

Днестр — р. на ЮЗ СССР; впадает в Черное море. Античный *Тирис* (у Геродота), *Тирас* (у Страбона); из иран. (скиф.) «быстрый». Раннесредневековое назв. Agalingus (из гот. aglus «тягостный, трудный», так — Vasmer. Iranier in Südrussland, с. 63, с библиографией). У Йордана (VI в.) Danastrus. А. И. Соболевский объяснял из сармат. *дану* «река» (общеиран. основа) и предполагал индоевроп. is-ro «течь, стремиться», как и в подмосковном гидрониме *Истра* («Архив славянской филологии», 27, с. 242—243, РВФ, 1910, № 3—4, с. 186). По П. Кречмеру, из балканоскиф. Danunazdyo «соседняя река» в противоположность Днепру («Glotta», 24, 1936, с. 11). М. Фасмер ближе к Соболевскому, предлагая иран. *Данасрас* «быстротекущая река» (Vasmer—REW, I, с. 355). Т. Лер-Сплавинский отводит эти гипотезы, указывая на их фонетическую неоправданность (LS, с. 60—61 и 169—170), однако не дает более удачной.

До́брой Надё́жды мыс — южная оконечность Африки. В 1488 г. португ. мореплаватель Б. Диаш достиг этого мыса по пути в Индию и назвал его *Мыс бурь*: здесь встречались штормы Атлантического и Индийского океанов. Но король Португалии не утвердил этого сурового и верного назв., опасаясь невыгодного впечатления, вредящего колониза-

торским предприятиям, и дал назв. *Мыс Доброй Надежды* — надежды достичь Индии.

Добру́джа — историческая область в Болгарии и Румынии между Дунаем и Черным морем. Упоминается с XV в. Наиболее распространена предложенная Дриновым в 1869 г., поддержанная Иречком и другими этимология из личного имени *Добротич*. В Болгарии известен владетель Добротич (1354—1386), правивший в Видне; происхождение назв. и приписывают его владениям (в т. ч. Vasmer — REW, I, с. 356). Прослежены фонетические закономерности превращения этого назв. в Д. на турецкой языковой почве (Revue des études slaves, VII, 1927, с. 40—41: P. Mutafčiev; VIII, 1928, с. 90—91: L. Lamouche). Но на арабской карте Идриси (1154) эта территория названа *Ард бруган* — вполне возможна метатеза из хорошо известного назв. Бурган от *болгары*; *ард* «страна, край» (M. M. Alexandrescu-Dersca. L' origine du nom de la Dobroudja. Contributions Onomastiques. Bucarest, 1958, с. 97—114; с превосходным библиографическим обзором, начиная с 1951 г.); возражает Р. Шмитлейн (RIO, 1960, 3, с. 227—228: R. Schmittlein). Попытки связать со слав. *добръ* «хороший», за природные качества местности (Ф. Брун. Некоторые исторические соображения по поводу названия Добруджа. ЖМНП, 1877, ч. 193, с. 62—77), не могут объяснить возможность образования назв. в форме Д. от предлагаемой основы. Искусственна и двуязычная этимология из слав.-турец. *Добро-буджак* (G. Dănescu. Dobrogea. Bucarest, 1903, с. 35).

До́лларт — широкое устье р. Энс в ФРГ. Из фриз. dullart «мель» (SB, с. 60).

Долонно́р — см. *Долунь*.

Долу́нь — г. в Китае (автоном. р-н Внутренняя Монголия). Монгол. *долоннор* «семь озер». Китайск. *Долунь* — калька монгол. назв.

Домба́й — местность на Кавказе: *Домбайская поляна*, гора *Домбай-ульген*; ледник, перевал, ущелье, альпинистский лагерь и туристская база. Первично назв. местности из карачаевского *Домбай-ульген* «зубр убитый».

Доминика́нская Республика — гос-во в вост. части о. Гаити. Территория названа в 1697 г. по г. *Санто-Доминго* (с созданием республики в 1844 г. ее столица), заложенного в 1496 г. испанцами и тогда же получившего это назв. по дню своего основания (испан. domingo «воскресенье»).

Дон — р. в РСФСР, впадает в Азовское море. У древнегреч. авторов *Танаис* (Геродот, Страбон). Почти все исследователи признают ираноязычное происхождение в значении «вода, река»; в современном осетин. слово *дон* и сейчас существует в этом значении, образуя гидронимы (Гизельдон и др.); авест. *дану* «река, поток». А. И. Соболевский в «Русско-скифских этюдах», считая безусловно ираноязычным, предложил этимологию «овечья река», как и назв. *Дунай* (ИОРЯС, XVII, II, 1924, с. 259), решительно отвергнутую (Vasmer — REW, I, с. 362—363). Т. Лер-Сплавинский, опираясь на форму древнегреч. передачи, отрицает иран. происхождение и высказывается за фракийское, где возможно чередование *а-о*, *т-д* (LS, с. 62 и 171). В этой связи можно вспомнить гипотезу Ферстера об индоевроп. основе *danu «течь». Связь с другими гидронимами Сев. Черноморья, содержащими *дн* (*Днепр*, *Днестр*, *Дунай*, не считая малых, как *Дон* — приток Прута), отмечена еще А. Х. Востоковым в 1812 г. (см. ИАН — ОЛЯ, 1963, № 1: Никонов).

Донба́сс, Доне́цкий бассе́йн — каменноугольный бассейн, назван по гидрониму *Северский Донец*.

Доне́ц Се́верский — см. *Северский Донец*.

Доне́цк — 1) г., обл. ц. в УССР. По назв. *Донецкий бассейн*. Ранее *Юзовка* (основан в 1862 г.): предприятиями, при которых развился нас. пункт, владел англ. капиталист Джон Юз. С 1924 по 1961 г. *Сталино*; 2) г. в Ростовской обл. РСФСР. Назван по р. *Северский Донец*, на которой находится. До 1955 г. *Гундоровка*.

Дордо́нь (франц. Dordogne) — р. в юго-зап. Франции. В основе назв. предполагают кельт. dour «вода».

Дорогобу́ж — г. в Смоленской обл. РСФСР, на р. Днепр. Другой Дорогобуж упомин. в Начальной летописи на Волыни, близ р. Горынь; *с. Драгобужде* на Ю Сербии, с. Drahobuz в Чехии. Этимологии, связывавшие с *бог* или с *Буг*, лишены основания. По-видимому, из личного имени Дорогобуд и суффикса принадлежности -j-(так в отношении чешского: Profous, I, с. 452); неясна возможная общность с назв. *Дрогобыч*.

До́рсетшир (англ. Dorsetshire) — графство в Англии. В основе имя племени с элементом set (как и Somersetshire), который наблюдался в англ. этнонимии и топонимии IX в., как и в топонимии др. герм. языков, в значении «жить, обитать» (аналогично рус. *сидеть*, *оседлость*, отсюда *село*).

До́ртмунд — г. в ФРГ. Впервые в 899 г. как Reichshof и Münzstätte. В 890 г. — Throtmenni, по назв. протока; гидроним из древневерхненем. «горло» или «спешить» (NdS, с. 91). Связывать с tros «пустошь» (SB, 62) ненадежно.

До́усон, Да́усон (англ. Dawson Mount) — горы на СЗ Канады. Открыл геолог Д. Доусон в 1887—1888 гг.; названы его именем, как и г. Д. там же.

Дра́ва — правый приток Дуная. Антич. Dravus. Предложены многочисленные этимологии из индоевроп. языков. Еще Бопп указал на санскрит. dravas «течь, струиться». По Г. Краэ, гидроним древнеиллирийский. За это и В. Георгиев: из предполагаемого иллир. drowos «река, течение» («Балканско езикознание», I, 1959, с. 13; I К — VI, 2, 1961, с. 308—310). За протокельтское происхождение высказывались А. Доза и Алессио, присоединился М. Фасмер (ZSPh, V, 1929, № 3, 4, с. 363). Привлекая такое же назв. реки в бассейне Вислы, сближают и с назв. р. Одер, находя индоевроп. основу der «бежать, спешить» (М. Rudnicki. Odra : Drava. «Slavia Occidentalis», VI, с. 370—380; LS, 68). М. Фасмер против связи дунайского и вислинского названий. Для всех гипотез обще мнение об индоевроп. основе, связанной с идеей течения, движения (Я. Розвадовский). Подробнее, с обширной библиографией F. Bezlaj, I, с. 150—152.

Дре́зден — г. на р. Эльба в ГДР. Назв. славянского происхождения по имени слав. племени *дрежсдане* («лесные» от слав. *дрезга* «лес» с формантом *-ане*, обозначавшим жителей); другое объяснение, менее обоснованное, тоже из слав. (лужицкого) trasi «перевоз» (через р. Эльба).

Дре́зна — р. в Московской обл., приток Клязьмы. Назв., по-видимому, славянское, принесено кривичами, означало «лесная»: старослав. *дрезга* «лес» сохранилось в лужицком, белорус. (*дрездак* «лес»), северорус. говорах (по Далю, пермское *дрездиться* «куститься, разрастаться кустом»). На ней г. Д. — назв. из гидронима.

Дрен, Дре́нов, Дре́новац и др. производные — нередкие в Югославии названия рек, гор и селений; сербскохорват. *дрен* «кизил» (г. *Дреновац*).

Дрин — р. в Албании, впадает в Адриатическое море; *Дрина* в Югославии, правый приток Савы. Ст. Младенов связывал с гипотетичной индоевроп. основой dru «течь, струиться»; В. Георгиев в конечном счете сводит к тому же этимологическому гнезду, но ближе считает иллирийским,

как и *Драва* («Балканское езикознание», I, с. 13). Против И. Попович, т. к. античная форма *Дринус* несвязуема с этой основой (ZSPh, 1852, 2, с. 316—318).

Дрого́быч — г. в Львовской обл. УССР. И. Сташевский безоговорочно связывает с *дорога*, считая 2-й компонент темным (St., с. 72); но это могло быть переосмыслением. Возможно, из личного имени, аналогично с *Дорогобуж* (см.).

Дря́зги — с. в Липецкой обл. Из рус. диалектного *дрязг* «хворост», (сравн. польск. drzezg «щепка, лучина»).

Ду (франц. Doubs) — р. во Франции, левый приток Соны. Из кельт. dub «темный, черный».

Ду́блин — столица Ирландии. Из древнеирланд. dubh «черный», lind «озеро». Упоминается с середины IX в. Другое ирланд. назв. его — Baile Atha Cliath — *Боле-Охо-Клиох* «место над бродом, заросшим лозой».

Дубна́ — р. и г. в Московской обл. Назв. слав., в основе прилагательное от слова *дуб*, т. е. река в дубовом лесу. То же назв. носят: приток Жиздры (в бассейне верхней Оки), приток Зап. Двины. Однако в кажущихся сходными гидронимах возможна балт. основа dubus «углубленный» (напр., р. *Дубисса*). Назв. Д., притока Зап. Двины, Е. Ф. Карский признавал безусловно нерусским.

Ду́бно — г. в Ровенской обл. УССР. 1100 г. — *Дубен*, из слав. *дуб* с суффиксом *-ен-*, образующим прилагательные.

Дубо́вка — г. в Волгоградской обл. РСФСР на Волге. Первоначально острог (укрепление) XVIII в., построенный в дубовой роще.

Дубосса́ры — г. в Молдавской ССР, на р. Днестр; с тем же назв. с. в Молдав. ССР; в Румынии с. *Дубасарьул*. Из dubas (молдав. и румын.) — вид большой рыбачьей лодки, особенно на Днестре и Пруте (в Днепровском лимане *дубок*). Суффикс *-ар* обозначал людей по их занятиям (Iordan — NLR, с. 188). Назв. первоначально относилось не к месту, а к жителям: *дубосары* «строители дубасов».

Ду́бровник — г. в Югославии, на побережье Адриатического моря. Назв. слав., в основе *дуброва* «дубовый лес». Средневековое Ragusa долго удерживалось параллельно со славянским; связь с *рогоза* (наименование высокой прибрежной травы) — ложная этимология, это назв. из более раннего Rausim.

Дубс — см. *Ду*.

Дувр (англ. Dover) — г. в Англии, в проливе Па-де-Кале (также *Дуврский пролив* — по назв. этого города).

425 г. — порт Dubris. Первоначально назв. речки, из кельт. dubro «вода» (Ekwall, с. 149).

Ду́ги-О́ток — о. на Адриатическом море в Югославии. Из сербскохорват. *дуги* «длинный» и *оток* «остров».

Ду́глас (англ. Douglas) — г. в Великобритании, на о. Мэн. Из кельт. dub «черный» — «темная река» (в уэльск. яз. gleis «речка, ручей»).

Дуди́нка — г. в низовьях р. Енисей, в Долганс-Ненецком нац. округе Красноярского края. Измененное в рус. речи ненецкое назв. р. *Дудыпта*, впадающей тут в Енисей. Ненцы прежде называли этот поселок *Козота* «кабак»: здесь стоял кабак, в котором скупщики мехов спаивали ненцев-охотников, чтобы за бесценок получить их добычу.

Дуна́й — р. в Европе. У Гезиода (VII в. до н. э.) *Истр*, позже Danuvuis (Цезарь, I в. до н. э.); сербскохорват. и болг. *Дунав*, румын. Dunarea, чешск. Dunaj, нем. Donau. Назв. *Истр* относилось к нижнему течению; фракийское, из индоевроп. основы is-ro (сравн. *Изер*, *Изара*) с характерным фракийским вставным t (Георгиев — БЕО, с 25); с той же основой связывают подмосковный гидроним *Истра*. Большинство ученых за кельт. Danuv. Германцы заменили *а* на *о*, славяне — *о* на *у* (А. Погодин, с. 85—86). Вандриес для этимологии привлекал санскрит. *дану* «влажность», авест. *дану* «течение», так же в галльском; по некоторым исследователям, значение основы «сильный, буйный». Иначе — А. И. Соболевский, объясняя из иран. (сармат.) Danu-avi «овечья река», как и *Дон* («Архив слав. филол.», 27, с. 243; «Slavia», 8, с. 489; ИОРЯС, 23, № 1, с. 184), позже не настаивал на этом значении. Но сильно мнение: из иран. *дон* «река», напр. современное осетин. *Дон* (P. Kretschmer. Der Name der Donau. «Glotta», 24, 1936, с. 1—9, считает замену *о/у* древнегреческой, не возражает М. Фасмер: Vasmer — REW, I, с. 380—381). Т. Лер-Сплавинский склонен признать исконно славянским нарицательное *дунай* «большая вода» и последующее смешение с неславянским назв. Д., когда славяне появились на этой реке; то и другое из индоевроп. *dheu «бежать, течь» (LS, с. 73—75 и 187—188), едва ли это устраняет затруднения. Изолировано мнение Ивэнеску о доиндоевропейском происхождении назв. Д. с привлечением средиземноморского субстрата и грузин. языка (G. Ivănesku. Origine pré-indoeuropéenne des noms du Danube. «Contribution onomastique». Bucarest, 1958, с. 125—137, с библиографией). Он же анали-

зирует образование румын. формы, о ней см. также: ZSPh, I, 1924: M. Förster; III, 1926; E. Gamillscheg. В балт. и слав. диалектах распространены нарицательные, давшие много гидронимов: в Латвии 7 ручьев и 3 озера Dunojus (RIO, 1960, № 3, с. 230—231: R. Schmittlein); от Карпат до Сибири нередко *Дунаец*. Но нарицательное могло возникнуть из назв. Д. Почти не изучали скифское назв. этой р. — *Матоас*. П. Кречмер считал его ираноязычным, объясняя через ведийское *мадати* «клокотать, кипеть, бить ключом», но допускал и иные этимологии: «тина, грязь», латин. madeo «влажный, мокрый». В. Георгиев отнес к фракийск. за *t* из *d*, в таком случае *Истр* надо признать дако-мизийским (Георгиев — БЕО, с. 25).

Ду́науйва́рош — г. в Венгрии, на Дунае. Венг. «дунайский город».

Ду́рбан — г. в Южно-Африканской Республике, на Индийском океане. Основан в 1824 г. и назван по имени губернатора Капской колонии Б. д'Урбана (SB, с. 65). Другое назв. — *Порт-Наталь* (см. *Наталь*).

Ду́рга́м — г. в Сев. Англии. В 1000 г. — Dunholm. Древнеангл. dun «холм» (из кельт.) и holm «остров» (из скандинав.); топоним в целом означал «холмистый остров»: город находится на скалистом выступе (Ekwall, с. 154).

Ду́рмитор — гора в Югославии. Балкано-роман. dormitor «спящий»; аналогично образованы названия других гор в Югославии: Visitor «видящий сны», Cipitor «дремлющий». В. Ф. Шишмарев подчеркнул, что все эти оронимы связаны с идеей сна и, по его мнению, означают место отдыха стад, но это маловероятно (В. Ф. Шишмарев. Национальный язык Молдавской ССР. ВЯ, 1952, № 1, с. 85).

Ду́ррес (албан. Durresi) — г. в Албании, на Адриатическом море. Итал. форма *Дураццо*, сербскохорват. *Драч*. В VII в. до н. э. греч. колония *Эпидамнос*, также *Диррахиум* (по Г. Краэ, из древнегреч. «прибой»), из этого назв. произошли и современные формы. Научный спор идет о том, образовалась ли современная албан. форма непосредственно из античной и албанское население тут древнее, или она получена при посредничестве славян, м. б., итальянцев, и албанское население пришло на побережье позже из глубины полуострова (Archiv za arbanasku starinu, jezik i etnologiju, II, 1925, с. 111—115: P. Skok; М. В. Сергиевский. Введение в романское языкознание. М., 1952, с. 64; ZSPh, 1958, № 2, с. 321—321: I. Popović; Lingua

Posnaniensis, 8, 1960, c. 133—145: W. Cimochowski). Назв. *Эпидамнос* связывали с латин. damnum «укрощенный», этимология ненадежна.

Душанбе́ — столица Таджикской ССР. Полагают, что в VII в. на этом месте существовал кишлак с тем же тадж. назв., означающим «понедельник» — день, в который тут происходил базар. С 1925 г. город Д.; до 1929 г. в рус. написании *Дюшамбе* (1929—1961 гг. — Сталинабад).

Ду́эро (испан. Duero, португ. Douro) — р. на Пиренейском полуострове. Из кельт. dur «река, вода». Обильный материал: J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949, c. 109—115.

Дхаулаги́ри — вершина Гималаев в Непале. Из санскрит. *дхавала* «белый» и *гири* «гора». Рус. транскрипция колеблется (*Давалагири*, *Даулагири* и др.).

Ды́мбовица — р. в Румынии. Как и многие другие названия в Румынии, след славянского заселения. Из слав. *дуб* (с древним носовым *у*) и с суффиксом *-овица*.

Дьепп (франц. Dieppe) — г. во Франции, при впадении р. Арк в Ла-Манш. Связывают с фламанд. dieb «глубокий», относя это к устью р. Арк и к заливу, служащему гаванью (St., c. 69).

Дэ́висов пролив — см. *Девисов пролив*.

Дюнке́рк (франц. Dunkerque, нем. Dunkirchen) — г. во Франции, на Северном море. Из фламанд. dune «дюна», kerk «церковь», т. е. «церковь на дюнах». В том же департаменте есть населенные пункты *Бруккерк* «церковь у моста», *Хуткерк* «лесная церковь» и др. (Longnon, II, c. 345).

Дюра́нс (франц. Durance) — приток Роны во Франции. В античную эпоху Durantia, из кельт. dur «вода». Ж. Вандриес считает первичной форму Druentia — причастие женского рода от индоевроп. основы *dru- (сравн. санскрит. *дравамти* «бегущая, текущая»).

Дю́ргейм — 1) г. на ЮЗ ФРГ. Нем. Dürkheim. 946 г. — Thuringeheim. Предполагаемое происхождение от переселенцев из Тюрингии при Меровингах. Другие считают герм. переосмыслением кельт. назв. от основы dur «вода»; heim — частый в герм. топонимии элемент: «местообитание»; 2) курорт в ФРГ, в Бадене, близ города Д. Нем. Dürrheim. 889 г. — Durroheim. Из кельт. dur «вода», позже переосмысленного противоположно по нем. слову Durr «сухость» (SB, c. 65).

Дюртюли́ — с. в Башкирской АССР. Башкир. «четыре избы».

Дю́ссельдорф — г. в ФРГ, при впадении р. *Дюссель* в Рейн. 1159 г. — Dusseldorp. Нем. dorf (dorp) «деревня». Происхождение гидронима спорно: из кельт. dur «вода, река»; по другому мнению, из предполагаемой герм. основы.

Дятько́во — г. в Брянской обл. РСФСР. Ходячее объяснение анекдотично: в XVIII в. на завод Мальцева пришли работать украинцы, местные жители прозвали их дядьки, а поселок их — Д. (В. Петрищев. Обновленный город. Орел, 1937, с. 3). Вероятно, из прозвища основателя.

Евпато́рия — г. в Крыму. В VI—V вв. до н. э. *Керкинитида* (предполагают тот же корень, как в топониме *Керчь* и этнониме *керкеты*). Древнегреческие колонисты дали назв. Е. из греч. *эвпатор* «благородный», как полагают, в честь боспорского царя Митридата Эвпатора (132—63 г. до н. э.). С турецким завоеванием в XIV в. переименован в *Гёзлёв*; после присоединения в 1783 г. Крыма к России это название переосмыслено в *Козлов* и, хотя было официально восстановлено Е., держалось наряду с ним еще в XIX в. (один из «Крымских сонетов» А. Мицкевича называется «Вид гор из степей Козлова»).

Евра́зия — крупнейший материк Земли, объединяющий *Европу* и *Азию*. Впервые употребил это назв., по-видимому, Г. Рейше (H. Reusche. Handbuch der Geographie, 1858); широко распространил геолог Э. Зюсс в 1883 г.; другие подобные соединения употребляются очень редко, напр. *Еврафрика*, и обычно означают иные понятия (отдельные историко-геологические области).

Евро́па — часть света. Назв. возникло задолго до н. э. с иным географическим содержанием. В литературе Древней Греции в гимне Аполлону (VI в. до н. э.) это слово обозначало часть Балканского полуострова: север Греции, Албанию, Македонию. Возникло в Передней Азии; ассирийск. *эреб* «мрак, запад» стало означать страну захода солнца, противоположно *Азия* из *асу* «восход» (страна восхода солнца). Сначала это противопоставление было ограниченно-местным и относилось лишь к небольшим территориям. Еще в III в. назв. Е. означало только небольшую римскую провинцию близ Дарданелл (Галлипольский полуостров и прилегающие местности). Современное содержание назв. Е. очень позднее (некоторый материал см.: Deroy. Le nom de l'Europe. RIO, 1959, № 1, с. 1—11).

Восточную и кавказскую границы Е. и сегодня проводят различно (ИАН, сер. геогр., 1963, 4, с. 111—119 и 154—155).

Евфра́т — р. в юго-зап. Азии; при слиянии с р. Тигр образует р. Шатт-эль-Араб. Турец. Furat, Ferat; араб. *Эль-Фурат.* В клинописных памятниках формы назв. различны, спорно не только значение, но и само прочтение их. Древнейшие шумерские *Бура-ну-ну*, *Ур-ат* (*Ар-ат*), ассирийск. *Пуратту*; предполагаемая основа *бур* «сосуд» не вызывает доверия в семантическом плане, иначе — *ур* «река», *ат* «отец», «могущественный», т. е. «отец рек» или «могущественная река»; убедительнее этимология, опирающаяся на чтение клинописной формы *У-фратус* «очень широкий»; в Вавилонии prath «река», арамейск. ephrat «пресная вода».

Еги́пет — с 1958 г. Объединенная Арабская Республика — гос-во в Африке и Азии. Назв. Е. документировано с 3-го тысячелетия до н. э. (само население называло свою страну *Кемт* «черная земля»). Расшифровывали как *Га-Ка-Пта* «дом бога Пта», покровителя Мемфиса, города, ставшего столицей страны; по другим гипотезам: из финикийск. *каптхор* «остров» — так финикийцы называли земли в дельте р. Нил, со всех сторон окруженные водой; или из древнегреч. *айа коптос* «земля коптов». Надежность этих гипотез мала. У древних греков назв. приняло форму *Айгюптос*, от них перешло в латин. Aegyptus (оба женск. рода), откуда в современные языки Европы. По-арабски *Мисp*, так и во многих языках на юге СССР (в некоторых с фонетическим разделением непривычного сочетания согласных): азерб. *Мисир*, осетин. и устное кабард. *Мысыр*.

Егорлы́к: Большой Е., Средний Е., Малый Е., — реки в Ставропольском крае и Ростовской обл. Тюрк. *ягрилик* «кривизна», т. е. извилистая, искривленная река; рус. форма с приспособлением к личному имени *Егор*.

Его́рьевск — г. в Московской обл.; в XVI в. дер. Высокая; с постройкой церкви в честь святого Георгия — с. *Егорье Высокое*; с 1778 г. город Е.

Е́дома — назв. нескольких сел на С Европ. части СССР (на Печоре и Сев. Двине); диалектное заимствование, означавшее невысокое плоское всхолмление, лесную глушь без оленьих пастбищ (Мурзаевы, с. 76—77), сухое место, возвышенный берег реки (ГН, с. 93—Г. Я. Симина).

Ейск — г. в Краснодарском крае, на Азовском море, при впадении в него р. Ея, по которой и назван при своем основании в 1848 г.; происхождение гидронима неизвестно.

Екатеринбу́рг — см. *Свердловск.*

Екатеринода́р — см. *Краснодар.*

Екатериносла́в — см. *Днепропетровск.*

Ела́буга — г. в Татарской АССР. Возможно, из татар. личного имени Алабуга «тигр», буквально «пестрый бык». Татарские личные имена с *буга* особенно часты в XIV в. В топонимии этот элемент в качестве второго члена встречается на территории, связывающей Среднее Поволжье (бывш. г. *Арбуга*) через Заволжье и Средний Урал с Зап. Сибирью. Поэтому напрасно объяснял А. Игнатович тем, что через Е. течет р. Ела, а на окраине города есть оз. Буга — «чего же лучше объяснить назв. города как не от этих предметов» («Древняя и новая Россия», 1876, т. III, с. 404).

Ела́нь — назв. многих рек и сел на В и ЮВ Европ. части СССР — р. *Елань* в Воронежской обл. РСФСР, на ней с. *Елань-Колено* и села Е. в Волгоградской, Свердловской, Иркутской областях и мн. др. По Э. М. Мурзаеву, из тюрк. с главным значением «пастбище» (закономерен переход значения — гора, удобная для летнего пастбища); по законам исторической фонетики тюрк. языков соответствует *джейлау*, *яйла* и т. п. формам других тюрк. языков. С этим связано тюрк. *алан* «поляна». Необоснованны гипотезы от *ель*, от тюрк. *алан* «змея», предлагали даже видеть в этих названиях указания на *гелонов* Геродота (А. И. Шахматов. Исторические очерки г. Саратова, 1891). Интересна попытка Е. П. Молчановой объяснить из финно-угор. языков (Мурзаевы, 77—78; Е. Молчанова. Сельскохозяйственная лексика старожильческого поселения по реке Томи. «Уч. зап. Кемеровск. пед. ин-та», вып. 3, 1959).

Ела́тьма — пос. в Рязанской обл. РСФСР, на р. Ока. Группа названий в этой части Поочья, объясняемых из современного марийск. языка, позволяет предположить происхождение назв. Е. из поволжско-финского языка, из которого развились мордовские языки и марийский: марийск. *йулалтымс* «сожженный, выжженный» могло означать место, расчищенное от леса. Оконч. *-ма* могло быть и не исконным — назв. употреблялось и в форме *Елатом*.

Ёлгава — г. в Латвийской ССР. Из языка ливов (финноугор. языковой семьи): jalgab «город». В 1226 г. Ливонский орден крестоносцев, захвативший земли прибалтийских народов, возвел тут крепость, которая получила назв. *Митава* (из латыш. mit «менять», т. е. место обмена, торговли); это назв. было принято в дореволюционной России (Vasmer — REW, II, с. 139: R. Schmittlein в RIO, 1960, N 3, с. 238).

Еле́ня-Гу́ра (польск. Jelenia Góra) — г. в юго-зап. Польше, также гора и село близ Щецина. Этимология: «оленья гора».

Еле́ны Свято́й остров — о. в южн. части Атлантического океана. Открыт и назван португальцами 22/V 1502 г., в день «святой» Елены.

Еле́ц — г. в Липецкой обл. РСФСР; в летописях с 1146 г. Из диалект. слова *елец* «лесная поросль» (преимущественно дубняк); сравн: с. *Ельцы* на верхней Волге, гора и река *Елец* в бассейне Печоры.

Елизаветгра́д — см. *Кировоград.*

Елизаве́тполь— см. *Кировабад.*

Е́льня — г. в Смоленской обл. РСФСР; от рус. *ель* с характерным западнорус. и белорус. (соответственно также полесско-украин.) формантом *-ня.*

Енанджа́ун, Енангьяунг — центр нефтедобычи в Бирме. По назв. реки. Этимология гидронима «нефтяной поток».

Енисе́й — р. в Сибири. Селькупск., хантыйск. или эвенк. *иондесси* «большая река» русские приняли в XVI в. в тюркизованной форме. На тувин. языке *Улуг-Хем* «большая река», тюрк. назв. *Хем* распространялось на Е. от верховьев до устья Ангары. У кетов *Хук.* Н. Я. Марр на основе своей ошибочной теории связывал назв. Е. с древнейшими из известных языков Передней Азии (Н. Я. Марр. От шумеров и хеттов к палеоазиатам. «Доклады АН», серия В. Л., 1926, с. 135—136. А. Н. Самойлович. Кастрен-турковед. Сб. «Памяти М. А. Кастрена». Л., 1927, с. 84—85. Е. К. Владимиров. К вопросу о происхождении названия реки Енисея. ИВГО, 1938, 2, с. 292—293. L. Hambis. Notes sur Kam, nom de l'Yenissei superieur. «Journal Asiatique», 1956, N 3, с. 281—301).

Енисе́йск — г. в Красноярском крае РСФСР, на р. Енисей, по которому назван при основании в 1618 г.

Енота́евка — с. в Астраханской обл., на правом берегу Волги. Калмыцк. *Шинэ-балгазын* «новый город». Предполагали, что и рус. назв. содержит тюрк. *ени* «новый» (Vasmer — REW, I, с. 399—400), но в таком случае остается бессмысленным 2-й компонент. Вероятнее из личного имени Енотай.

Ера́хтур — с. в Рязанской обл. РСФСР. Назв. из финно-поволжских языков. Для выяснения этимологии можно привлечь: *ер* (марийск.), *эрьке* (мордов.) «озеро», *йакты* (марийск.) «сосна»; *ур* в мордов. языке служит для обозначения места. Привлечение марийских языковых данных подкреплено названием соседнего оз. Румпа (марийск. *румбы* «муть»).

Ергени́ — возвышенность к Ю от Волгограда, обрывающаяся крутым уступом в сторону Прикаспийской низменности. Из калмыцк. *ерге* «обрыв, крутой берег».

Ерева́н — столица Армянской ССР. Одно из древнейших названий. Этимология неясна. Предполагают урартское по времени происхождения: клинописные памятники указывают на берегу оз. Севан гос-во *Эриани*, присоединенное к Урарту. По Г. Капанцяну, «Обитель бога Ару». Надпись в Е., найденная в 1964 г., установила основание Е. царем Аргишти I в VII в. до н. э. с назв. *Ирпуни*; позже *Эру-бу-ни*, это искусственно истолковывали «блестящий потомок орла». Предполагали *Эрвандаван*, т. е. место поражения Эрванда I, соперника Арташеса, но установлено, что битва происходила совсем в другом месте; наивна и легенда, будто город основал некий хан *Реван*; армян. *ереван* «показываться» привлекали в смехотворном значении «первое, показавшееся после потопа» и мн. др.; предлагали перс. *раван* «быстрое течение». До середины 30-х годов нашего столетия в России транскрибировали *Эривань*.

Ерма́к — г. в Павлодарской обл., Казахской ССР. По имени Ермака Тимофеевича, казачьего атамана, положившего в XVI в. начало присоединению Сибири к России. Его же именем названо село в Красноярском крае.

Ерофе́й Па́влович — пос. и ж.-д. станция на Сибирской магистрали, в Амурской обл. РСФСР. Названа при постройке ж. д. по имени русского землепроходца XVII в. Е. П. Хабарова.

Ерусла́н — лев. приток Волги в Нижнем Поволжье. Тюрк. *арслан* «барс, лев»; возможно переосмысление более

раннего иран назв., входящего в обширный ареал названий на *-ан*.

Есеник: Большой Е. и Малый Е. — горы в Чехословакии (Сев. Моравия). В основе «ясень» (древесная порода).

Есенице — 1) г. в сев.-зап. Чехословакии; 2) река и город в Югославии (Словения); 3) река и село в Югославии (Хорватия) и др. Из «ясень» (древесная порода): словен. jesen, словац. jasen, чеш. jasan, сербскохорват. jacен. От той же основы образованы многие названия рек и населенных пунктов (*Есенье* и др.) в славянских землях. Однако фонетически близко к наименованию вяза в некоторых слав. языках (словац. jaseň).

Ессентуки — курортный город в Ставропольском крае. Назван по р. *Ессентук*. Происхождение гидронима спорно. Предлагали черкес. *есен* «привыкать», *тукку* «пристанище, угол» («Сборник материалов по описанию местностей и племен Кавказа», 40, Тифлис, 1909, с. 59), карачаевск. *ессен* «живой», *тюк* «волос» (предание связывает с лечебными свойствами воды); как и объяснение из монгол. «девять знамен», это не опирается на доказательства. Сооруженный на месте Е. военный редут сначала назывался Боргустан, с 1798 г. станица *Ессентукская*.

Ефрат — см. *Евфрат*.

Ефремов — г. в Тульской обл. РСФСР. По преданию, будто бы назван именем атамана Ефрема, действовавшего в этих местах в XVII в., когда возник город на «диком поле» — тогдашней окраине Московского государства. Документального подтверждения не найдено.

Жаманаколь — оз. в Кустанайской обл. Казахстана. Казах. *жаман* «плохой», *ак* «белый», *коль* «озеро»; по-видимому, *акколь* означало особый вид озер.

Жамантуз — многочисленные названия озер в Павлодарской и Кокчетавской областях Казахстана. Казах. *жаман* «плохой», *туз* «соль», т. е. озеро с негодной для питья водой.

Жаннетты остров — о. в архипелаге Де-Лонга, в Восточно-Сибирском море. Открыт Де-Лонгом в 1879 г. в экспедиции на судах «Жаннетта» и «Генриетта». Найденным островам даны названия этих судов.

Жар, Жары, Жарки — названия нескольких сот селений в зап. и сев.-зап. части РСФСР, особенно между р. Днепр и оз. Ильмень, оттуда распространились в Волго-Очье и

на Сухону. Широко представлены в зарубежных слав. землях (Польша, Чехословакия, юго-вост. Югославия). Означало места первоначальной расчистки лесов путем их выжигания. На территориях более позднего рус. заселения — *гарь*.

Жда́нов — г. в УССР, на Азовском море. Назв. присвоено в 1948 г. в память А. А. Жданова (1896—1948), видного деятеля КПСС и Советского государства, родившегося в этом городе. До переименования *Мариуполь*, с 1779 г., когда город основан для греков, переселявшихся из Крыма от турецких преследований. Назван в честь Марии Федоровны, жены Павла, тогда наследника русского престола; с *поль* — модным в русской топонимии тех лет, из древнегреч. *полис* «город».

Жела́ния мыс — самая сев. точка островов Новая Земля. Экспедиция Баренца, достигнув его в 1596 г., назвала по-голландски «желанный угол (вершина)»; принятая у нас форма назв. — результат несовершенства передачи старыми картографами. У русских поморов назывался *Доходы*, т. е. место, до которого доходили.

Железново́дск — курорт в Минераловодской группе на Сев. Кавказе; назван за железистые источники минеральных вод; над ним г. *Железная*, из которой вытекают эти источники.

Железного́рск — г. в Курской обл. РСФСР. Назван в 1962 г.; находится на месте добычи железных руд. До переименования *Михайловский рудник* (это назв. сохранила ж.-д. станция).

Железнодоро́жный — г. в Московской обл. Развился при железной дороге. До 1939 г. ст. *Обираловка*; переименована в ст. *Железнодорожная*. В 1952 г. преобразована в город *Ж*.

Жёлтое море — часть Тихого океана между Китаем и Кореей. Калька китайск. назв. *Хуанхай* «Желтое море» за мутновато-желтый цвет воды от массы лёсса, выносимого впадающей в него рекой *Хуанхэ* (см.).

Жемчу́жная, р. — см. *Чжуцзян*.

Жене́ва (франц. Genève, нем. Genf) — г. в Швейцарии. Как и *Генуя*, из кельт. gena «устье»: в этом месте из Женевского озера вытекает р. Рона, образуя как бы «устье» озера (A. Dauzat. Les noms de lieux, 1926, с. 90).

Жене́вское озеро — оз. на границе Франции и Швейцарии. По назв. крупнейшего города на его берегу. Франц.

назв. *Леман* (Lac Leman) древнего происхождения, по-видимому, еще до кельтов, от корня, общего с древнегреч. *лимнос* в значении «озеро». В средние века *Лозаннское озеро* (по г. Лозанна на его сев. берегу).

Же́шув (польск. Rzeszów) — г. в юго-вост. Польше, центр воеводства. Связывали с rzesza «сбор людей, толпа» в значении «место сходки, древнего веча». Но вернее из старопольск. личного имени (м. б., Rzech, Rzeszota) и суффикса -ow в значении принадлежности.

Жигулёвск — г. в Куйбышевской обл., на Волге, в Жигулевских горах; переименован 4/V 1949 г. при строительстве Куйбышевской ГЭС, до этого с. *Отважное.*

Жигули́, Жегули — горы на Волге в ее среднем течении, образующие Самарскую Луку. Происхождение назв. неизвестно. Если оно не заимствовано из неизвестного языка, то в рус. языке (особенно в его старых диалектах) немало слов, по значению как будто подходящих для объяснения, но требующих тщательного лингвистического доказательства. Едва ли из *жечь* в значении «место выжигания лесов», в этом случае форма назв. пока ничем не оправдана. В словаре Даля находим: *жиг* «жиг в лес и поминай как звали!»; Ж. в XVI—XVIII вв. были полны беглыми; *жега* «брань, суматоха» и *жиган* «опытный, тертый острожник»: в XVII в. Ж. служили центром волжских «разбойников», чрезвычайно опасных для купеческих и царских судов.

Жи́здра — левый приток Оки в Калужской обл. РСФСР. Из балтийских языков: литов. žigždras «крупный песок». В Литве оз. *Жиздрас*, р. *Жигздрис* (ТТ., 5, по Спрогису). Лер-Сплавинский сближал с древнерус. Syxdro — назв. одного ручья (LS, с. 66). В таком случае надо проверить, возможна ли параллель с Суходрев (река в Калужской обл.), и возникает вопрос, почему два соседних гидронима, первоначально тождественных, настолько разошлись.

Жи́лина — г. в Чехословакии (Словакия). Убедительно возводят к личному имени Жила, нередкому в средневековых документах. Однако все же не исключена возможность более прямой связи с *жить*, *жилье*; аналогичные названия распространены в других слав. землях (чеш., польск., рус.); м. б., сюда же югославские Желина, Желино, Желево, осмысленные по *желена* «желанная».

Жира́рдув — г. в Польше. Изобретатель льнопрядильной машины Филипп Жирар (1775—1845) эмигрировал из

Франции и основал на этом месте фабрику, поселок у которой стал городом и получил назв. по фабрике.

Жиро́вница — назв. нескольких местностей и селений в Югославии. Слово означало место, богатое желудями (сербскохорват. *жирка* «желудь»); так назывались леса, специально использовавшиеся для откорма свиней.

Жиро́нда (франц. Gironde) — устье рек Гаронна и Дордонь, на побережье Зап. Франции, а также расположенный там департамент. Назв. — результат диалектных фонетических изменений гидронима *Гаронна.*

Жито́мир — г., обл. ц. в УССР. Основан в 884 г. (предположительно), впервые в летописи — 1240 г. Из личного имени владельца или основателя. Предание рассказывает о *Житомире*, дружиннике Аскольда и Дира, ушедшем в леса Волыни после их убийства и основавшем этот город. Вероятно, это обычный топонимический миф, персонифицирующий непонятное название. Большинство личных имен с *-мир* документировано у южных славян преимущественно до XI в. В топонимии — г. *Житомиться* в сербском королевстве XII в.; сближают с назв. Peidmar в Баварии (Wissenschaftl. Zeitschr. d. Karl-Marx Univers. Leipzig, 1962, 2, с. 376: E. Eichler). Наличие в русских памятниках формы *Житомель*, *Житомль* позволяет допустить возможность образования из личного имени *Житом* и суффикса принадлежности -j- (перед ним после губной согласной обязательно возникало *л*), но это маловероятно.

Жи́у — р. в Румынии, левый приток Дуная. Слав. *жив* «быстр, силен, подвижен» (Вл. Георгиев. Българска етимология и ономастика. София. 1960, с. 113).

Жме́ринка — г. в Винницкой обл. УССР. С 1926 г. город. Названия на *-ка*, как правило, сравнительно поздние; суффикс *-ин-* позволяет представить основу *жмерь* (от *жать?*), в диалектах означающую «гуща, выжимки» (рус. *жемер* — Даль, I, с. 527). Можно исследовать параллель с гидронимом *Жмуря*, несколько севернее (правый приток Уборти). Возможно посредничество личного имени. Решить ближе пока затруднительно, т. к. научных работ об этом назв. нет.

Жо́хова остров — о. в Чукотском море. Открыт в 1914 г. русской экспедицией Б. А. Вилькицкого, впервые прошедшей Северным морским путем с востока на запад, и назван в честь А. М. Жохова, участника экспедиции, скончавшегося в пути.

Жуко́вский — г. в Московской обл., на Москве-реке. До 1947 г. пос. *Отдых*. Назван в память Н. Е. Жуковского (1847—1921), основоположника гидромеханики и аэромеханики, «отца русской авиации» (переименован к столетию со дня его рождения).

Жу́копа — правый приток верхней Волги. Из балт. языков; по М. Фасмеру, «рыбная река» — древнепрус. zukis «рыба», ape «река».

Жэхэ́ — р. в Китае, сев.-вост. Пекина. Китайск. «горячая река». По гидрониму ранее назывался и город при ее устье, ныне Чэндэ.

Заала́йский хребет — горный хребет на Памире. Назван с севера, со стороны Ферганы, находится к югу от *Алайской долины*.

Заа́ле (нем. Saale) — р. в ГДР и ФРГ, левый приток Эльбы. В документах с 791 г.; исходная форма — Sala (в 965 г. Salawa), из индоевроп. основы sal «соль» (в бассейне известны разработки соли). Велись споры о германском или кельтском происхождении гидронима. Также из слав. — р. Zala в Паннонии (см. S. Kniezsa в «Ungar. Jahrbüch» 23, 1943, с. 194). Свод литературы: E. Ulbricht. Das Flussgebiet der Thüringischen Saale. Halle (Saale), 1957, с. 205—208. Другие этимологии: «сток, текущая» (E. Philipon, 1925), «спешащая» (T. Lohmeyer, 1880). В ГДР и ФРГ много рек с названием З.

Зaво́лжье — левобережье Волги. Историческое развитие Московского гос-ва шло из междуречья Волги и Оки, поэтому З. вначале обозначало области севернее Волги, а с XVI—XVIII вв. также к востоку от среднего и нижнего течения Волги.

Заго́рск — г. в Московской обл. Назв. в 1930 г. в память В. М. Загорского-Лубоцкого (1883—1919), секретаря Московского комитета Коммунистической партии, погибшего от рук врагов Советской власти. До переименования *Сергиев посад*, по Троице-Сергиевой лавре — одному из крупнейших монастырей старой России, основанному Сергием Радонежским.

За́греб — г. в Югославии на р. Сава, столица Социалистической Республики Хорватия. В документах с XI в., но возник гораздо раньше. Так как слав. основа *греб* не сохранилась, сербскохорват. назв. неосновательно объясняют из нем. graben «ров» (Lunak в «Jужнославенски

филолог», 5, 1925—1926, с. 216—218). Приписывали даже мифологическое происхождение (Дм. Шетин. Мифы славянского язычества. М., 1849, с. 95). Но сравн. *Гребельский мост* в древнем Новгороде на рве, окружавшем кремль (упоминается в XV в.), десятки селений *Гребля*, *Гребло* и пр. на Украине, в Белоруссии и зап. областях РСФСР (в бывш. Черниговск. губ. пятикратно повторялось *Загребелье*; в Польше — *Гжеблин* из Греблин, в Сербии — *Гребно*). Все они убеждают в слав. происхождении назв. З. со значением «за насыпью (плотиной, рвом)». Онемеченная форма *Аграм* (из am-graben «возле рва»).

Задóнск — г. в Липецкой обл. РСФСР, на левом берегу Дона. Сторона на В от Дона была внешней по отношению к старым русским землям. Первоначально монастырская слобода *Тешевка* (с XVI в.), звавшаяся *задонской* в качестве нарицательного, а не собственного имени; с 1779 г. город З.

Заилийский Алатáу — горный хребет в системе Тянь-Шаня, на границе Киргизии и Казахстана, южнее р. *Или*. Назв. дано с сев. стороны, означая «расположенный за Или». Тюрк. *ала* «пестрый», *тау* «гора».

Заúре — см. *Конго*.

Зайсáн — оз. в Вост. Казахстане. Происхождение назв. неизвестно. Предложенная этимология: калмыцк. «благородное озеро» — легендарна (по преданию, калмыки в 1650 г. спаслись от голода, питаясь рыбой, выловленной в З.).

Закарпáтская область — обл. в УССР, расположенная на ЮЗ Вост. Карпат. Образована и названа в 1946 г. Находится *за* Карпатами по отношению ко всем другим областям Украины.

Закатáлы — г. в Азербайджанской ССР. Предлагавшиеся этимологии неудовлетворительны: «долина Захария»; *тала* — «ровное место между горами, дол» (Семенов, II, с. 250).

Закопáне — курортный город в Зап. Карпатах на Ю Польши. Этимология: «за раскорчевкой», т. е. местом, очищенным от леса. В польск. языке нет украинского и южнорусского *копань* в значении «вырытый колодец, ров».

Зáле — см. *Заале*.

Залéщики — г. в Тернопольской обл. УССР. Вероятно, первоначально обозначение населения, а не самого места, в значении «живущие за лесом».

За́льцбург — г. в Австрии, в устье р. Зальцах. Из нем. salz «соль», burg «город»; старослав. *Сольноград*. Старинное место добычи соли и торговли солью.

Замбе́зи — р. в Африке. Варианты: *Ойамбези*, *Амбези*, *Лиамбей* и др. В среднем течении — *Муронго Мукури* «великая река» на языке тонга (один из языков банту); возможно, то же значение и назв. З. Из европейцев первым увидел ее устье Васко да Гама на пути в Индию (1498) и назвал Rio los Bons Sinales «река добрых примет», т. к. здесь впервые после долгого плавания заметил признаки, подтвердившие, что он на правильном пути в Азию.

За́мбия, Республика З. — гос-во в Африке, независимое с 24/X 1964 г. Основа общая с назв. р. *Замбези*. Ранее *Северная Родезия* (см. *Родезия*).

За́мосць (польск. Zamość) — г. в Польше. До 1579 г. село Skokowka. Владелец — магнат Ян Замойский преобразовал в город и назвал его в честь первоначального гнезда своего рода (теперь *Замосць Стары*); назв. означало «за мостом». В рус. передаче долго господствовала форма *Замостье*.

Занзиба́р — о. и город на нем у вост. побережья Африки. 22/IV 1964 г. З., объединясь с Танганьикой, составил гос-во Танзания. В VIII — IX вв. н. э. на эту территорию распространилось арабское господство. Назв. З. арабско-иран. «страна черных»: *занг* араб. «черный», *барр* (из иран. языков) «берег, край, страна» (напр., *Малабар*, *Хиндубар*). Возможно, *занг* — переосмысление по сходству со словом, значившим «черный», а вначале было самоназванием племени *зенгви* (одно из суахильских племен) и местное княжество называлось Зени. На языке суахили З. назыв. *Унгуйа* «густонаселенная местность».

За́падная Двина́ — см. *Двина*.

За́падная Вирги́ния — штат в США. До гражданской войны 1861-1865 гг. — штат *Виргиния* (см.), но, т. к. правительство штата поддерживало рабовладельческий Юг, сторонники Севера отделились и создали самостоятельный штат, назвав его *Канауа* по назв. реки, но позже переименованный в З. В.

За́падный Буг — см. *Буг*.

Запоро́жье — г., обл. ц. в УССР, на р. Днепр. В 1775 г. на этом месте основана крепость, получившая название *Александровская*, с 1906 г. г. *Александровск*. Переименован в 1921 г. Выше города, у знаменитых днепровских порогов,

на о. Хортица, ранее находилась *Запорожская сечь* — центр украинского казачества.

За́ра — см. *Задар*.

Зара́йск — г. на ЮВ Московской обл. Известен в памятниках с XIII в., принадлежал к Рязанскому княжеству. Происхождение назв., по-видимому, из *Заразеск* от *заразы* «отвесная круча, обрыв», производно — вид укреплений; то же у старой Москвы: *Воробьевские заразы*, *Кунцовские заразы*; в Московской, Рязанской и Тульской областях несколько селений с назв. *Заразы*. Распространены названия рек и селений *Рай* (значение спорно: из слав. *рай* «сад», фин. raja «рубеж» и др.); это позволяет объяснить З. «за раем», но назв. с этой основой расположены западнее и юго-западнее. Стремления объяснить название, ставшее непонятным, родили трогательную легенду о его происхождении: при нашествии Батыя в 1236 г. княгиня Евпраксия, узнав о гибели мужа и приближении врагов, бросилась с башни и разбилась («заразилась», как тогда говорилось). Однако назв. существовало и до этого события. Имеющиеся в Литве озера Zarasas и г. Zarasai (BNF, II, 1950, с. 4: P. Jonikas) до сих пор не приняты во внимание, а они могут оказаться параллелями, наводящими на происхождение назв. из балт. языков. Обильные на территории старой Рязанской земли топонимы с основой *ряса* (диалектное «топкое, влажное место») навели на этимологию *За-ряс-ск* (Мурзаевы, с. 195), однако трудно оправдываемую фонетически.

За́славль — см. *Изяслав*.

Заши́верск — г. в Якут. АССР. Из диалектного *шивера* «каменистый перекат на реке, порог», также «быстрое течение на участке с каменистым дном». От той же основы названия сел в Сибири: *Шивера* на р. Ангара в Иркутской обл., на р. Енисей в Красноярском крае (Мурзаевы, с. 258).

Зба́раж — г. в Тернопольской обл. УССР. Из личного имени первоначально с формантом *-еж* (St., с. 345), объяснение спорно.

Збо́ров — г. в Тернопольской обл. УССР. Из личного имени Збор, Забор, около 1166 г. (St., с. 345).

Збруч — левый приток Днестра. Берет начало из болотистых лугов, называвшихся *збручами*; корень brud в польск. языке связан с понятием «грязь» (St., с. 345).

Звени́гово — пос. в Марийской АССР. Возможно, из назв. растения *звеника* (диалектное средневолжское произ-

ношение *звенига*) или из прозвища, образованного от этой основы.

Звени́город — г. в Московской обл., основан около 1152 г., впервые упомянут в 1328 г. Назван, как полагают, по колокольному звону (собор одновременен с городом). Аналогичны названия: *Звенъгород* (с ударением на ъ) в Болгарии; в правобережной Украине — *Звенигородка* рядом с горой *Звенигора*, на которой стоял замок, где, по преданию, звонили в колокол при приближении неприятеля; летопись упоминает галицкий город *Звенигород* (1086); кроме того, на Украине несколько населенных пунктов носят назв. *Звиняче* и подобные. Возможно общее для всех значение сторожевого наблюдательного пункта с сигнальным колоколом.

Зво́рник — г. в Югославии (Босния). От слав. *извор* «источник, родник».

Згоже́лец (польск. Zgorzelec) — г. в Польше на р. Неиса, (Нейсе) на границе с ГДР. Нем. изменение — Görlitz (так и называется город на левом берегу реки, в ГДР). Этимология: из «сгорелый». В Польше немалочисленны назв. населенных пунктов Zgorzele, Zgorzelisko и т. п. На восточнослав. территориях аналогично значение названий рус. *Погорелое*, украин. *Погорільська* и др.

Зе́бниц — г. в юго-вост. части ГДР, близ границы Чехословакии. 1223 г. — Sabniza. Ошибочно объясняют из *зяблик*, как «река в зябликовом лесу». Подлинная основа — слав. *жабница* — нарицательное, означавшее небольшой пруд (от *жаба* «лягушка»), основа многих назв. в славянских землях.

Зёйдер-Зе, *Зюдер-Зее*, *Зёдер-Зее* — залив Северного моря (в Нидерландах). Голл. «южное море» в противоположность Северному морю (документировано с XIII в., до 1170 г. озеро). В I в. н. э. — Flevo, 768 г. — Aelmere. Теперь, после работ по осушению, — польдеры *Ваддензе* и *Эйссельмер*.

Зела́ндия — 1) провинция в юго-зап. части Нидерландов, главным образом острова́ дельты Шельды. Из общих для герман. языков See «море», Land «земля, сторона, край», т. е. «морская земля»; 2) наибольший из островов Дании (на нем г. Копенгаген), датск. Sjaelland (Шеллан), в скандинав. сагах Selund, в XVII — XVIII вв. — Seland, в этой форме усвоено в России; возводят к sael «нерпа» (Houken, с. 63, 178, 262). Связь обоих названий не установлена.

Зелёна-Гу́ра (польск. Zielona Góra) — г. на З Польши. Нем. форма Grünberg документирована с 1302 г.; есть мнение, что названа по владельцу: «гора, принадлежащая Грюну»; в таком случае слав. назв. — калька переосмысления (St., 346).

Зелёного мы́са острова — группа островов в Атлантическом океане у зап. побережья Африки. Открыты в период 1456—1462 гг. и названы по мысу *Зеленому* (см.), против которого находятся.

Зелено́горск — г. в Ленинградской обл. РСФСР. До 1948 г. *Териоки* (из фин. töyry «холмик», joki «река»).

Зеленогра́дский — пос. в Москов. обл., севернее Москвы. Возник в 1929 г. как лесной пригородный курорт, поэтому так и назван.

Зеленодо́льск — г. в Татарской АССР. До 1932 г. с. *Зеленый дол* (*дол* «долина»).

Зелёный мыс (португ. Cabo Verde) — крайняя зап. точка Африки. Открыт и назван в 1445 г. португ. экспедицией Диниша Диаша, впервые после пустынных берегов встретившей выступ материка с зелеными пальмами.

Зе́мгале — историческая и географическая область в Латвии к Ю от Рижского залива. Этимология: «низовый край».

Земе́тчино — пос. в Пензенской обл. РСФСР. В основе, м. б., древнерус. диалектное *земец* «пчеловод» (Даль, I, однако с пометой «западное»), возможно, через прозвище. Неясно: с формантом *-щина* или *-ино*. Менее вероятна связь с *земщина* (выделенная Иваном Грозным часть земель Московского государства — земли, не отобранные в опричнину).

Земля́ Аде́ли — см. *Адели Земля.*

Земля́ Бэ́нкса — см. *Банкс, о.*

Земля́ Короле́вы Мод — см. *Королевы Мод Земля.*

Земля́ Мэ́ри Бэрд — см. *Мэри Бэрд Земля.*

Земля́ Са́нникова — см. *Санникова Земля.*

Земля́ Фра́нца-Ио́сифа — см. *Франца-Иосифа Земля.*

Зе́ммеринг — горный проход в Вост. Альпах, в Австрии. Выдвигалась гипотеза, что форма З. — немецкое приспособление слав. *Смрник* из основы *смрк* (со слоговым *р*) «хвойный лес».

Зеравша́н (узбек. Зарафшон) — р. в Средней Азии. Назв. иран. Объясняют из тадж. *зер* «золото», *рехтан* «рассыпать». Видеть в этом огромную роль реки для орошения

(Мурзаев, — СА, с. 246) нет оснований. Если назв. не переосмысление (следует анализировать общие черты с *Бадахшан* и др.), то связано с исторически известной в прошлом добычей золота в верховьях этой реки. В разных своих частях З. называется различно: в верховьях — *Матча*, в низовьях — *Каракуль-дарья* («черного озера река»). Средневековые названия: *Намик*, еще ранее *Согдийская река;* также *Аб-и-кухек* «река горки» (иран.) по возвышенности Чупанат у Самарканда. По Вамбери, среднее течение р. Тарим (в Синьцзяне) носило также назв. З.

Зибенгеби́рге — лесистая возвышенность в ФРГ, юго-вост. Кёльна. Нем. Siebengebirge «Семигорье».

Зи́лупе — р. в Латвии и Псковской обл. РСФСР, впадает в р. Великую. Из латыш. zils «синий, голубой», upe «река». Ее рус. назв. *Синюха*, *Синяя.*

Зи́льга-Хох — одна из вершин Кавказского хребта. Назв. осетин., предполагаемое этимологическое значение «коническая гора» (за ее форму).

Зи́мний бе́рег — вост. побережье Двинской губы Белого моря, сев. Архангельска. Старинное рус. назв., связанное с зимними промыслами поморов. См. также *Летний берег.*

Зирекле́ — назв. многих речек и селений в Волго-Камье. Из татар. *зирекле* «ольховый, изобилующий ольхой», от *зирек* «ольха». Из башкир. *ерек* «ольха» — названия рек и селений *Ерыкла* в Среднем Поволжье и Приуралье.

Златоу́ст — г. на Южн. Урале, в Челябинской обл. Образован из поселка, возникшего при построенном в 1754 г. у горы Косотур железоделательном и медеплавильном заводе. Вскоре завод и возникший при нем поселок стали называться *Златоустовский завод* по церкви Иоанна Златоуста. С 1865 г. З.

Злин — см. *Готвальдов.*

Змеиного́рск — г. в Алтайском крае РСФСР. Назван по горе Змеиной, возле которой основан в 1736 г., когда там открыты серебросвинцовые руды.

Змеи́ный о́стров — о. на Черном море близ устья Дуная. Принадлежит СССР. Румын. Serpilor с тем же значен. Обширна литература о прежних названиях с античной эпохи.

Зо́линген (нем. Solingen) — г. в ФРГ (Рурская обл.). 965 г. — Solagon. Из древневерхненем. solunga «топь».

Золото́й Бе́рег — см. *Гана.*

Золото́й Рог — бухта, на обоих берегах которой расположен Стамбул (Турция). Круто изогнутая бухта напоминает по своим очертаниям олений *рог*; *золотой* в значении «богатый». Так называется и бухта во Владивостоке.

Зо́лотурн (франц. Soleur, нем. Solothurn) — г. на СЗ Швейцарии. 219 г. — Salodurn. 1-й компонент, возможно, этноним; по другому мнению, латин. sal «соль»; кельт. duro «укрепление, ворота». По назв. города и кантона З.

Зо́ндерха́узен — г. в юго-зап. части ГДР, на р. Виппер. Из древневерхненем. sunder «южный», husen «здания, дома». Соседство Нордхаузена с севера подтверждает правильность этимологии. Элемент hausen (исторически husen) част в назв. населенных пунктов — в ГДР 207 таких названий.

Зо́ндские острова — о-ва в Юго-Вост. Азии (Индонезия). В XVI в. известно назв. *Пасундан*, *Сунда* (этимология неясна), относившееся к населению и государству зап. берега Явы, затем это стало названием моря (ныне море Флорес) и наконец всего архипелага.

Зугрэ́с — г. в Донецкой обл. УССР. Возник в конце 20-х годов как рабочий поселок при Зуевской гос. районной электростанции. Ее наименование в форме аббревиатуры утвердилось в качестве его назв.; с 1938 г. поселок преобразован в город с тем же названием. Электростанция названа по назв. ближайшего поселка *Зуевка*, которое из фамилии.

Зунд — см. *Эресунн.*

Зыря́новск — г. на Алтае, в вост. части Казахской ССР. В 1794 г. ссыльный Г. Г. Зырянов открыл на этом месте рудное месторождение; возникшее селение стало по его фамилии называться с. *Зыряновское*, с 1931 г. — город З.

Зю́дер-Зе́е — см. *Зёйдер-Зе.*

Иба́дан — г. в Нигерии. Этимологизируют из араб. ibada «богослужение»; это давний пункт распространения ислама.

Ибар — правый приток Моравы в Югославии. По В. И. Георгиеву, фракийск. из индоевроп. *eibhros «разливаться». Аналогично *Эброс*, древнее назв. р. Марицы в Болгарии (это назв. сохранили в форме *Ибър* один из ее притоков, гора и селение *Поибрене*, т. е. «жители по Ибру») и р. *Ибр* на Украине, приток Тетерева (Георгиев-БЕО, с. 26). Другие исследователи склонны видеть баско-

иберскую основу со значением «река» на широком пространстве от Кавказа до Атлантического океана (см. *Эбро*).

Иби́са — см. *Ивиса.*

Ибре́си — г. в Чувашской АССР. Возможна связь с чуваш. *йепре* «мокнуть».

Ива́н-Го́род — г. в Ленинградской обл., на р. Нарва. Основан в 1492 г. при царе Иване III как крепость на шведской границе и получил имя царя.

Ива́ново — г., обл. ц. в РСФСР. Город развился из торгово-промышленных сел. В XVII в. с. *Иваново-Кохма* служило торговым центром и имело ткацкие предприятия. Не известно, кем был Иван, по имени которого оно названо в отличие от другого села — *Рождествено-Кохма* (также по речке Кохма), которое позже стало называться Кохма, а Иваново-Кохма, наоборот, утратило вторую часть названия. Вокруг него возникали новые мануфактуры со слободами при них. В 1853 г. 4 слободы — Ильинская (Воробьевская), Дмитриевская, Вознесенская и Троицкая, фактически слившиеся, — объединены в посад *Вознесенский.* С развитием текстильной промышленности этот посад и с. Иваново слились, и в 1871 г. из них официально образован г. *Иваново-Вознесенск*, с 1932 г. И.

Ива́но-Франко́вск (украин. Івано-Франківськ) — г. в УССР. Переименован 9 сентября 1962 г. в память выдающегося украинского писателя и общественного деятеля И. Я. Франко (1856—1916). До переименования *Станислав (Станиславов)*, назван в середине XVII в. по имени одного из Потоцких, крупных польских магнатов.

Ивдель — две реки и город в Свердловской обл. РСФСР. Мансийск. *ивдел* «безлесная».

Иви́са — один из Балеарских островов на Средиземном море, принадлежит Испании. Назв. финикийское, дано карфагенянами, пришедшими на эти острова в 654 г. до н. э. Предполагали финикийск. основу со значениями «остров», менее убедительно — «аромат». Попытка связать с финикийск. словом, означавшим «сосна» (при посредстве параллели из древнеевр. языка), отведена по фонетическим соображениям. Имеются и другие гипотезы (ELH, с. 497). Возможна связь с баск. ibis «ручей».

Ивня — г. в Белгородской обл. РСФСР. По назв. реки, в основе которого *ива* (наименование древесной породы). От этой основы и ее производных образованы многие топонимы, напр. с. *Ивняги* в Ивановской обл. (диалектное

ивняги «заросли ивы»). Но многие внешне похожие названия образованы из личного имени Иван.

Иври́ (франц. Ivry) — предместье Парижа; так называются еще несколько городов во Франции. Из кельт. Eburiacus; ebur «вепрь, кабан», acos частый суффикс в галльской топонимии.

Ига́рка — г. в нижнем течении Енисея. Построен в 1928 г. в местности *Игаркино зимовье*, названной по избушке, поставленной там некогда охотником Егором, которого местные жители звали *Игарка* (из уменьшительного Егорка). С 1931 г. город.

Иглава — см. *Йиглава.*

Игле́зиас — г. в Италии на о. Сардиния. Так в сардинском языке звучит латин. ecclesia «церковь».

Иго́льный мыс (португ. Agulhas — Агульяш) — южная оконечность Африки, из португ. agulha «иголка». Назван португ. мореплавателями, заметившими близ него магнитную аномалию — отклонение стрелки (*иглы*) компаса.

И́дрица — пос. на юге Псковской обл. РСФСР. Назван по реке, на которой находится (приток р. Великой). По-видимому, гидроним того же происхождения, как и *Идрийца* в Словении (см. *Идрия*). Возводили к общеиндоевроп. основе *dhr-, санскрит. dhara, греч. udor «вода» (А. И. Соболевский в «Zeitschrift für slavische Philologie», 1925, с. 53).

И́дрия (словен. Idrija) — г. в Югославии (Словения) на р. Идрия. Предложены многочисленные этимологии: из греч. *хидраргирос* «ртуть» (И. — одно из богатейших в мире месторождений ртути) или из общеиндоевроп. *udria «канал» и др. Связывали с гидронимами *Ядра*, *Одра*, *Драва* и др., привлекали назв. р. *Идрица* (см.). По А. И. Соболевскому, из общеиндоевроп. основы *dhr -, отразившейся в санскрит. dhara «река» (подробно, с обширной библиографией — Bezlaj, I, с. 221—223).

Ие́ллоустон — см. *Йеллоустон.*

Ие́мен — см. *Йемен.*

Ие́на — см. *Йена.*

Ие́рро — см. *Ферро.*

Иерусали́м — г. в Палестине. В ассирийских клинописных надписях *Урсалимму*, в египет. иероглифических текстах *Шалам*, древнеевр. *Иерушалайим*. Объясняли из древнеевр. *шалем* «мир, покой» (первоначальное значение этой общесемитской основы «камень») и *иеру* «дом, народ»,

в целом назв. могло означать «дом (народ) мира», если не «дом из камня». В период римского владычества разрушен после подавления иудейского восстания против римлян; на этом месте император Адриан приказал заложить новый город и, чтобы стереть память о восстании, назвал его по своему родовому имени *Элиа Капитолина*. Однако это назв. не привилось и старое вернулось. Араб. *Эль-Кудс* «священный».

Ижéвск — столица Удмуртской АССР, на р. Иж. Основанный в 1760 г. металлургический завод по реке называли Ижевским; поселок при нем стал называться *Ижевский завод*, с 1917 г. город И. Этимология гидронима неизвестна.

Ижóра — р. близ Ленинграда. На ней несколько населенных пунктов, названных по этой реке. Производить из личного имени Игорь (St., с. 125) ошибочно. Из этнонима *ингери* — одно из карельских племен, в рус. употреблении *ижора*, известного по летописям (усвоено еще в раннеслав. период, до завершения 1-й палатализации, то есть до перехода *г* → *ж*). Местность получила назв. *Ижорская земля*; с конца XVII в. уже из новых источников — *Ингрия*, позже Ингерманландия. Неясна возможность сопоставить с финно-угорск. inger *энгер* «ручей», речка» (напр., в марийск.).

Йзар (нем. Isar) — правый приток Дуная в ФРГ. В латин. документах начала н. э. Isarus. Объясняют из общеиндоевроп. isara «текучая вода».

«Извéстий» острова — группа островов в Карском море (Тройной, Пологий и др.) — входят в состав Красноярского края РСФСР. Названы в честь газеты «Известия Советов депутатов трудящихся СССР».

Йзвор — частый топоним во всех Балканских странах (также в Молдавии и на ЮЗ Украины). В южнослав., румын. и молдав. языках означает «источник, родник». В топонимии употребляется как в форме чистой основы, так и производно (напр., *Изворы*).

Изéр (франц. Isère) — р. во Франции, левый приток Роны. По назв. реки — департамент И. Относят к докельтским, связывая с *Изар* в Баварии, *Изара* — древн. назв. Уазы. Предполагаемое значение «текучая вода». По-русски до недавнего времени передавалось *Изера*.

Измúр — г. в Турции, на берегу Эгейского моря. В древности *Смирна*. Пытались связывать с греч. *мирра* «ароматная смола» (употреблявшаяся в античной медицине и пар-

фюмерии). Современная форма образовалась из греч. назв. по фонетическим законам турец. языка, в котором ударение падает на последний слог, слово не может начинаться сочетанием согласных (поэтому отпал заударный слог, возник протетический гласный).

Измит — г. в Турции, на Мраморном море. Его основал в 264 г. до н. э. Никомед I, царь Вифинии, по имени которого город получил назв. *Никомедия*. Современная форма — турец. изменение из греч. *Эис Никомедиан* «в Никомедию».

Изонцо — р. в Югославии и Италии (итал. Isonzo, словен. Soča — Соча). Обе формы развились в средние века (в VI в. документированы Isontins и Sontius) из древней иллир. Aisontia, этимология которой неизвестна. Этимологизовать из слав. *сочиться* (St., с. 123) невозможно: назв. на много столетий старше прихода славян.

Израиль — гос-во на Азиатском побережье Средиземного моря (образовано в 1948 г.). Первоначально имя одного из еврейских племен. Из древнего *Изра-эль* «бог Изра». В X в. до н. э. так называлось еврейское гос-во в Палестине, позже это стало этнонимом, обозначавшим евреев. В Библии И. — второе имя патриарха Иакова, однако это лишь слияние легенд различного происхождения, искажений и вымыслов, как и ложная этимология «божьи воины».

Изяслав, З а с л а в л ь, Ж е с л а в — г. в Хмельницкой обл. УССР. Первое летописное упоминание — 1127 г. Основан, как полагают, князем Изяславом Ярославичем в XI в. и получил его имя. Несомненна первоначальная форма *Изяславль* с йотовым суффиксом принадлежности и эпентетическим *л* перед ним после губного согласного. К XI в. относится возникновение и других названий городов, образованных из личного имени Изяслав, которое носили многие князья: *Заславль* в Минской обл. БССР, *Изяславль* (Жеславль) в Рязанской обл. РСФСР.

Илек — левый приток Урала. Назв. не имеет отношения к рус. *ил*, такое происхождение исключено словообразовательными и фонетическими законами русского языка. Возможно, назв. тюркское; этимология не выяснена; напр., башкир. *илек* «дикая коза», *йайлек* «летнее пастбище». При впадении реки И. в Урал находится город И., назван по реке, бывш. *Илецкий городок* (не смешивать с *Илецк* см. *Соль-Илецк*).

Илецкая защита, И л е ц к — см. *Соль-Илецк*.

Илѝ — р. в Средней Азии (течет с Тянь-Шаня в оз. Балхаш). Из монгол. *или* «сверкающий, блестящий».

Иллино́йс — р. и штат в США. Штат назв. по реке И. (левый приток Миссисипи), а гидроним по имени индейск. племени *иллини*, обитавшего там до завоевания в 1673 г. этой территории французами. В одном из алгонкинских языков этноним означал «люди, мужи, воины».

Илова́йск — г. в Донецкой обл. УССР. До 1938 г. *Иловайская*, по фамилии крупного помещика, владевшего этой местностью до Октябрьской революции.

Иловля — левый приток Дона. Из рус. *ил* «осадок, мягкий грунт».

Илок — г. в Югославии. Из венг. Ujlak «новое жилище» (St. Pavičić Podrijetlo naselja i govora u Slavoniji. Zagreb. 1953, с. 34).

Илуксте — г. в Латвийской ССР. По назв. реки. Гидроним из балт. языков (сравн. литов. luksztas «камыш»).

Иль-де-Фра́нс — историческая область во Франции. Франц. Ile-de-France «остров Франции». Назв. засвидетельствовано с нач. XV в. Объясняют тем, что эту территорию с нескольких сторон омывают важнейшие реки Франции. По другому мнению, в назв. отразилась историческая роль этой территории как ядра франц. государства.

Ильи́ч — назв. многих населенных пунктов в СССР: г. И. на Ю Казахской ССР, пос. Порт И. в Азербайджанской ССР и др. Даны в память В. И. Ленина (Е. М. Поспелов. Названо именем Ленина. «Природа», 1961, № 4, с. 47).

Ильм — приток Заале в бассейне Эльбы. 968 г. — Ilmena. То же назв. носит правый приток верхнего Дуная; 765 г. — Ilmina. Предложено несколько этимологий (обзор см. E. Ulbricht. Das Flussgebiet der Thüringischen Saale. Halle, 1957, с. 244). Отвергнуты балт. elmes «сырость, влажность», общеиндоевроп. *il — «спешить», слав. *ил*. Наиболее вероятно древневерхненем. ilm «вяз» (также в ряде слав. языков и диалектов *ильм* «вяз»). Иначе — Г. Краэ: возводит к индоевроп. предполагаемой основе elce «течь» (Krahe-UäF, 36, собран богатый материал).

Ильмена́у — г. в ГДР, на р. Ильм (см.), по которой и назван, 1273 г. — Ilmina. О суффиксе -ina в этом назв. см. Fischer. Ortsnamen der Kreise Arnstadt und Ilmenau. Halle, 1956, с. 42—43.

Ильмень — оз. в Новгородской обл. РСФСР. С тем же назв. много озер, из которых наиболее значительны на

Южн. Урале и на Нижнем Поволжье. В рус. диалектах нарицательное *ильмень* означает «мелкое озеро с берегами, заросшими камышом», «заполненную водой старицу» и т. п. (некоторые значения: Мурзаевы, с. 92—93). А. И. Попов приводит три взаимоисключающие этимологии: из *ил*, из греч. *лиман* и фин. ilma (эст. ilm) «воздух, погода». Последняя опирается на форму, в которой до XVI в. известно это назв. — *Илмерь*, позволяющую предположить эту основу в сочетании с карело-фин. jarvi (эстон. järv) «озеро»; по остроумному предположению А. И. Попова, «озеро, делающее погоду». В Финляндии есть гидронимы Ilmajoki (joki «река»), Ilmolahti (lahti «залив»), Ilmoniemi (niemi «наволок»), Ilmakoski (koski «водопад»). В таком случае, по-видимому, оказывается неуместным сближение с нем. Ilm, Ilmenau и остается неясной связь с рус. диалектным *ильмень* (выдвинута гипотеза об обратной зависимости, что назв. новгородского озера И. благодаря его значению стало нарицательным у древних славян).

Има́н — правый приток Уссури. Первоначально *Ниман*. Этимология «горная коза» (St., 119) не подвергалась научной проверке. По реке назван город, находящийся на ней.

Имандра — оз. в Мурманской обл. РСФСР. Предположительно из саам. слова, означающего озеро с изломанной береговой линией и множеством островов (ИВГО, 1952, 4, с. 353: А. Н. Казаков). В Вост. Сибири р. *Имангдра*, предложена этимология «снежная река» из эвен. *иман* «снег» и *-нгдра* формант, образующий гидронимы (Г. М. Василевич. Топонимика Восточной Сибири. ИВГО, 1958, № 4, с. 325). Возможность связи между этими названиями никем не изучена.

Имере́тия — историко-географическая область (в средние века самостоятельное гос-во) в западной части современной Грузии. Из грузин. *имер* «по ту сторону» и суффикса места *-ети* — страна, лежащая по другую сторону Лихского хребта от вост. Грузии.

Инверне́сс — г. в Сев. Шотландии, в устье р. *Несс*. Англ. Inverness «устье Несс» из гэльск. inbhir «устье», соответств. кельт. aber; граница между ними в топонимии проходит по Грампианским горам, к СЗ от которых ирланд. *инбир*, к ЮВ шотланд. *абер* (напр., *Абердин*).

Ингода́ — р. в Читинской обл., при слиянии с р. Онон образует р. Шилку. Из эвен. *ингактэ* «галечник» (Василевич, с. 327).

Ингу́л — р. на Украине. Удовлетворительной этимологии нет. Объяснение из тюрк. *ени-гёл* «новое озеро» нуждается в семантическом обосновании. Общность с названиями *Тилигул*, *Кагул* явна, однако она могла образоваться в результате ассимиляции, а не общего происхождения. В ряде тюрк. языков есть слово *ин* «яма, пещера».

Ингуле́ц — правый приток Днепра. Назван, по-видимому, за соседство с р. *Ингул*; уменьшительный суффикс *-ец* в южнорус. и украин. гидронимии часто обозначал приток (*Донец* и *Дон*).

Инд — р. в Индии и Пакистане. Из санскрит. *синдху* «река». Инициальный согласный отпал в произношении древних греков и римлян.

Инджебуру́н — мыс в Малой Азии на южн. берегу Черного моря. Из турец. ince «узкий, острый», burun «мыс».

Индиа́на — штат в США. При франц. колонизации индейской территории за ней в 1702 г. закрепилось это назв., созданное по распространенной модели, заимствованной через древних римлян с В: из этнонима и суффикса-iana, т. е. «страна индейцев». В 1816 г. на части этой территории образован штат с официальным наименованием И., хотя индейцев вытесняли и истребляли, так что к 30-м годам XIX в. в И. не осталось ни одного индейца.

Индиана́полис — г. в США, центр штата *Индиана*. Назв. дано при основании города в 1820 г. по наименованию штата с добавлением древнегреч. *полис* «город».

Индиги́рка — р. в Якутии. В основе назв. племени *индигиры* (Комаров, с. 41); *-ка* — рус. формант, образующий гидронимы со значениями «чья, какая», одновременно превращая их в существительные женского рода (по нарицательному *река*). В момском говоре якутского языка отмечено другое назв. этой реки — *Мурулэт* («Сборник диалектологических материалов якутского языка». Якутск, 1961, с. 42), возможно от нарицательного «река», связанного корнями с монгольскими языками.

Инди́йский океан — назв. дано европейцами, для которых из всех стран, лежащих по берегам И. о., выделялась *Индия* с ее сказочными богатствами, и путь на Восток был путем в Индию. У Александра Македонского (IV в. до н. э.) *Индийский залив* (по древним представлениям, соединявшийся с Гирканским морем, т. е. Каспийским). У Птолемея *Индийское море*. Впервые назв. И. о. встречается на карте Шёнера (1515) — Oceanus Orientalis Indicus «Восточный

Индийский океан» в противоположность *Западному океану*, как называли тогда Атлантический. До этого в Европе И. о. называли *Эритрейское море*, *Красное море*, *Азанийское море*, *Южное море*.

Индия, Республика Индия — гос-во в Азии, независимое с 1947 г. До образования государства назв. страны. Дано с запада по назв. ближайшей с запада великой реки *Инд*. Принятая в Европе форма назв. И. — древнеримская с латин. суффиксом -ia, служившим для наименования стран.

Индокитáй — п-ов на ЮВ Азии. Назв. образовано европейцами (франц. Indochine) из названий *Индия* и *Китай*, дано странам, в которых европейцы находили соединение индийских и китайских черт.

Индонéзия, Республика Индонезия — гос-во на островах Юго-Вост. Азии, независимое с 1945 г. Назв. образовано из *Индия* и греч. *несос* «остров», т. е. «островная Индия» (О происхождении назв.: J. M. Kroef. The term Indonesia. Journal of the American Oriental Society, т. 71, 1951, с. 166—171).

Индостáн — п-ов в Южн. Азии, на котором расположена наибольшая часть Индии. Из иран. *Хиндустан*: *хинду* «индус» (из санскрит. sindh) и *стан* «страна». В Индии усвоено с нач. XVI в., португальскими мореплавателями принесено в Европу. Собственно индийск. назв. *Бхарат* связано с полумифической династией Бхаратов.

Инкермáн — населенный пункт и ж.-д. станция в горной части Крыма, близ Севастополя. Из тюрк. *ени* «новый», *керман* «крепость». По другому мнению, первый компонент тюрк. *ин* «пещера» (т. е. «пещерная крепость»).

Инн — правый приток Дуная в Австрии. У Тацита Aenus (I—II вв. н. э.). Предполагают из кельт. enos «вода» или сходных иллир., венет. слов. Сравнивают с античными топонимами Ainos, Ainona в Южн. Франции, Иллирии, Фессалии. М. Фасмер и Т. Лер-Сплавинский привлекают *Ина* (названия притоков Одера и Припяти), усматривая общеиндоевроп. гипотетическую основу oin «один» («Zeitschrift für slav. Philologie», V: M. Vasmer, 366; LS, с. 70—71 и 183—184); иначе — привлекали докельт. основу, означавшую «птица» (J. Früh. Geographie der Schweiz, 1932).

Иноврóцлав — г. в Польше. В документе 1158 г. на латин. языке Junior Vladislavia, старопольск. juny Wlod-

slaw «молодой Владислав», в смысле «новый» по сравнению с другим городом, названным из того же личного имени. Из этого с утратой значения образовалась современная форма (еще в 1583 г. Junevladislavia). Первоначальное назв. *Седльце* (распространенный на территории западнослав. языков топоним от основы *седл*, соответствует рус. *село*), в документе 1228 г. «Ювене Владислае, который называют Седльце» (St., с. 121; LS, с. 184).

Инса́р — г. в Мордовской АССР, у впадения р. Инсарка в р. Исса. В Мордов. АССР есть р. *Инсар* (в бассейне Суры), но на значительном расстоянии от города И. — связь этих названий неясна. Предлагавшиеся этимологии весьма натянуты: из эрзян. *сарамс* «городить» (ИРГО, 1878 г., вып. I, с. 32, В. Майнов.) или мокшан, *ине-сёра* «большой хлеб» (И. Д. Воронин. Очерки и статьи. Саранск, 1957. В работе собран богатый материал для исследования назв. И. — сс. 172—178 и 185—186), однако до решения вопроса еще далеко.

Йнсбрук — г. в Австрии, на р. *Инн*. Назв. образовано из гидронима и нем. bruck «мост». Известно с X в., ранее Veldidena из латин. vallis «долина» (сохранилось в назв. пригорода Вильтен).

Йнтерлакен — г. в Швейцарии. Из латин. inter «между», lacus «озеро» (находится между двумя большими озерами — Тунским и Бриенцским). Первоначально поселение возле Августинского монастыря в 1130 г., этим объясняется латин. язык названия.

Йоахимсталь — г. в ГДР. Основан в 1604 г. бранденбургским курфюрстом Иоахимом-Фридрихом, по имени которого и назван; нем. tal «долина» входит в состав многих нем. топонимов.

Иога́ннесбург — г. в Южно-Африканском Союзе. Основан в 1886 г. золотоискателями. Назван по имени Иоганнеса Риссика, начальника топографической съемки Трансвааля. 2-й компонент — голл. burg «город».

Иокога́ма, Й о к о х а м а — г. в Японии, на Тихом океане. Из япон. *иоко* «сторона», *кама* «берег» (St., с. 130), истолковывают «поперечный берег». Рус. написание неустойчиво: *Иокогама*, *Йокогама*.

Иони́ческое, И о н и й с к о е, море — часть Средиземного моря между Южн. Италией и Грецией. Названо по этнониму древнегреч. племя *ионян* (ионийцев), которое колонизовало побережье этого моря.

Ио́ри — правый приток Алазани в Грузинской ССР. Предложена этимология из грузин. со значением «раздвоенная».

Иорда́н — р. на границе Израиля и Иордании. Выдвинуты различные этимологии из семит. языков: «канава», «сток» или «шуметь, журчать» (SB, с. 122). По другим мнениям, назв. досемитское, возможно близкое к хеттскому. В «Илиаде» упоминались *Йарданос* в Элиде и на Крите. Предполагаемое значение «непрерывно струящаяся» (St., с. 130—131). Араб. *Нахр-эш-Шария*.

Иорда́ния, Хашимитское королевство Иордания — гос-во в Передней Азии. Назв. по р. *Иордан* (см.).

Ипр (франц. Ypres, флам. Ieper) — р. в Бельгии. Принимая исходную форму Ivara, утверждают кельт. происхождение со значением основы «тис».

Ипсвич (англ. Ipswich) — г. в Вост. Англии. 993 г. — Gipeswic. Написание с таким начальным согласным, державшееся много веков, препятствует сопоставлению с топонимами Ipsden, Ipsley. Ipstones (из древнеангл. yppe «холм»). Экуолл допускает гипотетическую основу gip со значением «трещина, расселина, пролом, проход», приводит обозначение тем же назв. эстуария реки, на которой расположен И. (Ekwall, с. 266). Частый в названиях населенных мест Англии компонент wic «селение».

Ирава́ди — р. в Индокитае. Спор об этимологии этого назв. продолжается («Onomastica», IV, с. 216—218. E. Słuszkiewicz). Связывали с бирманским iravat «океан», санскрит. iravati «укреплять», с араб. wadi «долина реки, река». Санскрит. *Иравати* фольклор связывал с именем мифологического слона солнечного бога Индры (E. Słuszkiewicz показал, что форма И. женского рода и могла бы относиться только к ...слонихе этого слона; он же указал на р. *Иравати* — приток Инда). Этимологию следует искать не на бирманской почве (гидронимы на -vadi в Бирме сосредоточены лишь у границы с Индией и распространялись оттуда).

Ира́к — гос-во в Азии (бассейн рек Тигр и Евфрат). Араб. «побережье» или «низина», «обработанная земля».

Ира́н — гос-во в Азии. До 1935 г. *Персия*, по наименованию одной из народностей — *фарси* (отсюда провинция Фарс на юге страны). Этимология спорна: связывали даже и с древнеевр. *фарисей*, получившим значение «обманщик,

лицемер», и с санскрит. *парасах* «конь», т. е. «конные, всадники» (о происхождении этнонима еще: Грантовский. Древнеиран. этническое назв. Parsava-Parsa. «Краткие сообщ. Ин-та народов Азии», 30. М., 1961, с. 3—20). Правительство отменило это назв. «как несоответствующее национальному составу страны и оскорбляющее национальное достоинство». И. из санскрит. *арйа*, иран. *арийа* «благородные» — наименование индоевропейцев, вторгшихся в страну за несколько тысячелетий до н. э. и давших начало иранской ветви языков.

Иргиз: Большой И. и **Малый И.** — левые притоки Волги. Этимология неизвестна. Вопреки «объяснениям» звуковое сходство с башкир. *иркыз* «богатырь-девица» и башкир. *ирк* «воля» случайно. Возможно сближение с тюрк. *ырг* «крюк» (река очень извилиста), *ирги* «гнить», но историческая фонетика и особенно историческое словообразование тюрк. языков изучены слишком скудно. В Казахской ССР также р. И., в бассейне Кубани есть р. *Иркиз* (исток Зеленчука).

Иремéль — горный массив на Южн. Урале с вершинами *Большой И.* и *Малый И.* Тюрк. «священный».

Иренды́к — хребет на Урале, в Башкирской АССР. Возможно, из башкир. *йырынды* «овраг, промоина»; назв. могло означать «изрытый оврагами». Против этого графическая форма назв., принятая в башкир. языке.

Иркýтск — г., обл. ц. в Вост. Сибири. Рус. населенный пункт с 1652 г., когда в устье р. *Иркут* енисейские казаки основали *Иркутское Зимовье*. Гидроним *Иркут*, вероятно, якутского происхождения. Этимология неизвестна. Предположительно из этнонима *эрху* (племя, обитавшее в VIII—IX вв. в Прибайкалье). Из гидронима возникла бурятская легенда о трех братьях — Эрху, Аха, Иэ (реки Иркут, Ока, Ия). Общность начального *ир-* в тюрк. гидронимии (*Иртыш*, *Ирбит*, *Иргиз* и др.) явно неслучайна, однако неизвестно, образована ли она лексически (некогда самостоятельное слово *ир*) или лишь фонетически.

Ирлáндия — о. в Европе. Из ирланд. Eire (древнеирланд. Eirinn «западный»), из этого этноним *иры*. Назв. И. введено англичанами — Ireland «страна иров». Большую часть острова занимает *Ирландская республика* — см. *Эйре*.

Иртыш — левый приток Оби. Махмуд Кашгарский (XI в.) объяснял из *эртышмак* «кто быстрей пройдет» (ТВ, с. 32). Предположение, что в монгол. языках сущест-

вовало слово *эртис* «река» пока не подтверждено. Пытались этимологизовать из казах. *ир* «земля» и *тыш* «рыть» («Россия», т. 18, с. 19), но это невозможно лингвистически и исторически (назв. известно задолго до прихода казахов в верховья И.). Привлекают башкир. *йыртыш* «рвущий, разрывающий», но это требует смыслового оправдания для спокойной равнинной реки (м. б., гидроним возник в верховьях). Не исследована общность начального *ир* (гидронимы *Ирбит*, *Иргиз*, *Иркут* и др.). Другие названия той же р.: хантыйск. *Тангат*, *Лангал* (форму *Тлангетль* приводит А. И. Андреев. Очерки по источниковедению Сибири, ч. I. Л., 1960, там же еще *Сагашуды*, без указания языка); мансийск. *Йани Ас*, по другим источникам — *Шар* (Некоторую литературу см. Vasmer — REW, I, с. 487).

Иса́ды — с. на Волге, в Горьковской обл. Старорус. *исад* — «место высадки на берегу, торговая пристань» (Даль, II). Топоним И. распространен в Поволжье: село на р. Кострома, деревня в Суздальском р-не Владимирской обл., район в г. Астрахани и пр. Другие значения слова: «отмель, коса, излучина реки» (Мурзаевы, с. 94). Характерна в топонимах форма множ. числа; ее значение, видимо, собственно топонимично: не «несколько пристаней (или отмелей и пр.)», а «селение у пристани (отмели или пр.)».

Исе́ть— р. на Урале, приток Тобола. Назв. не изучено, если не считать фантастического утверждения И. Е. Забелина, что в этом гидрониме сохранилось имя народа *исседоны*, упомянутого Геродотом в V в. до н. э. (Забелин — ИРЖ, I, изд. 2, 1908, с. 33 и 246). Некоторую нить, м. б., дал бы анализ гидронимического ряда *-ть* (*Илеть* — левый приток средней Волги; в Кировской обл. *Ишеть*, *Ошеть*, *Люметь*; в правобережье Среднего Поволжья *Ирсеть*, *Киять* и мн. др.).

Искендеро́н, Искендерун — г. в Турции на вост. берегу Средиземного моря. Назв. города стало и названием залива. Это турец. форма древнего назв. *Александретта* «маленькая Александрия» (город основал Александр Македонский после победы над персами при Иссе в 333 г. до н. э.).

Йскыр (болгар. Искър) — правый приток Дуная в Болгарии. У Геродота (V в. до н. э.) *Скиос*, в раннем средневековье *Ускус*, *Искос*. Конечное *-р* позднего происхождения (вероятно, тюрк.). Предложены две различные этимологии, и обе исходят из индоевроп. основы *ud-isk «вода»: или

через uisk — параллели на территории кельт. языков — кимр., ирланд., или через wiskos с многочисленными параллелями в гидронимии Германии, Литвы, Польши — *Везер, Висла* и др. (Подробно, с библиографией: Георгиев — БЕО, с. 28—29).

Исла́ндия — о. в сев. части Атлантического океана и гос-во на нем. В 60-х годах IX в. на остров высадились несколько викингов, один из них, Флокс, дал назв. Island «ледяная страна» за обилие льдов, хотя до него другой викинг на противоположном берегу назвал ее Snjoland «снежная страна». Еще ранее на остров попали выходцы из Ирландии, но, как они называли его, неизвестно. Современная форма из назв., данного Флоксом.

Исмаили́я — г. в ОАР (Египет), на Суэцком канале. Назв. по имени Исмаила-паши, турецкого вице-короля Египта (1863—1879), при котором закончено сооружение Суэцкого канала.

Испа́ния (испан. España) — гос-во на Пиренейском полуострове. Карфагеняне, основав на побережье свои колонии, называли страну Szpan «кролик» (страна действительно изобиловала кроликами); в начале н. э. кролика изображали на местных монетах. Но вероятно, это лишь переосмысление непонятного баск. слова ezpana «берег» или этнонима одного ибер. племени. У древних греков *Геспериа* (из *геспер* «вечер, запад») и *Ибериа* (по этнониму народа иберов); древнерим. Hispania; в этой форме назв. принято многими зап.-европ. странами.

Йсса — правый приток Мокши в Мордовской АССР. Возможно, из диалектного мокшанского слова *иса* «ива» (Воронин, 169).

Иссы́к-Ку́ль — оз. в Киргизской ССР. Из киргиз. «*иссык*» горячий, *куль* «озеро»: зимой оно не замерзает.

Истанбу́л — см. *Стамбул.*

Исто́бное — назв. нескольких населенных пунктов, особенно на Ю Европ. части РСФСР, на Украине, в Чехословакии (Jistebnice, Jistebsko и др.). Из слав. *истъба* «изба, жилище».

Йстра — 1) назв. нескольких рек: левый приток р. Москва, правый приток р. Воря (Смоленская обл.), левый приток р. Синюха в вост. части Латвии, правый приток р. Лавена в Литве, прав. приток р. Прегола в Калининградск. обл. (литов. Isra, старопрус. Instratis, польск. Wystruc). Связывают с древним назв. нижнего Дуная: *Истрос*, со

стр в Днестр, шире — с *Изер*, *Исара* и др., возводя к индоевроп. предполагаемой основе eis-ra; превращение sr в str обще для языков балтийских, славянских, германских и фракийского (K. Buga в «Rocznik slawistycny», VI, 9—10; J. Rozwadowski; А. И. Соболевский. Русско-скифские этюды. ИОРЯС, 27, 1927, с. 262); Т. Лер-Сплавинский возводит к прибалт. in-sra «в» и «течь, стекать» (LS, с. 67). Однако московская И. еще и в документах XIV в. в форме *Истерва*, вероятно, с прибалт.-фин. jarvi «озеро» (А. И. Соболевский в «Рус. филол. вестник», 1910, № 3—4, с. 183—184); 2) г. в Московской обл., на реке И. Переименован в 1929 г. по реке. До переименования *Воскресенск*; ранее село Воскресенское, по монастырю (основанному в 1656 г.), вокруг которого возникло.

Истрия (итал. Istria, сербскохорват. Istra) — п-ов в сев. части Адриатического моря. Древнерим. Histria «край истров» (иллир. племени, с которым Рим столкнулся в III в. до н. э.). Для древнегреч. авторов была несомненна связь этого назв. с назв. Дуная — *Истрос*, но образование этой связи неясно. Историю назв. см.: «Naš jezik», 1936, с. 274—275 (Ilešić).

Исфаха́н — г. в Иране. У Птолемея Aspadana. Вопреки фантастической этимологии паниранистов из *нисф-и-джехан* «полмира», образовано из иран. (зенд.) espahan «военный лагерь», «войско». В рус. литературе до недавнего времени передавали в форме *Испагань*.

Ита́ка — один из группы Ионических островов в Греции. Формант- *и* в топонимии Средиземноморья объясняют из финикийск. «остров, край». Древнее назв. Thiaki, этимология не выяснена. Знаменитая античная И. в «Одиссее» относилась не к этому острову, а к о. *Левкос* (см.); когда и как произошло «перемещение» назв. — неизвестно.

Ита́лия — гос-во в Южн. Европе. Назв. возникло около 500 г. до н. э. в форме *Виталия* и относилось первоначально только к Калабрии — южной оконечности Апеннинского полуострова, которую заселяло пришедшее с севера племя *виталов*; по ним и назвали эту небольшую территорию древние греки (позже назв. переосмыслено по латин. vitulus «теленок»). С греческой колонизацией стало обозначать южную, греческую часть Апеннинского полуострова в отличие от остальной части его, называвшейся Тирренией (*тиррены* — этруски). Во II—I вв. до н. э. назв. постепенно распространилось на весь полуостров и

некоторое время противопоставлялось владениям Рима. С установлением римского господства становится понятием географическим, синонимичным Апеннинскому полуострову, и в этом значении оставалось до второй половины XIX в., когда капиталистическое развитие потребовало объединения разрозненных государств, и в 1861 г. создано единое гос-во И. Иное назв. это государство имеет в польск. языке — Włochy и венгер. — Olaszország.

Итуру́п — один из Курильских островов. Предположительно из айнского *этoропа* «медуза» (Ю. К. Ефремов. Курильское ожерелье).

Ихэ́-Хак — бессточное озеро в Китае (Синьцзян), в которое впадает р. Манас. Из монгол. *ихэ* «большой» и *хак* «пруд, озеро»; это большое мелководное озеро с илистыми берегами (Мурзаев. Путешествия, с. 34).

Иши́м — левый приток Иртыша. Попытки этимологии из тюрк. языков до сих пор наивны (*ишим* «чулок», *ишимек* «разламывать, обрушивать, грести веслом»). Окончание *-им* включает гидроним в обширный ареал, этнолингвистическое происхождение которого пока загадочно. В 1631 г. на реке основано рус. укрепление *Ишимский острог*, из которого вырос город И.

Йе́ллоустон (англ. Yellowstone) — р. в США, приток Миссури, и местность по ней, сделанная заповедником (Национальный парк Й.). Из англ. yellow «желтый» и stone «камень, скала», т. е. «желтые скалы». Это калька франц. назв., которое само в свою очередь калькировало индейск. Nissi-a-dazi «река желтых скал».

Йе́мен — гос-во на ЮЗ Аравии. Из араб. «правый», т. е. сторона, лежащая направо при ориентировке лицом к востоку — южная в противоположность *Шам* «левой», т. е. северной (территория современной Сирии). В античном мире Arabia Felix «счастливая Аравия» (по мнению одних, за ее богатую торговлю, по другим — древнегреч. переосмысление древнего семит. *Тиман*).

Йе́на — г. на Ю ГДР. Объяснять назв. из средневерхненем. jan «богач» за обильные виноградники (SB, с. 119) нет оснований. По другому мнению, из имени Jan (Иоганн) за церковь Св. Иоанна, возле которой возник. Надежнее старочеш. jan «полоса земли».

Йёнчёпинг (швед. Jönköping) — г. на Ю Швеции. Из назв. р. *Йона* и швед. köping «место торговли».

Йокохама — см. *Иокогама*.

Йорк (англ. York) — г. в сев.-вост. Англии. У Птолемея (150 г.) Eborakon. Из кельт. (галльск.) eburos, уэльск. efwr «тис». В средневековье переосмыслено по звуковому сходству с древнеангл. eofor «вепрь, кабан». Современная форма образовалась в результате фонетических изменений, промежуточная ступень Euruik — 893 г. (Ekwall, 545, Reaney, с. 24). По другому мнению, из кимр. ebrauc «болотистый». В XVII — XIX вв. назв. перенесено на многие географические объекты вне Европы: г. *Нью-Йорк* (см.), река и город Й. в США, мыс в Гренландии, полуостров в Южн. Австралии и др., но большинство их даны не непосредственно по англ. топониму, а по титулу герцога Йоркского.

Йорк, п-ов — см. *Кейп-Йорк*.

Йо́ркшир (англ. Yorkshire) — графство в Англии. По назв. главного города York; shire «графство».

Кабарди́но-Балка́рия, Кабардино-Балкарская АССР — республика в РСФСР, на Сев. Кавказе. По назв. народностей *кабардинцы* и *балкарцы*. Этноним по назв. местности *Кабарда*. По преданию, из имени главы племени, который привел в эту местность часть адыгейских племен с западной стороны; вероятно, это обычный топонимический миф, персонализующий непонятное назв. У самих кабардинцев *Кабарда* — обозначение только местности, а не народа и языка; сами они называют себя *адыге*.

Кабо́та пролив — пролив у вост. побережья Канады. Назван в честь англ. мореплавателя Д. Кабота, который открыл его в 1497 г.

Кабу́л — столица Афганистана, на реке того же назв. Этимология спорна. Объяснение «склад товаров» неверно, т. к. назв. города производно из гидронима, существовавшего гораздо раньше (санскрит. *Кубха*, упоминается в Ригведе). Другие этимологии, «красная», «конская», также не выдержали критики (Э. Слушкевич в «Onomastica», 5, с. 523).

Кава́рна — г. на СВ Болгарии, на побережье Черного моря. По недавней гипотезе, из *карварна* «хорошая (приятная) вода» (Ив. Петканов. За етимологията на Варна, Каварна и Вардар. «Език и литература». София, 1961, № 1, с. 52). Это сомнительно.

Кавка́з — горный хребет и перешеек между Черным и Каспийским морями. Упоминается еще у Эсхила и Геро-

дота. Плиний объяснял из скифского со значением «белоснежный». Исходя из древней формы Croucasis, Маркварт («Morgenland», 1922, № 1) и Э. Слушкевич («Onomastica», 5, с. 526) также считают иранским в значении «льдистоблистающий». М. Фасмер привлекает гот. hauhs «высота», авест. Kahrkasa, литов. kaukas «шишка», но без доказательств (Vasmer — REW, I, с. 498).

Кага́льник — р. в Ростовской обл. РСФСР, правый приток Дона. Вероятно, из тюрк. (ногайск.) *кёгёлён* «трава».

Ка́дис (испан. Cadiz) — порт на Атлантическом побережье в Южн. Испании. Из финикийск. (карфаген.) *Гадир*, предположительное значение «стена», т. е. «защищенный стенами». Заложен около 1100 г. до н. э. При смене языков назв. претерпело ряд фонетических изменений. У древних римлян приняло форму Cades, позже у арабов *Кадис*, из этого и современная форма (ELH, с. 495—496). В рус. передаче до недавнего времени *Кадикс*.

Ка́дом — пос. в Рязанской обл. РСФСР, прежде город. В «Тамбов. губерн. ведомостях» 1859 г. приведено объяснение из фин. слова katomaa «потерянная земля». Возражая, Ст. Березнеговский предположил «оставшаяся земля» (незаливаемая половодьем) и привел две нелепые легенды: город назван пришельцем из Древней Греции в честь Кадма, мифического изобретателя письма, или иначе — пещера отшельницы, теплая от ее святости «как дом» («Изв. Тамбов. уч. арх. комиссии», 55. Тамбов, 1913, с. 87—88). Неясна возможность связи с названиями на *-дом* (*Талдом, Шелдом*) неизвестного происхождения.

Казали́нск — г. в Казахской ССР, в нижнем течении р. Сыр-Дарья. Казах. *Казалы*: из казах. *каз* «гусь» и формант *-лы*, т. е. «обильный гусями».

Казанджи́к — г. в Туркменской ССР. Предполагают связь с туркмен. *казан* «котел», вероятно по форме рельефа.

Казанлы́к — г. в Болгарии, в Казанлыкской котловине. В средние века Крын, уничтоженный при турецком завоевании, позже возникший под турец. назв. К. В основе турец. *казан* «котел», «котловина».

Каза́нь — столица Татарской АССР. Господствует этимология из тюрк. *казан* «котел», связывая значение с рельефом местности. Однако уверенности нет. Для датировки назв. важно наблюдение В. Вихмана («Finn.-ugr. Forsch.», I, 1901): удмурт. форма *Кузон* связана с чуваш. *Хусон*, следовательно, существовала до прихода татар в XIII в.

й принадлежит еще волжским болгарам. Н. Я. Марр фантастически истолковывал назв. К. (также Саратов, Харьков и др.) как «город хазар» (Марр. Избр. работы, V, с. 25).

Казахста́н, Казахская ССР — союзная республика. Образована 5/XII 1936 г.; с 26/III 1920 по 1936 г. Киргизская, затем Казахская АССР. Назв. из этнонима *казахи,* тюрк. народности, населяющей эту территорию (в России с XVIII в. их ошибочно называли киргизами). Этимология этнонима «вольные» предположительна. Употребительное у нас назв. *Казахстан* опирается на ираноязычную модель со *стан* «страна» (Узбекистан, Таджикистан и др.).

Казбе́к — гора на Кавказе, в Грузинской ССР. Грузин. *Мкинвари* «ледяная гора», осетин. *Урсхох* «белая гора» и *Хрестцъупп* «крестовая вершина» (по старинной церкви на ее склоне). В начале XIX в. при приходе русских селением у подножия горы владел князь Казибег, его имя и стало назв. аула *Казибеги;* по аулу принято русскими назв. горы.

Казви́н — г. в Сев. Иране. Предполагают связь с назв. народа *каспи.* Переосмыслено как «хорошо защищенный».

Каир — столица ОАР. С 969 г. — византийская крепость Фоссатум от лат. fossa «ров», т. е. окруженная рвом; арабизовано в аль-Фустат. Араб. назв. *Миср-аль-Кахира* «Египет победоносный» в европейское употребление вошло как К. (SB, с. 125).

Кайе́нна — г., адм. ц. Французской Гвианы (сев. побережье Южн. Америки). Франц. Cayenne из того же индейск. назв., как и испан. *Гвиана* (см.).

Ка́йсери — г. в центральной части Турции. Приспособленное к турец. фонетике назв. времен Римской империи, когда все Средиземноморье покрылось названиями Caesarea в честь цезаря, т. е. императора Августа, культ которого был установлен при его жизни. В восточн. части империи произносилось *Кесарея.*

Кайфы́н — г. в Вост. Китае, на р. Хуанхэ. Из китайск. *кай* «открывать» и *фын* «граница»; назв. означало «открытая граница».

Кала́ — г. в Азербайджанской ССР. Перс. *кала* «холм», «крепость на холме». Через араб. язык эта основа распространилась в топонимии на огромной территории от Средней Азии до Пиренейского полуострова. Особенно часта она в иран. и тюрк. топонимии (А. З. Розенфельд. Qala — тип укрепленного иранского поселения. СЭ, 1951, № 1).

В Средней Азии она входит в состав многих названий: *Кала-Гасар*, *Калаи-Хумб* и пр. Из местных значений слова: в Хорезме *кала* «жилище с внутренним двором, обнесенное стенами» (Мурзаев — СА, с. 246).

Кала́брия (итал. Calabria) — обл. в Южн. Италии. Собрав и критически рассмотрев обильный словарный материал, И. Хубшмид пришел к выводу о галльском происхождении топонимической основы kal со значением «белый» (J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949, с. 18—26).

Калаха́ри — пустыня в Южн. Африке. Из *ка́рри-карри* «муки, страдания», как ее называет коренное население. Формант -ri считают бечуанским изменением из готтентот. -di. Буры (голландские колонизаторы Южн. Африки) называли эту пустыню Bosjeveld «поле колючек», из этого англ. Bush, из которого этноним *бушмены*.

Кала́ч — 1) г. в Воронежской обл. РСФСР; 2) К.-на-Дону — г. в Волгоградской обл. РСФСР; уточняющее дополнение принято в отличие от предыдущего. Нарицательное *калач* в рус. диалектах означает крутую излучину реки.

Калга́н — см. *Чжанцзякоу*.

Кале́ (франц. Calais) — г. во Франции на берегу пролива Па-де-Кале. 1180 г. — Kaleis. Предположительно из галльск. kaleti — наименование племени.

Калимента́н, Борнео — наибольший из островов Индонезии. Назв. объясняют как «страна манго», растения, важного в жизни населения острова. Полной надежности этой этимологии нет, да и сама первичная форма неясна, предполагали *Каламантам*. С 1521 г., когда испанцы узнали этот остров, европейцы называют его *Борнео* по назв. султаната *Бруней* на севере острова. По Э. Слушкевичу, даяки, населявшие остров до малайцев, не имели для него общего названия; у малайцев сев. часть острова стала называться *Берунай*, южная — *Кемантан*, оба названия исходно означали «растение»; то и другое назв. распространилось на целый остров и стало географически синонимичным («Onomastica», 7, 1961, с. 394—395). Другие этимологии неудовлетворительны: «рисодробилка» — большие деревянные барабаны для толчения риса, удивившие европейцев; или из parati «алмаз».

Кали́нин — г., обл. ц. в РСФСР, на верхней Волге. Переименован в 1931 г. в честь М. И. Калинина (1875—1946), уроженца этой области, одного из выдающихся деятелей Коммунистической партии и Советского государства.

До переименования *Тверь*, в Новгородской летописи *Тьхвѣрь*; вероятна связь со значением «крепость» (польск. twordza «крепость», литов. tvora «ограда»), но не исключено фин. происхождение (сравн. *Тихвин*).

Калининград — 1) г., обл. ц. в РСФСР, на Балтийском море. Переименован в 1946 г. в память М. И. Калинина (1875—1946). Ранее нем. *Кенигсберг* «королевская гора»: в 1255 г. сооружена крестоносцами крепость и названа в честь герм. императора Оттокара II за его помощь «псам-рыцарям» против балтийского народа прусов. Литовцы называли Каральявчюс; 2) г. в Московской обл., образован в 1938 г., назван в честь М. И. Калинина.

Калифорния — п-ов на Тихоокеанском побережье Сев. Америки, территория Мексики. Происхождение назв. неизвестно. Объясняют из испан. caliente fornalla «горячий горн» (в смысле — «накаленная солнцем земля»). Этимология ненадежна. Другие этимологии хуже (из греч., араб. и др. языков). Связывали со средневековыми легендами о сказочном острове, которым правила королева Калифия. По преданию, Кортес (испан. завоеватель XVI в.), увидев берега этого полуострова, шутя воскликнул: «Да это остров Калифии!»; однако Кортес назвал п-ов *Санта-Крус* «святой крест» (Stewart, с. 14—15). В США назв. К. дано соседнему с полуостровом штату на зап. побережье.

Калиш — г. в Польше. Отождествляют с Kalisia античных авторов (Плиний, Птолемей); если так, то это одно из самых древних засвидетельствованных названий населенных мест Вост. Европы. По византийским авторам, известно и укрепление Kalisia на Балканах, близ Ниша. Связывают со слав. *кал* «грязь», с суффиксом *-ишт-*, означавшим место; значение назв. «топь, болото» («Slavia Occidentalis», XX, № 2, с. 133—138: St. Rospond).

Калмыкия, Калмыцкая АССР — автоном. республика в РСФСР, образована 27/X 1935 г. (до этого автоном. обл.). Из этнонима *калмыки* (народ монгольского происхождения, на этой территории — с начала XVII в.). Этимологии этнонима различны: 1) монгол. «остающийся позади», т. е. оставшиеся в степях из тех, кто шел с Чингисханом; 2) монгол. *калимак* — большая повозка (отсюда рус. *колымага*); 3) сармат. *клобук* — особый вид головного убора.

Калуга — г., обл. ц. в РСФСР, на р. Оке. Предложено несколько этимологий. Из древнерус. *калыга* «забор, ограда» (в «Остромировом евангелии») или «улица» (в «Ефре-

мовской кормчей»); из тюрк. *калынга* «выступ, возвышение» (K. Menges. Altajische Lehnworter im Slawischen «Zeischr. fur Slav. Philologie», 23, 1955, № 2, с. 333; A. Bernecker. Slaw. Etymol. Wörterbuch, I, с. 383). Связывали с финн.-угор. языками: *кулига* (кулижки) «глухое место в лесу» (М. Веске, с. 50). Возможно, основа назв. рус. диалектное *калуга* «болото», по Н. М. Маслову «полуостров». Надо учесть, что город возник первоначально на другом месте и позже перенесен. Надо учесть и возможность форманта *-га* (в той же местности р. Скнига и несколько других гидронимов на *-га* неизвестного происхождения).

Калькýтта — г. в Индии. Из имеющихся этимологий менее сомнительна: Kalikata «жилище Кали» (Кали — богиня в индусск. мифологии, жена Шивы), было местом культа. Нарицательное kata широко представлено в иран. и др. языках (по А. И. Соболевскому, от того же корня слово *хата*).

Кáльяри (итал. Cagliari) — г. в Италии на о. Сардиния. Древняя финикийская колония *Каралис*. Связывают со средиземноморским доиндоевроп. субстратным суффиксом -al-, как и Марсель (J. Hubschmid в «Romanica Helvetica», 70. Berne, 1960). В основе слышат kar «скала», находимое во многих топонимах Зап. Средиземноморья, напр. *Каррара*. То и другое остается спорным.

Калязин — г. в Калининской обл. РСФСР. Еще в XIX в. сохранялись в говорах Верхнего Поволжья слова *каляга* «слякость», *калика* «грязь», «гарь» (Даль, II, с. 77) или *калега* «невод» (северные говоры). Не исключено, что назв. дано по личному прозвищу, от одного из этих слов.

Кáма — левый приток Волги. Связывать со слав. *камы* «камень» (SB., с. 126) безосновательно, как находить по разным словарям *кам* «лодка» и т. п. Ближе удмурт. *кам* «река», известное и некоторым другим финским языкам. В тюрк. языках Поволжья *Ак-Идель* (*ак* «белая», в тюрк. гидронимии также означало реку, образующуюся от таяния горных снегов в противоположность рекам с грунтовым питанием).Не исключено, что волжские булгары главной рекой могли считать не Волгу в современном смысле, а реки Белую и Нижнюю Волгу, притоками — Каму до слияния с Белой и Волгу до слияния с Камой.

Камбóджа — гос-во в Юго-Вост. Азии. Это португ. форма передачи кхмерского назв. *Кампучия* (якобы из имени Камбу — мифического родоначальника кхмеров). Так на-

зывается и р. Меконг в среднем течении (на территории К.). Предлагались фантастичные этимологии, но назв. остается нераскрытым. Е. Слушкевич допускает связь назв. с этнонимом древнего народа сев.-зап. Индии — *Бходжа* и префикс *кам* («Onomastica», 5, с. 523—524); об аустроазиатском происхождении — М. Mayrhofer, Historia des Pali, I, 1951, с. 161—162 (там же библиография). Само население называет свою страну *Срок Кхмер* «страна Кхмер». Этимология этнонима *кхмер* неизвестна. Встречается он в весьма древних источниках. Конечное *-р* в подлиннике не произносится (Ю. А. Горгониев. К вопросу о месте кхмерского языка среди языков Юго-Вост. Азии. В сб. «Языки Китая Юго-Вост. Азии». М., 1963, с. 117).

Ка́менец-Подо́льский — г. в Хмельницкой обл. УССР. В основе слав. *камень* «скала, гора, камень» с суффиксом *-ец* в значении производности. Т. к. название *Каменец* было нередким, добавлено уточняющее определение *Подольский*, т. е. находящийся в *Подолии* (равнинная территория в противоположность соседнему Прикарпатью). Некоторые исследователи привязывали к этому пункту упоминаемый античными авторами *Карродунум* (из кельт. carro «скала, камень» и dun «крепость»).

Ка́менка — назв. очень многих рек в СССР, а по ним населенных пунктов. Из рус. *камень*, за каменистое русло.

Ка́мень — назв. нескольких гор и городов на территории вост.-слав. языков. В древнерус. языке слово *камень* означало также «скала, гора». Это значение отразилось в назв. г. *Камень-Каширский* на Волыни. Распространясь с новгородской колонизацией по северу на Урал, дало там много названий гор (напр., *Денежкин Камень* и др.), оттуда — на Алтай, где г. *Камень* (ныне с уточняющим дополнением: *Камень-на-Оби*).

Камеру́н, Федеративная Республика К. — гос-во в Африке, независимое с 1/I 1960 г. По назв. реки, в которой португ. мореплавателей удивило обилие креветок (морских раков), и они назвали ее Rio des camarones «река креветок»; по реке стали называть прилегающую территорию.

Кампа́ла — столица Уганды. Предполагаемые значения (из языков банту) «антилопа» и «корзина» еще ожидают проверки и научного обоснования.

Кампа́ния — историческая область в Италии, на побережье Тирренского моря. Из латин. campus «поле, равнина».

Ка́мпос — географическая область в Бразилии. Из португ. campos «равнины».

Ка́мское У́стье — пос. в Татарской АССР, на правом берегу Волги. В XVII—XIX вв. — *Рыбная слобода*, позже с. *Богородское*, с 1939 г. *К. У.* Находился как раз напротив устья Камы, чем и объясняется современное название.

Камча́тка — п-ов в сев.-вост. Азии, на Тихоокеанском побережье. Первично назв. реки, которое у русских в XVII в. стало названием полуострова. Этимологий гидронима предложено много, в большинстве фантастических: 1) сказка о корякском богатыре или хитреце Хончате, победившем или обманувшем врагов; 2) легенда о влюбленных, бросившихся с крутой сопки, — сыне горного хребта (ручей *Кам*) и дочери вулкана (речка *Чатка*) — обычный топонимический миф, персонифицирующий названия; 3) С. П. Крашенинников связывал с корякским наименованием ительменов — *хончало* (по-видимому, искаженное *кчамзалх* — ительмен. «человек»); 4) по И. И. Огрызко, ительмен. *камчачу* «мыс, полуостров» (В. И. Воскобойников. Слово на карте. Петропавловск-Камчатский, 1962, с. 17—24).

Камы́шин— г. на Волге, в Волгоградской обл. РСФСР. Еще в начале XVIII в. на берегу р. Камышинка (от *камыш* — речной тростник) было с. *Камышинка*. По плану Петра I через эту реку соединяли Волгу с Доном, и на берегу Камышинки напротив села возникла небольшая крепость *Петровская*. Когда рытье канала забросили, жителей перевели в село, которое с 1692 г. стало городом под назв. *Дмитриевск*. Так как они примкнули к Пугачеву, город в 1780 г. переименован в *Камышин*, чтобы стереть память о восстании.

Кан — правый приток Енисея. По-видимому, нарицательное «река, приток» (из тунгусо-манчжур. языков). Э. М. Мурзаев связывает воедино, как общее обозначение «река», корейск. *ган*, китайск. *цзян*, в Индии *Ганг* и др.

Кана́да — гос-во в Сев. Америке. Первоначально назв. небольшого селения индейцев, затем по нему название окружающей местности, и наконец это назв. распространилось на страну. Гипотезы о происхождении из испан. cañada «ущелье» или португ. «тропинка» отвергнуты, т. к. испанцы и португальцы не владели этой территорией. Этимология из индейск. (гурон.) основы со значением «песок» также не выдержала критики. Убедительнее — из ирокез. kanata «дере́вня» (N. M. Holmer. Indian Place Names in

North America, 1948, с. 37. A. Dauzat. Le nom du Canada. RIO, 1951, № 2, с. 81—82). В период французского господства называлась *Новая Франция*.

Кана́рские острова (испан. Islas Canarias) — о-ва у сев.-зап. побережья Африки. Античное назв. Insulae Fortunatae «острова счастливые» (латин.). Позже европейцы их забыли, а в 1402 г. снова обнаружили испанцы. Т. к. существовала легенда, что на островах запада обитают люди с песьими головами, то моряки, услыхав в лесной чаще вой собак, отнесли легенду к этим островам и назвали их Islas Canarias «острова Собачьи». Холодное течение, омывающее эти острова, назв. по ним *Канарское*.

Канаш — г. в Чувашской АССР. Чуваш. «Совет». До 1925 г. *Шихраны*.

Ка́нберра — столица Австралии. Первоначально местное назв. участка р. Млонгло, ставшее и наименованием местности. Этимология неизвестна. Англ. назв. местности Limestone Plain «известковых скал равнина»; оно стало названием возникшей в 1821 г. овцеводческой фермы, но наряду с ним употреблялось местное, которое и победило. Построенный здесь город получил это назв. и с 1927 г. стал столицей.

Кандага́р — г. на Ю Афганистана. Из античного *Александрия*. Город основан в 329 г. Александром Македонским, в обширной империи которого известно 18 городов, названных в его честь Александрией.

Кандала́кша — г. в Мурманской обл. РСФСР, на заливе Белого моря. Известен с XI в. Назв. карельское. Предлагали этимологии: *канта лахши* «угловой (или крайний) залив», т. е. залив в углу Белого моря (Я. К. Грот. Заметка о названиях мест. В его книге «Филологические разыскания», т. I, СПб., 1876, с. 247); или карельск. *канда* «голова, острие» (J. Kalima в Verf. Sitzbericht. Preuss. Akad., 1932, с. 414). Против этого Г. Я. Симина (ГН, с. 98), отрицая в этом назв. наличие lahti «залив».

Ка́нди — г. на о. Цейлон, на высокой горе. Из сингалезского *канди* «гора».

Ка́ндия — см. *Крит*.

Ка́нев — г. на Днепре, в Черкасской обл. УССР. В документах — с 1149 г. Объяснять тем, что на переправе через Днепр сидел татарский хан (М. Н. Тихомиров. Древние русские города. М., 1946), напрасно. Назв. из личного имени Кань или Кан с суффиксом принадлежности *-ов*.

Тождественные названия в Чехии: *Канин*, *Канице* и др. (Profous, II, с. 201—202).

Ка́нзас — штат в США. Назван по реке К. Гидроним объясняют из этнонима племени индейцев сиуксов, но не исключено обратное — племя названо по реке. Этноним этимологизуют как «южный ветер», то есть племя, обитающее в стороне южного ветра. Нет уверенности, что это так.

Ка́нзас-Си́ти — г. в США, ц. штата Канзас. Из назв. р. *Канзас* (см.) и англ. city «город».

Канибада́м — г. в сев. части Таджикской ССР. Объясняют (Мурзаев — СА, с. 246) из иран. языков: *кент-и-бадам* «город миндаля» (в современном тадж. языке слово *кент* утрачено, *бодом* «миндаль»).

Ка́нин полуостров — п-ов в Архангельской обл. РСФСР, между Баренцевым и Белым морями. Связывают с ненецким диалектным *канинзь* «мерзнуть» («Acta Linguistica», Budapest, 1933, № 1—2, с. 111); в общененецком языке это слово — *хиньтась* и *ханимдана*; этимология остается недоказанной. Северная оконечность полуострова — мыс *Канин Нос*; *нос* в севернорус. поморских говорах «мыс». На голландских картах начала XIX в. *Канденоис*, в котором рус. мореплаватели с трудом узнали *Канин Нос* (Ф. П. Литке. Четырехкратное путешествие в Северный Ледовитый океан. М., 1948, с. 206).

Канн (франц. Cannae) — г. в Южн. Франции, на побережье Средиземного моря. Предполагаемую связь с древним мессапским *канна* «шуметь» (St, 48) трудно оправдать семантически. Более вероятно происхождение из латин. canna «камыш». Характерна форма множ. числа *Канны*, сохранявшаяся до недавнего времени и в рус. передаче.

Канск — г. в Красноярском крае РСФСР, на р. *Кан*. На этом месте в 1640 г. рус. казаки основали укрепление Канский острог, названо по реке (см. *Кан*); *острог* «укрепление, огороженное место».

Кантеми́ровка — с., р. ц. в Воронежской обл. РСФСР. Названо по фамилии молдавского князя Дмитрия Кантемира в XVIII в.: он восстал против турецкого господства, перешел в Россию при Петре I и получил земли, на которых основал это село.

Канто́н — см. *Гуанчжоу*.

Канченджа́нга — горный массив в Вост. Гималаях, на границе Китая (Тибет), Индии и Непала. Истолковывают

из тибет. *канг* «снег», *чен* «большой», *дзе* «клад, сокровище», *ёга* «пять» за 5 вершин (SB, с. 127). Этимология ненадежна.

Кап-Бла́н (франц. Cape Blance) — мыс в Тунисе, сев. оконечность Африки. Франц. «белый мыс».

Ка́пленд — см. *Кейпленд*.

Ка́при — о. в Италии, близ Неаполя. Привлекать латин. capra «коза» ошибочно, это переосмысление. К. — пункт древней греческой колонизации, возможна древнегреч. основа *каброс* «кабан» (St., с. 49). Связывают с этрус. capra «могильник» (U. Coli. Saggio di lingua etrusca, с. 148), сближаемым с семит. *кабр* «могила»; сторонники доиндоевроп. субстрата в топонимии Средиземноморья привлекают это назв. как аргумент в пользу их теории.

Ка́пская прови́нция — провинция в Южно-Африканской Республике. Из англ. назв. мыса Доброй Надежды: Capeland (Кэйпленд) — буквально «Мыса земля». Соответственно голл. kaap «мыс». По другому мнению, из голл. kaap «прибыль»; научных доказательств этого нет.

Ка́пштадт — см. *Кейптаун*.

Караба́х, Нагорно-Карабахская автоном. обл. в Азербайджанской ССР. Слово *К.* выводят из тюрк. в значении «черный сад»: там в старину выращивали черный виноград («Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа», 34, 1904, с. 31: Ф. С. Янович, также Ган, с. 70); этимология, по-видимому, ложна; надежной нет.

Караба́ш— гора и город на Урале, в Челябинской обл. Первично назв. горы. Тюрк. в значении «черная голова» (или «черная вершина»).

Кара́-Бога́з-Гол, Кара-Бугаз — залив Каспийского моря в Туркменской ССР. Из тюрк. языков со значением «залив Черного горла». В узкое горло залива вливается вода Каспийского моря и, испаряясь под знойным солнцем, оставляет осаждающиеся соли. Это породило древнюю легенду, что на дне залива расщелина, в которую уходит вода, и залив представляет как бы огромную пасть, проглатывающую воду. Его другие назв. *Аджи-дарья*, из тюрк. *аджи* «горький», иран. *дарья* «река». Назв. *Кара-Бугаз* относилось сначала собственно к проливу, соединяющему залив с Каспийским морем (*богаз* в Турции, Средней Азии, на Кавказе, в Крыму означает «пролив», также перевал между долинами), позже перенесено на залив.

Карага́й, Карага́ево — названия нескольких селений в Башкирской АССР и Пермской обл. Из башкир. *карагай* «сосна».

Караганда́ — г. в Казахской ССР. По одной гипотезе, «черная почва» (от выступавшего угля), по другой — подлинная форма Караганды: из *каракан* — «желтая акация» (а также «лиса»), *-ды* — словообразовательный суффикс прилагательного (Б. Абиев. Откуда взялось название Караганда, газ. «Социалистическая Караганда», 1939, № 114, 18 мая).

Карада́г — назв. многих гор на территориях тюркоязычных народов, напр. в Крыму и др. Из тюрк. *кара* «черный» и *даг* «гора». Топоним в действительности имеет не цветовое, а производное значение: гора без снегового покрова в летнее время. В большинстве тюрк. языков этому соответств. *Каратау.*

Карадарья́ — р. в Средней Азии. Ее образуют реки Каракульджа и Тар. В свою очередь она, сливаясь с р. Нарын, образует Сыр-Дарью. (У многих народов Азии река после слияния с другой получает иное назв.) Этимология: из тюрк. *кара* «черный» и иран. *дарья* «река». Тот же гидроним повторяется в Средней Азии неоднократно.

Карайбское море — см. *Карибское* море.

Кара́-Калпа́кская АССР — автономн. республика в составе Узбекской ССР. Образована 16/II 1925 г. как автоном. обл., 20/III 1932 г. преобразована в АССР. Назв. из этнонима *кара-калпаки* (самоназвание *калпак*), сравн. «черные клобуки» русских летописей. Как полагают, названы за носимый ими национальный головной убор.

Кара́кас — столица Венесуэлы. До захвата испанцами в этой местности обитало индейск. племя *карака.* Основав тут в 1567 г. укрепление, испанцы назвали его Sant Jago de Leon de Caracas. Как и от других напыщенных испанских названий той эпохи, из этого уцелело только обессмысленное окончание фразы (аналогичное рус. форме косвенного падежа).

Каракли́с — см. *Кировакан.*

Карако́л — см. *Пржевальск.*

Каракору́м — горный массив в Центр. Азии; перевал и город там же. Из тюрк. *кара* «черный» и *корум* «каменный поток, осыпь».

Карaку́ль — 1) оз. на Памире, в Горно-Бадахшанской автоном. обл. Таджикской ССР. Из тюрк. *кара* «черный»,

куль «озеро»; 2) г. в Бухарской обл. Узбекской ССР. По назв. озера, у которого находится.

Карaку́мы — песчаные пустыни в Средней Азии: Туркменские К., Приаральские К. Подлинная форма — *Каракум*, тюрк., из *кара* «черный», *кум* «песок», но такой буквальный «перевод» неверен: назв. не имеет цветового значения. У туркмен термин *черный песок* обозначает пески, закрепленные растительностью, в отличие от подвижных барханных песков *аккум* — буквально «белый песок» (Э. М. Мурзаев. К географической терминологии туркмен. ИВГО, 1939, № 6; Мурзаев — СА, с. 247; Мурзаевы, с. 101).

Карама́й — г. в Синьцзянь-Уйгурском районе Китая, возникший на месте добычи нефти. Из тюрк. (уйгур.) *кара* «черный» и *май* «масло», т. е. нефть (Э. М. Мурзаев. Путешествия без приключений и фантастики. М., 1962).

Карасу́ — назв. множества речек, а по ним населенных пунктов на всей территории распространения тюркских языков. Буквально *кара* «черный» и *су* «вода», но ошибочно относить это к цвету воды. В тюрк. гидронимии термин *карасу* означает не цвет воды, а источник питания реки: река, образуемая грунтовыми водами; противоположно *аксу* (тюрк. *ак* «белый») — река, образуемая таянием снегов; пара *черный — белый* соотнесена с цветом не воды, а земли и снега. Поэтому в реках К. вода прозрачнее, чем в мутных Аксу! (А. Н. Кононов. О семантике слов *кара* и *ак* в тюркской географической терминологии. «Изв. Отд. обществ. наук АН Таджикск. ССР», вып. 5, 1954, с. 83—85; Мурзаев — СА, с. 247; Мурзаевы, с. 102).

Карасубаза́р — см. *Белогорск*.

Карата́л — р. в Казахстане. Казах. «черная ива» (Конкашпаев, с. 62).

Карата́у — нередкий ороним на территориях тюркских языков: западн. отрог Урала, один из хребтов Тянь-Шаня, горы на п-ове Мангышлак и пр. Из тюрк. *кара* «черный» и *тау* «гора» (тождественно с *даг*, различаясь по законам исторической фонетики тюрк. языков). Так обозначают невысокие горы, лишенные резкой поясности и не имеющие летом снегового покрова, в отличие от *алатау* — «пестрых гор» (Мурзаев — СА, с. 247).

Кара́-Тюбе́ — насел. пункт в Зап.-Казахстанской обл. Казахской ССР. Из казах. *кара* «черный», *тюбе* «холм».

Карачаево-Черкесская автономная область — автоном. обл. на Сев. Кавказе (с 30/IV 1928 г. Черкесская автоном.

обл.; с 1957 г. К.-Ч. а. о.). Названа по населяющим ее народам — карачаевцам и черкесам. Этноним *черкесы* — один из древнейших, если связывать его с народом *керкеты*, населявшим еще в V в. до н. э. сев.-вост. побережье Черного моря, как свидетельствуют древнегреческие описания. *Карачаевцы* названы по местности на р. *Карачай* (из тюрк. *кара* «черная» и *чай* «вода»). Для объяснения этнонима возник миф о Карчу, под предводительством которого карачаевцы якобы переселились в эту местность («Изв. Кавказ. отд. РГО», № 6. Тифлис, 1880, с. 345).

Карача́евск — г. в Карачаево-Черкесской автоном. обл. Назв. из этнонима. До 1944 г. *Микоян-Шахар*, с 12/X 1944 по 15/I 1947 г. *Клухори*.

Кара́чи — г. в Пакистане. В XVIII в. небольшая рыбачья деревня. Назв. из этнонима белуджского племени *кулачи*, изменение *л* → *р* фонетически закономерно (St., с. 137).

Ка́ргополь — г. в Архангельской обл. РСФСР. Упоминается с 1380 г., город с 1776 г. Выдвигали этимологию *карга* «ворона» (Семенов. Россия, III, с. 407: «воронье поле»), усматривали даже древнегреч. следы *полис* «город» (А. Котиков. «Изв. Общ. изучения Олонецк. губ.», 1914, № 4, Петрозаводск). Убедительнее из фин. karhu «медведь» и puoli «сторона» (М. Веске — СФКО, 4), но против этого Миккола, т. к. слово karhu не распространено восточнее финской границы («Baltoslavica», II, с. 366). Примеры с основой karhi в Белозерье приводит А. И. Попов. Топонимика Белозерск. края («Уч. зап. ЛГУ», № 105, 1948, с. 169—171). М. б., *карга* «скалистая отмель, заливаемая водой». Если подтвердится карельск. *карг* «боронить, расчищать», это, м. б., вытеснит иные этимологии.

Ка́рдифф — г. на р. Тафф в Уэльсе (Англия). Из кельт. caer «крепость» и личного имени Didd или назв. р. Taff (St., 49).

Каре́лия, Карельская АССР — автоном. республика в составе РСФСР (с 8/VI 1920 по 25/VII 1923 г. — Карельская Трудовая Коммуна, с 31/III 1940 по 16/VII 1956 г. — Карельская ССР). Названа по *карелы* — этноним из фин. языков, предполагаемое значение «стадо» или «пастух». Однако Д. В. Бубрих признавал происхождение этнонима из балт., а не из фин. языков («Сов. финноугроведение», I. Л., 1948). У саамов *карьеле* означает «русский».

Кари́бское море — море Атлантического океана у берегов Центр. и Южн. Америки. Названо по старому назв.

Малых Антильских островов, в свою очередь названных европейцами по имени индейск. племени *карибы*, с которым встретился Колумб. Возможная этимология этнонима «смелые люди». В зап.-европ. странах К. М. часто называли *Антильское море* — по окружающим островам.

Кари́нтия (нем. Kärnten) — федеральная земля на Ю Австрии, в предгорьях Альп. Назв. из этнонима кельт. племени, обитавшего в этой гористой стране перед началом н. э. Сближали с иллир. *карант* «скала». Иначе — Е. Кранцмайер: из кельт. karantos «дружественный» (E. Kranzmayer. Ortsnamenbuch von Kärnten. Klagenfurt, 1956—1958).

Каркини́тский залив — залив Черного моря у сев.-зап. берегов Крыма. Еще Птолемей (II в. н. э.) упоминал р. *Каркинитис* перед Таврическим полуостровом и там же г. *Каркина* (у Плиния Carcine). Античный г. *Керкинит* (упоминаемый Геродотом) находился, как полагают, близ современной Евпатории. А. И. Соболевский гипотетически реконструировал скиф. *каркана* «петух» (РВФ, 1910, № 3—4, с. 188), но без доказательств.

Карла́йл (англ. Karlisle) — г. на С Англии. Из кельт. caer «крепость», luel «вал» (крепость находилась возле вала рим. императора Адриана) или leon — из лат. legio «легион» (SB, с. 48). Первоначально *Лугуваллиум* — укрепление, посвященное кельт. божеству Лугу (Ekwall, с. 88).

Карл Ли́бкнехт — населенный пункт в Курской обл. РСФСР. Первоначально назв. крупного совхоза имени К. Либкнехта в честь выдающегося борца немецкого революционного движения.

Карл-Маркс-Штадт — г. в южн. части ГДР. Наименован 5/V 1953 г. в 135-летие со дня рождения Карла Маркса. До этого *Хемниц*, нем. переделка из *Каменица*, как по-славянски называлась река, на которой находится город.

Ка́рлови-Ва́ри (чеш. Karlovy Vary) — г. в сев.-зап. части Чехословакии, обл. ц. и курорт на р. Тепла. Основание города у горячих источников (чеш. vary «кипение») приписывали германскому императору Карлу IV; действительно, в 1358 г. он возвел тут замок. Но новые исследования (ZMK, 1963, I, с. 89) установили, что еще при Пржемыслах тут существовало чешское поселение *Обора* «охотничий лес, заповедник», основанное в 1270 г. Нем. *Карлсбад*, из имени Карл и bad «минеральный источник».

Ка́рлсбад — см. *Карлови-Вари*.

Ка́рлскру́на — г. на Ю Швеции, на Балтийском море. Швед. «корона Карла», дано в 1680 г. в честь короля Карла I, введшего в Швеции абсолютистскую монархию.

Ка́рлсруэ (нем. Karlsruhe) — г. на ЮЗ ФРГ. В 1715 г. на этом месте баденский герцог Карл построил охотничий замок. Назв. означает «отдых Карла» (нем. ruhe «отдых, покой»).

Кароли́на: Северная К. и **Южная К.** — штаты в США. В 1560 г. франц. предприниматель Жан Рибо организовал на этой территории поселение франц. гугенотов и назвал местность К. в честь франц. короля Карла IX. Назв. не вошло в употребление и забылось. А в 1629 г. англ. документ обозначает этим назв. территорию южнее Виргинии, но уже в честь англ. короля Карла I. Разделены на Северную и Южную К. в 1665 г.

Кароли́нские острова — архипелаг в юго-зап. части Тихого океана. Открывшие эти острова в 1528 г. испанские мореплаватели назвали их Islas de los Barbudos «острова бородатых», в 1542 г. — Islas de los Jardinos «острова садов», с 1686 г. утвердилось назв. в честь испан. короля Карла II.

Карпа́ты — горы в Вост. Европе. Назв. зафиксировано только со II в. н. э. (Птолемей), если не связывать с р. *Карпис* у Геродота. Предполагают фракийско-иллирийское происхождение: или из этнонима *карпии*, или из нарицательн. «скала» (в этом значении сохранилось в албан. karpe). Иная этимология: доиндоевроп. *каро* «камень» (St. Rospond в «Język polski», 1957, № 4, с. 281). Связывать со слав. *горб* в значении «гора» (Забелин — ИРЖ, I, 1908, с. 26) нет никаких оснований. У древних римлян Montes Sarmatica «сарматские горы», древнерус. «горы Угорские».

Карпента́рия залив — залив Арафурского моря у сев. побережья Австралии. Назван в честь П. Карпентера (в 1623—1627 гг. — генерал-губернатор Голландской Индии), ему ошибочно приписывали открытие этого залива.

Карпи́нск — г. на Урале, в Свердловской обл. РСФСР. До 1941 г. Богословск, первоначально *Богословский завод*, по церкви в честь Иоанна Богослова. Переименован в 1941 г. по фамилии уроженца Богословского завода, выдающегося советского геолога, акад. А. П. Карпинского (1847—1936). Его же именем названы: гора на Сев. Урале, вулкан на Курильских островах.

Карра́ра — г. в Сев. Италии, место знаменитых разработок мрамора. В докум. — с X в. н. э. По мнению одних, из позднелатин. quadraria «каменоломня», другие считают это наивным переосмыслением и возводят к доиндоевроп. cara (кара) «скала». Из назв. этого места произошло и рус. *карьер*.

Ка́рру — каменистое плоскогорье в Южн. Африке, полупустыня. На языке готтентотов *карру* «сухой, бесплодный».

Карс — г. в сев.-вост. Турции. Известен с IV в. н. э. Пытались объяснить из грузин. *кари* «ворота», *Карис-калаки* «город ворот» или из армян *харс* «невеста»; по легенде: «невесте армян. царя на прогулке понравилась эта местность, и она туда часто приезжала» (Ф. С. Янович. Очерки Карсской области. СМОМПК, 34. Тифлис, 1904, с. 97). Обе версии не опираются на научные доказательства.

Карсакпа́й — пос. в Карагандинской обл. Казахской ССР. Ю. Немет считает назв. кипчакским (одна из ветвей тюрк. языков), приводя параллели: *Карцак* в Венгрии, *Карсакбей* между р. Эмба и р. Урал; из личного имени *Карсак*, в основе которого наименование степной лисы (Ural-altaische Jahrbücher, 33, 1961, с. 122—127: J. Nemeth).

Ка́рские Воро́та — пролив между островами Вайгач и Новая Земля. Назван по Карскому морю.

Ка́рское море — море Сев. Ледовитого океана, восточнее Новой Земли. Названо по р. *Кара*, впадающей в него на Югорском полуострове и оказавшейся ближе на пути русских поморов, назв. сначала относилось только к зап. части этого моря.

Карталы́ — г. в Челябинской обл. РСФСР. Назв. из тюрк. *карта* «изгородь, хлев», *-лы* формант прилагательных, выражающих наличие обозначаемого основой. Эта основа и этот формант существуют в современном башкир. языке.

Картахе́на — г. в Испании, на Средиземном море. Основан в древности карфагенянами и назван ими *Новый Карфаген*, из этого К. (ELH, с. 496—497).

Карши́ — г. на Ю Узбекской ССР. Древний *Нехшеб*; после араб. завоевания — в форме *Несеф* (сб. «Таджикистан», 1925 г., с. 141). С монгольским завоеванием Средней Азии в XIII в. заменено на К. — монгол. «дворец».

Касабла́нка — г. на Атлантическом побережье Марокко. В древнерим. время *Анфа*. В 1515 г. португальцы основали

город К; португ. casa «дом», branko «белый» в испан. языке приобрело современную форму. Араб. *Дар-эль-Банда* — калька этого назв. То же назв. носят несколько городов на Ю США и в Южн. Америке (из испан. и португ. языков).

Касимов — г. на Оке, в Рязанской обл. РСФСР. Назв. получил после того, как московский царь Василий Темный в 1467 г. отдал его в удел татарскому царевичу Касыму, выходцу из Казани, который в Казанском ханстве держал сторону Москвы. До этого *Мещерский городок* (с 1152 г.), по этнониму племени *мещера*.

Касли — г. в Челябинской обл. РСФСР. М. б., из мансийск. *хасли* «мох»?

Каспийск — г. в Дагестанской АССР. По назв. Каспийского моря. Возник как пос. *Двигательстрой* при строительстве завода; город с 1947 г.

Каспийское море — величайшее озеро земного шара. Назв. известно еще Геродоту (V в. до н. э.). Из имени *каспи* — народ, обитавший в Закавказье (этноним сохранился в Грузии как назв. с. *Каспи* близ Гори и г. *Каспи* близ Триалети). Б. Грозный связывал с этнонимом *кушу* (кушиты), юго-западнее Каспийского моря, известным в Ассиро-Вавилонии во 2-м тысячелетии до н. э., суффикс -pi обозначал множ. число, напр., в эламитском (B. Hrozný. Sur les peuples Caspiens. «Archiv Orientální», 1940. Praha, 240). В прошлом другие названия этого моря многочисленны. В античности его называли также *Гирканское*, по реке и области Гюрген на юго-вост. побережье (у арабов получилось *Джурджанское*; близко этнониму грузин); В. В. Бартольд этимологизовал из иран. *варкани* «волчья» (страна). У средневековых араб. географов *Хорасанское море*, по иран. провинции. В древнерус. памятниках — *Хазарское море* (хазары обитали на его сев.-зап. побережье), *Хвалисское море* (связь с Хорезмом) и *Дербеньское* (по г. Дербент). Турки называли *Ак-דениз* «белое море», туркмены *Кёккюз* «зеленое озеро» (*кюз* буквально «глаз»), в Средней Азии также *Айдархан дениз* «Астраханское море»; Радлов привел еще *Кузгын-дениз* из *кузгын* «ворон» (В. Радлов. Словарь, II, 1224 и 1504—1505). В путешествии Афанасия Никитина (XV в.) *Дербеньское море*, по назв. г. Дербент. Интересное назв. *Хопужьское море* (так в «Житии Александра Невского») раскрыл М. Фасмер как кальку того же «Дербентское» с этимологией назв. города: иран. «ворота», древнетюрк. *капуг* «ворота», чагатайск. «дверь»

(M. Vasmer. Ein Name des Kaspischen Meeres. ZSPh, 1955, N 1, с. 28—29).

Ка́спля — 1) р. в бассейне Верхнего Днепра (Белоруссия); 2) — р. в Москов. обл. Предполагают очень раннее слав. заимствование из балт. языков с основой аре «река» и последовательным длительным фонетическим развитием (ТТ, с. 237). Но этому противоречит повторение той же формы в Подмосковье (пришлось бы признать его очень поздним переносом, когда в первом случае все изменения уже завершились, но столь позднюю датировку миграции затруднительно объяснить исторически).

Ка́ссель — г. в зап. части ФРГ. 913 г. — Chasalla. Из латин. castellum «крепость» — укрепленный лагерь древнеримских войск (NdS, с. 107).

Кастилия: Старая К. и Новая К. (испан. Castilla) — историческая область в Испании. Из латин. castellum «крепость», т. е. «страна замков» — древнеримских, а в начале средних веков — вестготских.

Касто́рное — пос. в Курской обл. РСФСР. Попытка связать с латин. castor «бобр» натянута (предполагают очень позднее и книжное происхождение назв.). Вернее из *кастерь* — растительное сырье для трёпки на пряжу (сравн. польск. kastor, рус. *костра* — сорная трава, Даль, II).

Ката́в — левый приток р. Юрюзань на Урале, в бассейне Белой. По Г. Е. Корнилову, из башкир. *катыу* «пересыхающий, загрязняющийся».

Ката́в-Ива́новск — г. на р. *Катав*, в Челябинской обл. РСФСР. Из старого назв. завода Катав-Ивановский, по гидрониму (см. *Катав*).

Катало́ния (испан. Cataluña) — историческая область в Испании. Удовлетворительной этимологии пока нет. Господствующее наивное толкование из *Гот-Алания* (по именам народов готы и аланы), безусловно, несостоятельно; окончательно уничтожил его Эбишер (P. Aebischer. Estudios de toponimia y lexicoqrafia románica. Barcelona, 1948, с. 49—81; его же. L'étymologie de Catalogne. «Zeitschr. fur romanische Philologie», т. 66, 1950, с. 356—358).

Ката́ния — г. в Италии, на о. Сицилия. 729 г. до н. э. Katane. Связывали с финикийск. *котн* «малый» — сравнительно с гаванью Сиракуз (SB, с. 48). Однако археологические данные указывают на исконно сикульское население — это побуждает предположить происхождение назв. из языка

сикулов, древнего населения острова; этимология неизвестна (St., с. 50).

Ката́рро — см. *Котор.*

Катманду́ — столица Непала. Этимологизуют как «место межи» или по названию древнего храма *Кастамандап.*

Катови́це — г. в южн. Польше. Назв. возникло в конце XVI в., первоначально *Кузница Катовска* (в отличие от близлежащей *Кузницы Богуцкой*). Предполагают в основе старое назв. поля (St., с. 141). Польск. katowac «истязать, пытать», katowski «палаческий», м. б. по принадлежности.

Катта́-Курга́н— г. в Узбекской ССР. Из иран. языков: *катта* связывают с древним словом саков *канта* «окопанное или окруженное стеной место»; в Средней Азии античной эпохи *кат* «город, главный город» (Мурзаев — СА, с. 247); *курган* — холм или укрепление на холме.

Каттега́т — пролив между полуостровами Скандинавия и Ютландия. Из древнескандинав. kati «судно, корабль», gata «дорога». В скандинавских сагах Jyllandshavet (Jylland «Ютландия»). Старые голл. карты называли его *Скагеррак*, а современный Скагеррак они называли *Нордзее* (Houken, с. 46).

Кату́нь — р. на Алтае, один из истоков Оби. Из древнетюрк. слова, означавшего «река»; ныне это слово в тюрк. языках утрачено. Сопоставление с тюрк. *хатун* «женщина» — наивная этимология по случайному созвучию слов.

Ка́унас — г. в Литовской ССР. В связи со старой русской формой *Ковно* предполагали основу *ковать*, т. е. место кузнечного ремесла. Другие этимологии: из балт. языков «палаш» (оружие), переносно «рубака, драчун», даже «стыд, позор»; из гот. hauns «нижний» или «смирный» (обзор их и др. E. Fraenkel. Litauisches etymolog. Wörterbuch, 3, с. 231). Р. Шмиттлейн высказывался за «низменное место» (R. Schmittlein. Études sur nationalité des Aestii, 1948). Новые работы рассматривают происхождение из литовской фамилии (BNF, II, 1950, с. 20—23: Jonikas; RIO, 1958, № 2, с. 132—133: R. Schmittlein).

Кафирнига́н — правый приток Аму-Дарьи в Средней Азии. Этимология: «скрывающий (прячущий) неверных (т. е. немусульман)», когда в Средней Азии распространился ислам, жители Гиссарской долины, по которой течет К., некоторое время оставались буддистами и маздаистами (Мурзаев — СА, 248).

Кахо́вка — г. в Херсонской обл. УССР, на р. Днепр. Назв. по фамилии помещиков Каховских, которым в начале XIX в. принадлежала эта местность.

Ка́ча — 1) р. в Крыму; 2) р., левый приток Енисея, при впадении в который находится г. Красноярск. Связывают с тюрк. *кача* «кочевье» (Мурзаевы, с. 105). Возможно и различное происхождение этих гидронимов. В гидронимии Вост. Европы встречаются *Кача*, *Качава* (на Подолии), *Качка* (в Силезии), в которых предполагают основу *кача* — вид утки (St., с. 132).

Кашга́р — г. в Синьцзян-Уйгурском автоном. р-не Китая. В китайских документах — с VI в. Среди многих этимологий — «цветной дом» (за местный обычай красить нижний этаж красной краской); по Рихтгофену, «нефритовая гора», против этого Пеллио; Э. М. Мурзаев предлагает «каменная гора».

Каши́ра — г. на Оке, в Московской обл. В южнорус. говорах *кошира* «загон для скота, хлев» (сравн. *кошара*), из тюрк. языков. На Волыни возможно от той же основы г. *Камень Каширский*. Сближать с хант. *кос* «ель», коми *шор* «ручей» (Европеус. Об угорском народе, с. 8) неосновательно. Исследования еще потребуются.

Кашкадарья́ — р. в Средней Азии, на территории Узбекистана. В тюркоязычной топонимии основа *кашка* (буквально «лысый, голый») нередка; в гидронимии — киргиз. *кашкасу* «чистая, прозрачная вода». Есть на Урале р. *Кашка* — приток Чусовой. Поэтому можно допустить не переосмысление, а тюрк. происхождение или кальку; в иран. языках *дарья* «река» (Мурзаевы, с. 106).

Кашми́р — вместе с Джамму — штат в составе Индии. Связывают с санскрит. *Кашьяпа-мира* «море Кашьяпа» (мифологический герой Кашьяпа якобы прорыл горы, соединив горное озеро с р. Инд).

Кве́бек — г. в Канаде. Предположительно из индейск. «место стрельбы».

Кве́тта — г. в Зап. Пакистане. Из иран. (арабизованной) основы, означавшей «крепость».

Кви́нсленд (англ. Queensland) — штат в Австралии. В 1859 г. эта территория названа в честь англ. королевы Виктории — «земля королевы».

Ке́йпленд — см. *Капская провинция*.

Ке́йптаун (англ. Capetown) — г. в Южно-Африканской Республике. Основан голландцами в 1652 г. и назван *Кап-*

штадт (Kaapstad) из голл. kaap «мыс» и голл. stad «город». Англ. назв. (cape «мыс» и town «город») — калька голландского.

Кексго́льм — см. *Приозёрск.*

Келасу́ри — с. и ж.-д. ст. в Абхазии. Параллели многочисленны: в Армении несколько селений *Гельасори*, в Албании с. *Келасури*, в Болгарии несколько населенных пунктов: *Клисура*, *Клисурица*, еще больше их в южн. частях Югославии; с. *Микроклисура* в Греции. Основа означает «ущелье, теснина», из неизвестного языка, некогда охватывавшего Кавказ и Балканы (в современном болгарском и сербскохорватском слово *клисура* сохранилось с тем же значением).

Кела́т— см. *Харанкалат.*

Кёльн (нем. Köln) — г. на Рейне, в ФРГ. Из древнерим. Colonia Claudia Agrippina, по имени Агриппины, жены и отравительницы римского императора Клавдия, матери Нерона, игравшей большую политическую роль; по ее приказанию на этом месте в 50 г. н. э. воздвигнуто укрепление (по другим данным, якобы основан еще в 38 г. до н. э. и назван по имени римского военачальника Агриппы). У германцев нарицательное *колония* стало именем собственным и видоизменилось, а часть собственная *Агриппина* отпала.

Ке́льце — г. в Польше. Упоминается с 1227 г. Из личного имени *Келец*, в основе которого kiel «клык, зуб» с уменьшительным суффиксом (St, с. 144).

Ке́мбридж (англ. Cambridge) — г. в Англии. 730 г. — Grantacaestir «лагерь на р. Гранта», 745 г. — Grontabricc «мост на реке Гранта». Под влиянием языка завоевателей норманнов утрачено первое *р*, а начальное *г* перешло в *к*: 1086 г. — Cantebrigie, 1386 г. Caunbrige (Reaney, с. 25; Ekwall, с. 84). Город К. в США (в штате Массачусетс) — поздний перенос назв. английского К. переселенцами за океан.

Ке́мерово — г., обл. ц. в РСФСР, в Сибири. В основе тюрк. *кемер* «берег, обрыв» (Мурзаевы, с. 108). Возможно, через личное имя. До 1932 г. Щегловск (город с этим назв. образован в 1925 г.), ранее село К.

Кемпе́р (франц. Quimper) — г. на СЗ Франции (Бретань). Из бретон. cenbera «слияние рек» (город находится при слиянии рек Одет и Стейр). Тождественное назв. есть в Корнуэлле (юго-зап. Англия) на территории некогда родственного языка (Longnon, II, с. 324).

Кемь — р. и г. в Карельской АССР. В летописях с XV в. Из современных финноугор. языков; этимологии нет. Еще в XIX в. Кастрен связал с *Хем* (назв. р. Енисей), по-видимому означавшим «вода» и распространенным в Центр. Азии и Южн. Сибири. Есть р. Кемь в Сибири, р. Кема близ Вышнего Волочка и р. Кема между Волгой и Сухоной. Однако связь этих гидронимов остается по меньшей мере спорной.

Кёнигсберг — см. *Калининград.*

Кени́тра — г. в Марокко, на Атлантическом побережье. Из араб. *кантар* «мостик» (ELH, с. 572).

Ке́ния — гос-во в Вост. Африке, независимое с 12/XII 1963 г. — Республика К. Территория по назв. высокой горы *Кения.* Этимология оронима неизвестна.

Кент — графство в юго-вост. Англии. Первое упоминание у Цезаря (51 г. до н. э.) — Cantium. Из кельт. canto с вероятным значением «край, граница, берег» (Ekwall, с. 272) или (менее надежно) «светлый, белый» (Reaney, с. 71).

Кента́у — г. в Казахской ССР, основан в 1955 г. у разработок полиметаллических руд. Казах. «широкая гора».

Ке́нтербери (англ. Canterbury) — г. на ЮВ Англии. У Птолемея (150 г.) — Durovernon, из бритт. duro «крепость», kerno «болото», 894 г. — Dorubernia. В 754 г. засвидетельствов. Cantwaraburg — «укрепление племени Кент» (Ekwall, с. 85).

Ке́нтшин (польск. Kętrzyn) — г. в Ольштынском воеводстве на СВ Польши. Назв. принято в 1946 г. по предложению лингвиста и топонимиста К. Нитша в память польского краеведа, историка и топонимиста В. Кентшинского (1838—1918). До этого *Растенборк,* нем. Rastenburg из Rast «привал, отдых», burg «город».

Кенту́кки — штат в США, назван по реке К. Из индейск. *кан-тук-кес.* В различных индейских языках находят различные этимологии: «темная от крови земля» (после кровавого истребления индейцев), «земля зеленых камышей» или из *кен-таке* «страна озер»; вероятнее ирокез. «обширная степь, равнина».

Кёприкёй — названия нескольких городов в Турции (в вилайетах Анкара, Эрзурум и др.). Из турец. köprі «мост», köy «деревня».

Кёпрю, Кепричай — р. на ЮЗ Турции. Из турец. köprі «мост», çai «река».

Кергеле́н — о. в Индийском океане, владение Франции. Назван в честь франц. мореплавателя И. Кергелена-Тремарека, открывшего этот остров в 1772 г.

Ке́рженец — левый приток Волги в Горьковской обл. РСФСР. Из многих этимологий (включая анекдотические вроде «кишка, набитая кашей») серьезна предложенная А. И. Поповым: из мордов. *керж* «левый» (т. е. левый приток). Параллели — *Киржач* в Моск. обл., *Кержач* в Мордов. АССР (Попов — МИВЕ, с. 104). Однако и это решение едва ли окончательно. Находящийся на этой реке пос. К. назван по реке.

Керки́ — г. в Чарджоуской обл. Туркменской ССР. В основе предполагают перс. *керк* «здание, строение».

Ке́ркира — о. в Греции на Ионическом море и город на острове. Назв. древнегреч. Истолковывали как «извилистый, искривленный» (за очертания берегов). По другим мнениям, назв. дано с Кипра, из *керкурос* «лодка», первоначально обозначало бухту К., или доиндоевропейская неизвестная основа, принесенная из Малой Азии. В период венецианского господства установилась переиначенная форма *Корфу*, которая держалась у нас вплоть до 1965 г.

Керуле́н — р. в Монгольской Народной Республике и Сев. Китае. Возможно, основа родственна с эвенк. *хэрэлгэн* «низина, широкая речная долина» (Мурзаевы, с. 246).

Керчь — г. на вост. берегу Крыма. В IV в. до н. э. греч. колония *Пантикапейон*; назв. предположительно из иран. языков, этимология спорна: *пант* «пять», 2-й компонент неясен (Вс. Миллер, с. 241) или *панта* «путь», *ап* «вода» в значении «горлышко сосуда», отсюда наименование пролива, на котором находится К. (А. И. Соболевский. Русско-скифские этюды. ИОРЯС, 26, 1923, с. 39—40). Как столицу Боспорского, позже Понтийского, царства К. называли и *Боспор Киммерийский*. Первое упоминаемое назв. К. — в рус. надписи 1068 г. в форме *Кърчевъ*. По А. И. Соболевскому, основа слав. *кървъ* «горло, шея», т. е. калька древнего названия. М. Фасмер приводит с сомнением, замечая «едва ли» (Vasmer — REW, I, с. 552). Б. Унбегаун связывает со слав. «корчевать» (RES, 16, с. 226). По В. И. Абаеву, из древнерус. основы *крч*, означавшей кузнечное дело, т. е. указывает на старинный центр обработки металла (ВЯ, 1959, I, с. 96—99). Иначе — древнерус. форма прилагательного из *черкес* с суффиксом притяжательности, т. е. «черкесская», *керк-jь* должно бы дать *керчь* (Уч. зап.

Кабард.-Балкар. ун-та, вып. 7, 1960, с. 68—69: Дж. Коков). До окончательного решения далеко.

Кеть — правый приток Оби. Связывают с этнонимом *кеты*, но, м. б., первичен гидроним, т. е. не река названа по народности, а народность по реке («Памяти А. А. Кастрена». Л., 1927, с. 99: В. Г. Богораз; ГН, 78—79: А. П. Дульзон).

Кзыл-Орда́ — г. на Ю Казахской ССР. В тюрк. языках *кзыл* «красный», *орда* «стан, лагерь, крепость», позже производное значение «воинско-административная система». 1853—1925 г. *Перовск*, по имени генерала Перовского, командовавшего войсками при взятии этого укрепления, называвшегося тогда *Ак-Мечеть*; основано и названо в 1820 г., из тюрк. *ак* «белый», *мечеть* — место мусульманского культа.

Кива́ч — водопад на р. Суна в Карелии. Из фин. kiivas «бурный, порывистый» (Vasmer — REW, I, с. 554).

Киев — столица УССР. «Название моложе города», отметил А. И. Соболевский, отождествляя с К. даже *Митрополис*, упоминаемый Птолемеем во II в. н. э. Остроумно замечание, что выражение «Киев — мать городов русских» связано не с мужским, а женским грамматическим родом и, очевидно, согласовывалось с родом предыдущего названия (РФВ, 1910, № 3—4, с. 188—189). В средние века назывался *Самбатас* (упоминает Константин Багрянородный, X в.). Это назв. вызвало самые разные догадки: одни считали его финским «граница равнины» («Сборник статей по русской истории, посвященных С. Ф. Платонову». П., 1922, с. 14, В. Егоров); другие предполагали, что за помощь Византии в укреплении города хазары назвали его именем императора Льва Армянина — *Сембатас* (Ф. К. Брун. О разных названиях Киева в прежнее время. Труды 3 археологич. съезда. I. Киев, 1878, с. 290). Ученые XVIII в. переосмыслили *Самбат* как «сборное место лодок (ботов)». Оспаривая это, Н. М. Карамзин предложил этимологию «сама мать»; дошло до того, что предлагали этимологию «ся есть мать» (ЖМНП, 1874, июль: Ламбин). Назв. *Днапстадир* приписывали остготам (Дорн. Каспий, с. 55); скандинавы называли его *Днепровский город* (Об этих и др. названиях Киева см. кроме Бруна также: В. М. Бейлис. Про назву Киева в арабских географів X ст. «Українськ. Історичн. журнал», 1960, № 1, с. 81—86). Назв. К. многократно встречается в Польше, Чехословакии, Югославии:

Kijewo, Kyjov, Kijevo и мн. др. (неполный перечень: Vasmer — Ostgrenze, с. 4—5). В XVIII в. Татищев ошибочно считал «испорченным сарматским», связывая и с финноязычным *киви* «камень». А. И. Соболевский не сомневался в происхождении из личного имени (в основе которого видел слав. *кый* «палка, шест»). В летописи полемика, кем был Кый, чьим именем назван К.: еще жило назв. *Кыев перевоз*, и предание утверждало, что Кый был перевозчиком через Днепр, а летописец хотел видеть его князем, ходившим с Олегом на Царьград. Спор возобновился в связи с новой этимологией, отрицающей слав. происхождение назв. К. и отстаивающей более раннее: в пракрите слово *койава* «ковер», предполагаемый смысл топонима «место трона» (Ph. Loziński. L'origine prakrite du nom de la ville Kiev. «Etudes slaves et est-européennes», VIII. Montréal, 1963; решительно против этого, за славянское происхождение Т. Лер-Сплавинский. Еще раз о названии города Киев, в сб. «Проблемы современной филологии», М., 1965; W. Mańczak. A propos d'une nouvelle étymologie de Kiev. RTO, 1965, № 1).

Кизи́л-Ирма́к — см. *Кызыл-Ирмак*.

Кизля́р — г. в Дагенстанской АССР. Ходячая этимология — из тюрк. *кыз* «девушка», *лар* — показатель множ. числа. Из этого, конечно, возникло предание, как в Тереке утонуло много девушек. Вероятнее из тюрк. *кизил-яр* «красный обрыв» (Ган, с. 82).

Кикви́дзе — пос. в Волгоградской обл. РСФСР. До 1936 г. с. *Преображенка* (по церковному празднику преображения). Переименовано в память В. И. Киквидзе (1894—1919), героя гражданской войны, командира прославленной дивизии, сражавшейся в этой местности против белогвардейцев; погиб в бою близ этого села.

Якла́ды (в латинизованной форме — *Циклады*) — группа островов в южн. части Эгейского моря у берегов Греции. Из греч. *киклос* «круг» в противоположность более отдаленной группе *Спорады* «рассеянные».

Килиманджа́ро — вулканический горный массив в Вост. Африке. На языке суахили *килима* «гора», *нджаро* «божество холода». По другой версии «сверкающая гора».

Килия́ — г. в дельте Дуная, Одесской обл. УССР. М. Фасмер связывал с румын. chilie «келья», жилье отшельника (Vasmer — REW, I, с. 557). Вероятно, это ошибка и назв. турец. происхождения; м. б., из killi «глинистый».

Киль (нем. Kiel) — г. в ФРГ. В X в. — thom kyle «на клинообразной бухте»: нижненем. keel (сравн. норвеж. kel) «клин, врезающаяся в берег бухта» (SB, с. 132).

Ки́мовск — г. в Тульской обл. РСФСР, образован в 1952 г. Назван в честь КИМ — Коммунистический Интернационал Молодежи. Ранее с. *Михайловка.*

Ки́нгисепп — 1) г. в Ленинградской обл. РСФСР, на р. Луга. Первоначально *Ям*, по финноугроязычному племени ямь, в 1707 г. переименован в Ямбург, с 1922 г. К.; 2) г. в Эстонской ССР, адм. ц. о. Сааремаа. В 1384 г. заложено укрепление немецкого Ливонского ордена *Аренсбург.* Эстон. назв. — *Курессааре*, из личного имени Куре и saare «островной» (Kettunen, с. 316—318), с 1952 г. К. (СССР, 1962, с. 506). Переименованы в память организатора Компартии Эстонии В. Э. Кингисеппа (1888—1922).

Ки́нгстон — столица республики Ямайка. Англ. Kingstown «королевский город»; ранее франц. *Порт-Рояль* «королевский порт».

Ки́нешма — г. на Волге, в Ивановской обл. РСФСР. Назван по реке, впадающей в Волгу. Этимология гидронима неизвестна. Гипотеза Б. А. Серебренникова об индоевроп. принадлежности названий на *-ма* смешивает неродственные *-га*, *-ма*, *-ша*, игнорирует разнородность названий на *-ма* и их размещение. В объяснение назв. возникло предание, будто Степан Разин с персидской княжной проплывал на стругах мимо нынешних Решмы и Кинешмы и княжна сначала восклицала «режь мя» (т. е. «меня»), а затем рыдала «кинешь мя». Конечно, пленница-шемаханка не говорила по-церковнославянски, Разин никогда не поднимался так высоко по Волге, назв. К. задолго до XVII в.

Киншаса — столица Демократич. Республики Конго. В 1881 г. на месте селения К. (назв. из языков банту, этимология неизвестна) бельгийские колонизаторы построили город и назвали его *Леопольдвиль* «город Леопольда» — по имени короля Леопольда II. Подлинное назв. К. возвращено в 1966 г.

Кио́то — г. в Японии; с 784 по 1868 г. ее столица. Япон. «столичный город». После 1868 г. *Хэйангу* «мир спокойствия». Другие названия: *Мияко* «дворец», *Саикио* «западная столица».

Кипр — о. и гос-во (Республика К.) в вост. части Средиземного моря. Предполагают, что остров назван за рощи *кипариса*, некогда завезенного туда через Ливан.

В свою очередь назв. острова стало нарицательным наименованием меди (латин. cyprum) в языках Зап. Европы.

Киргизия, Киргизская ССР — союзная республика в Средней Азии. Образована 5/XII 1936 г. С 14/X 1924 г. Кара-Киргизская автоном. обл.; с 1/II 1926 по 1936 г. — Киргизская АССР. Названа по народу, населяющему ее. В дореволюционной России киргизами называли казахов, а киргизов в отличие от них — кара-киргизами, т. е. «черными киргизами». Подлинный этноним официально восстановлен в 1926 г. Он монгольского происхождения, известен по китайск. документам со II в. до н. э., этимология неизвестна, объяснение из *кир* «степь» и *кис* «кочевать» — переосмысление.

Киржа́ч — г. во Владимирской обл. РСФСР на р. К. (левый приток Клязьмы). По А. И. Попову, из поволжской ветви финноугорских языков с той же основой, как *Керженец* в Заволжье и *Кержач* в Мордов. АССР, означая «левый» (Попов — ТИВЕ, с. 104).

Кири́ллов — г. в Вологодской обл. Назван по монастырю, одному из богатейших феодальных землевладений Северной России, военной крепости; основан в 1397 г. Кириллом, прозванным Белозерским.

Ки́ров — 1) г., обл. ц. в РСФСР, на р. Вятка. Рус. поселение с 1174 г., позже известное как *Хлыновская слобода*, в середине XV в. укрепление *Хлынов*. В 1781 г. при образовании Вятского наместничества сделан его центром с назв. *Вятка*, по гидрониму, этимология которого неизвестна (домыслы о связи с племенным именем вятичей лишены оснований). В 1934 г. переименован в К. в память выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского государства С. М. Кирова (1886—1934), уроженца этой области; 2) г. в Калужской обл. РСФСР. Переименован в 1936 г. в память С. М. Кирова. Ранее *Песочня*.

Кировaба́д — 1) г. в Азербайджанской ССР, на р. Ганджа. Возник в VII в. Назывался по реке — *Ганджа*, под этим назв. упомянут в 1088 г. В 1804 г. переименован царским правительством по господствовавшей в конце XVIII в. официальной моде называть города древнегреч. словом *полис* «город» — *Елизаветполь* по имени Елизаветы, жены царя Александра I. В 1935 г. переименован в память С. М. Кирова (см. предыдущ.), в 1921—1925 гг. секретаря ЦК компартии Азербайджана. 2-й компонент — *абад* «город» (из иран. языков); 2) г. в Таджикской ССР, близ гра-

ницы с Афганистаном. Также по имени С. М. Кирова. Ранее *Сарай-Комар.*

Кироваќан — г. в Армянской ССР. Ранее *Караклис,* в 1935 г. переименован в память С. М. Кирова (см. выше).

Кировгра́д — г. в Свердловской обл. РСФСР. Назван в 1936 г. в память С. М. Кирова. До переименования *Калата.*

Кировогра́д — г. в УССР. Основан в 1754 г. под назв. «Крепость св. Елисаветы» по приказу императрицы Елизаветы для обороны против турок. С 1775 г. — г. *Елизаветград.* С 1934 г. *Кирово* в память С. М. Кирова; с 1939 г. К.

Ки́ровск — г. в Мурманской обл. РСФСР. В 1931 г. образован г. *Хибиногорск* (по назв. гор *Хибины*). Переименован в декабре 1934 г. в память С. М. Кирова.

Кирса́нов — г. в Тамбовской обл. РСФСР. Первым поселенцем села был Хрисанф Зубакин (в первой половине XVIII в.), из просторечной формы его имени Кирсан с суффиксом притяжательных прилагательных *-ов-* образовалось *Кирсаново.* С 1779 г. после возникновения металлургического завода и поселка при нем — город К. («Сборник-календарь Тамбов. губ.», Тамбов, 1903, с. 137).

Кислово́дск — курортный г. на Сев. Кавказе. Назван в начале XIX в.; *кислые воды* по вкусу минеральных углекислых источников.

Китай, Китайская Народная Республика (китайск. *Чжунхуа женьминь гунхэго*) — гос-во в Азии. В Россию это назв. пришло при посредничестве народов Азии, в его основе этноним *кидани,* народ в Средней и Центральной Азии, известный в V—XIII вв. и владевший Сев. Китаем в X—XI вв. То же назв. в XIII в. Марко Поло привез в Зап. Европу (употреблялось также в форме *Хотай*). Но в большинстве европ. стран его вытеснило назв. *Хина* (China), привезенное в XVI в. португальцами из Индии, куда пришло через Индокитай, — назв. государства Чин (или по имени династии Цинь, правившей в III в. до н. э., или из *Жи-нань* «на юге от солнца»); португальцы, не имея *ч,* передали его через ch, прочтенное на других европ. языках как *х.* В Японии, соприкоснувшейся с К. в правление там династии Тан (VII—VIII вв. н. э.), К. назывался *Тан*; в енисейско-орхонских тюркоязычных надписях VI—VIII вв. *Табгач.*

Кита́йгород — назв. нескольких населенных пунктов в Винницкой и др. областях УССР; с XIV в. также назв.

огороженного стенами посада Москвы возле Кремля. Основа назв. из тюрк. языков, в значении, связываемом с военным делом, но точнее не установленным (по опубликованным мнениям, город, огороженный плетнем).

Ки́то (испан. Quito) — столица гос-ва Эквадор. Названа в 1533 г. по племени *квиту*, полностью вымершему за века испанского владычества.

Кишинёв (молдав. Кишинэу) — столица Молдавской ССР. По Радлову, «новый кишлак», из молдав. *нэу* «новый» и тюрк. *кышлах* «зимовье» (Радлов — Словарь, II, с. 838). По мнению Г. Ф. Богача, из латин. «струя» (за обилие подпочвенных вод) со слав. суффиксом прилагательных *-н-*, позже переоформленное. Другие мнения — о скифском или даже фракийском происхождении назв. — лишены убедительности (библиография: ZONF, т. XIII, с. 190. I. Iordan).

Ки́я — левый приток Чулыма в бассейне Оби. Истолковывали из тюрк. *кия* «скала». А. П. Дульзон показал, что окончание придано русскими (оформление грамматического женского рода), а подлинное назв. *Ки*, этимология неизвестна (ГН, 51).

Кла́генфурт — г. на Ю Австрии. 1193 г. — Chlagenvurt. Предание связывало с мифологической женщиной Клагенфрау, хозяйкой брода (нем. furt «брод») на р. Глан. Серьезнее версия о происхождении из назв. древнеримского поселения Claudii Forum (основанный при императоре Клавдии в середине I в. форум — торговое место). Слав. *Целовец*.

Кла́дно — г. в сев.-зап. Чехословакии. Основа чеш. klada (восточнослав. *колода*) широко распространена в слав. топонимии, в ней видят значение «бревно» (т. е. место рубки леса), назв. первоначально имело форму прилагательного (Profous, II, с. 225—226). Обширный слав. материал позволяет предположить и другие значения «улей, пчельник».

Клайд (англ. Clyde) — р. в Шотландии. Из гэльск. clith «сильный, мощный» (т. е. полноводная река) или из общеиндоевроп. основы klud «ясный» (SB, с. 52).

Кла́йпеда — г. в Литовской ССР на Балтийском море. По Герулису, из peda «территория», 1-й компонент неясен. После захвата Тевтонским орденом в 1252 г. *Мемель* (Memel) — нем. переделка назв. р. Неман. В 1918 г. официально восстановлено национальное литов. название (в годы немецкой оккупации 1919—1923 гг. и 1941—1944 гг. *Мемель*).

Клермо́н-Ферра́н (франц. Clermont-Ferrand) — г. в Южн. Франции. В период римского господства укрепление Augusta Nemetum (по имени императора Августа и назв. местного галльск. племени), ранее Arvernis. При Меровингах восторжествовало народное назв. clair mont «светлая гора» (освещенная солнцем вершина над городом). Это назв. повторяется 24 раза в топонимии Франции. Ферранд — имя феодала, соорудившего замок на одной из близлежащих гор. При Людовике XIII назв. стало двойным.

Кли́вленд (англ. Cleveland) — 1) горы и город в Англии. Из англ. clif «утес, скала» и land «местность»; 2) г. в США (штат Огайо), заложен в 1796 г. и назван по фамилии генерала Кливленда, распоряжавшегося заселением западных территорий.

Клин — г. в Московской обл. Известно несколько диалектных значений слова *клин* в центральных областях России: «островной лес по берегу реки»; «участок болота, заросший лесом», «граница, рубеж» (Мурзаевы, с. 110). Эта основа встречается в среднерус. топонимии неоднократно (с. *Клин* в Горьковской обл., г. *Клинцы* и т. д.). Приводя обильный топонимический материал по другим славянским землям, Ф. Безлай в качестве объяснения привлекает личное имя Клин (Bezlaj, I, с. 260—261); это спорно, а для восточнославянской топономии, безусловно, неоправданно.

Клинцы́ — г. в Брянской обл. РСФСР. Из *клин* «участок поля». Ф. Безлай, приведя словен. Klinca, сербскохорват. Klinca, польск. Klinowa и др., допускает их происхождение из слав. личного имени Клин (Bezlaj, 1, с. 261), на что едва ли есть основания.

Клису́ра — назв. нескольких населенных пунктов в Болгарии. Означает «теснина, горный проход». Основа общая с *Келасури* (см.) на Кавказе, след древнейшего языка, общего для Кавказа и Балкан.

Кло́дзко — г. на ЮЗ Польши. 981 г. — Klada. По назв. реки. Обычно истолковывают из *колода* «бревно» (т. е. место вырубки). Но возможны иные этимологии: «водный источник» или «улей, пасека» (см. *Кладно*).

Кло́штар — назв. нескольких населенных пунктов в зап. части Югославии. Нарицательное kloster (в Словении и сев.-зап. Хорватии), klostar (в остальной Хорватии) означает католический монастырь.

Клуж (румын. Cluj, венг. Kolosvar, нем. Klausenburg) — г. в Муреш-Венгерской автоном. обл. в Румынии. В послед-

ние века до н. э. — Napoka, сохранявшееся и при римском господстве в Дакии. Впервые упомянут К. в 1173 г. Истолковывают из латин. clausum «закрывающий» в смысле «запирающий долину», сближали также с *клисура* «теснина» (см.) или из слав. *ключ* «родник» (А. Кочубинский). Новая гипотеза объясняет из личного имени (N. A. Constantinesku. Rapports entre toponymes et anthroponymes dans l'onomastique roumaine. «Contributions onomastiques». Bucureşti 1958, с. 121).

Клу́та (англ. Clutha) — р. в Новой Зеландии. По гэльск. назв. шотландской р. *Клайд* (Clyde). Перенесено переселенцами. Коренное население маори называет ее *Матау*. Первый из европейцев, увидевший ее, Дж. Кук, назвал Molyneux, но это не привилось (Reed, с. 23).

Клухо́рский перевал — перевал через Кавказский хребет, в Карачаево-Черкесской автоном. обл., по Военно-Сухумской дороге. Высказано мнение о грузин. происхождении — из *Колхори*: грузин. топонимический суффикс *-ор* (как и в *Кодор*, *Гомбор*, *Сулор* и проч.), основа — этноним *колх* (Г. Зардалишвили. К установлению некоторых географических названий Клухорского перевала. ИВГО, 1952, № 3, с. 310—311). Однако это лишь гипотеза. Тождественное назв. повторяется в Турции; в Болгарии *Клуцохор* (объясняли из греч. *критис хорион* «судейское село» — Миков, 113, ненадежно); возможно, это не только совпадения.

Ключевска́я сопка — вулкан на Камчатке. Нарицательное *сопка* на Дальнем Востоке — безлесная вершина. Определение по назв. близлежащего с. *Ключи* (см. следующ.).

Ключи́, К л ю ч, К л ю ч и щ и и др. — названия более 500 населенных пунктов в РСФСР (в центральных областях, особенно много в Среднем Поволжье, на Урале, в Сибири). Нарицательное *ключ* «родник, водный источник». Часто в производных формах *Ключищи*, *Ключики* или с определениями (*Белый ключ*, *Гремячий ключ*). В сев.-зап. и сев. России синонимично *ручей*, граница их ареалов соответствует границе между владениями Великого Новгорода и Московского гос-ва XIV—XV вв. (В. А. Никонов. Ручей — ключ — колодезь — криница — родник. «Материалы и исследования по русской диалектологии», т. 2, М., 1961). Форма множ. числа не означала непременно обилия ключей, а служила топонимообразующим формантом.

Кля́зьма — левый приток Оки в бассейне Волги. Предлагавшиеся этимологии вплоть до фантастических (из древнегреч., как и *Вязьма*) не приблизили к решению. Исследования названий на *-ма* шли ложными путями (предполагали самостоятельное слово *ма*). А. К. Матвеев поставил под сомнение само наличие такого форманта.

Княги́нино — с. в юго-вост. части Горьковской обл. РСФСР (1779—1926 гг. — г. *Княгинин*). Названо в XVI в. по владелице его княгине Воротынской.

Ко́бленц (нем. Koblentz) — г. в ФРГ, при впадении р. Маас (Мозель) в Рейн. Назв. возникло на рубеже античной эпохи и средних веков из латин. confluentes «слияние рек».

Ко́брин — г. в Брестской обл. БССР. Из личного имени Cobrunus, которое заимствовано славянами и ятвягами через германцев у кельтов (St, с. 147).

Ко́бург — г. в ФРГ (Бавария). Из *Кобенбург* — средневерхненем. kober «загон для свиней», Bürg «город» (SB, с. 52).

Ко́вачи, Ковачёвцы, Кова́чичи и др. — многочисленные названия населенных пунктов в Балканских странах. Из южнослав. *ковач* «кузнец» (от «ковать»). Встречается и на некоторых других славянских территориях.

Ко́вда — 1) р. в Мурманской обл.; 2) р. на Урале. Гидронимы на *-да* А. К. Матвеев сопоставляет с данными саамского языка; К. — саам. *говдаг* «широкая» (Матвеев — Финноугорские заимствования).

Ко́вель — г. в Волынской обл. УССР. Упоминается с XIV в. *(Ковде)*. Из личного имени (прозвища), в основе которого старослав. *ков* «измена, засада», смягчение *л* — из суффикса принадлежности *-j* (St, с. 153); менее вероятно из *коваль* «кузнец».

Ко́вентри (англ. Coventry) — г. в Англии. Назв. известно с X в. Элемент tree «дерево» не вызывал сомнений у исследователей. Споры шли о 1-м компоненте: cofa объясняли как «пустой внутри» (т. е. «дуплистое дерево»); Экуолл указал, что названия на -tree обычно имели в определении личное имя и поэтому Cofa — «имя личное» (Ekwall, с. 115 и 126).

Ко́вно — см. *Каунас*.

Ковро́в — г. во Владимирской обл. РСФСР. Первоначально д. *Епифановка*; по преданию, ее основал в XII в. охотник Епифан. Назв. К. феодального периода, по проз-

вищу одного из сыновей стародубского удельного князя: Андрей Ковер, от которого пошли князья Ковровы.

Ко́дыма — р., правый приток Южн. Буга. М. Фасмер относит к тюркским, связывая с *Катунь* (на Алтае), и этимологизует из *хатун* «женщина» (Vasmer — REW, 1, с. 589). Вероятнее, основа *катун* означала «река», дав многочисленные гидронимы в Азии, но едва ли гидроним К. связан с этой основой.

Ко́жва — левый приток Печоры, в Коми АССР. В перм. языках *кож* «омут», *ва* «река». Назв. поселка на ней и ж.-д. станции — из гидронима.

Коза́ри — назв. сел в Чехословакии, Югославии, Польше, Южной России, на Украине (нередко в производной форме, напр. *Козарац* в Боснии). Из *козарь* «пастух коз». Неосновательно усматривать в этих названиях следы хазар: в Верхнем Поволжье д. *Казарина* по фамилии владельцев, происшедшей из прозвища купца, торговавшего в XVII в. с Астраханью (!).

Козе́льск — г. в Калужской обл. РСФСР, упомин. с 1146 г. Вероятно, из древнерус. *козел* «строение в поле для собранного хлеба». Возможно, от той же основы многочисленные названия на территориях старого слав. заселения (напр., в Германии, см. Walter, с. 81), хотя многие из них могли образоваться из личного имени (прозвища).

Козе́нца (итал. Cosenza) — г. в Южн. Италии. Предположительно из латин. consentia «совместность», в значении «слияние рек» — город лежит при слиянии рек Бузенто и Крати (G. Rohlfs в VI—IK, 10—11); объяснение несколько натянуто, т. к. для обозначения места слияния рек употреблялся термин confluentes (см. *Кобленц*). Иначе — Г. Краэ: по латин. имени одного из италийских божеств Consus (ZfNF, т. 17, с. 144).

Козло́в — см. *Мичуринск.*

Козьмодемья́нск — г. на Волге, в Марийской АССР. По преданию, Иван Грозный, возвращаясь в 1552 г. после присоединения Казани, остановился тут на ночлег в день Козьмы и Дамиана (по православному календарю), место ему понравилось, и он приказал соорудить тут крепость, назвав ее именами этих «святых». Русское поселение существовало здесь до этого; у чуваш оно называлось *Чикметола.*

Коимбра — г. в Португалии. В IV в. упомянут под назв. Aeminium, а южнее — oppidum Conimbriga. В VIII в.

Конимбрига разрушена, а жители ее переселились в Эминиум, на который перешло и назв. К. У арабов подверглось фонетическим изменениям и наконец приняло современную форму. Этимология первого элемента неясна, второй — из кельт. briga «мост» (St, с. 58).

Кока́нд — г. в Узбекской ССР (Ферганская долина). В иран. языках *-кант*, *-кент* «селение». Этимология в целом неясна. Переосмыслено как *Кхук канд* «кабаний город» (St, с. 147).

Коксу́ — назв. многих рек на территории современного или исторического распространения тюрк. языков. Тюрк. *кок* «синий» (также «зеленый»), *су* «текучая вода».

Кокта́ш — пос. в Ошской обл. Киргизской ССР. Из тюрк. «синий (зеленый) камень».

Кокчета́в — г., обл. центр в Казахской ССР. Из тюрк. *кокше тау* «зеленая гора». Основан в 1824 г.

Ко́ла — р. и г. на ней в Мурманской обл. РСФСР. Основа *кул*, *кол* в финноугор. языках «рыба». Засвидетельствована старая форма этого гидронима в назв. *Кульйок* «рыбная река» (фин. jokki «река»).

Коларовгра́д — г. на СВ Болгарии. До 1950 г. Шумен (на р. Шумка), от болг. *шума* «лес» с древним слав. суффиксом относительных прилагательных *-ен*; турец. *Шумла*. В этом городе родился выдающийся деятель Коммунистической партии Болгарии Васил Коларов (1877—1950), в его память и переименован город.

Колгу́ев— о. в Баренцевом море. М. Веске связывал с фин. *колкка* «угол, сторона, край, яма» (Веске — СФКО, с. 46—47). Однако приводимые им доводы неубедительны. Возможна связь с диалектным архангельским *колга* «лыжа».

Коло́бжег — г. в Польше, на берегу Балтийского моря. По М. Рудницкому, назв. означало место на берегу, где поморские славяне ставили *колья*, предупреждая мореплавателей об осторожности. Но м. б., «возле берега» (сравн. рус. *около*). В века немецкого владычества — Kolberg с переосмыслением слав. *брег* «берег» в нем. berg «гора».

Кологри́в — г. в Костромской обл. РСФСР. Старинное рус. назв. — «около гривы». Грива — поросшая лесом узкая возвышенность.

Коло́дезь — назв. нескольких сот рек и населенных пунктов в полосе от Польши через Белоруссию, северную Украину, юго-зап. области России на Дон и в Приазовье; переселенцы конца XVIII — начала XIX в. занесли его

в Крым и на Сев. Кавказ. *Колодезь* означает естественный водный источник (ручей, ключ), обычно с определяющими или дополняющими словами (*Тихий К.*, *Олень-К.*, *Хотеж-К.*, *Семь Колодезей*) или суффиксами (*Колодезное*). В старинных актах топонимы *Колодезь* (и производные) встречаются и севернее «пояса Колодезей» (В. А. Никонов. Ручей — Ключ — Колодезь — Криница — Родник. «Материалы и исследования по рус. диалектологии», т. 2. М., 1961).

Коло́мбо — столица Цейлона. Возможно, из сингалез. korumbu «гавань» (SB, с. 52) или из kulam (большой материал — см. «Onomastica», V, 1957, с. 527—528: E. Słuszkiewicz). Менее вероятно из *Калантотта* «брод на реке Калан» (St, с. 148), хотя несомненно, что первоначальная форма претерпела значительные изменения, напр. арабские.

Коло́мна — г. в Московской обл. В летописях — с 1177 г. Преобладает мнение о финноугор. происхождении назв. из *колм* «могила, кладбище» (Попов — ТИВЕ, с. 108—109). Иначе — из рус. диалектного *коломень* «соседство, окрестности» (Vasmer — REW, I, с. 602). Другие предлагавшиеся этимологии наивны (вроде *колонна* «столб»).

Коломы́я — г. в Ивано-Франковской обл. УССР. Из украин. диалектного *коломыйе* «заполненные водой глубокие выбоины дороги» (Л. Л. Гумецька. Нарис словотворчої системи українськoї актової мови XIV—XV ст. Київ, 1958, с. 39), польск. *коло* «колесо», *мыя* от «мыть». Однако это могло быть переосмыслением. Оправданнее по назв. речки *Мыя* (Мыява), впадающей в этом месте в Прут; в объяснение *коло* сравн. рус. *около* «вблизи».

Коло́н — г. в Панаме. Назван в честь Христофора Колумба (испан. форма его фамилии — Colon).

Колора́до — р. в США. Испан. Rio Colorado «красная река» — за красноватую воду (от глины размываемых каньонов). В числе ее притоков: *Грин-ривер* (англ. Green River) «зеленая река», *Блю-ривер* (англ. Blue River) «синяя река». Назв. К. носят еще несколько рек и др. природные объекты в Сев. и Южн. Америке.

Ко́лпино — г. близ Ленинграда. Возможно, из слав. *колпь* — один из видов цапли. От той же основы р. *Колпь*, приток Суды (в бассейне Верхней Волги), вероятно, и с. *Колпны* в Орловской обл. РСФСР. Но р. *Колпа* в Словении (799 г. — Купа), на противоположном конце славянского мира, известна еще у Страбона и Плиния в I в.

с назв. *Колапис* задолго до прихода славян (обширн. библиограф.: Bezlaj, I, с. 273—274; кроме того, Н. Krahe в BzNF. 1957, № 2, с. 146).

Колу́мбия (испан. Colombia) — 1) гос-во в Южн. Америке. До 1819 г. часть испан. колонии Новая Гранада. Сбросив испанское владычество, колонии объединились под назв. *Великая Колумбия*—в честь Христофора Колумба. В 1830 г. это объединение распалось; в 1861 г. государство на территории современной К. приняло назв. *Соединенные Штаты Колумбии*, а с 1885 г. и поныне — *Республика Колумбия*; 2) федеральный округ в США (территория столицы Вашингтон), также в честь Х. Колумба; 3) тем же именем названы: река на зап. побережье Сев. Америки, несколько городов в США (напр., центр штата Южная Каролина), гора в Канаде и др.

Колхи́да — историческая и географическая область в Грузии, на побережье Черного моря. Назв. древнегреч., из этнонима *колхи* — народ, обитавший в этой местности в первой половине 1-го тысячелетия до н. э.

Колыва́нь — 1) пос. в Новосибирской обл. РСФСР (в XVII в. город); 2) пос. в Алтайском крае РСФСР. Названия этих насел. пунктов, по-видимому, перенесены или переосмыслены по старинному русскому назв. г. Таллин — К. (см. *Таллин*).

Колыма́ — р., впадающая в Восточно-Сибирское море. Этимология неизвестна. По Г. М. Василевич, окончания гидронимов на *-ма* в Вост. Сибири — суффикс тунгусских языков к основам, образующим производные из слов, обозначающих материал или цвет (ИВГО, 1958, № 3, с. 331). По другому объяснению, из этнонима юкагирского племени.

Кольма́р — г. на В Франции. Назван в последние века Римской империи, из латин. Columbarium «гробница, кладбище».

Ко́льский полуостров — п-ов на СЗ Европейской части РСФСР. До XVIII в. русские называли его Терский наволок (И. П. Шаскольский. О первоначальном названии Кольского полуострова. ИВГО, 1952, № 3, с. 201—204). Назв. К. п. — по г. *Кола*.

Командо́рские острова — архипелаг на Тихом океане, восточнее Камчатки. Открыты в 1744 г. экспедицией *командора* (командор — флотское звание) В. Беринга (1681—1741). На одном из этих островов Беринг умер. Позже

русские мореплаватели назвали в его память этот остров Беринговым, а всю группу — *К. о.*

Ко́марно — 1) г. в Львовской обл. УССР; 2) г. на Ю Чехословакии. А. Профоус не сомневается в значении назв.: «болото с обилием комаров» (Profous, II, с. 290).

Комаро́во — курортный пос. близ Ленинграда. До 1946 г. *Келомяки*. Переименован в память президента Академии наук СССР В. Л. Комарова (1869—1945). Его же именем названы: открытый в 1932 г. ледник на Сев. Урале, открытый в 1929 г. ледник в Тяньшане и открытый в 1936 г. пик на Памире.

Коми АССР — автоном. республика в РСФСР. С 22/VIII 1921 по 5/XII 1936 г. — автоном. обл. Коми. Названа по этнониму *коми*, который мог означать «человек» (мансийск. *хум* «мужчина, человек»). Объяснять из гидронима *Кама* (St, с. 149) нет никаких оснований. В дореволюционной России народ коми известен с XVI в. под наименованием *зыряне*.

Ко́мо — оз. и г. в Сев. Италии. 195 г. до н. э. — Comum. Из кельт. camb «долина».

Ко́морин — мыс, южная оконечность п-ова Индостан. У Птолемея (II в. н. э.) Komaria. Основа назв. *Кумари*, по индийской мифологии, имя жены бога Шиву; на мысу находилось ее святилище («Onomastica», V, 1957, с. 528). Форма К. — результат португ. передачи (St, с. 149).

Комо́рские острова — архипелаг в сев. части Мозамбикского пролива, между вост. побережьем Африки и о. Мадагаскар. У Птолемея (II в. н. э.) упомянуты Ore Selenaie «лунные горы» на вост. берегу Африки; в латин. переводе — montes Lunae, в араб. — *Джебель эль-Комр*. Эти названия, связанные с культом Луны (араб. *комр* «луна»), отразились в назв. *К. о.* («лунные») и в назв. Мадагаскара — *Джезира эль-Комр* «лунный остров». Связаны с культом луны.

Комсомо́лец — залив в сев.-вост. части Каспийского моря, у берегов Казахстана. До переименования — *Мертвый Култук*; тюрк. *култык* «подмышка».

Комсомо́лец — о. в архипелаге Северная Земля в Сев. Ледовитом океане. Назван комсомольцами — участниками полярной экспедиции в 1931 г. («Сев. Арктика», 1939, № 7, с. 100, В. Попов-Штарк).

Комсомо́льск — г. в Ивановской обл. РСФСР. До 1931 г. пос. *ИвГРЭС*, переименован в 1950 г. при преобразовании в город.

Комсомо́льск-на-Аму́ре — г. на р. Амур в Хабаровском крае. Сооружен в 1932 г. комсомольцами, по призыву Коммунистической партии отправившимися на освоение Дальнего Востока, поэтому и назван *Комсомольск* (ранее на этом месте в тайге с. *Пермское*). С сооружением Куйбышевской ГЭС возник в 1950 г. *Комсомольск-на-Волге* и к названию прежнего добавлено различительное *на-Амуре.*

Ко́нго — р. в Экваториальной Африке и два государства там же: Республика К. и Демократическая Республика К. Разнообразие языков в бассейне К. затрудняет этимологию. В одном из языков банту *конг* «горы», значение гидронима можно истолковать как «река, текущая из горной местности» (впрочем, в нилотских языках слово *конго* означает финиковую пальму). Другие назв. ее: *Заире* «море» или «вода», *Моиензи-Энзадди* «большая река», *Зембере* «мать вод», *Кулла* «большая вода» (SB, с. 136). В верхнем течении — *Луалаба* «большая река». Путешественники XV в. относили назв. К. не к реке, а к расположенному на ней государству негров, имя короля которого и стало названием. Первоначально назв. относилось к нижнему течению реки.

Ко́нда — левый приток Иртыша в Ханты-Мансийском нац. округе, Тюменской обл. РСФСР. Возможно, из сохранившегося в финноугор. языках слова *контио* «медведь»; иначе — из севернорус. диалектного *конда* «песчаный возвышенный берег» (Мурзаевы, с. 114; с привлечением обширного топонимического материала: р. *Конда* — приток Витима, р. *Кондопога* в Карелии, п-ов *Кондостров* на побережье Белого моря и др.).

Ко́ндопога — р. и возникший на ней город в Карельской АССР. Объясняют из севернорус. диалектного *конда* «песчаный возвышенный берег» (Мурзаевы, с. 114) или из финноугор. основы *контио* «медведь». Обе этимологии оставляют необъясненным 2-й компонент. По-видимому, ключ все же в исследовании гидронимического ареала *-га* (против этого А. К. Матвеев, склонный отрицать само существование ареала этого форманта в гидронимии Сев. России).

Ко́нка, К о н с к а я — левый приток Нижнего Днепра. В XVII—XVIII вв. *Конские воды*. Из рус. *конь* «лошадь».

Конне́ктикут — штат на Атлантическом побережье США. Еще первые английские переселенцы в 1631 г. записали этимологию назв. из алгонкинского языка: Ku-enihtekot «длинная река». По назв. реки стали называть территорию,

позже ставшую штатом. Это наименование, повторяющее назв. реки, послужило образцом, по которому образованы названия большинства штатов в США.

Конотóп — г. в Сумской обл. УССР. Назв. неоднократно повторяется в топонимии Украины, Польши, Чехословакии, ФРГ и ГДР, не оставляя сомнений, что это старинное слав. нарицательное слово, связанное с конным транспортом: из *конь* «лошадь» и *топить* «погружать в воду», т. е. или труднопроезжая топкая дорога, или переправа (конский брод).

Консепьсóн — 1) г. в Чили, основан в 1550 г.; 2) г. в Парагвае. Назв. обоих городов из испан. Concepcion «зачатие»: эти города заложены в день католического праздника «зачатия Христа девой Марией».

Кóнская — см. *Конка.*

Константúна — г. в Алжире. В древности *Киртхе*, из финикийск. *карта* «город». После уничтожения Максенциусом в 313 г. восстановлен римским императором Константином, перенесшим туда столицу, и назван его именем.

Константиногрáд — см. *Красноград.*

Константинóполь — см. *Стамбул.*

Кóнстанц — г. в ФРГ, на Боденском озере. В средние века — Constantia (упомин. с 525 г.). Назван по имени римского императора Констанция I Хлора (260—306). По назв. города Боденское озеро долго называли *Констанцским.*

Констáнца — г. в Румынии, на Черном море. Назван около 320 г. по имени Констанции, сестры восточноримского императора Константина.

Коньяк (франц. Cognac) — г. в Зап. Франции. Назв. кельт. из личного имени и суффикса принадлежности -acos.

Копéйск — г. на Урале, в Челябинской обл. РСФСР. До 1933 г. пос. *Копи.* Рус. нарицательное *копи* (из *копать*) — прорытое под землей место разработки полезных ископаемых (К. — центр добычи угля).

Копенгáген (датск. København, нем. Kopenhagen, франц. Copenhague) — столица Дании. 1231 г. — Kiopmanhafn. Из датск. kiopman «купец» и havn «гавань» (Houken, с. 275).

Копéт-Дáг — горный хребет на границе Туркменской ССР и Ирана. По Э. М. Мурзаеву, из туркм. *коп* «много», тюрк. *даг* «гора», т. е. «многогорье». Первоначально назв. относилось только к небольшому хребту западнее Ашха-

бада и лишь на исходе XIX в. распространилось на всю горную цепь (Мурзаев — СА, с. 248).

Ко́ппер — р. на Аляске. Из англ. copper «медь, медная» (за обнаруженные в ее бассейне запасы меди).

Ко́привница — назв. многих населенных пунктов в Югославии, а также в Болгарии и Польше. Из сербскохорват. *коприва* «крапива». Из той же основы топонимы *Копривна, Копривник, Копривска, Копривштица* и др. (см. следующ.). Они указывают, что ранее это растение имело хозяйственное значение. Обширная библиография и анализ — Bezlaj, I, с. 281.

Копри́вштица — с. в Болгарии. Из *коприва* «крапива» со сложным суффиксом *ск* + *ица*. Предлагали и другие этимологии, напр. из греч. *копор* «навоз» и пр. Литература обильна (критическое рассмотрение с анализом различных словообразовательных возможностей — см. P. Zwoliński. Произход на местното име Копривщица. «Onomastica», 9, 1959).

Кора́лловое море — часть Тихого океана между сев.-вост. берегом Австралии, Новой Гвинеей, Соломоновыми островами и Гебридами. Названо за обилие *коралловых рифов*, среди них Большой Барьерный риф.

Кордилье́ры (испан. Cordilleras) — горная цепь в Сев. и Центр. Америке (включает Скалистые горы, Каскадные горы, Сьерра-Невада и др.). Испан. cordilleras «цепи» (из латин. corda «шнур»). До недавнего времени назв. К. распространяли и на *Анды* (см.).

Ко́рдова (испан. Cordoba) — 1) г. в Испании. 152 г. до н. э. Corduba, араб. *Куртуба*. В конце XVIII в. выдвинута гипотеза о происхождении назв. из финикийск. Karta-tuba (Karttob); tub «большой» или «красивый» (SB с. 53). И. Сташевский считает ее анекдотичной и относит назв. к иберским, связывая с другими: р. *Удуба*, современный *Мигарес*; *Сальдуба*,— иберск. назв. Сарагоссы, однако не выясняя значения (St, с. 58); 2) г. в Аргентине. Назв. перенесено из Испании.

Коре́я — п-ов в Азии, на нем расположены два гос-ва, образованные после второй мировой войны: Корейская Народно-Демократическая Республика (сев. часть К.) и так называемая Корейская республика (Южн. Корея). Этимология назв. К. не выяснена. Другое назв., *Чосен*, этимологизируют из данных китайск. языка, буквально «прохлада утра» (в рус. литературной обработке — «страна утренней свежести»).

Корженéвского ледник — ледник на Заалайском хребте (Памир). Назван в честь советского исследователя гор Средней Азии Н. Л. Корженевского (1879—1962).

Корженéвской пик — одна из вершин хребта Академии Наук, в Таджикской ССР. Назван в честь исследовательницы Е. Корженевской, жены и помощницы Н. Л. Корженевского (см. предыдущ.).

Кори́нф — г. на Ю Греции. Связывали с греч. *короне* «венец», т. е. «вершина горы». Назв. догреч. происхождения. По А. Карнуа, «на холму», «на возвышенности» (VI—IК, П, с. 308—310). По назв. этого города, одного из важнейших в Греции античной эпохи, названы *Коринфский* перешеек, соединяющий п-ов Пелопоннес с материком, и *Коринфский* залив, разделяющий их.

Корк — г. в Южн. Ирландии. Из назв. болота, у края которого город возник в VII в.; Ирланд. cork «болото, низина».

Кóрнуэлл (англ. Cornwall) — графство в юго-зап. Англии, на полуострове того же назв. Первоначально Cornavia, по наименованию племени *корновии*. Этимология этнонима неизвестна, мнение об основе corn «рог» (за форму полуострова) вызывает серьезные возражения.

Королéвы Мод Земля — территория в Антарктиде. Открыта и названа в 1930 г. норвежской экспедицией Рисера и Ларсена по имени Мод, жены короля Норвегии. *Королевы Мод хребет* — горы в центре Антарктиды, назван норвежской экспедицией 1911 г. (GNA, с. 251—252).

Коромандéль, Коромандельский берег — сев.-вост. побережье Аравийского моря, на п-ове Индостан. К. — европ. искажение XV — XVI вв. из санскрит. *Чоламандала* «владения Чола» (правившая династия); португальцы заменили первое *л* на *р*, итальянцы *ч* на *к*, наконец французы изменили последний слог («Onomastica», 5, 1957, с. 528—529).

Кóростень — г. в Житомирской обл. УССР. Известен с начала Киевской Руси как *Искоростень*. По-видимому, из *корост* «хворост» или «кустарник». Основа нередка в топонимии Украины.

Коротоя́к — с. (ранее город, основан в 1647 г.) в Воронежской обл. РСФСР, на *р. Коротояк*. Долго господствовала этимология воронежского архиерея Евгения Болховитинова, «объяснявшего» название тем, что жители-украинцы при подъеме возов на горку восклицали «круто як!» («как круто»). Несомненно, первичен гидроним. Связывать

его с этнонимом *каратаи* (Л. С. Вейнберг. Материалы по истории г. Острогожска. Воронеж, 1886, с. 5) нет оснований. Назв. тюрк. происхождения.

Корриéнтес — г. и провинция в Аргентине. Город основан и назван в 1588 г. испанцами. Испан. corrientes «водовороты, омуты», которые находятся у скалистых выступов в русле р. Парана близ города (St, с. 58). То же назв. носят мыс на Тихоокеанском побережье Мексики, мыс и залив на юго-зап. побережье Кубы, мыс в Колумбии, река в бассейне Амазонки, река — левый приток Параны и другие географические объекты.

Корсáков — г. на острове Сахалин. Назван в 1946 г. после возвращения территории Южн. Сахалина в состав СССР в честь рус. гидрографа В. А. Римского-Корсакова (1822—1871), исследовавшего побережье Татарского пролива. В 1853 г. военный пост *Муравьевский*, затем пост *Корсаковский;* в годы японского захвата — *Отомари*.

Кóрсика (итал. Corsica, франц. La Corse) — о. в Средиземном море, один из департаментов Франции. Соперничают несколько этимологий: из финикийск. *хорси* «лесистый» (хвойный лес острова шел на сооружение кораблей); древнегреч. назв. этого острова *Кирнос* также из финикийск. «рог, мыс, скала» (SB, с. 138); иначе — по имени племени *корси*, обитавшего на острове.

Кóрсунь-Шевчéнковский — г. в Черкасской обл. УССР. До 1944 г. Корсунь. Основан в XI в. киевским князем Ярославом. *Корсунь* — древнерус. форма назв. византийского г. *Херсонес* в Крыму, через который шла торговля Киевской Руси с Византией и распространилось из Византии христианство; вторая часть назв. — в честь поэта Т. Г. Шевченко (1814—1861), родившегося в 34 км от К.-Ш., в с. Моринцы.

Кортúна-д'Ампéццо (итал. Cortina d'Ampezzo) — г. на склонах Альп в Сев. Италии. Основа *кортина* часта в названиях населенных мест и рек альпийских территорий Италии и Югославии (Словения). Итал. cortina «крестьянский двор, небольшая усадьба», итал. диалектное ampezzo, из литературного in pezzo «в поле».

Кóрфу — см. *Керкира*.

Кóрча — г. в Албании. Предполагаемое происхождение из слав. Горица (И. Поповић. Историја српскохрват. езика. Нови Сад, 1955, с. 49); ближе слав. основа, связанная с корчевкой леса (напр., с. *Корча* на юге Боснии).

Ко́рчула — о. в Югославии, на Адриатическом море. Древнегреч. *Керкира Нигра* «черная Керкира», за сосновые и дубовые леса, в отличие от острова Керкира, расположенного южнее (ныне *Керкира* — см.). У венецианцев перешло в Kurzola, откуда слав. *Корчула* (о заселении и назв. см. также Skok, I, 198—207). Старохорватская форма Krkar близка к назв. о. *Крк* в сев. части Адриатического моря.

Ко́совска-Ми́тровица— г. в Югославии, в автоном. обл. Косово-Метохия, на древнем *Косовом поле*. *Митровица* образовано составным суффиксом *-овица* по церкви св. Дмитрия (Enciklopedija Jugoslavije, V. 1962, с. 337). Личное имя Димитрий (из греч. Деметриос) характерно для некатолической части славянского мира. Оно нередко в топонимии: в Сербии *Митрова*, в Черногории, Боснии и Герцеговине *Митровичи*, в Хорватии (только вост. Славония) *Митровац*, в Чехословакии *Митровице;* в Болгарии и в литературных языках вост. славян это имя сохранило начальное *Д* (в рус. топонимии — города *Димитров*, *Дмитриев* и др.). Определение *Косовска*, добавленное позже в отличие от г. *Сремска-Митровица* (также в Сербии), указывает местоположение: *Косово поле* вероятнее из личного имени, чем из *кос* «дрозд»; старослав. *поле* означало безлесную равнину.

Ко́стин Шар — пролив между юго-зап. берегом Новой Земли и о. Междушарским. Нарицательное *шар* в языке ненцев «пролив».

Ко́ста-Ри́ка — гос-во в Центр. Америке. Из испан. costa «берег», rica «богатый». Высадясь здесь в 1502 г., Колумб назвал это побережье Costa del Oro — испан. «берег золота»; у обитавших там индейцев попадались золотые вещи (оказавшиеся привозными).

Кострома́ — левый приток Волги и город при впадении этой реки в Волгу. Город впервые упомянут в XIII в., предполагаемая дата основания 1152 г.; назван по реке. Этимологические фантазии многочисленны: *Кострома* — языческое божество древних славян («Труды 7 археологич. съезда», I, 1890, с. 58—62: И. Миловидов; там же подробный разбор нескольких других гипотез); доисторический «город косов», т. е. хазар, как и Казань, Саратов, Харьков (Н. Я. Марр. Избр. работы, т. V, с. 251). Уваров считал мерянско-мордовским из *мас* «красивый»; на 7-м археологич. съезде объясняли из чуваш. «потрескавшаяся от солнца земля»; там же эти упражнения осудил А. Кочубинский, связав со слав. *костра* «луб, волокно», но справедливо

указав, что вопрос осложнен суффиксом *-ма* (VII—АС, II, с. 9). Отведя домысел, будто назв. дано в подражание замку Кострум (в Эстонии), анонимный автор предложил этимологию, многими принятую: за сплав по реке леса в огромных «кострах» (газ. «Костромские губ. ведомости», 1855, № 22: «О происхождении г. Костромы и ее названия»). В русских говорах *кострома* «прутья, солома, сорные травы (в частности, мятлик)». Эти пути, по-видимому, напрасны: нельзя игнорировать *-ма*, оно указывает на происхождение из неизвестного языка, оставившего особенно много названий в Сев. Заволжье. Есть река К. — приток Вятки.

Ко́стшин (польск. Kostrzyn) — г. в Польше, при впадении р. Варты в Одру. Из личного имени Kostrz, выступающего в основе других топонимов с суффиксами принадлежности (St, с. 152). Поэтому маловероятна этимология из слав. *костра* (за берега Варты, поросшие камышом). В польском языке переход *р* мягкого через *рж*, *рш* в *ж*, *ш* завершился к XIV в. Нем. Küstrin; в этой форме известен в рус. документах, особенно в XVIII в.

Ко́сьва — левый приток Камы. Из языка коми: *кось* «мель, перекат», *ва* «река». Переводить «сухая река» (М. Фасмер: VI—IK, с. 82) неточно.

Кот-д'Ор — плато в Центр. Франции (франц. Côte d'Or «край золота» (за обильные виноградники, приносившие большой доход).

Котанте́н (франц. Cotentin) — п-ов на французском побережье Ла-Манша. В III в. н. э. Констанций Хлор, тогда римский наместник Галлии и Британии, с этого полуострова переправлялся в Британию; тут было укрепление, названное его именем и ставшее названием всего полуострова.

Ко́тбус — г. в ГДР. Средневековое назв., из слав. *Хотебуж*, т. е. принадлежащий Хотебуду, из личного имени Хотебуд и суффикса притяжательных прилагательных -j. Обширный материал о названиях из личных имен с основой *хоть* привел Я. Свобода (ČMF, 27, 1940, № 2, с. 104—117).

Коте́льнич — г. в Кировской обл. РСФСР. По господствующему мнению, из *котел* в значении «котловина» (углубление, впадина)—этимология возможная, но пока лишь предположительная. Упоминается в летописях с 1143 г. под назв. *Кашкаров*; город с 1780 г.; назв. К. официально установлено в 1811 г., но как народное жило давно.

Коте́льный — о. в группе Новосибирских островов, в Сев. Ледовитом океане. Найден в 1773 г. экспедицией Ляхова, один из участников которой забыл там медный котел для варки пищи. Спустя два года топограф, составлявший план острова, нашел этот котел. Этот случай послужил различительным признаком для безлюдного и бесприметного острова и подсказал топографу его назв.

Ко́тлас — г. в Архангельской обл. РСФСР. Высказывали мнение о происхождении назв. из *котел* «котловина». Это, безусловно, ошибочно: *-ас*, один из частых формантов в топонимии нашего Севера, пока спорен по языковой принадлежности (финской или дофинской), поэтому сам вопрос об этимологии преждевременен.

Ко́тлин — о., на котором расположен Кронштадт, в Финском заливе. Привлекают фин., эстон. Kattila, Ketusaari (kattila «котел», saari «остров»), швед. Ketlingen. Часть Финского залива между этим островом и устьем Невы в старину называлась *Котлино-озеро* (Mikkola в «Journ. de la Soc. Fin.-Ougr., 23, с. 9). В былинах *Кодельский остров*, в новгородской летописи встречается *Котлингъ*. Этимология неясна (Vasmer — REW, I, с. 645, с библиографией).

Кото́вск — 1) г. в Молдавской ССР, образован в 1965 г. из с. Котовское (до 1940 г. с. *Ганчешты*); 2) г. в Одесской обл. УССР (до 1938 г. г. *Бирзула*); 3) г. в Тамбовской обл. РСФСР, выделился в 1940 г. из состава г. Тамбова. Названы в память Г. И. Котовского (1881—1925), прославленного командира кавалерийских соединений, сражавшихся в гражданскую войну на Украине. В с. Ганчешты он родился, г. Бирзулу его дивизия освободила от белых и интервентов.

Котопа́хи — вулкан в Эквадоре, самый высокий на земном шаре. Из индейск. (кечуа) — kotto «громада, масса, гора», pacsi «блеск» (SB); однако, вероятно, это лишь переосмысление непонятного назв.

Ко́тор (сербскохорват. Kotor, итал. Kattaro) — г. в Югославии, на Адриатическом море. 680 г. — Catarum. Назв. до слав., удовлетворительной этимологии нет. По Вуку Караджичу, римляне имели тут tor «загон для скота», впоследствии место стали называть *код тора* (сербскохорват. *код* «у, вблизи»). В средневековом иллир. (роман.) dekatera «узкое место». Топоним *Котор* есть также в Сербии, Хорватии, трижды в Боснии. Параллели находят в кельтских и других языках. Возможно, из общеиндоевроп.

основы kat «плести», т. е. значение назв. «плетень» (A. Mayer. Catarensia. Zbornik Historijskog Instituta Jugoslavenske Akademije. Zagreb, 1954, с. 95—109).

Ко́хтла-Ярве — г. в Эстонской ССР. Из эстон. koht «место», jarv «озеро».

Коцебу́ — залив Чукотского моря у зап. побережья Аляски. Открыт в 1816 г. рус. экспедицией под руководством О. Е. Коцебу (1788—1846), в честь которого и назван.

Кочаба́мба — г. в Боливии. Из индейск. языка кечуа: *коча* «вода, озеро», *бамба* «пампа» (безлесная равнина). Названия с *бамба* распространены в Южн. Америке от Эквадора до С. Чили и Аргентины (St., с. 57 и карта топонимов с *бамба* — с. 231).

Ко́шице — г. на В Чехословакии. Назв. средневековое, из слав. личного имени Кош, как и назв. нескольких чешских сел.

Кра́гуевац — г. в Югославии (Сербия). Сербскохорват. *крагуй* «кречет» (птица из соколиных). Возможно, назв. возникло не прямо из этой основы, а из прозвищного личного имени Крагуй, известного в Сербии в XIV в.

Кра́ина, К р а й н а — историческая область в Югославии (Словения) и Австрии. Из слав. *край* «граница» (аналогично *Украина* и историческая область *Крайна* в Польше). В документах — с X в. Не исключено, что это — переосмысление дославянского назв. Carnia (из наименов. племени *карны*).

Крайо́ва (румын. Craiova) — г. в Румынии. Из слав. *край* «граница» — след давнего заселения этой территории славянами.

Кра́йстчерч (англ. Christchurch) — г. в Новой Зеландии. Назван при основании в 1851 г. по имени небольшого городка в Англии (Reed, 22).

Кракату́у — вулканический о. в Зондском проливе, Индонезия. Местное назв. Kerakatau. Из яванского языка — rekatak «трещать», с префиксом *ке-* («Onomastica», 9, 1959, 539; E. Słuszkiewicz).

Кра́ков (польск. Kraków, *Кра́кув*) — г. в Польше. Первое упоминание — 965 г. Из личного имени Крак (основатель или владетель крепости). Происхождение личного имени остается спорным: из кельт. (V. Polak. Krok-Krak. «Časopis pro moderní filologii», 1940, № 26, с. 341—346) или из слав. *крак* «ворон». В зап.-слав. землях более 30 населенных мест с тем же назв. (St., с. 153—154).

Кра́лове Гра́дец — *см. Градец-Кралове.*

Крамато́рск — г. в Донецкой обл. УССР. Из назв. *Краматорский завод* (от франц. crématoire «большая печь»).

Крань — г. на СЗ Югославии. Латин. Carnium; VIII в.— Carnich. Из кельт. cara «скала, камень» или по имени племени *карны.*

Кра́сная, Хонгха — р. в Китае и Сев. Вьетнаме; впадает в Тонкинский залив. Названа за оттенок воды, несущей красноватый ил. Вьетнам. *Хонгха* «красная река». На территории Китая — *Юаньцзян* «река Юань».

Красноарме́йск — 1) г. в Московской обл. Возник как пос. при фабрике Вознесенская мануфактура, в 20-х годах переименованной в фабрику имени Красной Армии и Флота, из этого с 1928 г. пос. Красноармейский, в 1946 г. преобразован в город К.; 2) г. в Саратовской обл. РСФСР. Первоначально с. *Голый Карамыш.* В конце XVIII в. немецкие колонисты назвали его *Бальцер*; это назв. существовало параллельно с официальным, а с 1926 г. стало основным, по 1942 г., когда заменено на *К.*; 3) г. в Волгоградской обл. РСФСР, бывш. Сарепта; 4) г. в Донецкой обл. УССР; 5) г. в Кокчетавской обл. Казахской ССР (бывш. пос. Таинча). Названы в честь Красной Армии — так именовались вооруженные силы Советского государства с 1918 г. Некоторые из этих назв. образованы непосредственно, с топонимическим формантом *-ск*, некоторые прошли ступень прилагательности: *Красноармейский* (подразумевается поселок), *Красноармейское* (подразумевается село); в таких формах много назв. других населенных пунктов в нашей стране.

Красниви́дово — 1) с. в Московской обл. (Можайский р-н); 2) с. в Татарской АССР (на правом берегу Волги). В этих топонимах *красный* в значении «красивый» (за вид, открывающийся с высокого берега).

Красново́дск — г. в Туркменской ССР, на Каспийском море. Назван, как полагают, не за цвет почвы, размыв которой придает воде красноватый оттенок, а за красные скалы, окружающие залив и отражающиеся в воде (И. Сергеев, с. 147).

Красногра́д — г. в Харьковской обл. УССР. До 1922 г. *Константиноград.* Основан в 1782 г. в правление Екатерины II и назван в честь ее внука Константина Павловича, (великого князя и наследника престола). Эпитет *красный* в значении «революционный, советский».

Краснода́р — г. в РСФСР, на р. Кубань. Основан в 1792 г., когда Екатерина II перевела запорожских казаков на Кубань, бывшую тогда опасным военным рубежом. Отвод земли для поселения был представлен как «дар Екатерины», из этого назв. *Екатеринодар*. В 1920 г. город переименован в К.: *красный* — символ революции, окончание *дар* сохранено как служебный собственно топонимический формант, не имеющий самостоятельного значения.

Краснодо́н — г. в Донбассе, Луганской обл. УССР. Ранее Сорокино, по фамилии поселенцев. Находится в бассейне р. *Дон* (на р. Большая Каменка, впадающей в Северский Донец), поэтому основа *дон;* эпитет *красный* не имеет отношения к цвету объекта, а служит символом революции.

Кра́сное море — часть Индийского океана между Африкой и п-овом Аравия. В I—II вв. *Арабское море*. Рус. назв.— перевод западноевропейского; у португальцев — Mar roxo «Красное море»; древнегреч. *Эритре* с тем же значением (но античное назв. относилось к морю, омывающему Аравию с юга). Этимологий несколько, совершенно различных: 1) за цвет воды от обилия яркоокрашенных моллюсков в ней; 2) красный цвет берегов; 3) по имени древнего племени *гимариты* (с тем же значением «красные»); 4) в значении «южное»: у многих народов Азии и Африки цвета обозначают страны света, напр. араб. *красный* «юг», *черный* «север» и т. д.

Кра́сное Село́ — г. в Ленинградской обл. РСФСР. Назв. не позже XVIII в., город с 1925 г.; *Красное* «красивое».

Краснознамёнск — г. в Калининградской обл. РСФСР. Назван в 1946 г. в честь соединений Советской Армии, награжденных орденом боевого Красного Знамени за разгром фашистских войск на этой территории. До переименования — *Лазденен* (нем.).

Краснока́мск — г. в Пермской обл. РСФСР. Возник в 1929 г. как пос. при целлюлозно-бумажном комбинате; с 1938 г. город. В основе назв. реки *Кама*, на берегу которой построен этот город; *красный* — символ революции.

Красноселькý пск — с. в Тюменской обл. РСФСР (Ямало-Ненецк. нац. окр.), на р. Таз. В основе назв. народности *селькупы; красный* — символ революции.

Краснослобо́дск — 1) г. в Мордовской АССР. В 1627 г. построен острог (укрепление), при нем поселение *Красная Слобода;* с 1780 г. город К.; 2) г. в Волгоградской обл.

РСФСР; до 1955 г. *пос. Красная слобода*. В этих названиях *красный* в значении «видный, красивый», *слобода* (из слова *свобода*)—вид поселений, пользовавшихся в период феодализма теми или иными льготами за определенную службу жителей.

Красноура́льск — г. в Свердловской обл. РСФСР. Возник в 1925 г. при сооружении Уралмедьстроя. Основа *Урал* (как промышленный комплекс), *красный* в значении революционного цвета.

Красноуфи́мск — г. в Свердловской обл. РСФСР, на р. *Уфа*. Возник в 1736 г., город с 1781 г. В основе гидроним; *красный* в значении «красивый».

Краснощёково — местность по левому берегу р. Обь в районе Новосибирска. Из рус. диалектного (сибирского) слова *щеки*, означавшего высокие речные берега, с обеих сторон сужающие реку. Эпитет *красный*, по-видимому, в значении цветовом, а не переносном.

Красноярск — г. на р. Енисей, краевой центр. Основан в 1628 г. с назв. *Красноярский острог* (*острог* «укрепление»). В основе *красный яр*. Рус. *яр* (из тюрк.) «крутой, обрывистый берег». *Красный*, видимо, в значении «красивый», «видный». Присмотревший место для этого города енисейский воевода Хрипунов доносил: «На реке Енисее на яру место угоже, высоко и красно... и острог на том месте поставить можно». Но с другой стороны, сибирские татары называли *Кизил-яр-тур* «город красного яра» в прямом цветовом значении (см. *Красный Яр*).

Кра́сный Кут — назв. многих населенных пунктов: в Нижнем Заволжье, в Донбассе, на Кубани. В украин. языке и южных рус. говорах *кут* «угол, конец залива или мыса» (Даль, II).

Кра́сный Лима́н — г. в Донецкой обл. УССР. Дореволюционное назв. *Лиман*. В донских говорах *лиман* «озеро без камыша и зарослей» (Даль, II); *красный* — символ революции.

Кра́сный Октя́брь — назв. многих поселков, напр. в Донецкой обл. УССР, Владимирской, Курганской, Саратовской областях РСФСР. Названы в честь Великой Октябрьской социалистической революции.

Кра́сный Профинте́рн — пос. на Волге в Ярославской обл. РСФСР. Возник при заводе с этим назв., которое стало и назв. поселка. Завод назван в честь революционного международного объединения профессиональных союзов.

Кра́сный Яр — назв. нескольких населенных пунктов по левому берегу среднего и нижнего течения Волги. Рус. *яр* (из тюрк.) «крутой, отвесный берег»; *красный* могло означать «видный», но, встречаясь в паре с *Белый Яр* (в Ульяновской обл. РСФСР), эти названия явно связаны с цветом глинистой почвы, выступающей в размытом обрыве.

Кре́менец — г. в Тернопольской обл. УССР. Из *кремень* «твердый камень».

Кременчу́г — г. на Днепре, в Полтавской обл. УССР. Предполагали из слав. *кремень* «твердый камень», но в тюрк. фонетической форме. Вероятнее из тюрк. *кермен* «крепость» (метатеза *керм* → *крем* фонетически закономерна) с формантом *-чук* (сравн. *Безенчук*). В Молдавской ССР есть два села с назв. К.

Кресто́вый перевал — перевал в Грузии, высшая точка шоссе Военно-Грузинской дороги, пересекающей Большой Кавказский хребет. Назв. по кресту, стоявшему в горах над ним.

Крестцы́ — пос. в Новгородской обл. РСФСР. Старинное рус. назв., означавшее «место скрещения (пересечения) дорог», т. е. перекресток (тождественно с частыми названиями *Крещатик* на Украине).

Криво́й Рог — г. в Днепропетровской обл. УССР. Поселок возник в 70-х годах XVIII в., город с 1926 г. На Украине и Ю России *рог* «овраг» или «мыс».

Кри́стиансанн — г. в Южн. Норвегии, на проливе Скагеррак. Основан в 1641 г. при Кристиане IV, короле Дании и Норвегии, именем которого и назван; 2-й компонент — норв. sand «песок».

Кристианста́д — г. в Швеции, на Балтийском море. Назван именем швед. короля Кристиана; stad швед. «город».

Кри́стиансунн — г. в Норвегии, на Северном море. Основан в 1742 г. при Кристиане VI, короле Дании, владевшей тогда Норвегией. 2-й компонент — норв. sund «пролив».

Крит — о. на Средиземном море, принадлежит Греции. Назв. возникло в глубокой древности по наименованию племени, обитавшего на острове. В итал. и некоторых других языках *Кандиа*, первоначально это обозначало канал в г. Гераклион, прорытый в 820 г., позже стало назв. самого города, а венецианцы распространили на весь остров. Турец. *Гирит*.

Крк (сербскохорват. Krk со слоговым звуком *р*) — о. в сев. части Адриатического моря, принадлежит Югославии.

В античную эпоху остров и город на нем назывались Curicum. Этимология неизвестна. В Словении и Далмации несколько рек носят назв. *Крка*. (Обильный материал об этих названиях см.: Bezlaj, I, с. 305—309). Не исключена связь с названием о. *Керкира* (Корфу, Корчула). Итал. — Veglia (в докум. с X в.), объясняют из латин. «старый» в отношении к главному городу острова (Skok, I, с. 21—23), по другому мнению, из vigilia «стража».

Крко́ноше (чешск. Krkonoše, польск. Karkonosze) — горы на границе Чехословакии и Польши (об изменениях географического содержания этого назв. и перемещении его границ см. I. Honl в «Trutnovska», 9, 1961 г.). По Шафарику, из этнонима *корконти* — народ, упомянутый Птолемеем (II в. н. э.). Распространенней этимология из *Крк* + *ноша* («груз»); Крк — мифический герой западных славян, с ним связывают и назв. *Краков* (Буслаев, с. 284—285). Обе этимологии искусственны, и назв. остается загадочным. Другое назв. их *Исполиновы горы*.

Кро́йдон (англ. Croydon) — южн. пригород Лондона. 809 г. — Crogedena. Из древнеангл.: croge «дикий шафран» (Ekwall, с. 134) или crowe «ворон», «долина» (Reaney, с. 40), 2-й компонент dene «долина».

Кро́мы — с. (ранее город) в Орловской обл. РСФСР. Впервые упомянут в 1147 г. По мнению большинства писавших об этом топониме, он связан с пограничным укреплением: или в значении «граница» (сравн. рус. *кромка*), или в значении «укрепление» (*Кремль*, псковск. *Кром*). М. Фасмер в числе различных этимологий вроде «ткацкий станок» или «приручать» приводит древнегреч. *кримнос* «склон, откос» (Vasmer — REW, I, с. 667); другие привлекали *укромный* «скрытый» (И. Забелин — ИРЖ, с. 606).

Кро́нах — г. в ФРГ (Бавария). Назван по реке, на которой находится. Гидроним из кельт. glan «чистый, прозрачный» (SB, с. 90 и 142).

Крокоди́ловая, река — см. *Лимпопо*.

Кроншта́дт — г. в Ленинградской обл. РСФСР, на о. Котлин. В 1704 г. Петр I основал форт *Кроншлот* (швед. «Коронный замок»), в октябре 1723 г. заложил крепость К. В документах той поры оба назв. конкурируют, часта описательная формула — на *Котлином острове* (Стренцель. Когда явилось название Кронштадт. «Кронштадтский вестник», газ., 1873, № 150). К.—из нем. Krone «корона, венец», stadt «город».

Кропо́ткин — г. в Краснодарском крае РСФСР. До 1921 г. с. *Романовский хутор* при ж.-д. станции *Кавказская* (назв. ж.-д. станции осталось). Переименован в память революционера и ученого-географа П. А. Кропоткина (1842—1921).

Кру́шевац — г. в Югославии (Сербия). Из сербскохорват. *крушка* «груша» — основа, частая в топонимии Югославии (кроме Словении): *Крушево*, *Крушчина*, *Крушевица* и др. Параллели известны в Чехии *(Крушина)*, Польше *(Крушвиц)*. Многие образованы не непосредственно из слова «груша», а из личного имени.

Кру́шны горы — см. *Рудные горы*.

Крым — п-ов на Черном море (Крымская область в составе УССР). Попытки истолковать происхождение назв. многочисленны, вплоть до наивного объяснения рус. словами *крома* («граница») или *кремень* и т. п. Этого назв. не было ни в античную эпоху, когда полуостров назывался *Таврида* (из этнонима *тавры*), а еще ранее *Киммерия*, ни в раннем средневековье, когда он по греческому городу-колонии назывался *Херсонес* (в рус. форме *Корсунь*). Под этим назв. он и был известен русским в IX—XI вв., после чего все связи Руси с ним порвались, а назв. К. появилось только в период турецкого владычества там. Наиболее серьезны этимологии: 1) из назв. старой столицы ханства — г. *Старый Крым* (он же *Солхат*), но происхождение назв. города остается нераскрытым; 2) из тюрк. *кырым* «ров, вал» — узкий перешеек, отделяющий полуостров, был перекопан рвом (отсюда и назв. Перекоп). Версию об образовании К. из тюрк. *керман* «крепость» отвел еще А. Гаркави: трудно поверить, как могли татары настолько исказить собственное назв. (ИРГО, 1876, 1, с. 51—54, там же приведены 7 различных исторических названий этого полуострова). Но м. б., из монг. *хэрэм* с близким значением «крепостная стена, вал» (Э. М. Мурзаев. Опыт объяснения названия Крым. ИВГО, 1948, 3, с. 295—298).

Крю́ково — пос. в Московской обл. По С. Б. Веселовскому, из личного имени (прозвища): в XIV—XV вв. были бояре Иван Крюк и Борис Крюк, село могло принадлежать кому-то из них (Веселовский, 32).

Куа́ла-Лу́мпур — столица Малайской Федерации. Из малайских языков: *куала* «устье», *лумпур* «ил».

Куба — о. в Карибском море, в Центр. Америке, на нем Республика Куба. Первоначально назв. се-

ления на острове, записанное Колумбом в 1492 г. Назв. из индейских языков, ныне мертвых; значение основы неизвестно. Испанцы сначала называли остров *Хуана* — по имени наследника престола (во франц. передаче — *Жуан*).

Кубáнь — р. на Сев. Кавказе. Древнегреч. *Гипанис* «конская» (у Геродота, Страбона), у Географа Равеннского *Куфис*, у Моисея Хоремского *Кут*. Несомненно, что за несколько тысячелетий это назв. претерпело различные фонетические изменения, но также несомненно, что греческие авторы не могли точно передать форму чужеязычного назв., и она остается неизвестной. Вероятно, связь с греч. *гиппос* «лощадь» — переосмысление. Под тем же назв. древние греки знали и Южный Буг, в этом А. И. Соболевский видит свидетельство, что население всего Причерноморья было единым по языку — иранским (ИОРЯС, т. 27, с. 259). М. Фасмер предполагал иран. основу *гупана* «остающаяся под покровительством богов» (Vasmer. Iranier in Südrussland. Leipzig, 1923, с. 65—74) — для гидронимов необычно. П. Кречмер сближал с назв. р. *Кабул* (приток Инда). Черкес. и адыгейск. назв. *Псыз* из *псы* «река».

Куванды́к — г. в Оренбургской обл. РСФСР. В основе казах. *куан* «засушливый, выжженный».

Кувейт — гос-во на Аравийском полуострове. Араб. *Эль-кувейт*, связано со значением «запирать»; объясняют португ. укреплением XVI в.; возможно, это переосмысление. Араб. *аль (эль)* — артикль. В рус. передаче в назв. государства артикль опущен, а в назв. столицы *(Эль-Кувейт)* сохранен.

Кудымкáр — г., адм. ц. Коми-Пермяцкого нац. округа. В основе предполагают личное имя Кудым, *кар* «город» — в языках, из которых развились некоторые финноугорские. Возможно, *Кудым* — более раннее назв. реки (ныне *Кува*): в северном диалекте удм. языка *куд* «болото».

Кузбасс — К у з н е ц к и й б а с с е й н (каменноугольный) в Зап. Сибири. Назв. образовано из сокращения двух слов. Полное и краткое наименования возникли по аналогии с назв. Донецкого каменноугольного бассейна *(Донбасс)*: К. развился как «восточный Донбасс». *Кузнецкий* по наименованию территории: в XVII—XVIII вв. русские называли *кузнецами* татар бассейна р. Томь, плавивших железо (Миллер — ИС, I, с. 318).

Кузнéцк — г. в Пензенской обл. РСФСР. Назв. дано, вероятно, в XVIII в. (за кузнечный промысел), но о про-

исхождении его не сохранилось никаких сведений. Официально город К. с 1780 г. До этого село, называлось *Труево* и *Нарышкино* (по фамилии бояр Нарышкиных, известных с середины XVII в.).

Кузнéцкий бассéйн — см. *Кузбасс.*

Кýйбышев — назв. городов в РСФСР, переименованных в 1935 г. в память В. В. Куйбышева (1888—1935), выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского государства: 1) г., обл. ц. на Среднем Поволжье, до переименования — *Самара,* по назв. реки, у города впадающей в Волгу. В Самару В. В. Куйбышев бежал в 1916 г. из ленской ссылки, работал фрезеровщиком на трубопрокатном заводе, руководил большевистской организацией, возглавил первый Самарский революционный комитет в 1917 г., руководил борьбой за освобождение Среднего Поволжья от белогвардейцев и в 1918 г. был председателем Самарского губ. исполнит. комитета Советов; 2) г. в Татарской АССР, 1781—1926 — *Спасск* (по престольному празднику церкви), до 1935 — *Спасск-Татарский*; 3) г. в Новосибирской обл. РСФСР, до 1935 г. *Каинск.* Сюда в 1907 г. В. В. Куйбышев был сослан за революционную деятельность. Кроме этих городов в его память названо несколько поселков.

Кýка островá (англ. Cook Islands) — две группы островов на Тихом океане во владении Новой Зеландии; названы в честь англ. мореплавателя Джемса Кука (1728—1779), первого европейца, увидевшего некоторые из них. Его же именем названы пролив, разделяющий Северный и Южный острова Новой Зеландии, гора на Южном острове Нов. Зеландии (*Аоранги*) и другие объекты.

Кýка гора—гора в Новой Зеландии. Ее подлинное назв. *Аоранги,* из полинезийских языков, означает «пробивающая облака» или, по другим объяснениям, «небесная туча», заимствовано с Таити. Официальное назв. дано в 1851 г. европейцами в память англ. мореплавателя Джемса Кука, хотя он не видел этой вершины (Reed, с. 10 и 24—25).

Кукунóр — горное озеро в сев.-вост. части Тибета. Монгол. *хух* «голубое (синее)», *нор* «озеро». Китайск. *Си-хай* «западное море»; позже — *Пин-хай* (*пин* «голубой», *хай* «море») и тибет. *Цонг-нонг-пу* — кальки монг. назв.

Кýла — назв. многих населенных пунктов в Югославии (в Боснии и на смежных территориях) и в Болгарии. Основа означает «башня». Нередко с определениями *(Кула Радетина)* или в производных формах *(Кулина).*

Култу́к — пос. в Иркутской обл. РСФСР. Назв. К. нередко на территории распространения тюрк. языков (напр., *Мертвый Култук* — ныне полностью обмелевший залив Каспийского моря). Тюрк. *култык* «подмышка», «угол» в значении «глухой, тупиковый залив».

Кульджа́ — г. в Зап. Китае, в Синьцзянь-Уйгурском автоном. р-не. Основан китайцами в 1742 г. По мнению одних, тюрк. «горная цепь»; по мнению других, также из тюрк. языков, но со значением «лось»; обе этимологии пока не имеют доказательств.

Кульм — гора в южн. части ГДР, на границе с Баварией. Из слав. *холм* (A. Bach — DN, II, 2, с. 213; Ulbricht, с. 114, 228).

Кума́ — р. на Сев. Кавказе, текущая в Каспийское море. Из тюрк. *кум* «песок», т. е. «песчаная» (в Турции близ Измира р. *Кумчай*, в Иране р. *Куммачай*). У Птолемея (II в. н. э.) эта река называлась *Ойдон*, из индоевроп. udan «вода» (Vasmer — REW, I, с. 691), но ближе иран. *дон* «вода» (живо в современном осетинском языке).

Кумерта́у — горы и город в Башкирской АССР. Из башкир. *кумер* «уголь», *тау* «гора».

Кунаши́р — о. на юге Курильских островов. Из языка айнов, древнего населения Курил, Сахалина и Японии: *куна* «черный», *шири* «остров».

Кунгра́д — г. в Кара-Калпакской АССР. По Б. В. Андрианову, назв. одного из узбек. племен—*конграт*, пришедшего в эту местность в XV—XVI вв. (ТВ, с. 37—40).

Куньлу́нь, К у э н ь - Л у н ь — горы в Центр. Азии. Китайск. «луковые горы», за обилие дикорастущего лука по склонам, окрашивающего их в разные цвета, преимущественно в голубой. Отнесение тех или иных хребтов к К. спорно (Н. Л. Корженевский. Что называть Куэнь-Лунем? «Изв. Узбек. филиала Геогр. об-ва», № 1. Ташкент, 1955, с. 183—186).

Ку́нья — назв. нескольких рек в Европ. части РСФСР (в бассейнах Оки, оз. Ильмень, Камы). Выдающийся современный топонимист Р. Шмитлейн предположил возможное значение «олень» (RIO, 1958, № 4, с. 242). Почему не куница? Напр., в XVII в. *Кунья воложка* на Средней Волге; *кунь, куний* документировано в значении «куница, куничий».

Ку́опио— г. в Финляндии. Истолковывали из фин. kuopia «скрести, рыть», т. е. взрытая земля, м. б. расчищен-

ная от леса и распаханная; или фин. заимствование из швед. koping «торг», т. е. торговое место.

Кура́ — р. в Закавказье. Известна древнегреч. географам в грецизованной форме *Курос*, *Корос*. Современное армян. *Кур*. По Страбону, названа в честь перс. царя Кира, другие связывали с Кур — дочь Зевса; не менее фантастична этимология из *гур* «солнце» (за благодетельную роль реки). Интересна попытка связать с древнеалбан. основой *кур* в значении «водохранилище» (А. Ахундов. «Уч. зап. Азербайдж. Гос. ун-та». Баку, 1956, № 10, с. 51—56) или «река, вода» («Доклады АН Азербайдж. ССР», 1959, 4, с. 361—364: К. Алиев). Из других этимологий: азерб. *кюр* «своенравный, капризный». Современное грузин. назв. *Мтквари* «хорошая вода».

Курга́н — г., обл. ц. в РСФСР. В 1653 г. на месте татарского городища, которое называли Царевым, образовалась слобода *Царево Городище*, вблизи находилась насыпь, называвшаяся *Царев Курган* (*курган* «могильный холм», но также и «укрепление на холме»). Назв. К. стало обиходным, и, когда в 1782 г. слобода превращена в город, оно стало официальным названием его.

Курга́н-Тюбе́ — г. в Таджикской ССР, близ границы с Киргизией. Из тюрк. языков. Оба слова, составляющих назв., близки по основному значению и различаются смысловыми оттенками в различных тюрк. языках: *курган* в этом случае — «укрепление на холме», *тюбе* «холм».

Куре́йка — правый приток Енисея. По ней названы населенные пункты: на самой К. и на левом берегу Енисея напротив устья К. Рус. диалектное *курейка* — «общее назв. небольших безымянных речек» (Мурзаевы, с. 127—128), но эту реку нельзя считать небольшой. Из *курья* «заводь, речной залив, узкий рукав реки, превращенный в озеро отрезок пересыхающей летом реки» и т. п.; на Енисее «залив за косой, не имеющей течения» (Маштаков, с. 54). Формант *-ка*, обозначавший уменьшительность, стал служебным топонимообразующим элементом без самостоятельного значения (напр., «место у курьи» или «река с курьями»). Этимология «дикий олень» (Василевич, с. 328), видимо, напрасна.

Ку́рземе — историческая область в Зап. Латвии. Этимология: «земля куров» (*куры* — одно из балтийских племен, в древности населявшее эту территорию).

Кури́льск — г. на Курильских островах (о. Итуруп). По названию *Курильских островов* (см. следующ.). Назван в 1946 г. после возвращения Курильских островов в состав СССР. В годы японской оккупации — *Сяна.*

Кури́льские острова — цепь островов между Камчаткой и Сахалином, отделяющая Охотское море от Тихого океана. Предлагавшиеся этимологии недостаточно убедительны: 1) из айнск. *кури* «облако, туман»; 2) из рус. *куриться*, за вулканы, над которыми стоят дым и пар (адмирал В. М. Головнин в начале XIX в.); 3) из айнск. *кур* «люди», принятому за этноним. Япон. — *Чишима* «Тысяча островов».

Курмы́ш — назв. многих сел и деревень в Среднем Поволжье. Слово *курмыш* нарицательное, известное чуваш., марийск. и мордов. языкам, означало отдельно расположенное жилье или разбросанную в беспорядке группу дворов. Наиболее крупное из них село К., на р. Сура, в Горьковской обл. РСФСР (бывш. город с XVI в. по 20-е годы XX в.).

Куро́-Си́во, Куросио, Куро-шио, Японское течение — теплое течение в Тихом океане у южн. и вост. берегов Японии. Истолковывают из япон. «синяя (голубая) соль», но возможно, что это лишь переосмысление древнего непонятного названия.

Курск — г., обл. ц. в РСФСР. По назв. ручья *Кур* (приток р. Тускарь), на котором город возник. Этимология гидронима неизвестна (есть еще несколько речек *Курица* из той же основы *-ица* — господствовавший формант старославянской гидронимии). Гипотеза о связи с балт. *куру* «ущелье, глубокая борозда» (Веске — СФКО, с. 33—34) никем из ученых не принята, как и привлечение этнонима *кур* (небольшая народность, обитавшая в Прибалтике). Я. Эндзелин указал балтослав. *корс* «просека».

Ку́рский залив, Куршский залив — залив в юго-вост. части Балтийского моря, у побережья Литовской ССР и Калининградской обл. РСФСР. Старинное назв. из этнонима *кур* — народность, обитавшая в древности по юго-вост. берегу Балтийского моря. До 1946 г. *Куриш-гаф.* (нем.)

Ку́ско (испан. Kuzco) — г. в Перу. Истолкования противоречивы (свод трех из них — St, с. 59): из языка кечуа Cosko «средоточие, центр» — столица гос-ва инков IX в. (Diccionario Hispano-Americana); «кукурузное поле» или «ячменная стерня» (по Геогр. словарю Перу); из chuzko

«четыре» — поселение четырех родов, из которых состояли инки (по Кунову).

Кустана́й — г., обл. центр в Казахской ССР. Основан в 1880 г. переселенцами из России. Назв. старше города и первоначально относилось не к поселению, а к местности — урочище К. Город сначала официально именовался *Новый Урдабай*, т. к. в 1870 г. его намеревались строить в урочище Урдабай (Е. Шмурло. Новый город в Тургайской степи. «Северный вестник», 1887, №5). Происхождение назв. урочища К. неизвестно. Опубликованная этимология *костана* «сбор молодняка» не опирается на доказательства.

Кута́иси — г. в Грузинской ССР. Назв. известно еще древнегреческим авторам (в форме Kotesion). Из древнегрузин. *куата* «каменистый» и топонимического суффикса *-иси*. Почва древней части города и русло р. Риони исключительно каменисты. По Н. Я. Марру, возможно, из абхаз. *а-кета* «селение», но никаких оснований для этого нет.

Куча́ — г. в Синьцзян-Уйгурском автоном. р-не (Зап. Китай). По Э. М. Мурзаеву, из иран. языков: *кюча* «улица».

Ку́шва — г. в Свердловской обл. РСФСР на реке того же назв. (приток Туры). Назв. города по гидрониму из пермской ветви финноугор. языков. Предполагали значение «голая (бедная) вода» («Пермская летопись», IV, 1884, с. 558—559, В. Шишонко). Вероятнее из *куш* «лесная поляна», *ва* «вода».

Ку́шка — г. в Туркменской ССР, близ границы с Ираном. Из иран. языков *кешк*, *кушк* «небольшая крепость, башня» (В. В. Бартольд. Культурная жизнь Туркестана, 1927, с. 34—35).

Куэ́нь-Лунь — см. *Кунь-Лунь*.

Кызы́л — столица Тувинской АССР. Тувин. *кызыл* «красный» как эмблема революции; назв. дано в 1917 г., до этого *Белоцарск*, как был назван город при его основании в 1914 г. («белый царь» — пропагандировавшееся царизмом среди народов Востока наименование царя России).

Кызы́л-Ирма́к — р. в Турции. Из турец. *кызыл* «красный» и *ырмак* «река», т. е. «красная река» по оттенку размываемой почвы. В древности — хеттск. *Марашшанда* «красная река», древнегреч. *Халис* «соленая». Кроме К.-И. известно и другое турец. назв. этой реки — *Аджи-су* «горькая (солёная) вода».

Кызы́л-Кия́ — г. в Ошской обл. Киргизской ССР. Из киргиз. *кызыл* «красный», *кия* «скала».

Кызылку́м — пустыня к ЮВ от Аральского моря, в междуречье Сыр-Дарьи и Аму-Дарьи. Из тюрк. *кызыл* «красный», *кум* «песок». «Может быть, пески получили название по красноватому оттенку, а возможно, от названия Кзылдарья, как раньше называли Джаныдарью — дельтовый проток Сыр-Дарьи, доходящий до дельты Аму» (Мурзаев — СА, с. 248).

Кызылсу́ — несколько рек в Средней Азии: приток Пянджа, верховья р. Сурхоб и др. Из тюрк. *кызыл* «красная», *су* «вода», тождественно с тадж. *Сурхоб*. По-видимому, за оттенок воды, размывающей красноватые глины или железистые породы, т. к. переносные значения не зафиксированы ни в одном случае.

Кы́мпулунг — г. в Румынии, в обл. Арджеш. Из румын. cîmp «поле», lung «длинный». Старослав. *Длгополе*.

Кы́мпулунг-Молдовене́ск. — г. в сев. Румынии, в обл. Сучава. Определение Moldovenesc «молдавский» добавлено для различения от г. *Кымпылунг* (см.)

Кышты́м — г. в Челябинской обл. РСФСР. Этимология спорна. В XVIII в. Г. Ф. Миллер сопоставил с тюрк. словом *кыштым*, которым обозначались народы, подчиненные другим народам и платящие им дань (Миллер — ИС, II, с. 48). К. находится в ареале топонимов на *-им* (*-ым*), языковая и этническая принадлежность которых до сих пор никем не исследована.

Кэптаун — см. *Кейптаун*.

Кюраса́о — один из Малых Антильских островов в Карибском море, у берегов Венесуэлы, колония Нидерландов. Из испан. curacion «исцеление». В 1499 г. испан. колонизаторы бросили на этом острове несколько матросов, тяжело заболевших тропической малярией; через несколько лет другая испан. экспедиция с изумлением увидела среди индейцев выздоровевших матросов. Первоначально испанцы, пораженные высоким ростом жителей, назвали К. «остров гигантов».

Кюстенди́л — г. в Болгарии. В античную эпоху Пауталия, из фракийского слова в знач. «родник» (Й. Иванов. Северна Македония. София, 1906, с. 8—9), или в др. значении, связанным с водой (Д. Дечев. Характеристика на тракийския език. София, 1952, с. 8 и 37). Как назывался город в VI—X вв. — неизвестно. С начала XI в. документировано *Вельбуждь:* старослав. «верблюжий». Томашек истолковал это как «холм, похожий на верблюжий горб», но такую эти-

мологию отвел еще Фр. Миклошич, затем К. Иречек, наконец, И. Дуриданов; они видят в основе слав. личное имя Велебуд с суффиксом принадлежности -j и приводят топонимические параллели: *Велебудице* в Чехии, то же у полабских славян и др. (И. Дуриданов. Средневековното име на Кюстендил. «Език и литература». София, 1962, 2, с. 15—24). В конце XIV в., когда городом владел Константин Драгаш, турки разрушили город за восстание против их гнета, местность стали называть *Кьостендил* «Константинова земля». Это стало и названием возобновленного города (Чанков, с. 264—265).

Кюсю́ — один из островов, на которых расположена Япония. Япон. «Девять земель», по количеству административных провинций на этом острове.

Лаба́ — левый приток р. Кубань. Происхождение назв. неизвестно. М. Фасмер считает индоевропейским, сопоставляя с *Лаба* (слав. назв. *Эльбы*), а также с *Лаба* (приток Моравы в Сербии) и приписывая им общее значение «река», однако без доказательств (Vasmer-REW, II, с. 1). Решение относительно кубанской Л. невозможно без привлечения гидронимов на *-ба* в бассейне Волги.

Ла́ба — см. *Эльба*.

Лабрадо́р — п-ов в Сев. Америке. Около 1000 г. на нем впервые побывали норманны и назвали Hellaland «каменная земля», но также Winland «земля винограда». Повторно открыл его в 1500 г. португ. мореплаватель Г. Кортириал, назвав Terra de lavradores «земля пахарей» (в надежде использовать жителей в качестве рабов на плантациях).

Ла-Валле́тта — город на о. Мальта в Средиземном море. Назван именем главы ордена мальтийских рыцарей, управлявшего островом и оборонявшего его от турок в 1565 г.

Лавре́нтия Святого залив — залив на Атлантич. побережье Канады. Франц. рыбаки называли его *Великий залив.* В 1534 г. франц. мореплаватель Ж. Картье исследовал этот залив и дал назв. по католическому празднику святого Лаврентия, в день которого увидел этот залив.

Лавре́нтия Святого река — р. в Сев. Америке. Ее устье первым из европейцев обнаружил в 1535 г. франц. мореплаватель Ж. Картье и распространил на нее назв. залива, в который она впадает.

Ла́го-Маджо́ре (итал. Lago Maggiore) — оз. в Альпах (Сев. Италия и Южн. Швейцария). Из итал. lago «озеро» maggiore «большое». Древнерим. Verbano «вербное».

Лаго́р — см. *Лахор*.

Ла́гос — столица Нигерии, на берегу Гвинейского залива. Местность назвали в XVI в. португальцы за обширную лагуну, в глубине которой расположен город; коренное население называет его Эко.

Ла́дога: Старая Л. и **Новая Л.** — города в Ленинградской обл., на р. Волхов. *Старая Л.* — Aldeigjuborg скандинав. саг, от фин. названия р. *Алоде-йоки* (приток Волхова) «нижняя река», по низменному положению местности (Миккола, Ильинский), маловероятно (м. б., в противопоставлении другой — «верхней»?). По другому объяснению,также из фин. aalto «волна» (Vasmer-REW, II, с. 5), *лад* из ald — при заимствовании в древнерус. язык закономерно (сравн. *лебедь* из albod).

Ла́дожское озеро — оз. на СЗ Европейской части СССР. Объясняли из фин. aalto «волна» (Шёгрен, Томсен) или ala «нижний». Трудно объяснить, почему город с назв. озера *(Старая Ладога)* возник в стороне от озера. Вопреки Шёгрену и Микколе вероятнее противоположный путь развития назв.: река — город — озеро (см. *Ладога*); или это — параллельные образования. В рус. летописях оно называлось оз. Нево (см. р. *Нева*).

Ладу́шкин — г. в Калининградской обл. РСФСР. До 1946 г. Людвигсорт. Переименован в память Героя Советского Союза И. М. Ладушкина, погибшего в боях под Кенигсбергом 16 марта 1945 г.

Лаз — назв. многих местностей на территориях старого слав. заселения в Средней и Восточной Европе. Значения, по-видимому, различны. Румын. laz — заимствование из слав. «новь, распаханная целина»; в областях древнерус. заселения — «проход, тропа через лесную чащу, речной брод».

Ла́зарева остров — о. в южн. части Аральского моря. Назван в честь адмирала М. П. Лазарева (1788—1851).

Ла́заревац — г. в Югославии (Сербия). Назван именем сербского короля Лазаря, павшего в битве с турками на Косовом поле (1389).

Ла́заревское — пос. в Краснодарском крае РСФСР, на берегу Черного моря. Назван по фамилии генерала И. П. Лазарева, одного из руководителей войн конца

XVIII в. за освобождение Кавказа от турецкого владычества. Ныне в составе г. Сочи.

Лазу́рный бе́рег (франц. Côte d'Azur) — побережье Лигурийского залива Средиземного моря в юго-вост. Франции, франц. часть Ривьеры. Зона курортов и развлечений. Рус. назв. — калька французского: côte «берег», azur «голубизна, лазурь».

Лаккади́вские острова — группа островов в Аравийском море, близ юго-зап. берега Индии. Санскрит. *лакшна* «сто тысяч», *двипа* «остров» — «сто тысяч островов» («Onomastica», 5, 1957, с. 530—531).

Лакхна́у — г. на СВ Индии, центр штата Уттар-Прадеш. Исходное значение назв. объясняют «хорошее будущее» (SB, с. 154). В России преобладала транскрипция *Лукнов.*

Ла́ма — р. в Московской обл. (в бассейне верхней Волги). Сопоставляют с литов. loma «низина», латыш. lama «лужа» (Vasmer-Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas, II, 1934). Но есть река Л. на Таймырском полуострове, где балтийские следы невозможны.

Ла-Ма́нча (испан. La Mancha) — равнина и историческая область в Испании. Араб. «сухая земля».

Ла-Ма́нш — пролив, соединяющий Северное море с Атлантическим океаном, между Францией и Англией. Франц. La Manche «рукав»; нем. Ärmelkanal «рукав-канал»; англ. The English Channel «Английский канал» или The Channel «канал».

Лампеду́за — о. в Средиземном море, между Сицилией и Африкой. Из итал. lampada «лампа». Назв. соседнего о. *Лампио́не*, из итал. lampione «фонарь, светильник». Оба названия связаны с маяками.

Лангедо́к — историческая провинция в Южн. Франции. Наименование возникло в конце XIII в.; франц. langue d'oc «язык ок» отмечает характерную языковую черту: «да» в южнофранцузских и провансальских диалектах произносится *ок* (вместо oui в остальной Франции).

Лангр (франц. Langres) — г. в Вост. Франции. В древнерим. период Lingonicum, по имени галльского племени *лингонов.*

Ла́нды — прибрежная песчаная низменность в юго-зап. Франции. Кельт. landa «залежь, пустошь», родственное слав. *ляда.*

Ла́нкастер — г. в Зап. Англии. Назв. возникло во время римского завоевания — латин. Lanecastrum: castrum «ла-

герь» и назв. реки *Лан*. Гидроним сближают со староирланд. slan «здоровый, целебный».

Ла́нкашир — графство на З Англии. Названо по городу (см. предыдущ.); англ. shire «графство».

Ланьчжо́у — г. в Китае, центр провинции Ганьсу. Китайск. *лань* «орхидея», в более широком значении «благоуханный, утонченный»; *чжоу* «область, крупный город» (употребляется для наименования главного города провинции).

Лао́с — гос-во в Юго-Вост. Азии. Названо по народу лао (собственно *лава*), в португ. форме с показателем множ. числа.

Ла-Па́с — столица Боливии. Полное испан. назв. (1548): Pueblo Nuevo de Nuestra Señora de la Paz — буквально «новый город нашей госпожи мира» (т. е. богородицы в католической религии). Назв. дано по случаю примирения двух враждовавших банд испанских завоевателей. Из всей пышной тирады уцелело только окончание.

Лапе́руза пролив — пролив между островами Сахалин и Хоккайдо. В 1787 г. франц. мореплаватель Ж. Ф. Лаперуз (1741—1788) прошел этим проливом, который и был назван его именем. Однако до Лаперуза в этом проливе побывали голландец М. Г. Фриз (1643) и русский М. П. Шпанберг (1742). Япон. *Соя.*

Ла-Пла́та — залив у юго-вост. побережья Южн. Америки, собственно широкое и длинное устье р. Парана. Испан. Rio de la plata «река серебра» — так назвал ее в 1526 г. Себастьян Кабот, экспедиция которого увидела у местного населения серебряные вещи (оказавшиеся привозными).

Ла́птева Дмитрия пролив — пролив в Сев. Ледовитом океане, соединяет море Лаптевых с Восточно-Сибирским морем, между Новосибирскими островами и материком. Открыт в 1740 г. участником Великой Северной экспедиции Д. Я. Лаптевым, в честь которого и назван.

Ла́птева Харито́на берег — зап. побережье п-ова Таймыр. Названо в честь Х. П. Лаптева (умер в 1763 г.), описавшего этот берег в 1741 г.

Ла́птевых море — часть Сев. Ледовитого океана от Таймыра до Новосибирских островов. Названо в 1913 г. Русским географическим обществом по предложению Ю. М. Шокальского в память выдающихся участников Великой Северной экспедиции 1733—1741 гг. лейтенантов Дмитрия и Харитона Лаптевых; с конца XIX в. называлось морем Норденшельда.

Ла́рга — назв. нескольких рек и населенных пунктов в Молдавской ССР и Румынии. Румын. и молдав. «широкий».

Ла́риса — г. в Греции. Назв. принадлежало языку пеласгов, народа, предшествовавшего грекам; означало «крепость» (St., с. 161). В античную эпоху город с тем же назв. был в Аргосе, другой — сохранился в Фессалии.

Ла-Роше́ль (франц. La Rochelle) — г. в Зап. Франции. Из среднефранц. roche «крепость на горе, укрепление» (VIII—XVI вв.) из roque «гора, скала» и суффикса уменьшительности -elle (Lognon, 1, с. 28).

Ла́стово — о. в Югославии, на Адриатическом море. В древнерим. эпоху Augusta, одно из множества названий, связанных с прижизненным культом императора Августа. Однако существует предположение, что известная по византийским источникам форма Ladesta более древняя (Skok, с. 219—220). Итал. — *Лагоста.*

Ла́твия, Латвийская ССР — союзная республика на вост. побережье Балтийского моря; входит в СССР с 1940 г. По назв. народа: в рус. языке принята форма *латыши*, из древн. *летты.* Этимология этнонима неясна.

Латга́лия — восточная часть Латвии. Названа по имени древнелатыш. племени *латгала*, от этнонима *летты* и *гала* «край, область».

Лати́нская Аме́рика — Южн. Америка и юг Сев. Америки, где господствуют романские (от латин. Roma) языки — испанский и португальский, наследники латинского, в отличие от США и Канады, где господствует англ. язык.

Ла́уэнбэрг — г. в ФРГ, на р. Эльба. 1215 г. — Lovenberg, из древневерхненем. luowo «лев» — по льву в гербе феодала, построившего крепость (NdS, с. 110).

Лафейе́тт — названия многих городов в США, данные в честь франц. генерала М. Лафайетта (1757—1834), который с 1776 г. активно участвовал в войне за освобождение англ. колоний в Сев. Америке и основании США (позже видный политический деятель во Франции).

Лахо́р — г. в Пакистане. По индийской мифологии, основателем города считался *Ло* (санскрит. *Лава*), сын бога Рамы. Очевидно, миф возник из попытки объяснить древнее назв., ставшее непонятным. Принятая у нас форма — из Lahovar (aver «место»). До недавнего времени назв. передавали по-русски *Лагор.*

Ла́хта — р. и с. близ Ленинграда. Кроме того, с. *Лахта* южнее Двинской губы в Архангельской обл., с. *Лахта* на берегу Сямозера в Карельской АССР. В рус. диалектах («Опыт областного великорусского словаря», 1852) слово *лахта* из фин. языков, означая: «небольшой мелководный залив, озерная заводь» (Канин п-ов), «огороженное место для ловли рыбы» (Псковская обл.), «небольшое болото или тундра» (на Пинеге), «низменное место у озера или залива, где косят траву» (на Вытегре) (Мурзаевы, с. 135—136).

Ла́хти — г. в Финляндии. Фин. *лахти* «залив».

Ла́че—оз. в Архангельской обл., близ Каргополя. На рус. Севере *лач* «болото с крупными буграми». Аналогично с. *Лача* на р. Лозьва в Зауралье (Мурзаевы, с. 136).

Лебеди́н — г. в Сумской обл. УССР (основан в 1653 г.). Бездоказательно связывать назв. с рус. *лебедь* или *лебеда*. В основе возможно имя личное: «владение Лебедя».

Лебедя́нь — г. в Липецкой обл. РСФСР. Назв. восходит ко временам восточнославянского заселения Верхнего Дона, хотя документально засвидетельствовано значительно позже. Объясняют обилием лебедей. Не исключено иное значение, как и в назв. *Лебедин* (см.): в древнейших русских городах (Киев, Владимир, Рязань) известны ручьи с назв. *Лыбедь*. Могло произойти из назв. территории; до сих пор неизвестно, где лежала страна *Лебедия*, в которой по VIII в. обитали венгры (см. о ней: G. Vernadsky. Studien zur ungarischen Frühgeschichte. 1957. München). Названия на *-ань*, распространенные на обширной территории, особенно частые между Окой и Доном, до сих пор не стали предметом исследования.

Лева́да — множество назв. в Югославии, Румынии, на Украине. Развились различные значения слова: в Трансильвании «выгон, пастбище»; в Болгарии «луг, покос»; в Албании и Румынии «луг» и «фруктовый сад» и т. д. На Украине пойменные луга и заросли на них. В южнослав. языках — *ливада*.

Лева́нт — позднесредневековое обозначение Ближнего Востока, особенно Сирии, Ливана. Из итал. levante «восходящий» (т. е. восход солнца) — калька названия *Анатолия*.

Левка́с— см. *Лефкас*.

Лев Толсто́й — пос. и ж.-д. станция в сев. части Липецкой обл. РСФСР. На этой ж.-д. станции (тогда *Астапово*) умер великий русский писатель Л. Н. Толстой (1828—1910).

Левскигра́д — г. в Болгарии (Пловдивский округ). В нем родился Васил Левски (1837—1873), борец за освобождение Болгарии от турецкого гнета. До 1953 г. *Карлово* (им в XV в. владел Карл Али-бей, которому подарил эту местность султан Баязид). Именем Левского назван и другой город — *Левски*, бывш. Карагач, в Плевенском округе (Чанков. Географски речник на България, с. 268—270).

Ледови́тый океа́н — см. *Северный Ледовитый океан.*

Ле́йден — г. в Нидерландах, на канале, ведущем к Северному морю. Предлагают из leithen «канал, водовод» или из галльск. Lugdunum (см. *Лаон, Лион*).

Ле́йпциг — г. в ГДР. Из слав. *Липск* от *липа* (как и Липецк), в 920 г. рыбачья деревня вблизи липовой рощи.

Лема́н — см. *Женевское* озеро.

Ле́мнос — принадлежащий Греции остров в Эгейском море. Из финикийск. «белый» — холм из беловатой пемзы бросался в глаза мореплавателям.

Ле́на — р. в Азиатской части СССР. Эвенк. *Елюёнэ*, якут. *Орюс*, бурят. *Зулхе*. Рус. — из эвенкского, предполагаемое значение — нарицательное «река».

Лендс-Энд — мыс на побережье п-ова Корнуэлл, крайняя юго-зап. точка Англии. Англ. Lands End «конец земли».

Ле́нина пик — вершина в Заалайском хребте, в Горном Бадахшане. Открыт русским путешественником, ученым А. П. Федченко в 1878 г., до 1928 г. *Пик Кауфмана* (ташкентский генерал-губернатор). В 1928 г. переименован Таджико-Памирской экспедицией АН в память В. И. Ленина.

Ленинаба́д — г. в Таджикской ССР. Назван в память В. И. Ленина; иран. *абад* «город». До 1936 г. *Ходжент* (с VII в. в форме *Худжанд*). В 329 г. на этом месте Александр Македонский построил крепость *Александриа Эсхата*, т. е. «Александрия Крайняя» (одна из многочисленных Александрий, разбросанных по всем завоеванным им странам). Еще ранее тут находилась персидская крепость, разрушенная Александром, которую греки в VI—V вв. до н. э. называли *Кирополь* («город Кира») или *Кирэсхат* (*эсхат* «крайний, последний»).

Ленинака́н — г. в Армянской ССР. Переименован в 1924 г. в память В. И. Ленина. До 1837 *Гумри*, предполагаемая этимология: застава, где с торговых караванов взимали пошлину *гёмрюк* (Ган, с. 8). С 1837 по 1924 г. — *Александрополь* в честь Александры, жены Николая I,

по возникшей во второй половине XVIII в. моде на названия с древнегреч. *полис* «город».

Ленингра́д — г. в РСФСР. Основан Петром I в 1703 г. и назван *Санкт-Петер-бург* «город святого Петра», по церкви апостолов Петра и Павла в построенной крепости, охранявшей устье Невы. В 1915 г. переименован в *Петроград*, 26 января 1924 г. переименован в память В. И. Ленина. Назв. Л. послужило эталоном современных названий с «град». О названиях с именем Ленина см.: Е. М. Поспелов. Названо именем Ленина. «Природа», 1961, № 4, с. 43-48.

Ле́нино-Да́чное — ж.-д. ст., до 1961 г. город в Московской обл., теперь в составе Москвы. В 1939 г. переименован в память В. И. Ленина. Ранее *Царицыно*, по Екатерине II, которая купила в 1775 г. эту усадьбу, называвшуюся *Черная Грязь*, и приказала возвести дворец, намереваясь превратить это место в свою летнюю резиденцию.

Лениного́рск — 1) г. в сев.-вост. части Казахстана на Алтае. Основан в 1794 г. До 1941 г. *Риддер*, по фамилии саксонца, управлявшего на Алтае личными владениями царя во второй половине XIX в. Переименован в память В. И. Ленина, отвергшего в 20-х годах попытки иностранных капиталистов получить концессию на разработку этих месторождений; 2) г. в Татарской АССР, образован в 1955 г., ранее с. *Новая Письмянка*; место добычи нефти с 50-х годов XX в.

Ле́нинск — 1) г. в Узбекской ССР. Назван в память В. И. Ленина; до переименования — *Ассаке* (за ж.-д. станцией сохранено прежнее назв.); 2) г. в Волгоградской обл. РСФСР.

Ле́нинск-Кузне́цкий — г. в Кемеровской обл. РСФСР. Назван в 1925 г. в память В. И. Ленина. Ранее *Кольчугино*. Определение *Кузнецкий* связано с Кузнецким каменноугольным бассейном (см. *Кузбасс*).

Ленкора́нь — г. в Азербайджанской ССР при впадении реки Л. в Каспийское море. По назв. реки. Гидроним из иран. языков; знач. «якорная» (место стоянки кораблей).

Лео́н — г. и область на СЗ Испании. Из латин. legio «легион» (город возник на месте стоянки римского легиона).

Леопо́льда II озеро — оз. в Центр. Африке. Первым из европейцев его увидел американский журналист и путешественник Г. Стэнли в 1883 г. и назвал именем бельгийского короля Леопольда II.

Леопольдвиль — см. *Кингиаса.*

Ле́пель — г. и оз. в сев. части БССР. Первично назв. озера; из латыш. leepa «липа». Сопоставляли с leħpa «кувшинка» (Кочубинский. Территория доисторической Литвы, с. 83). Назв. могло быть оставлено еще финноязычным народом до прихода балтов; сравн. эстон. lepa «ольха» и с. *Леппа* в Эстонии (Kettunen, с. 139).

Ле́рмонтово — с. в Пензенской обл. РСФСР. Переименовано в память М. Ю. Лермонтова, он жил здесь в 1815—1827 гг. До переименования — *Тарханы.* В память М. Ю. Лермонтова назван также г. *Лермонтовский* в Ставропольском крае РСФСР.

Ле́сбос — о. в Греции, на Эгейском море. Древнегреч. «лесистый» (SB, с. 149).

Леско́ва остров — в группе Южн. Сандвичевых островов в Атлантическом океане. Открыт и описан рус. антарктической экспедицией Беллингсгаузена и Лазарева в 1819 г.; назван в честь участника экспедиции лейтенанта А. Лескова.

Ле́сковац — г. в Югославии (Сербия). Из сербскохорват. *лесков* «ореховый».

Лесого́рск — г. на зап. берегу Сахалина, в устье р. *Лесогорки*, в районе лесоразработок. В годы японской оккупации — *Найоси.*

Ле́тний берег — южн. побережье Двинской губы в Белом море. Противоположно — *Зимний берег* (см.).

Ле́тница — неск. селений в Болгарии. «Летнее пастбище».

Лефка́с — о. в Ионическом море, Греция. Древняя *Итака.* Древнегреч. *леукос* «белый, светлый», за известковые и мраморные скалы на зап. побережье острова.

Лех — приток Дуная в Австрии и ФРГ. Предложены этимологии: из кельт. lech «камень» или из общеиндоевроп. предполагаемой основы lik «течь».

Либа́ва — см. *Лиепая.*

Ли́берец — г. в Чехословакии (на СВ Чехии). Нем. Reichenberg «богатый город». 1352 г. — Richenberg. В просторечии *Риберк*; в чешской речи произошла диссимиляция: первое из двух *р* сменено на *л* — *Либерк*, в местном падеже *Либерце*, из этого выведен именительный падеж *Либерец.* Изложив эти изменения, А. Профоус замечает, что местность не отличалась богатством, и допускает, что назв. выражало пожелание богатства или перенесено владельцем-феодалом с его родины (Profous, II, с. 582—583).

Либе́рия — гос-во в Зап. Африке, образовано в первой половине XIX в. для заселения неграми, освобождающимися от рабства в США. Назв. «свободная страна» из латин. liber «свобода» фактически прикрывало зависимость от США: Л. служила каналом вторжения американского капитала в Африку. Официально — Республика Л.

Либреви́ль — столица республики Габон в Экваториальной Африке. Город основан как адм. центр франц. колоний в Экваториальной Африке. Из франц. libre «свободный», ville «город» — это звучало издевательски в самом центре угнетения негров (как и англ. *Фритаун*) в колониальной Африке.

Лива́да — см. *Левада.*

Лива́дия — курортная местность на Южн. береге Крыма, близ Ялты. Из греч., со значением «луг».

Лива́н — гос-во в Азии на вост. побережье Средиземного моря, независимое с 1943 г. Первоначально назв. горного хребта — араб. *Джебель Либнан*, латин. Libanus mons, древнегреч. *Либанос*; восходят к семитскому (ассирийск. *Лабнана*, древнеевр. *ль-банон*) «белая гора». Назв. дано или за снежный покров, лежащий значительную часть года, или за цвет известковых скал.

Ливерпу́ль (англ. Liverpool) — г. в Англии, на Ирландском море. Древнеангл., со значением «тинистая заводь, пересохшее болотце».

Ли́вингстон — г. в Замбии. Назван в честь Давида Ливингстона (1813—1873), англ. путешественника, первого европейца-исследователя Центр. Африки. Его же именем названы водопад на р. Конго, горы в Танганьике.

Ли́вия — гос-во в Сев. Африке. Назв. известно еще во 2-м тысячелетии до н. э. в египетских иероглифах (Д. А. Ольдерогге. Назв. Ливии в древнеегипетских надписях. «Изв. АН», Отделение обществ. наук, 1935, № 5, с. 519—537). У древних греков Л. — одна из трех частей света наряду с Европой и Азией. Упомянута у Гомера. Этимология неизвестна.

Ливо́рно — г. в Италии, на Лигурийском море. В античную эпоху Portus Herculis «гавань Геркулеса» — порт, посвященный Геркулесу, культ которого был распространен в древнегреч. колониях по берегам Средиземного моря. Назв. из этнонима; племя *либурнов* — древние обитатели современной Хорватии (в долине Дравы в 891 г. еще сохранялось назв. местности Liburna). Элемент -orn считают признаком топонимии древних иллирийцев.

Лигурийское море — часть Средиземного моря у берегов Франции и Италии. Из этнонима *лигуры* — народ, обитавший в 1-м тысячелетии до н. э. на сев. побережье этого моря.

Лида — г. в БССР. Из литов. нарицательного, означавшего «участок, раскорчеванный от леса». Возник в 1326 г. как замок князя Гедимина (St., с. 164).

Лидс (англ. Leeds) — г. в Сев. Англии. 730 г. — Loidis. Назв. из кельт. (брит.) предполагаемого lod, родственного древнеангл. flod «река» с суффиксом -iss, т. е. «местность у реки».

Лиепая — г. в Латвийской ССР. Из латыш. liepa «липа». По другому мнению, это результат переосмысления, а назв. оставлено еще прибалтийскими финноугорскими предшественниками балтов; связывали с эстон. liva «песок» (за песчаный берег) или с наименованием племени *ливы*. В дореволюционной России была принята нем. форма этого назв. — *Либава*.

Лилль (франц. Lille) — г. на С Франции. Из старофранц. isle «остров» со слившимся артиклем l; местность находится между двумя реками; в 1060 г. латин. Insula castrum «остров-лагерь».

Лима — столица Перу. Назв. перешло на город с р. *Римац*; как полагают, означало «говорящий», «тот, кто говорит» (на языке кечуа), по божеству, игравшему у индейцев роль оракула, богатое святилище которого привлекало паломников (St., с. 165). При основании испанцами в 1535 г. — Ciudad de los Reyes «город царей» (заложен в день католического праздника «трех царей» из евангельской легенды).

Лиман — основа названий многих населенных пунктов на Украине, из греч. *лимен* «залив, бухта», заимствованного через турец. язык. Например: г. *Красный Лиман* в Донецкой обл., пос. Л. в Харьковской обл., пос. *Лиманское* в Одесской обл., пос. *Лиманский* в Астраханской обл. и др.

Лимбург — г. и провинция в Нидерландах, провинция в Бельгии. Первое упоминание — 1093 г., в форме Lintburch «город лип».

Лимерик — г. в Ирландии. Переиначенное в англ. языке ирландское Luimnech; уменьшительное luimne из lom «голый, нищий» в значении пустынной, скудной земли.

Лимож — г. в Центр. Франции. В основе имя одного из галльских племен Lemovices. При культе императора Августа стал *Августоритум* «брод Августа», но официаль-

ное назв. не привилось. С IV в. Lemovicum, из этого в результате фонетических изменений современное франц. Limoges.

Лимпо́по — р. в Южн. Африке. Назв. неизвестного происхождения. Относилось собственно к среднему течению реки; в нижнем течении — *Сабиа*, также неизвестного происхождения. Буры (голландские поселенцы в Южн. Африке) назвали ее Krokodil Rivier «крокодиловая река» за обилие крокодилов.

Ли́мфьорд — пролив в Сев. Дании. *Фьорд* — скандинав. «залив». В норв. языке lim «известь», в некоторых северонем. диалектах Lehm «глина»; назв. связано с одним из этих значений (Houken, с. 123). По другому мнению, из древнескандинав. lim «ветвь, звено, сустав», т. е. разветвленный залив.

Ли́нкольн — г. в Вост. Англии. У Птолемея Lindon (150 г.), позже Lindum Colonia (650 г.), Lindocolina (730 г.), из этого — современная форма. В основе назв. кельт. llyn «озеро» (Ekwall, с. 298), «колония» добавлено римскими завоевателями.

Линц — г. в Австрии. В I в. н. э. Lentia (латинизов. форма), 799 г. — Linze. Из кельт. lenta «липа»; другое объяснение также из кельт. (засвидетельствовано в галльском) lliant «вода, ручей, речка».

Лио́н (франц. Lyon) — г. во Франции. Галльск. (в древнерим. записи) Lugdunum. Галльск. dun «укрепление» и «возвышенное место». Древние авторы истолковывали как «гора воронов», позже это отклонено. Предлагали галльск. lugus «малый» (SB, с. 155). Наиболее вески в науке 2 этимологии: из имени языческого божества кельтов Люг (Arboi de Jubanville и др.) или lucodunos «блестящая (светлая) гора» (с этим согласен Longnon, I, с. 33).

Лио́нский залив (франц. Golfe du Lion) — часть Средиземного моря у юго-вост. побережья Франции. В рус. передаче ошибочно связан с назв. г. Лион, к которому не имеет ни малейшего отношения. В действительности *Львиный*, за изваяния львов на берегу.

Липа́рские острова — о-ва в Тирренском море. Названы по наибольшему острову *Липари*, из древнегреч. *липерос* «плодородный». Другое назв. — *Эоловы острова* (в древнегреч. мифологии Эол — бог ветра).

Ли́пецк — г. в РСФСР. Первоначально с. Липовка, по р. Липовка, из рус. *липа*. При Петре I организована об-

работка местной руды, и населенный пункт стал называться *Липецкие железные заводы*. Это указывает, что речка прежде называлась *Липец* (слав. суффикс *-ец* нередок в гидрономии верхнего Дона, что свидетельствует о давнем заселении этой территории славянами). В 1779 г. преобразован в город Л.

Ли́ппе — г. в ФРГ, правый приток Рейна. Объяснение находят в индоевроп. корнях lup «прыгать, скакать» или lap «шуметь» (SB, с. 151).

Лисбо́а — см. *Лиссабон.*

Ли́ски — см. *Георгиу-Деж.*

Лиссабо́н (португ. Lisboa) — столица Португалии. Назв., как полагают, финикийск. происхождения. Пытаясь объяснить непонятный топоним, приписывали основание города Улиссу (другое имя Одиссея, героя Гомера). Из более серьезных гипотез: финикийск. ippo «ограда», 1-й компонент неясен; или финикийск. *алис-уббо* «радостный залив». В древнерим. период — Olisippo, переделанное вестготами в Olissipona (из этого нем. форма); затем араб. *аль-Ошбуна*, *Лишбуна*, наконец, португ. Lisboa. Рус. передача заимствована из нем., следовало бы — *Лисбоа.*

Лися́нского остров — один из Гавайских островов. Первым из европейцев его открыл в 1805 г. рус. мореплаватель Ю. Ф. Лисянский (1773—1873), в честь его назван остров, как и полуостров на Охотском море.

Литва́, Литовская ССР — союзная республика в Прибалтике, в составе СССР с 1940 г. *Литва* (литов. Lietuva) в памятниках упоминается с 1009 г., но назв. возникло гораздо раньше. По Я. Отрембскому, в основе этнонима старое назв. р. Неман — предположительно *Лейта* или *Лиета*; назв. Л. относилось сначала лишь к территории верхнего и среднего течения Немана (так в докум. 1322 г. упомянут «король Литвы, Аукштайте, Жемайте»; позже все эти земли охвачены общим назв. Л.). Я. Отрембский отвергает этимологию А. Брюкнера «береговая земля», а в основе гидронима видит литов. lytus «течь» (J. Otrębski. Lietuva. BNF, 1958, № 1, с. 116—118). По другому мнению, назв. первоначально относилось к одному из притоков р. Вилия, означало «разливающаяся» (K. Kuravinij. Lietuvos vardo kilme. «Lietuvos TSR aukstuju mokylu mokslo darbai. Kalbotira». X. Vilnus, 1964, с. 5—18).

Ли́тке пролив — пролив между Камчаткой и о. Карагинским. Назван Географическим обществом СССР в память

выдающегося русского мореплавателя Ф. П. Литке (1797—1882), обнаружившего этот пролив в 1827 г. В честь Литке названы также остров в архипелаге Франца-Иосифа, залив и гора на Новой Земле, несколько мысов на побережье Сев. Ледовитого океана.

Литл-Рок — г. в США, штат Арканзас. Англ. Little rock «малая скала».

Ли́томержице — г. в Сев. Чехословакии. Первоначально *Лютомиричи* (упомин. с 993 г.), т. е. «люди Лютомира», из личного имени Лютомир, ставшего основой нескольких названий в западнослав. землях.

Ли́хвин — см. *Чекалин.*

Лихосла́вль — г. в Калининской обл. Можно предположить в основе личное имя Лихослав. Как и другие назв. на *-славль*, возникло в период феодализма (большинство их — XII в.) по имени князя, основавшего город или владевшего им. Суффикс -j выражал принадлежность (ч е й город), перед ним закономерно появлялось вставное *л*, если основа оканчивалась губным согласным, напр. в именах на *-слав*.

Ли́хтенштейн — небольшое гос-во в Альпах, между Австрией и Швейцарией. Ранее маркграфство *Вадуц*, по назв. столицы. Л. — по правящей династии, фамилия которой в свою очередь происходит из географического названия (город Л. близ Вены; его назв. из нем. lichten «прояснять, очищать», Stein «камень»).

Лобно́р — оз. в Синьцзян-Уйгурском автоном. р-не Китая. Из тибет. *лоб* «илистый»; монгол. *нор* «озеро».

Ло́вать — р. в Новгородской обл., впадающая в оз. Ильмень. Основу ищут в финских языках: из Alvatti (alve «вывод рыбы»). Перестановка звуков alv в слав. *лов* закономерна, сравн. *лодья* из aldia и др. (Vasmer — REW, II, с. 51); или из lavea «широкий». Фонетически невозможно допустить *Иловата* (из «ил»).

Лоде́йное По́ле — г. в Ленинградской обл. В начале XVIII в. деревня *Мокришвица*, жители которой занимались производством лодок. Возникшее в 1785 г. поселение при Олонецкой судоверфи в 1785 г. стало Л. П. — слав. *ладья* «лодка, судно».

Лодзь — г. в Польше. По А. Брюкнеру, назв. связано с лодкой в гербе основателя; И. Сташевский оспаривает, связывая с названием р. Lodka, на которой расположен город.

Лоза́нна (франц. Lausanne) — г. в Швейцарии. Первонач. Lausonna или Leusonna, из галльск. leusa «гладкий камень» (P. Aebischer. Le nom de Lausanne. «Revue d'histoire suisse», XI, 1931, с. 265—296, и XXIX, 1949, с. 297). По другим мнениям, из кельт. Lausodunum «крепость на реке Лаус» (значение гидронима «каменистая») или из кельт. личного имени Lousis.

Ло́зница — 1) р. в Болгарии; 2) г. в Югославии (Сербия). Болг. *лозе* «виноградник», сербскохорват. *лоза* «виноградная лоза», *лозница* «дикий виноград».

Лозова́я — г. в Харьковской обл. УССР. Основа назв. *лоза* «ивовый (и другой) кустарник» очень часта в топонимии и гидронимии Украины *(Лозоватка)* и других слав. земель, особенно южных и западных, где означает различные породы кустарников и деревьев, чаще виноград.

Лока́рно — г. в Швейцарии на оз. Лаго-Маджоре. Из кельт. назв. горной речки Leuk-ara «белая вода»; живущих по ней называли leukarnos (J. Fruh. Geographie der Schweiz, 1932). По другому объяснению, из loukarna «фонарь» (связано с основой lux «свет»), т. е. маяк для рыбачьих судов, тождественно с *Люцерн* (см.).

Лом — р. в Болгарии и город при ее впадении в Дунай. В начале н. э. римское укрепление Almus; крепость *Лом* впервые упомянута в 1261 г. Назв. реки фракийское. Предлагали корень al «блуждать» (Ст. Младенов. Имената на още десет български реки. Списание на Бълг. Ак. Науките, кн. 16) или, убедительнее, из almus «вяз» — индоевроп. olmos именно во фракийск. языке перешло в almos, а староболг. *лом* результат переосмысления по глаголу *ломити* «ломать, выкорчевывать, поднимать целину» (Георгиев — БЕО, 44—45; Дуриданов. Местните названия от Ломско, 1952, с. 170—171). Безуспешно пытались связать с франц. топонимом Лимож и др. (RIO, 1950, № 1, с. 19—21).

Ломба́рдия — часть Сев. Италии, долина р. По. Из этнонима *лангобарды* — германское племя, пришедшее в эту местность в 569 г. и образовавшее там свое государство. Этноним, по мнению одних, означал «длинные бороды», по мнению других, — «длинные топоры».

Ломе́ — столица Того (Зап. Африка). Из *луме* «небольшая торговая площадь».

Ло́мжа — г. в Польше, возник на рубеже X—XI вв. в области заселения балтоязычных племен. Вероятнее

происхождение назв. из литов. lamza «олень» (в гербе города скачущий олень), менее вероятно от *ломать.*

Ло́мница — назв. многих рек (особенно горных) в славянских землях. От старослав. *ломити.* Предполагать за этим названием бурелом, нанесенные в реку сломанные деревья (St., с. 173) не всегда справедливо: слово означало и «размывать берег», и «поднимать целину»; в этом значении *ломити* сохраняется в сербскохорватском.

Ломоно́сов — г. в Ленинградской обл. РСФСР. До 1948 г. *Ораниенбаум,* нем. Orangenbaum «апельсиновое дерево» — за оранжерею. Переименован в память великого русского ученого и поэта М. В. Ломоносова (1711—1765).

Ло́нга острова́ — см. *Де-Лонга острова.*

Лонг-А́йленд (англ. Long Island) — о. на р. Гудзон в США. Англ. «длинный остров».

Лонгви́ (франц. Longwy) — г. в сев.-вост. Франции. Назв. древнерим., из латин. longus «длинный», vicos «селение, деревня».

Ло́ндон — столица Великобритании. 115 г. (у Тацита) — Londinium; бритт. Lundayn, англосакс. Lundene. Борются несколько этимологических гипотез: из кельт. предполагаемого слова londo «дикий» (Reaney, с. 71); из личного имени или наименования племени Londinos (Ekwall, с. 303); кроме того, из кельт. (брит.) llwyndinas «лесной город»; кельт. (брит.) lon-dun «укрепление на холме»; кельт. (брит.) llyn-dun «укрепление у воды, пристань», кельт. (кимр.) llong-dinas «корабельная гавань» (свод: SB, с. 152—153; IK—III, с. 223—234).

Лондонде́рри — г. в Сев. Ирландии. От англ. London и ирланд. derry «дубняк» (корень общий со слав. *дерево*). На этом месте в 1612 г. обосновались купцы из Лондона, и селение приобрело назв. «Дерри лондонское».

Ло́нчари — назв. многих селений в Югославии (особенно в Боснии), по занятию жителей: *лончар* «горшечник».

Ло́пань — р. в бассейне Северского Донца. Из гидронима названия нескольких населенных мест, расположенных на этой реке (*Казачья Л.* и др.). Из балт. языков основа *лоп* «лиса» и слав. суффикс *-ань* (ТТ, с. 21 и 157).

Лопа́сня — см. *Чехов.*

Лопа́тка — мыс, южн. оконечность п-ова Камчатка. Назв. за лопатообразную форму.

Лоре́нсу-Ма́ркиш — г. в португ. колонии Мозамбик (юго-вост. Африка). В 1544 г. так назван залив по имени

португ. мореплавателя Лоренсу Маркиша. По заливу и назван возникший на нем город.

Лорья́н — г. во Франции (Бретань), на берегу Бискайского залива. В 1664 г. построен порт для франц. Ост-Индской компании и назван L'Orient «Восток». Артикль слился с существительным (SB, с. 153). В рус. передаче до 1965 г. *Лориан.*

Лос-А́нжелес — г. на Тихоокеанском побережье США, в штате Калифорния. Полное назв., данное испанцами в XVI в. при завоевании Мексики, Pueblo de Nuestra Señora la Regina de los Angeles «город нашей госпожи королевы ангелов» (т. е. богородицы). История изменений этого назв. — Stewart, с. 151—352.

Лотари́нгия (франц. Lorraine) — историческая провинция в Вост. Франции. В 843 г. внуки Карла Великого заключили в Вердене договор о разделе его империи: средняя полоса досталась Лотарю, и одна из ее частей стала называться Lothari regnum «государство Лотаря», на нем. почве переосмыслено по суффиксу -ing-, обозначавшему потомков или подданных (т. е. «люди Лотаря»); по другому мнению, напротив, подлинно именно -ing-, а современная франц. форма Lorraine — результат длительных изменений; рус. передача из нем. Lothringen.

Ло́уни — г. в Сев. Чехословакии. Упомин. с 1115 г. Из личного имени Лоунь (Лунь); чеш. язык сохранил старослав. звук *оу*; форма множ. числа означала потомков («Naše řeč», 1937, XXI, с. 248—250; Profous, II, с. 676—677).

Лофо́тенские острова — о-ва у сев.-зап. побережья Норвегии. Давнее назв., этимология утрачена. Объяснение «лисья стопа» (lo «лиса», fot «стопа») — попытка осмыслить непонятное назв.

Лох — основа многих названий в Шотландии, Ирландии, Уэльсе (*Лох-Тей*, *Лох-Несс* и др.). Из кельт. *лох* «озеро».

Ло́хвица — г. в Полтавской обл. УССР. Из слав. *локва* «лужа, болотце» (напр., в Хорватии, в частности в Истрии, многочисленны названия небольших заливов Lokvica). Наивна попытка «объяснить» из *лох* «семга» — порода рыб («Наука і життя», Київ, 1965, № 1, с. 55).

Луала́ба, р. — см. *Конго.*

Луа́нгпраба́нг — г. в Лаосе. «Королевство божественного Банга», за изваяние Будды, чтимое священным (St., с. 170).

Луа́ра (франц. Loire) — р. во Франции. На рубеже н. э. Liger. Из индоевроп. основы lig «течь, бежать». Современная форма — результат фонетических изменений.

Лубны́ — г. в Полтавской обл. УССР. Из *луб* «древесная кора» (или волокно льна, конопли, крапивы).

Луве́н (франц. и валлон. Louvain, фламанд. Leuven) — г. в Бельгии. В VII в. — Lovanium. Из loo «лес», veen «болото» (т. е. «лесное болото»). Кроме этого традиционного объяснения из герман. языков существует мнение о догерманском происхождении назв. из кельт. основы со значением «текучий, быстрый», относившимся к реке, на которой возник город (Carnoy, II, с. 339—349).

Лу́га — г. в Ленинградской обл. Первое упоминание — 1236 г. Назван по реке Л., на которой находится. Этимология гидронима неясна. По Миккола, из эстон. lauxaan «топкий, трясинный». Связь с рус. *луг* безусловно невозможна.

Луга́но — г. в Швейцарии на озере того же назв. Из галльск. Lakvannos «приозерные жители» (laku «озеро»).

Луга́нск — г., обл. ц. в УССР, на р. *Лугань*, по которой и назван. Этимология гидронима не исследована; его форма позволяет допустить возможность слав. происхождения со значением «луговая».

Лугово́й — г. в Джамбулской обл. Казахской ССР. Ранее с. *Луговое*. Ж.-д. ст. сохранила назв. *Луговая*. Назван по характеру местности, из рус. *луг* «место, поросшее травой». Тождественно назв. Л. пос. в Ханты-Мансийском нац. округе.

Луизиа́на — штат в США. В XVII в. обширная территория в Сев. Америке, принадлежавшая Франции и названная в 1682 г. в честь франц. короля Людовика XIV (франц. Луи).

Лу́исвилл — г. в США, в штате Кентукки. Основан в 1779 г., когда эта территория принадлежала Франции. Назван в 1780 г. по имени франц. короля Людовика XIV (франц. Луи); ville «город».

Лукно́в — см. *Лакхнау*.

Лукоя́нов — г. в Горьковской обл. РСФСР. По документам XVI в., на этом месте «поставил Ивашка Лукоянов мельницу колесо русское», положив начало дер. *Лукояновой*. С 1779 г. — город.

Лу́ксор — г. в ОАР. Из араб. *каср* «крепость, дворец». Форма множ. числа *эль-кусур* изменилась в *эль-уксур* «у крепостей» (или «у дворцов»).

Лу́нга — назв. нескольких населенных пунктов в Молдавской ССР и Румынии. Румын. и молдав. lunga «длинный». Входит во многие составные названия (г. *Кымпылунг*, с. *Чадыр-лунг*).

Лунд — г. в Швеции. Средневековое; в латин. форме Londinum Gothorum «готский». Из Lundona. Основа означала «лес» (SB, 154).

Лусо́н — главный из Филиппинских островов. Испан. Islas de los losones «остров корыт»: losong — большая деревянная ступа для толчения риса, поразившая испанских мореплавателей XVI в. Но назв. острова существовало еще до прихода испанцев, и, вероятно, такая этимология лишь переосмысление по признаку, бросающемуся в глаза. Объясняли из «сыпь» (Kahlo), но без доказательств. Поиски прямых объяснений в лексике живых языков неправомерны («Onomastica», 9, 1959, с. 540: E. Słuszkiewicz).

Лух — левый приток Клязьмы. Одно из трех десятков названий на *-х* (*Палех*, *Ландех*, *Сех* и др.), сохранившихся в бассейне Клязьмы из неизвестного вымершего языка (Никонов. Неизвестные языки Поочья. ВЯ, 1960, № 5).

Лухови́цы — г. в Московской обл. Сомнительна более ранняя форма: в старинных документах *Луховичи*. Современную форму возможно рассматривать как результат диалектного цоканья (напр., в псковских говорах) из форманта *-ичи*, обозначавшего жителей. Но вполне возможно обратное: *-ичи* — диалектное изменение из *-ица*, в этом случае назв. имеет обильные параллели (г. *Лохвица* в Полтавской обл., села *Лоховице* в Быдгощском воеводстве Польши и в Житомирской обл. УССР, пустошь *Луковица* в XVII в. близ Алексина), *локва* «топь, лужа»; др. этимологии: в основе м. б. финноугор. *лох* «низина» или слав. *лука* «изгиб реки», однако это только гипотезы.

Луцк — г. в УССР, адм. ц. Волынской обл. В «Начальн. летописи» — *Луческъ*. Связывать с *луг* (SB, 155) ошибочно. Из *лука* «изгиб реки, речной залив». Слав. суффикс *-ск* образует относительные прилагательные; в топонимию Киевской Руси пришел с северо-запада (в бассейне Припяти конкурировал с *-ов*, южнее и юго-вост. почти отсутствовал).

Лха́са — г., адм. ц. Тибетского автоном. р-на в Китае. Тибет. *лха* «бог», *са* «страна». Назван по буддийской святыне VII в. («Onomastica», 10—11, 1960, с. 311). Добуддийское

назв. *Раса* неизвестного происхождения; несомненна связь обоих названий.

Лы́сьва — г. в Пермской обл. РСФСР, на реке Л. (левый приток Чусовой), по которой и назван. Гидроним из пермских языков — «хвойная вода» (А. К. Матвеев).

Львов (украин. Львів) — г., обл. ц. в УССР. Из личного имени Лев с суффиксом принадлежности *-ов*. Связывают с именем Галицкого князя Льва, возведшего в XIII в. городские укрепления. По преданию, князь Даниил назвал именем сына. В период принадлежности Австро-Венгрии Lemberg.

Льгов — г. в Курской обл. РСФСР. По преданию, город заложил князь Олег. Имя это было очень частым среди князей Киевской Руси, особенно в Черниговском княжестве. Первоначально *Ольгов*. После разрушения ордынцами *Ольгово городище*. При возобновлении поселения с. *Ольгово*, с XVIII в. город Л. (аналогично: под Рязанью в XIX в. с. *Ольгово* «в просторечии более известно под именем *Льгово*» — Семенов, III, с. 633). Напротив, Фасмер допускает, что инициальное *О* вторично (Vasmer-REW, II, с. 76) и, следовательно, основа *льга*; против этого *-ов*.

Льго́та — назв. нескольких сотен населенных пунктов в Чехословакии и смежных областях Польши (часто с определением). Означало поселение, свободное от всех или некоторых феодальных повинностей. Такое право предоставлял феодал для поселения нужным ему людям (напр., ремесленникам). Равнозначно этому на территории Польши и Чехословакии *воля*, еще восточнее *слобода* из «свобода» (см. Taszycki, с. 313; Stanislav, II, с. 307; Šmilauer-Os; Никонов — в ВЯ, 1961, 2, с. 142; карта — St., с. 163).

Льеж (франц. Liége, фламанд. Luik, нем. Lüttich) — г. в Бельгии. 770 г. — Leodicum. Из личного имени Leudi, по феодалу, которому принадлежало укрепление (Carnoy, II, с. 342). Связывать с *алод* — особая форма собственности при феодализме (St., с. 165) — необоснованно.

Лю́бек — г. в ФРГ. Из слав. *любичи*, от личного имени слав. князя Люба (уменьшительная форма из *Любослав*, *Любомысл* и др.), и суффикса *-ичи*, означавшего зависимых или потомков (позже переосмыслено по средненем. lutzelbeke «малый ручей» (NdS, с. 111).

Лю́блин — г. в Польше. Еще в 1555 г. назв. объясняли, механически разлагая на похожие слова: основатель «любил есть линей» (порода рыб); немало и др. нелепых истолко-

ваний. Основа *луб* «кора, лыко» (SB, 153) фонетически неоправдана. Ст. Роспонд установил в основе уменьшительную форму личного имени Lubla (менее вероятно личное имя Lubel) и суффикс принадлежности -in (JP, 1962, № 3, с. 165—168: St. Rospond; «Rocznik Lubeleski», IV, 1962, с. 7—20: S. Warchol).

Лю́бляна — г. в Югославии (Словения). Обилие гипотез начиная с XV в. свел Ф. Безлай (в «Slavistična revija», V—VII, 1954, с. 377—383, и Bezlaj, I, 349—352). Среди них: из слав. основы *люб*, из этнонима *любляне*, из имени речного божества *Любарус* и мн. др. Рассмотрев их и приведя многочисленные топонимические параллели, Ф. Безлай пришел к выводу, что назв. дославянского происхождения, а уточнение пока недоступно. Древнерим. Emona, нем. Laibach.

Лю́двигсхафен — г. в ФРГ, на р. Рейн. Назван в 1843 г.: баварский король Людвиг I построил тут речную гавань; нем. hafen «гавань, порт».

Люди́ново — г. в Калужской обл. РСФСР. Пытаясь объяснить назв., связали его с фактом XVIII в.: когда с уральских демидовских заводов сюда пригнали литейщиков ставить завод, их прозвали *люди новые* (эту нелепую этимологию распространяла и книга Вас. Петрищева «Обновленный город». Орел, 1937, с. 3). Назв. образовано из древнерус. личного имени *Людин* и суффикса принадлежности *-ов* (ИГН, 1966, с. 135—136: А. В. Грознов).

Люйда́ — г. на Ляодунском полуострове в Китае. Из слияния первых слогов названий двух городов, объединенных в административном отношении: *Люйшунь* (рус. *Порт-Артур*) и *Далянь* (рус. *Дальний*. О происхождении этого назв. см.: С. Ю. Витте. Воспоминания, I. М., 1923, с. 119—120).

Люйшу́нь — г. на Ляодунском полуострове в Китае. Китайск. *люй* «армия», *шунь* «благополучно, в порядке». В России его называли *Порт-Артур*.

Люксембу́рг — 1) гос-во в Зап. Европе; 2) его столица; 3) провинция в Южн. Бельгии. Территория названа по городу. 738 г. — Lucilinburch «малый город».

Лю́небург — г. в ФРГ. 795 г. — Hliuni. Этимология спорна: древнескандинав. hliuni «речной остров»; герм. hliuni «защита, охрана»; древневерхненем. hleo «холм». Окончательного решения нет.

Люсон — см. *Лусон*.

Люце́рн — г. в Швейцарии, на Фирвальдштетском озере (оно же Люцернское). 840 г. — Luciaria. Предложено несколько этимологий: 1) lucerna «маяк»; 2) латин. «щучья верша»; 3) роман. lozzerina «болотистое место»; 4) по монастырю VIII в. в честь Леодегара (SB, с. 155).

Лючжо́у — г. в Южн. Китае. Китайск. «ивовый город».

Лянга́р — назв. многих десятков населенных пунктов в Средней Азии, Иране, Афганистане, Синьцзяне (Мурзаевы, с. 143). Общее значение «остановка, стоянка»; регионально значения различны: «постоялый двор», «монастырь», «почтовая станция», «якорная стоянка», «кладбище» и др. (А. З. Розенфельд. Название Лянгар в топонимике Таджикистана. ИВГО, 1940, № 6). Исходна индоевроп. основа *анкр* «якорь».

Ляоду́н, Ляодунский полуостров — п-ов в сев.-вост. Китае, на Желтом море. В древности существовало гос-во *Ляо*; назв. Л. означало «восточнее Ляо». По назв. полуострова назван залив Желтого моря.

Ляони́н — провинция в сев.-вост. Китае. Назв. связано с древним государством *Ляо*, назв. которого позже обозначало и маньчжур. Л. и означает «мир маньчжурам».

Ляохэ́ — р. в сев.-вост. Китае. Китайск. *Ляо* — назв. древнего государства, существовавшего на этой территории, *хэ* «река».

Ля́ховские острова́ — о-ва в архипелаге Новосибирских островов. Названы в конце XVIII в. в честь якутского купца Ивана Ляхова, организовавшего промыслы на этих островах, впервые открытых в 1711 г., но забытых; в 1770 г. Ляхов заметил оленей, шедших по льдам с моря на материк, и, направясь по их следам, нашел эти острова.

Маа́с (голл. Maas, франц. Meuse — Мёз) — р. во Франции, Бельгии, Голландии. Обе современные формы развились фонетически из кельт. Mosa, которое можно возвести к общеиндоевроп. корню mus «влага, сырость» (Carnoy, II, с. 387).

Маа́стрихт (Maastricht) — г. в Голландии. Из латин. trajectum ad Mosum «переправа через Маас»; в средние века превратилось в М. (SB, с. 155).

Маври́кий — один из Маскаренских островов в Индийском океане, колония Великобритании. Назван в 1598 г. голландцами в честь принца Морица Оранского — латин. Mauritius.

Маврита́ния, Исламская Республика Мавритания — гос-во в Зап. Африке, независимое с 28/XI 1960 г. При освобождении сохранило укоренившееся назв. М., данное европейцами, из древнегреч. *маурос* «черный»; у Эратосфена (III в.) — *Маврузия.* Мнение о семитском происхождении назв. — из араб. *Магриб* (Mauny, с. 67—68) — неоправданно.

Магада́н — г. на Дальнем Востоке, обл. ц. в РСФСР, заложен в 1933 г. В объяснение привлекали ороченское *монгодан* «морские наносы».

Ма́гдебург — г. в ГДР. 805 г. — Magathaburg, пограничный пункт владений Карла Великого. Значение недостоверно. Предполагали: из женского личного имени — «город Магды», но неясно, идет ли речь о феодальном владении или о культовом посвящении (K. Bischof. Magdeburg. Geschichte eines Ortsnamens. «Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur», 1950, с. 392—420). Другое мнение: по кельт. языческому божеству Mogon. Вероятнее нем. калька славянского назв.: древневерхненем. magath «дева»; чехи называли М. *Девичград.* Названия *Девин* очень часты на территориях раннеславянского заселения. Значение этих названий спорно (некоторые данные см. Profous, I, с. 386).

Магелла́нов проли́в — пролив между материком Южн. Америка и архипелагом Огненная Земля. Первым из европейцев обнаружил этот пролив и прошел им испан. мореплаватель Фернандо Магеллан в 1520 г.

Магни́тная — гора на Южн. Урале, в Челябинской обл. Содержит богатые запасы магнитного железняка, резко отклонявшего стрелку компаса, — это и послужило причиной названия.

Магнитого́рск — г. в Челябинской обл. РСФСР. Построен в 1930 г. у горы *Магнитная* при сооружении Магнитогорского металлургического комбината, по которому и назван.

Магри́б — арабское назв. сев.-зап. Африки; араб. «запад» (противоположно *машрик* «восток»). Относится ко всем странам западнее Египта.

Magу́ра (с производными *Магурица, Магуреле, Магуретул* и др.) — основа ряда названий в Румынии. Румын. magura «возвышенность, холм, курган». Назв. от этой основы есть и в Сербии. Топонимические карты распространения этой основы: S. Pop. Magura. «Romance Philology», III, Berkley, 1949, N 2—3, с. 117—134.

Мадагаска́р — о. в Индийском океане, близ Африки. Бывш. франц. колония М., ныне независимое гос-во Малагасийская Республика. Впервые упомин. у Марко Поло (XIII в.) в форме, пока недоступной этимологизации; возможно, искажение этнонима *малагаси*, как и ныне называются жители М. Португальцы, найдя остров в 1500 г., назвали его Ilha de São Lourenco «остров святого Лоренцо» по католическому празднику, в день которого увидели его. Французы, объявив в конце XIX в. остров своей колонией, дали ему назв. Ile Dauphine «остров дофина» (т. е. наследника королевского престола). Само население называло его *Насси дамбо* «остров диких кабанов». У арабов с IX в. *Джезира-эль-Комр* «остров Луны», т. к. лежит через пролив от *Лунной земли*, как арабы называли Мозамбикское побережье Африки с расположенными на нем *Лунными горами*.

Маде́йра — группа островов в Атлантическом океане близ сев.-зап. побережья Африки и самый крупный остров этой группы (владение Португалии). Европейцы трижды «открывали» эти острова. В античную эпоху Insulae Purpurinae «острова пурпурной краски» — латин. калька названия, финикийского по происхождению; дано за ярко-красную краску, добывавшуюся там из деревьев. Карфагеняне называли *Аль-Агнам* «мелкий скот» за обилие коз. Генуэзцы, вторично «открыв» эти острова, поняли назв. как итальянское Legname «лес, деревья». В 1420 г. третий раз «открыли» острова португальцы и назвали Madeira «лес»; леса на М. они же выжгли полностью.

Ма́дона — г. в Латвийской ССР. Предполагают диалектное *модуонс* «бодрый, живой, веселый»; вероятнее из личного имени Маде (Endzelins, 2, с. 365). До 1926 г. *Биржи*.

Мадра́с — г. в Индии. Среди нескольких этимологий, в большинстве фантастичных (*Мандрадш* «государство Манда», мифологического божества, или «страна глупцов» и т. п.), наиболее вероятна из араб. *мадраса* «школа» (мусульманская). Более раннее назв. *Чаннаппатан* из личного имени *Ченнап* и *патан* «город» (о наивности версии из *Хина*, т. е. «китайский город»,см. «Onomastica», 5, с. 533—534: E. Słuszkiewicz). Назв. города стало в 1947 г. и названием штата.

Мадри́д — столица Испании. Из араб. *Меджрид*. Назв. связывают со значением «строительный лес» — богатство этой местности в период арабского господства.

Ма́дхья-Пра́деш — штат в Индии. Санскрит. «центральная провинция»; ранее *Центральная провинция Берар*, собственное имя отпало, а нарицательное стало восприниматься как собственное.

Маза́ри-Шари́ф — г. в Афганистане. Араб. *мазар* «могила» — частая основа в топонимии Передней и Средней Азии; *шариф*, также араб., «благородный» — титул родовой или земельной аристократии. Арабские основы в топонимии распространены значительно восточнее местообитания арабов, т. к. араб. язык более тысячелетия монопольно служил языком мусульманской религии и всей мусульманской образованности.

Мазендера́н — историческая область в Иране. Иран. «сад Ирана»; названа так за плодородие (SB, с. 162).

Мазо́вия (польск. Mazowsze — Мазовше, в латинизованной форме Mazovia) — историческая область в сев.-вост. Польше. Не считая домыслов, связывавших с *массагетами* Геродота или со словом *муж* и т. п., серьезные этимологии сводимы к трем: 1) из личного имени Маз; 2) из прозвища жителей с основой, означавшей «смола, деготь»; 3) из основы, означавшей «грязь» (как наименование местности или прозвище жителей, данное с соседних польских территорий. Наиболее полный критический обзор: St. Hrabec. Jeszcze raz o nazwie Mazowsze. «Onomastica», 7, 1958).

Майа́ми (англ. Miami) — г. на полуострове Флорида, курорт и военно-морская база США. Из индейск. языков; предполагаемсе значение «жители полуострова» (Stoutenburgh, с. 241). Однако в США есть еще топонимы М.: назв. реки (правый приток Огайо) и нескольких городов (в штатах Оклахома, Техас, Индиана и др.).

Майда́н — многочисленные топонимы (в форме чистой основы или производных: уменьшительное *Майданек*, с определением *Мажарский Майдан* и пр.) на огромной территории от Балтийского моря и Балкан до юго-вост. Азии. Основа — тюрк. заимствование из иран., главное значение «площадь» (преимущественно торговая), производное «базар»; местные значения: напр., в Среднем Поволжье XVII—XVIII вв. «поташный завод», в Сербии местность *Ташмайдан* «каменоломня», в других местностях место выработки дегтя или древесного угля, возвышенное открытое место и пр. (обширный, хотя очень неполный материал см.: «Уч. зап. Казан. пед. ин-та», вып. 3, 1940, с. 55—56: Е. К. Бахмутова).

Майко́п — г., адм. ц. Адыгейской автоном. обл. в РСФСР. Убедительна этимология из адыгейск. *мейкъуэпс* «яблоневой балки река» (Дж. Н. Коков. К постановке вопроса о черкесской топонимике на Черноморском и Азовском побережьях. «Уч. зап. Кабард.-Балкар. ун-та», вып. 7, 1960, с. 64).

Майн — правый приток р. Рейн. Из кельт. или иллир. Moinas, для этимологии привлекают различные корни: кельт. mo «медленный», enos «вода» или индоевроп. moinia «болото» (Pokorny-ZU, с. 73), но не исключена связь с magos «большой».

Майнц (нем. Mainz) — г. в ФРГ при впадении р. Майн в р. Рейн. На рубеже н. э. галльск. Moguntiacum (SB, с. 157, приведено 12 вариантов этого названия), из кельт. magos «поле». Вероятнее из имени божества Mogons или из личного имени (NdS, с. 113).

Майо́рка — см. *Мальорка.*

Майсу́р — г. и штат в Южн. Индии. Принятое толкование — из санскрит. *Махиша-сура* «демон Магиша» (относилось к дравидам, враждебным индусам) — неубедительно. Против мифологического истолкования выдвинуты более убедительные (свод их дал Э. Слушкевич в «Onomastica», 5, 1957, с. 534—535), особенно из дравид. *майса* «буйвол», *уру* «место»; иначе — по имени богини плодородия Маиси.

Мака́о — см. *Аомынь.*

Мака́ров — г. на юго-вост. берегу о. Сахалин. Назван в память вице-адмирала С. О. Макарова (1848—1904), погибшего на броненосце «Петропавловск» в русско-японскую войну. До 1946 г. *Siritoru* (япон.).

Ма́карска — г. в Югославии, на побережье Адриатического моря. П. Скок обнаружил это как нарицательное в памятниках X в., определил значение — «мокрый» и связал с топонимом *Мокро* в Герцеговине (Jugoslav. Istor. Časopis, III, 1937, с. 92—106).

Мака́рьев — г. на реке Унжа, в Костромской обл. РСФСР. Возник из поселения вокруг монастыря, основанного в 1439 г. Макарием, ушедшим сюда в леса после разгрома татарами его монастыря на Волге (см. следующ.). Сначала официальное назв. *Подмонастырская слобода*, с 1778 г. город М.

Мака́рьево — пос. на левом берегу Волги при впадении в нее р. Керженец, в Горьковской обл. РСФСР. Ранее местность называлась Желтые пески. В конце XIV в. нижего-

родский монах Макарий основал тут монастырь, ставший опорным пунктом русского заселения, в начале XV в. разоренный татарами. Вокруг возобновленного в 1620 г. монастыря выросла слобода, которую стали называть по монастырю *Макарьевской*; в 1779 г. преобразована в город М., с 1926 г. село, с 1953 г. рабочий поселок.

Мака́сар — г. в Индонезии, на о. Сулавеси. Первоначально имя племени, по нему назван и *Макассарский пролив* между о-вами Сулавеси и Калимантан. В основе этнонима предполагали kasar «высокий», но Э. Слушкевич выражает сомнение («Onomastica», 9, 1959, с. 540—541).

Македо́ния — историческая область на Балканском полуострове и одна из социалистич. республик, составляющих Югославию. Назв. по имени славянского народа, населяющего ее. Первоначально этноним означал дославянский народ; упомин. до н. э., из древнегреч. *македнос* «высокий, рослый, стройный». Оспаривая, предполагают древнеиллир. основу *макетиа* «скот» (сохранилось в албан. *багетиа* «скот»). Непонятное назв. породило миф о царе Македо, рожденном девушкой от Зевса, главы богов. После прихода славян на Балканы (VI в.) этноним стал означать одну из южнославянских народностей, населяющих эту территорию.

Маке́евка — г. в Донецкой обл. УССР. В 1889 г. поселок при каменноугольной шахте, назван по фамилии владельца шахты Макеева. Став городом в 1925 г., некоторое время носил официальное назв. *Дмитриевск*.

Макке́нзи (англ. Mackenzie) — р. в Канаде. По имени англ. путешественника А. Маккензи (1764—1820), который первым из европейцев прошел по ней в 1789 г. в Сев. Ледовитый океан. Его именем названы также залив и горы в Канаде, несколько населенных пунктов там же.

Малаба́р — юго-зап. побережье Индии. Производят из санскрит. «горная страна». Санскрит. *малай* «гора» заимствовано из дравид. языков, но дравидское происхождение назв. вызывает возражения: могло быть из иран. *бар* «берег» (авестийское *пара* «берег»), сравн. *Занзибар*, *Хиндубар* («Onomastica», 5, 1957, с. 537). Араб. с XII в. *Манибар* «перцовый берег».

Мала́ви — гос-во в Африке, независимое с 6/VII 1964 г. По назв. древнего негритянского государства. До независимости британский протекторат *Ньясаленд*, из назв. озера *Ньяса* и англ. land «земля, страна».

Ма́лага — г. в Испании, на Средиземном море. Назв. финикийского происхождения, возможно, дали карфагеняне. Предполагали различные значения: «служба, дела» (ELH, с. 426) или менее обоснованно из *малх*, *малахах* «солеварная», «место засолки рыбы» (SB, с. 158).

Малагасийская Республика (с 26/XI 1960 г. по 25/XI 1965 г. Мальгашская Республика) — гос-во на о. Мадагаскар, бывш. франц. колония. Названа по этнониму *малагаси* (искаженному колонизаторами в *мальгаши*).

Маладе́тта — горный массив в Пиренеях, на границе Испании и Франции. Из испан. maladetta «проклятая» (горы труднодоступны и суровы).

Мала́йский архипелаг — о-ва юго-вост. Азии. Вероятно, из санскрит. *малай* «гора» (заимствование из дравидских языков, предшествовавших в Индии индоевропейским). Наименование могло распространяться с расширением индоарийского влияния, сначала относясь к п-ову Малакка, а затем охватывая и острова. Две гипотезы отстаивают местное происхождение: из яван. *малауйу* «уходить, убегать» (т. е. обозначение жителей «беглецы, беженцы») или из назв. реки на юге о. Суматра, которое стало названием прилегающей местности, затем всего острова, наконец целого архипелага (и оконечности материка). Араб. географ Идриси (XII в.) знал большой *Малайский остров* (неясно: Суматра или Мадагаскар); Марко Поло (XIII в.) упоминал островное королевство Malaiur (предположительно Суматра). В Индии словом *Малайа* нередко называют Малабар. В Зап. Европе (а в XIX в. в России) употребляли назв. *Ост-Индские острова* (в отличие от о-вов Вест-Индия).

Мала́кка — южн. оконечность п-ова Индокитай в юго-вост. Азии. По обильно растущему там плодовому дереву мелака (санскрит. *амалака*) — Phyllanthulus emblica или Emblica officinalis. Э. Слушкевич предложил другое объяснение: из Махаланка (*маха* «большой» и *ланка* «остров»); это назв. прилагалось, в частности, к Цейлону («Onomastica», 9, 1959, с. 541—543).

Мала́хов курга́н — гора в Севастополе. Воспоминания местных жителей середины XIX в. противоречивы: по одним — «пьяный штурман Малахов любил валяться там в кустах, после завел там торговлю»; по другим — шкипер М. М. Малахов жил вблизи и распоряжался на рынке в Корабельной слободке у подножия горы («Морской сборник», 1868, т. 95, № 3, с. 60—63). Независимо от происхо-

ждения назв. приобрело славное значение в героических оборонах Севастополя 1853—1854 гг. и в Великую Отечественную войну советского народа.

Ма́лая А́зия — п-ов между Средиземным, Эгейским, Мраморным и Черным морями. Вошло в употребление с V в. в отличие от *Великой* (или *Верхней*) *Азии*, т. е. всего Азиатского материка в целом. В поздневизантийский период с этим конкурирует назв. *Анатолия*, распространенное после X в. на весь полуостров, но с приходом турок появилось назв. *Рум* — так турки называли Восточно-Римскую империю, из *Рим* (В. В. Цыбульский. Античные географические названия в современной Турции. Сб. «Топонимика Востока». М., 1962).

Ма́лая Ви́шера — г. в Новгородской обл. РСФСР. Назван по р. Малая Вишера, на которой находится; *Малая* в отличие от расположенного поблизости с. *Большая Вишера*, фактически теперь гораздо меньшего, чем М. В. О происхождении гидронима см. *Вишера*.

Мальди́вы — см. *Мальдивские острова*.

Мали́, Республика М. — гос-во в Африке, бывш. колония Французский Судан. Добившись в 1960 г. независимости, восстановила назв. могучего негритянского государства, занимавшего в XI—XV вв. обширную территорию. В объяснение привлекают (без доказательств) mali «гиппопотам» в языке мандинго (Mauny, с. 67).

Мали́н (франц. Malines, фламанд. Mechelen) — г. в Бельгии. 1008 г. — Machlines. Из древнеголл. machel «место сходки», в некоторых случаях, возможно, «пустошь». В Бельгии и Голландии несколько населенных пунктов называются *Мехельн* (Carnoy, II, с. 374—375).

Малоархá́нгельск — г. в Орловской обл. РСФСР. Образован в 1778 г. из с. *Архангельское* и назван М. (определение *мало-*, чтобы не смешивать с *Архангельском*).

Малоземе́льская ту́ндра — территория в Ненецком нац. окр., по берегу Баренцева моря от низовий Печоры до р. Индига. Названа в отличие от *Большеземельской тундры*, лежащей восточнее — от Печоры до Сев. Урала.

Малояросла́вец — г. в Калужской обл. РСФСР. По мнению Н. М. Карамзина, основан на рубеже XIV—XV вв. князем Владимиром Храбрым и назван им *Ярославец* по имени его сына Афанасия (по крещению), он же Ярослав (княжеское имя). Но уменьшительная форма назв. с суффиксом *-ец* указывает скорее на происхождение из назв.

другого города, м. б. Ярославля. В 1485 г. вошел в состав Московского княжества и стал называться Малый Ярославец (*Малый* добавлено в различение от г. Ярославль).

Малы́гина пролив — пролив в Карском море между п-овом Ямал и о. Белый. Назван в честь рус. исследователя Арктики С. Т. Малыгина (умер в 1767 г.), впервые описавшего этот остров.

Ма́льборк — г. на С Польши. Во времена немецкого господства *Мариенбург*, крепость Тевтонского ордена, заложенная в 1274 г. для подавления прусов (балтийская народность) и славян. Назван в честь девы Марии.

Мальга́шская Республика — см. *Малагасийская Республика.*

Мальди́вские острова — архипелаг из 2 тысяч коралловых островов в Аравийском море, к ЮЗ от Индостана. С 26/VII 1965 г. независимое государство. Выдвинуто много объяснений, в большинстве опирающихся на санскрит. dwipa «остров» (как и в отношении близлежащих Лаккадивских о-вов): *Малайадиба* «малайский остров» от одного из вариантов назв. побережья Малабар; *Малайдива* от *малай* «гора, скала» (санскрит. из дравид.), *мальдива* «тысяча островов» (малабар. язык); араб. географ Ибн-Батута в XIV в. называл их *Дхибат-аль-Магал* по назв. главного острова, служившего резиденцией султана; в XVII в. *Мале-дивар*. Иное объяснение: «венец, ожерелье»; Э. Слушкевич показал, что такое происхождение могло бы быть только среднеиндийским, не старше («Onomastica», 5, 1957, с. 530—532).

Мальмё — г. в Швеции. Из староскандинав. malm «песчаная земля, песчаная долина» (Nordisk kultur. Ortnamn, 145 — G. Franzen).

Мальмеди́ — г. в Бельгии. 648 г. — Malmundarium. Сталкиваются противоположные гипотезы о происхождении из галльск., латин. или герм. языков. Более вероятные: из герм. личного имени — «владение Маламунда» (Carnoy, II, с. 363) или назв. имеет культовое значение, связанное с монастырем (BNF, 1960, № 2, с. 147—155: W. Kaspers); связывали также с герм. mundere «охрана, защита, покровительство», но и munde «устье» (J. Vannerus); латин. «плохая росчисть» (место вырубленного или выжженного леса) и пр. Остается пока спорным.

Мальо́рка, М а й о́ р к а (испан. Mallorca) — о. в зап. части Средиземного моря, наибольший из Балеарских островов,

отчего и назван древними римлянами: латин. Maiorica из латин. major «большой» и суффикс прилагательных женского рода -ica (т. к. insula «остров» женского рода) в противопоставление соседнему, меньшему о. *Менорка* «меньший».

Ма́льта — о. в Средиземном море, бывш. колония Англии, с 21/IX 1964 — независимое гос-во М. Древнегреч. *Мелите*. Из финикийск. (2-е тысячелетие до н. э.) в значении «приют, убежище» от морских волн. По звуковому сходству с греч. *мелита* «мед» наивно придавали знач. «пасека».

Мамады́ш — г. в Татарской АССР. Старинная татар. рукопись сообщает, что его основал Мамадыш, бежавший из Болгар на Волге после разгрома, произведенного Тамерланом (Семенов, III, с. 160). Такое происхождение назв. не исключено, но и не доказано. В XVIII в. официальное назв. с. *Троицкое*, но население удержало прежнее назв. С 1781 г. — город М.

Мамисо́н — перевал через Главный Кавказский хребет из Сев. Осетии в Грузию. Без оснований связывают с осетин. словами *ма* «нет», *мисын* «вспоминать», истолковывая как «не вспоминай» (т. е. страшно вспомнить). Надежной этимологии нет.

Мана́ус — г. в Бразилии, при впадении р. Риу-Негру в Амазонку. Назван по наименованию индейск. племени. Другое назв. его — Barra do rio Negro — из португ. barra «песчаная мель»; этимология гидронима «река черная».

Мангалу́ру — г. в Индии; из санскрит. *Мангалапур* «счастливый город» или *Мангалуру* «счастливое место».

Ма́нгейм — г. в ФРГ, при впадении р. Неккар в Рейн. 764 г. — Mannenheim. Из личного имени Manno и частый элемент нем. топонимии heim «жилье, местожительство». Другое объяснение: из am-aha-heim «жилье у реки»; соединяет элементы, несовместимые хронологически. Для основы man (*ман*) предполагали также значение «пограничный камень».

Манглйси — местность с развалинами в горах Грузии. Из аккадо-шумер. в значении «крепость» (Г. А. Капанцян. Историко-лингвистические работы. Ереван, 1956, с. 113).

Мангышла́к — п-ов на Каспийском море, в Казахстане. Объясняют из казах. *мынг кишлак* «тысяча зимовий». Но это, вероятно, ошибочно. Удачнее «кишлак менков» (Семенов, III, с. 166); *кишлак* «зимнее кочевье», *менк* — наименование одного из ногайских племен.

Манила — столица Филиппин. В тагальском языке слово may (произносится *май*) «быть, иметься» или префикс ма-, nila — растение, манильский индиго (ботанич. наименование его Ixora Manila), т. е. место, где растет индиго.

Манитоба — оз. в Канаде и по его назв. провинция там же. Первоначально назв. островка на этом озере, из индейск. *Манатуана* «великий дух», которому поклонялись индейцы племени кри и обиталищем которого считали этот островок.

Мансанильо (испан. Manzanillo) — г. на острове Куба. В основе назв. наименование ядовитого дерева, распространенного в Центр. Америке (SB, с. 159). Город с тем же назв. есть в Мексике.

Мантуя (итал. Mantova) — г. в Сев. Италии. Основан в 325 г. Из имени этрус. божества *Мантус*.

Манхаттан — остров, на котором расположена центральная часть г. Нью-Йорк. 1616 г. — Manhates, 1633 г. — Manathenes (концевое s могло быть признаком уменьшительности, отпало в употреблении назв. европейцами). Из алгонкинского языка, означало «остров холмов», т. е. «холмистый»; приводили *монахатанук* «опасные водовороты». В поисках более красочных объяснений нашли индейск. ma-na-hac-te-neid «место пьянства»: в 1609 г. Генри Гудзон, первый европеец, появившийся в этих местах, напоил индейскую делегацию на своем корабле водкой. В 1610 г. голландские купцы «купили» М. у индейцев за смехотворную сумму — 60 гульденов; позже это дало повод ложной этимологии названия из ирокез. *ман-хеу-танана* «там, где нас обманули» (N. Hobmer. Indian Place Names in North America. Upsala-Cambridge, 1948, с. 37—38).

Манчестер (англ. Manchester) — г. в Англии. Основа кельт. (этимология спорна), при древнерим. завоевании добавилось латин. castrum (в англ. превратилось в chester) «укрепление, лагерь».

Маньчжурия — историческая область на СВ Китая. Назв. по этнониму *маньчжуры*. Теперь оно неупотребительно. В КНР эта территория в основном составила *Дунбэй* «Северо-Восток», а западная часть ее вошла в автоном. обл. Внутренняя Монголия.

Маныч — левый приток р. Дон. Из тюрк. *манач* «горький» (от солончаков). Сближали с этнонимом *манси* и через него с *мадьяры* (Munkaczi, KSZ, V, с. 327).

Маракаибо — г. в Венесуэле. Назв. известно с 1499 г., из личного имени касика (местного князька).

Мара́кеш — см. *Марракеш.*

Марањо́н — один из истоков р. Амазонка (в пределах Перу). Из испан. marañа «заросли, чаща», т. е. река, протекающая в густых лесах. Анекдотично «объяснение», будто назв. возникло как вопрос испанцев, удивленных шириной реки: mare o non? «море или нет?»

Ма́рбург — г. в ФРГ (Гессен). Из нем. Markbachburg «пограничной речки город»: mark «граница», bach «ручей, речка», burg «город».

Ма́рганец — назв. двух населенных пунктов, возникших в местах добычи марганцовой руды: 1) г. в Днепропетровской обл. УССР, образован в 1938 г.; 2) пос. в Карагандинской обл. Казахской ССР. Образован в 1944 г. Топонимически характерно назв. в форме чистой основы, без суффикса, получающее распространение в наши дни, в частности из основ, обозначающих полезные ископаемые (*Никель, Асбест* и др.).

Маргела́н — г. в Ферганской долине Узбекской ССР. Древний *Маргинат.* Происхождение назв. не установлено (Мурзаев-СА, с. 249).

Ма́ргит (англ. Margate) — г. в юго-вост. Англии, на побережье Северного моря. Из англ. gate «ворота, выход»; Экуолл истолковывает как «выход к морю» (Ekwall, с. 314).

Ма́рианске-Ла́зне — курорт в сев.-зап. Чехословакии. 1788 г. — Tepel, из слав. «теплый» (за температуру минеральных источников). На рубеже XIX в. в официальном употреблении вытеснено нем. назв. Marienbad — связано с иконой девы Марии, повешанной над источником: в представлении жителей переосмыслено и связано с именем императрицы Марии-Терезии. Назв. М. Л. впервые документировано в 1854 г., но жило раньше, первоначально *Ушовске лазне* (Profous, II, с. 489). Чешск. lazne «курорт», множ. число от lazen «ванна», нем. Bad «купание, место лечебных вод».

Мариа́нские острова — один из архипелагов Микронезии (в Тихом океане). Острова найдены Магелланом в 1521 г., названы «острова Латинских парусов», но вместо официального бытовало просторечное Ladrones «воровские». В 1668 г. дано назв. М. в честь жены испан. короля Филиппа IV Марии Австрийской.

Ма́рибор (словен. Maribor, нем. Marburg) — г. в Югославии (Словения). Из нем. Marbachburg «пограничной речки

город», как и *Марбург* в Германии; на слав. почве переосмыслено по сходству с *бор*.

Мариенбад — см. *Марианске-Лазне*.

Марийнск — г. в Кемеровской обл. РСФСР. В начале XVIII в. с. *Кийское*, возникло на пересечении Транссибирского пути с р. Кия, по которой и названо. С 1856 г. город *Кийск*, в 1857 г. назван М. по имени жены царя Александра II.

Марийнский Поса́д (чуваш. *Сентерварри*) — г. на Волге, в Чувашской АССР. Ранее с. *Сундырь*, в 1856 г. вместе с прилегающими деревнями получило назв. М. П. по имени жены царя Александра II. В повседневном употреблении жителей и даже в официальной устной (а нередко и в письменной) речи господствует сокращенная форма *Марпосад*.

Марийская АССР — автоном. республика в РСФСР (с 4/XI 1920 по 5/XII 1936 г. автоном. обл.). Названа по населяющему ее народу, говорящему на одном из финноугор. языков. Гипотеза о единстве народа *мари* и упоминаемого в летописи племени *меря* остается недоказанной. В дореволюционной России употреблялось чуждое самоназванию народа наименование *черемисы*.

Мариу́поль — см. *Жданов*.

Мари́ца — р. на Балканском полуострове, впадает в Эгейское море. Древнегреч. *Мирисос*, *Меритус*. Из фракийск. *мари* «море, болото», основа общеиндоевроп., как и в назв. р. *Муреш* в бассейне Дуная и мн. др. Более раннее назв. *Эброс* сохранилось в назв. дер. *Поибрене* на среднем течении реки («по Ибру») и в назв. р. *Ибър* — притока Марицы; аналогичны: р. *Ибар* в Сербии, *Эбро* на Пиренейском полуострове и др.; эта основа гидронимов служила важным аргументом в пользу «средиземноморского» доиндоевроп. субстрата; решительно против этого В. И. Георгиев, доказывая индоевропейское происхождение ее, связывая со значением «обрызгивать» («Балканско езикознание», I, 1959, с. 10—11).

Марки́зские острова (Isles Marquises) — в Тихом океане. Принадлежат Франции. Открыты испан. экспедицией в в 1595 г. и названы в честь испан. вице-короля (наместника) Перу маркиза де Мендоса (L. Lescure. Abrégé d'histoire de Taiti et les archipels de la Polynésie. Papeete, 1958, c. 87).

Маркс — г. на Волге, в Саратовской обл. РСФСР. Возник в 1765 г., когда Екатерина II заселяла Нижнее Поволжье нем. колонистами из Германии и Швейцарии. Наз-

ван в честь императрицы *Екатериненштадт* (нем. stadt «город»), но привилось другое назв. — *Баронск* (основатель барон Борегард). После Октябрьской революции переименован в *Марксштадт*, в честь основоположника научного коммунизма Карла Маркса (1818—1883), с 1942 г. *Маркс.*

Ма́ркса пик — одна из высочайших вершин Памира. Названа в честь основоположника научного коммунизма Карла Маркса.

Ма́рна — р. во Франции. По А. Доза, из галльск. matrona «мать» (мифологическое истолкование «мать богов» — IK—VI, 19: G. Rohlfs).

Маро́кко — гос-во в сев.-зап. Африке. Первоначально назв. главного города (см. *Марракеш*), распространенное на всю страну. У португ. географов в XIV в. Muroca.

Ма́рош — см. *Муреш.*

Марраке́ш — столица Марокко, основана в 1057 г. Бербер. *марракуш* «укрепленный» позже перешло в назв. всей страны. По забавной этимологии араб. ученых прошлого «удирай отсюда быстро» (St., с. 182).

Ма́рри — см. *Муррей.*

Марса́ла — г. в Сицилии. Назв. араб., появилось в IX в.: *Марс-эль-Аллах* «гавань Аллаха» (SB, с. 160). В античную эпоху Lilibaeum.

Марсе́ль (франц. Marseille) — г. во Франции, на Средиземном море. Самая ранняя из известных форм этого назв. *Массалиа*, латин. Massilia, затем Marcellia. Преобладает мнение, что город основан и назван в начале 1-го тысячелетия до н. э. финикийцами (возможно, назван по имени ливийского племени *массилии*); по мнению других — греками из Малой Азии, значительно позже, около 600 г. до н. э. ; наконец, существует мнение о местном происхождении назв. из языка лигуров (Lognon, I, с. 7). Для подтверждения «средиземноморской общности» привлекают назв. р. Массиалис на о. Крит, древний средиземномор. суффикс -al-, напр. *Каралис* в Сардинии, ныне *Кальяри* (J. Hubschmid. Mediterrane substrate. «Romanica Helvetica», 70, Berne, 1960).

Мартини́ка — один из Малых Антильских островов в Атлантическом океане (Центр. Америка), принадлежит Франции. Найден в 1493 г. Колумбом в день католического святого Мартина, именем которого и назван. Коренное население называло его *Мадиана.*

Ма́ршалловы острова — о-ва Микронезии, в Тихом океане. Первым из европейцев обнаружил испан. мореплаватель А. Сааведра в 1529 г.; в 1788 г. их исследовал англ. капитан Дж. Маршалл. Его фамилия и утвердилась в английском, а затем и международном употреблении в качестве названия островов.

Мары́ — г. в Туркменской ССР. В III в. до н. э. Антиох Никатор возвел на этом месте укрепление, названное *Антиохиа Маргиана*, т. е. «пограничная», в отличие от г. Антиохиа на Средиземном море. Назв. претерпело многочисленные изменения, превратясь в *Мерв* (так в дореволюционной рус. передаче); М. — тюрк. форма, официально принята с 1937 г.

Маскаре́нские острова — о-ва в Индийском океане, восточнее о. Мадагаскар. Открыты в 1507 г. португальцем Педру ди Маскареньясом, который назвал их своим именем.

Масса́ва, М а с с а́ у а — г. на Красном море, в Эфиопии. Из *Медсауа*. Наивная этимология нашла в местных языках слово *дсауа* «крики, призывы», объясняя тем, что город находится на острове в пределах слышимости крика от берега. В древности *Саба* (SB, с. 162).

Массачу́сетс — штат в США. Этимология спорна: из индейск. «люди высокого холма» и др. (Stoutenburgh, с. 233—234). У англ. колонистов стало назв. бухты, с 1629 г. колония *Массачузетс-Бей* (англ. bay «залив»), позже назв. распространилось на более широкую территорию и при образовании штата стало его официальным наименованием.

Матапа́н — мыс, южн. оконечность п-ова Пелопоннес. Греч. *метўпон* «лоб». Другое древнегреч. назв. его — *Малеа* — связывают с индоевроп. основой, сохранившейся в албан. mal «гора». Еще одно назв. его — *Тенарон*, финикийского происхождения, из *танар*, означало место выработки железа или стекла.

Ма́точкин Шар — пролив между Северным и Южным островами Новой Земли. У северорус. поморов диалектное *шар* «пролив», заимствовано из языка коми (а не из рус. *шарить*, т. е. искать путь, как еще недавно «объясняли» это назв.). В основе 1-го компонента видели личное имя и суффикс притяжательных прилагательных *-ин* (Suomalais — Ugrilaisen seuran, III, Helsinki, 1888, с. 126: A. Ahlquist); предполагали уменьшительное от *Матвей*. Вероятнее основа *матка* — так поморы в старину называли Новую

Землю («Сов. Арктика», 1939, № 6, с. 82—83: П. Башмаков), — но тогда почему ласкательная форма имени?

Ма́ттерхорн — г. в Альпах (Швейцария). Нем. Matte «горный луг», Horn «пик, горная вершина, рог». Франц. Mont Cervin, итал. Monte Cervino «оленья гора».

Ма́ту-Гро́су (португ. Matto Grosso) — назв. плато в различных частях Бразильского нагорья. Из нарицательных mato «чаща, густые заросли», grosso «большой». По назв. местности названы город и штат М.-Г.

Ма́уна-Ке́а — гора на Гавайских островах. Гавайск. «белая гора» (наибольшую часть года покрыта снегом).

Ма́уна-Ло́а — гора на Гавайских островах. Гавайск. mauna «гора», roa(loa) «длинная».

Ма́хала — назв. многих селений в Югославии (Босния) и Болгарии. Значения: «окраина, часть села или города»; турец. mahalle «квартал, часть города». Основа их — заимствование из араб., где означало «хутор, ферма», служа основой многих назв. в Испании: *Махаратала*м, *Махалквивир*. Место ударения различно по языкам (в Болгарии на последнем слоге).

Махара́дзе — г. в Грузинской ССР. До 1934 г. город *Озургети*, из грузин. *зурги* «хребет, спина». Переименован в честь Ф. П. Махарадзе (1868—1941), одного из организаторов Советской власти в Грузии, несколько лет возглавлявшего правительство Советской Грузии.

Махачкала́ — столица Дагестанской АССР. С 1844 г. *Петровское укрепление* (по преданию, на этом месте стоял лагерь Петра I), с 1857 г. — г. *Петровск-Порт*. В 1922 г. переименован в М. в память Магомеда Али Дахадаева (1882—1918), одного из организаторов Советской власти в Дагестане, погибшего в гражданскую войну. *Махач* — сокращенная форма имени *Магомед*, *кала* «город, крепость».

Маце́ста — курорт с горячими минеральными источниками, слился с г. Сочи. Распространенная этимология «огненная вода»; Дж. Коков усматривает в топониме комбинацию из абазин. *мца* «огонь» и общеадыг. *псы* «вода» («Уч. зап. Кабард.-Балкар. НИИ», вып. 20. Нальчик, 1964, с. 236).

Машу́к — гора на Сев. Кавказе, у подножия которой расположен Пятигорск. Происхождение назв. не изучено. П. Г. Акритас («Сборник статей по истории Кабарды», III. Нальчик, 1954, с. 209 и 211) считает «несомненно кабар-

динским», но отмечает, что еще до прихода татар этимология была утрачена.

Маяко́вский — пос. в Грузии. До 1940 г. с. *Багдади*. Переименован в память поэта В. В. Маяковского (1893—1930), родившегося в этом селе.

Маяко́вского пик — одна из вершин Памира. Названа по предложению участника Памирской экспедиции писателя П. Лукницкого в память выдающегося советского поэта В. В. Маяковского.

Мга — пос. в Ленинградской обл. РСФСР. Назван по реке, впадающей в Ладожское озеро. По А. И. Попову, из западнофин. языков с цепочкой фонетических изменений: *Муйа*, в писцовых книгах XVI в. *Мья*, позже *Мга*. Значение основы неясно.

Мглин — г. в Брянской обл. РСФСР. Суффикс *-ин* предполагает старую основу на *-а*. В общерус. языке *мгла* — испарения, делающие воздух тусклым, непрозрачным, особенно в засухи; в диалектах (у Даля с пометой «калужск., тульск., курск.») — сырой, холодный туман. Но не исключено происхождение из личного имени (прозвища), в значении принадлежности, с последующим переосмыслением по *мгла* и фонетическим изменением.

Ме́грега — р. в Карельской АССР. Из карел. *мягря* «барсук», *йоги* «река» (Sogren. Über die ältesten Wohnsitze der Jemen, с. 343; привлекая и назв. р. *Мегренга*, более восточной, он ошибочно утверждал, что *н* перед *г* добавлено русскими); Веске (СФКО, с. 10) видел в *нг* формант обско-угор. прилагательных; возможно, оба гидронима представляют лишь фонетические варианты.

Меди́на — г. в зап. части Аравии. Полное араб. назв. *Мединет-ан-наби* «город пророка». Назван после того, как в 622 г. н. э. Мухаммед (основатель мусульманской религии) бежал туда из Мекки, преследуемый религиозно-политическими противниками. До этого *Ясриб* (назв. стало у мусульман запретным).

Меды́нь — г. в Калужской обл. РСФСР. По назв. реки; происхождение гидронима не установлено. Предложено литов. medinis «деревянный» (В. Беленовский), но без доказательства. Т. к. М. находится в зоне названий на *-ынь*, можно предположить слав. основу *мёд*. Но в старинных документах назв. города дано также в формах *Мезецк* и *Мядынь*.

Мёз — см. *Маас*.

Мезе́нь — г. в Архангельской обл., на р. *Мезень*, по которой и назван в 1789 г. при преобразовании в город. Ранее *Окладникова слободка* (упомин. с XVI в.). Гидроним неясен. Не из рус. *межень* «середина, средний уровень воды»; привлечение фин. metsa «лес» наталкивается на фонетические затруднения. М. б., параллель р. *Меза*, приток Костромы.

Ме́йнинген — г. в ГДР (Тюрингия). Средневековое Meining (982 г.), из личного имени Magano и форманта -ingen; обозначало принадлежавших Магану.

Ме́кка — г. в юго-зап. части Аравии. Сопоставляли с финикийск. *макак* «разрушенный, руины», но вернее из араб. *макораб* «святыня» (связано с древним местом культа в центре М., которое с возникновением ислама в VII в. превращено в мусульманскую святыню).

Ме́кленбург — историческая область в сев. части ГДР. Первоначально назв. крепости, позже распространилось на территорию. В 973 г. упоминается *Велиград* (из слав. *велий* «большой» и *град* «город, укрепление»), в 1000 г. Michelenburg — верхненем. калька этого назв. (из michel «большой» и burg «укрепление, город»). Как назв. территории — с XII в., когда слав. земли подверглись нем. завоеванию и образовано княжество М. (слав. *Микилинборское*).

Меко́нг — р. на полуострове Индокитай. Исходно *Ма-Ганга* («Onomastica», 4, 1957, с. 217; E. Słuszkiewicz). Объяснения «глава вод», «мать рек» вероятны, но не окончательны; *конг* (из *ганга*), очевидно, нарицательное «река», воспринятое иноязычными пришельцами как имя собственное. В своих разных частях и у разных народов река имеет различные назв.: *Лань-цан-цзян* (китайск.), *Дзачу* (тибет.), *Киу-лонг* и др.

Ме́ксика — гос-во на ЮЗ Сев. Америки. Полное назв. (испан.) Estados Unidos Mexicanos «Соединенные Штаты Мексики». Первично назв. города — Мехико; под испан. владычеством территория называлась *Новая Испания* (1521—1821), затем по назв. города; с завоеванием независимости стало наименованием государства. Рус. передача принята в англ. произношении для назв. государства, а назв. столицы сохранено в испан. форме Méjico (*Мехико*) — см.

Мелане́зия — островная группа в Океании в юго-зап. части Тихого океана. Для наименования использованы древнегреч. слова *мелас* «черный» (европейцы назвали

острова «черными» за темный цвет кожи населения), *незос* «остров» и формант *-иа*, означающий территорию.

Ме́лвилл — п-ов на сев. побережье Канады. Назван в 1822 г., когда главой морского флота Англии («первый лорд адмиралтейства»), владевшей Канадой, был Мелвилл. Его именем также названы остров и заливы в Канадском Арктическом архипелаге, залив в зап. Гренландии и др.

Мелеке́с — г. в заволжской части Ульяновской обл. РСФСР. Происхождение назв. неизвестно; некоторые фонетические черты его свойственны тюрк. языкам, но это могло быть результатом изменений назв., возникшего в поволжской ветви финноугор. языков. До середины XIX в. назывался *Мелекесский завод*. В недавние годы к окончанию без оснований прибавляют второе *с*.

Ме́ленки — г. во Владимирской обл. РСФСР. Из рус. нарицательного *меленка* «мельница» (*млын* во многих слав. языках).

Мелито́поль — г. в Запорожской обл. УССР. В начале XIX в. на этом месте слобода *Ново-Александровка*. В 1841 г. она преобразована в город и сделана центром Мелитопольского уезда, по нему и названа М. Назв. М. возникло еще при Екатерине II, когда решено построить город в степной Таврии, и заранее дано ему назв. по тогдашней правительственной моде на древнегреч. топонимию: древнегреч. *мелита* «мед», *полис* «город». Но места так и не выбрали, осталось одно назв. уезда по назв. несуществующего города. Этим незанятым назв. и воспользовались спустя полстолетия.

Ме́льбурн (англ. Melbourne) — г. на ЮВ Австралии. Основан в 1835 г. под назв. *Дутигала*, переименован в 1837 г. в честь лорда Мельбурна, тогда премьер-министра Англии, колонией которой была Австралия.

Ме́мель — см. *Клайпеда*.

Ме́мфис — г. в США (штат Теннесси). Назван именем древнеегипет. столицы. Этимология древнеегипет. топонима, предположительно *Ма-м-Фта* «местообитание Фта» (бог огня).

Мена́м — р. в Таиланде (юго-вост. Азия). Объясняют как «мать рек», «мать вод» или «большая вода».

Мендо́са — 1) г. и провинция в Аргентине; город основан в середине XVI в. и назван по фамилии губернатора испан. владений в Южн. Америке; 2) г. в Испании, связывают с баск. mendi «гора».

Менóрка (испан. Menorca) — один из Балеарских островов в Средиземном море. Древнерим. Minorica: латин. minor «малый», т. е. меньший остров по сравнению с соседним о. *Мальорка* (латин. major «большой»); суффикс -ica грамматического женского рода, т. к. латин. insula «остров» женского рода. У карфагенян *Магон* (финикийск.) «защищенный, обороняемый» (ELH, с. 498).

Мёнхен-Гла́дбах, Мюнхен-Гладбах — г. на реке Рейн, в ФРГ. 1098 г. — Gladabach. Древневерхненем. glad «чистый, светлый, блестящий», bach «ручей»; предлагали другое значение: «лесной ручей» (с привлечением индоевроп. keldos, klada «дерево, лес»). Определение «монаший» (принадлежащий монастырю) добавлено для различения от *Бергиш-Гладбах* («горный Гладбах»).

Ме́рзебург — г. в ГДР. 800 г. — пограничное укрепление в лесу. Из древневерхненем. mari, meri «озеро» (NdS. с. 115). Связывать со слав. *межибор* «среди бора» (SB, 165) фонетически невозможно.

Ме́рида — г. в Испании. Упрощение древнерим. Augusta Emerita, одно из многочисленных назв., продиктованных культом императора Августа; emerita «ветеранская»: город заселен отслужившими легионерами, награжденными землей, с целью создать надежный римский заслон на дальней границе. Назв. перенесено на города в Венесуэле и Мексике.

Ме́риленд — см. *Мэриленд*.

Ме́рси (англ. Mersey) — р. в Зап. Англии. Из древнеангл. mearc «пограничная». В нижнем течении она же Weawer, по назв. ее левого притока, который, следовательно, и считался главной рекой у обитавшего там племени, а верхнее течение М. — притоком.

Мёртвое море — бессточное соленое озеро в Передней Азии (Иордания, Израиль). Названо за отсутствие в нем органической жизни, т. к. вода перенасыщена солями.

Мёртвый Култу́к — пересыхающий залив Каспийского моря у берегов Вост. Казахстана. Тюрк. *култук* «тупик, угол», буквально «подмышка» (Мурзаевы, с. 124). Назван мертвым, вероятно, за безжизненность побережья, лишенного растительности и остававшегося почти безлюдным. Назв. употребляется и с казах. нарицательным *сор* «пересыхающий залив», «заболоченное пространство».

Месопота́мия — историческая область в Азии, по рекам Тигр и Евфрат. Древнегреч. *месос* «середина», *потамос*

«река», т. е. «междуречье». В дореволюционной рус. литературе — *Двуречье.*

Messи́на — г. в Италии, на о. Сицилия. Основан в 735 г. до н. э. выходцами из Греции и назван *Занкле* «серповый» (возможно, относилось к мысу за его серповидную форму). В IV в. до н. э. восторжествовало другое назв. — по греч. г. *Мессана* (Мессена), на Пелопоннесе.

Ме́хико (испан. Mėjico) — столица Мексики. По одной из версий, на месте города было обширное озеро, которое ацтеки называли *Метцлиапан*: metz-tli «луна» (которой было посвящено озеро), atl «вода»; в 1325 г. ацтеки на островах этого озера основали город, который стали называть Metz-xih-co «в центре (буквально «пуп») вод Метца» (G. Tibon. Mexico — the Name. Winnipeg, 1959). После завоевания испанцами назв. города перенесено ими на всю территорию. В современном рус. написании образовалось различение: гос-во *Мексика* — в англ. произношении, город М. — в испан. Другая древняя форма назв. *Теночтитлан.*

Мец — г. в Вост. Франции. Галльск. (в латин. передаче) Divodurum, из diu-dur «две реки». Древнерим. Mediomatricum «середина (центр) матриков» (матрики, матриции — одно из галльск. племен); VI в. — Mettis, упрощение того же назв., утратившего прозрачную этимологию; из этого М.

Ме́ча, М е ч ь — назв. нескольких рек в бассейне верхнего Дона; *Красивая Меча* — правый приток Дона. Происхождение назв. спорно. Среди многих предлагавшихся основ мордов. *меш*(*мекш*) «пчела» (отстаивает И. Д. Воронин). Не привлекали удмурт. *мечь* «крутой, обрывистый», а это могло быть существенным, т. к. перм. языки, как и мордов., развились из общей волжской ветви финноугор. Для балт. *меж* «лес» территория отдаленна, хотя и смежна с той, на которой балт. гидронимия бесспорна.

Мешхе́д — г. на СВ Ирана. Из перс. *мешхед* «надгробье» (там похоронен Имам Реза, гробнице которого поклоняются мусульмане).

Мещёра — географическая область в Среднем Поочье. Ныне только излучина в левобережье Оки в Рязанской обл. РСФСР (в XVI в. и правобережье — низовья Мокши и Цны). По назв. народа *мещера*, известного по летописям и другим историческим документам вплоть до XVI в. Некоторые исследователи видят в этом этноним *мадьяры* (венгры). При Иване III земли мещеры подарены татарским

князьям, приведшим выходцев из Казанского царства (касимовские татары), и мещерой стали называть также и их.

Мещо́вск — г. в Калужской обл. РСФСР. При Иване Грозном дан во владение князьям Мещерским. Как и многие другие названия (с. *Мещерское*, дер. *Мещерка* и пр.), совсем не означает мест расселения мещеры. Известное с XII в. назв. *Мезьчьскъ*, *Мезецкъ* (Шахматов, с. 248) могло дать современную форму назв. независимо ни от фамилии Мещерских, ни от этнонима; ближе латыш. mežs, литов. miškas «лес».

Миа́ми — см. *Майами*.

Ми́дделбург — г. на ЮВ Голландии. Из голл. middel «средний» и burg «город» (находился посредине о. Вальхерен; теперь размывы устья Шельды приблизили берег к городу).

Ми́длсбро (англ. Middlesbourgh) — г. в сев.-вост. Англии. Из древнеангл. midleste «находящийся в середине», burg «город» (Ekwall, с. 324).

Ми́дуэй — о-ва в Гавайском архипелаге. Англ. midway «половина пути».

Миклу́хо-Макла́я берег — часть сев.-вост. побережья о. Новая Гвинея. Первым европейцем, который там поселился на несколько лет, исследуя природу острова и этнографию папуасов, был рус. ученый и путешественник Н. Н. Миклухо-Маклай (1846—1888), завоевавший любовь местного населения. Его именем и названо побережье.

Микроне́зия — группы мелких островов в зап. части Тихого океана (Марианские, Каролинские, Маршалловы, Гилберта и др.). Назв. из древнегреч. *микрос* «малый» и *несос* «остров» с латин. формантом -ia, образующим названия стран.

Мила́н (итал. Milano) — г. в Сев. Италии. 222 г. до н. э. — Mediolanum, из галльск. medio «средний», lan «луг, равнина», назв. означало «середина равнины». Предложенное истолкование «священное место средоточия» (А. Мартен) опровергнуто, т. к. известны 32 пункта с тем же назв., к которым такое объяснение неприменимо. Современная форма развилась из исходной в результате фонетических изменений на почве латин. и итал. языков. Нем. Mailand, франц. Milan.

Милуо́ки, Мильвоки (англ. Milwaukee) — г. в США. По этнониму одного из индейск. (алгонкинских) племен, обитавших на этой территории до изгнания европейцами.

Этноним предположительно значил «хорошая (чистая) земля», т. е. первоначально относился к местности (Stoutenburgh, с. 245).

Мингечау́р — г. в Азербайджанской ССР, на р. Кура. По существующим ложным истолкованиям (без лингвистического исследования) выражало значения «дальше пути нет», «поворачивай назад» (ущелье Куры, прорывающейся через хребет Боз-Даг, считали непроходимым). По другому объяснению, связано с именем араб. военачальника IX в. Минкоджавара, вторгшегося в Закавказье.

Минданáо — о. в архипелаге Филиппинских островов. В назв. находят малайск. основу *дану* «море», однако убедительного объяснения назв. в целом еще не дано.

Минерáльные Вóды — г. в Ставропольском крае РСФСР. Топоним возник как назв. ж.-д. станции, от которой отходит ветка на курорты Пятигорск, Ессентуки, Железноводск, Кисловодск, богатые источниками лечебных минеральных вод. Еще на рубеже нашего столетия эту группу курортов именовали *Горячеводской*, в начале XX в. *Минерáловодской*: назв. ж.-д. узла сыграло свою решающую роль. С 1920 г. город М. В.

Миннеáполис — г. в сев. части США. Из Minne — сокращенная форма назв. р. *Миннесота* (приток Миссисипи) и древнегреч. *полис* «город».

Миннесóта — р. и штат в США. Гидроним из индейск. (сиу): *минни* «вода», *сота* «мутная, илистая» или (менее вероятно) «синяя, голубая». Первые из появившихся там европейцев — французы — назвали *река Св. Петра*; но это не удержалось. При образовании штата избрано его назв. М. как нейтральное по отношению к различным группам европейцев.

Минóрка — см. *Менорка*.

Минск — столица БССР. В летописи 1067 г. *Мѣнескъ*. В основе, по-видимому, назв. реки. Параллели: р. *Мень* (приток Вислы), на ней г. *Минск-Мазовецкий*, р. *Мена* (правый приток Десны); р. *Менька* (приток Нарева). Лер-Сплавинский для вислинской *Мень* привлекает в качестве параллели *Майн*, приток Рейна (LS, с. 65); Ю. Покорный связывает с латыш. main «болото» (Pokorny — ZU, с. 73).

Минуси́нск — г. в Красноярском крае РСФСР. До 1822 г. с. Минусы, по назв. р. *Минуса*. Этимологию гидронима не изучали. М. А. Кастрен записал: «Вот какое сохранилось между татарами предание о происхождении названия

Минуса. Между двумя братьями древнего народа (чудь) произошел спор: кому из них должны достаться некоторые земли, прилегающие к этой реке. Оба они, споря, произнесли: *мин-уса*, *мин-уса*! — слова, означающие, как думают, на чудском языке «мой участок» («Географические известия РГО», СПб., 1848, с. 133); конечно, это лишь попытка населения как-то осмыслить непонятное назв.

Мирзапу́р — г. в Сев. Индии; *мирза* (слово иран. происхождения) «князь», санскрит. *пур* «город».

Ми́рный — назв. двух поселков, возникших на исходе 50-х годов нашего столетия; в них воплощена борьба советского народа за мир: 1) в Якутской АССР, у открытого богатейшего месторождения алмазов «Трубка мира»; 2) полярная станция для научных исследований советской экспедиции в Антарктиде (с 1956 г.).

Миссиси́пи — р. и штат в США. Индейск. «большая река». Распространенное истолкование «отец рек» ложно (G. Stewart. Names on the Land. N. Y., 1945, с. 279). Испанцы называли р. Св. Духа, с 1542 г. Soto Rio Grande «большая река Сото» — по конкистадору Э. Сото; в 1673 г. французы — Rivière de Conception «река Зачатия» (по католическому празднику непорочного зачатия); в 1688 г. испанцы — Rio de las Palizadas «река плотов». При образовании штата в 1817 г. гидроним стал его названием.

Миссу́ри — р. и штат в США. Из индейск. «тинистая, илистая» (река несет много ила). Другая этимология, менее обоснованная: «большая лодка» — наименование племени.

Митили́ни — г. на острове Лесбос, в Эгейском море, близ Малой Азии. Назв. догреч. происхождения, предположительно хеттское: в Каппадокии (в Малой Азии) есть назв. *Моутилиа* того же гнезда. Из древнегреч. *митилос* — вид съедобной раковины или *митилон* «новейший» — попытки переосмыслить непонятное назв. Позже назв. города стало назв. всего острова.

Миха́йлов — г. в Рязанской обл. РСФСР. Возник в начале XI в. Современное назв. относили к 1551 г., когда при постройке найдена икона архангела Михаила. Но не исключено происхождение из личного имени. Памятники XVI—XVII вв. именуют город *Кир-М*. (*кир* «господин», из греч., в России употреблялось по отношению к высшим церковным чинам).

Михайловгра́д — г. в сев.-зап. Болгарии. Наименован в 1944 г., при освобождении Болгарии от фашистов, в па-

мять Христо Михайлова, борца против фашизма. Раннеслав. *Голяма Кутловица* «большая котловина»; в 1891 г. переименован в *Фердинанд* по имени болгарского царя, это назв. существовало до 1944 г.

Ми́ха-Цхака́я — г. в Грузинской ССР. До 1935 г. *Сенаки*. Переименован в 1921 г. в честь М. Г. Цхакая (1865—1950), возглавившего федерацию советских социалистич. республик Закавказья (Миха — его партийная кличка в годы подпольной работы). Назв. *Сенаки* предположительно из мингрел. со значением «келья»: город основан на месте монастырских келий.

Мичига́н — одно из Великих озер в Сев. Америке; по озеру назван и прилегающий к нему штат США. В индейск. языках отыскано несколько основ для объяснения этого названия: *мичиган* «просека», т. е. сначала обозначало земли, расчищенные от леса (этимология недостаточно надежна), или *мичав* «большой» и *сасиган* «озеро» (Stoutenburgh, с. 242).

Мичу́рин — г. в сев.-вост. Болгарии. До 1950 г. *Царево*, калька византийского *Василико* (из греч. *базилевс* «царь»), болг. *Босилково* (по П. Делирадеву, от «василек»: Делирадев, с. 177). Переименовано в честь выдающегося рус. биолога и садовода-практика И. В. Мичурина (1855—1936).

Мичу́ринск — г. в Тамбовской обл. РСФСР. Ранее *Козлов*, переименован в 1932 г.: в этом городе жил и работал выдающийся рус. биолог и садовод-практик И. В. Мичурин (1855—1936).

Млет — принадлежащий Югославии остров на Адриатическом море. Как и назв. Мальта, относят к доиндоевроп. средиземномор. субстрату; этимология неясна (Radovi Instit. Jugoslav. Akadem. и Zadru, I, Zagreb, 1954, с. 4: P. Skok).

Мли́н, Млын — частое в слав. землях (особенно в Польше, Белоруссии, зап. областях Украины) назв. населенных пунктов, а в производной форме (напр., *Млынка*) и небольших речек. Слово, послужившее основой, означало «мельница». С этим значением оно живо в украин., польск., чеш., сербскохорват. и других языках. В РСФСР и УССР встречается только в зап. областях, чаще в производной форме (*Млынки*, *Млыново*).

Моги́ла — на слав. территориях назв. нескольких населенных мест и холмов, также рек; часто в производной форме (*Могилица*, *Могильня*, *Могильно* и т. п.). Слово

могила (гомила), послужившее основой этих названий, означало «холм» (из этого румын. măgura) или насыпь над умершими; это второе значение, известное уже в старослав. языке, победило, вытеснив более широкое. В каждом случае трудно выяснить, которому из этих значений обязано своим происхождением географическое назв. В степях Украины известны *Острая Могила*, *Савур Могила*, в Германии *Мюглиц* (Müglitz) из слав. *Могилица* (E. Eichler в BNF, XI, 1960, с. 267).

Могилёв — г. на Днепре, в БССР. Предполагали происхождение назв. за курганы, которых теперь уж нет; вернее из личного имени Могило.

Могилёв-Подо́льский — г. на Днестре, в Винницкой обл. УССР. В XV в. польск. магнат воевода Потоцкий построил на этом месте замок и назвал его *Могилев* в честь своего тестя молдав. господаря Петра Могилы. Определение *Подольский* добавлено гораздо позже для различения от г. Могилев на Днепре.

Мод — см. *Королевы Мод Земля.*

Мо́дена — г. в Италии. 300 г. до н. э. — Mutina. Надежной этимологии нет. Предлагали из языка этрусков со значением «город» или «малая усадьба» (SB, с. 168). Как доказательство древней языковой общности Средиземноморья Барбера связывает это назв. с араб. *мадина* в том же значении (сравн. *Медина*), находя и другие этрусско-араб. параллели в топонимии Апеннинского полуострова (Barbera с. 57—58).

Мо́длин — г. в Польше, при впадении р. Буг в Вислу. Из Modlno, предполагаемая основа modl «влажное, сырое место». В XIX в. рус. назв. *Новогеоргиевск.*

Можа́йск — г. в зап. части Московской обл. Основа из балт. языков: связывали с литов. mažas «малый» (А. А. Кочубинский, Е. Ф. Карский); вероятнее латыш. mežs «лес».

Мозамби́к — португ. колония в юго-зап. Африке. В 1508 г. португальцы создали на коралловом островке опорный пункт колонизации. По записи Васко да Гамы, mosambuco на языке коренного населения означало «скопление лодок». Португальцы с расширением своих колониальных захватов перенесли это назв. на всю территорию.

Моздо́к — г. в Северо-Осетинской АССР. Отсутствие осетин. и тюрк. этимологий назв. побудило искать их в дру-

гих направлениях: предложено и ожидает обсуждения черкес. *мэз* «лес», *дэгу* «глухой» (Семенов, III, с. 286).

Мóзéль (франц. Moselle, нем. Mosel) — р. во Франции и ФРГ, левый приток р. Рейн. Галльск. Mosella с суффиксом уменьшительности «маленький Мос (Маас)»; возможно и непосредственное образование из mas «болото» (основа зафиксирована в древневерхненем.).

Мойынкýм — см. *Муюнкум.*

Мóкша — правый приток р. Ока. Из волж. ветви финноугор. языков; гидронимы с окончанием *-кша* многочисленны, особенно густы от Москвы до устья Вятки, от Пензы до сев. Заволжья, хотя встречаются и вне этих границ. Значение неизвестно, предлагавшиеся этимологии бездоказательны. У мордвы-шокши эта река называется *Ю* — нарицательное «река» в перм. языках (из общефинноугор. jokki).

Молдáвская ССР — союзная республика, образована 2/VIII 1940 г.; с 12/X 1924 по 1940 г. Молдавская АССР. В основе этнонима молдав. народа наименование территории: историческая обл. *Молдова.* Предполагаемая основа molid «сосна»; не исключена основа из герм. языков, сохранившаяся в современном нем. Mulde «лощина» (I. Iordan. Rumänische Toponomastik, с. 159. G. Nandris в IK — V, I, с. 131).

Молóчная — р. в Приазовье (ранее *Токмак,* теперь Токмак один из ее истоков). Названа за мутноватый «молочный» цвет воды. Другая река с тем же назв. — приток р. Рось, в правобережье Днепра.

Молýккские острова — о-ва в Малайском архипелаге (Индонезия), между Сулавеси и Зап. Ирианом. От *молок* «важный, главный». Португ. мореплаватели в XVI в. назвали их «острова гвоздики», в значении «острова пряностей», как и переводили на многие языки. *Молуккское море,* по назв. островов.

Монáко — г. и княжество — миниатюрное гос-во на побережье Лигурийского моря. Скала, на которой расположен город М., с VII—VI вв. до н. э. была местом культа Геркулеса Отшельника (Пустынника), древнегреч. *монойкос* «отшельник» (из этого *монах*) восходит к финикийск. В древнегреч. подверглось переосмыслению по сходству со словом *менуха* «место пристани» (Lognon, I, с. 7).

Монблáн — вершина в Альпах. Франц. «белая гора»: mont «гора», blanc «белая» — покрытая вечным снегом.

Монго́лия — 1) Монгольская Народная Республика — гос-во в Азии; 2) Внутренняя Монголия — автоном. р-н в КНР. Из назв. народа — *монголы*. Этноним возник, как полагают, около XII в., его исходное значение «удальцы»; внедрение этого наименования связано с обширными монгольскими завоеваниями XIII в.; ранее народ называл себя *биде* «мы».

Мо́нмут (англ. Monmouth) — г. в Зап. Англии. 1191 г. — Munemuta. Из назв. р. Monnow, в устье которой находится город, и mouth «устье», т. е. «устье Мона». Гидроним из Minuwi: minu «малый», Wi (современное Wye) — назв. реки, в которую впадает этот приток; по-уэльски реку называют Trefynwy.

Монпелье́ — г. на Ю Франции. 975 г. — Mons pestellarius: латин. mons «гора», pestellum «синиль, индиго» (растение, из которого вырабатывают краску), т. е. «синильная гора»; м. б., обозначало место производства краски.

Монреа́ль — г. в Канаде. Назван в 1642 г. французами, владевшими этой территорией; из monte «гора», royal «королевский» (по холму в центре города); индейск. *Мохелага*.

Монро́вия — столица Либерии. Названа по имени Дж. Монро, президента США (1758—1831), одного из основоположников экспансионистской внешней политики США.

Монс — г. в Южн. Бельгии. 642 г. — Castri Locus; латин. «укрепленное место», в документах по XII в., но с X в. также Monte Castriloco «гора лагеря», позже приобретает форму множ. числа и становится просто «горы». Голл. назв. этого города Bergen, тоже со значением «гора» (Carnoy, II, с. 395).

Монта́на — штат в зап. части США. Из латин. montana «гористая». Первоначально назв. поселка золотоискателей, затем территории, с 1889 г. штата. (Подробное изложение, как избрано назв. штата, — см.: Stewart, с. 305—310).

Монтевиде́о — столица Уругвая. В 1520 г. Магеллан, первым из европейцев посетивший это побережье, назвал гору, с которой открывался широкий кругозор, Monte vidi «вижу гору». Возникший в 1726 г. город получил испан. назв. San Felipe del Puerto de Montevideo «город св. Филиппа при заливе Монтевидео», по имени католического святого. Как из большинства пышных испан. и португ. названий того времени, из этого уцелело последнее слово.

Монтрё (франц. Montreux) — курорт на Женевском озере, в Швейцарии. Из латин. monasterium «монастырь».

Монтрёй (франц. Montreuil) — назв. нескольких населенных пунктов во Франции (напр., *Монтре-су-Буа* в департаменте Сена). Из латин. monasteriolum — уменьшительная форма от «монастырь».

Мончегорск — г. в Мурманской обл. РСФСР. До 1937 г. с. *Монча-Губа*; назв. по наименованию этой территории — *Монче-тундра* (см.); *губа* «залив, устье реки».

Монче-Тундра — горы на Кольском полуострове в центральной части Мурманской обл. РСФСР. Саам. «красивая тундра».

Морава — назв. нескольких рек; наиболее значительны: 1) левый приток Дуная в Чехословакии: 2) правый приток Дуная в Югославии (Сербия). Распространенность гидронимов на *-ава*, образующих сплошной массив (Чехословакия, Балканы, зап. половина Украины), побудила включать в него и реки с назв. М. Выдвигали гипотезу об основе «вода» (сравн. латин. aqua, герм. aha); признанию слав. происхождения с суффиксом прилагательных *(Тернава, Чернава)* препятствуют многие основы, не раскрываемые из слав. языков. Очевидно, не все гидронимы на *-ава* одного происхождения, а стали сходными в результате изменения под давлением гидронимического ряда. Так, названия М. могли образоваться различно. М. в Чехословакии (древнерим. Marus, Moraha) м. б. из иллир. marus «болото», герм. «болотная река» (SB, с. 160), А. Погодин связывал с кельт. maros «великий» (А. Погодин, с. 100). М. в Сербии — античное Margus, мизийск. или иллир. «рубеж, грань» («Балканско езикознание», I, с. 13—14: В. Георгиев); или иначе из предполагаемой основы mar «вода», дальнейшее изменение — по аналогии с более северными гидронимами на *-ава*. Лер-Сплавинский признает общее происхождение не только их, но и мн. др. (исключая *Мурафа*, приток Днестра), связывает со слав. *мурава* «луг» и относит к венет., не вдаваясь в доказательства (LS, с. 69—70 и 81).

Моравия — историческая область в Чехословакии. Названа во второй половине 1-го тысячелетия н. э. по р. *Морава*, левому притоку Дуная.

Морбиан — залив на зап. побережье Бретани во Франции. Из бретон. «малое море». По заливу назван департамент в зап. части Бретани.

Морван — плато в Центр. Франции. Из кельт. «черная гора» — возвышенность была покрыта лесом.

Мордо́вия, Мордовская АССР — автоном. республика в РСФСР (образована 20/XII 1934 г.; с 10/I 1930 г. по 1934 г. автоном. обл.). Названа по этнониму *мордва*. Этноним упомин. с VI в. (у Иордана mordens). Фантастические этимологии из иран. *мардхвар* «людоеды» и связь с андрофагами Геродота не имеют никаких оснований (Vasmer-REW, II, с. 157). На фонетических натяжках построены этимологии «люди суши» (из *морт ма*) или «люди воды» (из *морт ва*) и т. п. По А. И. Соболевскому, окончание *-ва* «несомненно славянского или даже литвославянского происхождения», основа древнеиран. *мард* «человек» с привлечением сюда же коми и удмурт. *мурт* «человек» (ИОРЯС, 27, 1924, с. 287—288). Этноним нуждается в дальнейшем исследовании.

Москва́ — столица СССР. Первое упоминание в летописи 1147 г. Назв. образовалось из описательного выражения «город на Москве-реке»; в памятниках сначала только форма «*на Московъ*», «*на Москве*». См. следующ.

Москва́-река — левый приток Оки. Литература о назв. огромна, содержит самые противоречивые гипотезы. Так как до славян на этой территории говорили на финноугор. языках, основу гидронима искали в них. Многочисленные гидронимы на *-ва* в сев. Приуралье (*Лысьва*, *Сылва*, *Косьва* и пр.) послужили нитью для этимологии «коровья вода» — из пермской группы финноугор. языков, где *моска* «телка», *ва* «река, вода» (FUF — Anzeiger, I, с. 126: N. Anderson). Эту гипотезу подрывает отсутствие *-ва* в гидронимии на пространстве нескольких тысяч километров между уральским ареалом таких названий и московским (*Протва*, *Смедва*, *Болва* и др.); объединять их нельзя. С. К. Кузнецов предложил «мерянско-марийское» происхождение: из *маска* «медведь», *ава* «мать, самка» (С. К. Кузнецов. Русская историческая география. I. М., 1910), т. е. «медведица». Эта гипотеза не нашла сторонников. Она не объясняет других гидронимов на *-ва*. Неудачны и попытки объявить назв. иранским. Дважды возвращался к этому А. И. Соболевский (РФВ, 1910, № 3—4, с. 159—160; ИОРЯС, 27, 1924, с. 271—272), ценна его историко-фонетическая реконструкция исходной формы — *Москвы*, но позже чрезмерное увлечение «иранизацией» гидронимии России привело его к бездоказательной этимологии из скифского: «сильная гонщица, охотница, что соответствовало бы относительно быстрому течению реки», — довод неубедитель-

ный. Следующие шаги по ложному пути сделаны при засилии учения Марра: М. из «скифскояфетического» (?) *маск* «скот», без какой-либо опоры на факты (Н. И. Шишкин. К вопросу о происхождении названия Москва. «Истор. зап.» 24, с. 3—13); по другому мнению, сочетание фин. *-ва* с кавказ. «яфетической» основой — этноним народа *мосхи* в Колхиде V в. до н. э. (Л. С. Берг. Происхождение названия Москва. «Геогр. вестник», П., 1925, № 3—4, с. 5—10). Многочисленны попытки подобрать слав. или по крайней мере балт. этимологию этого назв. Еще в 20-х годах XIX в. З. Доленго-Ходаковский предложил основу *мостки*, *мостковая*, не принятую никем. Не выдерживают никакой критики попытки подыскивать «похожие» слова вроде *москатель* или предположения Ф. И. Салова, поддержанного Ю. Г. Саушкиным (в его кн. «Москва». М., 1964, с. 54), из *моск* «кремень», *хов* «укрытие». Среди этимологий из слав. языков наиболее серьезна признающая основой *москы* «болотистая местность» (сравн. *мозг*, *промозглый* и пр.), также в балт. языках mazg со значением «мыть» — все с идеей «сырость, влажность» (Г. А. Ильинский. Река Москва. ИАН, XVI. Л., 1922, с. 601—604; он же в ZSPh, IV, 1927, № 1—2, с. 104—109; за ту же основу LS, с. 78—79). Возражение Л. С. Берга, что такое назв. «в возвышенном городе невероятно», продиктовано представлением, будто река получила назв. на месте современного города М.; в действительности же гидроним возник где-то в другом течении реки, когда никакого города не существовало. Дальнейшие исследования, связанные с гидронимами на *-ва*, решат судьбу этой гипотезы.

Мост — г. на СЗ Чехословакии, на р. Билина. В документах с начала XIII в. *Гневин Мост*. Первоначально означало гать — деревянный настил, проложенный через болота. *Гневин* из личного имени Гнева (Profous, III, с. 135—136). В других случаях назв. с основой *мост* было связано со значением, сохранившимся в современном рус. языке. В средневековой топонимии назв., включающие значение «мост», чрезвычайно часты на различных языках: в России с. *Мосты*, слобода *Мостовая*, с. *Мостище;* в Львовск. обл. УССР с. *Мостиско* (Мостище); в Польше г. *Замостье*, в Чехословакии многочисленны *Мост*, *Мосты;* в Югославии г. *Мостар*, *Мост-на-Сочи;* в Германии г. *Оснабрюк*, в Бельгии г. *Брюгге*, в Англии г. *Кембридж*, во Франции г. *Понтуаз*, в Турции р. *Кёпрю*, в Египте г. *Эль-*

Кантара и мн. др. В наше время почти не возникают назв. от этой основы, хотя мостов стало неизмеримо больше: совершенно изменилось соотношение моста и поселения — теперь не город возникает у моста, а наоборот.

Мо́стар — г. в Герцеговине (Югославия), от «мост».

Мосты́ — назв. многих населенных пунктов на территории зап. и вост. славян (напр., город М. в Гродненской обл. БССР, на р. Неман). Форма множ. числа служит средством образования топонима, а не выражает множества объектов, т. е. означает не «несколько мостов», а «село у моста».

Мосу́л — г. в Ираке. Из араб. *моссул* «соединение» — как связь двух берегов, место понтонного моста через Тигр (SB, с. 171).

Мох— наименования многих болот, а также населенных пунктов, особенно в сев.-зап. части России (села *Мхи*, *Моховое* и др.). Древнерус. *мох* «болото». Обильны производные *Мошно*, *Замошье* и пр.; с. *Мошенники* того же происхождения и не содержит никакого оскорбительного намека. Расширение новгородской колонизации распространило названия с этой основой на Сев. Поволжье, по всему Северу, а оттуда через Урал в Сибирь.

Моюнку́м — см. *Муюнкум*.

Мра́морное море (турец. Marmara) — море между Эгейским и Черным морями; у древних греков *Пропонтида* «предморье», т. е. находящееся перед Понтом Эвксинским (Черное море). М. море по о. *Мармара* (от греч. *марморос* «мрамор»), лежащему в его зап. части, названному за богатые разработки белого мрамора, шедшего на строительство дворцов Стамбула и других городов.

Мста — р. в Новгородской обл., впадающая в оз. Ильмень. Из musta «черный, темный» в языках прибалт. группы финноугор. семьи, за темный цвет воды. Заимствовано древнерус. языком в тот период, когда в нем существовал гласный **ъ** и был еще близок к *у* (Л. П. Якубинский. История древнерусского языка. М., 1953, с. 343). Против этого Я. Розвадовский: случаи старорус. написания *Мьста* побудили его отвергнуть основу musta и предположить совершенно неоправданно «месть». Однако назв. расположенных на этой реке сел *Помостье*, *Замостье* (не от *мост*, а от *Мъста*, как *Поволжье*, *Заволжье*) указывают именно **ъ**, а не **ь**. На территориях прибалт.-фин. языков еще несколько рек имеют то же назв., напр. р. *Муста* в Эстонской ССР.

Мстисла́вль — г. в БССР. Первое упоминание в 1156 г. Основан смоленским князем Мстиславом в первой половине XII в. и получил его имя. Топонимы на *-славль* особенно характерны для феодальной Руси XII в. Они образованы из княжеских имен на *-слав* с суффиксом принадлежности -j, перед которым после губных согласных возникало *л*.

Муга́нь, Муга́нская степь — участок Куро-Араксинской низменности Азербайджанской ССР и смежной части Иранского Азербайджана. В азербайдж. языке *муг* «огнепоклонник». Эта религия некогда была распространена в Азербайджане, и такое объяснение вполне возможно, однако не исключена возможность переосмысления более древнего назв., ставшего непонятным.

Му́дьюг — о. на Белом море. Для назв. р. *Мудьюга*, притока Сев. Двины, приемлема этимология из фин. языков: *мута* «ил», *йоги* «река» (Веске — СФКО, 3). Но как связаны с гидронимом названия острова М. и дер. *Мудьюга* при впадении Сев. Двины в Белое море, неясно.

Мука́чево — г. в Закарпатской обл. УССР. Из личного имени Мукач (на почве смешения словац., украин. и венг. речи) со слав. суффиксом принадлежности *-ев-*, *-ов-*.

Мукде́н — см. *Шэньян*.

Муле́н (франц. Moulins) — г. во Франции (департамент Алье). Франц. moulins «мельницы».

Му́льде — р. в ГДР, левый приток Эльбы. 836 г. — Milda. Основу находят в древнесаксон. mildi «мягкий, смирный». Связывают с основой *молд* в значении «развернутая, развивавшаяся» (за изгибы или разливы?); сходство с *Молдава* может быть неслучайным (E. Schwarz. Die Ortsnamen der Sudetenländer als Geschichtsquelle. München — Berlin, 1931, с. 33; E. Eichler. Die Orts- und Flussnamen der Kreise Delitsch und Eilenburg. Halle, 1958, с. 141—142 и 244). Связывать с нем. Mulde «лощина» не позволяет документированная древняя форма.

Мунте́ни, М у н т я н ы — назв. многих селений в Румынии и Молдавской ССР. В основе румын. munte «гора», с суффиксом, обозначающим жителей; таким образом, назв. значило «горцы». *Мунтения* — историческая обл. в Румынии (на ЮВ от Карпатского хребта).

Му́нчел — назв. многих селений в Румынии (почти все в сев. половине ее). Основа — диалектное румын. muncel «холм». Другие слова, выражающие то же понятие: литера-

турное общерумын. deal (топонимы Dealu чрезвычайно часты), colnic (есть топоним в обл. Арджеш) и др.

Мур, М у р а х — левый приток р. Драва, в Австрии и Югославии (Сев. Словения). Связывают с основой *мур* «болото», известной многим индоевроп. языкам.

Мурга́б — р. в Марыйской обл. Туркменской ССР. Лишены оснований наивные этимологии из современного тадж. *мург* «курица», *об* «вода», *мургоби* «утка» (напр., SB, с. 162) или «птичья вода». Это позднее переосмысление древнего назв., документально зафиксированного *Маргаб*. Общеиран. *аб* «вода, река» очевидно. В *марг* Э. М. Мурзаев видит согдийск. «луг», араб. «сад, пойма, луг», перс. и тадж. *марзгор* «луг, лужайка»; такое значение хорошо оправдано пойменными лугами оазиса (Мурзаев — СА, с. 250). Но уместно напомнить, что при Антиохах всю эту область именовали *Маргиана* «пограничная» и город, построенный на этой реке, назван *Антиохия Маргиана* (теперь Мары); это и могло служить исходным значением: *М*. «пограничная река». Эту реку называют *М. Закаспийский* в отличие от р. *М. Памирский* (в верховьях называется *Аксу*), правый приток р. Пяндж.

Му́реш (румын. Mureş, венг. Maros) — р. в бассейне Дуная, течет в Венгрии и Румынии. Из дакийского или родственного ему языка; mur «болото» (общеиндоевроп. основа mari «море, озеро, болото»), окончание венг. Венг. *Марош*, румын. *Муреш*.

Му́рманск — г., обл. ц. в РСФСР, порт на Баренцевом море. Возник в 1915 г. как конечный пункт ж. д. к Сев. Ледовитому океану и официально назван *Романов-на-Мурмане* (по фамилии правившей династии), но это не привилось, и тогда же общеупотребительным стало существующее назв. Его основа *Мурман*, как называли это побережье русские еще с начала нашего тысячелетия, *Мурманский берег* у новгородцев, предполагали норманнский, по наименованию *норманны* «северяне» — так в средние века обозначали норвежцев и вообще скандинавов. Но есть саам. *мур* «море», *ма* «земля», т. е. «морская земля».

Му́ром — г. на р. Ока, во Владимирской обл. РСФСР, один из древнейших рус. городов. По летописи, основан в IX в. — «город в земле муромы»; *мурома* — наименование племени, относимого по языку к финноугор. Предлагавшиеся этимологии этнонима (напр., «сухопутные жители», из *ма* «земля, страна» и т. п.) неудовлетворительны.

Му́ррей (англ. Murrey) — р. в Австралии. Назв. перенесено переселенцами из Шотландии в память о своей родине; шотланд.-гэльск. Muireah «изобильная водой земля» или «земля у моря» (SB, с. 173). В австралийских языках ее названия: Kaiela, Millewa, Milloo.

Му́рэн, Дэлгэр-Мурэн — р. в Монгольской Народной Республике (при слиянии с р. Идэр образует р. Селенга). Так назван и возникший на ней город. В монгол. языках *мурэн* «большая (полноводная) река». От той же основы названы р. *Мурэн* в Вост. Монголии (левый приток р. Керулен); р. Селенга у бурят и монголов *Сэлэнг-Мурэн*; Волгу монголы называют *Итиль-Мурэн* (Мурзаевы, с. 150—151).

Му́ствээ — г. в Эстонской ССР, на зап. берегу Чудского озера, при впадении в него р. Черная. 1534 г. — Mustwett. Назв. по гидрониму; в прибалт. ветви финноугор. языков musta «черная», ve «вода» (современное эстон. vesi).

Му́стла — г. в южн. части Эстонской ССР. Из общефин. must «черный». При нем. господстве Mustel.

Му́ху — о. в Балтийском море, в Эстонской ССР. Из прибалт.-фин. muhk, muhu (сравн. фин. muhku «шишка, опухоль»). Со средних веков по 1917 г. господствовало в документах (но не в живой речи) нем. назв. Mohn (Моон).

Муюнку́м (точнее *Мойынкум*) — пески в южн. части Казахской ССР. Связывают с тюрк. *мойын* «шея» якобы за сходство изогнутых песчаных гряд с верблюжьей шеей.

Мценск — г. в Орловской обл. РСФСР. Упомин. с 1147 г. в форме *Мьченьскъ*. В говоре *Амченск* (записи XIX в.). Назв. из гидронима *Мецна*, этимология которого неизвестна; предложенные объяснения неудовлетворительны (по В. Далю, из *мчела* «пчела», по М. Фасмеру, из фин. mahna «рыбья икра» (Vasmer-REW, II, с. 182).

Мцхе́та — г. в Грузинской ССР. Существовал уже в первые века н. э. Происхождение назв. неизвестно; производили и из этнонима *месхи*, и из имени легендарного Мцхетоса, якобы сына основателя этого города, но без каких-либо доказательств.

Мша́на, Мша́ра — названия речек, болот (а по ним и находящихся на них населенных пунктов), от *мох* «болото» (слово в этом значении было распространено на обширной территории; см. *Мох*); из болота *Мшара* (в Смоленской обл.) начинается р. Днепр; на Украине р. *Мшана* в бассейне р. Днестр; ж.-д. станция *Мшанка* в Рязанской обл. и мн. др.

Мыс До́брой Наде́жды — см. *Доброй Надежды мыс.*

Мыт — с. в Ивановской обл. РСФСР, на р. Лух. Слово *мыт* означало место, где за провоз товаров взимали дань в пользу местного феодала или правительства (средневековая таможня). Названий от этой основы очень много на старой территории Московского гос-ва и других слав. земель (в Ивановской обл. *с. Мытницы* и 4 села *Мытищи*, под Москвой г. *Мытищи*, в Москве ул. *Мытная*, в Чехословакии города Myt, Mytno и мн. др.).

Мыти́щи — г. на р. Клязьма, в Московской обл. Здесь шел волок из бассейна Москвы-реки по р. Яуза в р. Клязьма, и на этом месте взимали *мыт* — провозную пошлину. В XIV в. Яузский путь заброшен; в XV в. местность называли *Яузское мытище*, т. е. место, где был мыт (С. Б. Веселовский, с. 41). Суффикс *-ище* означал бывшее прежде место чего-либо.

Мэн (англ. Man) — о. в Ирландском море, принадлежит Англии. В античную эпоху Monapis, Menavia. Из кельт. mennin «середина» (находится на равном расстоянии от Великобритании и Ирландии), по другому мнению — из кельт. men «скала».

Мэн (англ. Main) — штат в сев.-вост. части США. Из Mainland: по имени капитана Мэн, land «земля»; назв. колониальной территории на побережье дано в 1622 г., а при образовании штата стало его названием.

Мэ́ри Бэрд Земля — территория в Тихоокеанском секторе Антарктиды от моря Беллинсгаузена до моря Росса. Назв. дал в 1929 г. америк. исследователь Антарктиды Р. Бэрд, по имени своей жены (GNA, с. 203).

Мэ́риленд (англ. Maryland) — штат в США. В 1632 г. на этой территории основана англ. колония, названная по имени англ. королевы Марии-Генриетты, Maryland «земля Марии». Позже при образовании штата это стало его названием.

Мэ́ррей — см. *Муррей.*

Мю́льгейм (нем. Mühlheim) — г. в ФРГ (Рур). В 1093 г. Mulenheim, из mulin «мельница», heim «жилище, местожительство»; назв. означало «мельничное жилье, дом или поселение при мельнице».

Мю́нстер — г. в зап. части ФРГ. Древневерхненем. munistri заимствовано из латин. monasterium «монастырь» — город вырос возле монастыря. Назв. М. многократно повторяется в топонимии Германии, где в средние века монастыри захватили много земель.

Мю́нхен (нем. München) — г. в ФРГ. 1158 г. — villa Munichen. Из древневерхненем. munich «монах»; с тем же значением слав. назв. этого города: польск. Monacium, чеш. Mnichov.

Мю́нхен-Гла́дбах — см. *Мёнхен-Гладбах.*

Наваба́д — см. *Новабад.*

Нава́рра — историческая область и провинция на СВ Испании. Назв. известно с VIII в. Из языка басков, населяющих эту область: nava «равнина», arra — баск. топонимический формант с неясным исходным значением. С VIII в. графство Н., с X до XVI в. королевство Н.

На́вля — назв. нескольких рек в Белоруссии и Зап. России, напр. в басс. Днепра левый приток Десны. Связывали с предполагаемой индоевроп. основой, означавшей «река, течение» (Vasmer — Iranier, с. 76; LS, с. 56). Против этого выдвигают слав. и балт. основу nau (нау) со значением «смерть, мертвый» (ТТ, с. 197), однако едва ли верно. М. б., из слав. *нава* «русалка»; *навля* — форма прилагательного с суффиксом принадлежности *-j* — «русалочья».

Наво́й — г. в Бухарской обл. Узбекской ССР. Переименован 2/IX 1958 г. из пос. *Кермине* в память Алишера Навои (1441—1501), выдающегося узбек. поэта и мыслителя.

На́волок — назв. многих мысов и селений в сев. части Европейской России; особенно много в Архангельской, Вологодской обл. и в Карелии. Нарицательное в значении «поемный луг» (заливаемый водой), севернее — вообще «низменный мыс, полуостров». Часто в составных назв. с различительным определением (*Поган-Наволок* — мыс на Мурманском берегу, т. е. «языческий Н.»). Топонимический ареал Н. раздвинут новгородской колонизацией, но выходит и за ее пределы. Из южн. пунктов его г. *Наволоки* (на Волге, в Ивановской обл.), с. *Наволоки* (на Оке, в Калужской обл.). Левый, низменный берег Енисея называли *наволошным* в противоположность высокому правому *каменному* (Семенов, II, с. 199).

На́волоки — г. в Ивановской обл. РСФСР, на р. Волга (до 1938 г. село Н.). Об основе назв. см. предыдущее; распространение ее на эту часть Поволжья — несомненный отзвук давнего новгородского влияния.

Нага́ева бухта — порт на побережье Охотского моря (близ г. Магадан). Современник Петра I гидрограф и картограф А. И. Нагаев (1704—1781) составил в 1745 г. под-

робную карту берегов Камчатки и Аляски, низовьев Амура. Его именем бухта названа позже.

Нагаса́ки — г. в Японии. Основан в 1568 г. Япон. «длинные горы»; китайск. *Чанг-ки* (SB, с. 173).

На́дьварад — г. в Венгрии. Венг. nady «большая», varad «крепость». Слав. *Веливарадин*, нем. Grosswardein — кальки определительной части назв.

Назаре́т — г. в Палестине. Араб. *Эн-Насира*. Из древнеевр. *натцар* «стеречь, охранять» (т. е. сторожевой пункт или оборонительное сооружение). Ошибочно объяснение из араб. *натара* «зеленеть». Этимология сомнительна.

На́льчик — столица Кабардино-Балкарской АССР. Привлекают черкес. *налшыч* «срывающий подкову» — за вязкую грязь («Уч. зап. Кабард.-Балкар. НИИ», 20. Нальчик, 1964, с. 217—221: Дж. Коков; с. 235: К. Матрешев). Вероятно, это переосмысление.

Нама́г — пос. и ж.-д. ст. в Бурятской АССР, на берегу Гусиного озера. Из бурят. *намаг* «болото».

На́мцо — высокогорное озеро в Китае (Тибет). Тибет. «небесное озеро». Монгол. *Тэнгри-нур*: *тэнгри* «небо», *нур* «озеро» — калька тибетского назв. (А. В. Маракуев. Введение в тибетскую топонимику. Томск, 1945, с. 9). Смысл спорен: означает ли назв. высокогорность или, как истолковывают, «озеро духов».

Наму́р — г. в Бельгии. В VII в. Namucum. Кельт. nam «гнуть» с суффиксом -uco; м. б., «изгиб реки»? Но в кельт. языках находят и другие объяснения: nan-to «долина, луг», «поселок в долине», nemeto «священный лес». Появление концевого r (р) остается необъясненным (Carnoy, II, с. 408—409).

Нанки́н — г. в Китае. Назв. возникло со значением «южная столица» в противоположность назв. *Пекин (Бейпин)* «северная столица».

Нант (франц. Nantes) — г. во Франции, в низовьях р. Луара. Из этнонима галльск. племени *намнеты*.

Наньха́й — см. *Южно-Китайское море*.

Наньша́нь — горы в Зап. Китае. Китайск. *нань* «юг», *шань* «гора», т. е. «Южные горы», хотя находятся не на Ю Китая. Южными они названы по отношению к другой территории.

На́ра — левый приток р. Ока. Назв., содержащее всего четыре звука, легко связать с очень разнообразными корнями и трудно проверить достоверность. Эрзянск. *нар*

«луг», по-видимому, слишком обособленно среди финноугор. языков, чтобы на нем обосновать финноугор. происхождение Н. Настойчиво связывают с балт. языками (А. Погодин, Герулис, М. Фасмер): на ЮЗ Прибалтики старопрус. гидроним *Нарус*, в Литве р. *Нарупе*; Лер-Сплавинский осторожнее относит к балт.-слав. и привлекает только по отдаленным производным (связано с этим рус. *нырять*), относит сюда же р. *Нарев* (LS, с. 65 и 175—176). Одно из предполагаемых значений «петля, изгиб» (А. Погодин, с. 95). Привлекать такие параллели, как р. *Нарá-Йоки* в Финляндии, оз. *Неро* в Ярославской обл., 2 притока Инда, называющиеся Н. (Мурзаевы, с. 154), слишком смело.

На́рва — 1) р., текущая из Чудского озера в Финский залив. Упомин. с 1221 г. Попытки вывести из нем. Narbe «шрам, рубец» несостоятельны ни семантически, ни фонетически; исторически нем. назв. не могло быть тут ранним. Опровергнув эти попытки, Л. Кеттунен указывает на сохраненное вепсским языком слово narvaine «порог», удачно объясняющее первоначальное значение назв. этой реки с ее водопадом (Kettunun, с. 265); 2) на той же реке город Н. (в Эстонской ССР), назван по реке; в древнерус. памятниках он известен под назв. *Ругодив* из эстон. Runkoteivas — имя мифологического существа (М. Фасмер в «Eeesti Kirjandus», 1920).

На́рвик — г. в Сев. Норвегии. Из староскандинав. nardu vik «сужающийся фьорд» (SB, с. 174); vik «поселение».

На́рев — правый приток р. Буг. Старопольск. Nary; А. И. Соболевский реконструировал исходную форму — *Нары*, сближая с назв. р. Нара в Подмосковье (ИОРЯС, 27, 1924, с. 272). По Покорному, связано с литов. nerti «нырять», сюда же иллир. *Нарента* и литов. *Нарупе*. Сближают и с иллир. nar (Naron, ныне Неретва), так М. Фасмер (ZSPh, VI, с. 145), и с индоевроп. *ner(nor), откуда *нора*, *нырять*, связывая, как и Соболевский, с *Нара* в бассейне Оки (LS, с. 65 и 175). Происхождение основы остается неустановленным. Окончание *-ев*, видимо, более позднее и обязано распространенности сходного слав. топонимического форманта.

На́ро-Фоми́нск — г. в Московской обл., на р. Нара, по которой и назван. В XVI в. с. *Фоминское*, также *Фоминский мыт* (*мыт* — феодальная пошлина, взимаемая на заставе с провозимых товаров, затем слово стало означать саму заставу и место ее).

Нары́м — с. в Томской обл. РСФСР, на р. Обь, при впадении в нее р. Кеть; также назв. территории (*Нарымский край*). Хантыйск. *нарым* «болото». В XVIII в. записано *Нерым* (Миллер — ИС, I, с. 302). Вероятно, сюда же относится и назв. реки Н., правого притока р. Иртыш. Сложнее с назв. с. *Нарым-Булак* в Забайкалье (Мурзаевы, с. 154), где не было хантов или близких им по языку, но связь вероятна и может послужить нитью для этнолингвистических разысканий.

Нары́н — г., ц. Тянь-Шаньской обл. Киргизской ССР, на реке Н. (приток Сыр-Дарьи), по которой и назван. Река Н., сливаясь с р. Кара-Дарья, образует р. Сыр-Дарья. Из монгол. языков (сильно влиявших на киргиз.), в которых находят слово *нарын*, однако с разными значениями: «тесный, мелкий» (Б. М. Юнусалиев. К вопросу о формировании общенародного киргизского языка. «Труды Ин-та языка и лит-ры АН Киргиз. ССР», VI, Фрунзе, 1956, с. 38) и «солнечный» — якобы за «соломенный цвет воды» (Мурзаев — СА, с. 250; Мурзаевы; с. 154, там же перечень названий *Нарын*, *Нарынка*, *Нарынкол* и др. в обширной полосе от Тувы до Прикаспия). Но такую этимологию труднее оправдать семантически, чем монгол. *нарын* «узкий» или «скудный», из чего, вероятно, и образован гидроним.

Нарья́н-Мар — адм. ц. Ненецкого нац. окр. Архангельской обл. РСФСР. Ненец. *нарьян* «красный», *мар* «город»; красный — символ революции. До этого — *Белощелье*.

На́ссау — г. в ФРГ (Земля Рейнланд-Пфальц). В VIII в. Nasouge. Первоначально назв. реки; реконструируют как «сырая (болотная) Ау» (SB, с. 174); в свою очередь гидроним *Ау* мог означать «вода» (из aha).

Ната́ль — провинция в Южно-Африканской Республике. В 1498 г. португ. экспедиция Васко да Гамы обнаружила этот берег в день католического праздника рождества и назвала Costa do Natale «берег Рождества». Возникший позже город стал называться *Порт-Наталь*, с 1824 г. *Дурбан* (см.), хотя в ряде стран сохраняется прежнее назв.

Нафтала́н — курортный пос. в Азербайджанской ССР, место лечения нафталаном (вид нефти).

Нахичева́нская АССР — автоном. республика в Закавказье, входит в Азербайджанскую ССР. Образована 9/II 1924 г. По назв. столицы г. *Нахичевань* (см.).

Нахичева́нь — столица Нахичеванской АССР, на р. Аракс. Назв. производят из армян. *нах* «первый», *иджеван* «соше-

ствие». В центре древней Армении, южнее оз. Ван, был г. *Наксуана*, известный по ассирийским надписям; упомин. у Птолемея. Связь названий обоих городов несомненна, она могла быть результатом переноса родного назв. населением, оттесненным с прежних мест, или возникнуть независимо из одних и тех же слов одного языка. Непонятность назв. породила легенду, связывающую его со всемирным потопом, о котором рассказывает Библия (заимствовав это из других религий Передней Азии): *Нах-иджеван* «сошествие Ноя» из ковчега. В качестве гипотезы можно допустить образование из *аван* «местечко, слобода» и личного имени Нахуч.

Неа́поль (итал. Napoli) — г. в Италии. Древнегреч. *Неаполис*: *неа* «новый», *полис* «город». То же назв. многократно повторялось на окраинах древнегреч. колонизации (напр., *Неаполь Скифский* в Крыму, близ Симферополя). Названия с тем же самым значением естественно возникали на любом языке (сравн. *Новгород*), часто превращаясь затем в имя собственное. В античную эпоху именовался также *Партенопи*, из греч. *партенос* «девственница», в честь богини Афины.

Неби́т-Даг — г. и возвышенность в Туркмении. Из тюрк. *небит* «нефть», *даг* «гора». В 1933 г. возник пос. нефтяников, с 1946 г. город Н.

Небра́ска — штат в США. Назван по реке. Гидроним из индейск. языков. Предполагаемое значение «равнина». Первые европейские переселенцы, французы, так и калькировали назв.: Rivière Platte «равнинная река», из этого англ. Platte River, «ровная река». Однако в индейск. языках находят и иное значение Н. — «мелкая река».

Нева́ — р., текущая из Ладожского озера в Финский залив. Из фин. языков: neva «болото, трясина». Предположение о связи назв. с болотистой дельтой (Мурзаевы, с. 155) не учитывает, что *Нево* — старое назв. Ладожского озера, по которому и могла быть названа река. Основа продолжает жить в диалектах: слово *невь* записано в Ленинградской и Новгородской обл., есть назв. болота *Невий мох* (А. И. Попов. Топонимическое изучение Вост. Европы «Уч. зап. ЛГУ» № 105, 1948, с. 107—108).

Нева́да — штат в США. Для наименования штата избрано назв. горного хребта Sierra Nevada «покрытые снегом горы» (испан.), хотя сам хребет находится за пределами

штата, в Калифорнии. (Как принято назв. штата, см. подробное описание: Stewart, с. 303—304).

Не́вельск — г. на острове Сахалин. В годы япон. оккупации (1904—1944) г. *Хонто*. После освобождения назван в 1946 г. в честь выдающегося рус. исследователя Дальнего Востока Г. И. Невельского (1813—1876), именем которого названы также открытый им пролив, залив, гора на Сахалине.

Невельско́го пролив — узкая часть Татарского пролива между о. Сахалин и материком. Назван в 1909 г. по предложению геолога Тихоновича в честь Г. И. Невельского (см. предыдущее), открывшего в 1849 г. этот проход из Японского в Охотское море и доказавшего, что Сахалин — остров.

Нево́льничий берег — назв., данное европ. колонизаторами обширной части побережья Гвинейского залива в Африке, на запад от устья р. Нигер до устья р. Вольта (бывш. англ., франц. и герм. колонии, ныне независимые государства Нигерия, Дагомея, Того). Колонизаторы называли побережья по наиболее ценному товару: рядом *Золотой берег* (ныне Гана), западнее *Берег Слоновой Кости*. Таким товаром для них были и невольники: негров массами ловили и увозили в рабство, на плантации Америки.

Нево́льничье Большое озеро — оз. в сев. части Канады, в него впадает р. Невольничья. Назв. из индейск. языков. Наименование *невольники* относилось к части индейск. племен, оттесненных далеко на север другими, более сильными. Европейцы калькировали гидроним: англ. Great Slave Lace, франц. Lage des Esclave. В Канаде есть также *Малое Невольничье озеро*.

Невшате́ль (франц. Neuchâtel) — г. и кантон в Швейцарии. Упомин. с V в., значение «новый замок (крепость)»; в нем. форме Neuenburg. Для франц. языка необычна позиция определения впереди определяемого; специально об этом случае — А. Доза (RIO, 1953, № 2, с. 81—88, он рассматривает противоположный порядок компонентов в Neuchâtel — Châtoneuf со статистикой места определения в топонимах Франции). Доза сомневается в герм. влиянии на происхождение данного топонима и видит за этим случаем более общую проблему позиции определения в старофранц. языке и в современных диалектах.

Невшате́льское озеро — оз. в Швейцарии. Названо по г. *Невшатель* (см.).

Невья́нск — г. в Свердловской обл. РСФСР, на р. *Нейва*. Назв. образовано из более ранней формы назв. этой реки и топонимического форманта *-ск*. Ранее пос. *Невьянский завод*. Гидроним, возможно, из фин. *нева* «болото, трясина» (в рус. диалектах отмечено слово *невь*; см. *Нева*).

Не́грос — один из крупнейших островов Филиппинского архипелага. Испан. negros «черные». Назван в 1780 г. испанцем Маурелле за темный цвет кожи жителей.

Не́гря — назв. нескольких рек, а по ним селений в Молдавской ССР, производно — *Негрешты*, в Румынии *Нягру*. Значение «черный» — за темный цвет воды.

Неджд — обл. в Саудовской Аравии. Назв. араб., исходное значение «возвышенность, плоскогорье».

Не́жин — г. в Черниговской обл. УССР. По-видимому, из сокращенной формы мужского личного имени и суффикса принадлежности *-ин* (таким образом, из *Нѣга* + *ин*), сравн. серб. имя Негош. Иначе: из нарицательного с неизвестным значением — сравн. *Унеж* и др. (Семенов, III, с. 568—569). М. б., к *Воронеж*, *Радонеж* (*о-нега*, *-неж* см. А. И. Соболевский: «Изв. 2 отделения АН», вып. 32, 1927, С. 16 и «Изв. по рус. яз. и словесн. АН», вып. I, 1928, кн. 2, с. 384—385). Один из интереснейших топонимов, ожидающих исследователя.

Нёйбра́нденбург (нем. Neubrandenburg) — г. в ГДР. Значение «новый Бранденбург» — так назвал основавший его в 1248 г. маркграф Иоанн Бранденбургский, по отношению к своей столице Бранденбург (SB, с. 175).

Не́ймеген (голл. Nijmegen) — г. в Голландии (в рус. передаче до недавнего времени чаще *Нимвеген*, *Нимеген*). В античную эпоху Noviomagus «новое поле» (H. Krahe. Ortsnamen als geschichtsquelle. Heidelberg, 1949, с. 16).

Не́йсе — см. *Ниса*.

Некка́р (нем. Neckar) — р. в ФРГ, правый приток Рейна. В латин. письменности средних веков конкурировали написания Nicerus и Niger (о них см. BNF, 1960, 2, с. 144—147: H. Krahe, с выводом: «несомненно основная форма Nicer»). Связывали с предполагаемыми индоевроп. основами neik «быстрый, стремительный» или nik «полоскать, мыть» + ara как вариант aha «вода, река» (SB, с. 174); Ю. Покорный считал иллирийским, для выяснения значения привлекал балт. основу nik «резкий, злой, сильный» (Pokorny — Zu, с. 73). Новая этимология: англ. nicor, средненижненем. necker — обозначение «духа воды», мифо-

логического существа, которому приписывали власть над водами (IK — VI, с. 20; G. Rohlfs).

Не́ман (литов. Nemunas) — р. в СССР, впадает в Балтийское море. Литература о гидрониме огромна и противоречива. Неудачны этимологии из слав.: Е. Ф. Карский исходит из отрицания *не* и прилагательного *мънъ* «многий», расшифровывая назв. как «небольшой» (Карский. Белоруссы. Вильно, 1904, с. 48—49); К. Мошинский — из *нъм* «немой», т. е. «тихая, спокойная река» (Moszyński, Kultura ludowa słowian, II, 2, с. 1574—1575). Предполагали происхождение из фин. языков: из niemi «ряд холмов, мыс» (выдвинул А. Погодин, поддерживает Лер-Сплавинский: LS, с. 85 и 199). Против М. Фасмер, указывая на фонетическую неоправданность (Sitzungsberichte der Preuss. Akad.; 1934, с. 399). Больше этимологий предложено из балт. языков. Неудовлетворительно из жмудского naminis «домашний», т. е. «река наша» (Кочубинский, с. 78—81). К. Буга выделял *не* + *мун* (сравн. оз. *Муно* в Литве). Новый индоевроп. словарь предлагает основу nem (*нем*) «изгибать» (Pokorny — IEW, I): форма Н. из *Немун*; появление *а*, по Фасмеру, результат аканья (Vasmer — REW, II, с. 211). Нем. Memel из литов. формы в результате фонетической ассимиляции.

Не́нецкий национальный округ — в составе Архангельской обл. РСФСР. Образован 15/VII 1929 г. Назв. из этнонима *ненцы* — народность, населяющая округ. На ненец. языке *ненець* «человек» (самоназв. народности «люди» — частый случай в этнонимии). В дореволюционной России ненцев и родственные им народы Севера называли *самоеды*, из древнерус. *самоядь*. Это обычная наивная этимология, переосмысливающая непонятное слово по внешнему сходству со знакомыми словами родного языка (*сам* и *еда*); публиковались анекдотические истолкования: «самоядцы», «сыроядцы», «сам, один». Правильно *самодийцы*; из саам. saam jedna «земля саамов» или soem jedna «болотистая земля» (сравн. карельск. saemus «болото»). По Г. Н. Прокофьеву, первоначально наименование одного энецкого племени *мадду*, называемого соседними племенами *самаду*.

Непа́л — гос-во в Азии (в Гималаях). Борются две этимологии: из санскрит. *нипалайя* «жилище у подножия» или из тибет. *ниямпал* «священная земля». Новую выдвинул Майргофер, связав с пракрит. основой в значении «медь» (M. Mayrhofer. Kurzgefasstes etymolog. Wörterbuchs des

Atlindischen. XI, 1958). Подробную критику этих и других этимологий, однако без положительного решения дал Э. Слушкевич («Onomastica», V, 1957, с. 537—541, и X—XI, 1960, с. 311—314). В Тибете Н. называется *Бал-по.*

Не́ретва — р. в Югославии, впадает в Адриатическое море. Слав. форма иллирийского по происхождению гидронима *Наренга* (итал. Nerenta). Из основы ner (*нер*) с возможными значениями «нырять, плыть, скрываться, убегать»; сближали с рус. *нора* и гидронимами *Нерис*, *Нарупе* и др. (ZSPh, VI, 145: Vasmer; «Балканско езикознание», I, 1959, с. 14: В. Георгиев).

Не́рехта— г. в Костромской обл. РСФСР. Упомин. с 1362 г. На реке Н., по которой и называется. Другая река Н. — правый приток нижней Клязьмы. Фантастична этимология М. Фасмера из отрицания *не* и глагола *реготать* «рокотать», т. е. «тихая река» (Vasmer — REW, II, с. 214). Гидронимы на *-хта* образуют мощный и неизученный аре̂ал в сев. части Европейской России, ожидая исследования. В них характерно тождество обоих гласных основы.

Не́рис — см. *Вилия.*

Нерль — назв. двух рек, близких по истокам (обе начинаются в сев. Подмосковье): 1) левый приток Клязьмы; 2) правый приток Волги (в верхнем течении между озерами Плещеево и Сомнино называется *Вёкса*). А. Погодин признавал литов. происхождение назв. Н., однако без этимологии и какого-либо доказательства (А. Погодин, с. 95). Вероятна связь с назв. оз. *Неро* (см.); проблематична связь с этнонимом *меря.*

Не́ро — оз. в Ярославской обл. РСФСР, оно же Ростовское. М. Фасмер связывал с марийск. *нер* «мыс» (FUF, 24); возражал П. Равила, приводя мордов. *нерь* «клюв, нос» (там же, т. 26). Этимология остается сомнительной.

Не́рчинск — г. в Читинской обл. РСФСР. В 1654 г. основан *Нерчинский острог* (*острог* «укрепление, огороженное место»); город с 1690 г. По назв. р. *Нерча*, на которой находится. В объяснение гидронима Г. М. Василевич предложила эвенк. *нёрча* «борьба» (ИВГО, 1958, с. 328), но, м. б., лучше связать со словом *нерча* «богатая, знаменитая», которое в XIV в. записал М. А. Зензинов у охотников на Витиме.

Не́себыр — г. в Болгарии, на берегу Черного моря. В античную эпоху *Месемврия* (фракийского происхождения), из чего в результате ряда изменений образовалась совре-

менная форма. В окончании *бриа* предполагают фракийск. «город»; *месса* встречается в нескольких приморских названиях и объясняется как «коса, мыс»; таким образом, назв. означало «город на косе» (Д. Дечев. Античното име на Несебър. «Известия на Института за българска история», V. София, 1954). Фракийск. топонимы в Болгарии многочисленны (подробнее о них см.: В. И. Георгиев. Българска етимология и ономастика. София, 1960).

Не́стеров — г. в Львовской обл. УССР. До 1951 г. *Жолква*. Переименован в честь выдающегося рус. летчика П. Н. Нестерова (1887—1914), погибшего в первую мировую войну в воздушном бою над этим районом (И. Ф. Шипилов. Выдающийся русский летчик П. Н. Нестеров. М., 1952).

Не́стеров — г. в Калининградской обл. РСФСР. До 1946 г. *Шталлупен*. Переименован в память Героя Советского Союза полковника С. К. Нестерова (1906—1944), павшего в бою за освобождение этого района.

Нефтеаба́д — пос. в сев. части Таджикской ССР. Этимология: «город нефти»; *абад* в тадж. и некоторых других иран. языках «населенное место, город».

Нефтего́рск — пос. в Краснодарском крае РСФСР. Основан в 1929 г. при новом нефтепромысле. Из рус. слов *нефть* и *гора*.

Нефтека́мск — г. в Башкирской АССР, на р. *Кама*. Возник при новом нефтепромысле в 1963 г.

Ниага́ра — водопад на р. Св. Лаврентия в Сев. Америке, между озерами Эри и Онтарио. Индейск. «гремящая вода». По водопаду названы два города *Ниагара-Фолс* на обоих берегах реки (в США и Канаде); англ. falls «водопад».

Ни́ва — р. в Мурманской обл. РСФСР. Фин. диалектное niva «быстрина», вероятно, из саам. языка.

Ни́гер (точнее Нигир) — р. в Зап. Африке; из туарег. *н'егирен, егирен* «река, текущая вода». У различных народов Зап. Африки называется: *Джелиба* «большая река» (на языке мандинго, в верхнем течении реки), *Коварa, Куарра, Квора* или *Майо* — все со значением «река» — на языке йоруба и др. (SB, с. 177).

Ни́гер, Республика Нигер — гос-во в Зап. Африке, независимое с 3/VIII 1960 г. Названо по реке, протекающей в зап. части страны.

Ниге́рия, Республика Нигерия — государство в Зап. Африке, независимое с 1/X 1960 г., до этого англ. колония и «протекторат». Страна расположена

в бассейне низовий р. *Нигер*, по которой и названа. Прибрежную часть колонизаторы называли *Невольничий берег*.

Ниигáта—г. в Японии; из япон. *ниегата* «новая гавань».

Нидерлáнды (голл. Nederland). Голландия — гос-во в Европе. Из герм. языков, означало «низменная (нижняя) страна» — расположена в приморской низменности. В России назв. Н. употреблялось только официально, обычно же Голландия. В самих Н. назв. *Голландия* относится к двум провинциям: Сев. Г. и Южн. Г. В объяснение этого назв. предлагались различные этимологии: из основ holt + land, означавших «роща» и «земля»; из hol «склон, покатая равнина»; даже из holen «тянуть корабль»; надежнее из hal «низкий», land «земля», т. е. с тем же значением, как Н. Франц. назв. этой страны Pays bas — калька того же: pays «страна», bas «низ».

Ни́жний Таги́л — г. в Свердловской обл. РСФСР, на р. Тагил, по которой и называется. Первоначально *Нижнетагильские заводы*. Выше по течению той же реки находится г. *Верхний Тагил*. Гидроним предположительно из угор. языков в значении «протока, рукав реки, приток»: хантыйск. *тагет*, южномансийск. диалектное *тагил* (Д. Европеус. Об угорском народе, с. 7).

Ни́ймеген — см. *Неймеген*.

Никарáгуа — гос-во в Центр. Америке. При захвате испанцами в 1522 г. эта территория была владением индейск. правителя по имени Никарагуа, имя которого стало у испанцев обозначать саму страну.

Никози́я — см. *Никосия*.

Николáев — г. в УССР. В 1784 г. построено рус. укрепление; вскоре центр рус. судостроения на Черном море. Город назван по кораблю «Св. Николай», который первым спущен с верфи.

Ни́кель — г. в Мурманской обл. РСФСР. Место разработки никеля. Характерна новая безаффиксная форма назв. из основ, означающих полезные ископаемые (топонимы *Асбест*, *Марганец* и др.).

Николáевск-на-Амуре — г. в устье р. Амур. Как торговый пункт возник в 1852 г., при Николае I, по имени которого и назван. В 1856 г. стал городом. В 1926 г. добавлено *на-Амуре* для различения от других городов с тем же назв. (напр., *Николаевск* в Заволжье, ныне *Пугачевск*). Коренное население называло эту местность *Чердах*.

Никóпол — г. в Болгарии, на р. Дунай. Основан в VII в. во время византийского господства в Болгарии и назван *Никополис* «город победы» (древнегреч.). Более древний город с тем же назв., основанный римлянами при императоре Траяне и названный в честь победы над даками в 102 г., находился на р. Росица и давно опустел, ныне близ его места с. Никюп (Чанков, с. 318).

Ни́кополь — г. в Днепропетровской обл. УССР, на р. Днепр. Основан в 1781 г. на месте селения *Никитин Рог* (Никитин Перевоз, Никитина Застава) и назван *Славянск*, но это не успело войти в употребление, т. к. господствовавшая тогда «греческая мода» в официальной топонимии породила назв. Н.: древнегреч. Нико — имя богини победы, *полис* «город»; в тот же период появились *Мариуполь*, *Ольвиополь*, затем *Симферополь*, *Севастополь* (М. Сапожнiкiв. Як виникло мiсто Никопiль. «Iсторично-географiчний збiрник», 4, Київ, 1931. B. Unbegaun, с. 221—222). Таково и значение назв. с. *Никополь* в Румынии (в низовьях р. Прут), основанного в 1878 г. при освобождении от турец. ига, см. также г. *Никопол* в Болгарии.

Никосúя — столица Кипра. В основе имя Нико — древнегреч. богиня победы.

Нил — р. в Африке. Одно из древнейших существующих географических назв. Предположительно из семито-хамитск. *нагал* «река». Известно и еще более древнее имя этой реки — *Аур* «сокровенная, скрытая» (т. е. с неизвестными истоками). В длительных поисках загадочных истоков Нила европейцы принимали за них другие реки, и за одной из них сохранилось ошибочное назв. Н. Другие названия реки Н.: коптск. *Ейро*, *Йаро* «река», древнеевр. *Шихор* «черная, илистая». В современных языках по верхнему течению: *Наму* у ачоли, *Мери* у мади, *Ткуцири* у бари, *Кипра* в языке луганда (H. Johnston. The Uganda protektorate. II, London, 1902).

Ни́мбурк— г. в Чехословакии, на р. Лаба. Упомин. с XIII в. Из древневерхненем. со значением «новый город».

Ни́мвеген, Ни́мегeн — см. *Неймеген*.

Нинбó, Нингпо — г. в Вост. Китае. Сложное построение со значениями «дружелюбие», «волны», «город» означает, по-видимому, благоприятную гавань без волн (SB, с. 177).

Нинся́ — см. *Иньчуань*.

Ни́редьхаза — см. *Ньиредьхаза*.

Ни́са, Н ы с а (нем. Neisse) — лев. приток р. Одра. Этимологические гипотезы сводимы к следующим: гидроним еще доиндоевропейского происхождения (А. Погодин, с. 102); из индоевроп. основы *нау* «плыть, стекать» (LS, с. 59); по Е. Шварцу (1923 г.), первичная форма Nisa, сближаемая со слав. *низ*, *нижний*; против этого М. Фасмер, считая родственным с назв. *Ниш* в Сербии, но воздерживаясь от этимологии (ZSPh, V, 1929, № 3/4, с. 366—367); Покорный признавал исходной формой Naisa, также связывая с *Ниш*, но допуская две взаимоисключающие возможности в зависимости от трактовки is: как иллирийского (индоевроп.) суффикса или доиндоевроп. элемента iss (Pokorny — ZU, с. 4).

Ни́цца (франц. Nice) — г. в Южн. Франции, на берегу Средиземного моря. Древнегреч. колония *Никайя*, латин. Nicae. Означало «победоносная»: город был посвящен Нике — древнегреч. богине победы (Longnon, I, с. 8); основан, как полагают, в III—II вв. до н. э. греками-колонистами Массилии (современный Марсель) в связи с победой над лигурийцами.

Ниш — г. в Югославии (в юго-вост. Сербии), на р. *Нишава*. Назв. древнегреч., во II в. (у Птолемея) *Наиссос*, латин. Navissus, Naessum. Первоначальным полагают назв. реки; гидроним фракийского или дакомизийского происхождения, в его основе находят значения, близкие к «течение, река» (Вл. Георгиев. Българска етимология и ономастика. София, 1960, с. 35; об албан. участии в судьбе назв.: H. Barić. Lingvističke studije. Sarajevo, 1954, с. 26). По Ст. Младенову, этимология «судоходная» («Годишник на народната библиотека в Пловдив», 1923, с. 8; он же в ZONF, II, с. 56 и III, с. 140). Позже форма назв. города обратно повлияла на гидроним и река стала называться *Нишава* (с распространенным в гидронимии элементом -ава).

Новаба́д — 1) пос. в Таджикской ССР, близ границы с Афганистаном (до 1950 г. кишлак *Шульмак*); 2) пос. в Таджик. ССР близ г. Душанбе; 3) г. *Навабад* в вост. части Афганистана. В тадж. и некоторых др. иран. языках *нав* «новый», *абад* «город». В рус. транскрипции за последние годы подлинная форма *Навабад* сменилась на Н.

Но́вая Гвине́я — о. в Тихом океане. Назван в XVI в. испан. мореплавателями за сходство, на их взгляд, жителей острова с населением африканской Гвинеи.

Но́вая Зела́ндия (англ. New Zealand) — два острова в Тихом океане и государство, расположенное на них. Уви-

девший острова в 1642 г. голландец А. Тасман назвал их Staaten Landt «земля Штатов» (т. е. Нидерландов), но уже на карте 1665 г. они называются Н. З., по голл. провинции *Зеландия* (см.). Сами маори, коренные обитатели островов, называли их: о. Северный — *Агиномауи* «рожденный Мауи» (по имени бога Мауи) или *Икаамауи* «рыба Мауи» (по мифу, Мауи, ловя рыбу, вытащил этот остров, похожий по очертаниям на рыбу); о. Южный *Те ваги пунаму* «место зеленого камня», т. е. добывавшегося там нефрита, который шел на оружие и украшения (St. с. 209). Общее назв. Н. З. у маори *Аотеароа* «длинное белое облако», с чем связаны легенды (В. Бахта. Аотеароа. М., 1965, с. 30).

Но́вая Земля́ — о-ва в Сев. Ледовитом океане, между Баренцевым и Карским морями. Названы, возможно, еще в XII в. рус. поморами-новгородцами. За рубежом открытие Н. З. приписывают англ. экспедиции 1553 г. Х. Уиллоуби, вопреки неоспоримым материальным и документальным памятникам; сама англ. экспедиция сообщила об этих островах только под их рус. назв. У русских поморов Н. З. носила назв. *Матка.*

Но́вая Каледо́ния — о. в Тихом океане, к З от Австралии. Коренное население называло его *Баладе.* Назв. Н. К. дал Джемс Кук в 1774 г.; *Каледония* — древнее наименование Шотландии.

Но́вая Ла́дога — г. в Ленинградской обл. РСФСР. В 1704 г. Петр I приказал построить город в устье р. Волхов, для заселения его перевели жителей из г. *Старая Ладога* (ныне село).

Но́вая Сиби́рь — о. в Сев. Ледовитом океане (в группе Новосибирских островов). Назв. дал рус. полярный исследователь Геденштрем, исследовавший его в 1809—1810 гг.

Но́вая Шотла́ндия (англ. Nova Scotia) — п-ов на Атлантическом побережье Канады (Сев. Америка). Назван в 1621 г. переселенцами из Шотландии.

Но́вгород — г., обл. ц. в РСФСР, один из самых древних рус. городов (возник в IX в.), сохранил назв. «новый город». То же назв. встречается многократно: *Новгород-Северский* на р. Десна, бывш. *Нижний Новгород* (ныне г. Горький) и мн. др.; аналогично на других языках (итал. *Неаполь*). У араб. географов в X в. назывался *Славия*, в скандинав. памятниках *Хольмгард* (holm «остров» и «холм», gard «город»).

Но́вгород-Волы́нск — см. *Новоград-Волынский.*

Но́вгород-Се́верский — г. в Черниговской обл. УССР, на р. Десна. При возникновении означало «новый город в Северской земле». Наименование территории — по восточнослав. племени северян, этноним *севера* неизвестного происхождения (из *севера* также гидроним *Северский Донец*).

Новогра́д-Волы́нский — г. в Житомирской обл. УССР. Ранее *Звягель* (в летописях *Взвягль* — 1257 г.), этимология неизвестна. Присоединен к России в 1793 г. и в 1795 г. переименован в Н.-В. с элементом *град* (старослав.) «город» — по тогдашней правительственной «моде» на славянизацию топонимии.

Новогру́док — г. в Гродненской обл. БССР, означает «новый городок» (польск).

Новокузне́цк — г. в Кемеровской обл. РСФСР. Возник в XVIII в. с назв. *Кузнецк* — за выработку железа. Позже назван Н. в отличие от г. *Кузнецк* в Пензенской обл. РСФСР. 1933—1961 гг. — *Сталинск.*

Новомоско́вск — 1) г. в Тульской обл. РСФСР, центр каменноугольного Подмосковного бассейна. Первоначально с. *Бобрики*, затем *Бобрик-Донской* (находится в верховьях р. Дон, при впадении ручья Бобрик), назван по фамилии владевшего селом графа Бобринского; в 1930—1961 гг. *Сталиногорск*; 2) г. в Днепропетровской обл. УССР; поселение возникло в 1650 г., в 1687 г. на границе рус. государства построена *Богородицкая (Самарская) крепость* (первое назв. по церкви, второе по р. Самара, на которой находится), при крепости вырос г. *Самарчик*, он же *Новоселица*, в 1784 г. перенесенный на новое место поблизости и переименованный в Н. (СССР-1962, с. 272).

Новорже́в — г. в Псковской обл. РСФСР. Первоначально упомин. как погост *Аршо*, но это, вероятно, фонетическое изменение из назв. от основы *рж* (*Ржа*, *Ржава*, *Ржев*), обозначавшей ручей с буроватой водой (из-за глинистых или железистых примесей). Город с 1777 г. (*Ново-* для различения с волжским г. *Ржев*).

Новороссийск— г. на северокавказском побережье Черного моря, в Краснодарском крае РСФСР. Под властью турок назывался *Суджук-Кале*, после присоединения к России в XIX в. *Цемесская бухта*, с 24/IX 1838 г. город Н. Назв. от *Новороссия* — так с конца XVIII в. называлось все обширное пространство причерноморских степей Украины, освобожденное из-под турец. владычества и вошедшее в

состав России; с присоединением Закубанья это назв. распространено и на него.

Новосиби́рск — г., обл. ц. в РСФСР. В 1894 г. на пересечении строившейся транссибирской магистрали с р. Обь возник пос. *Гусевка*, преобразованный в 1903 г. в г. *Новониколаевск* (по имени царя Николая II, с различительным определением, чтоб не смешивать с городами *Николаевск* в устье Амура и в Нижнем Заволжье). В 1926 г. переименован в Н.

Новосиби́рские острова — о-ва в Сев. Ледовитом океане. Назв. по о. *Новая Сибирь.*

Новоси́ль — г. в Орловской обл. РСФСР. Упомин. с 1155 г. Едва ли из «новое село»: необъясним переход *е→и* на территории, где слово *село* общеупотребительно в живой речи. М. б., из личного имени Новосил и суффикса принадлежности *-j*.

Новоузе́нск — г. в заволжской части Саратовской обл. РСФСР, на р. Узень. Со второй половины XVIII в. *Чертанла* (тюрк. «щучья»), с 1835 г. город *Новый Узень*, по назв. реки (гидроним тюркского происхождения, означает небольшую реку); позже назв. приняло современную форму, в речевом обиходе добавилось *-ск*.

Новочерка́сск — г. в Ростовской обл. РСФСР. Основан в 1805 г., когда на это место переведены жители из донской станицы *Черкасская*, которая возникла в начале XVI в. с переселением на рус. территорию черкесов из турец. владений на Сев. Кавказе (с возникновением Н. стала называться *Старочеркасск*).

Но́вые Гебри́ды — о-ва в Меланезии, на Тихом океане. В 1774 г. так назвал их Джемс Кук — по назв. о-вов *Гебриды* у сев. побережья Великобритании.

Но́вый Афо́н — г. в Абхазской АССР, на берегу Черного моря, на месте бывш. монастыря, названного так по связи с монастырем на горе *Афон* (близ г. Салоники в Греции), служившим центром православия в захваченных Турцией землях. Абхаз. *Псырцха.*

Но́вый Лиссабо́н (португ. Nova Lisboa) — г. в Африке, в португ. колонии Ангола. Подлинное назв. на языках банту *Гуамбо (Хвамбо)*; новое назв., связанное со столицей Португалии, дано колонизаторами в 1930 г., символизируя колониальную зависимость от Португалии.

Но́вый Орлеа́н — г. в США, на Мексиканском заливе. Основан французами в 1718 г. и назван по г. *Орлеан* (во Франции).

Но́вый Оско́л — г. в Белгородской обл. РСФСР. Основа́н в 1647 г. на укрепленной линии Белгород — Шацк — Симбирск; тогда г. *Царев-Алексеев* (по имени царя Алексея Михайловича); в 1655 г. переименован в Н. О. — находится на р. *Оскол*; *Новый* в отличие от основанного в 1593 г. города *Оскол*, расположенного севернее (стал называться *Старый Оскол* с возникновением города Н. О.).

Но́вый Ю́жный Уэ́льс (англ. New South Wales) — штат в Австралии. В 1770 г. Джемс Кук, впервые нанеся на карту вост. берега Австралии, так назвал их в напоминание об *Уэльсе* (см.) на о. Великобритания.

Ноги́нск — г. в Московской обл. В XV—XVI вв. с. *Рогожи*, на р. Рогожа (приток Клязьмы), по которой и стало называться. В основе гидронима, если он не дорусского происхождения, *рогоза* (наименование болотного растения). С 1506 г. тут на дороге из Москвы в Нижний Новгород и Казань учрежден *ям* — почтовая станция в Московском государстве, при ней *Ямская Рогожская слобода*. В XVII в. она стала называться *Старый Рогожский ям*. С 1781 г. г. *Богородск* (назв. по церкви). В 1930 г. переименован в память старого большевика, видного советского деятеля В. П. Ногина (1878—1924).

Но́линск — г. в Кировской обл., на р. *Ноля*, по которой и называется. Гидроним спорен: в основе м. б. мансийск. *нол* «мыс» (Д. Европеус. Об угорском народе, с. 12), предлагали марийск. *нола* «мокнущий, слизистый».

Ном — г. в США, на Аляске, в проливе Беринга. Происхождение назв. объясняют тем, что морской офицер-француз нанес этот пункт на карту безымянным и надписал «?nome», указывая вопросительным знаком, что назв. неизвестно; при составлении навигационной карты в 1849 г. не обратили внимания на вопросительный знак и поняли nomė «название» как имя собственное (St, 207).

Норве́гия (норв. Norge) — гос-во в Европе, на Скандинавском полуострове. Первоначально Norreweg. В средние века у норманнов были морские пути: *Аустрвег* («восточная дорога» — по Балтике), *Вестрвег* («западная дорога» — через Северное море в Англию), *Норвег* («северная дорога» — вдоль побережья Скандинавии на север); из этого ряда сохранилось одно, став затем обозначением побережья, а в IX в. назв. государства.

Норденшё́льда архипелаг — о-ва в Карском море. Назв. дано в честь швед. ученого и полярного путешественника

А. Э. Норденшельда (1832—1901), чья экспедиция впервые прошла в 1878—1879 гг. Северным морским путем из Европы в Тихий океан. Его именем назван также залив на Новой Земле.

Нóрдкап — скалистый мыс на крайнем севере Европы, на о. Магерё (в Норвегии). Норв. Nordkapp «северный мыс».

Нори́льск — г. в сев. части Красноярского края РСФСР, возник при строительстве в 1937 г. никелевого комбината, с 1953 г. город. В основе назв. предполагают *нор* — так в Зап. Сибири называют омут, наполненную водой яму; связано с монгол. *нор* «озеро», коми *нюр* «болото».

Нормáндия — историческая область в Сев. Франции, стала так называться после завоевания ее норманнами в X в.

Нортгéмптон (англ. Northampton) — г. в Англии в графстве Нортгемптоншир. 917 г. — Hamtun. Древнеангл. нарицательное hamtun «селение» могло означать главную усадьбу в отличие от удаленных ферм. Позже присоединено north «северный» для отличения от г. Southampton «южный Гемптон» — города на южн. побережье Англии (Ekwall, с. 216, 343). По другому объяснению, в основе этноним одного из кельт. племен.

Нортýмберленд (англ. Northumberland) — графство на С. Англии. В IX в. назв. охватывало всю территорию севернее р. Хамбер (англ. Humber) и означало «земля севернее Хамбер», включая Сев. Англию и часть Шотландии. Позже объем значения сузился: с X в. не включается Йоркшир, с XI в. соседние земли Шотландии; современное значение — с XII в. (Ekwall, с. 344).

Нóрфолк — графство в Вост. Англии. Исходное значение «северный народ», из древнеангл. north «север», folk «люди, народ»; употреблялось в средние века для различения с соседней территорией *Суффолк* (в значении «южный народ»).

Нóрчёпинг (швед. Nordköpping) — г. в юго-вост. части Швеции. Назв. означало «северный рынок» (köping «место торговли, торговая площадь») в противоположность Söderköping «южный рынок».

Нóтець — р. в Польше, правый приток р. Варта. Старопольск. Notesz — 1234 г.; просторечное Noc, нем. Netze (другая р. Netze в бассейне левых притоков Эльбы, 1205 г. — Netisse). Предполагают иллиро-венетское происхождение, выводя из индоевроп. корня, означавшего «плыть» (LS,

с. 70 и 180—183; M. Rudnicki в Slav. Occident. IX, с. 687—691; Vasmer в ZSPh, V, с. 362—363, с библиографией).

Но́ттингем (англ. Nottingham) — г. в Англии, на р. Трент. 868 г. — Snotengham; начальное S утрачено в XI в. под влиянием языка завоевателей — норманнов. Первоначальное значение «деревня людей Снота»; Snot — личное имя владельца или родоначальника, -ing суффикс, обозначавший потомков или зависимых людей, древнеангл. ham «усадьба, селение».

Нуби́йская пусты́ня — пустыня в Африке, между р. Нил и Красным морем. По древнему наименованию территории *Нубия*, как называлась в Древнем Египте страна выше по течению Нила; египет. *нуба* «золото» (SB, с. 178).

Ноку́с — столица Кара-Калпакской АССР. Из этнонима тюркоязычного племени, пришедшего в низовья Аму-Дарьи в XV в. и образовавшего узбек. гос-во (ТВ, с. 37—40: Б. В. Андрианов). Рус. передача фонетически далека от подлинника; каракалпак. ближе к *Нёкис*. Этноним объясняют из иран. языков как «девять человек», напр. тадж. *нух* «девять», *кас* «человек», приводя легенду о 9 богатырях, родоначальниках каракалпаков (К. Абдимуратов. О происхождении названия Нукус. «Вестник Каракалпак. филиала АН Узб. ССР». Нукус, 1965, № 1, с. 93—94).

Нурата́у — горный хребет в Узбекистане. В основе, по-видимому, монгол. *нуру* «хребет»; *тау* — тюрк. «гора».

Нуха́ — г. в Азербайджанской ССР. Предполагали из авар. *нух* «дорога» — тут пролегал путь через Большой Кавказский хребет (ГАН, с. 112). Ненадежно.

Ньиредьха́за (венг. Nyiregýhaza) — г. в Венгрии. Из венг. nyires «березовый лес», haz «дом», т. е. «поселение в березняке».

Нью-Гэ́мпшир (англ. New Hampshire) — штат на СВ США. Назв. территории дано в 1622 г. колонистами из Англии, по назв. графства Hampshire в Англии с добавлением new «новый».

Нью-Дже́рси (англ. New Jersey) — штат на В США. Территория названа в XVII в. по назв. о. *Джерси* в Ла-Манше, т. к. один из первых колонистов и губернаторов ее, Беркли, был уроженцем этого острова; англ. new «новый», т. е. «Новый Джерси».

Нью-Йо́рк (англ. New York) — крупнейший г. в США; по его назв. и штат, в котором он находится. Основан в начале XVII в. голландцами и назван ими *Новый Амстер-*

дам (по назв. крупнейшего города их родины). Завоеванный в 1664 г. англичанами переименован в Н.-Й., «новый Йорк»— в честь герцога Йоркского, брата короля (*Йорк* — старинный городок на В Англии).

Нью́касл (англ. Newcastle) — г. на СВ Англии, на р. Тайн. 1130 г. — Novum Castellum «новая крепость». То же назв. повторяется еще несколько раз в топонимии Англии и Ирландии. В XVIII в. оно перенесено колонистами в США и Канаду, где больше 10 городов носят назв. Н., а в XIX в. в Австралию (город на вост. побережье), в Нов. Зеландию и Южн. Африку. Эти заокеанские города было бы справедливее называть *Нью-Ньюкасл* «новый Ньюкасл».

Нью-Ме́ксико (англ. New Mexico) «Новая Мексика» — с 1912 г. штат в США на территории, ранее отнятой у Мексики. Впервые назв. Н.-М. употребил в 1563 г. испанец Диего де Ибарра, ушедший из Мексики на север в поисках золота; он объяснял назв. тем, что там население одевалось, как мексиканские ацтеки, и так же играло на барабанах.

Нью-Орлеа́н — см. *Новый Орлеан.*

Нью́порт (англ. Newport) — г. в Англии (в Уэльсе). Англ. «новый порт».

Ньюфаундле́нд (англ. Newfoundland) — о. в Атлантическом океане, у побережья Сев. Америки. Открыт в 1497 г. англ. исследователем Дж. Каботом и назван «Новооткрытая Земля» (англ. new «новый», foundland «найденная земля»).

Ньюхе́йвен (англ. Newhaven) — г. в США, в штате Коннектикут. Основан в 1638 г. англ. переселенцами и назван «новая гавань». Город с тем же назв. есть в Англии и около 10 в США.

Нья́са, Н ь я с с а, Н ь я н ц а — оз. в Юго-Вост. Африке. В некоторых языках банту *ньяса* «озеро». Кроме самостоятельного назв. слово часто входит в составные названия озер Вост. Африки.

Нья́саленд — см. *Малави.*

Ню́рнберг — г. в ФРГ (Бавария). Из нем. nür «скала, неплодородная местность», berg «гора».

Ню́хча — р. в Карельской АССР. М. б., связано с саам. n'uhs «лебеда».

Ня́гра (румын. Neagra) — много названий в Румынии рек, селений, гор (с определением, в производных формах или самостоятельно); румын. neagra «черный, темный» (в Молдавии *Негря*).

ОА́Р — см. *Объединенная Арабская Республика.*

Оаха́ка — г. в Мексике. На языке ацтеков — *Хуаксьакак* (разновидность дикой акации). Это место воины вождя ацтеков Монтесумы в 1486 г. расчистили от зарослей дикой акации и заложили город.

Об (франц. Aube) — приток р. Сена во Франции. По назв. реки наименован и департамент. Из alba «белая».

Обдо́рск — см. *Салехард.*

О́би-Гарм — курорт в Таджикской ССР (восточнее Душанбе). Тадж. «горячая вода».

О́бщества острова (англ. Society Islands) — архипелаг в южн. части Тихого океана. Назвал в 1769 г. Джемс Кук в честь Королевского Общества в Лондоне (Англ. академия наук). В печати встречается ошибочная передача «острова Товарищества», якобы «за веселый, общительный характер населения».

О́бщий Сырт — возвышенность между реками Волга и Урал. В тюрк. языках нарицательное *сырт* имеет несколько значений (свод их см. Мурзаевы, с. 215—217). Здесь плоская степная возвышенность. *Общий* — использовавшийся длительное время как пастбище и казахами, и рус. населением.

Объединённая Ара́бская Респу́блика (О А Р) — гос-во, образованное в 1958 г. объединением двух арабских стран — Египта и Сирии. В сентябре 1961 г. Сирия вышла из ОАР, но назв. государства сохранилось.

Обь — р. в Сибири. Возможно, из иран. *аб* «вода, река» (переход в *об*, напр., в тадж. языке); в таком случае назв. дано не в нижнем, а в верхнем течении, — это и естественно, если учесть экономический уровень развития Южн. Сибири и нижнеобской тундры. В. Штейниц за происхождение из коми со значением «снежная вода». Распространенное мнение ошибочно связывает О. с похожим словом языка коми, означающим «тетка»; такое значение невозможно. Неосновательны попытки объяснить гидроним из тюрк. языков (*обу* «поглощение, втягивание»). Татар. *Умар.* Манси называют *Ас* «вода, река»; у кетов в аринск. диалекте Ю, по А. П. Дульзону, восходит к *чу*, и, по-видимому, Чуя—Катунь—Обь для них были одной рекой (ГН, с. 72). Библиография — Vasmer — REW, II, с. 247; полемика — ТВ, II, с. 9 и 15—16 (Э. М. Мурзаев, А. П. Дульзон).

Ове́рнь (франц. Auvergne) — историческая область во Франции; древнерим. Arvernicum, по имени галльск. пле-

мени арвернов, населявших эту территорию до рим. завоевания (I в. до н. э.).

Овидио́поль — с. на Днестровском лимане, в Одесской обл. УССР. Назв. дано в 1793 г. (тогда город) и связано с «греческой модой» официальной русской топонимии при Екатерине II, когда степная Украина вошла в состав рус. государства. Овидий — древнерим. поэт Публий Овидий Назон (43 г. до н. э. — 17 г. н. э.), сосланный императором Августом в степи Приднестровья, тогдашнюю суровую окраину Римской империи; *полис* «город» (древнегреч.). До 1789 г. турец. крепость *Хаджи-дере* (*хаджи* — совершивший паломничество в Мекку, *дере* «долина» и «речка»).

Овие́до — см. *Овьедо*.

Ови́нище — с. в Калининской обл. РСФСР. Одно из ранних рус. названий. Основа *овин* (строение для сушки снопов) особенно часта в топонимии ильменских славян, на Валдае, распространяясь оттуда главным образом в Волго-Очье, постепенно редея; старослав. суффикс *-ище* означал место чего-либо.

О́вруч — г. в Житомирской обл. УССР. В летописи под 971 г. г. *Вручий*. По-видимому, из старослав. *вьрѣти* «бить ключом, кипеть» (Гумецька, с. 47); начальное *о*, вероятно, протетического происхождения или из «во Вруч»; серб. *врутак* «источник» (Vasmer — REW, 250). В бассейне Десны есть болото *Оврут*.

Овье́до, Овиедо — г. в Сев. Испании. Древнерим. Ovetum из латин. vetus «старый».

Ога́йо (англ. Ohio) — р. в США, приток Миссисипи. Из ирокез. со значением «красив». Французы — первые европейцы, проникшие на эту территорию, — так и перевели название: La Belle Riviere «красивая река» (SB, с. 181). При образовании штата стало наименованием его (в США многие другие штаты названы также по рекам: Теннесси, Коннектикут, Миссисипи, Миссури и пр.).

О́гненная Земля́ — архипелаг у южн. оконечности Южн. Америки. При первом кругосветном путешествии в 1520 г. Магеллан увидел там много огней (по одним объяснениям, костров, по другим — движущихся огней, зажженных на лодках) и назвал Tierra del fuego «земля огней» (испан.).

О́грже — приток Лабы в сев.-зап. Чехословакии и ФРГ. 805 г. — Agara. Первоначально кельт. Agera «текучая вода»; слав. *Огра* (R. Fischer). Нем. Eger. В чеш. языке *р* перед гласными переднего ряда приобрело призвук *ж*.

Ода́я, Ода́йа, Ода́и — многочисленные назв. селений в Румынии, Молдавской ССР, юго-зап. областях Украины. Нарицательное *ода* (турецкого происхождения) обозначало постройку на делянке леса или поля; в современном румын. и молдав. языках *одая* «комната» и «овчарня»; в подольских диалектах украин. языка «хутор, выселок за селом, загон для скота за селом» (Ф. Т. Жилко. Говори української мови. Київ, 1958).

О́денвальд — горы в ФРГ, между реками Рейн, Майн, Неккар. Древневерхненем. odi + wald «горы, покрытые глухим, нерасчищенным лесом».

О́денсе, Одензе — г. в Дании. В основе *Один*, глава богов средневековой скандинав. мифологии. Место культа, где находилось святилище Одина (Houken, с. 276).

О́дер — см. *Одра*.

Оде́сса — г. на Черном море, в УССР. При постройке города в 1795 г. на месте дер. *Хаджи-бей* по распоряжению Екатерины II в соответствии с господствовавшей тогда правительственной «модой» на древнегреч. топонимию дано назв. по античному г. *Одессос*, на сев. берегу Черного моря, колония Милета (как и другой Одессос, на месте современной Варны). Местоположение сев. Одессоса предполагают западнее Бугского лимана (дискуссию см.: «Зап. Одес. об-ва истории и древностей», Одесса, 1915, с. 444—456). Как внедрялось назв. О. — «Труды VI археолог. съезда», т. II, 1888, с. 401 (А. П. Маркевич), там же народные формы этого назв. в XIX в.

Одинцо́во — пос. в Подмосковье. Назв. по владельцу — боярин А. И. Одинец-Домотканов (С. Б. Веселовский, с. 32).

О́дра — р. в Вост. Европе, впадает в Балтийское море; нем. *Oder*. Первое дошедшее до нас документальное упоминание 949 г. — Odera; форма Oder впервые зафиксирована в 1319 г. и не может считаться исходной. Обильны параллели в гидронимии: в бассейне Савы, на СЗ Чехии, близ Калиша в Польше, в бассейне Десны, несколько рек *Одринка* в бывших Калужской, Орловской и Черниговской губерниях (см. ИОРЯС, 27, 1924, с. 261: А. И. Соболевский; LS, с. 68 и 178; «Onomastica», 2, 1956, с. 95—102: M. Rudnicki). Предполагают индоевроп. *adu «течение, поток» (Krahe — UäF, с. 41). А. Погодин выдвигал в качестве основы кельт. *одар* «темно-серый», но это не встретило одобрения. Этимология Дамрота, из слав. *дьр*, т. е. «продирающаяся», поддержана М. Фасмером с небольшой поправкой

(ZSPh, VII, с. 282), но отклонена другими учеными. Ошибочность привлечения древневерхненем. atar «быстрый» показал Ю. Покорный: начальное *а* в этом слове долгое и на почве слав. языков должно было дать *адра*; он за иллир.-венет. основу (J. Pokorny — ZU, с. 6). М. Рудницкий считается с двумя возможными индоевроп. основами: одна со значением «бег», другая «река»; в слав. языках обе фонетически неразличимы (см. «Onomastica», 2, там же библиография вопроса, с. 99). Возражая, Лер-Сплавинский, однако, соглашается с венет. основой в значении «бежать, спешить», привлекая сюда гидронимы *Адрия*, *Драва*, *Дервента* и др. (LS, с. 68). Решение еще впереди.

Озёрск — г. в Калининградской обл. РСФСР. Переименован в 1946 г.; до этого *Даркемен* (нем.). В основе нового назв. *озеро*.

Озурге́ти — см. *Махарадзе*.

Ока́ — правый приток Волги. Многочисленные этимологические гипотезы сводимы к нескольким основным. Наиболее веская из фин. *йокки* «река». Эта основа в фин. языках на Оке могла звучать в форме, более близкой к современному гидрониму. Выдвигали герм. aha «вода, река», литов. *ака* «источник», слав. *око*, литов. akis «глаз» с возможным происхождением гидронима из балт. языков или еще из балт.-слав. языковой общности. А. И. Соболевский предполагал иранское происхождение. Е. Диккенман отбрасывает гипотезу об иранском или славянском происхождении и обсуждает балтийское (BNF, 1955, № 2 и 3). Р. Шмитлейн, полемизируя с ним, считает основу общей слав.-балт.-герм. для наименования наземных вод (RIO, 1958, № 4, с. 241—248), но гидроним многократно повторяется севернее и восточнее: река, впадающая в Белое море; приток Ловати; приток Уфы в Башкирии; левый приток Ангары; наконец, *Оката* (Охота) на Дальнем Востоке. Обильны любительские упражнения по подысканию «похожих слов» (вроде мордов. «старшая сестра», тюрк. «стрела» и т. п.).

Ока́та — см. *Охота*.

Океа́ния — совокупность островов центр. и юго-зап. части Тихого океана. Термин О. ввел М. Браун в 1810 г. *Океан* у древних греков — имя собственное, представлялся им одним морем, омывающим землю.

Оклахо́ма — штат в США. Индейск. (чоктоу) *окла* «народ», *хома* «красный», т. е. люди с красным цветом кожи. Как наименование определенных индейск. племен назв. О.

вошло в обиход с 1866 г., когда индейск. вождь заключил от их имени договор с США, употребив это слово. Затем оно стало обозначать территорию (с которой индейцев согнали), а в 1907 г. при создании нового штата избрано его наименованием.

О́кленд (Auckland) — г. в Новой Зеландии. Еще до постройки он получил имя высокопоставленного лица в Англии лорда Окленда.

О́кна — назв. многих населенных пунктов из основы, развившей разные значения: в западнослав. землях «родник, ключ» (или «озеро»), румын. «рудник», «соляная копь». В Румынии г. *Окна-Маре* (mare «большой»), *Окна-де-фиер* «железный рудник»; несколько рек и населенных пунктов *Окница* в Румынии и Молдавской ССР. Есть в Польше и ГДР. Гнездо назв. О. в Сев. Чехии не исследовано и могло иметь значения, сохранившиеся в польск. или в румын., но безусловно ошибочно объяснение А. Профоуса (Profous, III, с. 257): «за их положение, откуда была видна долина сверху до края, как из окон».

О́ксенфурт — г. в ФРГ (Бавария) на р. Майн. Исходное значение «бычий брод» (нем. Ochse «бык», furt «брод», см. также следующ.).

О́ксфорд — г. в Англии. Из англ. ox «бык», ford «брод», т. е. «бычий брод» (Ekwall, с. 355).

Октемберя́н — г. в Армянской ССР. Переименован в 1947 г. к 30-летию Великой Октябрьской социалистической революции. Значение «Октябрьский». До переименования *Сардарабад* (*сардар* в Персии и Турции позднего средневековья — главнокомандующий военными силами, из араб., иран. *абад* «город»).

Оли́мп — горный массив в Сев. Греции: в древнегреч. мифологии жилище богов. То же назв. многократно в оронимии не только Греции, а и более широкой территории до Кипра, Малой Азии и Карпат. Безусловно ошибочна этимология из древнегреч. в значении «сверкающая, сияющая». Происхождение догреческое; по П. Кречмеру, кавказ., предполагаемое значение «гора» («Glotta», 28, 1940, с. 250: P. Kretschmer; «Глас», 236, Београд, 1959, № 4, с. 23—34).

О́ломоуц (чеш. Olomouc) — г. в Чехословакии. В века нем. господства официальной формой было Olmutz. Деятели чешского возрождения пропагандировали легенду об основании города Юлием Цезарем с назв. Juliomontium. Это, безусловно, несостоятельно. Нем. основа Ulm «вяз», не-

смотря на некоторые параллели, встречает серьезные затруднения, как и гипотеза о кельтском происхождении («Listy filolog», 71, 1947, с. 256; «Rocznik slawist». 1955, ч. 2, с. 185). Попытки найти слав. основу породили «лобовую этимологию», подбирающую внешне тождественные слова, напр. староморав. диалектное holy mouc «голые скалы» В. Махек в специальной работе об этом назв. полагает его основой личное имя Коломут и суффикс принадлежности -j- («Časopis Vlasteneckého spolku musejného v Olomouci», 59, 1950, с. 12—17).

Олóнец — г. в Карельской АССР. В основе *алан* «низменность». В период новгород. колонизации это нарицательное стало именем собственным как наименование территории, из этого назв. города с суффиксом *-ец*. (П. Николаевский. Происхождение и значение названия Олонец. «Изв. об-ва изучения Олонецкой губ.», 1913, Петрозаводск, т. I, № 2—3, с. 156—160). М. Фасмер приводит фин. alanko «низменность» (Vasmer — REW, II, с. 265). С той же основой связано древнерус. *оболонь* «пойма реки». Первое упоминание города в грамоте 1137 г. В XVI в. Олонецкий Рождественский погост (по церкви). Анекдотические этимологии опубликовал «Олонецкий сборник», вып. 5. Петрозаводск, 1894, с. 233. Карел. назв. *Анус* (карел. *авнус* «место скирд, стогов», из балт. языков при посредстве рус. *евня* «овин»).

Олы́м — приток Сосны в бассейне Дона. М. Фасмер, не приводя доказательств, связывает с тюрк. *йалым*, *йылым* «горный склон, крутой откос» (Vasmer — REW, II, с. 265). Сначала следует выяснить связь с ареалом гидронимов на *-им* (Тим и др.).

Óльборг— г. в сев. части Дании. 1231 г. — Aleburg. Исходное значение ale «узкий проток» (верхняя, узкая часть широкого Лимфьорда, в вершине которого находится О.), burg «город» (Houken, с. 274).

Ольвиóполь — см. *Первомайск.*

Ольгóполь — с. в Винницкой обл. УССР. Ранее с. *Рогузка-Чечельницкая* (названо по р. Рогозка; в основе гидронима назв. болотного растения *рогоза*). В 1795 г. Екатерина II приказала образовать здесь уездный город О., из личного имени и древнегреч. *полис* «город», по моде того времени на древнегреч. топонимию. Спутав, образовали город в местечке Чечельник, и только в 1812 г. на месте, где он теперь (Семенов, III, с. 634).

О́льденбург — г. и историческая область в ФРГ. Средневековые латин. документы поясняли: «Aldenburg, который по-славянски Стариград». Из нижненем. olden «старый», burg «город».

Ольхо́н — о. на озере Байкал; бурят. «сухой» (за небольшое количество осадков и иссушающие ветры).

Ольхова́тка (на Украине *Вільховатка*) — назв. многих рек и селений в левобережной Украине (Донецкая и Харьковская области, южн. часть Полтавской обл.) и в районах украин. заселения РСФСР (южн. часть Воронежской обл.). Основа *ольха* (украин. *вільха*), дерево семейства березовых, и характерный для степной Украины суффикс *-оват-ка*. На других территориях от той же основы *Ольховка*, *Ольшанка*, *Елшанка* и др.

Ольхо́вка — назв. нескольких десятков речек и населенных пунктов в южн. и средн. России, сев. Украине (также в форме Вільхівка), Белоруссии. Основа *ольха*, дерево семейства березовых, с топонимическим формантом *-овка*. Юго-западнее преобладал при той же основе суффикс *о-вец* (с. *Вільховець* в Черкасской обл. УССР, речки с тем же назв. в бассейнах рек Прут, Серет), юго-восточнее, в степной Украине, *Ольховатка* (см.). С Украины назв. распространилось далеко на восток (села О. в Волгоградской, Курганской и других областях РСФСР).

Ольша́нка (на Украине *Вільшанка*, *Вільшана*) — назв. сотен рек и населенных пунктов на Украине и в южн. России (севернее преобладает форма *Елшанка*). Из основы *ольха*, дерево семейства березовых, со смягчением *х/ш*; образовано слав. суффиксом прилагательных *-н-* и топонимообразующим формантом *-ка*. Граница *Елшанка/Ольшанка* — Пензенск. обл. (см. *Елшанка, Ольховатка, Ольховка*).

О́льштын — г. в Сев. Польше. Средневековое нем. Allenstein «замок Алле», т. е. на р. Алле (Ален, Альна). Гидроним из балт. языков (прус., литов.) означал «звериная»; слав. *Лын* — закономерная метатеза из неслав. сочетания aln (St., с. 215 и 174).

Ома́н — историческая область в юго-вост. Аравии. Из назв. древнего города, ныне не существующего. Назв. араб.; истолковывали «остановились на месте», т. е. осели на жительство (бывш. кочевники); по другому объяснению, из личного имени основателя Оман-бен-Ибрагим. Еще Плиний и Птолемей, опираясь на более ранние источники, называли Omanum Emporium, и в I в. н. э. О. стало означать всю

Вост. Аравию (St., с. 216). Назв. О. теперь носят 2 государства, зависимые от Англии.

О́маха — г. в США, на р. Миссури. Назв. индейск., этноним одного из племен *сиуксов*; в некоторых индейск. языках находят объяснение «в верховьях реки», это действительно могло стать наименованием племени по месту его обитания. В середине XIX в. город назывался Gate City «город у ворот», англ. (St., с. 216).

Омдурма́н — г. в Судане. Назван из имени местного мусульманского святого Ум-Мариум (1646—1730).

Омск — г., обл. ц. в Сибири. Назван при основании в 1716 г. по р. Омь, в устье которой находится. Гидроним, как полагают, из языка барабинских татар, означал «тихая» (Л. Мартынов в журн. «Красная новь», 1932, № 3, с. 112).

Оне́га — р. в Архангельской обл. РСФСР, впадающая в Белое море. Предлагавшаяся этимология из фин. aani «голос, звук» (т. е. «шумная река») не опирается на лингвистические доказательства. По М. Веске, из фин. языков: eno «большая», jokki «река» (Веске, с. 5). Вопрос пока остается открытым. Исследователи отрицали связь основы этого назв. с основой назв. *Онежское озеро*, также неразъясненной. Находящийся в устье реки город О. назван по реке, как и залив Белого моря, в который она впадает — Онежская губа (*губа* — северорус. диалектное «залив»).

Оне́жское озеро — оз. в сев.-зап. части РСФСР. Первоначально *Онего*; происхождение назв. неизвестно. Нельзя признать удачными этимологии из фин. aani «голос, звук» (Шёгрен, Миккола) или саам. agne «песок», jegge «низменная равнина» (ЖМНП, 42, с. 102: А. Погодин).

Онта́рио — одно из Великих озер в Сев. Америке. Назв. из индейск. языков, ирокез. oniata rio «красивое».

О́пава — р. и г. в Чехословакии. Все исследователи видят в основе индоевроп. *ap* «вода», но дальше мнения расходятся. Категорическое «немецкая» (А. Погодин, с. 100) не доказано. Е. Шварц признавал германское происхождение, отвергаемое другими исследователями. Йокль и П. Кречмер отстаивали иллирийское происхождение, это мнение восторжествовало в науке. М. Фасмер принимает его, оговариваясь, что оно встречается со многими затруднениями (ZSPh, V, 1929, № 3—4, с. 367—368); М. Рудницкий допускает, что группы иллирийцев могли достигать этой территории («Slavia Occidentalis», IX, 1930, с. 701); -ąva индоевроп. «вода» или слав. суффикс. прилагат.

Опа́тия — г. в Югославии, на сев. берегу Адриатического моря. Слав. фонетическая форма слова *аббатство* (католический монастырь).

Опа́тув — города в Польше (в Катовицком и Келецком воеводствах). Из *аббат* (католический священник) со слав. суффиксом *-ов* в значении принадлежности, т. е. «владение аббата».

Опо́ле — г. в Польше, ц. воеводства. В основе старинный термин, обозначавший объединение племен для совместной обороны. В других случаях *Ополье* могло образоваться из *палить* (т. е. местность, на которой для земледелия выжжен лес, напр. территория, на которой возник Суздаль) или означать «край поля». В века нем. господства Oppeln.

Опо́рто, Порту — г. в Португалии. Португ. «гавань». Древнерим. Portus Gale — из латин. portus «гавань», cala «теплый» — в значении «незамерзающая гавань» (позже из него возникло назв. Португалия).

Опо́чка — г. в Псковской обл. РСФСР. От *опока* — кремнистая порода, используемая как строительный материал. Назв. рек и селений от этой основы многочисленны: напр., есть в Курской обл. РСФСР, в Чехословакии, Польше (г. *Опочно* в Келецком воеводстве и др.) и на других территориях.

Ора́дя (румын. Orade), до недавнего времени Орадя-Маре — г., обл. ц. в Румынии. Из венг. var «город» с топонимическим суффиксом -ad, позже расширено романским показателем места -ia (Iordan — TR, с. 309—310).

Ора́н — г. в Алжире. Из араб. *Уаран* или из личного имени *Уарахан* (один из властителей средневекового берберского гос-ва). У древних римлян Portus divinus «гавань богов».

Ора́нжевая — р. в Южн. Африке. В 1777 г. голландцы достигли этой реки и назвали ее *Оранская* в честь правившей тогда Голландией семьи герцогов Оранских; обиходное употребление превратило в О. Ее народным названием у буров (голландцев-колонистов) было Groot River «большая река». По назв. реки возникшее в ее бассейне в XIX в. гос-во названо *Свободная Оранжевая Республика* (ныне Оранжевая республика — провинция Южно-Африканской Республики).

Ораниенба́ум — см. *Ломоносов*.

Оргее́в — г. в Молдавской ССР. Как и венг. *Оргейю* из var «город», hely «место»; суффикс *-ев* — адаптация этого назв. слав. языками.

О́ргус — см. *Орхус.*

Орджоники́дзе — столица Северо-Осетинской АССР. Назван в 1931 г. в честь выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского государства Г. К. Орджоникидзе (1886—1937). В 1918—1920 гг. он руководил героической защитой города от белогвардейцев и интервентов, возглавил восстановленную Советскую власть на Северном Кавказе. До переименования г. *Владикавказ* (возник как крепость в 1784 г. на месте аула *Капкай* — предположительно «горные ворота»), город с 1860 г. Назв., означавшее «владеющий Кавказом», дано Г. Потемкиным, фаворитом Екатерины II. С 1944 по 1954 г. *Дзауджикау*, из личного имени и *кау* «деревня»; балкар. *Теркбаши* «верховье Терека», чечен. *Терк-кале* (Ган, с. 31, напрасно привлекает *актерк* «тополь», конечно, тут р. *Терек*), *кале* «крепость».

Ордуба́д — г. в Нахичеванской АССР. Из тюрк. *орда* (означало воинское соединение, в некоторых тюрк. языках — ее центр), иран. *абад* «населенный пункт, город».

О́регон — штат на З США, у Тихого океана. О происхождении назв. высказаны самые разнообразные мнения: внешне похожие слова находили в испан., франц., ирланд. и индейск. языках, придавая совсем разные и нелепые значения от «ураган» до «кусочек сушеного яблока». Ошибочно привлекать и латин. назв. душистого лекарственного растения origanum. Выяснилось, что назв. О. — плод ошибки. На испещренной названиями франц. карте 1715 г. гравер ошибочно написал назв. р. Висконсин как *Уарикон-синт* и перенес окончание *синт*, так что создалось представление о какой-то р. *Уарикон*, текущей на запад. А так как проблема пути к Тихому океану была острой и волновавшей многих, то начались поиски загадочной р. Уарикон, фигурировавшей во многих ученых проектах как наилучший путь к зап. побережью. Вскоре слово *Уарикон* — *Орегон* превратилось в наименование территории, а с образованием штата избрано его названием.

Орёл — г., обл. ц. в РСФСР. Предположительно из древнерус. *орель* «угол», первоначально назв. реки (ныне *Орлик*). Но это спорно.

Оре́ль — левый приток р. Днепр в УССР. Древнерус. *орель* «угол». Рус. памятники XI—XII вв. прямо поясняли назв.: «Ерель — угол» (1183 г., относилось к местности, а не к реке), иногда прямо называли *Угол* (1185 г.). Приведя это, А. И. Соболевский, однако, связывал назв. О. с Геррос,

упомянутым у Геродота, следовательно, считал *Ерель* «угол» переосмыслением (ИОРЯС, 26, 1923, с. 35). Если оставить это в стороне, затруднения этимологии состоят в том, что само слово несомненно тюркского происхождения: тюрк. airili «кривой, изогнутый», старокиргиз. airyly «угловатый» (по словарю В. В. Радлова). Но принято понимать назв. О. не в значении «изгиб реки», а в значении «окраина русской земли, вдающаяся клином в степи кочевников», — значит, назв. могли дать только русские; такая возможность не исключена, т. к. заимствованное слово жило в рус. речи (семантические параллели см.: О. Н. Трубачев. О племенном названии Уличи. «Вопросы славянского языкознания», т. 5. М., 1961, с. 186—190).

Оренбу́рг — г., обл. ц. в РСФСР, на р. Урал. Основан в 1735 г. как крепость сначала на р. *Орь* (где ныне Орск) и по существовавшей тогда «немецкой моде» в официальной топонимике правительства назван О. — «город на Ори» (нем. burg «город»). В 1739 г. перенесен в устье р. Сакмарь, а в 1743 г. еще западнее, за 280 км от первоначального места, но при всех перемещениях города назв. следовало за ним (см. также *Орск*). С 1938 по 1957 г. — г. Чкалов.

Оре́са — р. в Белоруссии, впадает в Птичь. Привлекали литов. arasas «речной дрозд» (А. Кочубинский), литов. aras «орел», и суффикс -esa (А. Погодин, с. 93; Rozwadowski, с. 132; ТТ, с. 199).

Оре́хово-Зу́ево — г. в Московской обл. Назв. дано в 1917 г. при образовании города из слияния сел *Орехово*, *Зуево*, Никольское, Дубовка, Крестовоздвиженский погост.

Орино́ко — р. в Южн. Америке. На языке индейцев карибов «река».

Ориса́ба — вулкан в Мексике. У ацтеков назывался *Цитлальтепетл* «звездная гора». Назв. О. присвоено горе испанцами по назв. городка Orizaba, лежащего у ее подножия, ацтек. *Агуайалисапан* «прелестные воды». По вулкану назван штат О.

Оркне́йские острова — о-ва на С Великобритании. У Плиния (I в.) Orcades. Этимология неизвестна. Современная форма — результат средневекового переосмысления: в языке англов orkn «дельфин», ey «остров», т. е. «дельфиньи острова».

Орлеа́н (франц. Orleans) — г. во Франции. На рубеже н. э. галльск. г. Cenabium, из кельт. *кенна* «холм». Полностью разрушен Цезарем. Возведен как рим. крепость в

III в. при императоре Аврелиане и по его имени назван Aurelianum, из чего образовалась форма О.

Орск — г. в Оренбургской обл. РСФСР, на р. *Орь.* В 1735 г. на этом месте основан г. *Оренбург*, вскоре перенесенный на другое место, а укрепление на старом месте стало называться *Орская крепость* (по назв. реки), позже город О. Назв. р. Орь связывают с тюрк. *ор*, *ур* «ров»; А. И. Соболевский без оснований признал гидроним древнерусским (ИОРЯС, 27, 1924, с. 287).

Орхус, Оргус, Ааргус — г. в Дании. В XI в. ar-os «устье реки»; hus — более позднее, вероятно, переосмысление под влиянием частого в нижненем. топонимии элемента «дом, жилье» (Houken, с. 68, см. там же библиогр., с. 300). По назв. города бухта называется *Орхус-Бугт.*

Орша — г. в БССР, в устье р. Орша, по которой и назван. В летописях с 1067 г. *Рша.* Параллели — гидронимы *Ръша* в Черниговском княжестве, *Орша* в Тверской губ., *Оржица* в Полтавской губ., *Ирша* в Киевской губ. и др. — дали право видеть исходную форму *Ръша*, из слогового *р* (А. А. Шахматов, с. 234; А. И. Соболевский в ИОРЯС, 27, 1924, с. 260). Основа гидронима балтийского происхождения. Одни склонны принять *рус* — со значением «медленно течь» (ТТ, с. 200), другие — *рось*, также с широкими параллелями и значением «светлый, белый» (Я. Отрембский в LP, VIII, 1960, с. 220). Менее вероятно из *ржа* (сравн. *Ржев* и многочисленные *Ржавец*). Все эти исследователи не сомневаются, что инициальное *О* протетично и появилось позже.

Орьенте — провинция Республики Куба в вост. части острова, отсюда и назв. oriente «восточная» (испан.).

Оряхово — г. в Болгарии, на р. Дунай. Назв. первоначально относилось к о. *Орехов* (за заросли дикого орешника).

Осака — г. в Японии. Назв. известно с XIV в., когда город стал столицей гос-ва. Япон. *Оо-сака* «большой холм». В VII в. *Нанива* «рвущие волны» (St., с. 218).

Осер (франц. Auxerre) — г. в Центр. Франции. Из Autessiodurum — зафиксированная в I в. латинизованная форма галльск. назв.: галльск. duro «крепость», Autegios — личное имя главы племени (Longnon, I, с. 35 и 38). По-русски неправильно транскрибировали *Оксерр.*

Осетия — территория по обе стороны Большого Кавказского хребта, населенная осетинами. На ней образованы Северо-Осетинская АССР в составе РСФСР

(с 7/VII 1924 г. автоном. обл., с 5/XII 1936 г. АССР) и Юго-Осетинская автоном. обл. (с 20/IV 1922 г.) в составе Грузинской ССР. Самоназвание народа — *ироны*, в визант. источниках *аланы*, в рус. летописях *ясы*. Рус. этноним *осетины* образован из наименования страны О., которое в свою очередь могло образоваться из *ас* (этноним) и грузин. слова, означавшего место (сравн. *Сванетия* из *сван*).

Осиек — г. в Югославии (вост. Хорватия). Назв. слав., означающее место, где вырублен (посечен) лес на границе или для земледелия. Таковы и назв. с. *Осечье* в Польше, *Запорожская Сечь* на Днепре и др. Неубедительна этимология «склон, откос» (ZSPh, V, 1928, № 1—2, с. 281: М. Vasmer).

Осинники — г. в Кемеровской обл. РСФСР. Из рус. *осинник* — место, поросшее осинами.

Оскол — левый приток р. Северский Донец. Происхождение назв. то же, как и *Ворскла* (*Воргол*) и других, образующих значительный ареал в междуречье Днепр — Дон (отметил еще А. Х. Востоков: «Задача любителям этимологии» в «Санктпетербургский вестник», 1812, № 2). Ни значение, ни языковое происхождение не установлены, неясна и связь с группой *-ол* (*Псел*, *Хорол*) или с тюрк. *-кол*, *-гул* «озеро, река» (*Ингул*, *Тилигул*). На реке города *Новый О.*, *Старый О.* (см.). Маловероятно старослав. *осколъ* «осколок, обломок, скала» в значении «испещренная расщелинами местность» (Срезневский, II; поддержал М. Фасмер: Vasmer-REW, II, 282, впрочем, с «вероятно»).

Осло — столица Норвегии (произносится *Усло*). Основал и назвал в 1048 г. викинг Харольд Хардрад. Известно истолкование «устье Ло» (*Ло* — назв. реки), os «устье» — общеиндоевроп. основа, частая в топонимии (древнерим. *Остиа*, в России, особенно в старых новгород. землях Севера — *Устюг*, *Усть-Вага* и мн. др.). Норвежские топонимисты дали иное объяснение: ass og lo «поляна (просека) в лесу» («Nordisk kultur. Ortnamn, с. 31: М. Olsen). После пожара город восстановлен в 1624 г. при короле Кристиане и назван его именем *Кристиания (Христиания)*, но в 1925 г. ему возвращено исконное норвежское назв.

Осмонь — правый приток р. Свапы в бассейне Десны. Предположительно из иран. asman «камень» (Vasmer. Iranier, с. 76), тождественно с назв. *Усмань* (в Липецкой обл.); в О. впадает р. *Каменная Усманка*.

Оснабрю́к — г. в ФРГ. Из древневерхненем. назв. реки Osna (ныне Hase), brück «мост».

О́сойе (и производные *Осойник*, *Осойница*) — частые в Югославии названия населенных пунктов, из сербско-хорват. *осой* «теневая, северная сторона»; противоположно *Челопек* (см.).

Осте́нде — г. в Бельгии, на побережье Северного моря. Исходное значение «восточный конец» (лагуны, как полагает А. Карнуа: Carnoy, II, с. 433).

О́стия (правильно О с т и а) — руины в Италии, в устье р. Тибр, гавань Древнего Рима. Индоевроп. основа, означающая «устье», отразилась в латин. ostium.

О́страва — р. и г. в Чехословакии (Моравия). Происхождение гидронимов на -ava спорно, в данном случае назв. могло первоначально не иметь -ava (напр., *остров*), а получить его по аналогии позже; возможна более ранняя основа, означавшая «обтекать» (из которой развилось и слово *остров*); предлагались и др. объяснения, но основа ostr наиболее вероятна (ČV, 226).

О́стров — г. в Псковской обл. РСФСР, также назв. многих других пунктов в слав. землях. Слово означало не только сушу, окруженную водой (таково его значение в современном рус. литературном языке), а и участок лéса среди поля или степи, возвышенное сухое место в болотистой тундре, поляну в лесу, оазис в бесплодной местности (аналогична широта значений слов, обозначающих «остров», в других языках, напр., в арабском). Топоним *остров* особенно часто повторяется в сев.-зап. областях России (перечень см.: Мурзаевы, с. 164). В Польше г. *Острув Мазовецкий*.

Остро́г — г. в Ровенской обл. УССР. Впервые упомин. в 1100 г. Древнерус. *острог* «частокол (ограда из бревен)», из этого «огороженное место, укрепление». Основа часта в составных топонимах с определениями. Так возникли названия многих рус. городов Сибири XVI—XVII вв. (напр., *Томск*, *Иркутск* из *Томский Острог*, *Иркутский Острог* и мн. др.). Позже слово приобрело значение «тюрьма» и полностью утратило продуктивность в топонимии.

Острого́жск — г. в Воронежской обл. РСФСР, при впадении р. *Острогоща* в р. Тихая Сосна. В середине XVII в. тут, на южн. границе Московского гос-ва, построено укрепление *Острогощенский острог* (*острог* «крепость»), по назв. реки, он же *Рыбный острог* (по назв. близкого оз. *Рыбное*).

Т. к. О. возведен на старом городище (неизвестно, какого времени), не исключено, что речка названа от *острог*. Но с неменьшим основанием можно допустить основу *гощ*, выводимую обычно из готск. gast «гость, купец», как составную часть личных имен (в данном случае *Острогост*), вернее связать топонимы *-гощ* со слав. gozd, *гоща* «лес» (Документы о начале О. см.: Г. М. Веселовский. Город Острогожск и его уезд. Воронеж, 1867; Л. Б. Вейнберг. Материалы по истории г. Острогожска. Воронеж, 1886).

Остролёнка — г. в Польше, на р. Нарев. Исходное значение «острая лука»; *лука* «изгиб реки» (см. также *Великие Луки*). Рус. *-ен* — передача польск. носового гласного, отсутствующего в рус. языке.

Отён (франц. Autun) — г. Удовлетворительная передача средствами рус. алфавита невозможна, т. к. при более близкой передаче гласного звука через *е* читали бы мягкое *т*, а в подлиннике оно твердо. Построен в I в. как римская крепость и назван Augustodunum — один из многочисленных топонимов с именем императора Августа, присвоенных при его жизни; большинство их исчезло, а этот фонетически изменился до неузнаваемости, как и другие содержавшие имя Августа (*Аугсбург*, *Аоста*, *Бадахос*, *Сарагосса*, *Ластово*); галльск. dun (латинизованное dunum) «гора» или «укрепление на горе».

Отра́нто — г. в Южн. Италии. Первоначально Hydruntum, из древнегреч. основы со значением «водный» (SB, с. 186); по назв. города стал называться и пролив, на берегу которого он расположен.

Отта́ва — столица Канады. Назв. по р. Оттава — индейск. «большая река». Город основан в 1827 г. и назывался Bytown до 1854 г., когда стал столицей и получил назв. О. В 1615 г. зафиксировано наименование индейск. племени *оттава* «торгующие, обменивающие» (Stoutenburgh, с. 303).

Охо́та — р., впадающая в Охотское море. Подлинное назв. *Оката*, из тунгусо-маньчжур. языков «река», напр. эвен. *окат* «река». Переосмыслено в XVII в. по звуковому сходству с рус. словом *охота*.

Охо́тск — г. в Хабаровском крае РСФСР, на берегу Охотского моря, близ впадения р. *Охота*, по которой и назван (см. предыдущее). Основан рус. казаками в 1649 г., назывался *Охотский острог*, чаще *Косой Острожек*.

Охо́тское море — море у дальневосточных берегов СССР. Названо рус. казаками по впадающей в него р. *Оката*,

переосмысленной в *Охота* (см.). Называли также *Тунгусское море* (тунгусы — прежнее рус. наименование эвенков). До того *Ламское море* (в тунгус. языках *лам* «море») или *Ламутское море* (*ламуты* — прежнее рус. назв. эвенов). Первое рус. назв. в XVII в. *Амурское море* (по назв. р. Амур).

Охри́дское озеро — оз. на Балканском полуострове и г. Охрид на его берегу в Югославии (Македония). Византийка Анна Комнен (XI в.) писала: «Озеро Лихнидос ныне называется Ахрида от болгарского царя Мохри, который потом назывался Самуилом». Действительная основа назв., вероятно, равнозначна сербскохорват. *хрид* «скала».

О́хта — приток Невы (в Ленинграде), по реке названа окружающая местность. В основе назв. слово oht «медведь» (известно в древнеэстон.).

Оча́ков — г. в Николаевской обл. УССР. До н. э. древнегреч. *Алектор*. С 1492 г. турец. укрепление *Каракермен* «черная крепость», позже приобретшая назв. *Очак*, сохраненное до присоединения к России в 1789 г. У турец. слова *очак* (*оджаг*) много значений: «очаг», «род», «рудник», «канавка» и др.; только специальные исследования смогли бы выяснить, с которым из этих значений назв. возникло.

Оя́ть — р. в Вологодской и Ленинградской областях РСФСР, левый приток р. Свирь. Из карельск. *ойя* «ручей».

Па́влово — г. в Горьковской обл. РСФСР, на р. Ока. Дата основания и происхождение назв. документально неизвестны; упомин. с 1608 г. Первоначально с. *Павлов Перевоз* (предание рассказывает о перевозчике Павле). В писцовой книге 1621 г. *Павлов острог*. Позже село П.; город с 1919 г. (А. Ярунин. О возникновении Павлова — в газ. «Павловский металлист», 1940, № 212).

Па́вловск — г. в Ленинградской обл. Екатерина II дала эту местность в собственность Павлу, наследнику престола. Он построил увеселительный дворец, около которого в 1780 г. образовалась слобода, названная по его имени *Павловской*; с 1796 г. — город П.

Па́вловск — г. в Воронежской обл. РСФСР. В 1709 г. по приказу Петра I на этом месте сооружена «крепость на Осереде» (по назв. реки). С уничтожением крепости св. Павла на р. Миус ее гарнизон переведен в крепость на Осереде и туда же перенесено назв. П.

Павлогра́д — г. в Днепропетровской обл. УССР. На этом месте в 1779 г., после уничтожения Запорожской Сечи,

основано с. *Луганское* для размещения штаба полка. В следующем году поблизости от села возведено укрепление, названное П. в честь Павла, наследника престола. В 1784 г. население переведено в с. *Луганское*, которое и стало называться П., с 1797 г. город П.

Павлода́р — г. в Казахской ССР. В 1720 г. основан под назв. *Коряковский форпост* (форпост — передовое укрепление); в 1832 г. станица *Коряковская*, в 1861 г. преобразована в город П.

Па-де-Кале́ (франц. Pas-de-Calais) — пролив между Францией и Великобританией. Франц. pas «пролив, канал», de — предлог, выражающий в данном случае отношения, передаваемые рус. родительным падежом или прилагательным, Calais — город на франц. берегу пролива. Англ. Strait of Dover «Дуврский пролив», по г. Дувр на англ. берегу пролива.

Паду́н — наименования многих водопадов, речных порогов и находящихся возле них населенных пунктов. Старинное рус. слово, означающее «водопад, речной порог», от рус. глагола *падать*; распространено новгород. колонизацией по всему северу Европейской России, откуда занесено в Сибирь (примеры см. Мурзаевы, с. 167).

Па́дуя (итал. Padova) — г. в Сев. Италии. В 302 г. Patavium. По одним объяснениям, из латин. padus «смолистое дерево, сосна»; по другим — в связи с назв. р. *Адда* (гидроним предположительно из padvos «быстрый»).

Пазарджи́к — г. в Южн. Болгарии, на р. Марица. Возник в XIV в. с назв. *Татар Пазарджик*, т. е. место татарского базара (Чанков, с. 334—335).

Па́йде — г. в Эстонской ССР. Из фин. языков: основа paas «каменная плита» (Kettunen, с. 15).

Пай-Хой — горный хребет в Ненецком нац. окр. Архангельской обл. РСФСР. Из ненец. *пай* «камень, гора» (нередко как часть составных топонимов на Сев. Урале); *хой* у вост. ненцев «тундра».

Пакиста́н, Исламская Республика Пакистан — гос-во в Азии. Назв. предложено в 1931 г., официально установлено при создании гос-ва в 1947 г. Его расшифровывают «страна чистых» из урду и иран. языков: *пак* «чистый (духом)», *стан* «страна». Реакционные группы выдвигали иную расшифровку, шовинистически окрашенную и не принятую в современном П.

Па́ланка — назв. селений в Югославии, Венгрии,

Румынии, УССР. Из *паланка* «ограда, укрепление, лагерь».

Пала́у — о-ва в Тихом океане (в составе Каролинских островов). Буквально «острова» (меланезийск.).

Па́лдиски, Па́льдиски — г. в Эстонской ССР. Эстон. форма рус. назв. *Балтийский порт.*

Палемба́нг — г. на острове Суматра, в Индонезии. Существуют самые противоречивые этимологии назв., чему способствует многочисленность языков на острове и их малоизученность, а также древность топонима, вероятно претерпевшего изменения. По мнению одних, «река наносов» — место отливов и приливов; в яван. языке находят сходную основу со значением «сливать, отходить» (SB, с. 187), по Kahlo, «бревенчатая запруда» (BNF, 1961, № 3, с. 269). Предлагали также из яван. «перепрыгивание», малайск. «низколежащий» (lembang «низменность») с именным префиксом *pa-*. Убедительнее из limbang «промывать» — место промывки золотой руды («Onomastica», 9, 1959, с. 547—548). Ранее на Суматре существовало гос-во *Паралембанг.*

Пале́нсия — г. в Сев. Испании. Античное Palantia. Связывают с общеиндоевроп. предполагаемой основой pel «течь, стекать», следовательно, город назван по имени реки. В Южн. Испании, близ Валенсии, есть еще р. *Паленсия* (ELH, с. 485—486).

Пале́рмо— г. в Италии на о. Сицилия. Древнегреч. *Панормос*: *пан* «все, целое», *хормос* «якорная стоянка». Известно 17 пунктов с тем же назв. на пространстве древнегреч. колонизации в Средиземноморье; очевидно, оно было нарицательным. Финикийск. и карфаген. назв. того же города *Маханат* (возникновение его относят к VII—VI вв. до н. э.) «лагерь, укрепление», из *маханат хошбин* «лагерь ткачей».

Па́лех — пос. в Ивановской обл. РСФСР. Одно из нескольких десятков назв. на *-х* из неизвестного древнего языка, сохранившихся в бассейне р. Клязьма (*Лух*, *Люлех*, *Ландех*, *Вондух* и др.). Характерные черты их: ударение всегда на начальном слоге, своеобразный «сингармонизм» (соответствие гласных), максимум плавных (В. А. Никонов. Неизвестные языки Поочья. ВЯ, 1960, № 5).

Па́льма — г. на острове Мальорка (Балеарские острова). Назв. древнерим., представляет кальку более древнего назв. этого города; финикийск. колония *Тамар*, также означало «пальма».

Памир — нагорье в Центр. Азии. В VII в. описан китайск. путешественником под этим назв., в китайск. передаче *По-ми-ло*. Этимологий назв. предложено очень много. В индийск. мифологии центр мира — гора *Меру*, страна *Упа-Меру*, т. е. «под Меру». Извлекая элемент *мир* из центральноазиат. названий (*П., Кашмир, Аймир, Тирачмир*), усматривали в нем санскрит. *мир* «озеро» — на П. много озер. Истолковывали как *По-и-мур* «подножие смерти» или *По-и-мург* «нога птицы». Крылатое определение П. «крыша мира» — перевод тадж. назв. его *Бом-и-дунье*. В 1940 г. Х. Хасанов («Совет педагогикаси», № 5, Ташкент) объяснил назв. П. из *Па-и-михр* «подножие солнца»; Н. Г. Малицкий подтвердил, что в Афганистане и теперь живет эта форма, означая собственно «подножие Митры» — древнеиран. «бога солнца», т. е. горная страна на востоке, над которой восходит солнце (ИВГО, 1945, вып. 5). Эту этимологию поддерживает Э. М. Мурзаев (Мурзаев. О происхождении названия Памир. «Природа», 1954, № 2; Мурзаев-СА, с. 250—251). Географический объем термина П. изменчив, его территориальные границы различны в употреблении разных народов, нет в этом вопросе единства и среди ученых.

Памплóна — г. в сев. Испании. Его основание относят к 68 г. до н. э., связывая с *Помпеем*, — Pompeio polis; в средние века Pompilupa; у басков *Ирунья*.

Панагю́рище — г. в Болгарии. Древнегреч. *панигюрис* («общий сбор») означало место культовых игрищ, позже храмовый праздник и приуроченная к нему ярмарка (Д. Дечев. Произходът на селищното име Панагюрище. Сб. «Панагюрище и Панагюрско в миналото», София, 1956, с. 46). Слав. суффикс *-ище* означал место. Назв. первоначально могло и не относиться к селу, возникшему, как полагают, в XV в., а обозначать место. В столетия турец. владычества П. называлось *Отлукьой* «пастбищная деревня», переосмыслено населением в *Атлъкьой* «конная деревня» (Чанков, с. 336).

Панáма — гос-во в Центр. Америке и его столица, по которой оно названо. Для объяснения исходного значения привлекались похожие слова различных индейск. языков, так что назв. объясняли то как «много рыбы», то обилием крупных бабочек *панама*.

Паневежи́с — г. в Литовской ССР, на р. *Невежис*. Балтийск. *па* выражает в топонимах то же значение, как и родственная ей рус. приставка *по* (напр., *Поречье*).

Панфи́лов — г. в Алма-Атинской обл. Казахской ССР. Ранее г. *Джаркент.* В 1942 г. переименован в П. в память Героя Советского Союза гвардии генерал-майора И. В. Панфилова (1893—1941), погибшего в битве под Москвой (до войны он занимал командные должности в Среднеазиатском военном окр.). Его же именем названы с. *Панфиловское* (до 1942 г. *Старо-Николаевское*) во Фрунзенской обл. Киргизской ССР и несколько поселков.

Папа́нина мыс — мыс на полуострове Таймыр. Назв. в честь выдающегося советского исследователя Арктики, дважды Героя Советского Союза И. Д. Папанина (р. 1894), руководителя первой научной станции «Северный полюс» на дрейфующей льдине.

Па́пуа — территория на острове Новая Гвинея (колония Австралии). Назв. из этнонима; народы *папуа* (в рус. передаче папуасы) населяют многие острова Меланезии и Полинезии. Этноним малайского происхождения, из *папувах* «курчавые» (или из *пуа-пуа* «темно-коричневые»). У самих папуа еще нет общего самоназвания.

Парагва́й — гос-во в Южн. Америке, по назв. реки П. (левый приток Параны), которая в свою очередь из этнонима индейск. племени *парагуа*; индейск. *пара* «вода».

Парайба — штат в Вост. Бразилии. По прежнему назв. главного города (теперь город *Жуан-Песоа*), который в свою очередь был назван по р. *Параиба* «плохая вода».

Парама́рибо — г., адм. ц. нидерландской колонии Гвиана в Южн. Америке. Из индейск. слов *пара* «вода, море», *марибо* «жители, обитатели».

Парамуши́р — наибольший из Курильских островов. В языке айнов *пара* «обширный, широкий», *мушир* «остров».

Парана́ — р. в Южн. Америке (после слияния рек Риу-Гранди и Паранаиба); индейск. «большая река» (*пара* «вода, река»). На ее берегу в Аргентине город того же назв., по назв. реки; также штат в Бразилии.

Паранаи́ба — р. в Южн. Америке, один из истоков Параны. Из индейск., значение «плохая вода» (непригодная), как и *Параиба.* Противоположное значение *Паракута* «хорошая вода».

Парапами́з — см. *Паропамиз.*

Пари́ж (франц. Paris) — столица Франции. На рубеже нашей эры Lutetia Parisiorum (в латин. передаче) — главный город галльск. племени *паризии.* К *Лютеция* привлекают латин. lut «глина, топь». Основа этнонима кельт.,

значение ее спорно: по одним — par «корабль», *паризии* «корабельники», прибрежные жители по р. Сена, по другим — «пограничный народ». Как часто бывает в топонимии, главная часть назв. отпала, а уцелело определение. В 358 г. Civitas Parisiorum «город паризиев», позже образовалась современная форма, конечный согласный звук в произношении отпал, сохранясь на письме (привычное рус. написание не соответствует ни произношению, ни написанию подлинника; следует *Пари́*).

Па́рма — г. в Италии, на р. Парма. Назв. доримское, этрусского происхождения; исходное значение неизвестно; предположена связь с семит. (араб.) barma «круг, поворот», т. е. изгиб реки (Barbera, с. 61, в связи с его концепцией о доиндоевроп. средиземномор. субстрате в Италии). Назв. удержалось вопреки всем древнерим. официальным переименованиям города — Colonia Julia Augusta, Chrysopolis.

Парна́с — гора в Греции. В древнегреч. мифологии считалась посвященной богу солнца и искусств Аполлону, местом обитания муз. Считая догреч., привлекали основу *парна* в хеттск. и лувийск. языках Малой Азии, означавшую «дом» («Gedenkschrift f. P. Kretschmer», II, 1957, с. 5: E. Laroche), лучше истолковано «храм» (L. R. Palmer. Luvian and Linear A. 1958, с. 89). Подчеркивая первоначальную форму *Ларнассос*, в обстоятельной статье Г. Кронассер признает этимологию Пальмера шагом вперед и намечает круг дальнейших поисков («Indogermanica». Heidelberg, 1960, с. 51—62).

Паропами́з (распространено написание *Парапамиз*, об ошибочности которого см.: «Onomastica», 6, 1958, с. 172) — горный хребет в Афганистане. Назв. упоминал Ксентий (IV в. до н. э.) в форме *Парапанис*, у Страбона Paropamisus. Этимология неизвестна; Э. М. Мурзаев допускает согдийск. *пар* в значении «сторона, подножие» Памира, отмечая, что местное население не употребляет этого термина, называя горы и их цепи в отдельности (Мурзаев-СА, с. 251). Можно добавить, что в науке нет единства в употреблении этого назв.: одни ученые подразумевают под этим зап. продолжение Гиндукуша, другие включают и Гиндукуш в П., некоторые не признают этого назв.

Па́рри острова́ — архипелаг в Сев. Ледовитом океане (Канада). Открыт в 1819 — 1820 гг. англ. полярным исследователем У. Э. Парри (1790—1855), в честь которого назвал позже эти острова полярный исследователь Джон

Росс. Именем Парри названы также море, залив, мыс и др. географические объекты в Арктике.

Па́схи о́стров — о. в юго-вост. части Тихого океана. Первые европейцы, обнаружившие его в день праздника пасхи в 1722 г., голландцы (экспедиция Роггевена). Сами полинезийцы называют о. *Рапануи*.

Патаго́ния — южн. часть Южн. Америки. Назв. дал в 1520 г. Магеллан во время первого кругосветного плавания. Из португ. pata «лапа»; европейцы прозвали жителей лапоногими, т. к. те обертывали ноги звериными шкурами, но не за сходство со звериной лапой (так, Боднарский, с. 234), а за размер следа на песке. Однако при таком объяснении не оправдан элемент -gon, поэтому выдвинуто другое: в языке кечуа pata означает невысокую приподнятость поверхности, а cuna — множ.число (St., с. 227).

Па́тна — г. в Индии, на р. Ганг. Из *Падмавати* «лотосовое изобилие»; ранее Кусумапутра «сын цветов»; в древности *Паталипутра* «сын цветка патали», также *Пушапура* «город тутовых деревьев» (SB, с. 189; у St., с. 227, ошибочно, см. поправки Э. Слушкевича в «Onomastica» 6, 1958, с. 172). Вероятнее, *патна* нарицательное «город».

Па́хтусова острова — о-ва у Новой Земли. Открыл русск. мореплаватель гидрограф П. К. Пахтусов (1800—1835). В честь его названы и др. о-ва в Арктике.

Пе́йпус — см. *Чудское озеро*.

Пеки́н, Бейцзин, Бэйпин (формы этого назв. различны в диалектах кит. языка) — столица Китайской Народной Республики. Старинное назв. «северная столица», из *бэй* «север», *цзин* (*кин*) «столица» в отличие от *Нанкин* (*Наньцзин*) «южная столица». У монголов *Ханбалгат* «царь-город», из этого в старых рус. источниках *Хамбалык*. Книжным назв. города было *Шунь-тянь-фу* «покорный небу город».

Пектуса́н — см. *Байтоушань*.

Пе́кша — р. в Ярославской обл. РСФСР. М. Фасмер (в FUF, XXIV) связывал с марийск. *пикш* «стрела»; справедливо отвергая это, П. Равила привлек мордов. *пекше* «липа» (FUF, XXVI, I, Anzeiger, с. 23).

Пелопонне́с — южн. часть Балканского полуострова в Греции, почти со всех сторон окруженная морем (только узкий Коринфский перешеек связывает с материком). Древнегреч. «остров Пелопса»: *несос* «остров», *Пелопс* — собственное имя, мифологический родоначальник пеласгов,

сын Тантала, в состязании на колесницах победивший царя Эномая и получивший в награду дочь его вместе с этим полуостровом. Один из многих примеров развития мифа из топонима, ставшего непонятным. Другое назв. — *Морея* «шелковица» (тутовое дерево).

Пе́льгржимов (чеш. Pelhřimov) — г. на Чешско-Моравской возвышенности в Чехословакии. От *пилигрим* (из латин. peregrinus «паломник», путешественник к «святым местам»), ставшего личным прозвищем, со слав. суффиксом принадлежности -ov-. Впервые упомин. в 1289 г. Pilgrimov, возник ранее XIII в. (Profous, III, с. 338).

Пе́мба — о. в Индийском океане, у вост. берега Африки, в составе Танзании. Назв. из языков банту, этимология не исследована. Араб. названия: *Джезират-эль-Кхазра* «остров смарагдов», *Джезират-эль-Кхутра* «зеленый остров».

Пенджа́б — географическая область в бассейне левых притоков Инда (в Пакистане и Сев. Индии). Из иран. языков: *пендж* «пять», *аб* «река, вода» — «пять рек» (Пятиречье). Эти реки: Джелам, Чинаб, Рави, Биас, Сатледж.

Пенджике́нт — г. в сев. части Таджикской ССР. В иран. языках *пендж* «пять», *кент* «город». Вероятно, переосмысление из диалектной формы *Панджикат* «пять домов», употребляемой в ягнобском говоре (Мурзаев — СА, с. 251), или из *Пяндшамбе* (такое назв. его на старой карте обнаружил И. В. Сергеев) «5-й день (недели)», т. е. «четверг» по-таджикски; населенный пункт, как и *Душанбе*, назван по дню, когда в нем происходил базар.

Пе́нза — г., обл. ц. в РСФСР. Назв. из гидронима, происхождение назв. не исследовано, т. к. в живых языках Поволжья не нашлось внешне похожих слов, а научным изучением топонимии Среднего Поволжья не занимались. Сочетание *нз* характерно для мордов. языков; однако оно могло получиться в процессе фонетического приспособления (на территории расселения мордвы также *Инза*, *Амза*, *Абумза* и др.).

Пенни́нские горы, П е н н и́ н ы (англ. Pennine Chain) — горы в Англии. Из кельт. (бритт.) языка: pen «холм, возвышенность, гора», понятого германоязычными завоевателями как имя собственное; англ. chain «цепь».

Пенсильва́ния — штат в США. Квакер (квакеры — одна из религиозных сект) Вильям Пенн откупил в 1681 г. у англ. короля Карла II земли западнее р. Делавэр и поселил на них колонистов из Германии. Территория стала на-

зываться П. по фамилии владельца; silvanis — латин. «лесная». Позже, при образовании штата, избрано его официальным наименованием.

Пентидáктилон — гора на острове Кипр. Греч. в значении «пять пальцев» (по форме пяти вершин).

Первомáй — г. на Ю Болгарии. В XVII в. упомин. как небольшое село, назыв. по владельцу-феодалу *Хаджи-Елез*. С 1889 г. — город, в 1894 г. переименован в *Борисовград* по имени болг. царя Бориса Кобургского. 9 сентября 1944 г., после освобождения Болгарии от фашизма, назван в честь международного дня трудящихся 1 Мая (И. Дуриданов. Топонимията на Първомайска околия. София, 1958, с. 20).

Первомáйск — назв. нескольких городов в СССР (также многих поселков и сел: *Первомайский*, *Первомайское*, *Первомайка*); названы по международному празднику трудящихся дню 1 Мая: 1) г. на реке Южн. Буг, в Николаевской обл. УССР; заложен в 1744 г. под назв. *Орловское укрепление* (по назв. урочища *Орель*, тюрк. «угол»), позже преобразовано в город, получив назв. *Ольвиополь* по господствовавшей тогда моде на древнегреч. назв.: *полис* «город», *Ольвия* — древнегреч. (милетская) колония на сев. берегу Черного моря (близ современного Очакова), существовавшая с VII в. до н. э. по VII в. н. э.; назв. означало «счастливая» и многократно повторялось в древнегреч. колониях. Назв. П. дано в 20-х годах при объединении г. Ольвиополя с местечками Богополь (основан в XVII в. поляками, назв. из *Буг* и *полис*) и Голтва; 2) г. в Горьковской обл. До 1951 г. с. *Ташино*, возникло при основании в 1853 г. металлургического завода, названо владельцем, сыном историка Н. М. Карамзина, в честь своей жены: Таша — ласкательная форма имени Наталья (Трубе, с. 145); 3) г. в Луганской обл. УССР. До переименования с. *Петромарьевка*.

Первоурáльск — г. в Свердловской обл. РСФСР. Переименован в 1933 г., до этого пос. *Шайтанка* (по назв. речки), где возник первый на Урале металлургический завод.

Пéреволока — наименования многих населенных пунктов на восточнослав. территориях. Из приставки *пере* «через» и глагола *волочить* «тащить». В старину товары, перевозимые по рекам, приходилось перетаскивать гужевым способом по суше из одной речной системы в другую или для спрямления пути; П. обозначало место стыка

(напр., с. *Переволока* на Самарской луке). Кроме того, это слово означало и гужевой путь, проложенный через лес, хотя бы и не между реками.

Перекóп — г. в Крымской обл. УССР. В период существования Крымского ханства перешеек, соединяющий Крым с материком, был с военной целью перекопан рвом от Черного моря до Сиваша. С XVI в. и даже в начале XIX в. эту местность называли в России *Перекопь* (позже по городу *Перекопский перешеек*). Его тюрк. назв. *Ор-капу*, из *ор* «ров», *капи* «ворота», фонетически близкое, побуждает предположить переосмысление. Пограничные сооружения на перешейке существовали в начале н. э., отделяя Боспорское царство от степных кочевников.

Перемы́шль — см. *Пшемысль*.

Переслáвль-Залéсский — г. в Ярославской обл. РСФСР, на оз. Плещеево. Назв., очевидно, перенесено из Среднего Поднепровья, где еще в IX в. существовал г. Переяслав (ныне *Переяслав-Хмельницкий*), того же происхождения и *Переяславль-Рязанский* (ныне г. Рязань); не может быть случайностью, что реки, протекающие в каждом из этих городов, носят одно и то же назв. Трубеж. Уточняющее определение *Залесский* в XIV в. употреблялось по отношению к местностям обширной территории, но сохранилось только за этим городом (в различение от Переяслава в Поднепровье).

Перея́слав-Хмельни́цкий — г. в левобережье Среднего Поднепровья. Упомин. в летописях с 906 г. как *Переяслав*, но существовал ранее. В объяснение назв. возникли легенды, что жители прославили город выделкой кожи, что уроженец окрестного села поборол в единоборстве печенега и т. д. В основе, вероятно, личное имя на *-слав*, распространенное в древней Руси. Возможна прямая связь с назв. г. *Преслав* в Болгарии (с 893 г. столица), с которым Киевская Русь была тесно связана в X в. при Святославе. В 1953 г. переименован в П.-Х. в память гетмана Богдана Хмельницкого, под руководством которого в 1654 г. в этом городе принято решение о воссоединении Украины с Россией. (Материал по истории форм назв. см.: В. М. Брахнов в «Мовознавство», XIV, 1957, с. 45).

Перигё (франц. Périgueux) — г. на ЮЗ Франции и историческая обл. До рим. завоевания Vesuna. На этой территории обитало галльск. племя *петрокории*, имя которых и стало наименованием города при римлянах (Longnon,

I, с. 106), позже приняв современную форму в результате фонетических изменений.

Перло́вка — пос. и ж.-д. ст. севернее Москвы. Назван в конце XIX в. по владельцу — бывш. имение крупнейшего в России чаеторговца Перлова.

Перл-Ха́рбор (англ. Pearl Harbour) — бухта и военно-морская база США на Гавайских островах. Англ. «жемчужная гавань» (в прошлом место добычи жемчуга).

Пермь — г., обл. ц. в РСФСР. В 1568 г. на берегу Камы возникло с. *Брюханово*, затем поселок медеплавильного завода. В 1780 г. из них образован г. П. Назв. известно древнерус. памятникам как этноним, но спорно, обозначало ли оно первоначально территорию, а затем ее население или наоборот. Выдвинуто несколько этимологических гипотез. Связывали с назв. *Биармия* — богатая сев. страна по скандинав. сагам. Это отвергнуто, т. к. Биармию локализуют не восточнее Белого моря. Предлагали из языка коми *парма* «тайга» (FUF, 18, с. 35: J. Kalima), из фин. peramaa «внутренняя земля» и др. (FUF-Anzeiger, I, с. 125: N. Anderson; Я. К. Грот. Филолог. разыскания, I, с. 260; «Филолог. зап.», 1876, № 2, с. 99: А. Потебня). М. Фасмер отводит их все, однако и он не мог предложить ничего лучшего (Vasmer — REW, II, с. 342—343). Вопрос о происхождении назв. остался открытым.

Пернамбу́ку — штат в Бразилии. Назван по городу П. (ныне *Ресифе*), из индейск. *парана* «большая река», *мбуку* «рукав» — город возник на раздвоении реки в ее дельте; по другому объяснению (St., с. 229), из peranabuco «продырявленный камень».

Пе́рник — г. в Зап. Болгарии. В основе предполагают имя слав. языческого божества *Перун* (назв. известно сначала в формах *Перуник* и *Перинград*); упоминается с X в. (Ж. Чанков. Географически речник на България. София. 1958, с. 162). С 1949 по 1963 г. *Димитрово*.

Перси́дский залив — часть Индийского океана у берегов Ирана. Упомянут у Птолемея (II в.). По этнониму племени *фарсы* (персы) на Ю Ирана. Другое назв. его *Арабский залив*.

Пе́рсия — см. *Иран*.

Перт — 1) г. в Великобритании (Шотландия). Из Bertha; первоначально гэльск. Abertha «устье Тэй» (Thay — назв. реки) или Bartatha «холм у Тэй»; 2) г. в Австралии, основан в 1829 г. выходцами из Шотландии и назван по городу их родины (St., с. 230).

Перу́ — гос-во в Южн. Америке. Назв. дано испанцами в начале XVI в. Гос-во инков, которое они встретили здесь, называлось иначе. С происхождением назв. связано несколько легенд и мифов, но вероятнее в основе его назв. реки *Биру* в том месте, где высадились конкистадоры, плывшие от Панамского перешейка. Гидроним, как полагают, на одном из индейск. языков мог означать «река».

Пе́рушица — г. на реке Драва в Югославии. 1430 г. — Peratschiz. Из сербскохорват. *перач* «промывальщик» — место промывки золота на реке (E. Kranzmayer).

Перу́шица — г. в Пловдивском окр. Болгарии. Высказывали мнение, что в основе *Перун*, слав. языческое божество (П. Делирадев); связывали со староболг. причастием *перушт* (П. Зволиньский). Неправомерна параллель с сербскохорват. *Перушица*, т. к. там *шт* из *ск*, а в болг. топониме *шт* из tj («Български език», 1961, № 2, с. 121—122: Й. Заимов). Этимология остается спорной.

Перцо́вый бе́рег — европейское наименование побережья Гвинейского залива в Либерии. Колонизаторы называли все отрезки Гвинейского побережья по вывозимым оттуда ценностям (рядом *Берег Слоновой Кости*).

Пескадо́рские острова — см. *Пэнхуледао.*

Песо́чное — пос. в Ярослав. обл. Из той же основы *песок* много назв. насел. пунктов (*Песчанка, Пески*) и рек (*Песочня*).

Петерма́рицбург — см. *Питермарицбург.*

Петра́ Вели́кого залив — залив Японского моря у г. Владивостока. Назван во второй половине XIX в. в память Петра I.

Петра́ I остров — о. у берегов Антарктиды. Открыт и назван в 1821 г. рус. экспедицией под начальством Ф. Ф. Беллинсгаузена и М. П. Лазарева.

Петра́ I хребет — часть Памиро-Алтайской горной системы в Центр. Азии. Назв. дал исследователь этого хребта В. Ф. Ошанин в 1878 г.

Пётро́в Вал — пос. в Волгоградской обл., на берегу р. Иловля. Назван за следы канала, который в 1697 г. начали рыть по распоряжению Петра I для соединения рек Волга и Дон через их притоки Камышинка и Иловля (работы вскоре были заброшены).

Петро́вск — г. в Саратовской обл. РСФСР. Основан в 1698 г. Петром I как крепость на степном рубеже и носит имя основателя.

Петро́вск-Забайка́льский — г. в Читинской обл. РСФСР. В 1788 г. построен металлургический завод, поселение при котором стало называться *Петровский завод*, с 1926 г. город П.-З.; *Забайкальский* для различения с другими городами с назв. *Петровск* (напр., в Поволжье; см. предыдущее) означает «за Байкалом» по отношению к центру страны.

Петродворе́ц — г. в Ленинградской обл. До 1943 г. с. *Петергоф* «двор (дворец, усадьба) Петра» (нем., голл.). Постройка дворца и гавани начата в 1709 г. по указанию Петра I, назв. дано в середине XVIII в.

Петрозаво́дск — столица Карельской АССР. В 1703 г. на этом месте Петр I заложил пушечнолитейный завод, названный по его имени. При заводе возникла слобода, которую называли Петровской, в 1777 г. она преобразована в город П., из *Петровский завод*.

Петрокре́пость — г. в Ленинградской обл. РСФСР. В 1323 г. на о. Ореховом при выходе Невы из Ладожского озера новгородцы основали крепость, которая по назв. острова стала называться *Орешеск*, позже *Орешек*. Швед. феодалы, захватив эту территорию, в 1611 г. переименовали крепость в *Нотебург* «ореховый город». В 1702 г. Петр I вернул эти земли, назвав крепость *Шлиссельбург* «ключ-город» — крепость на водном пути, дающем выход к Балтийскому морю (в народе долго продолжало жить назв. *Орешек*). С 1943 г. П.

Петропа́вловск — г. в сев. Казахстане. В 1752 г. основан как укрепление «святых Петра и Павла» (по церкви в честь этих православных «святых»), с 1807 г. г. П. (Семенов, III, с. 98—102).

Петропа́вловск-Камча́тский — г., ц. Камчатской обл. РСФСР. В 1740 г. суда рус. экспедиции В. Беринга «Св. Петр» и «Св. Павел» вошли в эту бухту и зазимовали там, положив начало поселению. В 1822 г. оно получило официальное назв. *Петропавловский порт*. С 1924 г. П.-К. (в отличие от *Петропавловска* в Казахстане).

Петро́полис — г. в Бразилии. Основан в 1845 г. при бразильском короле Педро II и назван его именем; *полис* — древнегреч. «город».

Пе́тсамо — см. *Печенга*.

Пехлеви́ — г. в Иране, на Каспийском море. До 1925 г. *Энзели*. Переименован по фамилии правящей династии.

Печ — 1) г. в Южн. Венгрии; 2) г. в Югославии (в автономн. обл. Косово-Метохия). По-видимому, из слав. *печь*

«пещера» или «очаг». Обзор многочисленных противоречивых этимологий см.: ZMK, 1962, № 3, с. 228.

Пе́ченга — г. в Мурманской обл. РСФСР, на границе с Норвегией. Фин. форма *Петсамо*. Связь с финноугор. «сосна» (напр., фин.-суоми petaja) возможна, но не доказана (предложил Д. Европеус, относя назв. к угор., а не прибалт-фин.; см. Д. Европеус. Об угорском народе... СПб., 1874, с. 9).

Печо́ра — р. на СВ Европейской части СССР. Этимология спорна. Считали, что назв. дано за *пещеры* (их в старину называли *Чудские пещеры*, связывая с преданием о чуди, ушедшей под землю); эту этимологию повторяют и теперь (SB, с. 192), но она, вероятно, старинное переосмысление назв., непонятного уже и для первых русских, узнавших о П.; неубедительно привлекать и коми *печор* «крапива» (St., с. 227). Финноугорское происхождение, вполне возможное, скорее могло быть связано с основой «сосна» (мордов. *пиче*, фин.-суоми petaja) или угор. «олень» (хантыйск. *пеши*, мансийск. *паши* «олененок») (Матвеев, с. 107). Связь с гидронимами на *-ра*, однако, остается неисследованной. Летопись знала тут племя *печора* (неизвестно, этноним возник из гидронима или наоборот).

Печо́ры — г. в Псковской обл. РСФСР. Назв. объясняют наличием пещер. Эстон. форма *Петсери*.

Пеша́вар — г. в сев. части Пакистана. Из санскрит. *Пураша-пура* «пограничный город».

Пи́за — г. в Италии, на р. Арно. У этрусков 12 городов носили это назв.; очевидно, оно было нарицательным словом, значение которого пока неизвестно (SB, с. 194). По другим данным, «устье» (St., с. 234).

Пикарди́я — историческая область в сев.-вост. Франции. Из франц. pice «пика» — упоминаемое с начала XIII в. наименование жителей (т. е. вооруженные пиками).

Пила́т — гора в Альпах (Швейцария). Наиболее вероятная из опубликованных этимологий: из латин. pileatus, т. е. носящий *пилеут* (так называлась войлочная шапка), за шапку облаков. По другому объяснению, «лысый». Наивная этимология связала с именем Понтия Пилата, о котором рассказывали евангелия, якобы за ... сходство в профиль (никаких портретов Пилата не существовало). Из назв. возникали и др. легенды.

Пи́льзен — см. *Пльзень*.

Пинд — горный хребет в Греции. Древнегреч. *Пиндос*. Предположительная этимология «белоголовый» — за известняки, из которых он сложен. Но древнейшая форма *Пеннооуиндос* позволяет привлечь индоевроп. pen (пен) «гора» (сравн. *Апеннины, Пеннины*).

Пи́нега— р. в Архангельской обл. РСФСР. Обычное объяснение из фин. языков: *пиени* «малый», *йога* «река» (Я. К. Грот. «Филолог. разыскания», I. СПб., 1876, с. 242; Веске, с. 5) М. Фасмер считает реально необоснованным, т. к. П. — большая река; этимологию *пени-йокки* «собачья река», также из фин. языков, он мягко называет «ненадежной» (Vasmer — REW, II, с. 357—358). Происхождение назв. П., как и других гидронимов на *-га*, пока остается загадкой. Б. А. Серебренников утверждал индоевропейское происхождение их (ВЯ, 1955, № 6); для *-га* в Сибири А. П. Дульзон установил селькупский источник *кы* «река» (ВЯ, 1959, № 4, с. 39). Исследования А. К. Матвеева подводят к отрицанию ареала *-га* на С Европ. части СССР.

Пинск — г. в БССР. 1097 г. — *Пинескъ*. Назван по р. *Пина* — город находится при ее впадении в Припять (вопреки неточному указанию ТТ, с. 201). Этимология из *пена* (РФВ, 76, с. 265: Марков; St., с. 234) несостоятельна, как справедливо отметил М. Фасмер, но и предлагаемая им из древнеинд. *пинас* «жирный, плотный, густой» (Vasmer-REW, II, с. 358) едва ли убедительнее. «Целесообразнее изучить конкретную ситуацию данного названия, а также окружающий — преимущественно балтийский — гидронимический ландшафт. Возможно, заслуживают внимания балт. названия с корнем *pin» (ТТ, с. 201).

Пирдо́п — г. в Болгарии. Существовало немало этимологий этого назв. как в научных исследованиях, так и у самих жителей (свод их см.: Йордан Заимов. Местните имена в Пирдопско. София, 1959, с. 230—231): *при дуб* «около дуба»; *пир доба* (пировали в определенный срок — *доба* «время»); греч. *пиргополис* (*пиргос* «башня», *полис* «город»); из греч. *пир* «огонь» — за частые пожары торфяников в засуху и т. д. В. Томашек, за ним Н. Йокл связали с фракийск. *Бурдапа*. Это разрабатывали Г. И. Качаров, Д. Дечев и др. Предложены основы со значениями «брод + вода». Это мнение поддерживает В. И. Георгиев (ВБЕ, с. 103, 104, 112; БЕО, с. 99). Но Ст. Младенов указал, а Й. Заимов развил, что давнее болг. назв. этого насе-

ленного пункта с. *Протопопинци* (документировано в XVII в.), в турец. произношении *Протоп* → *Пирдоп* (протопоп — один из чинов священнослужителей в православной церкви). Против этого решительно Б. Симеонов в статье «Пирдоп — Burdapa» («Българ. език», 1961, № 2, с. 146—150); фонетические соображения недостаточно убедительны, зато дана картина переходов Burdapa — *Пирдоп.*

Пирéй — г. в Греции, гавань Афин. По Страбону, из *переиос* «тусторонний», находящийся на другой стороне; объясняли «по ту сторону болот» (от Афин); Страбон сообщал, что П. ранее был островом, этим и объяснимо его назв.

Пиренéи — горы на границе Франции и Испании. Из баск. pyren «гора».

Пиренéйский полуостров — п-ов на ЮЗ Европы. По назв. гор *Пиренеи* (см. предыдущее). Древнерим. назв. *Иберийский*, из этнонима *ибер* — кельтские народы, населяющие его.

Пири́н — горы на ЮЗ Болгарии. Объясняют из Перун— имя главного божества в языческой мифологии древних славян (см. также *Пирна* в ГДР). Однако нельзя игнорировать *пирин* «горы» (баск. pyren «горы», в кельт. языках byrin «крутые горы», отсюда и *Пиренеи*).

Пирл-Хáрбор — см. *Перл-Харбор.*

Пи́рна — г. в ГДР, на р. Эльба. 1233 г. — Perna. Из слав.; предложены этимологии: «сарай, амбар» или от имени *Перун* — языческое божество древних славян; скала была культовым местом у древних славян.

Пиря́тин — г. в Полтавской обл. УССР. В летописях с 1154 г. Прилагательное от мужского личного имени Пирята с суффиксом принадлежности *-ин* (А. И. Соболевский. Материалы и исследования в области славянской филологии. 1910, с. 256).

Питермáрицбург — г. в Южно-Африканской Республике. Основан в 1838 г. и назван по именам двух предводителей переселенцев-буров (голл. колонистов Южн. Африки) из Капской колонии, изгнавших кафров с их земель (SB, с. 194).

Питиýзские острова — о-ва в зап. части Средиземного моря, близ Пиренейского полуострова. В основе назв. древнегреч. *питиос* «сосна», т. е. «сосновые».

Пи́ттсбург — г. в США (штат Пенсильвания). Основан французами в 1754 г. под назв. *Форт Дюкэнь* по имени пра-

вителя франц. Канады. В 1758 г. перешел в руки англичан и назван в честь англ. министра Уильма Питта (1708—1778), возглавлявшего антифранцузское направление англ. политики.

Пичеля́й — р. в Тамбовской обл. РСФСР. Мордов. (мокша) *пиче* «сосна», *ляй* «речка», т. е. «сосновая речка».

Пишпе́к — см. *Фрунзе.*

Пле́вен — г. в Болгарии (в России долго держалась передача *Плевна*). Этимологии различны: из *плява* «мякина» (БЕР, с. 64), *плавам* «плыть» — в значении «место, от которого начинается сплав древесины». В Румынии 5 селений с тем же назв. возникли в 1880—1882 гг. как отклик на героический штурм Плевенских высот рус. и болг. солдатами (1877 г.) в освободительной войне против турецкого владычества.

Плёс — г. в Ивановской обл. РСФСР, на р. Волга. Старослав. основа *плес*, *плесо* означала «озеро» (с этим назв. немало озер на территории всех слав. языков). В рус. языке развилось вторичное значение — отрезок реки, участок от поворота до поворота, между двумя перекатами или отделяемый от других по условиям судоходства, сплава и т. д. Давность рус. заселения этой части Поволжья позволяет видеть в П. одно из ранних рус. названий на этой территории в значении «ровное течение, тихое и глубокое место»; другие, вторичные значения (см. Мурзаевы, с. 173—174) — «продолжение берегового выступа», «новый берег реки», «небольшой речной залив» — диалектны, поэтому в каждом случае требуется специальное исследование для выяснения, какое именно из этих значений легло в основу назв. (также с. *Плёсо* в Вологодской обл., с. *Плёсы* в Тульской обл., с. *Плесо* в Ленинградской обл., с. *Плесо-Курья* в Кулундинской степи и мн. др., распространено до самых западных рубежей слав. мира — 2 села Ples в Словении, Plessa и Plessow в ГДР).

Плеще́ево озеро — оз. в южн. части Ярославской обл. РСФСР, оно же *Переяславское* (по назв. г. Переславль-Залесский). В древних памятниках оно называется *Клещино озеро* (еще оз. *Клещино* в бывш. Тверской губ. отметил А. И. Соболевский в ИОРЯС, 27, 1924, с. 258). Диалектное *клескать* «плескать» привел Даль как псковское (Даль, II, с. 118). Фонетически легче признать основой *плеск*, *клеск*, чем *плёс* (см. предыдущее), но требует объяснения формант *-ев*, чаще выражавший принадлежность.

Пли́мут (англ. Plymouth) — г. в Англии, на Ла-Манше. Англ. «устье Пли»! *Ply* — назв. реки, в устье которой город находится, mouth «устье». До XIII в. назывался Sutton Pool.

Пло́вдив — г. в Болгарии, на р. Марица. Его основал (или перестроил) в 359 г. до н. э. македон. царь Филипп II, чьим именем и назван — *Филиппополис* (древнегреч. *полис* «город»), по дакомизийски *Пульпудава* (*Пульп* — Филипп, *дава* «город»); единичное во Фракии, назв. с *дава* очень частый элемент в топонимии Дако-Мизии (Георгиев — БЕО, с. 46, 86 и см. карту; он же в «Балканско езикознание», II, 1960, с. 7). Народ сохранил не греч. официальную форму назв., а свою — *Пульпудава*; она с некоторыми фонетическими изменениями и стала болг. назв., несмотря на древнерим. переименование в Trimontium «трехгорный»; при турец. владычестве — *Филибе*. Исследователи приводят древнее назв. *Эвполис* «хороший город».

Плое́шти — г., обл. ц. в Румынии. Хотя румын. ploaie «дождь», но назв. не означает «дождливый», а происходит из личного имени, образованного от этой основы (M. Sevastos. Monografia oraşului Ploeşti. Bucureşti, 1937, c. 1; N. A. Constanatinescu. Rapports entre toponymes et anthroponymes dans l'onomastique roumaine. Сб.: «Contributione onomastiques». Bucarest, 1958, c. 115). Формант *-ешти*, наиболее частый в топонимии Румынии, из слав. языков (болг. *-ище*).

Пльзень— г. в Чехословакии (в подлиннике ударение на слоговом *l*, по-русски передавали *Пильзен* и др.). Из основы, означавшей «оползень» (LF, 74, 1950, № 2—3, с. 97—144: V. Kust). Эта этимология наилучшая среди многих. Неосновательно производить из «полезный», как было принято, не говоря уж о plz «улитка»; не доказано и происхождение из личного имени (обзор этимологий — Profous, III, с. 381—384, с сочувствием к личному имени и неубедительными возражениями против «оползень»). Первоначально назв. относилось к местности в 9 км от П., на р. Услава. Позже возникший город П. сначала назывался Новый П. (а прежний стал Старый П., теперь с. *Пльзенец*); с ростом нового города различительное определение «новый» отпало.

Пном-Пе́нь — столица Камбоджи. Из кхмер. «гора изобилия».

По — р. в Сев. Италии. Из латин. Padus. Происхождение назв. спорно. Одни исследователи связывают его с ли-

гур. bodincus или bodeghos «бездонная», другие привлекают галльск. padi «сосна»; А. Доза (RIO, 1949, № 2, с. 145) считает этрусско-венетским и отмечает, что назв. сначала относилось лишь к части реки; Ю. Покорный сближал с галльск. или венетским bodica «залежь», bedo «канал, ров» (Pokorny — ZU, с. 94).

Побе́ды пик — одна из самых высоких горных вершин в СССР (в Тяньшане), высота которой определена в 1943 г., во время Великой Отечественной войны; труднейшее восхождение альпинисты посвятили предстоящей победе советского народа в войне.

Повене́ц — пос. в Карельской АССР, на Онежском озере. Возможно, из приставки *по-* и *венец* «верх, бровка горы», т. е. местность по краю возвышенности.

Подго́рица — см. *Титоград*.

Подка́менная Тунгу́ска — правый приток Енисея в Эвенкийском нац. окр. Красноярского края. *Тунгуска* — рус. названия XVII в. трех больших правых притоков Енисея по употреблявшемуся этнониму *тунгусы* вместо правильного *эвенки*. Различительное определение означало «подгорная» (старорус. *камень* «гора»). Другое рус. назв. этой реки *Средняя Тунгуска* (в отличие от Нижней Т. и Верхней Т., для которой победило коренное назв. *Ангара*). Ее эвенк. назв. *Катанга*, по ценной гипотезе Э. М. Мурзаева, вместе с гидронимами *Хатанга* (на С Красноярского края) и *Катунь* (исток Оби) из общей основы, означавшей «река».

Подку́мок — правый приток Кумы в Ставропольском крае РСФСР. Назв. притока по назв. принимающей реки нередки (*Донец* и *Дон*), но в этом случае интересна редкая форма: кроме обычного уменьшительного суффикса приставка *под-*.

Подо́лия— историческая область между р. Днестр и Южн. Буг. Основа *подолье* (из слав. *дол* «низ» и пространственного предлога *по*) нарицательное, в значениях «предгорье», «подгорная равнина», «террасированное понизовье», «приречная низменность» (Мурзаевы, с. 176) по отношению к Карпатам. Назв. в свою очередь породило ряд производных, из которых удержались *Каменец-Подольск*, *Могилев-Подольский*, *Мельница-Подольска* и др. Основа распространена и на других слав. территориях (напр., *Подол* — приднепровская часть Киева, г. *Подольск* в Московск. обл., Mali Podol на о. Црес в Югославии, многочисленные Podol с производными в Чехословакии).

Подóльск — г. в Московской обл., на р. Пахра. Из древнерус. *подол* в значении «низменное место» (см. предыдущее). Первоначально назывался с. *Подол-Пахра.*

Пожáревац — г. в Сербии (Югославия). По П. Скоку, означает способ огневой расчистки леса под пашню (Skok, с. 175). В сербскохорват. языке нарицательное *пожаревац* «место выгорелого или вырубленного леса» (RHSJ, IX, с. 584) синонимично с *палеж, пожега.*

Пóжега — см. *Славонска Пожега.*

Пóзнань — г. в Польше, ц. воеводства. 970 г. — Poznani civitas. Из личного имени Познан с суффиксом принадлежности -j, т. е. «владение Познана» (суффикс отразился в смягчении конечной согласной).

Покрóв — г. во Владимирской обл. РСФСР. Назван (в бытность селом) по церкви в честь праздника так называемого покрова богородицы; город с 1778 г.

Полá — правый приток р. Ловать в бассейне оз. Ильмень. Предполагают из основы *пал* «болото» (H. Krahe. Sprache und Vorzeit. Heidelberg, 1954, с. 52; см. Я. Отрембский в LP, VIII, 1960, с. 285).

Пóла — см. *Пула.*

Полéсье — географическая область в БССР и УССР. Из слав. нарицательного *полесье* «лесистая местность на границе с лесостепью».

Полинéзия — общее назв. всех островов вост. половины Океании, включая архипелаги Гаваи, Феникс, Таити, Кука, Самоа, Маркизские, Туамоту и др. Назв. из древнегреч. *поли* «много», *несос* «остров»; впервые употребил португалец Баррос в середине XVI в., но только в отношении больших островов между Азией и Австралией, т. е. как раз не включаемых в современное понятие П.; однако его назв. послужило образцом, по которому образованы наименования других островных скоплений на Тихом океане (*Микронезия, Меланезия, Индонезия*).

Полúсть — левый приток р. Ловать в бассейне оз. Ильмень. Из основы *пал* «болото» (H. Krahe. Sprache und Vorzeit. Heidelberg, 1954, с. 52; см. Ян Отрембский в LP, VIII, 1960, с. 285). Озеро, через которое она протекает, *Полисто* (в Псковской обл.).

Полóги — г. в Запорожской обл. УССР. В Югославии несколько назв. *Пóлог, Пóлоги* (судя по закономерной метатезе ударения, соответствуют украин. назв.). Возможно предположить или основу *лог* «долина» с приставкой *по-*,

т. е. селение в долине, или от глагола *полечь* — сербско-хорват. *полог* «полегшие хлеба».

Поло́нное (украин. Полонне) — г. в Хмельницкой обл. УССР. Дата возникновения неизвестна, в XII в. — уже крупный населенный пункт. Название села связывали с *полон* «плен» (Семенов, IV, 163), но, м. б., основа та же, как в слове *полонина*, — в старых украин. говорах «луг» (старорус. *болонье*). Современное слово *полонина* «горная равнина» или «лесистая горная равнина»; аналогично болг. *планина*, связь с этой основой возможна.

По́лота — р., правый приток р. Зап. Двина, в сев. Белоруссии. Из основы *пал* «болото» (Я. Отрембский в LP, VIII, 1960, с. 285, см. также р. *Пола*), palte «лужа». Анекдотична этимология И. Е. Забелина из «половина», так как П. впадает в Зап. Двину в ее среднем течении.

Полотня́ный — пос. в Калужской обл. Ранее *Згомони*. В начале XVIII в. с. *Полотняный завод*, по помещичьей фабрике, тогда производившей полотно. Ж.-д. станция удержала это назв.

По́лоцк — г. в сев. Белоруссии, при впадении р. *Полота* в р. Зап. Двина. Первоначально *Полътескъ*, по назв. реки, с суффиксом *-ск* (по летописи, с 862 г.); см. *Полота*.

Полта́ва — г., обл. ц. в УССР. Упомин. с 1618 г. Назв. из гидронима. В летописи (1174 г.) Игорь Северский переправлял войска через Ворсклу и *Лтаву* (в других источниках *Олтава*). Сближают с балт.: латыш. lutum «болото, грязь» (Стрижак, с. 78). Возможна та же основа, как в назв. р. *Олт* в Румынии и др. Вопрос упирается в нерешенность происхождения обширного гидронимического ареала *-ава* (примеры в левобережной Украине образуют его крайний вост. фланг). Если *по-* приставка, она могла принадлежать не гидрониму, а связанному с ним назв. населенного пункта.

По́льша (Polska Rzeczpospolita Ludowa), Польская Народная Республика — гос-во в Европе. В основе, по-видимому, этноним слав. племени *полян*. В XIII в. назв. *Польска* употребляли еще в ряду с *Куйавы*, понимая под П. земли по р. Варта. В XIV в. понятие П. охватывает гораздо более широкую территорию; в статутах Казимира III как два главных элемента гос-ва названы *краковяки* и *поляки*. Вскоре понятие П. распространилось и на Краков («Малая П.»). Назв. этой страны у др. народов: венг. Lenguelorzsag и турец. Lehistan — образованы из этнонима *лех* (рус. *лях*).

Помера́ния, П о м о р ь е — историческая область у южн. побережья Балтийского моря. Нем. Pommern из наименования слав. племен *поморяне*, населявших П.

Помо́рие — г. в Болгарии, на Черном море. От основы *море* и слав. приставки *по-*. Древнее назв. *Анхиало*, из фракийск. akhelo «вода» (БЕР, I, с. 12).

Пондише́ри — г. в Южн. Индии. Из *подутшери* «новый город».

Понтуа́з (франц. Pontoise) — г. во Франции, на р. Уаза (севернее Парижа). Из нарицательного «мост» (латин. pons, франц. pont) и назв. реки.

Попокате́петль — вулкан в Мексике. Из ацтек. *попокани* «дымиться, ку́рить», *тепетль* «гора».

Порона́й — р. на острове Сахалин. Из айнского *поро* «большой», *най* «река».

По́ртленд — 1) г. в Англии, на Ла-Манше. В 837 г. Port; позже добавлено land «земля»; 2) г. в США, в штате Мэн, на Атлантическом побережье; назв. перенесено переселенцами из Англии; 3) г. в США, на побережье Тихого океана, в штате Орегон; о происхождении назв. рассказывают (H. Gannet. The origin of certain place names of the United States. Washington, 1905): в период калифорнийской «золотой горячки» (1848 г.) на это место, тогда безлюдное, прибыли двое искателей счастья с сев.-вост. побережья США, один из Бостона, другой из Портленда; основав поселение, они заспорили, именем которого из их родных городов назвать его, и решили спор, подбросив медную монету. Предание ненадежно.

Порт-Ната́ль — см. *Дурбан*.

По́рто-Ве́ккьо — г. на острове Корсика. Из итал. porto vecchio «старая гавань».

По́рто-Но́во — столица Республики Дагомея (в Африке). Из португ. porto novo «новая гавань».

По́рто-Ри́ко — см. *Пуэрто-Рико*.

Порт-Са́йд — г. в ОАР, у входа в Суэцкий канал. Основан при сооружении Суэцкого канала в 1860 г. и назван по имени паши Саида, правившего тогда Египтом в качестве наместника турецкого султана.

По́ртсмут (англ. Portsmouth) — г. в Англии, на Ла-Манше; англ. port «гавань», mouth «устье».

По́рту — см. *Опорто*.

По́рту-Але́гри — назв. нескольких городов в Бразилии. Португ. portu allegri «оживленный порт».

Португа́лия — гос-во в Европе, на Пиренейском полуострове. В XI в. на отвоеванной у мавров территории вокруг г. *Портус-Гале* (ныне *Опорто*, см.) возникло графство, называвшееся по главному городу; из него в XII в. образовалось королевство П. Античное назв. этой территории *Лузитания*, из этнонима.

Порт-Эли́забет — г. в Южно-Африканской Республике. В 1820 г. при заселении переселенцами губернатор колонии Р. Дункин назвал город именем своей умершей жены.

Посье́т — пос. в Приморском крае РСФСР, близ границы с Кореей. Назван по наименованию залива, на берегу которого находится (см. следующее).

Посье́та залив — бухта в Японском море, в зап. части залива Петра Великого. Назван в честь рус. моряка адмирала К. Н. Посьета (1819—1899), участника экспедиции 1852—1855 гг. на фрегате «Паллада», обследовавшей побережье Дальнего Востока.

По́ти — г. на Черном море, в Грузинской ССР. У Страбона Phasis. Этимология неизвестна. Средневековое Fasso. Современная форма П. — грузин. передача того же назв.

По́тсдам — г. в ГДР. В 993 г. Poztupimi. Неосновательны этимологии: из слав. «под дубами» (SB. с. 198) или из слав. «ступить». По-видимому, из личного мужского имени Postąp — Постамп (NdS, с. 120).

Почи́нок — назв. многих населенных пунктов в сев. половине Европейской России. Нарицательное означало место, расчищенное от леса под пашню, также выселок, небольшой новый поселок (от слова *почин* «начало»). Из более крупных: г. *Починок* в Смоленской обл. РСФСР, с. *Починки* в Московской обл., пос. *Починки* в Горьковской обл. К XVII в. основа утратила топонимическую продуктивность и в местностях более позднего заселения отсутствует (в Сибири в близком значении употребляется *заимка*).

Пра́вда — ж.-д. станция в Московской обл., на линии Москва — Архангельск. Названа в честь газеты «Правда». Дачный пос. при станции — *Правдинский*. Еще пос. *Правда* на острове Сахалин (до 1946 г. *Хирочи*).

Пра́вдинск — 1) г. в Калининградской обл. РСФСР. До 1946 г. Фридлянд. Переименован в честь газеты «Правда»; 2) пос. в Горьковской обл. РСФСР, на правом берегу Волги при Балахнинском бумажном комбинате. Возник в 1932 г. при сооружении комбината и назван в честь газеты «Правда».

Прáга — столица Чехословакии. В документах — с X в. Предложено много взаимоисключающих этимологий (свод их см.: Козьма Пражский. Чешская хроника. М., 1962, с. 252—253, кроме того, Profous, III, с. 452—453). Еще в предании о Либуше дана этимология «порог», обросшая фантастическим сюжетом; речных порогов тут нет. В позднее время восторжествовала этимология, связанная с чеш. pražiti — место, на котором выжжен или высох лес. Другие попытки: из слав. *прати* «работать», за искусственную рыболовную преграду на реке и т. д. Та же основа в топонимии повторена неоднократно и в Чехии, и в Словакии (перечень см.: Stanislav, II, с. 432), Баварии, Венгрии и др., наиболее известна П. — часть Варшавы. В Чехии трудно установить, какие назв. параллельны этому топониму, а какие образованы из самого назв. столицы (как и 5 назв. П. в США). Историю выражения «злата Прага» см.: ZMK, 1961, № 4; 1962, № 1 и 2: J. Honl.

Прáхова — р. в Румынии, в бассейне Дуная. Вероятно, из южнослав. *праг* «порог» (река несудоходна из-за каменистого ложа: она прорывается через Южн. Карпаты). Если эта этимология верна, гидроним может служить очень важным указанием на историческую зону распространения фрикативного украин. *г*, передаваемого в неславянских языках как *х*.

Прéсня — р. в Москве. Т. к. то же назв. встречается и на других слав. территориях, оно объяснимо из слав. языков. В Румынии р. *Прясна* (Preasna), из болг. *пресен* «свежий» (Iordan-TR, I, с. 119); в Греции р. *Преаснитца*, из той же основы (M. Vasmer. Die Slaven in Griechenland. 1941, с. 210), есть в Польше и ГДР. Окончание *-ня* распространено к З от Москвы. Значение «свежая» или «прямая» («Лексикографический сборник», VI. М., 1962: В. А. Никонов). По назв. реки стала называться окрестная местность. В 1918 г. улица П. переименована в *Красную П.* в память Декабрьского вооруженного восстания 1905 г. в Москве.

Претóрия — столица Южно-Африканской Республики. Андрис Преториус (1799—1853), в честь которого назван город, — главнокомандующий армиями буров (голландцы-колонисты в Африке) в борьбе против Англии. Город основан и назван в 1855 г. его сыном, первым президентом республики Трансвааль.

Пржевáльск — г. в Киргизской ССР. До 1889 г. *Каракол* «черное озеро». Переименован в честь Н. М. Прже-

вальского (1839—1888), выдающегося рус. путешественника, исследователя Центр. Азии; с 1921 г. снова *Каракол*, в 1939 г. возвращено назв. П.

Приарѓунск — пос. в Читинской обл. РСФСР, на р. *Аргунь*. До 1962 г. *Цурухайтуй*. Переименован 30/III 1962 г. по назв. реки с приставкой *при-* «у, возле, близ» и суффиксом *-ск*.

Прибыло́ва острова — о-ва в Беринговом море, принадлежат США; открыты в 1786—1787 гг. рус. моряками под командованием Г. Л. Прибылова, по фамилии которого и названы в 1789 г. по предложению Г. И. Шелехова.

Приво́лжск — г. в Ивановской обл., на р. Волга, по которой и назван в 1941 г.; ранее с. *Яковлевское*.

Прику́мск — г. в Ставропольском крае РСФСР, на р. Кума, по которой и назван. Основан в 1795 г., назывался *Святой Крест*, в XIX в. с этим назв. конкурирует П. (о форме назв. см. *Приаргунск*). С 1935 по 1957 г. *Будённовск*.

При́леп — г. в Югославии (Македония). Названия из слав. *лепить* или *липнуть* с приставкой *при-* распространены кроме Югославии также в Болгарии, на Украине, встречаются в России (напр., в Тульской обл.). Неясно, выражают ли они значение «прилепиться к горе (или реке, лесу)» или «новая окраина села». Исследованы не были.

Прилу́ки — г. в Черниговской обл. УССР и назв. многих других населенных пунктов в слав. землях со значением поселение «у луки» (*лука* — изгиб реки).

Примо́рск — 1) г. в Ленинградской обл. РСФСР, на сев.-вост. берегу Финского залива; до 1949 г. *Койвисто*; 2) г. в Калининградской обл. РСФСР, на берегу Балтийского моря; до 1946 г. *Фишхаузен*. Оба города, как и многие села и поселки — *Приморский*, *Приморское*, названы за их положение у моря, с аффиксами *при-* и *-ск*.

При́нца Уэ́льского мыс — мыс на зап. берегу Аляски. Назвал в 1778 г. англ. мореплаватель Джемс Кук в честь принца Уэльского (титул наследника престола в королевстве Великобритания); встречает возражения со стороны рус. географов и историков: в начале XIX в. историк Берх предложил назвать мыс именем рус. морехода М. С. Гвоздева, который еще в 1732 г. увидел и нанес на карту это побережье (см. П. А. Фрумкин. Кто открыл мыс Принца Уэльского? «География в школе», 1953, № 6, с. 59—61). В честь принца Уэльского названо также несколько островов и пролив в Канаде.

Приозёрск — г. в Ленинградской обл., на сев.-зап. берегу Ладожского озера. До 1948 г. *Кексгольм* — со времен швед. завоевания (швед. holm «остров», калька из карел. *Кекки-саари* «кукушкин остров» или переосмысление из карел. *Кекки-сальми* «кукушкин пролив»). В древнерус. памятниках *Корела* (из этнонима карел).

При́пять — правый приток Днепра. Предлагавшиеся этимологии неудовлетворительны. Начальное *при* принимали за слав. приставку, но оно могло принадлежать самой основе. Истолковывали из «ниспадать» (так Rozwadowski, с. 188), «прирека», т. е. «приток», привлекая в качестве корня древнегреч. *потамос* «река» (Vasmer — REW, II, с. 433), даже «триполуденная» из восточнобалт. («Весці АН БССР», серия грам. навук, 1960, № 3, с. 131: А. А. Вержбовский; о фонетической невозможности этого — см. ТТ, с. 219—220). Возможен словообразовательный ряд с *Яполоть* или *Гнилопять* и др., но в этом направлении еще не было никаких исследований.

При́сойе, При́сойница — названия многих населенных пунктов в южн. части Югославии. От сербскохорват. *присой* «солнечная сторона».

При́штина — г. в Югославии (в автоном. обл. Косово и Метохия). Засвидетельствовано с XIV в. В старинных серб. песнях *Белая П.* (RHSJ, XII, с. 179). Для объяснения П. Скок привлек чеш. pryština «водный источник, родник» («Историски часопис», Београд, 1955, с. 27—29).

Прова́нс (франц. Provence) — историческая область (провинция) во Франции. Из латин. provincia — так назывались административные области в землях, завоеванных Древним Римом. Когда юж. часть Галлии была одной из рим. провинций, Provincia Narboniensis (по г. Нарбонна), в отличие от остальной Галлии ее называли *провинция*, это превратилось из имени нарицательного в собственное и надолго пережило Римскую империю. Объем понятия менялся (см. A. Dauzat. Les noms de lieux, P., 1926, с. 188): одно время П. простирался от Альп до Пиренеев, затем сузился до Роны, наконец свёлся только к приморской части этой территории.

Пролета́рская — станица в Ростовской обл. До Октябрьской революции *Великокняжеская*. Ведущую роль пролетариата в революции отразили и многочисленные назв.: *Пролетарск*, *Пролетарский*.

Пронск — г. в Рязанской обл., на р. Проня. Основан в 1186 г. Назв. из гидронима.

Прончищева берег — часть побережья Таймыра. Назван по фамилии рус. морехода В. Прончищева, участника Великой Северной экспедиции, исследовавшего в 1736 г. побережье Таймыра.

Прончищевой бухта — залив на вост. побережье Таймыра. Названа в честь Марии Прончищевой, первой арктической путешественницы, жены В. Прончищева (см. предыдущее).

Проня — 1) правый приток Оки; 2) правый приток Сожи в бассейне Днепра. Связывали с чеш. prony «стремительный, буйный» (Moszyński, с. 193; Vasmer-REW, II, с. 441), решительно против этого ТТ, с. 202—203, считая различным происхождение обоих гидронимов и сближая рязан. П., как и гидроним *Пра*, с мордов. *пря* «голова», для чего нет оснований; днепровскую П. связывают с белорус. языком и предполагают значение основы «береза». Рязан. П. или мордовского происхождения, или перенос назв. из Верхнего Поднепровья в Среднее Поочье, на что указывают *-ня* и обильные примеры, приведенные А. А. Кочубинским и Е. Ф. Карским.

Пропойск — см. *Славгород*.

Проскуров — см. *Хмельницкий*.

Протва — левый приток р. Оки, юго-западнее Москвы. Многие исследователи связывали с сев.-вост. ареалом гидронимов на *-ва* (*Лысьва*, *Сосьва* и мн. др.) из перм. *ва* «вода», но гидронимы на *-ва* юго-западнее Москвы (*П.*, *Смедва* и др.) отделены от них тысячами километров, на которых совершенно не встречаются такие назв.; видимо, это ареал иного происхождения. Не исключено славянское происхождение (краткая форма прилагательных). А. И. Соболевский указал древнюю форму этого гидронима — *Пъръты*, восстанавливаемую из сохраненного летописью косвенного падежа *Поротве* (РФВ, 64, с. 160; ИОРЯС, 27, 1924, с. 272). М. Фасмер приводит созвучные индоевроп. основы с самыми различными значениями: «мост», «брод», «гавань», «дверь» и пр. (Vasmer-REW, II, с. 446), но это не облегчает решения.

Пруссия — историческая область в Европе. Первоначально территория на юго-вост. побережье Балтийского моря, занятая балтийским народом *пруссы*. В XII—XIII вв. нем. феодалы под предлогом распространения христианства

завоевали пруссов и уничтожили их. Но за территорией осталось прежнее назв., оно перешло на завоевателей. Территория былых пруссов стала называться *Вост. Пруссией*, а Бранденбург (ранее Марка) — *Зап. Пруссией*, или П. — реакционно-милитаристское гос-во, ставшее в XIX в. ядром Германской империи.

Прут — левый приток Дуная в его нижнем течении. У Геродота (V в. до н. э.) со значением «брод» («Archiv für slav. Philologie», XVII, с. 41). Это поддерживает М. Фасмер. С иранским происхождением согласен Т. Лер-Сплавинский, но предлагает иную основу — со значением «брызжущая, бьющая ключом» (LS, с. 60—61 и с. 168—169).

Псёл — левый приток р. Днепр в Сумской и Полтавской областях УССР. Происхождение назв. неизвестно, предложенные этимологии лишены оснований. М. Фасмер («Mélanges Mikkola», с. 338) предложил слав. «пёс». О. Боднянский и В. Поляк связывали с языками Сев. Кавказа: кабард. *псы* «речка, ручей», убыхск. bzi «вода». Ефременко привлекал древнегреч. *ипсилос* «высокий», фантазируя, что так назвали реку античные купцы за высокий уровень воды. Нельзя игнорировать, что П. находится в ареале гидронимов *-ол* (*Оскол*, *Воргол*, *Хорол* и др.), возможно родственных по происхождению (впервые ареал *-ол* отмечен А. Х. Востоковым: «Заметка любителям этимологии» в «Санкт-Петербургский вестник», 1812, с. 2). Документированные формы свел А. С. Стрижак (Стрижак, с. 55—56).

Псков — г., обл. ц. в РСФСР. В древнерус. памятниках *Пьсковъ*, *Пльсковъ*, *Плесковъ*; латыш. Pleskau, эстон. Pihkwa. Некогда существовал еще *Плесков*, близ Галича, в сев. Заволжье, но не исключен и перенос туда готового назв. В. Н. Татищев и П. И. Шафарик связывали с *плесо*. Другие сближали с основой *песок*. Возводили к прагерм. предполагаемому гидрониму Fiskava «рыбная река» (Т. Е. Karsten. Germanisch-finnische Lehrwortstudien, с. 201). М. Фасмер признает эти этимологии невозможными (Vasmer — REW, II, с. 457). По сохранившейся эстон. форме назв. выдвинута основа pihk «вязкая, липкая жидкость» (Kettunen, с. 266), ливск. piis «смола» (А. И. Попов в «Уч. зап. ЛГУ», № 105. Л., 1948, с. 106—107, считая *л* поздним включением). В этом случае П. семантически тёзка Смоленску.

Птичь — левый приток Припяти в Белоруссии. Господствовало убеждение о славянском происхождении гид-

ронима «птичья». На той же территории А. А. Кочубинский привел еще несколько гидронимов, в основе которых находил наименования птиц. Против этого гипотеза (ТТ, с. 18 и 203) о происхождении из балт. языков, впрочем с тем же значением (сравн. литов. putytis «птенец»). Но еще в XV в. сохранялась форма *Бчичь* (А. И. Соболевский. Славяно-скифские этюды. II. Л., 1929, с. 169); если исходна эта форма, то современная только результат переосмысления.

Пуатье́ (франц. Poitiers) — г. в Зап. Франции. До рим. завоевания Lemonum (в латин. передаче), как полагают из галльск. leima «липа». Здесь обитали *пиктавы* или *пиктоны* (одно из галльск. племен). Их имя стало у римлян обозначением города, вытеснив подлинное назв.; современная форма — результат двадцативековых фонетических изменений (Longnon, I, с. 106).

Пугачёв — г. в Саратовской обл. РСФСР. До 1835 г. слобода *Мечетная* (*мечеть* — мусульманская церковь), с 1835 г. — г. *Николаевск* по имени царя Николая I. С ноября 1918 г. П. в память Е. И. Пугачева (1742—1775), руководителя крестьянской войны, охватившей Урал и Поволжье, против крепостнического строя. Подготовляя восстание, Пугачев останавливался здесь в 1772 г. по пути на Яик.

Пуса́н — г. в Южн. Корее. Из япон. со значением «горшок-гора», очевидно, за горшкообразную форму горы, у которой расположен город. В Зап. Европе принята япон. форма этого назв. — *Фусан*, *Фузан* (SB, с. 85).

Пути́вль— г. в Сумской обл. УССР. Упомин. с 1146 г. Не вполне исключена основа *путь*, но вероятнее выражение принадлежности; из личного имени Путимъ (краткая форма из Путимѣръ, Путимыслъ) с йотовым суффиксом притяжательности, который в современной форме отражен смягчением конечной согласной; *л* возникло по слав. фонетическому закону между губным согласным и -j.

Пу́тна — правый приток р. Сирет в Румынии. Производят (Вейганд, И. Иордан) из слав. языка, привлекая украин. *путь* и объясняя как «река, служащая дорогой» (форма краткого прилагательного).

Путя́тин — о. в заливе Петра Великого (Приморский край). Назван в честь рус. моряка адмирала Е. В. Путятина (1803—1883), он обследовал во время экспедиции 1852—1855 гг. на фрегате «Паллада» побережье Японского моря. Его именем назван также мыс на Охотском море.

Пу́чеж — г. в Ивановской обл., на р. Волга. Производят от «пучить, пучина». Но можно предположить дорусское происхождение: марийск. *пучы* «олень»; формант *-еж* распространен в топонимии Восточно-Европейской равнины при нерусских основах (*Себеж*), также и в этой части Поволжья (легендарный «град *Китеж*»).

Пу́шкин — г. в Ленинградской обл. РСФСР. Первоначально мыза *Саари*; эстон. *саари* «остров», «возвышенное место»; назв. означало «верхняя мыза» (*мыза* — усадьба, хутор). В 1708 г. упомин. под назв. *Сарское село*. На рубеже XVIII—XIX вв. стало дачной резиденцией царской семьи, и в первой четверти XIX в. назв. переосмыслено как *Царское село* (в стихах Державина и раннего Пушкина еще *Сарское село*). В 1918 г. переименовано в *Детское село* — город намечали использовать для отдыха детей. В 1937 г. в связи со 100-летием со дня смерти А. С. Пушкина переименовано в П. — в этом городе прошли юношеские годы поэта, здесь он окончил лицей и начал свою поэтическую деятельность.

Пу́шкино — г. в Московской обл., на р. Уча. В XIV в. местностью владел боярин Григорий Пушка, по прозвищу которого и названо село с суффиксом *-ин* в значении принадлежности (С. Б. Веселовский, с. 32 и 42—43).

Пуэ́бла — г. и штат в Мексике. Испан. pueblo «селение, город».

Пуэ́рто-Ри́ко — о. в группе Антильских островов. В 1493 г. Колумб нашел его и назвал бухту на его сев. побережье Puerto Rico «богатая гавань» (испан.), а самому острову дал назв. *Сан-Хуан* по имени католического «святого», в день празднования которого увидел остров. Коренное население называло остров *Боринкен*. Назв. бухты П.-Р. стало и названием города, основанного там испанцами, а позже распространилось на весь остров; главный город острова стал именоваться *Сан-Хуан*: остров и город обменялись названиями.

Пфальц — историческая область в ФРГ. Из латин. palatium «дворец», в нем. языке обратилось в Pfalz. В 1156 г. Конрад, получив графство, назвал себя Пфальцграфом Рейнским, с этого времени его владения стали называться П. В 1945 г. П. большей частью вошел в состав земли *Рейнланд-Пфальц*.

Пхенья́н — столица Корейской Народно-Демократической Республики. Из корейск. *пхён* «равнина». После зах-

вата Японией назывался *Хэйдзйо* (1905—1945). Назв. П. долгое время передавалось по-русски в противоречивых вариантах: *Пхёнгян*, *Пхіонъ-янъ*, *Пёнь-ньян*, *Пхиенг-янг*, *Пхиэнъян* и мн. др., что необходимо учитывать при пользовании литературой (В. Т. Зайчиков. Корея. М., 1951).

Пшемысль (польск. Przemysl) — г. в юго-вост. Польше. Основан не позже XII в., упомин. с 1328 г. Из западнослав. мужского личного имени Пшемысл с суффиксом принадлежности-j. (Первоначально произносилось *Премысль*. В русской передаче до самых недавних лет *Перемышль*.) Такого же происхождения назв. г. *Перемышль* в Калужской обл.

Пьемонт — историческая область на СЗ Италии, примыкающая к Альпам. Из итал. Pie di Monte «подножие горы».

Пьяна — левый приток р. Сура в Горьковской обл. Объясняли из рус. *пьяная* за необычайно изогнутый путь реки. Можно заподозрить переосмысление иноязычного названия, но по наблюдениям в XIX в. этим названием пользовалось не мордов., а рус. население (В. Майнов в «Изв. Рус. геогр. об-ва», XIV, 1878, в. I, с. 69) — это придает некоторую вероятность приведенному объяснению; однако наличие явно дорус. назв. р. *Пьянгус* (в Среднем Поочье) поддерживает сомнения в русском происхождении основы.

Пьятра-Нямц — г. на р. Быстрица в Румынии. Румын. «твердыня немцев» (piatra «скала», neamţ «немец»), из Castrum Teutonicum (XIII в.) латин. «тевтонский лагерь» — укрепление Тевтонского ордена.

Пэктусан — см. *Байтаошань*.

Пэнхуледао — о-ва в Тайваньском проливе (КНР). «Острова разлившихся озер» (кит.). Европейцы знали их под испан. назв. *Пескадорские* «рыбачьи».

Пяндж — р. в Средней Азии; слившись с р. Вахш, образует р. Аму-Дарья. Сомнительно истолкование из иран. *пяндж* «пять» в значении «пять рек», у каждого толкователя набор этих рек различен: Памир, Аличур, Бартанг, Язгулем, Ванч; или Памир, Вахан, Гунт, Бартанг, Ванч; или Вахан, Гунт, Шахзара, Яхсу и Кокча.

Пярну — г. в Эстонской ССР. Из эстон. pärn «липа». Предполагают первоначальную форму Pärnjo со вторым компонентом joki «река» (Kettunen, с. 156); назв. относилось к реке, в устье которой расположен город.

Пятигорск — г. в Ставропольском крае РСФСР. Назв. дано русскими в начале XIX в. по местности *Пятигорье*

(сравн. тюркоязычное назв. горы *Бештау*). Дотюрк. назв. было связано с горячими минеральными источниками: кабардинцы и теперь называют *Психуабо* «горячие воды» (Н. Г. Акритас в «Сб. статей по истории Кабарды», вып. 3. Нальчик, 1954, с. 210), балкаро-карачаевцы *Иссису* «горячая вода» (рус. назв. *Горячеводск* относится к другому населенному пункту той же зоны).

Пятиха́тки — г. в Днепропетровской обл. УССР. Из украин. *пять хат* (украин. *хата* «изба»), т. е. село из пяти изб.

Раба́т — столица Марокко. Основан в 1306 г. Объясняют из араб. «место веры» (St, с. 246); вернее просто нарицательное, означавшее небольшой город (сравн. *Арабатская стрелка*), укрепленный лагерь арабов в завоеванных странах.

Ра́ва — назв. нескольких рек в бассейнах Вислы и Днепра (в Польше, Белоруссии, зап. областях Украины). О. Н. Трубачев убедительно связывает со словац. rava, riava «горный поток» и дако-румын. reu, из латин. ruvus «ручей» (ВЯ, 1958, № 4, с. 135); Лер-Сплавинский относит к «вообще индоевропейским» без дальнейшего рассмотрения, но сюда же присоединяет *Ра* — древнее назв. Волги со значением «спокойная вода» (LS, с. 55). По назв. рек названы несколько городов, находящихся на них.

Раве́нна — г. в Италии. Назв. существовало еще до н. э.; предположительно этрусского происхождения; основа неизвестна; формант -enna встречается в топонимии Малой Азии и привлекается как доказательство древней языковой общности, объединявшей Средиземноморье.

Раде́хов — г. в Львовской обл. УССР. Из личного имени средневекового владельца с суффиксом принадлежности *-ов*. В Чехии с. *Радехов* (Profous, III, с. 513).

Раджастха́н — штат в Индии. По назв. исторической обл., означавшему «страна княжеств» — территория 22 феодальных государств (*раджа* — владетель, князь). До 1950 г. *Раджпутана* (из «сыновья раджи»).

Ради́щево — с. в Ульяновской обл. До 1918 г. *Дворянская Терешка*, по р. Терешка (искажение из *Иштерек*). Переименовано в память рус. писателя, революционного просветителя А. Н. Радищева (1749—1802): он в 1798 г. жил в этом селе и оставил его описание.

Ра́дом — г. в Польше. По В. Ташицкому, назв., безусловно, из личного имени с суффиксом принадлежности

-j; возможно, в основе сокращенная форма имени Радомир. Есть и еще топонимы на *-м* (Taszycki, с. 256; W. Mańczak в «Onomastica», 6, 1958, с. 34—36).

Ра́домышль — г. в Житомирской обл. УССР. (В 1150 г. упомин. под назв. *Мык-город*). Из слав. личного имени Радомысл с суффиксом принадлежности -j (аналогично *Перемышль*). Параллели: *Радомышль* в Чехии, *Радомысль* в Польше.

Разгра́д — г. в сев.-вост. Болгарии. На рубеже н. э. в этой местности г. *Давус-дава* «дакийский город» или «волчий город». Р. возник в период турец. господства. В XVI в. документирован *Хразград*; но в памятниках также *Аразград*, *Хезарград*, с XVII в. в современной форме. По Й. Заимову назв. означало «развалины крепости» («Добруджанска експедиция», 1956, с. 224—226), по др. мнению, из *храст* «куст» или *Хърс* — языческое божество (Б. Недков. За името Разград. «Българ. език», 1962, № 3).

Ра́йгород— назв. многих населенных пунктов в слав. землях, особенно в Подолии и на Волыни (с. *Райград* в Винницкой обл., с. *Райгородок* в Житомирской обл. и др.). Основа *рай* широко распространена в топонимии на территориях давнего слав. заселения (в Чехии многочисленны *Рай*, *Райец*, в Ольштинском воеводстве Польши *Райгруд*, в различных областях Украины, Белоруссии, сев.-зап. и сев. областях РСФСР *Рай*, *Райки*, *Рай-поле*, *Райское*). Объяснение от *рай* в значении райского места, счастья — не обосновано. В слав. языках нарицательное *рай* имело значение «сад» (иначе St, с. 246). На СЗ России примешиваются фин. и эстон. топонимы от raja «граница, рубеж» и др., на Балканах турец. *райа* — подданные Турции христианского вероисповедания.

Ра́йдинг: Северный Р., Западный Р., Восточный Р. — графства в сев.-вост. Англии, на которые разделен Йоркшир. Из древнедат. thrithiunger «треть»; начальное th отпало при сочетании с англ. north, west, east (Ekwall, с. 387).

Раки́тная — с. в Белгородской обл. РСФСР, на р. *Ракитной*. *Ракитино* — с. в Киевской обл. УССР, на речке *Ракитной*. Оба назв. из гидронимов. Основа *ракита* часта в гидронимии многих областей Украины и ЮЗ РСФСР — диалектное слово, означающее разновидность ивы (*Ивня* на тех же территориях указывает на иную волну заселения). Назв. пос. *Ракитянка* между Оренбургом и Орском показывает направление миграций.

Ра́менское — г. в Московской обл. Из рус. диалектного *рамень*. В разных частях России развились различные значения: на С и СВ «межа, край пашни, росчисть среди леса»; костром. и рязан. «смешанное чернолесье, ель, липа, береза, осина»; костром., владим., перм., вят. «густой, дремучий лес»; вологод. *раменье* «селение у леса», казан. *раменка* «клин однородного леса» (Даль, IV). Той же основы с. *Рамонь* в Воронежской обл. (Об основе: Ю. В. Откупщиков. О происхождении слов рамень и раменье «Вопросы общего языкознания», Л. 1965, с. 88-96).

Рангу́н — столица Бирмы. Назв. по имени пагоды (буддийск. храм) Дагон, из бирм. *такун* «ствол дерева». Объяснение из jangun «мирный», «налаженный порядок» — попытка переосмыслить непонятное назв. (St, с. 247). Ложное толкование Н. И. Березина «город победы», повторено М. Н. Мельхеевым, лишено оснований.

Раци́буж (польск. Racibоrz) — г. в юго-зап. Польше. 1108 г. — Racibor. В основе личное имя Ратибор (из *рать* «войско» и *бороть* «побеждать») с суффиксом -j-, выражавшим принадлежность. В польск. перед гласными переднего ряда *т* сменилось на *ц* мягкое, а *р* на *ж*.

Ревда́ — р. и на ней город в Свердлов. обл. РСФСР. Первичен гидроним. По А. К. Матвееву, из финноугор. языков rauta «железо» (ТВ — II, с. 125).

Ре́генсбург — г. в ФРГ (Бавария), при впадении р. Реген в Дунай. Назв. из гидронима и burg «замок» (о гидрониме см. Krahe-SaH, с. 333 с библиографией). Ошибочно объяснять из назв. древнеримского военного лагеря Castra Regina (основан при императоре Марке Аврелии в 179 г.), на месте которого в средние века возник Р. Другое раннее назв. этого г. Radasbona (зафиксировано в 772 г.), из кельт. rhath «равнина, поле», bona «постройка».

Ре́динг (англ. Reading) — г. в Южн. Англии. 871 г. — Readingum. Из личного имени и суффикса -ing, обознач. потомков или зависимых, т. е. «люди Реда (Реада, Рида)».

Ред-Ри́вер — англ. назв. нескольких рек в Сев. Америке. Наиболее значительные: впадающая в оз. Виннипег в Канаде и правый приток Миссисипи. Из англ. Red River «красная река» — за красноватый оттенок воды.

Резайе́ — г. и оз. в сев.-зап. части Ирана. До 1930 г. *Урмия*; это назв. очень древнее. Город переименован в честь Реза-шаха, основателя новой иран. правящей династии Пехлеви. Озеро переименовано вместе с городом.

Ре́йкьявик — столица Исландии. В основе исланд. reyka «дымиться» за пар над гейзерами (горячие источники). Староскандинав. vik «поселение».

Реймс — г. во Франции, на р. Марна. На рубеже н. э. в этой местности обитало одно из галльск. племен — *ремы* (Remi у Цезаря — 51 г. до н. э.). Назв. города дано римлянами, до них кельт. назв. Durocortorum (в латинизованной передаче).

Рейн (нем. Rhein, франц. Rhin) — р. в Европе. Из кельт. языков, связано с понятием «вода» (богатый материал см.: J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949, с. 115—117, включает назв. в обширный ряд дороман. гидронимов). Преимущественно принимают в качестве основы галльск. renos, rhenus или rino (значения от «текущая вода, река» до «озеро, море»). Особое мнение выдвинул Ю. Покорны, считающий назв. иллирийским (Pokorny-ZU, с. 73—77). Более широко указывают индоевроп. основу ri «идти, течь, спешить», ri-enos «текущая вода».

Рёйтлинген — г. на ЮЗ ФРГ. Средневековое Ruotelincheim. Основа reute, rod «расчистка от леса, раскорчевка»; heim — частый компонент нем. названий населенных мест — «местожительство, жилье».

Ренн (франц. Rennes) — г. во Франции (Бретань). Из раннесредневекового Redones. На рубеже н. э. главный город племени *редонов*. Назв., «по-видимому, галльск., но основа неопределенна» (G. Souillet. Le nom de Redon. «Annales de Bretagne». Rennes, 1952, № 2, с. 299—309); предлагавшееся roue «колесо» неприемлемо. Древнерим. назв. Condate «слияние» (латин.), место слияния рек Илль и Вилень.

Реси́фи, Р е с и ф е — г. в Бразилии, на Атлантическом океане. Из португ. Ciudad de Recife «город у рифа». Индейск. назв. города *Пернамбуку* «речной рукав» (город расположен в дельте реки).

Ре́чица — г. в Гомельской обл. БССР. Из слав. основы *река* со старослав. суффиксом *-ица*.

Ре́шица — г. в юго-зап. части Румынии. Назв. слав., из *Речица* (основа *река* и старослав. суффикс *-ица*); форма Р. немецкая, образовалась в период, когда территория принадлежала Австро-Венгрии, и первоначальное значение назв. утратилось.

Реюньо́н — о. в Индийском океане. Открыт в XVI в. португальцем Маскаренья и назывался его именем.

С 1639 г. принадлежит Франции, в 1649 г. назван *Бурбон* по королевской династии Франции. Франц. революция переименовала его в 1793 г. в Rheunion «соединение» в честь единения революционных марсельцев с национальной гвардией 10 августа 1792 г. При реставрации воскрешено назв. Бурбон, революция 1848 г. восстановила Р.

Ржев — г. в Калининградской обл., на р. Волга. Упомин. с XII в. как *Ржова*, *Ржева-Владимирова*, *Ржевск*. Возможно, из гидронима: очень часты древнерус. назв. ручьев и небольших речек *Ржавец*, *Ржава*, слово было нарицательным, означая воду буроватого цвета от глины или железистых примесей. Некоторые исследователи предполагают в основе личное имя Рыж и суффикс принадлежности *-ев*.

Ри́бниц — г. в сев. части ГДР. 1210 г. — Rybenik. Из слав. *рибник* «пруд» (в основе *рыба*). Слово живет в чеш., словац., словен., сербскохорват. языках. Наличие его у Балтийского моря важно для истории славян, фиксируя связь поморских славян с полабскими (тогда как в польск. «пруд» — *став*). См. также о назв. *Рыбник*.

Ривье́ра — побережье Лигурийского моря во Франции (Лазурный берег) и Италии. Из итал. riva «берег».

Ри́га — столица Латвийской ССР, на р. Зап. Двина. Основана на рубеже XII—XIII вв. Один из рукавов этой реки, ныне не существующий, в начале нашего тысячелетия будто бы назывался слав. словом *река*, которое стало наименованием возникшего на нем поселения. Безосновательно связывать со словом «рига». Вероятнее из балт. языков: литов. ringe «изгиб, лука» (ИГН: В. Ф. Дамбе).

Ри́ги — горный массив в Альпах (Швейцария), называемый также *Риги-Кульм*. Древневерхненем. righe «ущелье, пропасть», *Кульм* из латин. culmen «вершина» (SB, с. 207).

Ри́динг — см. *Райдинг*.

Рие́ка — г. в Югославии, на сев. берегу Адриатического моря. Слав. «река». С тем же значением его итал. назв. *Фиуме* (из латин. flumen «река»). Обе формы сосуществовали на протяжении многих столетий. До завоевания римлянами на этом месте существовал город иллирийцев *Тарсатика*, а река называлась *Оэнус*.

Ри́жский залив — залив Балтийского моря. Назван по г. Рига, хотя и лежащему не на берегу залива, но служившему торговым центром всей этой части Прибалтики. Эстон. Lävi lacht «ливский залив» по имени народа ливы, населявшего сев.-вост. побережье залива.

Ри́ла (болг. Рила планина) — горы в юго-зап. Болгарии. Протекающая там река — ныне *Рилска река* — по назв. гор, которые в свою очередь названы по ней; первоначально *Рыла* (или *Рыло*), славянского происхождения (река с тем же назв. есть и в бассейне Днепра) от *рыть*; возведение к индоевроп. основе ru «течь» неправомерно (Георгиев — БЕО, с. 58—59, там же библиогр.; Й. Заимов в «Български език», 1961, № 2, с. 124—127). Фракийск. назв. этих гор *Доунакс*, *Донука* от основы «вершина, гора».

Рим (итал. Roma) — столица Италии. Назв. из гидронима: *Рума* — древнейшее назв. р. Тибр, на которой расположен Р. Предполагают этрусское происхождение (P. Ducati. Le probleme etrusque, 1938, с. 7). Давно отвергнуто немыслимое древнегреч. происхождение назв., пропагандируемое у нас и поныне (М. С. Боднарский, М. Н. Мельхеев). Мировое значение города породило классический «топонимический миф», произведший из назв. имя основателя Ромул. Принятая у нас искаженная форма (вместо подлинной *Рома*) объясняется тем, что русские узнали это назв. не прямо, а через посредничество южн. славян, в языке которых о → i.

Ри́о-Гра́нде — назв. многих рек в Латинской Америке. Испан. rio «река», grande «большой». Самая значительная течет из США по границе с Мексикой в Мексиканский залив. Ее полное назв. Rio Grande del Norte «большая северная река»: испан. отряд, шедший в 1540 г. в вост. направлении, впервые встретил крупную реку, которая текла с севера на юг. В Мексике ее называют Rio Bravo del Norte «бурная северная река».

Ри́о-де-Жане́йро — г. в Бразилии. Экспедиция Америго Веспуччи, впервые увидев в 1502 г. залив, на котором теперь расположен город, приняла его за устье большой реки. Так как это случилось 1 января, то и назвали Rio de Janeiro «река Января» по празднику Нового года. Это назв. сохранилось за бухтой. Возникший в 1566 г. город стал называться по ней.

Ри́о-де-О́ро — побережье в Зап. Африке. В 1436 г. португ. экспедиция приняла за реку длинную полосу воды, терявшуюся в песках. Выменяв на берегу у негров горсть золотого песка, назвали мнимую реку Rio de Oro «река золота».

Ри́о-Не́гро — назв. нескольких рек в Южн. Америке, напр. в Аргентине. Испан. Rio Negro «черная река» (со-

ответственно в Бразилии португ. форма *Риу-Негру* — см.).

Рио́ни — р. в Грузии. В языке сванов находят *риен* «большая река».

Ри́у-Бра́нку — назв. нескольких рек в Бразилии. Португ. Rio Branco «белая река».

Ри́у-Гра́нди — назв. нескольких рек в Бразилии. Португ. Rio Grande «большая река».

Ри́у-Не́гру — р. в Бразилии, приток Амазонки. Португ. Rio Negro «темная (черная) река».

Риф — историческая область в Марокко, на побережье Средиземного моря. Араб. «берег».

Ро́вно — г., обл. ц. в УССР. Упомин. с XIII в. Назв. слав., возможно, из *ров* с суффиксом *-н-* (образует прилагательные) и окончанием среднего рода; такие назв. изобилуют на Волыни, где находится Р., основы их легко объяснимы из слав. языков (*Дубно*, *Ратно*, *Березно* и пр.). По другому истолкованию, «ровное», за плоский рельеф местности.

Ро́вное — с. в Саратовской обл. РСФСР, на левом берегу р. Волга. Названо за характер местности — степная равнина Нижнего Заволжья. В XVIII — XIX вв. у нем. колонистов называлось *Зельман*. В форме *Рівне* тождественные названия часты в степной полосе Украины.

Рогачёв — г. в БССР, на р. Днепр. Известен в памятниках с XII в. Судя по суффиксу, обычному для выражения принадлежности, из личного имени (прозвища) Рогач. Предлагались другие значения (Семенов, IV, с. 303): из литов. ragas «алтарь» или от *рог* — мыс, образуемый впадением р. Друть, при устье которой лежит Р. Другие назв. от той же основы: в Житомирской обл. *Рогачив* и *Рогачи*; в Приазовье было несколько селений *Рогачик*, заставляющих видеть в основе нарицательное слово.

Род-А́йленд (англ. Rhode Island) — штат в США. Назван по небольшому острову, одному из первых пунктов европ. колонизации в Сев. Америке. Голл. колонисты назвали rode «рыжий, красноватый» за оттенок почвы; англ. island — «остров».

Родники́ — г. в Ивановской обл. РСФСР. Основа — *родник* «водный источник, ключ». Чрезвычайно характерно географическое распространение этой основы: за единичными исключениями только восточнее меридиана Москвы (перечень и карту см.: В. А. Никонов. Ручей — ключ —

колодезь — криница — родник. «Материалы и исследования по рус. диалектологии», 2. М., 1961).

Роде́зия — историческая территория в Южн. Африке. В 1884 г. отнята Англией у бечуанов и получила наименование Р., т. к. превращение ее в колонию вдохновлял и возглавлял англ. капиталист Сесиль Родс (1853—1902), заинтересованный в захвате ее ископаемых богатств. Колонию разделили на две: *Северная Р.* (с 24/X 1964 г. независимое государство Республика Замбия) и *Южная Р.*

Родо́пы — горы в Южн. Болгарии. Назв. дослав., происхождение неизвестно. Мнение о греч. основе *родон* «роза» (SB, с. 206; Мельхеев, с. 71) не имеет никаких оснований. Предполагают связь с индоевроп. основой aredh, латин. arduus «высокий, крутой» (как и в назв. *Арденны*). Другое назв. этих гор *Доспад*, из турец. Despot dag «епископские горы» (по епископским и монастырским владениям).

Ро́дос — о. в Эгейском море, близ берегов Малой Азии (Греция). В основе древнегреч. *родон* «роза», которыми остров изобиловал. По мнению некоторых исследователей, это лишь переосмысление догреч., вообще доиндоевроп. назв. Другие назв. того же острова: *Пелагиа* «морская», *Тринакриа* «трехвершинная» или «треугольная», *Офиусса* «змеиная».

Рождества́ остров (англ. Christmas Island) — о. на Тихом океане, в Меланезии. Открыл Дж. Кук в 1777 г. в день церковного праздника рождества. Другой остров с тем же назв. в Индийском океане (южнее о. Ява) также увиден европейцами в день этого праздника.

Ро́ка мыс — мыс в Португалии, крайняя зап. точка Европы. Португ. roca «скала».

Ромны́ — г. в Сумской обл. УССР. В памятниках упомин. с начала XII в. Первоначальная форма, по-видимому, *Ромен*. Названия на *-ен* в Киевской Руси — одни из самых древних слав. (*Листвен*, *Че́рвен*) и связывают эту территорию с Болгарией, Моравией; после X в. в Среднем Поднепровье их вытесняют другие формы. Предлагавшиеся объяснения фантастичны: принесено из рим. провинций, т. е. означает «римское» (Д. И. Самоквасов), от *ромен* — наименование цветка «ромашка» (Ю. С. Виноградский). По А. И. Соболевскому (ИОРЯС, 27, 1924, с. 266), первична форма *Ромны* для реки и города. Серьезна попытка найти гидрониму балт. этимологию, сближая с литов. romus «тихий» (Стрижак, с. 59—60, со сводом др. гипотез).

Ро́на (франц. Rhone) — р. во Франции. Древнерим. форма Rhodanus. Некоторые исследователи связывали с индоевроп. основой ered «течь, литься». Возможно, из кельт. rho «быстро течь» (в противоположность ее притоку р. *Сона* «тихая, спокойная»). Связывали с иллир. и лигур., тоже индоевроп. (Арбуа де Жубанвиль, Ю. Покорны). По мнению других, назв. принадлежит доиндоевроп. лигур. языку (Пизани, Розенкранц). Обзор высказываний см.: J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949, с. 108—109.

Ронсева́ль (франц. Roncevaux) — горный проход в Пиренеях между Францией и Испанией, прославлен в «Песне о Роланде». Старофранц. ronce «ежевика, терн, колючий кустарник».

Ро́скилле (датск. Roskilde) — г. в Дании, на о. Зеландия, в средние века столица Дании. Основан в 980 г. В 1134 г. Roiskelldy. В основе находят личное имя Roar или Hroar и восстанавливают первоначальную форму Hroarskilde «источник (короля) Гроара»; датск. kilde, швед. kalla «источник, родник, ключ» (Houken, с. 277). В рус. передаче до недавних лет *Роскильда.*

Ро́славль — г. на Ю Смоленской обл. РСФСР. Упомин. с 1150 г. Одно из многочисленных в феодальной Руси XII в. названий на *-славль*, образованных из княжеских личных имен на *-слав* и суффикса принадлежности -j- (перед ним после губного согласного возникало вставное *л*, в смягчении которого отразился йотовый суффикс). Остается нерешенным, была ли первоначальная форма назв. *Ярославль* (житие Бориса и Глеба упомин., что Владимир I посадил своего сына Ярослава княжить в Рославле) или, как полагает большинство исследователей, *Ростиславль.*

Ро́сса море — часть Тихого океана, вдающаяся в глубь Антарктиды. Открыто в 1841 г. англ. полярным исследователем Джемсом К. Россом (1800—1862), по фамилии которого и названо, как и остров близ берегов Антарктиды.

Ро́сса пролив — пролив у берегов Сев. Америки. Назван в честь англ. полярного исследователя Джона Росса (1777—1856), дяди Джемса Росса, исследователя Антарктиды (см. предыдущее).

Росси́я, Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика — союзная республика в СССР. Как назв. гос-ва употребляется с XV в., сначала наряду с *Московское царство* (по назв. столицы). Из раннего (бесспорны упоминания

с IX в.) *Русь, Русская земля.* Р. означало «страну россов — торжественная форма этнонима в книжной традиции XVII — XVIII вв. Этноним утвердился с первых шагов древнерус. письменности. Этимология его вызвала огромные споры, принимавшие политическую окраску. Попытки связать с «русый» наивны, т. к. неизвестно, на почве какого языка возник этот топоним, а самоназв. народа это быть не могло. Так называемая «норманнская теория», стремясь принизить самобытность рус. народа, связывала со швед. племенем *руотси.* В противоположном направлении привлекали древних *аорсов* Геродота или более поздних *рос-алан.* В подкрепление каждой гипотезы привлекали различный топонимический материал (р. *Рось* на Украине, г. *Старая Русса* и др.). Показания средневековых авторов запутаны (напр., различение русских и славян у Константина Багрянородного, причисление волжских булгар к славянам и противопоставление славян русам у араб. путешественников). Из необъятной литературы вопроса приводим только наиболее существенные или содержащие обзор мнений, преимущественно более поздние, где читатель найдет ссылки на предыдущие: Д. Иловайский. О мнимом призвании варягов. «Рус. вестник», 1871, т. 96, ноябрь — декабрь, с. 21—22, 46 и 395—404; он же. Разыскания о начале Руси. М., 1876, с. 442; «Зап. АН», т. 24. СПб., 1874, с. 113—116 (А. Куник); К. И. Якубов. К вопросу о происхождении названия Русь. Труды X археологич. съезда, I. М., 1899, с. 197—200; т. III. М., 1900, с. 118—119 (выступления И. П. Филевича, Д. И. Иловайского, И. А. Хайновского, Ф. И. Успенского); Л. В. Падалко. Происхождение и значение имени Русь. Труды XV археологич. съезда, т. I, 1914; Б. Д. Греков. Антинаучные измышления шведского профессора. «Литературн. газ.», 1950, № 46; А. Н. Насонов. «Русская земля» и образование территории древнерусского гос-ва. М., 1951; Н. В. Пигулевская. Имя рус в сирийском источнике VI в. Сб. «Акад. Б. Д. Грекову». М., 1952, с. 42—48; Б. А. Рыбаков. Древние русы. СА, т. 17, 1953, с. 93—104; М. Н. Тихомиров. О происхождении названия Россия. «Вопросы истории», 1953, № 11, с. 93—96; R. Ekwall. Roslagen — Russland. ZSPh, 1957, т. 26, № 1.

Ро́ссошь — г. в Воронежской обл. РСФСР, при впадении р. *Россошь* в р. Черная Калитва. Назван по реке. Гидроним из нарицательного, означающего в бассейне

Дона и на Украине овраг с разветвлениями. Другая река Р. впадает в Цимлянское водохранилище. Слово образовалось смягчением из *рассоха* — широко распространенная в слав. топонимии основа (часто в Польше в форме Rosocha, см. Rospond — SNG, I, с. 273; в Чехии, см. Profous, III, 541—542; на рус. Севере и Урале, оттуда в Сибири, перечень см. Мурзаевы, с. 189—190). Означает раздвоение оврага или реки (как *растока*), а также раздвоение горной цепи. На Украине многочисленны *Розсошки*, *Розсоховатое*, *Розсохватка*, *Розсошници*.

Ростóв — г. в Ярославской обл. РСФСР. Упомин. в рус. летописях под 862 г., центр Сев.-Вост. Руси. Удовлетворительной этимологии нет.

Ростóв-на-Дону — г., обл. ц. в РСФСР, на р. Дон. В 1761 г. на это место перенесена с низовья Дона крепость св. Анны и названа по церкви *крепостью Дмитрия Ростовского* (епископ в Ростове Ярославском в начале XVIII в., причисленный православной церковью к святым); возникшее при крепости поселение стало называться Р., с 1796 г. город (Семенов, IV, с. 333).

Рóсток — г. в ГДР, на Балтийском море. В 1219 г. Roztoc. Назв. слав., из основы *ток* «течение» и приставки *раз*, означающей разделение: Р. находится у раздвоения р. Варнов на два рукава (H. Bernitt. Zur Geschichte der Stadt Rostock. Rostock, 1956). Та же основа чрезвычайно часта в топонимии слав. земель, означая место раздвоения реки: в России *Растока*, *Растоки*.

Рóттердам — г. в Голландии, при впадении р. *Ротте* в Маас у его устья. Упомин. с XIII в. Из назв. реки и голл. damu «дамба».

Рóхлиц (нем. Rochlitz) — г. на Ю ГДР. 1014 г. — Rocholenzi. Предложено много взаимоисключающих этимологий. Большинство из слав.: от *рог* (А. Брюкнер), *рыхл* «быстрый, подвижный» (Е. Муке), *ракита* (Е. Гирах) и др.; обзор издал Г. Вальтер (H. Walter. Die Orts und Flurnamen das Kreises Rochlitz. Halle, 1957, с. 114—118), склоняясь к происхождению из личного имени и допуская смешанное славяно-немецкое происхождение назв.; не привлечены ближайшие параллели со смежной территории Сев. Чехии — Rochlice, V rokclich и др., от чеш. rokle «овраг» (В. А. Никонов. Топонимическая серия в ГДР. «Краткие сообщения Ин-та славяноведения», вып. 30. М., 1961, с. 107).

Ро́честер — 1) г. в Англии. Назв. возникло в период древнерим. завоевания Англии. Древнеангл. Hrofesceastre, из латин. castrum «военный лагерь» с определением, которое спорно: ненадежно латин. rufus «красный» (SB, 250), возможны древнеангл. hrof «крыша» или древнескандинав. hrof «загон для овец»; 2) несколько городов в США. Назв. перенесено переселенцами из Англии.

Рошфо́р (франц. Rochefort) — г. во Франции, на побережье Бискайского залива. Из старофранц. roche «скала» и fort «крепость».

Руа́н (франц. Rouen) — г. во Франции, на р. Сена. Из галло-роман. Rotomagus. Предположительно по назв. галльск. племени, magos «поле».

Руа́нда Республика Р. — гос-во в Экваториальн. Африке, независимое с 1/VII 1962 г. Назв. из этнонима, этимология которого неясна; отчетливо вычленяется лишь начальный элемент *ру*, многократно повторяющийся в Р., Уганде, Танзании, Родезии, Конго (гора *Рувензори*, р. *Руиру* и десятки др.), характерный для многих языков банту.

Рубе́жное — г. в Луганской обл. УССР. М. б., назв. связано с тем временем, когда тут проходил южн. *рубеж* России. Форма среднего рода указывает, что назв. относилось к селу. Еще с. *Рубежное* на СВ Харьковской обл. УССР. Но та же основа могла означать и границы частных земельных владений.

Руб-эль-Ха́ли — пустыня на ЮВ Аравийского полуострова. Араб. «пустая четверть» (по отношению к полуострову в целом).

Рувензо́ри — горный массив на границе Конго и Уганды. Этимология «владыка облаков» (St., 255), возможно, результат переосмысления (см. об элементе *ру* в *Руанда*). Другое назв. *Кокоро*.

Руго́зеро — оз. в Карельской АССР. По нему названо и находящееся на нем село. Возможно, в XVI—XVII вв. озеро было дано в *ругу* — так назывался доход с земель, которые правительство отдавало на содержание церквей и монастырей.

Рудни́чный — 1) пос. при месте добычи железной руды в Свердловской обл. РСФСР (ж.-д. станция при этом поселке называется *Красный Железняк*); 2) пос. в Пермской обл. РСФСР. Возник в XVIII в. под назв. *Артемовский рудник* по имени одного из заводчиков Лазаревых. В 1832 г. пущена шахта *Рудничная*, по ней и назв.

поселка; 3) пос. при фосфоритовом руднике в Кировской обл. РСФСР.

Ру́дные го́ры — пограничный хребет между Чехословакией и ГДР. Чеш. *Крушны горы* «грушевые», нем. *Эрцгебирге*, из erz «руда», gebirge «горы» (в документах с 1163 г.). Названы за разработки серебра, 974 г. — латин. silva Miriquido; слав. *мрак*, скандинав. myrkr «темный, мрачный»; во 2-м компоненте предполагают древневерхненем. «лес». Назывались также *Перкуниа (Фергунна)*, из кельт. pergu «дуб».

Ру́дня — назв. многих рек в Белоруссии и смежных областях РСФСР (напр., в Смоленской) и УССР. Назв. за буроватый оттенок воды (из-за глины или болотных руд); *рудый* «красный, красноватый», древнерус. *руда* «кровь». На Украине многие реки называются *Руда*; много назв. производных — *Рудка*, *Руденка*. Не исключена возможность древнерус. нарицательного *руда* «река» (в иран. языках *руд* «река»).

Рудо́льф — оз. в Вост. Африке (в Кении). Названо в 1888 г. австро-венг. экспедицией по имени наследника австро-венг. престола. Коренное население называет *Бассо Нарок* «большая вода» или «темная вода» (St., с. 253).

Руза́евка — г. и крупный ж.-д. узел в Мордовской АССР. В 1631 г. один из татар. князей, Ураз (Уразай), получил здесь поместье (установлено по архивным документам, найденным и исследованным И. Д. Ворониным); в назв. можно предположить имя этого владельца. Окрестное мордов. население до сих пор называет г. Р. *Оразай*. С XVIII в. село. По нему названа построенная в 1893 г. поблизости ж.-д. станция, при которой возник поселок, ставший с 1937 г. городом Р. (И. Д. Воронин. Топонимика и архивы. ГН, 1962, с. 155—157).

Румы́ния, Социалистическая Республика Румыния — гос-во в юго-вост. Европе. В первых веках н. э. была окраиной Римской империи; местное дако-мизийск. население смешалось с рим. переселенцами, усвоило видоизмененный латин. язык и стало называться *романи* (от *Рома* — подлинное назв. *Рима*). В 1861 г. после объединения нижнедунайских княжеств Валахия и Молдова, сбросивших турец. иго, древнее имя народа избрано основой для назв. гос-ва с суффиксом -ia (из латин.), широко распространившимся для образования наименований стран.

Ру́се — г. в Болгарии, на р. Дунай. Во II в. на этом месте основана рим. крепость Sexanta Prista «причал шестидесяти (кораблей)». В период турецкого господства порт турец. военного флота на Дунае с назв. *Рущук*. В этой форме было принято в России до недавнего времени. По Ст. Младенову, назв. Р. из общеслав. прилагательного *рус* «красный».

Руссильо́н (франц. Russillon) — историческая область на ЮЗ Франции, в Пиренеях. Назв. финикийского происхождения; первоначально назв. укрепления; возможно, связано с Карфагеном; в основе предполагают личное имя, менее надежно rus «мыс» (Longnon, I, с. 10); возражал А. Доза (A. Dauzat. Les noms de lieux, 1926, с. 28).

Руста́ви — г. в Грузинской ССР. Основан 19/I 1948 г. Назван по древнему городу Р., назв. которого из грузин. *ру* «начало», *тави* «канал» (от левого берега Куры начинался оросительный канал).

Рущу́к — см. *Русе*.

Рыба́чье — г. в Киргизской ССР, на берегу оз. Иссык-Куль. Назван по занятию поселенцев, основавших село.

Ры́бинск — г. в Ярославской обл. РСФСР. Поселение возникло как рыбацкое (на Волге), упомин. с 1137 г.; позже *Рыбная слобода*, также *Дворцовая ловецкая слобода* (Семенов, IV, с. 354). С 1777 г. город Р., в 1946—1957 гг. *Щербаков*.

Ры́бник, Ры́бница (Р и б н и к, Р и б н и ц а) — названия озер и лежащих при них населенных пунктов в зап. и юго-зап. части слав. территории (в Чехословакии, Польше, ГДР, Югославии); в чеш. языке rybnik «пруд», аналогично в сербскохорват. и словен.

Рыльск — г. в Курской обл. РСФСР. Упомин. в летописи с 1152 г. По назв. р. *Рыло* — город находится при ее впадении в Сейм. Гидроним (как и р. *Рила* в Болгарии) из славян. *рыть*.

Ры́мник — г. в Румынии. В основе назв. реки; гидроним из румын. *рымник* «рыбная запруда, затон, садок». От той же основы в Румынии образовано несколько назв. (*Рымна*, *Рымникул* и др.).

Рю́ген — о. в южн. части Балтийского моря (ГДР). Со II—III вв. заселен славянами, и его назв. объясняют из слав. языков. По Т. Милевскому, первоначальная форма *Ройа* (из глагола *роиити*) «водный ров, канава» (SO, IX, 1930); другие связывали с *рог* «рог, острие» (врезающийся в море берег). М. Рудницкий (там же, с. 574—575) рассматривает др.

назв. этого острова: Vennia, Verania, Rana — и признает некоторые из них доиндоевропейскими.

Ряжск — г. в Рязанской обл. РСФСР. Объясняли из *ряж* — деревянный сруб, наполненный песком, для создания укреплений: оборонительных, дорожно-мостовых, ирригационных. Вероятнее, по назв. р. *Ряса*: хотя она и протекает в 30 км от города, вся эта местность еще в XV в. называлась *Рясское поле*. Возможно, в основе *ряса* «болото, топкое место».

Ряза́нь — г., обл. ц. в РСФСР. Первоначально назв. (впервые упомин. в 1054 г.) относилось не к нему, а к городу, расположенному на правом берегу Оки, значительно ниже по Оке, ныне с. *Старая Рязань*. Современная Р. находится значительно выше по Оке, время основания неизвестно, впервые упомин. в 1198 г. под назв. *Переяславль-Рязанский* (по преданию, заложен в 1095 г. князем Ярославом Святославовичем). Не могло быть случайностью, что *Переяслав* в Среднем Поднепровье (ныне Переяслав-Хмельницкий), *Переславль-Залесский* (в Ярославской обл.) и *Переяславль-Рязанский* — все находятся на реках с одинаковым назв. *Трубеж*. В XII в. столица Рязанского княжества перенесена в Переяславль-Рязанский, на который позже перешло назв. Р. О происхождении назв. высказано несколько догадок. Среди них есть наивные, напр. от резни, происшедшей на этом месте. Соперничают две серьезные гипотезы: 1) в основе назв. *ряса* «топкое место» (в Центр. России несколько рек с таким назв., недалеко от Старой Рязани с. Рясы); 2) назв. означает *эрзянь* «эрзяньский» (мордов. племя эрзя действительно обитало вплоть до среднего течения Оки во время прихода туда русских). Стремление видеть в Р. один из трех центров Руси, указанных средневековыми араб. географами (Куява — Киев, Славия — Новгород, Артания — ?), побудило к специальным археологическим раскопкам в 50-х годах нашего столетия, однако не давшим ответа.

Ря́са, Станова́я Ряса — правый приток р. Воронеж. *Становая*, т. е. «основная»; ее притоки также называются Р., но с различительными определениями: *Мостковая Р.*, *Ягодная Р.*, *Гущина Р.*, *Раковая Р.*, *Говейная Р.* и *Колодезная Р.* Рус. диалектное *ряса* «топкое место, болото», также водное растение, затягивающее поверхность стоячей или медленно текущей воды. В качестве объяснения назв. возникло и еще в нашем столетии приводилось анекдотичное

предание, что при переправе у попа утонула ряса (одежда для богослужения), но рек с таким назв. много.

Саа́р — правый приток р. Мозель, во Франции и ФРГ. Связывают с предполагаемой индоевроп. основой ser «течь» (сравн. санскрит. *сарас* «вода»). Параллели многочисленны (Krahe-UäF, с. 40; библиогр. — Krahe-SaH, с. 335). По реке назван каменноугольный бассейн и прилегающая территория *Саарская область*.

Саарбрю́ккен — г. в ФРГ, на р. Саар. Из назв. реки и нем. Brücke «мост» — средневековое поселение у моста через Саар.

Са́аремаа — см. *Сарема*.

Са́ва — правый приток Дуная. У древнегреч. авторов *Саос*, *Савос* (Птолемей, Страбон), древнерим. Savus (Плиний); различные формы собрали Фр. Безлай (Bezlaj, II, с. 171—174, с подробной и критической библиогр.) и Д. Дьорфи (в «Studia Slavica», V, Budapest, с. 40). Из индоевроп. sei, sou «течение, влажность» (Вальде и Покорный; H. Krahe. Unsere ältesten Flussnamen, с. 50, с многочисленными параллелями; Вл. Георгиев «Балканско езикознание», I, 1959, с. 14). Относили к лигурско-иллирийскому пласту. Широко привлекали параллели от Франции (галльск. гидронимы *Сава* и *Савора*) до России (р. *Сава* в Орловской обл., по Фасмеру, ираноязычн., сравн. осетин. *сау* «черный»). Попытки объяснять из слав. языков (напр., А. Шембера из *сосати*) не выдерживают критики.

Сайго́н — город в Южн. Вьетнаме. По назв. реки, в устье которой находится. Этимология гидронима «песчаный берег» (SB, с. 214) или «береговая дамба». Но в письменных памятниках второй компонент *гонг* «река»; возможно, «западная река».

Са́йда — г. на Средиземном море, в Ливане. Из финикийск. *Сидон* «место рыбной ловли» (SB, с. 214).

Са́ки — г. в Крымской обл. УССР. Связывали с этнонимом ираноязычн. народа *саки*, с древности известного в Средней Азии. Топоним С. — один из аргументов гипотезы, связывающей скифов и саков (скифы, тоже ираноязычн., населяли до н. э. равнинную часть Крыма). Пока такая этимология не доказана.

Сакма́ра — правый приток Урала. Есть тюрк. *сакма* «степная дорога», *ар* — суффикс множ. числа. Но гидронимы *Самара* и др. побуждают предположить общность,

прослеживаемую по крайней мере от Днепра до Урала, по-видимому достаточно раннюю, т. к. большинство этих гидронимов не удается связать с современными тюрк. языками.

Сакраме́нто — р. и г. в США. Назв. реки дано испан. экспедицией, из испан. Sacramento «тайна, таинство». Позже возникший город назван по реке.

Сал — левый приток нижнего Дона. Предложена сомнительная этимология из ногайского *салт* «быстрый» (В. А. Магин. Заметки по топонимике Подонья по документальным данным XVII в. «Уч. зап. Таганрог. пед. ин-та», вып. 5, 1958, с. 157). В том же языке *сол* «левый», а назв. в старых памятниках встречается и в этой форме. Еще серьезнее наличие в калмыцк. языке слова *сал* «приток, ветвь».

Салава́т — г. в Башкирской АССР. Образован в 1954 г. из поселка нефтяников. Назван в память башкира Салавата Юлаева, сподвижника Пугачева.

Салама́нка — г. в Испании. Древнегреч. *Хелмантике*, древнерим. Salmantica, из более раннего Elmantica. Этимология неизвестна. Суффикс -ant- встречается в иберской топонимии.

Салги́р — р. в Крыму. По Мелиоранскому, из этнонима одного из племен *туркмен*; недостаточно надежно.

Са́лдус — г. на ЮЗ Латвийской ССР. Из латыш. salda, литов. saldus «сладкий, милый» (В. Ф. Дамбе). Его нем. назв. *Фрауенбург* «женский город».

Салеха́рд — г. при впадении р. Полуй в Обь, адм. ц. Ямало-Ненецкого нац. окр. Ненец. *саля* «мыс», *хард* «дом», назв. означало поселение на мысу. В XVIII в. Г. Ф. Миллер записал его хантыйск. назв. *Пулинг-ават-ваш*; *Пулинг* — из назв. р. Полой, *ават* «мыс, нос», *важ* «город» (Миллер — ИС, II, с. 21), а не «крапивный луг», как ошибочно считал Д. Европеус: Об угорском народе, с. 8. Рус. назв. с XVI в. по 1933 г. *Обдорск* (из гидронима *Обь* и коми *дор* «страна, край» — проводниками русских в низовья Оби были коми).

Са́лми — г. в Карельской АССР. Из фин. и карел. salmi «пролив».

Салони́ки (греч. Ф е с с а л о н и к и) — г. в Греции. Основан в 315 г. до н. э. Существуют истолкования: 1) из имени красавицы Фессалоники, сестры Александра Македонского, которую взял в жены Кассандр, сын одного из его полководцев, объявивший себя царем Македонии;

2) в честь победы над фессалийцами (греч. *нике* «победа»). Старослав. *Солунь*.

Салуи́н — р. в Китае и Бирме. Предполагают тибетское происхождение со значением «голубая река». В Тибете ее называют *Наччу*, китайск. *Нуцзян*.

Сальвадо́р — гос-во в Центр. Америке. До появления испанцев ацтеки называли эту территорию *Коцкатлан* «место драгоценных камней» (одна область так называется и теперь). Испанцы, основав укрепление, назвали его Salvador «спаситель» (т. е. Христос), это назв. распространилось на территорию, население которой в 1821 г. сбросило испан. господство и в 1839 г. образовало самостоятельную республику, сохранив ставшее привычным назв. С.

Сальск — г. в Ростовской обл. РСФСР. До 1926 г. станица *Торговая*. Переименована в С., т. к. вся обширная степная территория к ЮВ от нижнего течения Дона в XIX в. и начале XX в. называлась *Сальские степи* — по реке *Сал*.

Салья́ны — г. в Азербайджанской ССР. Связывали с авар. *саль* «песок» (Ган, с. 123).

Сама́ра — 1) левый приток Волги и город при ее впадении в Волгу, ныне Куйбышев (см.); 2) левый приток Днепра. Происхождение названий неизвестно, как неизвестно, родственны ли они или их тождество только совпадение (еще *Самара* в Галлии на рубеже н. э., ныне *Сомма*). Признать их тюркскими мешает не только необъяснимость назв. С. из тюрк. языков, но и наличие гидронимов на *-ара* на Урале. Привлекаемые Рясяненом киргиз. *самар* «чаша, сосуд» (ZSPh, 1953, № 1, с. 152—153), В. В. Радловым и М. Фасмером чагатайск. *самар* «мешок» (Vasmer—REW, II, с. 573) неприемлемы по значениям. А. Погодин приписывал днепровской С. ираноязычное происхождение, впрочем, без доказательств и этимологии (А. Погодин, с. 94).

Самарка́нд — г. в Узбекской ССР. Древнегреч. *Мараканда*. Очевидно наличие иран. *кант* в значении «населенный пункт». Легенда объясняла назв. тем, что арабский царь Шамар, взяв этот город, дал ему свое имя. Привлечение Рясяненом тюрк. *самар* «чаша, сосуд» неубедительно, т. к. назв. известно задолго до прихода тюркоязычных народов на эту территорию. Заслуживает обсуждения предполагаемое иран. asmara «каменный» (Vasmer-REW, II, с. 574). Махмуд Кашгарский (X в.) объяснял величиной города: *Самизканд* «толстый город» (т. е. «полный, тучный»),

«а фарсы произносят Самарканд» (см. ТВ, с. 33: Х. Х. Хасанов). Действительное происхождение неизвестно. В V в. н. э. китайск. источники знают в форме *Сиваньцзинь*.

Самáрская лукá — крутой изгиб Волги в ее среднем течении, отклоняемом Жигулями. Употребляли это назв. в различном смысле, понимая под ним не столько изгиб реки, а территорию, заключенную внутри него. Неодинаково и понимание зап. границы этой территории (В. И. Прокаев. О термине лука и о границах Самарской луки. ИВГО, 1954, № 3, с. 261—264). Названа по г. *Самара* (ныне Куйбышев).

Самóа — архипелаг в южн. части Тихого океана. Одна из этимологий: в основе наименование местной крупной птицы семейства страусов — *моа*. Заселявшие острова маори с Новой Зеландии будто бы дали назв. по этому признаку. Убедительнее другое объяснение: *моа* стало тотемом правящего рода и острова получили назв. *самоа* «место Моа» (в топонимии этих островов *са-* встречается много раз: о. *Саваи*, бухта *Сафата*). Первыми европейцами, увидевшими С., были голландцы в 1722 г.; в 1768 г. француз Бугенвиль назвал их *Острова Навигаторов* (т. е. Мореплавателей) за то, что встретил тут целый рой лодок островитян; по другой версии, за встречу тут с другим мореплавателем. В европейский обиход назв. С. впервые вошло с 1839 г.

Самодéд — пос. в Архангельской обл. РСФСР. Возник в 1925 г. при строительстве лесопильного завода. Назван в память героя гражданской войны Г. И. Самодеда, погибшего в борьбе против белогвардейцев и интервентов в 1919 г.

Сáмос — о. в Эгейском море, у берегов Малой Азии (Греция). Древнегреч. *самос* «вершина» — за холмистый и гористый рельеф острова (эта этимология дана еще Страбоном). Считают вероятным финикийское происхождение, также со значением высоты.

Самсýн — г. на черноморском побережье Турции. Древнегреч. *Амисос*. По И. И. Мещанинову, назв. из языка лазов, sami-zens «три уровня», как лежащий на том же побережье Трабзон dubi-zens «два уровня». Это остается гипотезой.

Сан — правый приток Вислы. Слишком широки сопоставления Т. Лер-Сплавинского: *Санданос* в Греции; *Санок*, *Саница*, *Сана*, *Сонна* в бассейне Днепра; *Сан* в Латвии; *Саана* в верховьях Рейна; *Санна* в Тироле и т. д.; он считает основу общеславянско-фракийской (LS, с. 62,

71—72, 171—172, 185). По индоевроп. словарю Вальде и Покорного из предполагаемого корня со значением «течь», «влажность» (Walde, Pokorny. Vergleich. Wörterbuch der indogerm. Sprachen, II, с. 692—693). Возможно иллирийское происхождение.

Са́ндвичевы острова — см. *Гавайи.*

Сандо́мир — г. в Польше. Из слав. личного имени Судомир. Носовое *у* дало *ан.*

Сан-Луи́ — см. *Сент-Луис.*

Сан-Мари́но — небольшое гос-во в Европе, на Апеннинском полуострове, в центре Италии. В IV в. каменщик Маринус из Далмации поселился на горе Монте Титано и основал общину, ставшую независимым гос-вом. Сохранилось средневековое назв. по имени «святого», чье имя носил основатель общины.

Са́нникова пролив — пролив между о-вами Анжу и Ляховскими, в архипелаге Новосибирских островов. Открыт промышленником Я. Санниковым при исследовании Новосибирских островов в 1808—1811 гг., в память которого и назван.

Са́нникова Земля — редкий в топонимии случай названия несуществующего объекта. При исследовании Новосибирских островов в 1808—1811 гг. Яков Санников видел с сев. берега о. Котельного «гористую землю», расположенную севернее. Этот остров, названный З. С., с тех пор безуспешно искали многие исследователи, некоторые будто бы видели его. Наконец советские экспедиции 1937—1938 гг. выяснили, что это — скопление айсбергов.

Сан-Па́улу — г. и штат в Бразилии. Назв. города, основанного в 1554 г. монахами ордена иезуитов, обязано тому, что первая обедня в нем отслужена в день, посвященный, по католическому календарю, св. Павлу (португ. São Paulu). До прихода европейцев индейск. селение *Пира-тининг* «место сушки рыбы» (SB, с. 218—219).

Сан-Сальвадо́р — столица Сальвадора. Назв. дано испан. колонизаторами при основании города в 1526 г. Испан. San Salvador «святой спаситель» — Христос: город заложен в день католического праздника преображения господня.

Сан-Себастья́н — г. в Испании, на Бискайском заливе. Основан в VIII в. как католический монастырь, посвященный «святому» Себастьяну (испан. San Sebastian). У стен его образовалось поселение *Ирусуль*, назв. которого затем вытеснено наименованием монастыря.

Са́нта-Крус — назв. многих городов в Латинской Америке, а также некоторых рек и островов. Испан. Santa Cruz «святой крест»: связано с католическим праздником воздвижения креста, в день которого заложен город или впервые увидены остров, река.

Сантанде́р — г. в Испании, на Бискайском заливе. В первые века борьбы с маврами существовал под назв. Puerta de la Victoria y San Emeterio «врата победы св. Эметерио». Из окончания этого назв. постепенно образовалось С. (Rohlfs, с. 37). Предположение о происхождении из «св. Андрей» (St., с. 259) безусловно ошибочно.

Са́нта-Ро́са — г. в Аргентине. В честь католической «святой» Розы.

Са́нта-Фе — города в США и Аргентине. Испан. средневековое католическое Santa Fe «святая вера».

Са́нто-Доми́нго — столица Доминиканской Республики. Заложен в 1496 г. испанцами. Испан. Santo Domingo «св. воскресение». В 1936—1961 гг. *Сьюдад-Трухильо* «город Трухильо» по фамилии кровавого диктатора.

Сантори́н — о. на Средиземном море (Греция). Назв. средневековое — «св. Ирина».

Са́нтус — г. в Бразилии. Полное назв. Todos os santos «всех святых» по церковному празднику всех святых, в день которого португальцы основали в 1545 г. этот город на месте индейск. селения *Энгуагуа-се*. Как от всех пышно-многословных названий XVI в., уцелел только хвост, лишенный смысла, — «святых».

Сантья́го (испан. Santiago) — столица Чили. В 1541 г. заложил испан. захватчик Педро Вальдивия и назвал в честь «святого» Яго (Иаков). С тем же назв. города: на Кубе (основан в 1514 г.), в Испании (где похоронен Яго, чтимый «святым») и др. странах испан. языка. В период испан. владычества на о. Ямайка остров также носил назв. С.

Сан-Франци́ско — г. в США, на Тихом океане. Ранее было испан. поселение Jerba buena «хорошая трава» — за обилие мяты. В 1776 г. монахи францисканского ордена образовали здесь миссионерский пункт; назв. связывают с наименованием этого ордена. Однако еще раньше этой даты бухту называли *Порт Сир Франсис*: в ней останавливался в 1578 г. мореплаватель Фрэнсис Дрейк. Официально назв. С.-Ф. установлено с 1847 г. Из San Francisko образовалась обиходная форма *Фриско*.

Сан-Хосе́ (испан. San Jose) — столица Коста-Рики. Город основан в 1780 г. испанцами и назван по католическому «святому» Хосе (Иосифу). Города с этим назв. есть также в Сев. и Южн. Америке.

Сапожо́к — пос. в Рязанской обл. РСФСР, до 1940 г. город. Основа — старинное рус. нарицательное *сапожок*, «участок пашни или луга, вдающийся в лес, также, наоборот, клин леса в лугах» (М. Макаров. Заметки о землях Рязанских. «Чтения в об-ве истории и древностей российских». М., 1846, № 1, отд. 4). В городе течет р. *Сапожва*, назв. города могло быть из гидронима или наоборот.

Сараго́са (испан. Zaragoza) — г. в Испании. До рим. завоевания Salduba. Топонимы на *-уба*, происхождение которых пока не установлено, встречаются в нескольких местах Пиренейского полуострова и в Сев. Африке. После захвата Римом (27 г. до н. э.) переименована, как и многие др. города на всем пространстве Римской империи, в честь императора Августа и получила назв. Caesarea Augusta. После его смерти все эти назв. или забылись, или изменились неузнаваемо; так, *Цезареа Августа*, фонетически изменяясь за столетия в вестгот., араб. и испан. языках, превратилась в С.

Сара́ево — г. в Югославии (столица Боснии и Герцеговины). До турец. завоевания называлось *Варх Босна*, по назв. р. Босна и венг. var «город» (St., с. 260) или из слав. *врх* «верх». В XVI в. турец. паша Хузрев-Бег построил дворец, после чего город стали называть *Босна-Сарай* (*сарай* — турец. «дворец»), из этого со слав. суффиксом *-ев-* прилагательное С. (т. е. «дворцовое»).

Сара́нск — столица Мордовской АССР. В 1641 г. основана рус. крепость на сторожевой линии. Назв., м. б., из гидронима *Сар*: город построен на р. Инсар, мордов. *ине* «большой», т. е. «большой Сар»; возможно, что в XVII в. гидроним еще воспринимался как составной. Слабое место этой этимологии — затруднительность объяснить *-ан-*. Предполагали из мордов. *сарамс* «городить» (ИРГО, 1878, вып. I, с. 32: В. Н. Майков). И. К. Инжеватов связывает с мордов. *сар* «осока».

Сара́пул — г. в Удмуртской АССР, на р. Кама. Единственное не очень надежное объяснение из тюрк. *сара* «желтый», *пул* «рыба» (в значении «стерлядь»).

Сара́тов — г., обл. ц. РСФСР на Нижней Волге. Предложено множество этимологий, самая распространенная «жел-

тая гора», из тюрк. *сары* «желтый», *тау* «гора». За это В. В. Радлов, М. Фасмер (Vasmer-REW, II, с. 579) связывают с соседней Соколовой горой. Убедительные возражения безусловно отводят это: С. сначала находился на левом, низменном берегу, далеко от этой горы, которая к тому же не желтая, а зеленая (А. И. Шахматов. Исторические очерки г. Саратова, вып. 1. Саратов, 1891, с. 17—20); взамен предложено не *тау*, а *атёль* «низменность» и «желтый» в значении не цвета, а качества — «хороший» (цвет солнца и золота). Это не встретило поддержки ученых (против А. А. Гераклитов. История Саратовского края. Саратов, 1923, с. 157—177), как и другие объяснения из тюрк. языков: *сарык-атов* «ястребиный остров» или «разбойничий остров», из *сарт* «оседлый» — без всяких оснований (М. В. Готовицкий. О значении слова Саратов. «Труды Саратов. ученой арх. комиссии», вып. 2, 1889); калмыцк. *сарту балгасн* «желтый город» (Ramstedt. Kalm. Wörterbuch, с. 351). Школа А. И. Соболевского выдвинула гипотезу об ираноязычном происхождении левобережного гидронима (р. *Сарата*), привлекая иран. *сарати* «течет» и гидронимы *Сарата* — приток Прута, две реки *Серет* и др. — в значении «текучая» («Сб. в честь акад. Соболевского». Л., 1928, с. 401—402: А. Мадуев). Ложная теория Н. Я. Марра объединила С., Казань, Кострому, Харьков вместе, как происходящие от одной основы *сар*, она же *хар*, *кос*, *каз*, — этноним *хазар*, «великих доисторических строителей городов» (Марр. Избр. работы, V, с. 370). Назв. С. по-прежнему спорно.

Сарга́ссово море — участок Атлантического океана, покрытый плавающими бурыми водорослями; из португ. sargaço: пузырьки воздуха на водорослях напоминали сорт винограда *сарга*. Назв. после экспедиции Колумба в 1492 г.

Сарди́ния (итал. Sardegna) — о. в Италии, на Средиземном море. Назв. связывают с ибер. племенем *сарды* (упомин. в XIV в. до н. э. как обитавшее севернее Египта). Производили и из карфагенского *сарадо* «ступня» за форму острова в плане; другие древние назв. этого острова близки к тому же значению: *Ихнуса* «след», *Сандалиотис* «похожий на сандалию». С. — латинизованная форма (SB, с. 219): добавлено латин. окончание.

Са́рема — о. на Балтийском море, в Эстонской ССР. Эстон. saare «остров», maa «земля», т. е. «островная земля». В дореволюционной России было принято нем. назв. *Эзель*.

В древнерус. памятниках *Островитская земля* — калька эстон. назв.

Сарыага́ч — г. в Чимкентской обл. Казахской ССР. Тюрк. *сары* «желтый», *агач* «дерево».

Сарыкамы́ш, Сарыкамышская котловина — бессточная впадина юго-западнее Аральского моря. Тюрк. «желтый камыш».

Сарысу́ — р. в Казахстане. Образуется из слияния рек *Жаксы-Су* «хорошая» и *Жаман* «плохая». Тюрк. *сары* «желтый», *су* «вода». В Казахстане *сарысу* — нарицательное обозначение рек, протекающих по глинистым и лессовым степям, из-за чего их вода мутно-желтоватая (Мурзаевы, с. 200).

Саска́чеван — р. в Канаде; по ней названа провинция там же. Из индейск. языков. Предложены взаимоисключающие этимологии: *сусквеханна* «изогнутая река», *кисискачеван* «быстротекущая река» или *сискачиван* «большие пороги». Француз П. Готье в 1748 г. записал ее индейск. назв. *Поскойак*.

Сасы́к — назв. многих озер (по ним — находящиеся на них населенные пункты): озеро С. в Крыму, озеро С. (Кундук) в Одесской обл., оз. *Сасыкколь* в сев.-вост. части Казахстана, оз. *Сасыкколь* в Астраханской обл., ж.-д. станция *Сосыка* в Краснодарском крае. В южн. языках тюрк. семьи *сасык* «гнилой, издающий гнилостный запах».

Са́ту-Ма́ре — г. в Румынии. Румын. «большое селение»: sat «селение», mare «большой». Его венг. назв. *Сатмар-Немети*.

Сау́довская Ара́вия — гос-во в Азии, на Аравийском полуострове. Под руководством Ибн-Сауда араб. гос-во Неджд включило в 1926 г. Хеджас; королем стал Ибн-Сауд, по имени которого в 1932 г. и названа С. А.

Саутге́мптон (англ. Southampton) — г. в Южн. Англии. 825 г. — Hamtun. Это древнеангл. нарицательное, означавшее «ограда, жилище», позже «усадьба». В конце X в. добавлено англ. South «южный» в отличие от Нортгемптона, расположенного севернее.

Сахали́н — о. у вост. берегов Азии (СССР). Преобладает мнение, что назв. происходит из гидронима *Сахалян-ула* «черная река» — маньчжур. назв. р. Амур, против устья которого находится С. В Европе назв. С. появилось с одной китайск. карты XVII в. Китайск. назв. *Куедао*, айнское (айны были коренным населением острова) *Крапто*,

из чего японцы сделали *Карафуто* (затем японизированное *Кабафуто*); другое япон. назв. *Кито-йезо*, т. е. «Сев. Йезо» (*Йезо* — соседний с Сахалином япон. о. Хоккайдо). На языке нивхов *Тромиф*: *тро* «остров», *миф* «земля, почва» (Рыжков, с. 108); не исключено переосмысление: в диалектах сохранилось *Тормиф*; *тор* «кит».

Саха́ра — пустыня в Африке. Араб. *сахр* «пустыня»; исходное значение «рыжеватая». В качестве назв. именно этой пустыни употребил это слово, как полагают, Ибн-аль-Хакам (IX в.).

Сая́ны — горы в Азии. По мнению одних, это искаженное монгол. *саган* «белый». По другому мнению, из племенного назв. *сойон* (из этого *сойоты*, теперь *тувинцы*).

Сване́тия — историческая область в Грузии, на южн. склоне Главного Кавказского хребта. Из наименования народности *сваны*; грузин. суффикс *-ети* служит для обозначения местности, края, области. Рус. окончание *-ия* (интернациональное -ia из латин.). В объяснение этнонима привлекают грузин. *саване* «убежище» (по Вахушти), но ненадежно.

Свапа́ — р. в бассейне Десны, правый приток Сейма. По Я. Розвадовскому (Rozwadowski, с. 9) ираноязычного происхождения, из *суап* «хорошая вода»; левый приток ее и сейчас называют *Доброводка*. (ТТ, с. 226, — согласно Розвадовскому, но с историко-фонетической уточняющей поправкой). Иначе К. Мошинский, предлагая слав. основу *свеп* «колебаться» (Moszyński, с. 188). В «Книге Большого Чертежа» *Свопа*.

Све́аборг — см. *Суоменлинна*.

Све́нборг (датск. Svendborg) — г. в Дании. 1229 г. — Swineburgh. Из древнескандинав. svin «вепрь, дикий кабан», позже переосмысленного как мужское имя Свенд. 2-й компонент borg «укрепленный город, замок».

Свердло́вск — г., обл. ц. в РСФСР, на Урале. Основан в 1721 г. Петром I и в 1723 г. в честь его жены Екатерины назван *Екатеринбург*, с частым у Петра I нем. burg «город». В 1924 г. переименован в память выдающегося деятеля Коммунистической партии и Советского государства Я. М. Свердлова (1885—1919), который в 1905—1906 гг. возглавлял большевистскую организацию в этом городе.

Светого́рск — г. в Ленинградской обл., у границы с Финляндией. До 1948 г. *Энсо*. Новое назв. связано с сооружением гидроэлектростанции.

Свиленгра́д — г. на ЮЗ Болгарии. Из болг. *свилен* «шелковый», *град* «город»; по производству шелка. При турец. господстве назывался с начала XVI в. *Мустафа-паша* по имени визиря.

Свиноу́йсьце — г. в Польше, на Балтийском море. Из назв. р. *Свина* и «устье» (калька с нем. *Свинемюнде* «устье Свины»). Основан в 1743 г. Гидроним — слав. прилагательное из svin «вепрь, дикий кабан».

Свирь — р., текущая из Онежского озера в Ладожское. Из фин. языков; с той же основой связывают в Финляндии оз. Syvari, населенный пункт Syvarila, оз. *Сьвиро* в Витебской обл., р. *Сиверка* — приток р. Москвы и др. Из syva «глубокий» (Шьогрен, Розвадовский, Лер-Сплавинский). М. Фасмер, ссылаясь на параллели в Литве и Поднестровье, допускает другие возможности, впрочем не уточняя (Vasmer-REW, II, с. 594). Слав. *сверлить* (Е. В. Барсов в «Олонецкий сборник», 3. Петрозаводск, 1894) безусловно отпадает.

Сви́слочь — назв. нескольких рек: 1) правый приток Березины и город при его впадении в Березину; 2) левый приток Немана. Привлекая *Свислина* (в бассейне Вислы), Лер-Сплавинский относит к той же основе, как *Висла* (см.); Я. Отрембский отмечает префикс *с*, значение основы «стечение» (предполагая «слияние»); приводит из летописей интересный пример дезэтимологизации: «со Изяславом со Вислочьскымь» («Lingua Posnaniensis», 8, 1960, с. 256).

Святого Лаврентия залив — см. *Лаврентия Святого залив.*

Святого Лаврентия река — см. *Лаврентия Святого река.*

Святой Елены остров — см. *Елены Святой остров.*

Свято́й Нос — назв. мысов на побережье Сев. Ледовитого океана (на Кольском полуострове, в проливе Дм. Лаптева, в Якутии), а также на оз. Байкал. У рус. поморов *нос* «мыс»; *святой*, видимо, связано с крестом, который ставили на берегу из суеверия или как маяк.

Се́беж — г. в Псковской обл. РСФСР, на озере С., по которому и назван. Этимология неизвестна. Гидронимы с окончанием *-еж* (преимущественно названия озер) особенно распространены в сев.-зап. и сев.-волжских областях нашей страны. Одно время назывался *Иван-город* (по имени Ивана Грозного).

Сева́н — горное озеро в Армении. Предполагаемая этимология: «синее (голубое) озеро». Турец. *Гокча*, из *гёк* «синий», *чай* «вода», т. е. калька того же. Древние греки называли *Лухнитис* (М. В. Никольский связывал это с назв. древнего г. Лихиунк). Находящийся на озере город С. — по назв. озера; некоторое время он назывался с. Еленовка.

Севасто́поль — г. на Черном море, в Крыму. Порт и крепость основаны в 1783 г. на месте татар. селения *Ахтиар* и в следующем году названы по «моде», господствовавшей тогда в правительственной топонимии России, давать древнегреч. названия: древнегреч. *себастос* «величавый, царственный», *полис* «город». В античную эпоху известно 6 городов с назв. С. (напр., на месте современного Сухуми). Тюрк. *Актьяр* «белый утес».

Се́верная Двина́ — см. *Двина.*

Се́верная Земля́ — архипелаг в Сев. Ледовитом океане (СССР). Открыт в 1913 г. рус. экспедицией Вилькицкого и назван «острова Николая II» по имени царя. Переименован в 1926 г. в С. З.

Се́верная Роде́зия — см. *Замбия.*

Се́верное море — часть Атлантического океана между о. Великобритания, Скандинавским полуостровом и материковым побережьем Европы. Названо голландцами в противоположность *Зейдерзес* (южное море). В некоторых странах употреблялось другое назв. — *Немецкое море.*

Се́верный Ледови́тый океан — один из океанов земного шара. Древнерус. *Студеное море*; в рукописях XIII в. *Дышущее море*; англ. Arctic ocean; другие назв.: *Северное Полярное море*, *Северное Ледовитое море*, *Арктическое море* и пр. После замен и разнобоя решением правительства СССР от 27/VI 1935 г. установлено С. Л. О. (интересна сравнительно редкая форма прилагательного с формантом *-овит-*). Сербскохорват. *Ледено море.*

Северодоне́цк — г. в Луганской обл. УССР. Возник как пос. Лесхимстрой (при строительстве лесохимического комбината). С 1958 г. город С. по назв. р. *Донец.*

Се́верский Доне́ц — правый приток Дона. Формант *-ец* старослав. уменьшительный, как бы «малый Дон»; в гидронимии Подонья *-ец* характерен для раннего слав. заселения с Верхнего Поднестровья через Среднее Поднепровье. В основе определения наименование слав. племени *северяне* (*севера*), в земле которых начинался С. Д. С утратой этого значения распространилось бессмысленное искажение *Се-*

верный Донец (С. Д. вовсе не в сев. части бассейна Дона, и никакого *Южного* Донца нет). К сожалению, ошибка стала даже официальным назв. этой реки на Украине — *Північний Донець* «Северный Донец» и до сих пор не исправлена.

Севи́лья (испан. Sevilla) — г. в Южн. Испании. Предположительно из пунического (карфагенского) sephela «нижний» (т. е. низменность или, м.б., «ниже» по отношению к другому городу, выше по течению р. Гвадалквивир). Против этого выдвинута гипотеза о коренном иберском происхождении, но этимология неизвестна. Древнегреч. *Испола*, араб. *Ишбилигат* → *Ишбилия*, из этого дальнейшие фонетические изменения образовали современную форму (Rohlfs, с. 28).

Севск — г. в Брянской обл. РСФСР. Один из древнерус. городов. Назв. по р. *Сев* (Сева), на которой находится. Суффикс *-ск* указывает, что назв. города обязано заселению не из Киевского Поднепровья, а с более сев.-зап. территории. О гидрониме обильна литература. Предлагали индоевроп. основы seu «струиться» и keu «сиять» (то и другое Moszyński, с. 180). М. Фасмер сначала за иранское происхождение (сравн. осетин. sau «черный»), привлекая *Саву* (Vasmer-Iranier, с. 76), позже за гот. saiws «озеро», сравн. оз. *Сево* в Псковской обл. (Vasmer-REW, II, с. 600), против чего Топоров и Трубачев, за иран. с привлечением назв. племени *северян* (ТТ, с. 226).

Се́гед — г. в Венгрии. Слав. *Сегедин*. Предполагают венг. sziget «остров», со слав. *-ин*. Эта этимология вероятна, но не единственна и не окончательна (подробнее в ИГН: О. Н. Трубачев).

Сего́вия — г. в Испании. Из кельт. sego «укрепление». (Rohlfs, с. 14).

Се́дльце — г. на В Польши. Прежняя рус. транскрипция *Седлец*. Из старослав. основы в значении «селение»; западнослав. языки сохранили старое *дл* (в южнослав. и восточнослав. упростилось в *л*). Нередко в польск. топонимии *Седлиско* «селище» и др. В Чехии и Моравии многочисленны назв. *Седлец*, *Седлице*, *Седлечко*, также *Седльчане* (т. е. «сельчане»).

Сейм — левый приток Десны в бассейне Днепра. В древнерус. памятниках *Семь* (современная форма с XVII в.), в говорах сохранилось и теперь, из чего возникло «объяснение» гидронима: река образована из 7 речек. По М. Фас-

меру, этимология темна, т. к. первичная звуковая форма неизвестна (Vasmer-REW, II, с. 609). К. Мошинский связывал с индоевроп. основой kei «светлый»; возможно иран. san «темный» (ТТ, с. 15 и 226).

Сейше́льские острова (ближе к произношению *Сешельские*) — островная группа в Индийском океане (англ. колония). В 1504 г. португальцы, обнаружив эти острова (известные в Индии и Аравии за много веков до этого), назвали их «Семь сестер» (португ. ilha «остров» грамматически женского рода). В 1743 г. острова захвачены французами и названы по фамилии Ла Бурдоннэ — французского губернатора о. Маврикий. В 1756 г. переименованы по фамилии франц. министра финансов М. Сешель.

Селенга́ — р. в Монгольской Народной Республике и Бурятской АССР. Из тунгусо-маньчжур. основы *селе* «железо» (Европеус. Об угорском народе, с. 19—20; акад. Б. Я. Владимирцов. Географические имена орхонских надписей, сохранившиеся в монгольском. «Доклады АН, серия В», 1923, с. 173); железа там не обнаружено.

Селиге́р — оз. в Калининской обл. РСФСР. Назв. из фин. языков. По А. И. Соболевскому, славяне еще в общеслав. период знали об этом озере и заимствовали его назв. дважды в разных формах: сначала *Серегѣрь*, затем уже в древнерус. период *Селижаръ* (А. И. Соболевский. Название оз. Селигер в связи с вопросом о праславянской родине. РФВ, 1910, № 3—4, с. 96—100); древность заимствования встретила возражения (А. Л. Погодин. Из истории сношений финнов с индоевропейцами. ИОРЯС, X, 1905, № 3, с. 1—12). 2-й компонент общепринято объяснять из фин. jarvi «озеро», а 1-й спорен; М. Фасмер отводит selka «кряж», настаивая на sarki «плотва». Но есть еще selkea «ясный, прозрачный».

Сема́ранг — г. в Индонезии, на о. Ява. Из индонезийск. «гнездо» (BNF, 1961, № 3: G. Kahlo).

Семёновка — г. в Черниговской обл. УССР. До 1958 г. село. Названо в XVII в. по имени основателя — Семена Самойло́вича, сына известного гетмана Украины.

Семипала́тинск — г., обл. ц. в Казахской ССР. Рус. город основан в 1718 г. с назв. *Каменные мечети* (Миллер-ИС, II, с. 36); вблизи развалины древних каменных сооружений, по которым местность получила назв. *Семь палат* (*палата* — рус. «дворец»).

Семире́чье — историческая область на ЮВ Казахстана. Калька тюрк. *Жетысу* (Джеты-су): *джеты* «семь», *су* «река,

вода». Первоначально относилось к бассейнам рек Каратал, Коксу, Биен, Аксу, Баксан, Лепса, Сарканд. В конце XIX в. в рус. употреблении территория, охватываемая термином С., значительно расширилась на З и ЮЗ, включив бассейны рек Или и Чу (Мурзаев—СА, с. 245—246). Гипотеза, будто назв. связано с 7 рукавами дельты р. Или (St., с. 263), безосновательна.

Семь Коло́дезей — ж.-д. станция в Крыму, ранее и населенный пункт, ныне переименованный в Ленино; *колодезь* в значении «источник». Характерно это назв. именно для восточной, сухой части Крыма, где семь источников служили выдающимся признаком. Основа *колодезь* проникла в топонимию Вост. Крыма, как и на Кубань, с Подонья, а туда из Белоруссии через ЮЗ России и СВ Украины в отличие от *криница*.

Се́на (франц. Seine) — р. во Франции. На рубеже н. э. *Секвана*, 593 г. — Siguna; современная форма — результат фонетического изменения. Из кельт. sog-han «тихая река». Большой материал — Pokorny - ZU, с. 153—158.

Сен-Гота́рд (франц. Saint Gottard, нем. Sankt Gotthard)— перевал в Альпах (в Швейцарии). Назван по близлежащему католическому монастырю св. Готарда.

Сенега́л, Республика С. — гос-во в Африке, независимое с 1960 г. Назв. по реке С. Этимология спорна: по назв. древнего города *Сенегана*, или по этнониму бербер. племени *зенага* (EB, XX, 1963, с. 323), иначе — по племени *санхайа*; этимология «судоходная» бездоказательна.

Се́нежское озеро — оз. в Московской обл. Объяснять из фин. saynas «плотва» (Vasmer. Beitrage zur historischen Volkerunde Osteuropas, II, 1934) едва ли правомерно. На обширной территории Восточно-Европейской равнины *-еж*— частый формант названий озер, неизвестного происхождения.

Сен-Канте́н (франц. Saint Quentin) — г. во Франции, на р. Сомма. Древнерим. Augusta Viromanduoren по имени императора Августа и наименованию племени. Позже по Квентину, замученному тут при императоре Диоклетиане и возведенному католической церковью в святые. Доримское назв. Samarobriva «мост на реке Самара» (ныне р. Сомма).

Сен-Луи́ (франц. Saint Louis) — г. в Сенегале. Франц. «св. Луи» в честь католич. «святого», чье имя носил франц. король Людовик XIV, при котором в 1658 г. возник этот

франц. опорный пункт захвата Зап. Африки. С тем же назв. город на о. Реюньон и несколько др. городов.

Сент-Луис, Сан-Луи — г. в США, на р. Миссисипи. Основан в 1764 г. франц. торговой компанией и назван именем католического святого, покровителя франц. короля Людовика (Луи).

Сент-Этье́нн (Saint-Étienne) — г. во Франции. Из имени католического св. Стефана.

Серафимо́вич — г. на Дону, в Волгоградской обл. Назван в честь писателя А. С. Серафимовича (1863—1949), уроженца этого района. До 1933 г. станица *Усть-Медведицкая* (при устье р. *Медведица*).

Се́рбия — социалистическая республика в Югославии. Из этнонима слав. народа *сербы* и интернационального суффикса -ia (из латин.) для обозначения страны. В основе этнонима предполагаемое индоевроп. serv, значение оспаривают («слуга, раб», сравн. латин. servus, или «сосед, союзник», сравн. слав. *сябр*, *шабр*). Кроме балканских сербов сохранились лужицкие (на территории ГДР). Связывать этнонимы сербов и кимвров ошибочно; Л. Нидерле напрасно сближал *сербы* и *северяне*. Об этнониме обширная литература; библиогр. см. K. Moszyński; кроме того, В. Н. Топоров в ВЯ, 1958, 4, с. 123; Gregoire. L 'origine et le nom des croates et des serbes, «Byzantion», 17, 1944-1945; Ж. Петкович. Прве појаве српског имена. Београд, 1956.

Сердо́бск — г. в Пензенской обл. РСФСР, на р. *Сердоба*, по которой назван. Пока трудно решить, какова основа гидронима: мордов. *сярдо* «олень, лось» или из иран. языков *сардоба* (распространено в Средней Азии в значениях «водохранилище, холодная вода»).

Сере́т — см. *Сирет*.

Серново́дск — пос. в Куйбышевской обл. РСФСР. Возник у серных минеральных источников, почему и назван С.

Серо́в — г. в Свердловской обл. РСФСР. Возник в 1894 г. вместе с металлургическим заводом. До 1939 *Надеждинск*. Переименован в память Героя Советского Союза летчика А. К. Серова (1910—1939), уроженца Урала.

Се́рпухов — г. в Московской обл. Впервые упомин. в 1328 г. Связывают с диалектным *серпух* или в значении «серп», или в значении травы, близкой к осоту (Vasmer-REW, II, с. 618). Но находится на р. *Серпейка*, по которой, вероятно, и назван, а этот гидроним семантически трудно вывести из *серп* и фонетически трудно вывести из *серпуха*.

Сравн. *Серпейск* (Калужская обл.). Параллели в западнослав. землях, см. Trautmann. Die Elb- und Ostseeslavischen ON, II, 1949, с. 83.

Сестра́ — назв. нескольких рек: 1) приток Дубны в бассейне верхней Волги; 2) приток Ламы в том же бассейне; 3) р. в бассейне Десны; 4) приток Волхова; 5) р. на Карельском перешейке, впадает в Финский залив; 6) приток Б. Иргиза в нижнем Заволжье. Выдвинуты индоевроп. основы *ser, *sarati «течение», *sesri «бегущий», но сильны и возражения против этого (LS, с. 58; Розвадовский в «Rocznik slawistyczny», 8, с. 48). Объяснять из рус. *сестра* (Vasmer-REW, II, с. 618) безусловно ошибочно.

Сестроре́цк — г. в Ленинградской обл. Назван по р. *Сестра* (см.), в устье которой находится.

Сеу́л — город в Южн. Корее. Это китайск. форма корейского *Сиеур* «главный город». Япон. *Кеийо* с тем же значением. Ранее *Ханг-Янг* «крепость Хан».

Сеу́та — г. в Марокко, на африканском побережье Гибралтарского пролива. Объясняют из латин. septem fratres «семь братьев», якобы за 7 вершин, видимых с севера. Араб. *Себта*. До рим. завоевания финикийск. поселение *Абила* (возникло около VII в. до н. э.).

Се́ченово — с. на ЮВ Горьковской обл. РСФСР. Переименовано в 1945 г. в память его уроженца, русского ученого-физиолога И. М. Сеченова (1829—1905). До переименования *Теплый Стан*. В объяснение назв. придумано предание, будто его дал Иван Грозный, останавливавшийся тут в походе на Казань, за «теплую встречу населением». Приведя этот домысел, Л. Трубе (с. 161) еще ухудшает поправкой: «вероятнее, он дал это назв. по причине теплой погоды во время остановки». А в действительности это нарицательный термин пограничной сторожевой службы (XVI—XVII вв.): место, где дозор мог отдохнуть и согреться. В бывш. Симбир. губ. было 3 населенных пункта *Теплый Стан*; бывш. с. *Теплый Стан* (ныне в черте Москвы).

Сеше́льские острова — см. *Сейшельские острова*.

Сиалко́т — г. в Пакистане. Из основы, в языках индийск. группы означавшей «шакал», т. е. «место шакалов».

Сиа́м — см. *Таиланд*.

Сиби́рь — часть азиатской территории СССР. Назв. упомин. впервые у иран. авторов конца XIII в., на карте впервые в 1375 г. Sebur (в Каталонском атласе). В XIII в. на берегах р. Иртыш возникло татар. ханство с назв. С.,

как и главный город его, но неизвестно, было ли это сначала назв. города или местности. В XV—XVI вв. назв. относилось к территории между Уральским хребтом и р. Иртыш. Она присоединена к Московскому гос-ву в XVI—XVII вв. Расширявшаяся рус. территория за Уралом включала в термин С. все новые земли: в титуле Грозного 1554 г. «всех сибирских земель повелитель», 1563 г. «всея Сибири». В начале XVII в. «Книга Большому Чертежу» отчетливо противопоставляла С. низовья Оби и заселенной хантами части Пообья («югорские города»): «а выше югорских городов Сибирь». В XVII—XVIII вв. термин С. распространился сначала на весь бассейн Оби, затем до Байкала и дальше (иногда включали даже Дальний Восток). Способствовала этому и устойчивая адм. единица: вся территория включительно до Камчатки долгое время оставалась одной *Сибирской губернией*. Относительно этимологии высказано множество мнений, но они за редкими исключениями представляют беспомощные любительские домыслы. Еще с XVIII в. выдвинута наивная этимология из *север*. Нельзя предположить, будто татары в XIII в. могли дать своей территории рус. назв. Это повторил М. С. Боднарский, за ним Н. И. Михайлов. К истории появления и распространения названия Сибирь «Уч. зап. МГУ», т. 170, 1954, с. 113—119; однако эта статья содержит некоторый положительный материал, в частности библиограф. Анекдотичны предлагавшиеся основы со значениями «самоед», «захолустье», даже «тюрьма» (свод их: «Вестник РГО», 1856, ч. 17, с. 264—265: Н. Щукин). Беспочвенны гипотезы Г. Н. Потанина, связывавшего назв. с монгол. *субр* (горный волк) или с выходящей из вод Байкала легендарной собакой Сибэр («Сибирский сборник», I, Иркутск, 1890), а также фантазии марристского характера: сближение С. и *кимеры* (Изв. ГАИМК, 8, вып. 8—10, 1931: С. Н. Быховский) или с племенем *северяне* (СЭ, 1935, № 1, с. 91—96: К. В. Вяткина). Высказанное в XVIII в. предположение о происхождении из перм. языков (Г. Ф. Миллер — ИС, I, с. 195) не получило подтверждения, как и предложенное Н. А. Абрамовым тюрк. *сибирмак* «очищать» (ЖМНП, 30, 1841). Неоднократно возвращались к предложенной в XIX в. П. И. Шафариком связи с этнонимом *сабир* (*сыбыр*) — кочевники в бассейне р. Тобол (С. Патканов. О происхождении слова С. «Сибирский сборник», II, М., 1892, с. 135—136), но не могли привести доказательств. Пока остается наименее шаткой этимология из

монгол. *шибир* «болото» или «сырая равнина, поросшая березником», хотя и она встречает много возражений. В Забайкалье есть урочища *Улан-шибирь* «красное болото», *Харашибирь* «черное болото».

Сибирякóва остров — о. в Енисейской губе Карского моря. Первым описал его А. Э. Норденшельд в 1878 г. и назвал в честь рус. золотопромышленника А. М. Сибирякова (1849—1893), финансировавшего экспедицию Норденшельда и другие арктические экспедиции, автора нескольких работ о Сибири. Местное население называло *Кузькин остров* (уменьшительное из личного имени Кузьма).

Сибúу — г. в Румынии. Связано с основой *сиба* «кизил», сохранившейся в болг. языке (Iordan NLR, с. 45), как и *Сибиель* в Трансильвании, *Сибиоара* в Добрудже, *Сибинь* в Хорватии. Венг. назв. этого города *Надь-себен*, нем. *Херманнштадт*.

Сивáс — г. в Турции. Из древнегреч. *себастос* «величественный, сиятельный» (связывают с одним из титулов рим. императора Августа). Документировано в форме *Себастиа*. Другие древние назв. его *Кабира*, *Диосполис* («город бога» — греч. *диос* «бог», *полис* «город»), *Мегаполис* («город великого», т. е. Помпея: греч. *мега* «великий», *полис* «город»).

Сивáш — залив Азовского моря у вост. берега Крыма. В Крыму и Приазовье *сиваш* — нарицательное, обозначающее «мелководный залив, временами заливаемая впадина». Из тюрк. языков (напр., турец. *сываимак* «пачкаться, мараться, грязниться, становиться липким»). Местное назв. *Гнилое море* (вода с гнилостным запахом).

Сигéт— г. в Румынии, на р. Тиса. Из венг. sziget «остров».

Сúдней — г. в Австралии. Основан в 1788 г. Назван по фамилии англ. министра лорда Сиднея.

Сúдра — см. *Сирт*.

Сикóку, Ш и к о к у — о. в Японии. Из япон. словосочетания, означающего «четыре провинции», на которые разделен остров.

Силéзия (польск. Śląsk) — историческая область в Польше и Чехословакии, в бассейне верхнего и среднего течения р. Одра. 1085 г. — Slezin. Выдвигали гипотезу о германском происхождении, из назв. горы *Сленц*, служившей местом религиозного культа у вандальского племени *силингов* (S B, 222). Вернее из слав. назв. р. *Сленза* (Шлеза, Шленза, Шледза, Слеза), от основы со значением «влажный,

сырой». Хроника Титмара указывала на этой реке слав. племя слезане. Нем. Schlesien, из слав.

Сили́стра — г. на СВ Болгарии. Древнерим. Durosturum, из durus «прочный» и turum «крепость», предположительно калька фракийск. назв. В IX в. известен в болг. форме *Дръстър*, из того же назв.; современная форма — результат дальнейших фонетических изменений под влиянием румын. языка (в начале XV в.).

Симферо́поль — г., ц. Крымской обл. УССР. Назван в 1784 г., после ликвидации турец. господства в Крыму. По господствовавшей тогда у рус. правительства моде давать древнегреч. назв. из древнегреч. *симферо* «собирать вместе, соединять» или «быть полезным, приносить выгоду», *полис* «город». До 1784 г. татар. *Акмечеть* «белая мечеть» (*ак* «белый», *мечеть* — мусульманский храм).

Сингапу́р — г. на ЮВ Азии, остров, на котором он находится, а также гос-во. Назв. города из санскрит. «львиный город». Львы там не водятся, и назв. или метафорично (в значении могущества), или из личного прозвища. По другой версии, «город отдыха»; ошибочность этого, как и др. фантастических этимологий С., показал Э. Слушкевич («Onomastica», 6, с. 178—179).

Сине́льниково — г. в Днепропетровской обл. УССР. Назван по имени екатеринославского наместника в 80-х годах XVIII в. И. М. Синельникова, участника войн с Турцией.

Сино́п — г. в Турции, на Черном море. Из древнегреч. *Синопе*. Этимология неизвестна. По Н. Я. Марру, все вост. и юго-вост. побережье Черного моря от Пантикапеи до Синопа заселял народ, в языке которого *-п* служило формой множ. числа (Н. Я. Марр. О происхождении имени Анапа. «Записки разряда военной археологии и археографии Рус. военно-историч. об-ва». П., 1914; его же «Избр. работы», V, с. 273). И. А. Джавахишвили предлагал адыг. *син* «вода, река», *опэ* «устье» (ВДИ, 1939, № 4, с. 42—44).

Синьцзя́н, Синьцзян-Уйгурский автономный район — автоном. р-н в Китайской Народной Республике (с 1955 г.). Китайск. *Синьцзян* «новая граница (новое владение)»; эта территория вошла в состав китайск. гос-ва позже других, как самая зап. провинция его; названа в 1758 г. В древности *Си-юй* «западный край». В дореволюционной России *Восточный Туркестан*.

Сираку́зы — г. на острове Сицилия. Первая древнегреч. колония на этом острове. Назв. догреч.; этимология

неизвестна. В память древних *Сиракуз* назван город на СВ США.

Сире́т, Серет — левый приток Дуная, в Румынии и СССР. У Геродота *Тиарантос*, у Птолемея *Йерасос*, у Аммиана Марцеллина *Сарат*, у Константина Багрянородного (X в.) *Серетос*. Связывают с индоевроп. основой *ser «литься, течь»; ближе — скифоиран. *сярант* с тем же значением (G. Nandris. Toponyme and etnology in Norther Rumania. IK—V, 1958, с. 130—131, с параллелями и библиогр.). Параллели — см. А. И. Соболевский в «Рус.-скиф. этюды» (ИОРЯС, 27, 1924 с. 260, и Iordan, NLR, с. 71, с библиогр.). С тем же назв. левый приток Днестра и несколько речек восточнее, вплоть до бассейна Дона.

Си́рия, Сирийская Арабская Республика — гос-во в Азии. Еще в клинописных таблицах Вавилонии упомин. страна *Сури* в Передней Азии. Этимология неизвестна. Не получила поддержки гипотеза, что С. — древнегреч. сокращенное из *Ассирия*.

Сирт, Большой С., Сидра — заливы Средиземного моря, у сев. побережья Африки. Древнегреч. *сиртис* «отмель».

Си́сак — г. в Югославии (Хорватия), на р. Сава. Из кельт. слова со значением «болото» (сравн. кельт. sekske «камыш, осока»).

Сить — р. в Калининской и Ярославской областях РСФСР, впадает в Рыбинское водохранилище. Древнерус. «камышевая», из слав. основы (сравн. польск. sitowie «камыш, тростник, осока») и суффикса прилагательных -j. В рус. диалектах *ситник* «камыш», *сита* «куга» (болотное тростниковое растение). В бассейне Дона реки *Ситова Меч*, *Ситка*, *Ситовка*.

Сихотэ́-Али́нь — хребет на Дальнем Востоке РСФСР. Предложенные этимологии: маньчжур. «береговой хребет» («Вестник РГО», ч. 25, 1859, с. 121); искусственнее китайск. *си* «запад», *хэ* «река», *та* «большой», маньчжур. *алинь* «хребет», т. е. «большой хребет западной реки».

Сицзя́н, Сихэ — р. на ЮВ Китая. Китайск. «западная река» (*си* «запад», *цзян*, *хэ* «река»). Называлась также *Та-хо* «большая река». Кажется странным определение «западная»: воспринимаемая сегодня в ряду великих рек Китая (Янцзы, Хуанхэ), С. по отношению к ним как раз не «западная», — это крупнейшая река Южн. Китая. Но назв. возникло не в таком ряду, а в сравнении иного мас-

штаба, внутри одного бассейна: в С. впадает *Бе-цзян* «северная река», а с другой стороны течет *Туче-цзян* «южная река».

Сици́лия — о. в Средиземном море (Италия). Из этнонима *сикулы* — племя, обитавшее на острове до н. э. (предполагаемая этимология этнонима «жнецы», т. е. земледельцы). Другое древнее назв. *Тринакрия* «треугольная» за три вершины или за три мыса.

Скагерра́к— пролив между Скандинавией и Ютландией. В скандинав. сагах Norgeshavet. В XVI в. голландцы называли его Nordsee, а назв. С. тоже голл., но на старых картах относилось к соседнему проливу Каттегат; голл. rak значило «текущий прямо по фарватеру» (в Лимфьорде есть *Лангерак*), skagi «мыс» (Houken, с. 46).

Скадо́вск — г. в Херсонской обл. УССР, на Каркинитском заливе Черного моря. Назван (в бытность селом) по фамилии владельцев — помещиков Скадовских. С 1961 г. город С.

Скали́стые го́ры (англ. Rocky Mountains, Rockies) — горная цепь в Сев. Америке, вост. часть Кордильер. Открыл в 1743 г. француз-канадец Варенн Верандри и назвал Montagne Rocheuse «скалистые горы».

Скандина́вия, Скандинавский полуостров — п-ов в Европе. Вошло и утвердилось из упоминания Плиния об «острове неизвестного размера Scatinavia». Форма латинизована суффиксом -ia, в ее 2-м компоненте предполагают гот. слово «остров», а scan вообще не поддается этимологизации. Объяснения «хороший» и т. п. лишены основания. По мнению Линдрота, средневековое *Скания* (тоже невыясненного происхождения) не имеет связи с этим. В языке кимвров Британии Llychlyn. Библиогр. в «BzNF», 1958, № 1, с. 122.

Ска́па-Фло́у — залив на Оркнейских островах и военно-морская база Великобритании. Англ. Scape «стержень», flow «течение, пролив» — назв. означало пролив, по которому проходит фарватер (рус. «стрежень»). По другому мнению, высказанному нем. топонимистом (Walter, с. 201), из герм. skapa «скала, утес».

Ска́рборо (англ. Scarborough) — г. на вост. побережье Англии. Из Skardisburg: scard — личное прозвище «заячье-губый», burg «замок» (Ekwall, с. 406).

Скви́ра — г. в Киевской обл. УССР. По-видимому, первоначально назв. реки. Возможно, из той же основы, как

и *скверный*, или из *сквира* «трещина, щель». Очевидно, тому же лексическому гнезду принадлежит назв. р. Skwierzyna в Польше, приток Варты, но связывать с польск. swierk «ель» (так, SB, с. 227, привлекая *Шверин*) нет оснований.

Сковородино́ — г. в Амурской обл. РСФСР. До 1938 г. *Рухлово*. Переименован в память А. Сковородина, первого председателя поселкового Совета в Рухлове, расстрелянного в 1921 г. япон. интервентами.

Скопи́н — г. в Рязанской обл. РСФСР. Пытались связать с наименованием птицы *скопа* («Древняя и новая Россия», 1876, т. II, № 8: А. Н. Сергеев), с глаголом *скопляться* («Рязанские епархиальные ведомости», 1874, прибавление к № 19: П. Любомудров). Очевидно, из древнерус. личного имени Скопа, сравн. фамилию Скопин (исследование З. П. Никулиной).

Ско́пье, Ско́пле — г. в Югославии (Македония). Назв. фракийского происхождения. Этимология не установлена. В 535 г. император Юстиниан, уроженец этого города, восстановил его после землетрясения и назвал Prima Justiniana «первый Юстинианов», но население удерживало старое назв., привычное и короткое, в VII в. его приняли славяне (St., с. 269). У нас часто написание *Скопле*, о его ошибочности см.: А. М. Селищев. Полог и его болгарское население. София, 1921, с. 332—333.

Скоро́дное — назв. нескольких сел: в Белгородской обл. РСФСР, в Курской обл. РСФСР, в Гомельской обл. БССР. Из *скородить* «боронить» (украин. и диалектное южнорус.).

Скотт — о. в южн. части Тихого океана (Антарктика). Назв. в честь англ. антарктического исследователя Роберта Скотта (1868—1912). Его именем названы также горы и ледники в Антарктиде.

Скута́ри — см. *Шкодер*.

Сла́вгород — 1) г. в Могилевской обл. БССР. В летописях с 1150 г. *Пропошеск* и *Прупой*, позже *Пропойск* до 1945 г., когда в знак победы над гитлеровской Германией переименован в С. «город славы»; 2) г. в Алтайском крае РСФСР; 3) пос. в Днепропетровской обл. УССР.

Сла́вонска-По́жега — г. в Югославии (Хорватия). Слав. *пожега* — место, расчищенное от леса под пашню выжиганием (таково же значение назв. дер. *Пожога* в Московской обл., близ Егорьевска).

Славск — г. в Калининградской обл. РСФСР. До 1946 г. *Хейнрихсвальде* «лес Генриха» (нем.). Переименован в честь

славной победы над гитлеровскими войсками в боях 1945 г.

Славя́нск — г. в Донецкой обл. УССР. В 1676 г. построено укрепление *Тор* (названо по реке, на которой находится). Переименовано в С. в 1784 г. указом Екатерины II с преобразованием в город; назв. отразило сочувствие борьбе за освобождение южн. славян от турец. ига.

Сла́нцы — г. в Ленинградской обл. До 1949 г. поселок на месте разработки сланцев.

Сле́нза, Ш л е н з а, Ш л е з а, Ш л е д з а, С л е з а — левый приток Одры. Версия о германском происхождении назв. (поддерживали П. Шафарик, Л. Нидерле, Ф. Миклошич, Я. Розвадовский, М. Фасмер) отвергнута (M. Rudnicki в «Slavia Occidental», VIII, с. 534—536; X, с. 441—445; XII, с. 380 и 398—402; XVI, с. 234—281). Наиболее вероятна слав. основа *слѣг «мокнуть, насыщаться влагой» (LS, с. 73 и 194—195). Лучший полный обзор истории назв. С. и библиогр. — St. Rospond. Ślęza i jej derywaty («Onomastica», I, 1955).

Сли́вен — г. в Болгарии. Из *слива* (БЕР, I, с. 64). Обилие слив в южнослав. землях породило многочисленные топонимы и гидронимы: в Болгарии с. *Сливница*, в Югославии села *Сливье*, *Сливница* и др., в Румынии с. *Сливна* (наряду со многими назв. из роман. основы pruni с тем же значением); также в Чехословакии села *Сливице*, *Сливенец* и др. («Българ. език», 1953, № 2, с. 169—170). Ошибочна этимология из болг. *сливам* «сливать, соединять» (Чанков, с. 417).

Слобода́ — назв. многих насел. пунктов. См. следующ.

Слободско́й — г. в Кировской обл. РСФСР. Основан в 1546 г., назывался *Слобода* (поселение, пользующееся теми или иными льготами, из слова *свобода*). С 1780 г. город С.

Слове́ния — Социалистическая республика в составе Югославии. Из этнонима *словене* (в старой рус. передаче словинцы, словенцы).

Случь — несколько рек в бассейне Днепра: 1) левый приток Припяти (в Белоруссии), на ней г. Слуцк; 2) правый приток Горыни, на Украине; 3) приток Сожи *(Случь-Мильча)*. По М. Фасмеру, слав. предполагаемое *сълончъ*, из *слукий* «изогнутый, искривленный» (Vasmer — REW, II, 666); по Лер-Сплавинскому, предполагаемое слав. слукъ «влажный» (Roczn. Slawist, 1960, с. 15). Выдвинута гипотеза

о балтийском происхождении (ТТ, с. 208). Для решения необходимо привлечь гидроним *Збручь* (исток смежен с истоком С., притока Горыни), определить фонетическую историю окончания *-учь* и соответствия ему на др. территориях.

Сми́рна — см. *Измир*.

Смоле́нск — г., обл. ц. в РСФСР. Первое упоминание — 863 г. Вероятнее первичность наименования жителей, т. е. из *смоляне+ск*. В основе предполагают слав. *смола* (по занятию жителей), но назв. племен на *-ане* преимущественно даны по характеру местности или назв. реки.

Снейк (англ. Snake-River) — р. на СЗ США, левый приток Колумбии. Англ. snake «змеиная» (возможно, по тотему индейск. племени шошонов).

Снов — правый приток Десны в бассейне Днепра. Натянута этимология А. И. Соболевского (ИОРЯС, 27, 1924, с. 262) и Я. Розвадовского (Rozwadowski, с. 199) из слав. *съны* через родительный падеж единств. числа *сънъве*. Взамен предложено иран. (опираясь на древнеиндийск. *снаути* «сочиться, течь»); параллели в форме *Снова* подтверждают, что повторяющаяся в гидронимии основа могла быть нарицательным в значении «текучая вода» (ТТ, с. 149). Спорен грамматический род, м. б., *Сновь*.

Сня́рдвы (польск. Sniardwy) — оз. на СВ Польши. Ранняя документированная форма Smarden. Связывают со *смрад* «дурной запах» (сравн. *Смержев* в Белоруссии, бассейн Припяти, и р. *Смердих* на Украине, бассейн Вислы). Есть иные объяснения (П. Зволиньский).

Ся́тын — г. в Ивано-Франковской обл. УССР. Из личного имени Константин (в форме Коснята) с суффиксом принадлежности *-ин* (сравн. г. *Кснятин* в Ростово-Суздальской Руси).

Советаба́д — г. в Таджикской ССР. Рус. *совет* (в современном значении советский) и *абад* — в ираноязычной топонимии «населенное место».

Сове́тск — 1) г. в Калининградской обл. РСФСР. До 1947 г. *Тильзит*, из гидронима; в этом месте р. Тильза впадает в Неман. Литов. tilszus «болотистый». Новое назв. из рус. прилагательного *советский* (от *Советская власть*), форма краткого прилагательного на *-ск*, давно не существующая вне топонимии, продиктована наличием топонимической модели, представленной множеством примеров (*Курск*, *Ульяновск*); 2) г. в Кировской обл. РСФСР. До 1937 г. с. *Кукарка*. О современном назв. см. предыдущее; 3) г. в

Тульской обл. Кроме них многочисленны посёлки с назв. *Советский*.

Сове́тская Га́вань — бухта и г. в Хабаровском крае, на берегу Татарского пролива. По бухте назван пос., с 1941 г. город. До Октябрьской революции *Императорская гавань*.

Со́гне-Фьорд — залив на зап. побережье Норвегии. Назван по находящемуся на нем городку *Согнефест*: из норв. sogne «церковный приход» (территориальная единица церковной организации), fest «гавань». Норв. fjord — глубокий, длинный, извилистый залив со скалистыми берегами (затопленная морем ледниковая долина).

Соединённые Шта́ты Аме́рики (англ. United States of America) — гос-во в Сев. Америке. Назв. возникло в 1776 г. — в борьбе бывш. англ. *Соединённых колоний* за независимость, в нем отразились федералистские тенденции штатов, стремившихся к самостоятельности и нуждавшихся в объединении. Назв. *Соединенные штаты* рождено первой из буржуазных революций — в Нидерландах (XVI в.).

Сож — левый приток Днепра. В «Книге Большого Чертежа» *Сожа*, однако это не аргумент за первичность формы женского рода. М. Фасмер настаивал на балтийском происхождении, сравн. старопрус. suge «дождь» (в «Sitzungsberichte d. Preuss. Akad»., 1932, с. 657; Vasmer-REW, II, с. 687; того же мнения LS, с. 65); это вызывает сильные возражения. Не оправдана гипотеза А. И. Соболевского, видевшего в этом гидрониме этноним саков (ИОРЯС, 27, 1924, с. 282). К. Буга связал с прибалт.-фин. языками, где suzi «волк» (за это и ТТ, с. 15, 208, 227, предпочитая форму *Сожь*, т. е. прилагательное женского рода).

Созо́пол — г. в Болгарии, на Черном море. Основан в 610 г. до н. э. греками из Милета. Назывался *Аполония* по храму в честь древнегреч. бога Аполлона, культ которого был широко распространен в греч. колониях на Черном море. С принятием христианства в III в. н. э. переименован в С. (греч.) «город спасения» (Чанков, с. 421).

Со́кол — г. в Вологодской обл. РСФСР. В самом конце XIX в. на берегу р. Сухона построена бумажная фабрика «*Сокол*». Поселок при ней, став в 1932 г. городом, сохранил назв. фабрики.

Соко́тра — о. в Индийском океане, у побережья Африки. Из санскрит. *Двина Сахадара* «остров предвестия удачи», узловой пункт на древних торговых путях из Индии в Аравию и Африку.

Солига́лич — г. в Костромской обл. РСФСР. Из старинного *Соли Галичские* (по назв. г. *Галич*, лежащего южнее). Древний центр добычи соли в бассейне верхнего Поволжья.

Солиго́рск — г. в БССР. Возник у разработок калийных солей, первого горнодобывающего предприятия в Белоруссии, по которому и назван в 1963 г.

Солика́мск — г. в Пермской обл. РСФСР, на берегу р. Кама. Основан в 1430 г. Первоначально *Соли Камские* (в отличие от более ранних *Солей Вычегодских*).

Солове́цкие острова — о-ва на Белом море. Возможно, из западнофин. языков: salo «глухой, безлюдный лес» или salvos «сруб»; Веске, 60, упоминал по др. поводу эстон. salu «остров». У него же саам. *суоло* «остров». Назв. одного из островов распространено на всю группу; тесно связано с назв. монастыря, основанного в 1439 г. В обиходном употреблении *Соловки*.

Соломо́новы острова — архипелаг восточнее Новой Гвинеи. Первым из европейцев увидел в 1567 г. испанец Альваро Менданья. По золотым украшениям у жителей он принял эти острова за легендарную страну Офир, из которой, как рассказано в Библии, Соломон получал золото. В жажде найти золото испанцы и дали назв. С. О.

Солт-Лейк-Си́ти (англ. Salt Lake City) — г. в США, адм. ц. штата Юта. Расположен на берегу большого соленого озера, по которому и назван (англ. salt «соленый», lake «озеро», city «город»). Основан в 1847 г. сектой мормонов, которые называли его также *Новый Иерусалим*.

Сольвычего́дск — г. в Архангельской обл. РСФСР, при впадении Вычегды в Сев. Двину. Упомин. в 1492 г. *Соли Вычегодские* — старый центр добычи соли. С 1796 г. город С.

Соль-Иле́цк — г. на р. Илек, в Оренбургской обл. РСФСР. Здесь, на одном из крупнейших в мире месторождений каменной соли, в 1754 г. построена крепость *Илецкая защита*, позже в обиходе иногда *Илецк* (не смешивать с *Илецким городком* — см. *Илек*). Этимология гидронима неясна (не из *ил*).

Сома́ли — п-ов и гос-во (Сомалийская Республика, провозглашена 1/VII 1960 г.) в Вост. Африке. Предполагают кушитскую основу со значением «темный, черный», по цвету кожи населения.

Со́мерсет — графство на ЮЗ Англии. Этимология: «летнее пастбище», из древнеангл. sumor «лето»; Set в герм. язы-

ках «поселение» (нем. Siedlung, соответственно слав. *сидети*, откуда рус. *село*).

Со́мма (франц. Somme) — р. в Сев. Франции. На рубеже н. э. Samara (у Цезаря), в др. памятниках Sambre. В ar хотели видеть индоевроп. основу sai «течь, текучая вода», даже доиндоевроп., но выдающиеся топонимисты связывают с кельт. «спокойный», привлекая параллели от Бельгии до Испании (J. Hubschmid в ELH, с. 467, с библиогр.; Ribezzo в RIO, II, 1950, № 1, с. 24—25; AC, III, с. 642), А. Карнуа признает эту этимологию возможной, но указывает и на sem «черпать воду» (RIO, 1956, № 2, с. 104).

Со́на (франц. Saône) — р. в Вост. Франции, приток Роны. Древнейшее документированное *Бригоулос*; у древнерим. авторов Arar (связывают с доиндоевроп. ar «течь, текучая вода»); с. IV в. зафиксировано Sauconna (историю назв. см.: Longnon, II, с. 268) — галльск. «тихая, спокойная» в противоположность р. *Рона* (см.). А. Доза предлагал в основе имя богини + суффикс onna.

Со́пот — г. в Польше, на берегу Гданьского залива Балтийского моря. Слав. нарицательное *сопот* «источник, поток». Топонимы с этой основой распространены от Зап. Германии (*Цоппот*) до Пелопоннеса; часты в Польше и Югославии; до 1950 г. так назывался г. Вазовград в Болгарии.

Со́рмово — г. в Горьковской обл., на Волге, ныне в составе г. Горький. Возникло в начале XVI в. как починок при оз. Марьином, называлось дер. *Марьино*. Предания о происхождении назв. из *сором* «срам» (за распутство) или из личного имени *Сорома* только попытки осмыслить непонятное назв. В его основе заимствованное из тюрк. языков рус. диалектное *сорма* «пойменное озеро» или «перекат, порог» (Мурзаевы, с. 199 и 208).

Соро́ка — р. в Карелии. Так же назывался и город на ней, в 1938 г. переименованный в *Беломорск* (см.). Современная форма гидронима — рус. переосмысление (по созвучию с рус. наименованием птицы) из карел. *сара-йоки* или *саари-йоки* «осоки река» или «островов река».

Соро́ки — г. в Молдавской ССР, на р. Днестр. Назв. напоминает о прошлом: молдав. *сараки* «беднота». Переосмыслено по звуковому сходству с рус. *сорока*.

Сосна́ — назв. нескольких рек, правых притоков верхнего течения Дона и их притоков (С., *Тихая С.* и др.). Объяснять из рус. *сосна* наивно; в этом случае назв. могло

бы иметь форму *Сосновая* или др., но никогда не С., т. к. слав. языки обязательно выражают отношения суффиксами или флексиями, а форма чистой основы означала бы тождество «эта река=сосна». А. И. Соболевский предположил кальку сарматского (ираноязычного) назв. Существенно, что близ р. *Тихая С.* — р. *Мокрая Косна*; общность окончаний *-сна* вероятна. Лер-Сплавинский, привлекая назв. озер *Сосно* в польск. Поморье и сев. Белоруссии, связывает с фин. sose, soseen «болото, грязь» (LS, с. 84). В старых рус. памятниках: «пали в Дон одиннадцать рек все Созоны».

Сосы́ка — левый приток Еи в Краснодарском крае РСФСР. Из тюрк. *сасык* «тухлый, издающий гнилостный запах» (см. *Сасык*).

Софи́я — столица Болгарии. В VII—VIII вв. до н. э. на этом месте у теплых минеральных источников возникло с. *Сердика* по имени фракийского племени *серды*. Пришедшие в VI в. н. э. славяне переосмыслили назв. как *Средец* «центр» (из основы *серед* и суффикса *-ец*). В XI в. после захвата Византией переименован в *Триадица* (в честь Троицы), но это не привилось. В XIV в. появилось назв. С. (Чанков, с. 424); древнегреч. слово *София* «мудрость» в Византии стало религиозным термином.

Со́фрино — пос. в Московской обл. В XV в. с. *Супонево* (по фамилии владельца). В XVI в. перешло к Ивану Сафарину (купцу из Крыма) и стало называться *Сафарино*, из этого в результате звуковых изменений образовалась современная форма (С. Б. Веселовский, с. 27; «Подмосковье», с. 256).

Со́ча — см. *Изонцо*.

Со́чи — г. в Краснодарском крае, на берегу Черного моря. В 1837 г. основано рус. укрепление — *пост Навагинский*, после 1864 г. *пост Даховский*, в 1896 г. официально признано народное назв. С., из имени черкес. племени *соатше*.

Спа́рта — г. в Греции, на полуострове Пелопоннес. Из древнегреч. *спеиро* «сеять», «рассыпать» якобы за разбросанность на нескольких холмах (SB, с. 234); основа вполне вероятна, но это значение натянуто. По другому мнению, за заросли эспарцета. Турец. *Испарта*.

Спас-Де́менск — г. в Калужской обл. РСФСР. Назв. по церковному празднику *спас* — просторечная форма слова «спаситель». 2-й компонент, возможно, из личного имени Демьян.

Спас-Клéпики — г. в Рязанской обл. РСФСР. О 1-м компоненте см. предыдущее; 2-й компонент — «место рыбочистья, разделки рыбы» (Даль, II, с. 118, применительно к старой московской церкви Спас в Клепиках).

Спасск — 1) г. *С.-Дальний*, в Приморском крае РСФСР; 2) г. *С.-Рязанский*, в Рязанской обл. РСФСР, на Оке. Назв. по церковному празднику: *спас* — просторечная форма из «спаситель» (Иисус Христос). Оба определения поздни, они возникли, когда насел. пункты с этим назв. оказались втянуты в общие связи вместо былой разрозненности. Назв. *С.* и *Спасское* были многочисленны в России (одних только монастырей с этим назв. в начале XX в. было 40).

Спéнсер — залив и мыс в Южн. Австралии. Англ. экспедиция 1802 г., найдя залив, назвала его в честь главы адмиралтейства (т. е. военно-морского министра) лорда Спенсера.

Сплит — г. в Югославии, на Адриатическом море. Из Palatium «дворцовый». Итал. Spalato.

Спорáды: Северные С., Южные С. — группы островов в Эгейском море. Древнегреч. *спорадес* «разбросанные, рассеянные» (в противоположность *Кикладам* — см.).

Средизéмное море — море Атлантического океана между Европой, Африкой и Азией. Финикийск. *Великое море заката*; на карте Помпония Мелы (I в.) Mare nostrum «наше море». Оно стало осью древнерим. империи; положению в центре мира, как он представлялся древним грекам и римлянам, обязано латин. назв. mare Mediterraneum «море Средиземное». Рус. назв. — калька этого.

Срéмска-Мúтровица — г. в Югославии (Сербия). По назв. местности *Срем*, между нижним течением Дравы и Савы, правых притоков Дуная. Античное Sirmium (у Плиния). Сопоставляя с названиями р. *Стряма* в Болгарии, р. *Сермас* в Литве, польск. топонимом *Сьрем* и др., связывают с санскрит. *сармас* «литься, течь», видя смысл назв. «водный край»; есть другие мнения (M. Vasmer, ZSPh, V, с. 364; В. Георгиев-БЕО, с. 24 и 42, о назв. реки Сряма в Болгарии с обширным материалом, но не связывая с С.; LS, с. 71 и 184). *Митровица* из имени Димитрий (см. *Косовска Митровица*).

Срéтенск — г. в Читинской обл. РСФСР. Назван по церкви в честь сретенья — церковного праздника.

Сринáгар — г. в Индии, адм. ц. штата Джамму и Кашмир. Санскрит. *сри* «священный», *нагар* «город»; возможно,

«город Шри», по имени богини («Onomastica», 6, 1958, с. 179—180: Э. Слушкевич).

Ста́врополь — 1) г., адм. ц. края в РСФСР, на Сев. Кавказе. Основан и назван в 1777 г. при Екатерине II, в период правительственной моды давать древнегреч. топонимы. Этимология назв. «город креста» (древнегреч.). Назв. перенесено с другого населенного пункта в терских степях, при постройке которого нашли крест. С 1935 по 1953 г. *Ворошиловск*; 2) г. на Волге, см. *Тольятти*.

Стамбу́л (турец. Istanbul) — г. в Турции. Известен с 658 г. до н. э. Древнейшее назв. его *Бизант* (Византия): по древнегреч. преданию, его основал Бизас из Мегары; иначе — из этнонима (В. Георгиев. Тракийският език. София, 1957, с. 59). В 330 г. н. э. император Константин возвел на этом месте новую столицу Римской империи, назвав *Новый Рим*, но укоренилось наименование *Константинополь* «город Константина» (древнегреч. *полис* «город»). Завоеван турками в 1453 г. В объяснение турец. назв. С. существуют версии: 1) из турец. islam-bul по меньшей мере сомнительно; 2) из древнегреч. *эис тен полин* «из города», понятого турками как назв., — по-видимому, обычный топонимический анекдот; 3) наиболее вероятно турец. фонетическое изменение назв. *Константинополь*. У славян, столетиями непосредственно соприкасавшихся с Византийской империей, *Царьград* («город царя», т. е. византийского императора). Турец. назв. передано у нас неточно, следует *Истанбул*.

Станисла́в — см. *Ивано-Франковск*.

Станово́й хребе́т — горная цепь на Дальнем Востоке. Назв. из нарицательного обозначения главной оси гор (*становой* «основной»), от которой отходят поперечные хребты. Наивен домысел, еще распространяемый и теперь (Мельхеев, с. 78), будто назв. означало «остановку» движения русских на восток; назв. не имеет никакого отношения к слову «остановка».

Ста́ра-Заго́ра — г. в Болгарии. В истории этого населенного пункта известно 14 его назв. (см.: П. Делирадев. Принос към историческата география на Тракия. София, 1953, с. 353). До н. э. фракийск. селение *Берое*, после рим. завоевания *Августа Траяна* (по имени императора Траяна), но население придерживалось прежнего; при турец. завоевании *Боруй*. Турки назвали его *Эски-Хисар* «старая крепость», затем в документах появляется *Еске Загра*, слав.

население переосмыслило это в *Загора*, заменив *ески* калькой «старая» (Чанков, с. 435); но можно представить наоборот, что турец. *Ески Заара* образовалось из слав. *Стара Загора*.

Ста́ра-Планина́ — горы в Болгарии. Болг. *планина* «гора»; *стара* в литературном болг. языке «старая», но в каком значении стало топонимом — неясно. В России было принято тюрк. назв. *Балканы*. В античную эпоху *Хемус*. Первое упомин. С. П. — 1553 г. В XVI и XVII вв. употребляли назв. *Каменица* и *Маторни горы*.

Ста́рая Ру́сса — г. в Новгородской обл. РСФСР, один из старейших в России (в летописи 1167 г.). Назв. связывают с этнонимом *Русь*. Не исключено образование из гидронима на *-са* с неизвестной основой.

Ста́рица — г. в Калининской обл., на Волге; упомин. в летописи 1297 г. Рус. нарицательное *старица* означает старое русло реки, частично пересохшее.

Старобе́льск — г. в Луганской обл. УССР. В 1686 г. на этом месте основана слобода *Старая Белая*, позже переименованная в *Бельский городок*, а в 1797 г. в город С. Назв. сохранило обе основы назв. слободы; *белая* могло иметь значение «пользующаяся льготами, освобожденная от повинностей» или относиться к цвету зданий (мел).

Старока́домского остров — о. у берегов Сев. Земли. Впервые обследован экспедицией на ледоколе «Таймыр» в 1913 г. и назван по фамилии судового врача этой экспедиции Л. М. Старокадомского.

Ста́рый Крым — г. в Крымской обл. УССР. В период Крымского ханства *Салкат* и *Эски-Керим* (тюрк. *эски* «старый»); в документах с XIII в. Предполагали *керим* «укрепление». Подробнее см. *Крым*. После присоединения к России в 1784 г. — С. К. — неполная калька прежнего назв.

Ста́рый Оско́л — г. в Белгородской обл. РСФСР, на р. *Оскол*. Основан в 1593 г. и назван по р. *Оскол* (см.). В 1655 г. другой город на той же реке ниже по течению (тогда *Царев Алексеев*) переименован в *Новый Оскол*, поэтому к назв. *Оскол* добавлено различительное *Старый*.

Ста́ффорд — г. в Англии, на р. Соу. Древнеангл. «пристанская крепость» (Ekwall, с. 435).

Степанава́н — г. в Армянской ССР. Назван в память Степана Шаумяна (1878—1918), одного из руководителей борьбы за Советскую власть в Закавказье, расстрелян-

ного англ. интервентами 20/IX 1918 г. До 1924 г. *Джалал-оглы.*

Степанаке́рт — ц. Нагорно-Карабахской автоном. обл. в Азербайджанской ССР. Переименован в 1923 г. в память С. Г. Шаумяна (см. предыдущее). До переименования *Ханкенды.*

Стерлитама́к — г. в Башкирской АССР, при впадении р. *Стерль* в Белую. «Устье Стерли» (башкир. *тамак* «устье»).

Стокго́льм — столица Швеции. Швед. holm «остров». Значение 1-го компонента спорно: stäk «бухта, залив» или stock «столб», т. е. «остров на заливе» или «остров со столбом» (м. б., служившим маяком или остатком сооружения и т. п.), возможно, «пень», т. е. «остров вырубленного леса» (IK—V, II, 1958, с. 237—242; SB, с. 237—238). В дипломатической переписке Ивана Грозного С. назывался *Стекольна*: московских послов удивили оконные стекла вместо слюды.

Столе́тия мыс — мыс на Чукотском полуострове. Его назвал в 1828 г. рус. мореплаватель Ф. П. Литке, т. к. ровно за 100 лет до этого дня тут прошло судно Камчатской экспедиции В. Беринга и А. Чирикова.

Стохо́д (украин. Стохід) — р. в Волынской обл. УССР, правый приток Припяти. Единственную этимологию «сто рукавов» считают наивным переосмыслением. Однако наличие топонимов *Стодол* и т. п. позволяет допустить и возможность существования таких нарицательных действительно со слав. *сто.*

Страсбу́рг — г. во Франции, на р. Рейн. Средневековое герм., из strasse «дорога», burg «город», т. е. «город у дороги» (ведущей с Рейна через Вогезы на запад). В древнерим. памятниках Argentoratum, позже Argentina. Латин. argentum «серебро» могло послужить для переосмысления доримского назв.

Стре́тфорд — г. на СЗ Англии. Из древнеангл. слов «дорога» и «крепость».

Стрмца, Стрмец, Стрмица — названия гор и населенных пунктов в Югославии. Из сербскохорват. *стрмо* «круча, крутизна». В подлиннике ударение на гласном *р.*

Стро́мболи — вулканический остров в группе Липарских островов (Италия). Из древнегреч. *стронгилос* «круглый».

Струг, Стру́га — назв. многих рек, а по ним и населенных пунктов в Польше, Югославии, зап. части СССР. Из

общеслав. *струга* «речка, ручей». Часто с определениями (*Красные Струги*) или в производных формах (*Стружаны*).

Стру́ма — р. на Балканском полуострове. Упомин. у Гезиода (VII в. до н. э.) в форме *Стримон*. Родственно с польск. strumień «ручей», нем. Strom «течение», рус. и болг. *струя*, из индоевроп. *sroumos (J. Pokorny. Indogerman. etymolog. Wörterbuch, с. 1003; Георгиев-ВЕО, с. 28).

Стрый — г. и р. на Украине, правый приток Днестра. Город назван из гидронима. В слав., балт., герм., фракийск. и некоторых др. индоевроп. языках str из общеиндоевроп. *sr, обозначавшего течение, быстроту, крутизну.

Стырь — р. в Волынской обл. УССР, правый приток Припяти. Находят некоторые параллели во фракийск. личных именах и геогр. названиях по древнегреч. документам: *Беласторас*, *Доросторон* (LS, с. 61 и 169). Возможна связь с основой *стр* (см. предыдущее). А. Погодин привлекал санскрит. *стхурас* «большой, сильный» (ИОРЯС, 7, № 4, с. 353), а Г. К. Ильинский *стырь* «руль» из нем. Steuer (ИОРЯС, 25, с. 435); М. Фасмер справедливо оценивает обе этимологии как неправдоподобные (Vasmer-REW, III, с. 36).

Стэ́нли — водопад на р. Конго. Назван по имени Г. Стэнли — псевдоним Джона Роулендса (1841—1904), американского журналиста, путешественника по тропической Африке. Именем Стэнли был назван город на р. Конго (*Стэнливиль* — франц: ville «город»), которому в 1966 г. возвращено подлинное назв. *Кизангани*.

Суассо́н (франц. Soissons) — г. Франции, на р. Эна. На рубеже н. э. эту территорию населяло галльск. племя *суессионы*, имя которых и стало обиходным назв. города, римлянами официально названного Augusta в честь императора Августа; навязанное завоевателями назв. не привилось.

Су́ботица — г. в Югославии (Воеводина). Венг. *Сабатка*. Назв. слав. средневековое с формантом *-ица* и основой *суббота* — по субботам тут был базар. В столетия принадлежности Австро-Венгрии заменено на *Мариатерезиополь* по имени императрицы Марии Терезии, но слав. население сохранило прежнее назв.

Сува́лки — г. в сев.-вост. Польше. Префикс su- (*су-*) выражал совместность, соединение. Основа спорна. Предполагают: «место военных соединений или бивуак» (SB, с. 241); другая версия: в XV в. поселение нескольких жителей, которых соседи прозвали *сусивилки* «бродяги»

(St., с. 282); обе этимологии не опираются на научные исследования.

Суда́к — пос. в Крымской обл. УССР. Тюрк. изменение из древнего *Согдайя*. Основан в 212 г. н. э. Назв. из иран. языков, возможно аланское; удовлетворительной этимологии нет; предлагали осетин. *суйдяг* «святой» (Вс. Миллер. Осетин. этюды, вып. 3, с. 74, и ЖМНП, 1886, № 10, с. 240); связывали и со среднеазиат. *Согдианой*, приписывая основание согдийским купцам (неосновательность этого показал В. Гордлевский в ИАН-ОЛЯ, т. 6, с. 327). В древней Руси был известен как *Сурож*, очевидно, уподобление двум городам Сурож — витебскому и черниговскому.

Суда́н — 1) природная обл. в Африке между Сахарой, Атлантич. океаном и Абиссинским нагорьем. Из араб. *Билядэс-судан* «страна черных». В этой огромной зоне арабские народы непосредственно соприкасались с негритянскими; 2) гос-во в вост. части этой территории, Республика С. (независимость провозглашена в 1956 г.). В древности северо-восточная часть его составляла Нубию. С конца XIX в. — *Англо-Египетский С.*, фактически — колония Великобритании.

Суде́ты — горы в Центр. Европе, на сев. границах Чехословакии. Упомин. у Птолемея (II в. н. э.), но относилось это к более западным горам (в частности, к Тюрингскому Лесу). Одни исследователи связывали с индоевроп. su «кабан», другие с обилием водных источников. Вероятно, иллирийское происхождение. Надежной этимологии нет.

Су́здаль — г. во Владимирской обл. РСФСР. Впервые упомин. в летописи под 1024 г., но к нему могло относиться смутное упоминание о Susudal на Руси в предании об исходе венгров (884 г.). Назв. привлекало множество исследователей, некоторые предлагали сразу по нескольку фантастических этимологий; так, в рукописи XVIII в. выдвинуты *сух дол*, *сушидало* «осушаемое место», *суждоль* «основатель судил быть тут городу» и даже древнегреч. *суз дулус* «твой раб» («Владимир. губ. ведом.», 1877, № 42). А. Кочубинский относил к фин., Д. Европеус указал на эстон. suzi «волк» («Зап. АН», т. 24, 1874, с. 136: А. Куник). Серьезное исследование не начиналось.

Сукарнпу́ра — г. в Индонезии на о. Новая Гвинея. До 1963 г. *Холландия* как символ колониального господства Нидерландов (Голландии). Переименован в честь прези-

дента Индонезии Сукарно; *пура* «город» (из санскрит.). Ранее *Котабару* «новый город».

Су́кре — номинальная столица Боливии. Город основан испанцами в 1538 г. и назван Ciudad de la Plata «город равнины». После освобождения переименован в 1840 г. по фамилии А. Х. Сукре (1795—1870), одного из руководителей борьбы против испан. владычества, позже президента республики. Еще сохранилось в употреблении прежнее назв., принадлежащее коренному населению, Chuquisaca «золотой мост».

Сула́ — назв. нескольких рек: левый приток Днепра, правый приток Немана, правый приток Мезени, левый приток Печоры и др. Гидронимы, по-видимому, различного происхождения, лишь совпавшие внешне. Для днепровской и неманской предложены этимологии, остающиеся спорными: балт. «сок», герм. «загрязнять», иран. «сильный», турец. «жидкий», фин. «талый»; наивна этимология из украин. *сула* «судак» (Обильный материал: Стрижак, с. 33—35).

Сулаве́си — о. в Индонезии. Рус. передача до недавнего времени *Целебес*, принятая в Зап. Европе с 1532 г., — из португ. формы. Из многих гипотез: по вулкану *Клабат*, из португ. célebre «известный» или из этнонима; предположено малайск. переосмысление по besi «железо» без истолкования 1-го компонента («Onomastica», 9, 1959, с. 529—531: Э. Слушкевич). Наименование племени *салабос* было бы лучшим объяснением, если бы опиралось на документальные данные. Само население называет о. *Танах Буги* или *Танах Мангакасар* по наименованиям племен; *танах* «земля» (St., с. 51).

Сули́на — г. в Румынии, в дельте Дуная. Объяснение из греч. *солина* «камыш» (V. Bogrea) исторически неоправданно. Убедительнее связывают со слав. «соленый» (вероятно, первоначально относилось к рукаву Дуная).

Сума́тра — о. в Индонезии. В этой форме документировано с 1930 г. Ненадежна этимология из санскрит. *самудра* «океан». (Подробнее см.: Э. Слушкевич в «Onomastica», 6, 1958, с. 180—184, с библиогр.).

Сумгаи́т — г. в Азербайджанской ССР. Из назв. реки; ходячее объяснение из современного азербайдж. языка *су йум гайыт* «вернись, моя вода» — обычное переосмысление непонятного назв., по-видимому, дотюркского происхождения, но подвергшегося тюркизации.

Су́мы — г., обл. ц. в УССР. Этимология неизвестна. Связь со слав. *сума*, предлагавшаяся в домыслах любителей, безусловно исключена. Не исключено происхождение из балт. языков (сравн. древнепрус. оз. Sumyn).

Су́нгари — правый приток Амура. Предполагают из тунгусо-маньчжур. языков со значением «молочная», за мутный цвет воды от размываемого лёсса (SB, с. 240; St., с. 282). Нуждается в критическом исследовании.

Су́оменлинна — о. и морская крепость на нем в Финском заливе, у г. Хельсинки (Финляндия). Из Suomi — самоназв. финнов и linna «крепость». Сооружена в период швед. господства в Финляндии и называлась по-шведски *Свеаборг* «шведская крепость»; в этой форме употреблялось в дореволюционной России.

Су́оми — национальное назв. Финляндии. Большинство исследователей придерживаются этимологии из фин. основы *суо* «болото», *ма* — суффикс места, т. е. «болотистая земля» (RIO, 1961, № 1, с. 23—26: A. Sauvageot). М. Фасмер отвергает, но голословно (Vasmer-REW, III, с. 45). Предложена этимология «большое количество, масса» (Virittäjä, 1959, № 4; M. Nissila); он же объясняет этноним *финн* из герм. основы «идущий, переход»; А. Соважо опровергает эту этимологию.

Сура́ — правый приток Волги. Предложенные этимологии неудовлетворительны (напр., из современного мордов. *сюро* «хлеб»), происхождение назв. остается неизвестно.

Сураба́я — г. в Индонезии (о. Ява). Предполагали санскрит. *сура* «герой» и *бхайа* «опасность», однако Э. Слушкевич («Onomastica», 7, 1958, с. 419) привел убедительные доводы против этой этимологии. Происхождение назв. остается темным.

Су́раж — 1) г. в Брянской обл. РСФСР; 2) пос. в Витебской обл. БССР. А. А. Шахматов безосновательно допускал перенесение назв. крымского г. *Сурож* (ныне *Судак*) русскими, вытесненными в начале нашего тысячелетия из Крыма тюркоязычными народами (А. Шахматов. Очерк древнейшего периода истории русского языка. П., 1915, с. XLIII). Инициальное *Су-* очень характерно для гидронимии зап. областей СССР, возможно связанное с балт. языками (ИАН, серия геогр., 1963, № 6, с. 125: В. А. Никонов), но проблема эта не исследована, нет и работ об окончаниях *-еж*, *-ож*, без чего любой анализ назв. останется любительским домыслом.

Суракáрта — г. в Индонезии (о. Ява). Из санскрит. *сура* «герой», *карта* «город».

Сураханы́ — пос. в Азербайджанской ССР (Апшеронский полуостров). Возможно, из иран. языков — сравн. осетин. *сырх*, тадж. *сурх* «красный»; местность могла получить назв. за красноватый оттенок песчаной почвы.

Сурск — г. в Пензенской обл., на р. Сура. До 1953 г. с. *Никольский хутор*. На той же реке пос. *Сурское*, в Ульяновской обл., ранее с. *Промзино*. Оба переименованы по реке.

Сурхáн-Дарья́ — р. в Средней Азии, правый приток Аму-Дарьи. Из иран. языков: *дарья* «река», *сурх* — таджик. «красный». Значения форманта *-ан* различны, и требуются специальные исследования, чтобы определить, означает ли *сурхан* «красноватый» (Мурзаев — СА, с. 253) или иное производное от основы со значением «красный». Старое назв. этой реки *Чаган-руд*.

Сурхóб — р. в Средней Азии (Таджикистан), при слиянии с р. Обихингоу образует р. Вахш. Из тадж. *сурх* «красный», *об* «вода». В верхнем течении, на территории Киргизской ССР, называется по-киргизски *Кызыл-су* с тем же значением «красная вода».

Сусáнино — с. в Костромской обл. РСФСР. Ранее с. *Домнино*. Переименовано в память крестьянина этого села И. О. Сусанина, которого в марте 1613 г. отряд польск. интервентов заставил указывать дорогу. Сусанин намеренно завел отряд в непроходимые дебри и погиб под пытками.

Су́ссекс — графство в юго-вост. Англии. Назв. древнеангл., первоначально означало «южные саксы» (как *Эссекс* из «восточные саксы»), позже стало обозначать территорию.

Сууксу́ — курортная местность на южн. побережье Крыма, близ Гурзуфа. Из татар. «холодная вода».

Су́ффолк — графство в Вост. Англии. Назв. средневековое, из древнеангл. слов, означавших «юг» и «народ», т. е. «южный народ» — обозначение жителей в отличие от соседнего *Норфолк* «северный народ».

Су́хона — р., образующая при слиянии с р. Юг реку Сев. Двина. Этимология неизвестна. Связь с рус. *сухо* сомнительна и семантически (на обширной территории это самая многоводная река), и словообразовательно; предлагали, напр., из *суходъна*, привлекая гидроним *Суходон*,

близ Кеми, однако это не опирается ни на какие доказательства.

Сухýми — столица Абхазской АССР. В античную эпоху на этом месте находился г. *Диоскурия* «божий источник», затем *Себастополис* — древнегреч. *себастос* «величавый, царственный», *полис* «город», далее *Цхум*, из чего С. (турец. *Сухум-Кале*, *кале* «крепость»); с 1848 по 1935 г. официальна рус. форма *Сухум*. Предлагали этимологию из тюрк. *су* «вода», *хум* «песок», но, по-видимому, форму С. приходится считать тюркоязычным изменением, поэтому можно напомнить этимологию из мингрел. *цхуми* «жаркий» (А. Хаханов. Древнейшие пределы расселения грузин. М., 1890, с. 56). Абхаз. топонимист Г. З. Шакирбай предложил этимологию «тухлый», т. е. болотистое место, первоначально назв. реки с серным запахом. Абхаз. назв. г. *Аку* «мрачен, суров», по другим объяснениям «берег моря».

Сýхэ-Бáтор — г. в Монгольской Народной Республике. Назван в память одного из руководителей народной революции в Монголии 1921 г., главнокомандующего Монгольской народно-революционной армией Сухэ-Батора (1892—1923).

Сучáва (румын. Suceava) — г., обл. ц. в Румынии. Назван по реке, на которой находится. Гидроним из румын. suci «вить, вертеть», т. е. «витая, извилистая».

Суэ́ц — г. в Объединенной Арабской Республике, на Красном море. Связывают с египет. *суан* «начало», но это ненадежно. Древнегреч. назв. *Клисма* «затвор, запор» (шлюз древнего канала).

Сы́зрань — г. в Куйбышевской обл. РСФСР. Видимо, первично назв. реки, при впадении которой в Волгу возник город в 1683 г. Назв. существовало в двух формах: С. — мордов., но, м. б., мордов. или рус. изменение из тюрк. *Сызрáн*, или наоборот — татар. из мордов. назв. В тюрк. языках существуют сходные по звучанию слова (хакас. *сызырнан* «соломенный», турец. *сызырмак* «заставить течь»). Надо еще учесть, что назв. находится в пределах обширного и раннего гидронимического массива *-ан*.

Сыктывкáр — столица Коми АССР. На яз. коми *Сыктыв* — р. Сысола, *кар* «город». Это раннее народное назв. стало государственным в 1930 г. До 1780 г. русские называли *Зырянский погост* (*зырянами* называли коми, раннее значение слова *погост* — место остановки купцов, затем

место с церковью); 1780—1930 гг. — официально *Усть-Сысольск* (в этом месте р. Сысола впадает в Вычегду).

Сыр-Дарья́— р. в Средней Азии. Назв. относится не ко всему течению реки, а только от слияния Нарына и Кара-Дарьи; в свою очередь Нарын называют от слияния рек Большой Н. и Малый Н., а Кара-Дарью от слияния рек Тар и Кара-Кульджа («Очерки по гидронимии рек СССР». М., 1953, с. 271). В древности *Яксарт* — известно с IV в. до н. э. (С. Г. Кляшторный. Яксарт — Сыр-Дарья. «Сов. этнография», 1953, вып. 3, с. 189—190) — «река жемчуга», назв. относилось к верхнему и среднему течению. Сохранилось у населения в форме *Хашарт* и в тюрк. кальке *Ценчю-угуз*. Современное назв. документировано лишь с XIX в.; *дарья* в иран. языках Средней Азии «река», *сыр* ошибочно связывают с тюрк. *сары* «желтый», вероятно, его следует искать в иран. языках; возможные значения: «много, обильный, хороший» (Мурзаев-СА, с. 253).

Сычуа́нь — провинция на ЮЗ Китая. Китайск. «четырехречье», из *сы* «четыре», *чуань* «водный поток».

Сье́рра-Лео́не — гос-во в Зап. Африке, независимое с 27/IV 1961 г. В 1460 г. португалец Перу-ди-Синтра увидел это побережье и назвал его Serra da Lioa «Хребет львицы» — за горный выступ. С 1500 г. на картах появилась испан. переделка Sierra Leone «львиные горы», это безосновательно связывали с рычанием льва или с напоминающим львиный рев шумом морского прибоя, ветра в горах (Mauny, с. 70).

Сье́рра-Нева́да — 1) горы в Южн. Испании. Из испан. sierra «горная цепь», nevada «снежная». Араб. назв. *Джебель-ут-тэлдж* с тем же значением; 2) горы в юго-зап. части США; назв. перенесено из Испании.

Сьюда́д-Реа́ль — г. в Испании. Испан. ciudad «город», real «королевский» (назв. возникло в период борьбы короля с феодалами).

Сянга́н (Гонконг) — о. и г. на ЮВ Китая, колония Англии. Китайск. *сянган* «ароматная (пахучая) гавань». Европейцы узнавали Китай с юга, поэтому назв. усвоили в диалектн. форме *Хен-конг*, в англ. передаче оно превратилось в *Гонконг*. Городу С. англичане дали назв. *Виктория* (по имени королевы), но оно не привилось.

Та́бор — г. в Чехословакии (Чехия), знаменитый оплот гуситов. Ранее Auzt (1262), Usk (1317), из слав. «устье».

Назв. Т. производили из назв. упомянутой в евангелиях горы *Фавор* (Котт, Ваша, Травничек). Существенно критическое замечание, что *Фавор* по-чешски с кратким *а*, тогда как *Табор* с долгим (Л. Булаховский. Акцентологич. комментарии к чеш. языку, вып. I. Киев, 1953, с. 77). Венг. *табор* «лагерь»; очевидно, это и послужило основой назв. О происхождении этого слова велась оживленная дискуссия, предлагали турец. основу (Я. Мелих, также Ю. Немет, позже пересмотревший свой взгляд и выступивший решительно против; Б. Гавранек указал на наличие этого слова также в румын., албан. и др.). Сторонники происхождения Т. из *Фавор* объясняют, будто нарицательное *табор* разнесено по Европе славой гуситов (См.: «Ungarische Jahrbücher», XV, 1935, с. 529—540: J. Melich; «Acta linguistica». Budapest, 1953, № 3—4, с. 431—446: J. Nemeth; Profous, IV; «Naše řeč», 38, 1955, с. 2—12: B. Havranek; «Onomastica», VII, с. 265: Melich; Acta Orientalia, XII. Budapest, 1961, № 1—2, с. 27—31: В. Ф. Минорский).

Тава́стгус — см. *Хяменлинна*.

Тавда́ — р. на Урале, левый приток Тобола, и г. на ней. Гидроним из мансийск. *товт* «гарь» (ТВ — II: А. К. Матвеев, Г. П. Вуоно).

Тавр — горы в Малой Азии. В письменных памятниках — начиная с древнегреч. географов. Объяснение из финикийск. *тсор* «скала» ошибочно; происхождение арамейское или еще более раннее, значение неизвестно; выдвигали семито-араб. основу thaur «бык», известную и в индоевроп. языках — *тур*; связывали и с сирийск. *тур* «горы».

Таври́да, Та́врия — античное наименование Крыма (в широком смысле — весь полуостров, в узком — горная часть его). Назван по народу *тавры* — остатки киммерийцев, оттесненные в горы Южн. Крыма. Греки объясняли этноним из греч. слова *таорои* «быки» (существовал и миф о происхождении этого народа от быка). За культовое происхождение назв. — И. Толстой (И. Толстой. Остров Белый и Таврика. М., 1918, с. 122), против М. Ростовцев («Изв. арх. комиссии», 1918, с. 65). Т. к. основа древняя (см. *Тавр*), не исключена связь с древними языками ближневост. круга в этом или ином значении («горы»). После ликвидации турец. владычества во второй половине XVIII в. наименование Т. воскрешено в России, при этом форму *Таврида* обычно прилагали к Крымскому полуострову, а

Таврия к сев. части Таврической губ. (часть современной Херсонской обл.); употребляли в торжественном и поэтическом стиле, чтобы избежать назв. *Крым*, воспринимавшегося как прозаическое.

Та́вроген — см. *Таураге.*

Тагана́й — гора на Урале. Объясняют из башкир. в значении «опора луны»; по Г. Е. Корнилову (рукопись), из *тыуган ай тау* «восходящей луны гора».

Таганро́г — г. в Ростовской обл. РСФСР, на побережье Азовского моря. Распространенная в топонимии основа *рог* означала в широком смысле «выступ» (оврага, суши), в этом случае «мыс, коса»; *таган* (тюрк.) — железная подставка для котла, жаровня. На мысу зажигали огонь в тагане, служивший маяком; по этому объяснению назв. означало «маячный мыс». Основанный Петром I в 1698 г. на этом мысу город стал называться *Острог* (укрепление) *на Таганроге*, позже упростилось в Т.

Таджикиста́н, Таджикская ССР — союзная республика в СССР (с 14/X 1924 по 16/X 1929 г. — АССР). Назв. из этнонима *таджики*. Этимологию «венценосный» (за национальную форму головного убора) критически пересмотрел В. В. Бартольд: ираноязычное племя *тай* (III—VII вв.) западнее Евфрата приняло мусульманство, из его этнонима в среднеперс. и армян. языках слово *тачик* получило значение «араб», как и китайск. *да-ши*, затем турец. *теджик* (XI в.) уже в значении «перс», в XI в. *тази* стало и самоназванием ираноязычного населения Среднеазиатского междуречья в отличие от тюркоязычных вооруженных кочевников (сб. «Таджикистан», Ташкент, 1925, с. 98—99; А. М. Мандельштам в «Сов. археология», вып. 20, 1954, с. 58). Против А. К. Боровков, — утверждая, что термин *тази* и *таджик* всегда различались, поддерживает прежнюю этимологию («Труды АН Тадж. ССР», т. 17, 1953, с. 49—53. Обзор: И. И. Умняков. О термине таджик. «Труды Самарканд. ун-та», вып. 140. Самарканд, 1964, с. 5—7).

Таила́нд — гос-во на ЮВ Азии. Из собственного назв. *Мыанг-таи* «страна свободных» и англ. land «страна». Ранее *Сиам*, из санскрит. *сиан* «коричневый» (ошибочно предполагали, что назв. дано европейцами за обилие обезьян сиамангов).

Таити — о. в южн. части Тихого океана. Ранее назывался Hiti-nui (полинезийск. nui «остров», в hiti возможна

связь с iti «полуостров, небольшой остров»), затем на него распространилось назв. п-ова Hitiiti. Первый увидевший остров европеец Кирос (1606) назвал его *Сагиттариа* (есть мнение, что это относилось к другому острову), англичанин Уоллис (1767) дал острову имя короля Георга III, француз Бугенвиль (1768) назвал *Новая Цитера*, Дж. Кук в 1769 г. назвал его вместе с прилегающими островами *Острова Общества*, затем испанцы назвали его *Амат*, но население все-таки удержало родное назв. острова — Т. (R. Lecure. Abrègè d'histoire de Tahiti, 1958, с. 14).

Тайва́нь — о. у вост. побережья Китая. Китайск. «бухта террас» (по террасовидному строению берегов), первоначально относилось к одному из портов. Раннее китайск. назв. *Лиукиу* (упомин. в 610 г.). В 1516 г. португ. мореплаватели назвали его Formosa (Формоза) «прекрасная», это назв. принято во многих странах вместо подлинного. Т. вместе с о-вами Пэнхуледао — провинция Т. в КНР.

Тайга́ — г. в Кемеровской обл. РСФСР. Возник в качестве ж.-д. станции при прокладке первой транссибирской магистрали (с 1925 г. — город). Из нарицательного *тайга* рус. говоров Сибири, означавшего глухие, малодоступные леса (само слово заимствовано из тюрк. языков, а в них, по-видимому, из монгол., в значении «горный хвойный лес»).

Таймы́р — п-ов в Азии (СССР). Это же назв. носит озеро на полуострове, остров у его сев. побережья; на полуострове реки *Верхний* и *Нижний Таймыр*. Назв. Т. из предполаг. *таймура* «обильный, богатый» (эвенк.?).

Тайна́нь — г. в южн. части о. Тайвань. Объясняют как «южная столица» в противоположность г. *Тайбэй* в сев. части острова.

Тайше́т — р. и г. в Иркутской обл. РСФСР. Гидроним из коттского исчезнувшего языка, принадлежащего к группе кетских (енисейских): *тай* «холодный», *шет* «река». При проведении первой транссибирской ж.-д. магистрали это назв. получила станция на пересечении с рекой Т., разросшийся при ней поселок стал с 1938 г. городом.

Тайюа́нь — г. на ЮВ Китая. Китайск. «крайняя равнина» (последняя перед горами, считая с В на З).

Та́кла-Мака́н — пустыня в Синьцзян-Уйгурском автоном. р-не Китая. Вполне вероятная этимология 1-го компонента: тюрк. *такла* «выровнять, вытоптать», но для 2-го еще нет удовлетворительного объяснения.

Такóма— г. на СЗ США. Индейск. «большая снежная гора».

Такý — см. *Тангу*.

Талды́-Курга̀н— г. в Казахской ССР. Казах. *талды* — заросшее кустарником место в степи, *корган* «холм». В Киргизской ССР г. *Талды-Булак* (тюрк. *булак* «родник»).

Та́ллин — столица Эстонской ССР. Из эстон. taani «датчане», linna «город» (в старом значении «крепость»). Заселен до н. э.; назв. относится ко времени завоевания Эстонии датск. феодалами (1227—1346). В России с XVIII в. по 1917 г. официальное назв. *Ревель*, спорного происхождения: по мнению одних, из наименования всей прибрежной области; другие связывали со швед. «мель»; третьи видели основу в назв. торговой площади Rebala (G. Must. Zur Frage der Stadtnamens Reval. FUF, 30, № 3). Более раннее назв. *Линданиса* (град *Леденец* рус. исторических песен), наивная этимология «грудь Линды», жены Калева, легендарного героя эстон. эпоса; этимология из linna с этнонимом датчан невозможна уж потому, что к моменту датск. завоевания это назв. существовало; предложена этимология из скандинав. в значении «обрывистый мыс» (ИОРЯС, 1900, с. 1328—1329: Э. Вольтер); иное объяснение дал Е. Аренс (1853): швед. калька фин. «клин поля, приготовленного под посев»; это приобрело теперь много сторонников. В рус. памятниках с 1223 г. по XVIII в. *Колывань* (в XII в. под этим назв. его упоминал Идриси), из имени Калев, который, по легенде, похоронен под городской крепостью (FUF, 1907, с. 261: E. N. Setälä; И. П. Шаскольский. О первоначальном названии г. Таллина. ИВГО, № 4, с. 387—390). Нельзя принять всерьез предлагавшееся в печати «кол Ивана», т. е. ограда Ивана. Но г. *Колывань* в Сибири, с. *Колыванское* на Алтае, хребет *Колыванский* в Казахстане (по Э. Сетяля, родственно также и волын. с. *Клевань*), если это не случаи позднего «втягивания в ряд», побуждают продолжать поиски источника назв. Вполне вероятна (м. б., сначала для личного имени) основа, которую предложил Я. Калима: литов. kalvis «кузница» (FUF, 26, с. 213).

Тальнóе — г. в Черкасской обл. УССР. Основа *тал* означает «лоза, ива» (слово из тюрк. языков).

Тама́нь, Тама́нский полуостров — п-ов между Черным и Азовским морями. Предлагали несколько различных основ: турец. изменение черкесского *темен* «болото» (Ган,

с. 133); из личного имени Таман, в основе которого тюрк. *таман* «звание» (Радлов, III, с. 996) или «атамань»; из назв. средневекового г. *Тмутаракань*, находившегося на Таманском полуострове (Vasmer. Osteurop. Ortsnamen. «Acta Univers. Dorpatiensis», ser. B, № 3).

Тамару́галь — сев. часть пустыни Атакама в Чили. Почти единственная растительность ее — заросли *тамаруго*, по этому растению территория и получила назв.

Тамбо́в — г., обл. ц. в РСФСР. Рус. укрепленный пункт с 1636 г., назв. из гидронима — вблизи протекают реки *Лесной Тамбов* и *Нару Тамбов*. Остается вероятной этимология: эрзянск. *томбака* «омут», *томбакс* «топкий» (И. И. Дубасов. Очерки по истории Тамбовского края, вып. I. М., 1883, — с. 141). Фонетически труднее доказать образование из другой, тоже финноугор. основы «дуб» (в языке суоми tammi).

Та́мпере — г. в Финляндии. Видели в основе фин. tammi «дуб», koski «водопад»; в период швед. владычества заменено на швед. fors «водопад», отсюда *Таммерфорс*, оставалось официальным назв. до 1917 г. Современная форма — результат фин. фонетической ассимиляции. Полагают, что основа принадлежит дофинскому языку-субстрату и переосмыслена по звуковому сходству с фин. словом.

Тампи́ко — г. в Мексике, на побережье Мексиканского залива. На языке коренного населения ацтек. семьи означало «гористое место».

Тананари́ве — столица Малагасийской Республики. Название малагасийск., означает якобы «тысяча селений» (tanana «селение»). Элемент -riv встречается на острове многократно, отмечая, по мнению исследователей, путь малайск. заселения с вост. побережья (St., с. 294).

Танганьи́ка — оз. в Вост. Африке. Первый побывавший на озере европеец Буртон объяснял как «слияние, соединение», из kou tanganjika «соединяться, встречаться». Иначе Стэнли: tonga «озеро», hika «равнина». В ряде языков банту *-ньика* — вид кустарника или «степь, луг, пустошь», напр. *Ньика* — часть территории между озерами Танганьика и Ньясса (J. Busse. Die Sprache der Nyiha. Berlin, 1960, с. 9). На языках местного населения озеро называется различно: *Мсага* «бурная вода», *Кооко*, *Уджиджи*. Назв. озера стало и названием прилегающей территории, затем гос-ва (см. *Танзания*).

Тангу́, Таку — г. в Китае, в зал. Бойхавань, в устье Хайхэ. Китайск. «большое устье» (порт служил «морскими воротами» Пекина и Тяньцзина).

Танже́р — г. в Марокко, на берегу Гибралтарского пролива. Связывали с бербер. *анджи* «река». Однако у карфагенян он *Тингис* (перипл Ганнона 560 г. до н. э.), семит. *тигисис* «гавань»; из *Тингис* в результате фонетических изменений могла образоваться современная форма.

Танза́ния, Объединенная Республика Т. — независимое гос-во в Вост. Африке. Его образовали, объединясь, *Танганьика* и *Занзибар*. Назв. Т. принято 22/X 1964 г. и составлено из начальных слогов обоих названий.

Та́ра — приток Иртыша. В рус. документах XVI в. *Тар*, окончание *а* присоединено позже уже как рус. показатель грамматического женского рода по видовому слову *река*. Несостоятельна этимология из татар. *тари* «пшеница» (будто бы за дикий хлеб, росший по берегам); м. б., из татар. *тар* «неширокий, узкий», но доказательств этой этимологии не дано. Гипотеза об угор. *тара* «низменность, сырое место» нуждается в подтверждении. Город того же назв. находится на р. Иртыш. В 1594 г. воевода Елецкий послан на Иртыш с наказом поставить крепость при устье реки Т.; место он нашел неудобным и переменил его, назв. же осталось в соответствии с указом.

Та́ранто — г. на Ю Италии. Основан в VIII в. до н. э. переселенцами из Греции. Предлагали иллир. darandos «дубовый», указывали на назв. *Тара* (на противоположном берегу Адриатики). Связывали с малоазиат. топонимическими формантами *-анд*, *-унд*, *-енд* последнего тысячелетия до н. э., как свидетельство колонизации оттуда. Залив Т. назван по городу.

Тарбагата́й — горный хребет на В Казахской ССР и в Китае. Из тюрк. *тарбага* «сурок», за обилие сурков; 2-й компонент спорен (мнение Вамбери о тюрк. *тау* «гора» в 1955 г. отверг Вейгандт); по Н. В. Кириллову, из монгол. языков, напр. бурят *тарбажа* «лесной орел». В Бурятской АССР село Т., в Читинской обл. поселок Т.

Тари́м — р. в Центр. Азии (то же назв. носят и несколько других рек в Центр. Азии). Обзор этимологий — см.: ГН, с. 134—135 (Э. М. Мурзаев). Еще Махмуд Кашгарский видел в этом тюрк. нарицательное, означающее реку, впадающую в озеро или теряющуюся в песках (Х. Хасанов. Среднеазиатский географ-филолог XI в. «Изв. узбек.

филиала Геогр. об-ва», т. 5. Ташкент, 1961). В нижнем течении местное население употребляет назв. *Яркенд-Дарья.*

Тарно́поль — см. *Тернополь.*

Та́рнув (польск. Tarnów) — г. в Польше. В 1119 г. Thurnow, из личного имени Тарн (St., с. 296) с суффиксом принадлежности.

Та́рту — г. в Эстонской ССР. По М. Фасмеру, этимология неизвестна (Vasmer-REW, I, с. 344). Высказывали предположение «укрепление Таара» (*Таар* — языческое божество), Кеттунен отклоняет это и рассматривает др. гипотезы, тоже не удовлетворяющие требованиям семантики или исторической фонетики: диалектные tarvatsama «заколдовывать», torvama «смолить», но и «проклинать», «шуметь», наконец, древнефин. targeeton «ненужный, бесполезный» (Kettunen, с. 252—254); вне его рассмотрения осталось *tarpatto «богатый зубрами» от tarvas, tarpan «зубр» (слав. *тур*). В 1030 г. киевский великий князь Ярослав на месте эстон. городища заложил крепость, которая по его христианскому имени Юрий (Гюрги) стала именоваться *Юрьев.* В латин. хрониках упомин. с 1215 г.: «Юрговград, крепость Георгия, в народе называемый Торпатум». После захвата нем. Ливонским орденом в 1224 г. нем. форма *Дерпт* стала официальной и держалась до 1893 г., когда заменена на *Юрьев*; с 1918 г. возвращено назв. Т.

Тару́са — г. в Калужской обл. РСФСР, на р. Ока. По-видимому, принадлежит к ареалу названий на *-са* (*Неруса, Ореса* и др., список см.: ТТ, с. 152—156 и карта № 4) балтийского или балто-славянского происхождения, проникших в зап. часть бассейна Оки из сев. Белоруссии; их этимологии неизвестны. А. И. Соболевский сводил в группу *тор*, как *Торец* в басс. Северского Донца, *Торица* в бассейне Тисы (РФВ, 1910, № 3—4, с. 169). Еще живуча невежественная выдумка о происхождении назв. из восклицания «там Русь!».

Тару́тино — с. в зап. части Одесской обл. УССР. Основано в 1814 г. и названо в честь победы над Наполеоном при с. *Тарутино* (ныне в Калужской обл.). То же назв. дано селу на Южн. Урале, где были поселены ветераны, вернувшиеся с войны.

Тарханку́т — зап. выступ Крымского полуострова. Татар. *тархан* — военно-адм. звание в Орде, позже означало освобожденных от податей. Основа *кут* широко распро-

странена в топонимии Украины и смежных территорий, означая «угол, место».

Тарха́ны — назв. нескольких населенных пунктов в Среднем Поволжье и Сибири. Из татар. *тархан* — освобожденный от податей (в Казанском и др. ханствах).

Тасма́ния — о. у юго-вост. побережья Австралии. Назван в 1853 г. в память голл. мореплавателя А. Я. Тасмана (1603—1659), первым из европейцев увидевшего в 1642 г. этот остров, который он назвал Землей Ван-Димена (правителя голл. колоний в юго-вост. Азии).

Тасма́ново море — море у зап. берегов Новой Зеландии. По предложению Австралийской ассоциации наук названо в память А. Я. Тасмана (см. предыдущее), исследовавшего это море в 1643 г.; маори называют *Мен* (Reed, с. 112).

Татарбуна́ры — пос. на ЮЗ Одесской обл. УССР. Основа *бунар* распространена в бассейне нижнего Дуная — болг. и румын. «колодец, родник»; 1-я часть — из этнонима.

Тата́рск — г. в Новосибирской обл. РСФСР. Первоначально ж.-д. станция *Татарская*, возникшая при сооружении первой Сибирской магистрали в районе, населенном сибирскими (барабинскими) татарами. С 1925 г. город Т.

Тата́рская АССР — автоном. республика в РСФСР (образована 27/V 1920 г.). Названа по этнониму *татары*, известному в России и Зап. Европе с XII в., он не обозначал тогда одного народа, а был собирательным, включавшим вообще народы Азии. В XI в. Махмуд Кашгарский упоминал татар — соседей киргизов, еще ранее это назв., по-видимому, относилось к монгол. племенам *та-та* (татань). В качестве этимологии привлекали монгол. *татанай* «завлекать в засаду», но это несостоятельно, как и турец. *татир* «луговые». Окончание *-ар* связано с тюрк. формой множ. числа, если не исходно, то как результат приспособления.

Тата́рский пролив — пролив между материком и о. Сахалин. Назв. не имеет отношения к татарам: дано европейцами, когда они ошибочно называли татарами все тюрк., монгол., тунгусо-маньчжур. народы.

Та́тры — горы в зап. Карпатах. Я. Розвадовский относил к иллир. (JP, III, с. 16—18). Против этого Лер-Сплавинский, возводя к индоевроп. гипотетической основе ter «скалы» и допуская общее происхождение и с мифологическим *Тартар*, и с франц. tertre «холм, пригорок»; наличие сходных топонимов на Балканах при отсутствии этого слова

в слав. языках побудило признать фракийским (LS, с. 62—63 и 172, с библиогр.). А. Погодин считал это назв. кельтским, а его древнерус. форму *Толтры* — заимствованием из румын.; различие словац. и рус. форм объяснял разным временем заимствования или разным диалектным источником (А. Погодин, с. 82). В украин. говорах живо нарицательное *толтры* «холмы», — это может объяснить топоним, но не снимает вопроса об этимологии слова вне топонимии. Анекдотично *татра* «предок» (SB, с. 243).

Таураге́ — г. в Литовской ССР. Предполагают происхождение назв. из древнелитов. tauras «зубр» (слав. *тур*). Нем. *Тавроген.*

Та́хо — р. на Пиренейском полуострове (в Португалии *Тэжу*). Назв. иберийского происхождения, этимология неизвестна.

Тахта́-База́р — пос. в Туркменской ССР, на р. Мургаб. Тюрк. *тахта* «мост». Назв. в целом можно этимологизовать как «базар у моста». Но требует исследования столкновение на одной территории различных тюрк. лексем со значением «мост» — *тахта* и *кёпри* (см. *Ташкёпри*). Другие назв. населенных пунктов с той же основой: пос. в Марыйской обл. Туркменской ССР, районный ц. в Ташаузской обл. той же республики; районный ц. в Ставропольском крае РСФСР; аул *Тахтамукай* в Адыгейской автономной обл. и др.

Ташау́з — г. в Туркменской ССР. Исходя из формы *Даш-хауз*, истолковывают как «каменное водохранилище» (Мурзаев-СА, с. 253); тюрк.

Ташке́нт — столица Узбекской ССР. Распространена этимология «каменный город» (из тюрк. *таш* «камень», иран. *кент* «селение, город»). Действительно, обе основы очень часты в топонимии, в том числе среднеазиатской; сочетание основ различного языкового происхождения также не редкость. Но возражения довольно сильны, и поиски этимологии продолжаются. Предложено «поселение земледельцев». Несколько назв. этого города приводил в XI в. Махмуд Кашгарский (ТВ, с. 33: Х. Хасанов). По китайск. источникам известен со II в. н. э. под назв. *Юни*. В начале н. э. согдийское назв. *Чачкент*, по назв. обл. *Чач* (*Шаш*), главным городом которой он был. В X в. его чаще называли *Бинкент*, но с XI в. установилось назв. Т. Вполне вероятно, что это фонетическое измененное из *Шашкент*, хотя о возможности перехода *ш→т* продолжаются

споры (Литература: Е. Д. Поливанов. О происхождении названия Ташкент. Сб. «В. В. Бартольду», Т., 1927, с. 395—400; Мурзаев—СА, 253).

Ташкепри́ — пос. в Туркменской ССР. Из тюрк. *таш* «камень», *кёпри* «мост» (т. е. «каменный мост»). Порознь обе лексические основы широко распространены в тюркоязычной топонимии, а семантически (значения «камень» и «мост») в топонимии почти всей Земли.

Ташла́, Ташлы́, Ташлы́к — наименования многих речек (а по ним и населенных пунктов) на территориях современного или прошлого распространения тюрк. языков. Из тюрк. *таш* «камень» с производными: «каменная» или «каменистое место», близки к рус. *Каменка, Каменское* (напр., р. *Ташлык* — левый приток Южн. Буга, р. *Ташлык* — приток Тясмина, речка и с. *Ташла* в Ульяновской обл.; в Башкирии (Киекбаев, с. 245) повторено 12 раз — *Ташлы, Ташлы-тамак* (*тамак* «устье»), *Ташлы-куль* (*куль* «озеро»); *-лы* башкир. формант, образующий прилагательные, *ташлы* «каменный, каменистый».

Таштаго́л — р. и г. на ней в Кемеровской обл. РСФСР. Вероятно, из тюрк. «каменистый» (*таш* «камень») и монгол. *гол* «река».

Ташты́п — с. в Хакасской автономной обл. Тюрк. «каменистая долина».

Тба — горноклиматический курорт в Грузии, близ Боржоми. Грузин. *тба* «озеро».

Тбили́си — столица Грузинской ССР. Объясняют из грузин. *тбили* «теплый» — за теплые серные источники. В рус. передаче до 1935 г. была принята искаженная форма *Тифлис*.

Тверца́ — приток Волги. Из назв. города, возникшего на ее устье (*Тверь*, ныне Калинин), как доказывает и словообразовательное строение (формант, указывающий на производность).

Тверь — см. *Калинин*.

Твид (англ. Tweed) — р. в Шотландии. Из брит. tuedd «граница».

Теберда́ — р. на сев. склоне Кавказа, левый приток Кубани. Предложенные этимологии ненадежны: из черкес. со значением «холмистая местность»; другая (В. М. Сысоев. Карачай в географическом, бытовом и историческом отношении. «Сб. материалов для описания местностей и племен Кавказа», XXIII. Тифлис, 1913, с. 131) из карачаев. *те-*

берды «вытолкнул», в смысле «выселок», маловероятна: первичен гидроним, отнести же это значение к нему в смысле «река, выталкиваемая из ущелья», искусственно. Не убедительнее и этимологии, одновременно предложенные Г. Зардалишвили: из этнонима абхаз. племени *цебельда*, обитавшего в этой местности в XIX в., суффикс *-да* обозначал место; или из грузин. *тба* «озеро» (ИВГО, 1952, № 3, с. 311—312). По гидрониму стали именовать всю местность, а по ней горный курорт.

Тебри́з, Т а в р и з — г. в сев. части Ирана. Распространенная этимология «прогоняющий лихорадку» — наивное переосмысление непонятного назв. Предполагали в основе имя божества Тарваз, но пока нет никаких доказательств этого. Серьезнее гипотеза об ассирийском происхождении (без выяснения значения основы).

Тегера́н — столица Ирана. Предположительно «равнина» в противоположность *Шамран* «нагорье» (сев.-западнее Тегеранской равнины).

Тегуанте́пек — см. *Теуантепек.*

Тегульде́т — пос. в Томской обл. РСФСР. По назв. речки. Гидроним кетского происхождения: *тегуль* «соленая»; *дет* «река, вода».

Тегусига́льпа — столица Гондураса. Индейск. «гора серебра»; до прихода испанцев в XVI в. *Тисингель.*

Тей — р. в Шотландии. Связывают с индоевроп. основой tau «течь, таять» (Pokorny-ZU, с. 101). Много других гипотез: брит. taih «река», гэльск. tava «тихая».

Текирда́г — горный хребет в европ. части Турции. Турец. tekir «пятнистый, полосатый», dag «гора». По нему назван город на Мраморном море и вилайет (адм. область).

Теку́ч — г. в Румынии, на р. Бырлад. Из слав. *текуч* «текущий» — в значении «поток, текучая вода» (Iordan, I, с. 70, с привлечением параллелей и библиогр.). Первоначально назв. реки. В Румынии то же назв. носят несколько рек, а по ним и населенные пункты. В Польше также есть с. Tekucza (Текуча).

Телеорма́н — территория и р. в Румынии. Из тюрк. *тели орман* «густой лес» (Iordan-NLR, с. 65; ГН, с. 112—116: И. Коня, Ш. Драгомиреску, Г. Няму); по Г. Е. Корнилову, «лисий лес» (ИГН, 1966).

Теле́цкое озеро — оз. в горном Алтае. Из *телеское* по этнониму: алтайская народность *телеуты* или *телессы*

жила по его берегам; в алтайск. языке называется *Алтынколь* «золотое озеро», с чем связано много легенд.

Тель-Ави́в — столица Израиля. Этимология: «холм весны» (еврейск.). Город основан сионистами в 1909 г. близ Яффы, которую в 1950 г. включил в свой состав.

Те́льманово — с. в Донецкой обл. УССР. Назв. в память Эрнста Тельмана (1886—1944), руководителя Коммунистической партии Германии. Его именем названы также поселки *Тельманск* в Туркменской ССР, *Тельманский* в Карагандинской обл. Казахской ССР, *имени Тельмана* в Еврейской автоном. обл.

Те́льпос-Из — вершина на Сев. Урале. Из коми *тельпос* «ветер», *из* «камень, скала», т. е. «скала ветров».

Темешва́р — см. *Тимишоара*.

Те́мза (англ. Thames) — р. в Англии. У Юлия Цезаря (51 г. до н. э.) упомин. в форме Tamesis, у Тацита Tamesa. Приводили кельт. «темный», как параллель санскрит. *Тамаса* (приток Ганга) «темная вода» (Ekwall, с. 464 и 459). Однако Ю. Покорный полагает эту этимологию фонетически неоправданной и допускает докельтское, даже доиндоевропейское происхождение (Pokorny-ZU, с. 141, много параллелей), хотя в др. работе предлагает индоевроп. основу ta «течь» (Pokorny-IEW, I). Из др. этимологий: «большое решето» (в пивоваренном производстве) — J. Trier. Versuch über Flussnamen. Köln, 1960, с. 17—18, указывая аналогичные гидронимы во Фламандии; или tam «расширяющийся»; Экуолл приводит как малооправданную основу ta «таять» со значением назв. «жидкость», «вода».

Темирта́у — 1) г. в Карагандинской обл. Казахской ССР. Казах. *темир* «железо», *тау* «гора», т. е. «железная гора» (по законам тюрк. словообразования «железо-гора»). Названа за богатые запасы железной руды. Ранее пос. *Самарканд*; 2) гора и пос. в Кемеровской обл. РСФСР, также на месте разработок железной руды.

Темир-Хан-Шура́ — см. *Буйнакск*.

Те́мников — г. в Мордовской АССР. Из *темник* — военачальник в орде, позже наместник по сбору дани и управлению краем в завоеванных мордов. и рус. землях; *-ов* — рус. суффикс принадлежности. Первоначально город с назв. Т. построен в конце XIV в. на левом берегу р. Мокша, на современное место перенесен в 1536 г., а прежний стал называться с. *Старый город*.

Темрю́к — г. на Азовском море, в Краснодарском крае РСФСР. В 1570 г. для защиты от захватнических действий Крымского ханства на этом месте возвел крепость Темрюк Идаров, его имя и удержалось за поселением (Дж. Коков. К постановке вопроса о черкесской топонимике на Черноморском и Азовском побережьях. «Уч. зап. Кабард.-Балкар. ун-та», вып. 7. Нальчик, 1960, с. 70—71). С присоединением края к России оно стало названием города, построенного на этом месте в 90-х годах XVIII в.

Тенги́з, Денгиз — оз. в Целиноградской обл. Казахской ССР. В тюрк. языках *тенгиз (денгиз)* «море, озеро».

Те́нгри-Нур — см. *Намцо.*

Тенери́фе — о. в группе Канарских островов в Атлантическом океане. По письменным свидетельствам XVI в. означало «белая гора».

Теннесси́ — левый приток Огайо в США, по ней назв. штата. Из индейск. языков, в которых находят различные объяснения: прозвище одного из племен, означавшее «кривые уши»; нарицательное «река» (SB, с. 244).

Те́плице — г. в Чехословакии, у подножия Рудных гор. Назван по горячим минеральным источникам; 1140 г. — Aquae calidae «горячая вода». Изменения формы см.: Profous, IV, с. 327. Та же основа многократно повторяется в топонимии Чехословакии: курорты *Теплице* в сев.-вост. Чехии и *Тепличка* в Словакии, с. *Тепличка*, р. *Тепла* у Карловых Вар и др.

Теребо́вля — г. в Тернопольской обл. УССР. Из древнерус. *теребить* «расчищать от леса». До 1944 г. *Трембовля.* В Чехии Trebovle, Trebivlice. Назв. могли образоваться из личного имени *Треб.*

Те́рек — р. на Кавказе. Происхождение назв. неизвестно и настолько не исследовано, что даже в новейший иностранный топонимический словарь проникла нелепая этимология «река турок» (SB, с. 245)! Ненадежна ссылка на балкар. *терк* «быстрый, сильный» (Vasmer-REW, III).

Терекл́ы— назв. нескольких речек и населенных пунктов в Башкирии и на смежных территориях. Из башкир. *терек* «тополь» и форманта *-лы*, образующего прилагательные, т. е. «тополевая» (Киекбаев, с. 245).

Терно́поль — г., обл. ц. в УССР. Предполагают, что назв. связано с владениями Тарновского, лежавшими западнее, а *поль* результат латинизации (St., с. 295); однако с самого раннего из документальных упоминаний (1550 г.)

известно в форме Tarnopole, не исключающей происхождения из *терн* и *поле*, т. е. в значении «степь, заросшая терновником» — именно в такой местности в 1540 г. заложена крепость, при которой вырос этот город.

Терпе́ния залив — залив на о. Сахалин. Назвал голл. мореплаватель М. Г. Фриз, пережидавший в этом заливе летом 1643 г. длительный густой туман. Это же назв. носят полуостров и мыс там же.

Терро́р — потухший вулкан в Антарктиде. Открыл в 1841 г. Дж. К. Росс и назвал по кораблю своей экспедиции «Террор».

Те́терев — правый приток Днепра на Украине. Наивно связывают по звуковому сходству с наименованием птицы тетерев (St., с. 299), это скорее всего переосмысление древнего назв.: птица не настолько значительна, чтоб стать характерным признаком для реки; кроме того, в слав. языках топонимы по наименованиям птиц, животных, растений требовали суффикса. Некоторую нить могли бы дать другие гидронимы с тем же окончанием на Украине и в Польше (*Танев*, *Нарев*, *Пельтев*).

Тетуа́н — г. в Марокко. Из бербер. «источник» (SB, с. 245).

Тетю́ши — г. на Волге, в Татарской АССР. В основе предполагали имя татар. феодала *Тетюш* (И. А. Износков. О личных инородческих именах. «Труды IV арх. съезда в России», т. I. Казань, 1884, отд. 2, с. 149—153).

Теуантепе́к, Т е г у а н т е п е к — залив Тихого океана на юго-зап. побережье Мексики и перешеек между Тихим океаном и Мексиканским заливом. По назв. древнего города из языка науа «на горе диких зверей» (tepec форма местного падежа от tepetl «гора»). Назв. встречается в Мексике неоднократно (ГН, с. 144—145, И. П. Литвин). Точнее «тигровая гора» (N. Holmer. Indian Place Names in North America. Uppsala, 1948, с. 22).

Теха́с (англ. Texas — Тексас) — штат в США. Испан. версия происхождения этого назв.: католический монах расспрашивал местных индейцев, к какому племени они принадлежат, на что они отвечали *техиа* «добрый друг»; позже выяснилось, что это их обычное приветствие. Затем мнения раскололись: одни полагали, что монах принял приветствие за ответ, другие, что это приветствие действительно оказалось прозвищем племени, данным ему соседями. Подлинная этимология неизвестна. Был завоеван Испанией,

затем входил в состав Мексики, в 1845 г. захвачен США.

Тибéт — автоном. р-н в Китайской Народной Республике. Самоназвание *Бод*, *Бод-юл* («край Бод»), древнее *Пу*. Этимология Т. спорна. Связывают с тибет. thub «сильные, мощные», и те же исследователи допускают исходную форму Tu-pho, у арабов обращенную в *Тибат*. Иначе: со стороны северных, более равнинных соседей To-Bhod «высокий Бод» с распространением монгол. влияния распространилось повсеместно. Ошибочность мнения о санскритском происхождении показал Э. Слушкевич («Onomastica», 1958, с. 420).

Тибр (итал. Tevere) — р. в Италии. Из латин. Tiberis. Еще Варрон указывал, что назв. это не имеет никакой латин. этимологии; он считал его этрусским (Varron. De lingua latina, V, 29). Современные исследования связывают с кельт. dubr «вода». Принятая у нас форма не соответствует ни латин., ни итал.

Тигр — р. в Зап. Азии (образуется слиянием рек Шат и Ботан-чай; в свою очередь при слиянии с Евфратом образует Шат-эль-араб). Наиболее ранняя документация назв. — клинописное *Индигна*, позже *Дигнат* (St., с. 310); шумер. *Тиг-ру-шу*: *тиг* «копье, пика», *ру* «разрушать, опрокидывать» или «нестись, убегать», *шу* «вырывать»; смысл назв. можно представить в общем как «стремящаяся разрушительным копьем»; санскрит. Tigris однозначно со словом «стрела» (древнеперс. *тигра*). Араб. *Дидшлат*, турец. *Тидэкле*, курд. *Дечле*, армян. *Деклат* — фонетические изменения того же назв., вероятно, и древнеевр. *Хиддекель* «быстрая» (SB, с. 247). Назв. дано в верхнем течении, где река стремительно вырывается из ущелья. Истолкования объясняют более позднюю форму, они могли переосмыслить непонятное назв. по словам из языков более поздних.

Тиксú — порт в устье р. Лены (сев. Якутия). Назван по бухте моря Лаптевых, в которой находится. Из якут. *тикси* «пристань».

Тильзúт — см. *Советск*.

Тим — пос. в Курской обл. РСФСР. Во второй половине XVII в. возникла *Выборная слобода* — поселение набранных (отсюда назв.) для сторожевой службы (здесь проходила линия обороны от набегов Крымского ханства). С утратой оборонительного значения слобода стала селом. В 1779 г. переименовано в г. *Тим* по назв. реки, на которой

находится. С 1938 г. — пос. Т. Происхождение гидронима неизвестно.

Тимбукту́ — г. в Мали, на р. Нигер (Зап. Африка). На языке сонгае «впадина, углубление». Известен на араб. картах XIV в.

Тимишоа́ра — г. в Румынии, на р. *Тимиш* (Темеш, Тамиш), по которой и назван. В латин. памятниках древнерим. периода река называлась Tibiscus. Этимология неизвестна, видимо, из языка даков. В XII в. территория по ней называлась земля *Темеш* — форма венг., воспринятая из древней при посредстве славян. Город на ней получил назв. *Темешвар* (венг. var «город»), из этого современная румын. форма.

Ти́мок — правый приток Дуная на Балканском полуострове. У Плиния (I в. н. э.) Timachus. Предполагают фракийское происхождение со значением «темная (черная) вода» (Георгиев-БЕО, с. 35, он же — в «Балканско езикознание», I, с. 12).

Тимо́р — о. между Австралией и Индонезией. Значение «восток» указывает, что назв. дано со стороны Индонезии.

Тира́на — столица Албании. Назв. объясняли тем, что около 1600 г. турец. паша Сулейман, заложив этот город, назвал его *Тигран* в честь г. Тегеран. Однако в венецианском документе 1572 г. это место il borgo di Tirana. Примечательны параллели древнейшие: *Тирания* — древняя Тоскана (см. также *Тирренское море*), *тоски* — одна из двух частей албан. народа, южн. часть Албании звалась *Тоскениа*.

Тира́споль — г. в Молдавской ССР, на р. Днестр. После освобождения этой территории от турец. господства на месте рыбачьего поселка Суклея в 1792 г. заложена крепость *Средняя*. Возникший при ней город назван в 1795 г. по господствовавшей тогда моде на древнегреч. названия *Тирас* — античное назв. р. Днестр, *поль* из древнегреч. *полис* «город».

Тиро́ль — историческая область в Альпах, земля в Австрии. По средневековому укреплению castrum Terolis, назв. которого распространилось на обширную территорию. Оно в свою очередь по назв. античной крепости Teriolis (упомин. около 400 г. н. э.), назв. которой сохранилось в форме *Цирль* — городок близ Инсбрука. По иной гипотезе Т. из кельт. tir «земля».

Тирре́нское море — часть Средиземного моря между Апеннинским полуостровом и островами Сардиния и Сици-

лия. *Тиррены* — древнегреч. этноним этрусков, обитавших на полуострове.

Ти́са (венг. Tisza), Тисса — левый приток Дуная. Из дакского Pathissus. Привлекают санскрит. pathas «вода», сопоставляя и с Padus — древн. назв. р. По. Много форм этого гидронима собрал Д. Дьорфи («Studia Slavica», V. Budapest, 1954, с. 40).

Титика́ка — горное озеро в Южн. Америке (на границе Боливии и Перу). На озеро перешло назв. находящегося на нем острова; значение спорно: «солнечный остров» или «свинцовая гора» (SB, с. 247).

Ти́тоград — г. в Югославии (столица Черногории). Назван в 1952 г. именем Иосифа Броз-Тито, главы государства и руководителя Союза коммунистов Югославии. До переименования *Подгорица* «под горой», со старослав. формантом *-ица*.

Ти́хая — бухта на Земле Франца Иосифа. Названа Г. Седовым: судно его экспедиции в 1913—1914 гг. провело в этой бухте 10 месяцев, не испытав никакого движения льдов (В. Попов-Штарк. Говорящая карта Арктики. «Советская Арктика», 1938, № 10—11, с. 122).

Ти́хвин — г. в Ленинградской обл., в устье р. Тихвинка. Не исключено, что город назван по реке, а не наоборот. Этимологически гидроним м. б. связан с фин. tihkua «просачиваться» или tiheääk «густо». Современную форму гидроним мог принять или позже по назв. города или как переиначивание фин. *йоки* «река».

Ти́хий океан — самый большой океан планеты. Испанец Васко Бальбоа в 1513 г. впервые увидел этот океан с Панамского перешейка и назвал его *Южное море* в противоположность Северному морю, т. е. Атлантическому океану: отсюда Атлантический океан расположен на С, а Тихий на Ю. Магеллан, первым пересекший Т. о. (от Огненной Земли до Филиппин), не встретил бурь на пути и, пораженный этим, дал ему назв. Mar Pacifico «спокойное море». Принятое в Англии назв. Pacific Ocean стало мировым; на рус. язык переведено Т. о. Иное назв. предложил в 1752 г. француз Бюаш — Le Grand Ocean «Великий океан». У народов Азии и Океании есть свои названия этого океана.

Тихоре́цк — г. в Краснодарском крае. Многие станицы, основанные на Сев. Кавказе в конце XVIII — начале XIX в., получали «заманчивые» имена *Прохладная*, *Отрад-*

ная и т. п., в их ряду возникла и *Тихорецкая*, из «тихая река».

Тобóл — приток Иртыша в Зап. Сибири. Этимология не исследована. Любительские подыскивания «похожего слова» по словарям разных языков принесли татар. *табулу* «найденный, приобретенный», башкир. *тобол*, казáх. *табул* — растение «таволга» и *ту-бул* «разграничительный знак». В системе гидронимов никто этого назв. не изучал.

Тобóльск — г. в Тюменской обл. РСФСР, на р. Тобол. Основан в 1587 г. и назван по реке.

Тобрýк — г. в Ливии, на берегу Средиземного моря. Древнегреч. назв. *Антипиргос* «напротив башни» — бухта защищена от ветров островом, напротив которого на побережье находилась башня. Современную форму назв. рассматривают как араб. фонетическое изменение древнего назв.

Товáрищества острова — см. *Общества острова.*

Тóго, Республика Т. — гос-во в Зап. Африке, на побережье Гвинейского залива. По назв. озера Т. Этимология назв. озера неизвестна.

Тóкай — г. в Венгрии, на р. Тиса. Из слав. *ток* «течение, сток». До прихода венгров (IX в.) население было славянским. Окончание *-ай* венг. (из тюрк.).

Тóкио — столица Японии. На этом месте в 1457 г. построен замок *Йеддо* (*Эдо*) «вход в залив». В 1869 г. с переносом сюда столицы из Киото (япон. «западная столица») получил назв. Т. «восточная столица» (япон. *то* «восточный», *кио* «главный город» в отличие от прежней столицы.

Токтогýл — пос. в Ошской обл. Киргизской ССР. Ранее *Музтор*. Переименован в честь советского киргиз. акына (слагатель песен и композитор) Токтогула Сатылганова (1864—1933).

Толбýхин — г. в сев-вост. Болгарии. Известен с XVI в. под турец. назв. *Пазарджик* (Базарчик), первоначально *Ходжиоглу Базар*, от *базар* «торговое место». В XVII—XVIII вв. наряду с этим город назывался *Добрич*, предположительно по имени Иванко, сына Добричева, которого турки именовали Добрич-оглу (Заимов, с. 210—211). Назван Т. в 1949 г. в честь советского маршала Ф. И. Толбухина (1894—1949), командовавшего 3-м Украинским фронтом, войска которого в 1944 г. освободили город от гитлеровских захватчиков.

Толе́до — г. в Испании. Основа tul со значением «гора, холм» (город расположен на гранитной скале). Спорным остается, принадлежало ли назв. еще доиндоевроп. языку-субстрату, в котором жило это слово, или топоним возник уже на почве индоевроп. языков, усвоивших это нарицательное. С той же основой связывают назв. *Тулон* и мн. др. (J. Hubschmid-младший. Tul in Bergnamen. RIO, 1953, N 2, с. 95—98).

То́льмин — г. в Югославии (Словения). Вероятно, из кельт. tul «гора». Выдвинут взгляд (N. Lahovary, с. 257—258) о доиндоевроп. основе t-l «гора», широко представленной топонимически: *Тулон*, *Толедо*, *Толентино*, Т. и др.; однако большинство ученых не разделяют этого.

Толья́тти — г. на Волге, у Куйбышевской ГЭС. В 1789 г. в эту местность принудительно переселены калмыки и подвергнуты крещению. Для управления ими основан г. *Ставрополь*, из древнегреч. слова «город креста». С сооружением ГЭС город перенесен из зоны затопления. 28/VIII — 1964 г. переименован в память Пальмиро Тольятти (1893—1964), руководителя Итальянской коммунистической партии, выдающегося деятеля международного рабочего движения.

Тома́ри — г. на Сахалине. Слово айнское, означает «пристань» (Рыжков, с. 106).

Томск — г., обл. ц. в Сибири. Основан в 1604 г. и назван *Томский острог*, т. е. укрепление на р. *Томь* (см. следующее).

Томь — правый приток р. Обь в Сибири. Этимология неизвестна. А. П. Дульзон доказывает происхождение из пумпокольского диалекта кетского языка в форме *тоом*, находя ту же основу во многих гидронимах (напр., прежнее назв. реки Кеть, чаще в форме *Тым*), но предупреждает, что это не было нарицательным «река»; русские приняли этот гидроним через татар, придав ему женский род по нарицательному «река» (ГН, с. 59—60). Как обычно, непонятное назв. обросло топонимическими легендами (И. М. Мягков. Предание о княжне Томи и Ушае. «Сибирские огни», 1926, № 3).

То́нга острова — о-ва в южн. части Тихого океана. У местного населения *Тонгатабу* «священный» — назв. главного острова; европейцы распространили его на всю группу. Джемс Кук назвал архипелаг *Острова Дружбы*.

Тонки́н — см. *Бакбо*.

Топки́ — г. в Кемеровской обл. Форма множ. числа из диалектного слова *топка*, зарегистрированного в XIX в., — «обширное болотистое местоположение» (Н. Щукин. Географическая и этнографическая терминология Восточной Азии. «Вестник РГО», ч. 17, 1856, с. 269). Назв. означало «топкая местность». Сравн. с. *Топки* в Рязанской обл., р. *Топкая* в бассейне Амура.

То́нлесап — оз. в Камбодже. Этимологизуют «сладководное».

Тор — приток Северского Донца. Предполагают иранское происхождение со значением, близким к «быстрый» (Vasmer. Iranier, с. 61 и 76); др. мнение из татар. *тор* «источник» (Мурзаевы, с. 227).

То́ргау — р. в ГДР. В 973 г. Torgowy, из слав. «торговый».

Торе́з — г. в Донецкой обл. УССР. Назван 16/VII 1964 г. в память Мориса Тореза (1900—1964), выдающегося деятеля франц. и международного рабочего движения, руководителя компартии Франции. До переименования *Чистяково*.

Торжо́к — г. в Калининской обл. РСФСР. Упомин. с 1015 г. под назв. *Новый торг* (сохранилось и сейчас в наименовании жителей *новоторы*) и *Торговище*, означая место торговли. Названия с основой *торг* распространены в большом количестве на всех территориях старого слав. заселения или влияния (в том числе *Тырговица*, *Торгау*, *Турку* и мн. др.); в рус. языке только в XV в. стало широко входить тюрк. слово «базар» и позже оно вытеснило *торг*. Суффикс *-ок* по своей дотопонимической функции уменьшительный, выступает как обозначение производности (Т., т. е. «новый торг»).

Торо́нто — г. в Канаде. Основан в 1794 г. под назв. *Йорк* на месте индейск. селения Т. «место сбора» (искусственна другая этимология, также из индейск. языков: e-o-ron-to «место, где пропадают волны»). С 1834 г. Т.

Торо́пец — г. в Калининской обл., на р. *Торопа*, по которой и назван. Гидроним выводят из слав. в значении «быстрая» (сравн. рус. *торопиться* «спешить»). Не исключено переосмысление, в окончании возможно балт. *упа* «река» (сравн. *Жукопа*).

То́рресов пролив — пролив между Австралией и Новой Гвинеей. Назван в 1769 г. в память испан. мореплавателя Луиса Торреса, который первым из европейцев открыл этот

пролив в 1606 г., проплыв им из Тихого океана к Зондским островам, но испан. правительство из политических соображений скрыло это открытие, и только через полтора столетия пролив «открыт» вторично Дж. Куком.

То́рунь — г. в Польше. Основание ошибочно приписывали «псам-рыцарям»: якобы они заложили в 1231 г. крепость на развалинах старого Торуня. Ошибочны и этимологии из tor «дверь» в смысле ворот в страну прусов или из назв. Торон, бывшей крепости крестоносцев в Палестине. Предполагали в основе личное имя или нарицательное *торн*. М. Рудницкий («Onomastica», 5, 1957, с. 325) связал со слав. *тор* «путь» (сравн. рус. выражения «дорога торная», «проторить дорогу»), относя к последним векам Римской империи.

Воска́на — историческая область в Италии. Воскрешенное в средние века наименование территории, населенной в 1-м тысячелетии до н. э. *этрусками*, они же *туски*.

То́сно — пос. в Ленинградской обл. Назван по р. *Тосна*. Гидроним объединяют с *Цна* (А. И. Соболевский, К. Буга, М. Фасмер). Можно сопоставить с tusnan «тихий» в балт. языках.

То́тьма — г. в Вологодской обл., на р. Сев. Двина. Предлагали основу из языка коми: *тод* «болотистое место» (Веске-СФКО, с. 9—10), но без каких-либо аргументов. Формант *-ма* част в топонимии сев. половины Европейской России, но значение и язык его неизвестны. С сев. диалектным *тутемь* «залежь» связывал Даль (Даль, IV, с. 456).

Трабзо́н (в европ. традиции Т р а п е з у н д) — г. в Турции, на берегу Черного моря. Современная форма — фонетическая туркизация древнего назв., спор о происхождении которого длится третье тысячелетие. Оно могло обозначать форму горы, из древнегреч. *трапедза* «стол». На берегах Черного моря часты названия *Столовая гора*, относящиеся к плосковерхой горе, напоминающей стол. Высказано даже мнение, что назв. происходит из геометрического термина *трапеция*. В Аркадии (область античной Греции) был г. *Трапезос*; по преданию, выходцы из него и колонизовали Т., перенеся назв. родного города (его назв. объясняли из личного имени). И. И. Мещанинов предложил (1925) этимологию из языка лазов Dubi-zens «два уровня», т. к. на том же побережье был Sami-zens (теперь *Самсун*) «три уровня», но это не встретило согласия.

Трансваа́ль — провинция в Южно-Африканской Республике (до 1902 г. самостоятельное гос-во). Назв. возникло в 30-х годах XIX в., когда буры из Капской колонии на Ю Африки, вытесняемые англичанами, двинулись на СВ, за р. *Вааль*; латин. trans «за» служит префиксом многих топонимов.

Трансильва́ния — историческая область в Румынии. Из латин. trans «за», silva «лес», т. е. «залесье». Румын. *Ардял* (Ardeal) из венг. *Эрдели* «лесные» (жители). Нем. Siebenburgen «семиградье» — переосмысление из Cibinburg по назв. р. *Сибин* (Цибин, венг. *Себень*), ложная этимология связала с 7 немецкими городами на этой территории. Рус. назв. этой территории *Семиградье* — калька нем. переосмысления.

Трапезу́нд— см. *Трабзон.*

Трафальга́р — мыс на Пиренейском полуострове. Араб. «западный конец»: *траф* «острие, конец», также «суша», *эль-гарб* «запад» (SB, с. 249); иная этимология: также араб. *тараф-аль-агхар* «столб-пещера» — один из мифологических Геркулесовых столбов (St., с. 304).

Тре́нто— г. в Италии (Тироль). Древнерим. Tridentum из латин. tres dentes «три зуба» — по трем горным вершинам (SB, с. 250).

Три́глав — гора в Югославии (Юлийские Альпы). «Трехглавый» — имеет три вершины. У Страбона Toullon; возможно, из кельт. tul «гора».

Трие́ст — г. в Италии, на сев. берегу Адриатического моря. У Плиния Tergeste. Преобладает мнение о происхождении из иллир. языка: terga «торг» с суффиксом -esta (Г. Майер, П. Кречмер). Предлагали иную этимологию, тоже из иллир. или венет. terst «камыш», исключаемую древней документированной формой и неоправданную фонетически.

Три-Кингс (англ. Three Kings Islands) — о-ва у сев. побережья Новой Зеландии. Голл. мореплаватель Тасман первый из европейцев увидел их в 1643 г. в день, когда по христианским святцам три царя (волхва) пришли поклониться новорожденному Христу, и назвал острова Drie Kiningen «три короля», англ. Three Kings Islands «острова трех королей» (Reed, с. 119).

Тринида́д — о. в Малых Антильских островах в Вест-Индии. В 1498 г. открыт Колумбом в день католического праздника троицы, испан. Trinidad.

Три́пли — 1) г. в Ливане. Назв. глубокой древности «три города» (*Тир*, *Сидон* и *Арад*); 2) столица Ливии, также на Средиземном море, древняя колония финикийцев; в назв. предполагают то же значение (три города: *Оза*, *Сабратх*, *Лептис*).

Трир (нем. Trier, франц. Trèves) — г. в ФРГ, на р. Мозель. Рим. укрепление, основанное на этом месте в I в. до н. э., названо Colonia Augusta Treverorum по имени императора Августа и наименованию племени *треверов*, обитавшему здесь (SB, с. 250, с библиогр.). Из этого назв. в результате различных изменений образовалась современная форма.

Триста́н-да-Ку́нья — о-ва в южн. части Атлантического океана. Названы именем португ. мореплавателя, открывшего их в 1506 г.

Тро́льхеттан — г. в Швеции, на р. Гета. По одним истолкованиям, основа *тролль* (злой карлик языческой мифологии), по другим — саам. «водопад».

Тро́мсё — г. в Сев. Норвегии. Назв. из древнего наименования территории, на которой город находится (в сагах Trums). Основа повторяется во многих назв. островов и рек, но этимология ее неизвестна (предполагали «остров»).

Тро́нхейм — г. в Норвегии. Назв. означало «поселение трондров»: *трондры* (тренды, торондры) — племя, обитавшее в этой части Скандинавии, heim в герм. языках распространенный топонимический элемент со значением «жилье, местообитание». До середины XVI в. город назывался *Нидарос* по назв. р. Нид, в устье которой находится. В 1930 г. стортинг решил восстановить историческое назв., но горожане не приняли этого (St., с. 306).

Троя́н — г. в Болгарии, на р. Осым. Назв. связывают со следами древнего *Траянова пути*, пролегавшего в этой местности. Современный город возник в XV в. (Чанков, с. 464).

Труа́ (франц. Troyes) — г. во Франции. На рубеже н. э. главный город галльск. племени *трикассов* («лесные»). Из этнонима путем фонетических изменений образовалась современная форма. У самих трикассов он назывался *Новиомагус* (кельт. «новое поле»), в период рим. завоевания Augustobona «поле Августа»; в V в. Trecä.

Тру́беж — назв. многих рек на территории древнейшего рус. заселения. Характерно, что города, построенные на трех из них, также носили одинаковое назв.: Переяславль

(см. *Переяслав*) в среднем Поднепровье, в Рязани и в Ростовском княжестве. Кроме того, реки с назв. *Т.*: в бывш. губерниях Курской, Черниговской, Могилевской и р. *Нетрубеж* в Орловской. Этимология пока не исследована.

Трускаве́ц — курорт в Карпатах (УССР). Назван по р. *Трускава*, на которой находится. Гидронимы на *-ава* особенно густы по обе стороны Карпат. Их происхождение спорно, но они могли быть слав. прилагательными женского рода. В письменном памятнике 1472 г. назв. этой реки истолковано из наименования растения.

Тру́тнов — г. на С Чехословакии. Вероятно, из личного имени, прозвища, с суффиксом принадлежности (Profous, IV, с. 391, предлагает иную этимологию, слишком искусственную). Чеш. фольклор связывал с мифом, как богатырь Трут победил змея в горах Крконожи (Буслаев, с. 284).

Трухи́льо — г. в Испании. Из древнерим. Turris Julia «башня Юлия» — сторожевая башня, сооруженная при Юлии Цезаре (SB, с. 250). Назв. перенесено на основанный в 1535 г. испанцами г. в Перу.

Туамо́ту, Пуамоту — многочисленные коралловые о-ва в южн. части Тихого океана. Из *Пуамоту* «удаленные острова». Вероятно, назв. дано обитателями Таити, от которых заимствовано и европейцами. Другие европ. названия этих островов: *Низменные острова*, *Жемчужные острова*, *Опасные острова* и др.

Туапсе́ — г. на Черном море, в Краснодарском крае. В греч. описании Черного моря V в. (так называемый Псевдо-Арриан) р. *Топсида*. Вероятна адыг. основа *псы* «река, вода» (Л. И. Лавров. О происхождении народов сев.-зап. Кавказа. «Сб. статей по истории Кабарды», вып. 3. Нальчик, 1954, с. 194 и 203). Предложена и этимология из черкес. «двуречье» (Д. Коков. К постановке вопроса о черкесской топонимике на Черноморском и Азовском побережьях. «Уч. зап. Кабард.-Балкар. ун-та», вып. 7, 1960). Н. Я. Марр (1912 г.) предлагал *Да-aps-e* с мингрельским префиксом места do, т. е. «место апсов» (абхазов).

Тува́, Тувинская АССР — автоном. республика в Азиатской части РСФСР. Назв. из этнонима. Этимология не выяснена. Др. названия этого народа *сойоты*, *урянхайцы*; этноним *урянхайцы* вопреки ходячей старой этимологии «оборванцы» означал «прежние», т. е. корен-

ные, домонгольские обитатели (Ramstedt. Kalmyk. Wörterbuch, с. 50).

Туде́ла — г. в Испании, на р. Эбро. 959 г. — Villa Teudela. Из гот. theuda «народ» (Д. Gifford. The place-names of Navarra. IK-V, II, с. 211). По иному толкованию *Тудела* — имя рим. божества.

Туз — оз. в Турции. Турец. *туз* «соль» (вода в оз. соленая).

Тузла́ — г. в Югославии (Босния). Турец. «солеварня» (до прихода турок у славян *Соль*). По назв. реки, на которой находится. Аналогично р. *Тузловая* в Ростовской обл. РСФСР; Т. в Добрудже — равнина у Черного моря с соленой лечебной водой.

Тукума́н — г. в Аргентине. Основан в 1566 г., полное назв. San Miguel de Tucuman. Т. — наименование племени и местности, в основе которого индейск. *тукум* — наименование одного из видов пальмы.

Ту́кумс — г. в Латвийской ССР. Латыш. «холмистое, гористое место» (латыш. tukt «опухать»).

Ту́ла — г., обл. ц. в РСФСР. Упомин. с 1146 г. Происхождение назв. неизвестно, предложенные этимологии ненадежны: рус. просторечное *тулиться* «прятаться, скрываться»; литов. tula — поселение на новом месте, колония.

Туло́н (франц. Toulon) — г. во Франции, на Средиземном море. Древнегреч. *Телонион*. Назв. догалльск., глубокой древности. Происхождение спорно. Выдвинуто несколько гипотез: лигур. с полностью утерянным значением (A. Dauzat. Les noms de lieux, 1926, с. 90); финикийск. неизвестного значения (SB, с. 248); доиндоевроп. «средиземноморское», из основы t-l «гора» (Lahovary). Наиболее серьезно мнение об основе tul «холм, скала», принадлежавшей еще до индоевроп. языковому субстрату, но унаследованной кельт. и западнороман. языками; с этой основой связывают также топонимы *Толедо*, *Тольмин* и др. Остается неясным, принадлежал ли топоним уже индоевроп. языку или еще доиндоевроп. (J. Hubschmid. Tul in Bergnamen. RIO, 1953, N 2, с. 95—98).

Тулу́за (франц. Toulouse) — г. у подножия Пиренеев. (Франция). Относят к кельт.-ибер., по мнению одних, из кельт. tul «гора», по другим (A. Dauzat. Les noms de lieux, 1926, с. 90) — значение утрачено.

Тулу́н— г. в Иркутской обл. РСФСР, основан в 1635 г. Этимология неизвестна. Выдвигали бурят. *тулун* «мешок»,

строя на этом выводы о былом расселении бурят далеко на запад, но такая этимология семантически неоправданна; привлечение якут. *толон* «долина» остается гипотезой.

Ту́лча — г. на В Румынии. Сближение с тюрк. *тёлкё* «лиса» возможно, но недостаточно обоснованно, сюда же относят и *Тульчин.*

Туль (франц. Toul) — г. в Вост. Франции. Из кельт. tul «гора, холм».

Тульчи́н — г. в Винницкой обл. УССР. Не исключена связь с тюрк. *тёлкё* «лиса», как и в отношении *Тулча* (см.), но вероятнее из личного имени, выражая принадлежность.

Ту́ма — пос. в Рязанской обл. РСФСР. Эрзянск. *тумо* «дуб», марийск. *тум* «дуб», в марийск. диалектах «глушь, пуща, непроходимый лес».

Тунгу́ска — названия трех крупнейших правых притоков Енисея: *Верхняя Т.* (Ангара), *Подкаменная Т.*, *Нижняя Т.* Из этнонима *тунгус* «дальний житель», как называли эвенков ханты, служившие русским проводниками по Сибири. Объяснять *тунгус* из тюрк. *денгиз* «море» (SB, с. 285) нет оснований.

Туни́с, Республика Т. — гос-во в Африке и его столица. Территория назв. по городу. Связывать его с именем финикийск. богини Танитх (SB, с. 251) ошибочно, т. к. назв. дофиникийск., на что еще в древности указывали Полибий и Диодор. Этимология остается неизвестной.

Тур (франц. Tours) — г. на реке Луара, во Франции. Назван по имени галльск. племени *туроны*, обитавшего в этой местности на рубеже н. э. (этноним, как полагают, из кельт. tur «вода», т. е. жители области, изобилующей водой). Отсюда рим. Civitas Turonum «город туронов»; официальное Caesarodunum «город цезаря» (dun галльск. «город») не привилось и к III в. забылось. В средние века территорию именовали Touraine (Турэнь).

Тура̀ — левый приток р. Тобол; на ней город Т. По Миллеру (Г. Ф. Миллер — ИС, 1, с. 193—194), связано с тюрк. *тура* «город», он с сомнением допускал и мансийск. происхождение. Действительно, город моложе гидронима; его татарское назв. *Туре*, тогда как в *тура* ударное *а* совершенно твердо и не могло заменяться другими гласными. Мансийск. назв. *Тере-я* «река Тере», так что попытка связать с мансийск. *тур* «озеро» тоже сомнительна. М. Веске собрал много параллелей, в большинстве мнимых, без критического отбора; поэтому его этимология из фин. языков

«край, берег» (Веске —СФКО, с. 73—77) остается не подтвержденной. Ожидает проверки тюрк. основа *тури* «передний».

Тургáй — р. в сев.-зап. Казахстане. В. В. Радлов связывал ее назв. с тюрк. *тургай, торгай* «жаворонок», «скворец», но семантически это маловероятно из-за ничтожной значимости этих птиц. По реке названы *Тургайская ложбина, Тургайская возвышенность*.

Тури́н (итал. Torino) — г. в сев.-зап. Италии. До н. э. местность населяло лигурское племя *таурины* (этноним связывают с кельт. tur «вода», т. е. обитатели области, изобилующей водой). Крепость, возведенная Римом, получила назв. Augusta Taurinorum по имени императора Августа. Как большинство многочисленных названий, связанных с его культом, сохранило только различительную часть.

Тури́нск — г. в Свердловской обл. РСФСР, на р. Тура. До присоединения Сибири к России на этом месте находился городок татарского князя Епанчи, разрушенный Ермаком. Место стало называться *Епанчино городище*. В 1600 г. основан город Т. как крепость и поселение ямщиков на Сибирском государственном тракте. Назван по реке.

Туркестáн — историческая область в Средней Азии. Так ираноязычные народы обозначали страны севернее Сыр-Дарьи, населенные тюркоязычными кочевниками (иран. *стан* «страна»). Тюрк. завоевания раздвинули границы термина на всю Среднюю Азию, а также на Синьцзян («Китайский Т.») и Сев. Афганистан. Термин широко употреблялся в дореволюционной России; теперь не применяется, но еще сохранился в западноевроп. странах. Он отразился в назв. города Т. на юге Казахской ССР.

Туркмéния, Туркменская ССР — союзная республика в Средней Азии (образована 27/X 1924 г.). Назв. из этнонима. Термин *туркмены* появился в письменности с X в., вытеснив предшествовавшее *огузы*, для народов, распространившихся в VIII—X вв. от р. Талас до Каспийского моря. Предполагаемая первичная форма *туркменд* «тюркоподобный»; *мен* в тюрк. языках многозначно, и этнониму придавали самые произвольные этимологии: «чистые турки», «благородные турки», «великие турки» и пр. (J. Kafesoglu. A. propos du nom turkmén. «Oriens», Louvain, XI, 1958, № 1—2, с. 46—50).

Ту́рку — г. в Финляндии, на Балтийском море. По древним памятникам фин. языка известно слово turku «торговое место, торговая площадь», заимствованное из

древнерус. *торгъ* (J. Kalima. Slaavilaisperämen sanastomme. Helsinki, 1952, с. 133. В. Кипарский. О хронологии славяно-финских лексических заимствований. Scando-Slavica, 4, Copenhagen, 1958, с. 130). Долгое время официальным назв. было *Або* (упомин. с 1198 г.), из швед., восходящего к общеиндоевроп. основе со значением «вода»; усматривали и наличие скандинав. by в значении «поселение».

Турне́ (валлон. Tournai, фламанд. Doornik) — г. в Бельгии. Древнерим. Turris Nerviorum, также Tornacum. Из латин. turris, франц. tour «башня» и наименования племени *нервы*, т. е. «укрепление нервиров». Другая предполагаемая основа фламандская, со значением «терн, куст».

Турку́ль — г. на р. Аму-Дарья в Кара-Калпакской АССР. Нарицательное слово *дерткуль*, *терткуль* «четырехугольник», которым обозначают плосковерхие останцы коренных осадочных пород (аналогично термину «столовая гора»), перешло и на остатки старинных крепостей. Объяснение «четыре цвета» — переосмысление названия, ставшего непонятным (Мурзаев-СА, с. 255, Мурзаевы, с. 232—233).

Ту́рну-Севери́н — г. в Румынии на р. Дунай. Предположительно из румын. turn «башня»; 2-й компонент указывает принадлежность.

Ту́ров — г. в Гомельской обл. БССР, один из древнейших, упоминаемых русскими летописями. К животному *тур* не имеет отношения, это обычная наивная этимология; формант принадлежности *-ов-* указывает на личное имя, т. е. «город Тура», летопись прямо сообщает об этом.

Турфа́н, Турфанская котловина — впадина в Центр. Азии юго-восточнее Тянь-Шаня. Допускают из *турфа* — тюрк. форма этнонима *туба*, *тофа*, т. е. край, населенный народом туба.

Ту́рция — гос-во в Азии и Европе. Назв. из этнонима türk — турки (библиографию см. А. Н. Кононов. Опыт анализа термина тюрк. СЭ, 1949, № 1, с. 40—47). Махмуд Кашгарский (XI в.) называл тюрками только одну ветвь тюркоязычных народов — уйгурские племена в противоположность кипчакским и огузским. У него же этот термин носит вполне определенную окраску: «Аллах сказал: у меня есть войско, ему я дал имя Тюрк». На протяжении тысячелетия содержание термина изменялось. Развились и два разных значения: «тюркская языковая семья» и «турки»,

самый западный из тюркоязычных народов (ранее *османы*). Этимология Вамбери, Мункачи, поддерживаемая А. Н. Кононовым: из tora «родиться», отсюда *терюк* в смысле «человек». Иная этимология: из назв. шлема — «тюрки назывались по своим головным уборам» (И. А. Батманов, 1947). Другой вариант того же у Е. Д. Поливанова (ИАН, 1927, с. 691—698). В. В. Бартольд рассматривал термин *тюрк* не как этнический, а как политический, не связанный с каким-либо племенем и довольно поздний. С. П. Толстов также считал это назв. военного союза племен (ВДИ, 1938, № 1—2, с. 81). По А. Н. Кононову, этноним тотемного происхождения, значение «божество, знатность», всегда был собирательным, в форме единств. числа, с окончанием *-к*.

Ту́скарь — приток р. Сейм, на котором расположен г. Курск. В старинных документах *Тускур* и *Антурскур*. Предположения из *тур* (зубр) или фин. «лесной остров» не доказаны.

Тута́ев — г. в Ярославской обл. Первоначально два населенных пункта по обоим берегам Волги. На левом берегу г. *Романов*, основан около 1370 г. ярославским князем Романом Васильевичем, имя которого стало названием города с формантом принадлежности *-ов* («Происхождение названия г. Романов» — «Труды IV обл. историко-археол. съезда». Кострома, 1914, с. 233—234). В XV в. на правом берегу Волги возникла *Борисоглебская слобода*, по церкви Бориса и Глеба; с 1797 г. — г. Борисоглебск. В 1822 г. объединены под назв. Романов-Борисоглебск (Семенов, IV, с. 315). В декабре 1918 г. местным Советом переименован в Т. в память красноармейца И. П. Тутаева (1899—1918), погибшего при подавлении белогвардейского мятежа в Ярославле.

Ту́тракан — г. в Болгарии, на р. Дунай. В период рим. завоевания крепость *Трансмариска*, т. е. «за-марицская» (на территории севернее р. Марица). Назв. Т. впервые документировано в форме *Татрака* (1589) у турецкого географа Хаджи Калфа. В 1689 г. *Тоторкан* (Чанков, с. 470). Назв., м. б., половецкое или булгарское (тюрк.), занесенное с Сев. Кавказа, общее с назв., которое в рус. памятниках отразилось как *Тмутаракань*; могло быть перенесено и русскими, поселившимися в X—XI вв. в сев.-вост. Болгарии. (Подробно см. Заимов. Принос, с. 182—183). В России с XVIII в. употреблялась румын. форма (под тюрк. влиянием) *Туртукай*.

Тырговиште — г. в Румынии и Болгарии. Из слав. *торг* с суффиксом места *-иште*, т. е. «место торговли».

Тыргу-Мегуреле — г. в Румынии. Румын. «торговый холм»: tîrgu (из слав.) «торг», magura «холм».

Тыргу-Муреш — г. в Румынии на р. Муреш. Румын. tirgu (из слав.) «торг» и назв. р. Муреш (см.).

Тырнава-Маре — р. в Румынии. Из слав. *торн* «терновник»; гидронимы с этой основой многочисленны в Румынии, Югославии, Болгарии, на Украине и в других слав. землях (Iordan-TR, с. 102). Румын. mare «большой».

Тырново (болг. Търново) — г. в Болгарии, центр. окр. В XII в. документировано *Стриновос*, *Стрънава*. Этимология спорна. Все же вероятнее из болг. *трън* «колючка, терн» (Iordan-TR, с. 102).

Тэзебазар — пос. в Туркменской ССР. Туркм. «новый базар».

Тэй — см. *Тей*.

Тюбинген — г. в ФРГ (земля Баден). В 1092 г. Tuwingin. Этимология из средневерхненем. twing «укрепленный» игнорирует патронимический формант -ingen. Ферсман видел в этом назв. гидронимическую основу duth с неизвестным значением. Вернее из имени феодала, т. е. «люди Туво» (NdS, с. 128).

Тюмень — г., обл. ц. в РСФСР (Зап. Сибирь), на р. Тура. По преданию, основан татарским князем Тайбуга и назывался *Чимги-тура*; на этом месте в 1585 г. возведено рус. укрепление Т. В объяснение назв. возникали различные легенды: татар. *тюмень* «десять тысяч» (Миллер-ИС, I, с. 273—274), относя то к количеству воинов, то к головам скота у феодала; даже истолковывали из *тю* «принадлежность», *мяна* «мне», т. е. «мое достояние» («Догадки о значении имен некоторых мест Тобольской губ.», ЖМНП, ч. 30, 1841, отд. 2, с. 89—91). В алтайском языке находили *тюмень* «низовый, нижний». Назв. остается нераскрытым.

Тюрингия (нем. Thüringen) — историческая область в ГДР. Назв. раннесредневековое, по населявшему ее герм. племени *тюринги*. Этимология этнонима спорна: истолковывали «отважные»; по мнению других, «кочевые».

Тяньцзинь — г. на В Китая. Этимология неясна. Объясняют из китайск. «неба ворота» (*тянь* «небо», *цзинь* «вход, ворота»; но один и тот же иероглиф означает «небо» и «день»; по предположению Э. М. Мурзаева, назв. могло означать «дневной брод»).

Тянь-Ша́нь — одна из величайших горных систем Азии (в СССР и Китае). Китайск. «небесные горы», за высоту вершин; монгол. *Тенгри-ола* с тем же значением.

Уайт (англ. Wight) — о. в Англии, на Ла-Манше. Англ. Wight «белый» (за меловые берега) — переосмысление из более древнего у Плиния (I в. н. э.) Vectis. Этимология неизвестна.

Уга́нда — гос-во в Вост. Африке, независимое с 9/X 1963 г. В основе назв. этноним *ганда*. Назв. страны образовано из этнонима и приставки *бу-*: *Буганда*; это одна из четырех частей У., послужившая наименованием и всей страны; форма *У*. из языка суахили, распространенного на вост. побережье. Полное назв. — Федеративная Республика У.

Углего́рск — г. на острове Сахалин. До 1946 г. *Эсутору* (назв. дано во время японской оккупации острова). Вблизи города добыча угля, что и послужило основой нового названия.

У́глич — г. на Волге в Ярославской обл. В летописях с 1148 г. — *Углече поле*. Связывали с основой *угол*, за изгиб Волги (Семенов, V, с. 298). Версия В. Н. Татищева о переселении с юга части племени угличей бездоказательна. Объяснение «тут жгли угли», даваемое местными жителями, обычная наивная этимология. Серьезнее мнение, видящее в основе личное имя владельца. Термин *поле* характерен и для топонимии старых слав. территорий на Балканах. Топонимы на *-ич* в Сев. России пока известны только единичные, все очень ранни: *Углич*, *Галич*, *Котельнич*. При их анализе необходимо учитывать такие историко-диалектные особенности фонетики, как *е*/*и*, неразличение *ц*/*ч* («Исследования и материалы по истории Угличского Верхневолжья», I, 1957, с. 5—10; II, 1958, с. 21—34: Н. Д. Русинов).

Угра́ — левый приток Оки. Возможно, балт.: литов. ungur «луговая» (Vasmer-REW, III, 172) с переосмыслением по *угры* «венгры», которых история не знает в этой местности. Наивно истолковывают из «у гор», такое образование невозможно.

Уда́й — правый приток р. Сула в УССР. А. А. Шахматов относил к тюркским (Шахматов, 36). Обширный ряд гидронимов *уд-* связывают с индоевроп. основой ud «вода». (Обзор этимологий — Стрижак, с. 66—67).

Удайпу́р — г. в Индии. По имени основателя — Махарана Удай Синг (в 1568 г.); *пур* «город».

Удму́ртия, Удмуртская АССР — автоном. республика в РСФСР (с 4/XI 1920 по 28/XII 1934 г. Вотская автоном. обл.). Назв. из этнонима *удмурты* (в дореволюционной России *вотяки*) А. И. Соболевский сближал основы этнонимов *удмурт* и *мордва* с древнеиран. *мард* «человек» (ИОРЯС, 27, 1924, с. 288); несомненны сильные иран. следы в Поволжье, но такая этимология семантически невероятна, т. к. «человек» могло быть основой только самоназвания народа, которое у финноугорских народов не было бы ираноязычным. Удмуртов связывают с народом *вад*, известным древнерусским и арабским средневековым авторам. Татары называли удмуртов *ары* или *арины*.

Уе́зд — назв. многих населенных пунктов в Чехословакии, Южн. Польше, Зап. Украине (напр., с. *Уезд* в Ивано-Франковской обл., г. Ujezd в Верхней Силезии). Слав. нарицательное *уезд* означало средневековую административную единицу (территория объезда), термин переняли для русского административного деления, но в назв. населенных мест России он не отразился.

У́жгород — г., ц. Закарпатской обл. УССР. В основе назв. р. *Уж*, на которой находится, и город в старом значении «укрепленное место». Более раннюю форму сохранило венг. назв. этого города — *Унгвар* (var «город»).

Узбекиста́н, Узбекская ССР — союзная республика в Средней Азии (образована 27/X 1924 г.). Название по этнониму *узбеки* появилось с XVI в.; предание связывало с личным именем хана Узбек (XIV в.), одного из потомков Тимура. Узбек. язык и народ сложились гораздо раньше, их более раннее назв. *сарты*, этимологии которого из иран. «власть, царство», безусловно, недостоверны; связь с древним гидронимом *Яксарт* (ныне Сыр-Дарья) не исключена (В. В. Решетов. Узбекский язык, I. Ташкент, 1959, с. 45—48), вероятнее значение «купец» (см. Э. Слушкевич в «Onomastica», 7, 1958, с. 420); позже это назв. стало оскорбительным и после 1917 г. отброшено.

Узбо́й — долина в Средней Азии, тянущаяся от Сарыкамышской впадины до Каспийского моря, древнее русло Аму-Дарьи. Тюрк. нарицательное, обозначает сухие русла прежних рек (Мурзаев-СА, с. 255). Для этимологии нарицательного выдвинута предполагаемая форма *угузбой* «сто-

рона протока» (ИВГО, 1945, вып. 5, с. 280: Н. Г. Маллицкий), впрочем, это только гипотеза.

Узе́нь: Большой У. и Малый У. — реки в нижнем Заволжье. Из тюрк. «проток, русло реки» (в некоторых тюрк. языках *узун*).

Узлова́я — г. в Тульской обл. РСФСР. Развился при ж.-д. станции с этим назв., означавшим ж.-д. узел, т. е. скрещение важных магистралей (Москва — Донбасс и Среднее Поволжье — Балтийское море). С 1938 г. город.

Уилкса Земля (англ. Wilkes Land) — территория в Антарктиде по берегам Индийского океана. Названа австралийской экспедицией 1911—1914 гг. в честь американского полярного путешественника Чарлза Уилкса (1798—1877), исследовавшего в 1839—1842 гг. часть этой территории (GNA, с. 14 и 325).

Украи́на, Украинская ССР — союзная республика (образована 25/XII 1917 г.). Назв. *Украина* возникло в XII в., упоминается в Ипатьевской летописи, но с иным территориальным содержанием: Переяславская земля, понизовья Галицкой земли, пограничная с Польшей часть Галицко-Волынского княжества по Зап. Бугу. Слово было нарицательным, означало пограничную территорию, из основы *край* «конец, граница» (современное рус. *окраина*). Формирование украин. народа распространило это назв., ставшее в XVII в. его этнонимом, на всю территорию народа (в XVI—XVII вв. включало Запорожье и Среднее Поднепровье, в XVIII—XIX вв. и *Слободскую Украину* — современные Харьковскую и Сумскую области). Царское правительство заменило термином *Малороссия*. Назв. *Украина* применялось и к другим территориям, напр. в XVI—XVII вв. *Тульская Украина* (некоторый материал см.: «Українська мова в школі», К., 1958, № 1, с. 66—87).

Ула́н-Ба́тор — столица Монгольской Народной Республики. До 1924 г. *Урга*, монгол. «местопребывание» или «ставка, дворец». Переименован в *Улан-Батор* (из монгол. *улан* «красный», *батор* «богатырь») в честь Сухэ-Батора (1893—1923), основателя монгольской народно-революционной партии и Монгольской Народной Республики, родившегося близ Урги.

Ула́н-Удэ́ — столица Бурятской АССР. До 1934 г. *Верхнеудинск*, по назв. р. *Уда*, на которой находится. В 1666 г. основано казачье зимовье Удинское, с 1689 г. крепость Верхнеудинская. *Верхне-* не означает «в верхнем тече-

нии» — город находится в устье Уды, такое определение дано в отличие от г. *Нижнеудинск*, находящегося на другой реке, с тем же назв. Уда (в бассейне Ангары) и связано с расположением территорий, а не городов. Бурят. и общемонгол. *улан* «красный» (в этом назв. как символ революции). В основе второй части назв. гидроним.

Ула́н-Хо́то — г. в Сев.-Вост. Китае (автоном. р-н Внутренняя Монголия). Из монгол. *улан* «красный», *хото* «город». Китайск. *Ванъемяо*.

Ульм — г. в ФРГ, на левом берегу Дуная. Назв. кельт. происхождения; значение основы «болотистый»; другие отстаивают происхождение из герм. языков, хотя со значением, близким к тому же, — нижненем. ulm «гниение», норв. диалектное ulma «плесень». Тот же топоним повторяется неоднократно на ЮЗ ФРГ. Ареал говорит за кельт. происхождение.

У́льма (также Ульметул, Ульмени и др. производные) — назв. нескольких селений в Румынии и Молдавии. Из румын. и молдав. ulm «ильм, вяз».

Улья́новск — г. на Волге, обл. ц. в РСФСР. До 9/V 1924 г. *Симбирск*. Переименован в память В. И. Ульянова-Ленина, основателя Коммунистической партии и Советского государства. В этом городе он родился 22/IV 1870 г.; там жила и вся семья Ульяновых. Прежнее назв. города, построенного как крепость в 1648 г., из наименования местности: первоначально *«город на Симбирских горах»*; в основе назв. города предполагали имя татарского князя времен Золотой Орды или Казанского царства; это возможно, но все же суффикс *-ск* указывает скорее на нарицательную основу; предлагавшиеся этимологии с нарицательными основами совершенно несостоятельны.

Унге́ны — г. в Молдавской ССР. Молдав. *унгер* «угол»; *-ены* формант обозначения жителей. На этой территории обитало древнерус. племя *угличи*.

У́нжа — 1) левый приток Волги в Костромской и Ивановской областях; 2) левый приток Оки во Владимирской и Рязанской областях; 3) р. *Унжица* в бассейне Сев. Двины (Коми АССР). Предложена этимология из марийск. *унгшо* «тихая, спокойная» (Трубе, с. 173). Не исследована возможность связи с гидронимом У. в Томской обл., в объяснение которого Э. Г. Беккер удачно привлекла селькупск. *унджъ* «ручей».

У́нтервальден — кантон в Швейцарии. Нем. Unterwalden «ниже леса», «под лесом», т. е. местность, лежащая ниже пояса лесов.

Уо́рик (англ. Warwik) — г. в Англии. 723 г. — Warincgwican. 1-й компонент этноним (возможно, *варинги* — рус. «варяги»), wic «селение».

Уо́ш (англ. Wash) — зал. Северного моря на вост. побережье Англии. Из древнеангл. wascan «мыть», т. е. назв. означало «размыв берега», затем «намытый морем песок» (Ekwall, с. 499).

Упа́ — правый приток Оки. В гидрониме видят один из главных следов прежнего распространения балт. языков в Среднем Поочье, связывая с литов. upe «река». Однако М. Фасмер сомневается в балт. происхождении этого гидронима: на слав. почве в силу закономерностей исторической фонетики следовало ожидать *Вопь*. Этот сильный аргумент устранен гипотезой Н. С. Трубецкого о диалектном переходе *у* → *в* → *ў* → *у*: из балт. *Упа* русское *Вап*, а из этого рус. диалектная форма *Упа*.

Ура́л — горная страна на границе между Европой и Азией. Путешественник XIX в. М. Ковальский предположил связь с хантыйск. *урр* (М. Ковальский. Северный Урал, т. I. СПб., 1853, с. XII), против этого выдвинуто возражение, что назв. У. не было известно на Сев. Урале и пришло с юга (Х. Мозель. Пермская губ., ч. I. СПб., 1864, с. 72). Финноугор. этимологию на новом уровне возродил венг. ученый Б. Кальман: мансийск. *ур-ала* «гребень, вершина горы». Сильна критика этого (А. К. Матвеев. О происхождении названия Урал. «Уч. зап. Уральск. гос. ун-та». Свердловск, 1961, с. 25—301). В противовес угрофинскому происхождению другие гипотезы выдвигают тюркское. В XVIII в. В. Татищев полагал, что *урал* татар. «пояс», эту мысль развил А. Ф. Гумбольдт (рус. перевод: А. Ф. Гумбольдт. Центральная Азия, т. I. М., 1915, с. 213—220). Но в тюрк. языках не оказалось слова *урал* со значением «пояс». Д. Г. Киекбаев («Уч. зап. Башкир. пед. ин-та», вып. 8. Уфа, 1956, с. 241). плодотворно связал с назв. *Арал*, приведя старое рус. назв. этих гор *Аральтовы* в «Книге Большому Чертежу» начала XVII в. (т. е. Аралтау) и напомнив народную легенду, что горы Урал вышли со дна Аральского моря — народ связывал их со Средней Азией. Однако предложенная Д. Г. Киекбаевым этимология из тюрк. *ара* «середина» и суффикс *л* встречает возражения.

Отклоняя ее, А. К. Матвеев видит основу *Арал* в значении «островистый» и указывает на связи понятий «гора — остров». Старые русские названия У. — *Камень*, *Пояс* (только с конца XVIII в. — У.). У античных авторов *Рифейские горы*, у коми *Из* «камень», у манси *Нёр* «гора», у ненцев *Нгарка-пэ*, у калмыков *Тякин* (бездоказательно возводят к «дикая лошадь, козел»); в тюрк. языках, по-видимому, только У., что может говорить в пользу тюрк. происхождения (см. также A. Sauvageot. Les noms des montes Oural. RIO, 1961, № 1, с. 28—32).

Ура́л — р., впадает в Каспийское море. У Птолемея (II в.) Daich, у Рубрука (1254) Jagac, в рус. памятниках *Яик* (о формах назв. см. Киекбаев, с. 240—241). Принято мнение, что в назв. *Яик* тюрк. основа со значением «широкий». Однако то же назв. у Птолемея заставляет или признать его дотюркским или признать распространение тюрк. языков в Прикаспии уже на рубеже н. э. В 1785 г. Екатерина II, чтобы стереть память о восстании Е. Пугачева, базой которого был Яик, приказала переименовать реку в Урал (по назв. гор, в которых река берет начало).

Ура́льск — г. в Казахской ССР, на р. Урал. До 1775 г. *Яицкий городок*, по реке, которая тогда называлась Яик. Эти места были главным очагом восстания Е. Пугачева, и в 1775 г. Екатерина приказала переименовать их, дав городу назв. по новому назв. реки.

У́ри — кантон в Швейцарии. 853 г. — Uronia. Предполагают основу со значением «край, кайма» (т. е. берег Фирвальдштетского озера).

У́рмия — см. *Резайе*.

Урса́тьевская — см. *Янгиер*.

Уругва́й (испан. República Oriental del Uruguay) — гос-во в Южн. Америке. В бытность испан. колонией эта территория составляла *Восточную провинцию Уругвай*, так как занимала крайний вост. выступ огромных испан. владений в Южн. Америке, отделенный от них рекой У.; из этого при завоевании независимости в 1828 г. образовано назв. государства — *Восточная Республика Уругвай*. Предположены различные этимологии гидронима (ZMK, 1963, № 1, с. 57—58). Все они недостоверны. Наиболее поздняя: из индейских языков — *гвай* «хвост», *уру* — разновидность птиц («Names», 1960, № 1, с. 1—5: J. P. Pona); все же трудно отдать предпочтение этому по сравнению с одной из более ранних этимологий — *гуай* «источник,

река», очень частый элемент в гидронимии этой части Южн. Америки.

Урумчи́ — г. на СЗ Китая, адм. ц. Синьцзян-Уйгурского автоном. р-на, на реке У., по которой и назван. Гидроним тюрк. происхождения из нарицательного *урюм* «отдельные озерки, отрезки пересыхающей реки с проточной водой, уходящей в галечный или песчаный алювий; плесы маловодной реки» (Конкашпаев), *урюм* «по-казахски отдельные озерки, расположенные по вытянутой низине; реки и речки, пересыхающие в сухое время года... Осенью и зимой русло Урумчи сухое. Широкая галечная пойма бесплодна, безводна, всюду камень» (Мурзаев. Путешествия, с. 25). Прежнее официальное назв. *Дихуа* (китайск.); монголы называют эту р. *Архотэ* (ГН, с. 135—136: Э. М. Мурзаев).

Уру́п — о. на Курильских островах. На языке айнов *уруп* — рыба лосось.

У́смань — г. в Липецкой обл. РСФСР, на реке того же назв., по которой и назван (город основан в 1646 г.). Как обычно, непонятное назв. породило персонифицирующие легенды — о татарской красавице по имени Усмань (В. Михалевич. Воронежская губерния. СПб., 1862, с. 32). Это вымысел. Та же основа повторяется: р. *Осмонь*, правый приток Свапы в басс. Десны с притоком *Каменная Усманка;* в Болгарии р. *Осъм*. По мнению исследователей, из иран. языков (скифский? фракийский?) со значением «каменистая»; сравн. авест. *асман* «камень» (Vasmer — Iranier, с. 76; LS; Георгиев — БЕО, 30, он же в «Балканско езикознание», I, 10; ТТ, с. 9).

Усо́лье — г. в Пермской обл., на р. Кама. Возник в 1606 г. как центр добычи соли. Назв. многократно повторялось в топонимии XVI—XVII вв., означая солеварни, местность «у соли»: У. в Жигулях на Средней Волге, *Сибирское Усолье* на Ангаре и др.

Уссу́ри — правый приток Амура. Этимология неясна. Китайск. *Вудулихэ*.

Уссури́йск — г. в Приморском крае РСФСР, на р. Уссури, по которой и назван. Возник в 1866 г. как с. *Никольское*, с 1926 г. — г. *Никольск-Уссурийский;* в 1935—1957 гг. г. *Ворошилов*, с 1957 г. город У.

У́сти — города в Чехословакии: 1) в Сев.-Чешской обл., при впадении р. Билина в р. Лабу; 2) в Вост.-Чешской обл. В основе слав. *устье*.

У́сть-Каменого́рск — г. на СВ Казахской ССР, в предгорьях Алтая. В 1720 г. в устье р. Каменной основана крепость, названная по своему местоположению *Усть-Каменная*. С 1868 г. город К.

Усть-Ката́в — г. в Челябинской обл. РСФСР. Первоначально назывался *Усть-Катавский завод:* возник как поселок при металлургическом заводе на устье р. *Катав*, впадающей в Юрюзань. С 1948 г. город У.-К.

Усть-Медве́дицкая — см. *Серафимович.*

Усть-Сысо́льск — см. *Сыктывкар.*

Усть-У́рт — см. *Устюрт.*

У́стюг — см. *Великий Устюг.*

Устю́жна — г. в Вологодской обл. РСФСР, на р. Молога. Старая этимология: из *Усть-Ижина*, т. е. устье р. *Ижины*, при впадении которой в Мологу и находится У.; дальнейшее изменение — под влиянием назв. г. *Устюг-Великий*. Однако первое упомин. У. — 1252 г. под назв. *Железный Устюг*. Определение связано с тем, что У. — место древней разработки железной болотной руды, и местность называлась *Железное поле*, позже У. славилась железными промыслами. В XVI в. *У. Железнопольская*. Форма 1252 г., если она не позднейшая поправка, позволяет предположить, что впадавшая тут в Мологу река называлась *Юг*; этот гидроним част в сев. половине Европейской России; в одной из ветвей финноугор. языков *юг* «река».

Устю́рт— плато между Каспийским и Аральским морями. Из казах. *ыстюрт* «плоская равнина» (Конкашпаев, с. 39). Была употребительна еще более ошибочная форма *Усть-Урт* (против нее Н. Л. Корженевский. Устюрт. «Бюллетень Среднеазиат. ун-та», 25. Ташкент, 1947, с. 147).

У́трехт — г. в Голландии. 723 г. — Trajectum castrum, латин. trajectus «переправа», castrum «лагерь», назв. означало «лагерь у переправы». В X в. — Trecht; в XI—XII вв. появилось назв. Utrecht (голл. ut «нижний»), так называли сначала пригород, а затем и весь город (Kaufmann, I, с. 16—17).

У́ттар-Пра́деш — штат в Индии. Санскрит. «северная провинция».

Уфа́ — столица Башкирской АССР. Назв. из гидронима, этимология которого неизвестна. Публиковались нелепые «объяснения»: первые русские поселенцы в этой местности, взбираясь на гору, устали и присели со вздохом «уф!» Тут и возник город У. Это показывает, насколько далеко еще до

начала научного исследования назв. Тюрк. назв. р. Уфа — *Караидель* (*кара* «черная» в отличие от *Ак-Идель*, как называли р. Белую). Попытка этимологии из тюрк. *убэ* «холмы» («Древняя и новая Россия», 1876, № 8: А. Н. Сергеев) совершенно лишена оснований, т. к. такого слова нет, есть *тюбэ*. В башкир. летописи рассказано, что в XVI в. близ местности *Тура-тау* («городковая гора») русские поставили крепость, которая так и называлась некоторое время; башкиры называли ее *Имень-кала* «дубовая крепость» (за стены из дубовых бревен); в том же столетии утвердилось назв. У. («Древняя и новая Россия», 1876, с. 404: А. Игнатович). Ожидает обсуждения этимология из башкир. *уфак* «малый, небольшой» (В. И. Филоненко. К вопросу о происхождении и значении имени Уфа. «Уч. зап. Пятигорского пед. ин-та», т. 15, 1957, с. 567—572).

Уха́нь — г. в Китае, на р. Янцзы, при впадении в нее р. *Хань (Ханьцзян, Ханьшуй)*. Образован из трех городов: *Ханькоу* («устье Хань»), *Учан* и *Ханьян*. Назв. У. — из первых слогов названий *Учан* и *Ханькоу*.

Ухта́ — р. в Коми АССР, в бассейне Печоры. Предложено несколько ненадежных этимологий из фин. языков: эстон. *ухт*, *ухту* «полосканье, мытье, намыванье», перм. *улт* «нижний», суоми *ухтама* «вытекать с шумом, булькать» (Веске, с. 9). В севернорус. диалекте *ухта* (Даль, IV) из карел. uhku «ледяное месиво, вода поверх льда» (J. Kalima. Die slawischen Lehnwörter im Ostseefinnischen. Berlin, 1955, с. 234). Из гидронима назв. города У., расположенного на этой реке.

Ухто́мская — ж.-д. ст. на линии Москва — Рязань. Названа в память паровозного машиниста А. В. Ухтомского (1876—1905), одного из организаторов и руководителей Декабрьского восстания 1905 г. в Москве. Расстрелян царскими карателями под Люберцами.

Учкурга́н — кишлак в Узбекской ССР. Тюрк. *уч* «три», *курган* «укрепление» (могло иметь и значение, с которым это слово укоренилось в рус. языке).

Уч-Тюбе́ — см. *Уштобе*.

Ушако́ва о́стров — о. в Карском море. Открыт экспедицией 1935 г. на ледоколе «Садко», возглавленной Г. А. Ушаковым (1901—1953), советским исследователем Арктики, в честь которого и назван.

Ушба́ — гора в центр. части Большого Кавказа (Сванетия). Предполагаемая этимология из сванского *уш* «буря,

дождь», *ба* «гора». Объяснять из *учбаш* «три головы» не оправдано ни фонетически, ни семантически: у горы две вершины (Ган, с. 143); несостоятельна попытка привести действительность в соответствие с ложной гипотезой «две большие торчат и поныне, а третья от времени уменьшалась, вероятно и сравнялась с зубьями боков» (В. Я. Тепцов, Сванетия. СМОМПК, X, 1890, с. 13).

Уштобе́ — пос. в Алма-Атинской обл. Казахской ССР. Из казах. *уш* «три», *тобе* «холм».

Уэ́льс (англ. Wales) — п-ов в зап. части Великобритании (в средние века независимое гос-во). В античных латин. источниках Cambria, из этнонима *кимвры*. Как полагают, У. из языка саксов, вторгшихся с материка в V—VI вв., — welsh «чужеземцы»: так завоеватели саксы и англы могли называть неассимилированные племена.

Уэ́ска (испан. Huesca) — г. в Вост. Испании. Из кельт. oska «огород, сад».

Файзаба́д — г. в Сев. Индии; г. в Пакистане; г. в сев.-вост. Афганистане; г. в Иране; г. в Зап. Китае (близ Кашгара); кишлак в Таджикистане и др. Иран. «богатый (обильный) город».

Файю́м — см. *Эль-Файюм.*

Фа́лун — г. в Швеции. Швед. falun «безлесная равнина, пустошь».

Фалькле́ндские острова — см. *Фолклендские острова.*

Фа́льстер — о. в Дании. Сопоставляют со швед. fala «равнина» (Houken, с. 281).

Фамагу́ста — г. на острове Кипр. Первоначально ассирийская колония *Амти Гадашти* «город новый»; древнегреч. переделка *Аммахостос*, откуда современное назв.

Фаре́рские острова — архипелаг между Великобританией и Исландией. Наиболее вероятна этимология «овечьи» (норв.); выдвигали еще «острова перьев», «дальняя земля» (скандинав. или кельт.). На карте 1280 г. *Фарей*, в источниках XIV в. *Фэрейяр* (Г. Анохин. На островах дождей. М., 1966).

Фе́льдберг — вершина в Шварцвальде (ФРГ). Нем. Feld «поле», Berg «гора»: «безлесная, полевая гора».

Феодо́сия — г. в Вост. Крыму, на побережье Черного моря. В VI в. до н. э. выходцы из Милета основали здесь греч. колонию, назвав ее Ф. «богом данная». Местное (ираноязычное, вероятно скифское или аланское) назв. *Ардабда*;

за иран. происхождение Всев. Миллер, но он напрасно считал ираноязычные народы Сев. Причерноморья пришельцами из Ирана. В средние века оба древних названия забыты; генуэзцы, соорудив в XIII в. на этом месте крепость, назвали ее *Кафа*. После присоединения Крыма к России в 1783 г. восстановлено древнегреч. назв. (В. Ф. Миллер. Осетинские этюды, III, с. 76 и 96; С. Мельников-Разведенков. Боспор Киммерийский в эпоху Спартокидов. «Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа», вып. 21, Тифлис, 1896, с. 12—13 и 76).

Фергана́ — г. в Узбекской ССР. Первично назв. долины, в которой он расположен. Из иран. *паргана*, означающего горную долину с одним выходом; в хинди и в староперс. означало адм.-территор. единицу. Начальное *ф* — литературная арабизованная форма (М. С. Андреев. Новые данные по установлению значения Фергана. «Сообщения Тадж. филиала АН СССР», вып. 24. Сталинабад, 1950, Мурзаев — СА, с. 256). Город основан в 1876 г. с назв. *Новый Маргелан*, в 1910 г. переименован в *Скобелев* в честь генерала М. Д. Скобелева, командовавшего в Средней Азии войсками царского правительства в 70—80-х годах XIX в. С 1924 г. город Ф.

Фермопи́лы — горный проход в Греции. Древнегреч. «теплые ворота» — вблизи находятся теплые минеральные источники.

Ферна́ндо-По — о. в Гвинейском заливе (Экваториальная Африка). Первым из европейцев открыл в 1471 г. португалец Фернандо По и назвал *Формоза* «красавица»; позже остров назван его именем.

Ферра́ра — г. в Италии. Назв. появилось в средние века, из итал. ferraria «кузница».

Фе́рро — о. в Атлантическом океане, в архипелаге Канарские острова, самая западная точка Старого Света. Испан. hierro «железо», но железа на острове нет, это переосмысление назв., происходившего из языка местного населения. Как полагают, hero, herno означало колодец, цистерну для сбора дождевой воды (SB, с. 78).

Фес (в прежней русской передаче *Фец*) — г. в Марокко. Основан в 808 г. Араб. *фазз (фацц)* «кирка, мотыга, топор». Одни усматривали в назв. намек на инструмент, которым основатель Идрис II прочертил линию будущих стен. Средневековый араб. географ Ибн-Батута рассказывал, что при постройке города арабы нашли топор. Это обычные топо-

нимические легенды. Назв. либо образовано из сло́ва, некогда означавшего раскорчевку лесов для земледелия, либо это арабское переосмысление непонятного доарабского назв.

Фецца́н — провинция в юго-зап. Ливии (у нас перенята итал. форма назв., точнее *Феззан*). Античное Phažania из этнонима; эту местность населял народ *фазании* (SB, с. 78).

Фи́джи — о-ва в Океании. В языке местного населения назв. Viti относилось к главному острову, европейцы распространили его на весь архипелаг; этимология неизвестна.

Филаде́льфия (англ. Philadelphia) — г. в США. Религиозная секта квакеров, основав в 1682 г. колонию, дала ее центру сентиментально-морализаторское название: Ф. — «братолюбие» (древнегреч.).

Филиппи́ны — архипелаг в Тихом океане и гос-во на нем. Первым из европейцев увидел эти острова Магеллан в 1521 г. и назвал их *Острова Св. Лазаря*, по католическому календарю это произошло в день Лазаря. Спустя 20 лет, когда испан. правительство решило колонизовать их, присвоило в 1543 г. им имя наследника престола, впоследствии короля Филиппа II.

Финисте́р — департамент во Франции, зап. оконечность п-ова Бретань. Старофранц. «конец земли» (сравн. *Финистерре*).

Финисте́рре — мыс на зап. побережье Пиренейского полуострова; испан. finis terre «конец земли» (сравн. *Финистер*).

Финля́ндия (фин. Suomi) — гос-во на С Европы. Собственное назв. *Суоми* из утраченной основы, означавшей, как полагают, «озеро, болото». Назв. Ф. швед. происхождения, означало «земля (land) финнов» (дано в период многовекового швед. господства). В документах впервые в 1229 г. Этноним *финны* встречался еще у Птолемея и Тацита; этимологические догадки малонадежны (напр., из герм. finden «искать, ходить», т. е. «кочевники»; по-др. — «пешеходы» и т. п.). См. *Суоми*. Древнерус. назв. финнов — *ямь*.

Фи́нский зали́в — вост. часть Балтийского моря. Назв. по этнониму *финны*.

Фи́нстераархорн — вершина в Альпах (Швейцария). Из ледников Ф. вытекает р. Ааре, в верхнем течении носящая назв. Finsteraar «темный Аар» (SB, с. 79); объясняют это как «невидимый» (ручей теряется в массе льда); horn «пик».

Фирва́льдштетское озеро — оз. в Швейцарии. Нем. Vierwaldstädtersee «озеро четырех лесных кантонов»: на его берегах расположены кантоны Швиц, Ури, Унтервальден, Люцерн, их союз в 1308 г. стал ядром, из которого образовалась Швейцария. В некоторых странах Зап. Европы предпочитают называть его *Люцернское озеро* (по названию г. Люцерн).

Фиу́ме — см. *Риека.*

Фла́ндрия — историческая область в Европе, охватывающая Зап. Бельгию, часть Нидерландов и Франции. Из фламанд. Vlaanderen. Наиболее вероятная этимология «низменное болото» (обильная водой равнина). Сомнительны гипотезы, производившие из «бежать» (т. е. «земля беглецов») или из древнерим. разделения франков на Fluminarii «речные» (отсюда якобы Ф.) и Ripuarii «береговые». Первое упомин. — 463 г.

Фле́нсбург — г. в ФРГ (Шлезвиг). Из назв. залива Flein, нем. burg «город». В назв. залива предполагают нижненем. flen «галька, песок» или древнедатск. flen «копье».

Флоре́нция (итал. Fierenze) — г. в Италии. 200 г. до н. э. этруск. Faesulae, Fiosele; 82 г. до н. э. рим. Colonie Florentia — латин. florentia «цветущая (процветающая)»; Бенвенуто Челлини высказал предположение, что это переосмысление более раннего названия Fluentia «текущая», относившегося к р. Арно.

Фло́рес — о. в Малых Зондских островах в Индонезии. Из португ. flores «цветы», перенесено с одного из Азорских островов. По назв. острова окружающее море также получило назв. Ф.

Флори́да — п-ов и штат на ЮЗ США. Впервые европейцы увидели в 1513 г. (испанская экспедиция Понсе де Леона); т. к. это произошло в день пальмового (вербного) воскресенья по католическому календарю, называемого в Испании Florida Pascua, «цветущая Пасха», это и стало назв. Ф.

Фо́джа (итал. Foggia) — г. в Италии (Апулия). Итал. foggia «болото».

Фокс-Ри́вер — р. в США (штат Висконсин). Англ. «лисья река» (fox «лиса», river «река»). Возможна калька индейского назв.

Фолкле́ндские острова — о-ва в юго-зап. части Атлантического океана, у побережья Аргентины. Первоначально *Земля Девиса* (англ. мореплаватель Джон Девис первым из

европейцев обнаружил их в 1592 г.). В 1594 г. Д. Хокинс назвал их Hawkins Maid-land «Хокинсова земля Девы» в честь англ. королевы Елизаветы. В 1598 г. Себальд ван Веерт назвал их по собственному имени *Себальдины*. В 1690 г. англ. экспедиция Дж. Стронга назвала пролив между двумя главными островами архипелага именем лорда Фолкленда, покровительствовавшего морским экспедициям; это назв. в XVIII в. перешло на весь архипелаг. В некоторых странах Ф. о. называют *Мальвины (Малуины)* по французской экспедиции XVIII в., снаряженной купцами-малуинами (по назв. города *Сен-Мало*).

Фонта́ны: Большой Ф. и Малый Ф. — местность под Одессой, также несколько сел в Молдавской ССР и Румынии *(Фынтана)*. Из румын. и молдав. fântana «колодец, ключ, источник».

Фо́рарльберг — федеральная земля в Австрии. «Перед Арльбергом» (нем. vor «перед, впереди») — гора и горный проход *Арльберг* в Альпах находятся на границе Ф. и Тироля.

Фо́рли — г. в Италии. Из латин. Forum Livii: *форум* в Древнем Риме — торговое место, площадь; Ливий Салинатор, римский консул, основал его в 207 г. до н. э., поэтому и назв. *Форум Ливия*.

Форменте́ра — о. в архипелаге Питиузских островов в зап. части Средиземного моря (Испания). Из каталон. forment «пшеница», т. е. «остров пшеницы».

Формо́за — см. *Тайвань*.

Форталéза — назв. нескольких городов в Бразилии. Португ. fortaleza «крепость» (XVI—XVII вв.).

Форт-Шевче́нко — г. в Казахской ССР, на Каспийском море. В 1846 г. основано *Новопетровское укрепление*, переименованное затем в *Форт Александровский* (по имени царя Александра II). С 1939 г. Ф.-Ш. в память крупнейшего украинского поэта Т. Г. Шевченко (1814—1861), сосланного в это укрепление (1850—1857).

Фра́нклин — пролив в Канадском Арктическом архипелаге. Назван в память англ. полярного исследователя Джона Франклина (1786—1847), погибшего в Арктике. Его же именем в Канаде названы горы, озера, острова, залив, мыс.

Фра́нкфурт-на-Ма́йне — г. в ФРГ, на р. Майн. 794 г. — Franconfurd «франкский брод» (переправа); позже назв. стало пониматься как «свободный, открытый» в значении

свободного пути в Южн. Германию. Дополнение am Main (в отличие от Франкфурта-на-Одере) в документах с 1310 г. (Kaufmann, I, с. 163).

Фра́нкфурт-на-О́дере — г. в ГДР, на р. Одер. 1253 г. — Frankenvorde. Франки тут не обитали, название перенесено с г. Франкфурта-на-Майне (см.).

Фра́нца-Ио́сифа Земля́ — архипелаг в Сев. Ледовитом океане (СССР); обнаружен в 1873 г. австро-венгерской экспедицией и назван по имени императора Франца-Иосифа. Другое назв. *Земля Фритьофа Нансена* (В. Попов-Штарк. Говорящая карта Арктики. «Сов. Арктика», 1938, № 9).

Фра́нция (франц. France) — гос-во в Зап. Европе. В основе назв. этноним западногерманского племени *франки* (упомин. с 258 г.). Этимология этнонима «вольные». Гос-во франков к концу V в. занимало Рейнскую область, современную Бельгию и небольшую сев.-вост. полосу Франции. С распадом империи Карла Великого ее зап. часть по Верденскому договору 843 г. стала ядром будущей Франции, назв. которой установилось в IX—X вв. и расширялось с расширением границ государства. (В 1714 г. Фере, установивший, что назв. Ф. происходит из этнонима герм. происхождения, брошен за это в Бастилию). В Россию назв. Ф. пришло через Польшу и поэтому употребляется в латинизованной форме (с суффиксом -ia, отсутствующим в подлиннике).

Франш-Конто́ — историческая область на В Франции. В X в. король Лотарь предоставил этой территории (тогда *Верхняя Бургундия*) различные льготы, поэтому ее стали называть «свободное графство».

Фраска́ти — г. в Италии. В IX в. построена католическая церковь Марии и Себастьяна «в кустарниках» (итал. in frascata), дополнение превратилось в назв. поселения.

Фре́йберг — г. на юге ГДР, в Рудных горах. Нем. «вольная гора» из frei «свободный», berg «гора» (в 1187 г. город получил льготы от феодальных повинностей).

Фре́йбург — назв. нескольких городов в ФРГ: в земле Баден-Вюртемберг (при основании в 1120 г. — Friburg), в земле Нижняя Саксония. Назв. средневековое «вольный город» (нем. frei «свободный», burg «город»), т. е. частично или полностью освобожденный от феодальной зависимости.

Фрибу́р (франц. Fribourg, нем. Freiburg) — г. в Швейцарии. Нем. «вольный город» (см. предыдущ.) с фонетическим изменением на почве франц. языка.

Фри́таун (англ. Freetown) — столица Сьерра-Леоне в Зап. Африке. Из англ. free «свободный», town «город». Основан в 1787 г. англ. компанией для поселения негров, освобожденных от рабства, и использования их в качестве дешевой рабочей силы.

Фрумуши́ка — назв. населенных пунктов в Молдавской ССР и в вост. и южн. частях Румынии. Из румын. и молдав. frumos «красивый». От той же основы с. *Фрумоса* в Молдав. ССР, города и села в Румынии — *Фрумушица*, *Фрумоаса*, *Фрумосу*, *Фрумушани*, *Фрумушела*, *Тыргу Фрумос* и мн. др.; также речка *Формошика* в зап. части Одесской обл. УССР.

Фру́нзе — столица Киргизской ССР. В Кокандском ханстве середины XIX в. крепость *Пишпек*; это стало и названием города, образованного на ее месте в 1878 г. В 1926 г. переименован в город Ф. в память М. В. Фрунзе (1885—1925), выдающегося деятеля Коммунистической партии, одного из руководителей советских вооруженных сил, уроженца этого города. Ж.-д. станция сохранила назв. *Пишпек*.

Фря́зино — г. в Московской обл. По-видимому, назв. обозначало в начале XVI в. принадлежность села Ивану Фрязину, заезжему итальянцу, служившему Ивану III монетным мастером и занимавшемуся дипломатическими авантюрами, или кому-либо из его потомков. В Московском государстве слово *фрязин* служило нарицательным «итальянец».

Фудзия́ма — вулкан на о. Хонсю в Японии. Япон. *яма* «гора». Основу истолковывали различно: «гора бессмертия», «гора изобилия». Видный современный япон. топонимист Кагами в исследовании «Происхождение названия горы Фудзияма» расшифровывал назв. как «красота длинного склона, повисшего в небе», проследил возникновение и распространение этой топонимич. основы, датируя ее 1-м тысячелетием н. э. Основательнее предполагать происхождение из языка айнов со значением «огонь»; возможно, мифологически связано с божеством огня (ТВ—II: Б. П. Яценко).

Фу́льда — р. в ФРГ, сливаясь с р. Верра, образует р. Везер. 752 г. — Fuldaha. Из древненижненем. folde «земля», aha древневерхненем. «вода, река» (Krahe — UäF, с. 101).

Фу́рманов — г. в Ивановской обл. РСФСР. До 1941 г. Середа. Переименован в память советского писателя

Д. А. Фурманова (1891—1926), родившегося в этом городе. Его же именем названо с. *Фурманово* в зап. части Казахской ССР, до 1935 г. с. *Сломихино*, под которым вела бой с белогвардейцами дивизия В. И. Чапаева, комиссаром в ней был Д. А. Фурманов.

Фуцзя́нь — провинция в Китае. Назв. составлено из начальных слогов крупнейших городов провинции — *Фучжоу* и *Цзяньчжоу*.

Фучжо́у — г. в Китае, центр провинции. Из китайск. *фу* «счастье, удача», *чжоу* — город определенного ранга (центр крупной административной единицы).

Фуэ́го — вулкан в Гватемале (Центр. Америка). Испан. fuego «пламя».

Фуэнтеовеху́на — г. в Южн. Испании. Испан. «овечий родник» (fuente «родник», ovejuna «овечий»).

Фэ́рбенкс (англ. Fairbanks) — г. на Аляске (Сев. Америка), основан в 1902 г. и назван в честь тогдашнего вице-президента США.

Фюн — о. в Дании. В XII в. — Fune, Fiune. Предполагают «пастбище» или «обильный скотом» (Houken, с. 281).

Ха́апсалу — г. в Эстонской ССР, на Балтийском море. Эстон. haab «осина», salu «лесная глушь».

Хаба́ровск — г. на р. Амур, краевой ц. в РСФСР. В 1658 г. отряд русских казаков основал в этом пункте сторожевой пост, ставший станицей, которую казаки назвали *Хабаровка* в память Е. П. Хабарова, русского землепроходца XVII в., достигшего в 1649 г. р. Амур. С 1880 г. г. *Хабаровка*, в 1893 г. город Х.

Ха́вель (нем. Havel) — правый приток Эльбы. 789 г. — Habola. Из древнескандинав. haf «озеро, море» — река протекает через много озер. Другая этимология — из слав. *габр* (граб) — дерево семейства березовых (SB, с. 107) фонетически не оправдана.

Хаджипу́р — назв. нескольких городов в Индии и Пакистане. Из *хаджи* «паломник, пилигрим», *пур* «город».

Хайдараба́д — г. в Индии. До 1584 г. Бхагнагор. Из перс. личного имени Хайдар (заимствовано из араб.), *абад* «населенный», «город» (иран.). То же назв. носят еще несколько городов в Индии, Пакистане, Иране.

Хайла́р — г. в Китае (автоном. р-н Внутренняя Монголия). Назван по реке Х. Монголы называли его прежде *Амбань-хото* «город амбаня» (т. е. китайского наместника).

Этимология гидронима неясна. В СССР эта река известна под назв. *Аргунь.*

Хайна́нь, Цюнъяй — о. в Южно-Китайском море. Из китайск. *хай* «море», *нань* «юг».

Хайпуды́рская губа́ — залив в вост. части Баренцева моря, в Архангельской обл. Из ненец. *хейвыд педеры* «страшный лес» — местность на берегу, служившая кладбищем кочевым ненцам.

Ха́йфа — г. в Израиле, на берегу Средиземного моря. Известен с IV в., полностью разрушен в 1291 г., возобновлен в 1761 г. с древним назв. Х., этимология которого неясна. Есть гипотеза, связывающая с хананейским *хоф* «залив».

Хайфо́н (вьетнам. Hai-Phong) — г. в ДРВ. Этимологическое значение «морская защита»: город служил морской крепостью, но выносы ила в дельте р. Красная отодвинули море на 17 км от города.

Хака́сия, Хакасская автономная обл. — автоном. обл. в Красноярском крае РСФСР (образована 20/IX 1930). Из этнонима тюркоязычного народа *хакасы.* Китайск. источники VII—X вв. называли енисейских киргизов *хягас.* О термине *хакас*: «Неясно, является ли он китайской передачей слова киргиз или же, что с моей стороны скорее, — карагас?» (С. Е. Малов. Енисейская письменность тюрков. М.—Л., 1952, с. 7).

Ха́леб, Алеппо — г. в Сев. Сирии. Город и его назв. возникли в глубокой древности, упомин. с 3-го тысячелетия до н. э. Происхождение хеттское — *Халап,* некоторые связывают с этнонимом *Халды*; позже якобы отразилось в слав. *холопы* «рабы» (IK — V, т. I, с. 137: K. Treimer). Все это построение по меньшей мере гипотетично. Итал. форма *Алеппо* получила распространение в Европе.

Халкидики́, Халкидо́нский полуостров — п-ов в Сев. Греции. И. Сташевский связывал с основой «кремень», смело и без оснований относя к... неолиту (St, с. 53). Назв. принесено в VIII в. до н. э. древнегреч. выходцами из г. *Халкида* на о. Эвбея, которые вытеснили с полуострова фракийцев.

Халту́рин — г. на р. Вятка, в Кировской обл. РСФСР. При основании в XII в. г. *Орлов.* С 1923 г. город Х.: переименован в память рабочего-революционера С. Н. Халтурина (1856—1882), родившегося близ этого города.

Хальмахе́ра — о. в Индонезии, между Сулавеси и Зап. Ирианом. Как полагают, назв. означало «большая

земля» и дано жителями окружающих мелких островов. Местные названия этого острова: *Джайлоло, Бато-тисма* («Onamastica», 9, 1959, с. 532: E. Słuszkiewicz).

Хамада́н — г. в Зап. Иране. Связывают с существовавшим во 2-м тысячелетии до н. э. г. *Амадана*; в VII в. до н. э. *Экбатана*, столица Мидии; позже *Хагматана*, цепь фонетических изменений одного назв. Предполагаемое значение — «объединение, союз» (SB, с. 69).

Хама́р-Даба́н — горный хребет на южн. побережье Байкала. Большинство исследователей связывали с монгол. *хамар* «нос» (в топонимах — «мыс, утес, отрог») и *дабан* «высокогорный перевал» (ИАН, серия геогр., 1951, № 5, с. 52: Б. Р. Буянтуев; так же Мурзаевы, с. 69—70 и 242, приводя много топонимических примеров). Против этой этимологии выступал Э. Р. Рыгдылон с доводами семантическими, историко-фонетическими и словообразовательными. Указывая, что в бурятских составных топонимах 1-й компонент, как правило, определение, он видел в нем бурят. *хамар* «кедровые орехи» и назв. в целом трактовал как «ореховый хребет» из «ореховый перевал» («Записки Бурят.-Монгол. науч.-исслед. ин-та культуры», т. 20. Улан-Удэ, 1955, с. 155—158).

Ха́мбер (англ. Humber) — устье рек Уз и Трент на вост. побережье Англии. Возможно, кельт hu «хороший», amber «река», встречающееся во многих гидронимах Англии, сравн. санскрит. *амбхас* «вода» (Ekwall, с. 256).

Ха́мельн (нем. Hameln) — г. в ФРГ, при впадении р. Хамельн в Везер. Первоначально назв. реки, из древневерхненем. hamalo «скала, утес».

Хамза́ Хакимзада́ — пос. в Узбекской ССР, бывш. кишлак *Шахимардан*. Переименован в память узбек. советского писателя и композитора Хаким-зада Хамза-Ниязи (1889—1929), зверски убитого в этом кишлаке контрреволюционерами за борьбу против байства, националистов и реакционного духовенства.

Ха́ммерфест — г. в Сев. Норвегии, на берегу Норвежского моря. Норв. hammer «крутая гора, утес, скала», feste «укреплять».

Ханга́й — нагорье в Монгольской Народной Республике. Монгол. слово означает «местность с прохладным климатом, плодородной почвой, буйной растительностью, лесистыми горами, многочисленными речками и озерами» (H. Weygandt. Kartographische Ortsnamenkunde, 1955);

аналогично — Мурзаевы, с. 243, добавляя: «буквально — исполняющий желания, насыщающий»).

Ханка́— оз. на границе СССР и Китая. Поиски этимологии в китайск. языке привели только к таким искусственным построениям, как *Хинг-хай* «море Хинг» (St, с. 53). Китайск. *хинг* могло означать «изобилие, процветание». Возможно, искать следует в тунгусо-маньчжур. языках: удэгейское *хангку* «захлебываться», м. б., могло бы дать некоторую нить к отысканию основы?

Ханла́р — 1) г. в Азербайджанской ССР. До 1938 г. *Елененедорф* — пос. немцев-колонистов; 2) пос. возле Баку, бывш. *Шихово*. Переименованы по имени рабочего-большевика Ханлара Сафаралиева (1885—1907), одного из руководителей революционного рабочего движения в Азербайджане.

Хано́й — столица Демократической Республики Вьетнам. Старое народное назв. — *Кечо* «место правления, столица». Назв. *X*. вошло в общее употребление только на рубеже XX в., значение «окруженный рекой».

Хан-Те́нгри — горный массив и вершина в Тянь-Шане. Из монгол. *тенгри* «небо», *хар* «царь, властитель». Едва ли в назв. можно видеть пережиток анимистических представлений. Скорее это метафора более позднего происхождения (Различные мнения см.: J.-P. Roux. Tangri. «Revue de l'histoire des religions». Paris, 1956, № 1, с. 49—82; Мурзаев-СА, с. 256).

Ханты́-Манси́йск — г. на р. Иртыш, центр Ханты-Мансийского нац. округа. До 1940 г. пос. *Остяко-Вогульск*. Переименован в соответствии с уточнением этнонимов: самоназвания *ханты* (вместо остяки) и *манси* (вместо вогулы); при преобразовании в город слит с с. Самарово.

Ханчжо́у — г. в Китае. Китайск. *хан* «лодка, плавать», *чжоу* — обозначение центра области, т. е. «город лодок». В 606 г. упомин. с назв. *Цин-Ши* «главный город».

Ханько́у— см. *Ухань*.

Хапара́нда — г. в Сев. Швеции, на Ботническом зал. Балтийского моря. Фин. «осиновый берег» (1939, с. 126: G. Franzen; RIO, 1951, № 4, с. 273: R. Schmittlein, RIO, 1953, № 1, с. 15, P. Naert).

Харанкала́т (в России передавалось К е л а т) — г. в Пакистане. Из араб. *кала* «крепость».

Харту́м — столица республики Судан. Мыс между реками Белый и Голубой Нил, где возник город, называли

Рас-эль-Хартум «конец слоновьего хобота» (араб.), якобы за форму мыса.

Ха́рьков (украин. Харків) — г., обл. ц. в УССР. Возник в XVII в. В основе предполагали имя первопоселенца казака Харька, уменьшительное из Харитон (Семенов, V, с. 468—469). По фантастической гипотезе Н. Я. Марра, *хар-сар* и назв. Х. точно так же, как Саратов, Казань и др., не что иное, как этноним *хазар* (Марр. Избр. работы, V, с. 370). Т. к. в городе течет речка Х., не исключено, что первичен гидроним.

Ха́сково — г. в юго-вост. Болгарии. В конце XIV в. возникло селение, *Хас-кьой* «султанское село» (турец.). В болг. языковой среде иноязычное окончание превратилось в типичный слав. топонимический формант *-ово.*

Ха́танга — р. в сев. части Красноярского края РСФСР. По мнению Э. М. Мурзаева, из нарицательного со значением «река» (ТВ-II, с. 10). Обильны гидронимы с основой *хатынг* «береза» (Комаров, с. 110—111). В низовьях р. Х. называется *Ляма.*

Хвалы́нск — г. в Саратовской обл., на р. Волга. В XVII в. рыболовная колония *Сосновка* Московского Чудова монастыря, впоследствии с. *Архангельское.* В 1780 г. преобразовано в город Х. по древнему назв. Каспийского моря (А. И. Шахматов. Исторические очерки г. Саратова, вып. I, 1891, с. 12—13).

Хвар — о. в Югославии, на Адриатическом море. По Страбону, колонизован древними греками с о. *Парос* в Эгейском море, перенесшими назв. прежней родины, затем измененное в *Фарос.* П. Скок связывает изменение это с египетским влиянием: Фарос — назв. знаменитого маяка в Александрии. Дальнейшие фонетические изменения: в древнерим. период — *Фара*; в слав. языках исконно отсутствовал звук *ф*, славяне передавали его *хв*, отсюда и современная форма назв. Некоторые исследователи приписывают первооснову назв. доиндоевропейскому языковому субстрату, связывая с баскским uar (уар) «водопад, мутная вода». Из-за территориальной отдаленности от иранских языков труднее привлечь иран. *хвар* «низкий». Другое назв. Lesina от слав. «лес» («Зборник за филологију и лингвистику». Нови Сад, 1962, кн. 4—5, с. 34—41).

Хе́йлигенштадт — г. на ЮВ ГДР. Назв. культового происхождения: нем. heiligen «освящать», stadt «город» (E. Müller. Die Ortsnamen des Kreises Heiligenstadt. Halle, 1958,

с. 39—40, с библиографией). С тем же назв. город в ФРГ (Бавария).

Хе́йльбронн — г. в ФРГ, на р. Неккар. Из нем. heilig «святой», brunn «родник».

Хелм — г. на В Польши. Из общеслав. основы *холм.*

Хе́льсинки — столица Финляндии. В XVI в. шведы, под чьим господством находилась Финляндия, заложили у водопада г. *Гельсингфорс:* швед. fors «водопад», определение из этнонима *хельсинги* (сравн. в Швеции г. *Хельсингборг* «город хельсингов»). Вскоре город переместился от водопада. В дореволюционной России удерживалась швед. форма назв.

Хе́мниц — см. *Карл-Маркс-Штадт.*

Херсо́н — г., обл. ц. в УССР. В 1778 г. основан и назван именем древнегреч. и византийск. города-колонии в Крыму *Херсонес* по существовавшей тогда моде рус. правительства на древнегреч. названия. Античное назв. Херсонеса — древнегреч. диалектное «полуостров».

Хе́ртогенбос (голл. 's-Hertogenbosch) — г. в Южн. Голландии. Голл. «герцогский лес»: в XII в. Х. принадлежал герцогу Нижней Лотарингии. Франц. назв. этого города Boi-le-Duc калька голл. назв.

Хиби́ны — горы в Мурманской обл. Из саам. *хибен* «холмы».

Хи́льдесгейм — г. на СЗ ФРГ. 864 г. — Hildenisheim. Из личного имени владельца Hildin; heim «место жительства, жилище» (NdS, с. 104).

Хинга́н: Большой Х. и Малый Х. — горы в Сев.-Вост. Китае (М. Хинган также в СССР). В тунгусо-маньчжур. языках (напр., в эвенкийском) *хинган* «холмистая местность, сопочный рельеф, волнистая равнина» (Мурзаевы, с. 244).

Хмельни́цкий — г., обл. ц. в УССР. До 1954 г. *Проскуров.* Переименован в ознаменование 300-летия воссоединения Украины с Россией и назван по фамилии Богдана Хмельницкого (1595—1657), гетмана Украины, руководителя освободительной борьбы украинского народа.

Хо́барт — г. на острове Тасмания. До 1881 г. Hobarttown «город Хобарта». Англ. министр колоний Хобарт превратил остров в место ссылки. Его именем и назван город при возникновении в 1803 г.

Ходже́нт— см. *Ленинабад.*

Хо́доров — г. в Львовской обл. УССР. Из личного имени Ходор (Федор) и суффикса принадлежности *-ов.*

Хокка́йдо — о. в Японии. Япон. «северная земля»; по другим авторам, «путь к северному морю» («Зарубежная Азия», с. 65). До 1868 г. *Иедзо*, назв. принадлежало айнам, коренному населению острова.

Холм — г. в Псковской обл. РСФСР. С тем же назв. много других населенных пунктов (*Красный Холм* в Калининской обл. и др., а также *Хелм* в Польше). Нарицательное *холм* означает куполообразную возвышенность до 200 м с пологими склонами. Ареал названий Х. проходит полосой с Верхнего Поднепровья на Шексну, отмечая, по-видимому, путь кривичской колонизации. В Зап. Европе герм. holm «остров», топонимический ареал этой основы охватывает бассейны Балтики и Северного моря.

Холмого́ры — с. в Архангельской обл. РСФСР, на р. Сев. Двина. Сходство с русскими нарицательными *холмы* и *горы*, по-видимому, результат переосмысления: непонятное назв. принято за знакомые слова. За это говорят следующие факты: местность Х. не гористая, а равнинная; в старых памятниках первична форма *Колмогоры*, такое произношение зафиксировано в XIX в. (Кастрен); известно архаическое диалектное произношение этого назв. с ударением на начальном слоге. Это побуждало искать основу в финноугор. языках. Н. М. Карамзин предлагал фин. *колмэ* «три». Серьезна этимология Веске: *колмокар* «кладбищенский город». Другая гипотеза — из скандинав. Holmgard «островной город». Однако за последнее время возобновились попытки отстоять рус. происхождение: с соседних территорий приводят топонимические параллели *Матигоры*, *Моржегоры*, *Карпогоры* (основа *гора* в древнерус. топонимии имела иной смысл, чем в современном литературном рус. языке, напр. означая верхнюю сторону или берег реки и т. п.). Выносить решение преждевременно.

Хо́луй — назв. нескольких населенных пунктов в сев. половине Европ. части СССР (в Ивановской обл. и др.). Из нарицательного диалектного *хо́луй* «коряга в реке, песчаный нанос». Историк А. И. Яковлев в 40-х годах XX в. ошибочно принял за «холу́й» (слуга, лакей), вызвав справедливую критику. Не зная об этом конфузе, ошибку повторил Ст. Роспонд (Rospond. Klasyfikacja, с. 32). Сама форма безаффиксной основы в прямом падеже исключает в рус. топонимии иное толкование, кроме нарицательного видового обозначения географического объекта (КСИС, 28. М.,

1961, с. 92: В. А. Никонов; LP, IX, 1962, с. 109: В. А. Никонов).

Хому́т, Хомути́на — назв. населенных пунктов, лугов и других местностей на Украине, в Польше и смежных слав. землях (с. *Хомут* в Рязанской обл.), позже даже в Сибири. Нарицательное *хомут (хомутина)* означало глубокую петлю реки (на Дону этому соответствовало *калач*).

Хо́мутов — г. на З Чехословакии. В письменных памятниках с 1252 г. Из личного имени Хомут и суффикса *-ов*, означавшего принадлежность населенного пункта этому владельцу. Однако в топонимии нередка основа *хомут* в значении «глубокая петля реки» (см. предыдущ.).

Хо́нсю, Х о н д о — самый крупный остров Японии. Япон. «главная часть, главный остров» (SB, с. 114).

Хопёр — левый приток Дона. А. И. Соболевский предполагал иран. происхождение: *ху* «хороший», *перена* «полный» (РФВ, т. 69, с. 391). Справедливо против этого М. Фасмер, однако предлагаемая им этимология из слав. *хопити* «хватать, тащить, влечь» неубедительна (Vasmer-REW, III, с. 260). Вероятно, первоначальная форма подверглась слишком большим изменениям.

Хораса́н — историческая и административная область на СВ Ирана. Из перс. *кур* «солнце», *асан* «восход»: со стороны государства Сассанидов, откуда произошло это назв., территория Х. была востоком.

Хорва́тия, С о ц и а л и с т и ч е с к а я Р е с п у б л и к а Х о р в а т и я в составе Югославии. Из этнонима *хорваты.* Споры о происхождении этнонима длительны и непримиримы: нерешенной проблемой остается и прародина хорват, и этнические связи носителей этого имени (*Хорваты* на востоке Балкан, *Белые Хорваты* и пр.). Геймлерс и Брюкнер предполагали исходную форму *шарватас* «вооруженные», Браун сближал с назв. гор *Карпаты.* Против этих этимологий А. И. Соболевский (РФВ, 1910, № 3—4, с. 171—172). Интересны его наблюдения над формантом *-ат* в этнонимии *(сарманты, паралаты)* и над постоянством в источниках формы с *-ръ-*, но не *-ър-*. М. Фасмер высказывался за неславянское происхождение, Грегуар — за иранское («Byzantion», т. 17, 1944); К. Мошинский, привлекая имя аварского хана Кубрата, считает этноним Х. скифским вариантом этнонима *сербы (серв — харв)*, против этого В. Н. Топоров (ВЯ, 1958, № 4, с. 123). В византийск. источниках *Хробаты,* в нем. языке приняло форму Croat. (См.

также: А. Погодин, с. 87—89, Г. Ильинский. К этимологии имени харват. «Indogermanische Forschungen», Berlin — Leipzig, т. 3, 1922, с. 26—30).

Хорéзм — историческая область в Средней Азии по нижнему течению р. Аму-Дарья, в основном на территории современной Кара-Калпакской АССР. Вавилон. *Хумаризма*, авест. *Хвайризем*. В XIX в. Е. Бюрнуф предложил этимологию из иран. *хари зем* «кормящая земля», т. е. «плодородная страна». Это не получило подтверждения. Других этимологий несколько (Н. Веселовский. Очерк историко-географических сведений о хивинском ханстве. СПб., 1877, с. IV—V; А. М. Щербак. Узбек диалектологиясидан материаллар, II. Ташкент, 1960, с. 75), не считая наивных — за наличие топлива и мяса: *хова* «мясо», *рэзм* «топливо». Предложено также иран. *Хвари-зем* из этнонима, т. е. «страна (народа) Хвар» (С. П. Толстов. По следам древнехорезмийской цивилизации. М.—Л., 1948, с. 80); иранисты не высказали своего отношения к возможности этимологии из иран. *хвар* «нижний».

Хорóл — правый приток р. Псёл в УССР. Город на ней (упомин. с 1083 г.) назван по гидрониму. Еще А. Х. Востоков указал на повторяющиеся окончания *-ол* в междуречье Днепра — Оки — Дона: Х., *Псёл*, *Оскол*, *Воргол* и др. («Санкт-Петербургский вестник», 1812, № 2). К сожалению, последующие исследователи полностью забыли об этом и пытались рассматривать каждое назв. изолированно. Имеющиеся этимологии неубедительны (обзор см. Стрижак, с. 66—67): А. И. Соболевский из иран. *ху* «хороший» (РФВ, т. 69, с. 391), как и в *Хопер*, К. Мошинский из иран. с общеиндоевроп. гипотетической основой ser «течь» (см. ТТ, с. 15). А. Погодин из осетин. в значении «на пастбищах» (см. Л. А. Булаковский. Введение в языкознание. II. М., 1953, с. 137). М. Фасмер против этимологий из иран., связывая со старосербским *хрълъ* «быстрый» (Vasmer-REW, III, с. 263).

Хосéда-Хард— селение в Ненецком нац. округе. Ненец. *хоседа хард* «березовой сопки поселение».

Хоти́н — г. в Черновицкой обл. УССР, на р. Днестр. Из личного имени с основой *хоть*. А. И. Соболевский указывал на распространенное в древней Руси личное имя Хотен и приводил обильные отражения его в топонимии: деревни *Хотеново* — 3 в Ярославск. губ.; по 1 во Владимирск., Костромск., Олонец., Тверск. губ.; с. *Хотенцево*

в Ярослав. губ., д. *Хотенка* в Тверск., Калуж. и Волын. губ.; с. *Хотен* в Тверск. и Волын. губ.; с. *Хотеничи* в Черниговск. губ.; с. *Хотенское* во Владимир. губ.; с. *Хотенчицы* в Виленск. губ. (А. И. Соболевский. Материалы и исследования. М., 1910, с. 240). Богатый материал зап. и южн. славян привел Ян Свобода (ČMF, XXVII. Praha, 1940, № 2, с. 104—117), привлекая в эту семью и *Котбус*. Предание ошибочно связывает Х. с именем Котизон (вождь даков III в.), это фонетически невозможно.

Хрубе́шув (польск. Hrubieszów) — г. на ЮВ Польши. В документах с XV в. Из личного имени Хрубеш («Onomastica», 10—11, 1960, с. 107—110: M. Lesiów).

Хуа́н-Ферна́ндес — о-ва в южн. части Тихого океана. Первый европеец, увидевший в 1574 г. эти острова, испанец Хуан Фернандес; его именем они и названы.

Хуанхэ́ (в западноевроп. передаче также Г о а н г о) — р. в Китае, одна из крупнейших в Азии. Китайск. «желтая река», за цвет воды от выносимого ею огромного количества лёсса. Существует гипотеза о единой основе со значением «река» в таких гидронимах, как *Ганг*, китайск. *цзян*, корейск. *ган*, тунгусск. *кан* и пр. Монгол. назв. Х. — *Хатунгол*, якобы «женская река», в объяснение чего сложена легенда о красавице, мужа которой убил Чингис-хан, чтобы взять ее себе в жены, но она ночью заколола его и бросилась в эту реку. Монгол. форма гидронима — результат переосмысления, из *катун* «река» (сравн. *Катунь*).

Хубсугу́л — оз. в Монгольской Народной Республике. Монгол. «многоводное озеро» (Мурзаев-МНР, с. 10).

Хубэ́й — провинция в Сев. Китае. Китайск. *ху* «озеро», *бэй* «север»: «севернее озера» (имеется в виду оз. Дунтинху). Пара к этому назв. — *Хунань* «южнее озера».

Хулимсу́нт — с. в Ханты-Мансийском нац. округе. Из мансийск. *сунт* «устье», *хул* «рыба», *им* — формант, выражающий обладание, наличие; назв. означает «устье Рыбной» (реки).

Хум — назв. нескольких населенных пунктов в Югославии (преимущественно в Хорватии и Боснии). Сербскохорват. *хум* «холм». В топонимии встречается как в форме чистой основы, так и в производных формах. Соответственно на территории словен. языка — *хом*.

Хуна́нь — провинция в Китае. Китайск. *ху* «озеро», *нань* «юг», т. е. «южнее озера» (подразумевается оз. Дунтинху). Пара к этому *Хубэй* («севернее озера»).

Хунедоа́ра — г. в Румынии. Из личного имени феодала-владельца или основателя этого города; венг. var «город».

Хух-Хо́то — г. в Китайской Народной Республике (Внутренняя Монголия). Монгол. «темный (синий) город». Китайск. *Гуйсуй*; иероглифы, передающие это назв., имеют много значений: *гуй* «возвратиться, закончиться, подчиниться» и др.; *суй* «флаг, знамя, успокоить, умиротворить, отвести войска».

Хью́стон (англ. Houston) — г. в США (штат Техас). Основан в 1836 г. и назван по имени Сэмюэля Хьюстона (1793—1863), одного из организаторов отторжения Техаса от Мексики.

Хэбэ́й — провинция в Китае. Северокитайск. *хэ* «река», *бэй* «север»: «севернее реки» — подразумевается р. Хуанхэ (пара к этому назв. — *Хэнань* «южнее реки»). До 1928 г. *Чжили* «непосредственно подчиненная»; назв. дано при Цинской династии.

Хэйлунцзя́н — провинция на СВ Китая. По китайск. назв. р. Амур. — *Хэйлунцзян* «черного дракона река».

Хэна́нь — провинция в Китае. Из китайск. *хэ* «река», *нань* «юг»: «южнее реки», имея в виду р. Хуанхэ. Пара к этому назв. — *Хэбэй* (см.).

Хя́менлинна (фин. Hameenlinna) — г. в Финляндии. Из Hame — назв. финского племени, в древней Руси известного как *ямь*; linna «укрепление». В период шведского господства над Финляндией назывался *Тавастгус (Тавастехус)*.

Цайда́м — впадина в Китае на СВ Тибетского нагорья. Тибет. «соленая грязь»; монгол. «солончак».

Цейло́н — о. в Индийском океане, близ Индии, и с 4/II 1948 г. независимое гос-во на нем. Исходная форма — *Сингхала*, из этнонима, по-видимому, санскрит. происхождения с основой, означавшей «лев» (метафорически «храбрые»?). Принятая у нас форма, заимствованная из западноевроп. языков, — результат длинной цепи фонетических изменений. В Тибете его называют *Лангка.* Античное *Тамрапани* (или *Тамрапарни*).

Це́лебес — см. *Сулавеси.*

Целингра́д — г. в Казахской ССР. Основан в 1830 г. с назв. *Акмолинск* из казах. *Акмола*: *ак* «белый», *мола* «могила». Переименован в 1961 г. в связи с освоением *целинных* (пустовавших) земель.

Цер (и производные формы *Церик*, *Церово*, *Церовец*) — многочисленные назв. населенных пунктов в Югославии, реже в Болгарии, р. *Церовец* в Словении. Из южнослав. *цер* «чернильный дуб», *церик* «дубовый лес».

Цербст — г. в ГДР, в окр. Магдебург. Упомин. с 948 г. Из слав. *червище* с основой «червь» и пространственным суффиксом *-ище* (E. Eichler. Zur slavischen Namenforschung in Sachsen-Anhalt. «Neue Museumkunde», 1960, № 1, с. 5, N 5, N 2, с. 1). Фонетически затруднительна возможность связи с *сербы* — этноним славян-лужичан.

Це́сис — г. в Латвийской ССР. Из балт. ветви финских языков: kesoi «поле под паром». Древнерус. *Кезь*. В века нем. господства *Венден* (большинство ученых связывало с *венды*, *венеты* — наименование славян; против этого Vasmer-REW, I, с. 182).

Треха́нув — г. в Польше. Из личного имени Цехан и славянского суффикса принадлежности *-ов*.

Цзина́нь — г. в Китае. Китайск. *цзи* «переправляться через реку», *нань* «юг»: «южнее переправы».

Цзянсу́ — провинция в Китае. Назв. составлено из первых слогов названий двух старинных округов — *Цзяннин* и *Сучжоу*.

Циви́льск — г. в Чувашской АССР, на р. *Большой Цивиль*, по которой и назван с рус. суффиксом *-ск*. Гидроним *Цивиль* — татар.; чуваш. *Савал*, по-видимому, исконнее. Предполагали тюрк. основу *jаыл* «разливаться» (Н. И. Золотницкий. Корневой чувашско-русский словарь, с. 266—267), но это ожидает проверки.

Цикла́ды — см. *Киклады*.

Цинда́о — г. в Китае, на Желтом море. Из китайск. *цин-тао*.

Цинха́й — провинция на СЗ Китая. Китайск. *цин* «синий, голубой», *хай* «море». Названа по большому озеру, китайск. назв. которого «голубое море», калька монгол. назв. этого же озера *Кукунор*.

Цинцинна́ти — г. в США, в штате Огайо. Основан в 1788 г. Назв. связано с освободительной войной 1775—1783 гг. против англ. господства: Ц. — наименование общества офицеров республиканской армии, избравших образцом древнеримского политического деятеля Цинцинната, который в трудные минуты Рима бросал сельскохозяйственные дела ради войны и политики.

Цицика́р — г. на СВ Китая. Предположительно из монгол. *цэцэг* «цветок» и китайск. форманта *эр*, употреблявше-

гося для обозначения небольших населенных пунктов (Э. М. Мурзаев). Китайск. назв. *Хэйлунг*.

Цна — назв. нескольких рек в Европейской части СССР: 1) левый приток Мокши в бассейне Оки; 2) левый приток Березины; 3) левый приток Гайны, правого притока Березины; 4) левый приток Припяти; 5) в бассейне оз. Мстино (Калининская обл.); 6) левый приток Оки на ЮВ Московской обл.; 7) в бассейне Вислы; 8) правый приток Уши в Литве. А. И. Соболевский включал сюда же и *Десна*, *Дисна*, *Тсна* и пр., выводя их из предполагаемой славянской основы *тъсьнъ* «узкая» (ИОРЯС, т. 27, 1924, с. 262—264); впрочем, он связывал с ними и *Сновь*, *Знеберь*, а также *Шексна*, *Просна* и пр. Иначе — К. Буга: из балт. языков, сравн. древнепрус. tusnan «тихий» (RS, VI, с. 135; поддерживают: LS, с. 65, и Vasmer-REW, III, с. 293; также ТТ, с. 212, исключая из этого этимологического гнезда приток Мокши, с пометой: «иного происхождения»).

Цулукидзе — г. в Грузинской ССР. До 1936 г. *Хони*. Переименован в память выдающегося большевика-подпольщика А. Г. Цулукидзе (1876—1905), уроженца этого города.

Цусима — о-ва в Корейском проливе. Назв. переосмыслено по японским словам: *цу* «залив», *сима* «остров»; в действительности назв. произошло из языка айнов: *туишма* «отдаленный» (ТВ, 78: С. А. Арутюнов).

Цхенис-Цкали — правый приток Риона в Грузии. Из грузин. *цхени* «лошадь», *цкали* «река» (Ган, с. 153). По грузин. летописи, река названа за то, что в ней утонули шесть тысяч лошадей вторгшейся в Грузию арабской армии в 646 г. Но еще древние греки называли эту реку *Гиппос* — греч. «лошадь».

Цюрих — г. в Швейцарии. Древнерим. Turicum, из кельт. основы dur «вода» и латин. суффикса -icum, т. е. «водный»: город находится на берегу большого озера; современная форма — результат фонетических изменений названия в иной языковой среде у новых обитателей — германского племени алеманов. Ненадежность этимологии побуждает искать иных объяснений (м. б., из tur «башня» или др.).

Цюрупинск — г. в Херсонской обл. УССР. Назван в память уроженца этого города А. Д. Цюрупы (1870—1928), видного деятеля Коммунистической партии и Советского государства. Древнегреч. назв. этой местности *Элекс* или

Элисс. В средние века *Элиссия* (у Прокопия, VI в.), на итал. картах XIV в. г. *Элисс*. В рус. летописях XIII в. *Олешье*, другое древнерус. назв. этой местности — *Илея*; оба, очевидно, связаны с двумя формами античного названия. Гипотеза И. К. Забелина (Забелин-ИРЖ, I, 1908, с. 15), что у Геродота огреченное древнерус. *Олешье* из *ельха* (ольха), невероятна, предполагая существование рус. языка в V в. до н. э. Запорожцы называли *Олешки*, из этого в южнорус. акающем говоре *Алешки*. В 1802 г. Г. Потемкин переименовал в *Днепровск*, но население сохранило назв. *А́лешки*.

Чад — 1) оз. в Центр. Африке. Предполагаемое значение основы — «большое пространство воды», на языке борнуан (Мauny, с. 71). Гидроним известен арабам с XIV в.; 2) гос-во там же, независимое с 11/VIII 1960 г. — Р е с п у б л и к а Ч., названо по озеру.

Чайко́вский — г. в Пермской обл., близ г. Воткинска, места рождения великого русского композитора П. И. Чайковского (1840—1893), в память которого и наименован. До 1962 г. — пос. строителей Камской ГЭС.

Ча́ко — провинция в Аргентине. На языке индейцев гуарани означает «поле охоты».

Ча́мзинка — с. и ж.-д. ст. в Мордовской АССР. Из мордов. личного имени Чамза (Н. Мокшин. Старинные мордовские имена. «Лит. Мордовия», № 25, Саранск, 1961, с. 112).

Ча́ндрана́гар — г. на СВ Индии, в штате Зап. Бенгалия. Из санскрит. *чанд* «луна», *нагар* «город», т. е. «город Луны». Назв. связывают с культом Луны («Onomastica», 3, с. 362—363).

Чанцзя́н — см. *Янцзы*.

Чаньчу́нь — г. в Сев.-Вост. Китае. Распространено истолкование из китайск. «долгая весна»; те же иероглифы означают «вечная молодость». В период марионеточного государства Маньчжоу-го назывался *Синьцзин* «новая столица».

Чапа́евка — левый приток Волги в Куйбышевской обл. Переименована по находящемуся на ней г. *Чапаевск* (см.). До переименования — р. *Моча*.

Чапа́ево — с. на р. Урал в Казахской ССР. До 1939 г. *Лбищенск* (из *лбище* «крутой скалистый обрыв берега»). Переименовано в память В. И. Чапаева (см. следующ.), погибшего здесь в ночь на 5 сентября 1919 г. в бою с белогвардейцами. В его память названы также пос. *Чапаево*

в Харьковской обл. УССР, пос. имени *Чапаева* в Туркменской ССР (до 1937 г. *Имам-баба*).

Чапа́евск — г. в Куйбышевской обл. РСФСР. До 1926 г. *Иващенково.* Переименован в память В. И. Чапаева (1887—1919), прославленного героя гражданской войны, сражавшегося в Среднем и Нижнем Заволжье.

Чаплы́гин — г. в Липецкой обл. РСФСР. В нем родился С. А. Чаплыгин (1869—1942), академик, выдающийся советский ученый в области теоретической механики, гидромеханики и аэромеханики. Его имя и носит город с 1948 г. В XVII в. с. *Слободское*; в 1702 г. Петр I подарил его Меншикову, который построил на этом месте крепость *Ораниенбург;* в употреблении упростилось в *Раненбург*, это и стало официальной формой назв. города, образованного в 1779 г. В просторечии *Ранбов* и *Анбур*. За ж.-д. станцией сохранилось ,назв. *Раненбург.*

Чарджо́у — г., обл. ц. в Туркменской ССР (до 1940 г. *Чарджуй*). Из *чор* «четыре», *джоу* «канал», назв. при своем возникновении означало «четыре арыка» или «четыре протока Аму-Дарьи» (Мурзаев-СА, с. 257). В IX в. известен под назв. *Амуль.*

Ча́рлстон — г. в США на Атлантическом океане в штате Южная Каролина. Назван в 1670 г. по имени англ. короля Карла II (англ. Charl); town «город». Другой город Ч., также в США, адм. центр штата Зап. Виргиния (возник и назван в конце XVIII в.).

Чаталджа́ — г. в Европ. части Турции. Из турец. *чатал* «вилка»: разветвление дорог к Стамбулу и к Мраморному морю.

Ча́тем (англ. Chatham) — 1) г. и военно-морская база на ЮВ Англии, Из предполагаемой кельт. основы kaito «лес» и древнеангл. ham «жилище, селение», т. е. «лесное жилье» (Ekwall, с. 97); 2) группа островов в южн. части Тихого океана, принадлежащая Новой Зеландии. Открыта в 1791 г. экспедицией на корабле «*Чатем*», по которому и названа. Корабль назван по городу Ч.

Чатырда́г — горный массив в главной гряде Крымских гор. Тюрк. «шатер-гора»: *чатыр* «шатер», *даг* «гора». Назван за трапецеидальную форму длинной плоской вершины, похожей на шатер. У античных авторов — *Трапезус* «столовая» (гора).

Чебарку́ль — оз. в Челябинской обл. Предположительно из тюрк. *чыбар* «пестрый», *куль* «озеро» (Мил-

лер-ИС, II, с. 27). На берегу озера город Ч., назван по озеру.

Чебокса́ры (чуваш. Ш у п а ш к а р) — столица Чувашской АССР. Из нескольких этимологий достоверной нет. Элемент *кар* в ряде языков означал «укрепление, город», однако возможно, что в этом назв. окончание *-кар* — результат переосмысления. Рус. форма множ. числа побуждает предположить, что *-ар* тюрк. аффикс множ. числа. Иначе — М. Рясянен: из марийск. *шобакшенгер*, где *шобакш* «кадушка, бурак из бересты при языческих моленьях», *енгер* «ручей, речка» (ZSPh, XXII, 1953, № 1, с. 152). Из этого построения представляется убедительным лишь изменение марийск. *кш* в чуваш. *шк*. Более ранние толкования см. «Приволжские города и селения в Казанск. губ.», Казань, 1892, с. 44.

Чезапи́к — см. *Чесапикский залив.*

Чека́лин — г. в Тульской обл., на р. Ока. До 1944 г. Лихвин. Переименован в память уроженца этого города 16-летнего героя-комсомольца партизана Александра Чекалина (1925—1941), казненного там гитлеровцами 6 ноября 1941 г. (Надежда Чекалина. Город имени моего сына. «Сов. женщина», 1957, № 7, с. 38).

Чекано́вского кряж — горный хребет на С Якутской АССР. Назван в память геолога А. Л. Чекановского (1832 — 1876), политического ссыльного, исследовавшего геологию Восточной Сибири в 1873—1875 гг. В его память назван и пос. *Чекановский* в Иркутской обл. (до 1963 г. *Анзеба*).

Челеке́н — п-ов (до недавнего времени остров) на вост. берегу Каспийского моря, в Туркменской ССР. Возможно, в основе тюрк. *челлюк* (напр., в азербайдж.) «пустынная, открытая местность, равнина». По нему названы два омывающих его залива — *Сев. Ч.* и *Южн. Ч.*, а также возникший на нем город Ч. Этимология из иран. *чааркан* «четыре богатства» (т. е. добываемые на острове нефть, соль, охра, озокерит) очень искусственна и явно книжного происхождения. По назв. острова назван находящийся на нем город.

Челка́р — г. в Казахской ССР и несколько озер в сев.-зап. Казахстане между реками Урал и Иртыш. Из казах. нарицательного *шалкар* «большое озеро». Одно из них, *Челкар-денгиз*, из тюрк. *денгиз* «озеро, море».

Чело́пек — назв. нескольких сел. в южн. половине Югославии. Сербскохорват. *челопек* «солнечная сторона, солнцепек».

Челю́скин мыс — сев. оконечность материковой Азии, на п-ове Таймыр. Назван в честь русского моряка С. И. Челюскина, впервые описавшего этот берег в 1741—1742 гг. Сам С. И. Челюскин назвал этот мыс *Восточно-Северный.* Назв. Ч. дано в 1842 г., в 100-летие со дня открытия.

Челя́бинск — г., обл. ц. в РСФСР. Первоначально башкир. селение *Челяб*, в назв. которого находили башкир. слово, означающее «ведро, миска», якобы за характер поверхности. Выдвинуто другое объяснение: из личного имени Циля-бей. В 1736 г. на этом месте основана казачья крепость *Челяба*. Развившийся из нее город долго удерживал это назв. наряду с официальной формой Ч., образованной из того же назв. в середине XVIII в.

Чемба́р — см. *Белинский.*

Ченстохо́ва — г. в Польше. Из личного имени или прозвища Ченстох и суффикса принадлежности *-ов*. Ложная этимология из «часто ховаться», т. е. прятаться.

Червоноарме́йск — г. в Ровенской обл. УССР. До 1940 г. *Радзивилов* (некогда принадлежал одному из крупнейших польских магнатов — князю Радзивилу). Переименован в честь Красной Армии (украин. *червоный* «красный»). То же назв. носит пос. в Запорожской обл. УССР; с. *Червоноармейское* в Кировоградской обл. и другие населенные пункты в УССР.

Че́рдынь — г. в сев. части Пермской обл. Впервые упомин. в 1472 г. В основе могло быть слово *черда*, ныне сохраненное марийским языком в значении «лес», но ни в пермских, ни в угорских языках оно не обнаружено.

Чере́к — р. в Кабардино-Балкарской АССР. По В. Я. Тепцову (СМОМПК, X), *черек* на сев. склонах Кавказа «нарицательное имя всякой большой реки».

Черемхо́во — г. в Иркутской обл. Ранее с. *Черемховское*, назв. по р. *Черемховка* (Черемшанка), на которой возникло. В основе гидронима наименование кустарника *черемуха*.

Черепове́ц — г. в Вологодской обл. РСФСР. До XIV в. слобода, еще ранее — селение *Череповесь*. Связывают с этнонимом *весь* (как и Весьегонск); не привлекали древнерус. *весь* «деревня». Изменение в Ч. оправданно — это результат втягивания в топонимический ряд: обильны старинные топонимы со сложным суффиксом *-овец* (аналогично *Луковец* из *Луковесь*).

Черка́сы — г., обл. ц. в УССР. Возник в XIV в. как поселение казаков, которых называли *черкасы, черкесы.* Это наименование произошло из этнонима *черкесы*, часть которых переселилась в XIII в. с Сев. Кавказа на Днепр. По ним и русские, селившиеся в этой полосе, назывались в Московской Руси *черкасами* (ИОРЯС, 26, II, 1923, с. 43: А. И. Соболевский. Архив ю.-з. России, ч. 7, т. I, с. 55—56. Б. Владимирский. Труды 3 археол. съезда. Киев, 1878, с. 115—118). Из той же основы назв. сел *Черкасское* в Луганской и Донецкой областях УССР.

Черке́сск — г., адм. ц. Карачаево-Черкесской автоном. обл. В 1803 г. основана казачья станица и названа *Баталпашинская*: в этой местности в 1789 г. русские войска одержали победу над турецкой армией, которой командовал Батал-паша (один из редчайших в топонимии случаев наименования по побежденному, а не победителю). Возможно турец. влияние: по Л. Рашони, в тюркских языках, напр., новорожденному давали имя по этнониму народа, побежденного во время его рождения (L. Rásonyi. Sur quelques catégories de noms de personnes en turc. «Acta linguistica», III. Budapest, 1954, № 3—4, с. 351). С 1880 г. — г. *Баталпашинск*. 1930—1937 гг. — *Сулимов*. С 1939 г. город Ч., по этнониму одного из народов, населяющих эту территорию. Еще в VI—V вв. до н. э. на сев.-вост. побережье Черного моря обитали *керкеты*; предполагают, что это наименование и сохранилось в *черкесы*. Интересна гипотеза, что черкесы — подлинная форма, искаженная в *керкеты* древними греками, в языке которых не было *ч* (Л. И. Лавров. О происхождении народов сев.-зап. Кавказа. «Сб. статей по истории Кабарды», вып. 3. Нальчик, 1954, с. 202). Тем самым исключается предположение о происхождении из тюрк. *чер* «дорога», *кесмек* «отрезать», т. е. «перерезающий дорогу».

Чернаво́да — г. в Румынии, на р. Дунай. По назв. реки Ч., впадающей в Дунай (болг. *Черна вода*). Составные гидронимы с компонентом *вода* характерны для всей южн. половины славянского мира. В. И. Георгиев видит в гидрониме кальку дакийского *Аксиопа* с тем же значением «черная вода» (Георгиев-БЕО, с. 83, 92, 145, 154).

Черни́гов — г., обл. ц. в УССР. Документировано с 907 г. у Константина Багрянородного, приводящего договор Руси с Византией, в форме *Чернигога*. Предания, связывающие с именем князя Черного, боровшегося против хазар, или княгини Черной, бросившейся из терема, чтобы

не достаться врагам, бездоказательны. Предполагали в основе личное имя Чернига, но основы на *-а* требовали притяжательного суффикса *-ин-*, а не *-ов-*. В памятниках часта форма *Чернѣговъ*. Возможно, назв. ассимилировано по аналогии с многочисленными славянскими топонимами на *-ов-* из более ранней неизвестной формы или в его основе личное имя Чернѣг (Черниг), пока не найденное.

Чернóбыль — г. в Киевской обл. УССР, в правобережье украинского Полесья. Связывают с наименованием растения *чернобыльник*. То же растение называется нехворощ и неоднократно отразилось в современной топонимии Украины (с. *Нехворощ* в Житомирской обл., р. *Нехвороща* — приток Роси и др.).

Черновцы́ (украин. Ч е р н і в ц і) — г. в УССР. В основе личное имя Черный, с формантом *-овци*, обозначавшим жителей, особенно частым на Подолии и смежных территориях. Ранее *Черновский Торг*. Этимология «черный город» из слав. *виц* «город» (SB, с. 55) странна, т. к. такого слав. слова не существовало. До 1944 г. назв. передавалось по-русски в форме *Черновицы*; производные прилагательные и теперь имеют эту форму *(Черновицкая обл.)*.

Черногóрия, С о ц и а л и с т и ч е с к а я р е с п у б л и к а Ч е р н о г о р и я — одна из республик в составе Югославии. Самоназвание *Црна-гора* «черная гора». Упомин. с 1435 г. В романских странах *Монтенегро*, турец. *Карадаг* все с тем же значением («черная гора»). Предполагают, что эпитет выражал труднодоступность, неприветливость гор, но он мог быть связан с цветом высоких и крутых гор этой страны.

Черногóрск — г. в Хакасской автоном. обл., центр каменноугольного бассейна. Назв. по местности, из *черная гора*.

Чéрное море — море Атлантического океана, между Европой и Малой Азией. Многовековые этимологические исследования названий его подытожены М. Фасмером. Древнее иран. назв. *Ахшаена* «темное». Дано оно не за цвет воды, а означало суровое море по сравнению с южными морями. Из этого древнегреч. *Понтос Мелас* «черное море» (упомин. у Еврипида) и позже рус. назв. Ч. м. Но в употреблении у древних греков чаще не калька, а само иран. назв., однако переделанное в древнегреч. *Аксэйнос* «негостеприимное». С развитием греческой колонизации побережий Ч. м. назв. заменено на внешне близкое, но по значению противополож-

ное — *Эвксейнос* «гостеприимное» (*Понт Эвксинский*). Как полагают, замена эвфемистична (вероятность этого подкрепляют многократно повторенные названия *Ольвия* «счастливая», служившие заклинанием счастья, и другие примеры «зазывных» названий в неприветливых странах колонизации). Оба антонима долго продолжали существовать параллельно (Vasmer-REW, III, с. 326). Другая гипотеза: в назв. Ч. м. отражена географическая ориентировка: цветовые обозначения стран света приняты во многих языках Азии, и черный цвет обозначал север, т. е. Ч. м. «северное море» (Л. Ф. Воеводский. О происхождении названия Черного моря. «Труды VI археол. съезда», т. II, Одесса, 1888). По А. И. Соболевскому, скифское назв. этого моря — *Тама* — связано со значением «темный» (ИОРЯС, т. 26, II, 1923, с. 37—39). В Византии употребляли несколько названий его (свод их см.: J. Irmscher. Die Benennung des Schwarzen Meers bei den Byzantinern, «Byzantinoslavica», 23. Praha, 1962, № 1, с. 6—18). Около 900 г. появилось назв. *Русское море* и держалось до XIII в.; в рус. летописях *Понтъ море*, *Понетьское море*, *Русское море*. Турец. *Кара-дениз* «Черное море».

Черномóрское — пос. на зап. побережье Крыма, на п-ове Тарханкут. До 1945 г. *Ак-Мечеть* (тюрк. *ак* «белый», *мечеть* — мусульманский храм).

Чернышёва кряж — гряда на СВ Коми АССР. Назван по фамилии рус. геолога акад. Ф. Н. Чернышева (1856—1914), исследовавшего этот район. В честь его назван также горный хребет в Амурской обл. РСФСР.

Чернь — с. в Тульской обл. РСФСР, ранее город Ч. Основа назв. рус. старинное слово *чернь* «чернолесье» (т. е. лиственный лес в отличие от *краснолесья* — хвойного леса).

Черняхóвск — г. в Калининградской обл. РСФСР. До 1946 г. *Инстербург* (находится в устье р. *Инструч*, нем. burg «город»). Переименован по фамилии генерала И. Д. Черняховского (1906—1945), командовавшего в 1944—1945 гг. 3-м Белорусским фронтом, войска которого первыми вступили в Восточную Пруссию; погиб в битве на территории этой области.

Чéрского хребéт — горная цепь в Якутской АССР и Магаданской обл. Открыт в 1926 г. и назван в память исследователя Восточной Сибири и Якутии геолога И. Д. Черского (1845—1892), умершего в экспедиции по Якутии. Его же имя носит хребет в Читинской обл.

Чесапи́кский залив — залив Атлантического океана на вост. побережье США. Из индейск. (делавар.) в значении «большая соленая вода».

Че́ске-Бу́деёвице — г. на ЮЗ Чехословакии. Упомин. с 1251 г. Исходная форма *Будивойовице*, из слав. личного имени Будивой (т. е. селение людей Будивоя) и определение «чешское».

Че́стер — г. в Англии. Древнерим. Castra Devana; из латин. «лагерь» и назв. реки уцелело только нарицательное, став именем собственным и изменяясь фонетически.

Че́хов — назв. городов в РСФСР в память великого русского писателя А. П. Чехова (1860—1904): 1) г. на Южн. Сахалине. До 1946 г. *Нода*. А. П. Чехов изучал и описал жизнь каторжан и ссыльных на Сахалине; 2) г. в Московской обл. До 1954 г. *Лопасня*. Переименован в 50-летие со дня смерти А. П. Чехова, который в 1892—1899 гг. жил поблизости — в селе Мелихово.

Чехослова́кия, Чехословацкая Социалистическая Республика — гос-во в Центр. Европе. Назв. Ч. появилось в 1918 г., когда с крахом австро-венгерской монархии порабощенные ею слав. народы стали независимыми, и выражало государственное объединение *чехов* и *словаков* — из этих этнонимов оно и образовано. (О происхождении этнонима *чех* с обзорами предшествовавшей литературы см.: РФВ, 1910, № 3—4, с. 170—171: А. И. Соболевский: «Naše řeč, 1961, № 9—10: L. Horák).

Чече́но-Ингуше́тия, Чечено-Ингушская АССР — автоном. республика на Сев. Кавказе, образована 5/XII 1936 г. Назв. из этнонимов основных народностей, населяющих ее, — *чеченцы* и *ингуши*. Этноним *чеченцы* (рус. форма) из назв. аула *Чечен;* самоназвание народности — *нахчуо* и *вейнах*, из *нах* «люди». Этноним *ингуши* по назв. аула *Ангушт*; самоназвание *хамур* «горцы».

Чёшская губа́ — залив Баренцева моря у вост. побережья п-ова Канин, в Архангельской обл., названа по впадающей в него р. *Чёша*. Нарицательное *губа* у русских помо́ров Севера означает залив, в который вливаются реки.

Чжанцзяко́у — г. в Сев. Китае. Китайск. *Чжан* — личное имя; *коу* «рот, ущелье», *цзян* «семья», т. е. «ущелье семьи Чжан». Монгол. *Калган* — из *халга* «застава, ворота, проход».

Чжили́ — см. *Хэбэй*.

Чжуцзя́н, Жемчужная — р. в Южн. Китае, на которой находится г. Гуанчжоу; образуется слиянием рек Сицзян, Дунцзян и Бэйцзян. Ч. «жемчужная река» (китайск.), по древнему промыслу речного жемчуга.

Чивитаве́ккья — г. в Италии, на Тирренском море. Итал. civita «город», vecchia «старый». В античную эпоху латин. Centumcellae «сто лодок», за обилие лодок после устройства порта. При римском императоре Траяне Portus Trajani. Разрушенный в 812 г. арабами город опустел и утратил назв.; местность стали называть «старый город», а при возобновлении города это превратилось в его название.

Чика́го — г. в США. Основан в 1803 г., назван официально *Форт Дирборн*, но привилось назв. Ч., по гидрониму (из индейск. языков). Этимология спорна: «вонючее» (за прибрежное болото с загнившей водой); «вонючка», т. е. скунс — животное, мех которого высоко ценится; «гром, шум»; *ше-канг-онг* «дикий лук».

Чи́ли (испан. República de Chile) — гос-во в Южн. Америке. Предполагают в основе араукан. *чили* «холод» или «зима». Объясняют тем, что перуанские инки, подчинив соседнюю с ними часть этой страны, назвали ее так за суровый климат по сравнению с их экваториальной родиной. Другие гипотезы: из имени или титула главы одного индейск. племени; наивное объяснение из *чиле* — крик дрозда.

Чимба́й — г. в Кара-Калпакской АССР. Одно из тюркоязычных племен, пришедших на эту территорию в XV—XVI вв., называлось *чимбай*; этот этноним и стал названием населенного пункта. Этимология неизвестна (ТВ, с. 37: Б. В. Андрианов). Другое толкование: тюрк. *чим* «камыш», в ряде тюрк. языков «трава, мох».

Чимбора́со — потухший вулкан в Андах (Эквадор). *Чимбо* — назв. реки; rasu связывают с перуан. «снег», за снежный покров вершины.

Чимишли́йский, Чимишлия — пос. в Молдавской ССР. Из тюрк. *шемишли* «имеющие черпак» — имя кыпчаковского рода, у которого тамга (родовая эмблема) изображала большую ложку (Н. А. Баскаков, ТВ-II, с. 50).

Чимке́нт — г. в южн. части Казахской ССР. Истолковывают как «зеленый город», вернее — «камышовый город»; в иран. языках *кент* «поселение, город».

Чирчи́к — р. в Узбекистане. Ранее р. *Парак*, предполагают из таджик. «летящий, стремительный». Возможно,

что тюрк. Ч. — уменьшительное от киргиз. *шыр* «быстрый» (Мурзаев-СА, с. 257). Населенный пункт возник при строительстве азотного комбината в 1932 г. на месте кишлака *Киргиз-кулак*; с 1932 г. пос. *Комсомольский*, с 1934 г. город Ч. (по назв. реки).

Чи́стополь — г. в Татарской АССР, на р. Кама. До 1781 г. с. *Чистое поле.*

Чита́ — г., обл. ц. в РСФСР (в Забайкалье). В 1653 г. русские казаки построили укрепление *Ингодинское зимовье* на месте, где р. Чита впадает в р. Ингода. В нач. XVIII в. оно упомин. под назв. *Читинск*, с 1851 г. — г. Ч., по гидрониму. Гидроним из тунгусо-маньчжур. языков, значение основы «глина» (Василевич, с. 327). Параллель: р. *Чита-хэ* на СВ Китая. М. б., из нивхского *ч'иты* „колодец"?

Читлук, Чифлук, Чифлик, Чифлак — названия многих населенных пунктов в Югославии (кроме сев.-зап. части) и Болгарии. Слово турец. происхождения, означало тип феодального поместья, распространенный во времена турец. господства.

Чихачёва хребе́т — горная цепь на ЮВ Алтая (открыта в 1928 г.). Назван Географическим обществом в память рус. путешественника, географа и геолога П. А. Чихачева (1808—1890), исследовавшего горы Южн. Сибири.

Чишмы́ — пос. в Башкирской АССР. Тюрк., означает «небольшая речка, ручей» (башкир. *шишма* «родник, ручей»). В Башкирской АССР 17 селений *Чишма*, *Чишмы* («Башкирская АССР. Админ.-территор. деление». Уфа, 1953, с. 488—489); встречаются и на Среднем Поволжье. В Туркмении с. *Чешмехане*, колодец *Чешме*; в Вост. Афганистане с. *Чашмани* (Мурзаевы, с. 250); аналогично г. *Чесма* в Турции, близ Измира.

Чка́ловск — г. в Горьковской обл., на правом берегу Волги. Переименован в честь выдающегося советского летчика В. П. Чкалова (1904—1938), уроженца этого города. До переименования — *Василёво.*

Чогори́, Д а п с а н г — гора на границе Индии и Китая (Каракорум). Этимология назв. не исследована. Назв. *Дапсанг* объясняли как «ясный, чистый знак», вероятно с культовым значением (St., с. 66), иначе — «красивый призрак» (SB, с. 56). Обе этимологии (из тибет.) ненадежны. Но и самое назв. *Дапсанг* ошибка: на месте его не обнаружили, а за 150 км нашли плоскогорье *Депсанг* («Onomastica», 10—11, 1960, с. 304—305). Во многих странах эту вершину

называют *Годуин-Остен* по имени первого из европейцев, в 1865 г. увидевшего ее.

Чойбалса́н — г. в Монгольской Народной Республике. Ранее *Сен-Бейсе*. С 1921 г. *Баян-Тумен*, с 1941 г. Ч. в честь X. Чойбалсана (1895—1952), одного из организаторов Народно-революционной партии Монголии, главы правительства Монгольской Народной Республики.

Чокра́к — 1) оз. на Керченском полуострове в Крыму; 2) несколько рек в приазовских степях Украины. Из крымскотатар. *чокрак* «источник» (Радлов, III, с. 2008).

Чомолу́нгма — см. *Джомолунгма*.

Чу — р. в Средней Азии (Киргизская ССР и Казахская ССР). Началом ее считают слияние рек Джуванарык и Кочкор, низовье теряется в песках пустыни Бетпак-Дала. Связано с тибет. *шу*, *чу* «вода, река»; в древности нижнее течение этой реки называлось *Шу*, находившийся на нем г. — *Шуяб* (Суяб, Чуяб). В Тибете назв. многих мелких рек содержат этот термин (Мурзаев-СА, с. 257). Сама основа нарицательного слова та же, как и тюркских *су*, *чай*. Есть мнение, что этот гидроним перенесен в Среднюю Азию с Алтая («Труды Ин-та языка и лит-ры АН Киргиз. ССР», вып. 6. Фрунзе, с. 38: Б. М. Юнусалиев), нуждающееся в доказательствах.

Чува́шия, Ч у в а́ ш с к а я А С С Р — образована как автоном. обл. 24/VI 1920 г., преобразована в АССР 21/IV 1925 г. Назв. из этнонима *чуваши*. Связывают этноним с наименованием племени *сувар* (суваз), известным на Среднем Поволжье с конца 1-го тысячелетия н. э. по XIV в.; в русских источниках чуваши упомин. с 1521 г.; возводят к тюрк. *су* «вода» (чуваш. форма *шув*), но эта этимология очень шатка.

Чудско́е озеро — оз. на границе Эстон. ССР и Псков. обл. РСФСР. Древнерус. назв., в основе которого этноним *чудь*, как в древней Руси называли финно-угров (об этнониме *чудь* см. «Уч. зап. ЛГУ» № 105. Л., 1948, с. 121—122: Д. В. Бубрих). Другие назв. того же оз.: *Пейпус* (этимология неясна; попытки отдаленных сопоставлений неубедительны — Kettunen, с. 202), *Пейпси-ярв* (эстон. форма того же назв.; jarv «озеро» (Гдовское оз.) по назв. г. Гдов).

Чу́йская доли́на — в Киргизской ССР и Казахской ССР. Назв. по р. *Чу* (см.).

Чу́йская степь — межгорная котловина на ЮВ Алтая, в верхнем течении р. *Чуя* (в бассейне Оби), по которой и названа.

Чу́йские Белки́ — горные хребты в Алтае. Нарицательное *белки* означает на Алтае горы со снеговым покровом; определение по назв. р. *Чуя* (в бассейне Оби), к долине которой примыкают Ч. Б.

Чу́йский тракт — шоссейная дорога в Алтайском крае. Назв. по р. *Чуя* (в бассейне Оби), по долине которой проходит.

Чуко́тский полуостров — п-ов на СВ Азии. Назван в 1728 г. В. Берингом по народу чукчи, населяющему его. Это принятая у русских и якутов форма этнонима тундровой ветви народа, в подлиннике — *чаучу* «богатый оленями»; самоназвание народа в целом *луораветлан* «настоящий человек».

Чуко́тское море — море Сев. Ледовитого океана между Чукотским полуостровом (по которому и названо), о. Врангеля и Аляской. Назв. вошло в употребление только в XX в.

Чулы́м — 1) р. в Сибири, правый приток р. Обь; 2) река в Новосибирской обл. (она же *Белый Юс*), впадающая в оз. Малые Чаны. По А. П. Дульзону, эти гидронимы заимствованы из языка-субстрата, один — селькупами, другой — тюрками; однако он осторожно воздерживается от поисков не только значения, а и самого языка-источника (ГН, с. 81—83). Путеводной нитью должно бы стать окончание (напр., *Пелым*, *Тым*, *Сым*, *Нарым*, *Шалым* и мн. др.).

Чунци́н — г. в Китае. Этимология неясна. Иероглиф, произносимый как *чун*, означает «двойной», *цин* «поздравление, праздничный».

Чусова́я — р. на Урале, левый приток р. Кама. Этимология неизвестна. Предполагают из языка коми — *чуоси* «покровительница, священная» (Г. А. Меньшиков. О названиях рек и гор на Урале. «География в школе», 1936, № 3, с. 85), но это нуждается в серьезных доказательствах. Высказано мнение о трижды повторенном на разных языках слове «река» *чу-су-ва* (первые два тюркские, третье — пермское), но это очень искусственно и натянуто, для этой территории несвойственно *чу*, неоправданно *со* вместо *су*.

Чусово́й — г. в Пермской обл., на р. *Чусовая*. Назван по реке.

Чу́хлома — г. в Костромской обл. Сближали с финноязычной основой, означавшей «нырять» (эстон. sukelduma, суоми sukeltaa, вепск. *чуклэстадас*). На р. Ветлуга, в Горьковской обл., 3 селения Ч., это или результат переноса переселенцами из г. Ч., или указывает на наличие нарица-

тельного в речи прежних обитателей, из которого образовано назв.

Чу́я — 1) р. на Алтае, правый приток Катуни; 2) р. в Иркутской обл., правый приток Лены. Вероятна та же основа, как и для гидронима *Чу* (см.) «река».

Ша́дринск — г. в Курганской обл. РСФСР. «Званием Шадринск происходит по курье (что по тамошнему наречию значит поток из реки) Шадриха, коя вышла из р. Исеть» (П. И. Рычков. Топография Оренбургская, II, СПб., 1762, с. 168). Предлагали из татар. *шедра* «поляна» (В. Шишонко. Пермская летопись, III. Пермь, 1884, с. 795; приведен документ об основании слободы на Шадриной заимке), даже привлекали *шадра* — «татарское слово, означающее ямку на коже после оспы» (В. П. Бирюков. Шадринский округ, 1926, с. 436). Очевидно, в основе фамилия основателя заимки (А. А. Крашенков. Основание г. Шадринска. «Уч. зап. Курганского пед. ин-та», вып. 4, 1962, с. 25). В 1662 г. основана *Шадринская слобода*, на месте заимки Шадрина (заимка — участок земли, занятый поселенцем). В 1712 г. слобода преобразована в г. *Малоархангельск*, иначе *Архангельский Шадринский городок*, но над официальным названием восторжествовало народное Ш.

Ша́йен (англ. Cheyenne) — г. в США (штат Вайоминг). Этноним индейск. племени *шайены* «змеи» (змея — тотем этого племени). При создании штата в 1868 г. предлагали сделать это названием его, отвергнуто из-за неприятного значения, но принято названием адм. центра (Stewart, с. 310—312).

Шало́н-Сюр-Ма́рн (франц. Châlons-sur-Marne) — г. на СВ Франции. На рубеже н. э. Durocatalauni, из кельт. duro «укрепление», Catuellauni — имя одного из галльских племен. Нарицательное отпало, определение фонетически изменилось; новое уточнение sur Marne «на Марне» отличает от других объектов с тем же назв., в его основе назв. р. *Марна*, на которой этот город находится.

Шало́н-Сюр-Со́н (франц. Chalon-sur-Saône) — г. в Восточн. Франции, на р. Сона. Латинизованная форма Cabillonum из галльск., означало место выращивания лошадей.

Шампа́нь — историческая область на СВ Франции. В основе латин. campus «поле, равнина» (франц. champ). От той же основы образованы галльские названия мно-

гих населенных пунктов (*Шампиньи* из латин. Campiniacus.)

Ша́ннон — р. в Ирландии. У Птолемея (II в.) Senos. Из кельт. языков: sen «большой», amhan «вода» (SB, с. 230). Иначе: из староирланд. Sinda «река» (St., 265). Ненадежно.

Шанта́рские острова — о-ва в Охотском море. В языке нивхов *шантар* «острова».

Шанха́й — крупнейший г. и порт Китая. Китайск. «над морем».

Шаньду́н — 1) п-ов в Китае; 2) провинция в Китае, включающая этот полуостров. Китайск. *шань* «гора», *дун* «восток», т. е. «к востоку от горы» — подразумевалась гора *Тайшань*, считавшаяся священной. Пара к этому назв. — *Шаньси* (см.).

Шаньси́ — провинция в Китае. Китайск. «западнее горы»: *шань* «гора», *си* «запад» (подразумевали гору *Тайшань*, считавшуюся священной). Пара к этому назв. — *Шаньдун* «восточнее горы».

Шаньхайгуа́нь — г. в Китае у горного прохода *Шаньхайгуань* на побережье Ляодунского залива. Китайск. «проход между морем и горами» — место восточных ворот в Великой китайской стене. Другое назв. — *Линьюй.*

Ша́ри — р. в Центр. Африке, впадает в оз. Чад. На языке народности котоко в нижнем течении этой реки слово *шари* «река». Араб. назв. этой р.: *Бахр-Меле*, *Бахр-Ассу*.

Шарлеви́ль — г. в Сев. Франции. Основал в 1606 г. Шарль де Гонзагю, его именем и назван; франц. ville «город» (A. Dauzat. Les noms de lieux, 1926, с. 37).

Шарлеруа́ (франц. Charleroi) — г. в Бельгии. В начале н. э. Carnetum, из кельт. carnet «камень». 868 г. — Karnoit. В 1666 г. возведена испан. крепость, названа по имени испан. короля Карла II, во франц. произношении Шарль; roi «король» (Carnoy, I, с. 114).

Шартр (франц. Chartres) — г. во Франции. У Цезаря (51 г. до н. э.) Autricum. Из кельт. гидронима р. Autura и суффикса -icos. По другому предположению, первоначально Carnoteum, из этнонима *карноты.*

Шато́-Тьерри́ (франц. Chateau-Thierry) — г. в Сев. Франции. Франц. «Замок Тьерри» по имени короля Тьерри IV (Теодорик) в X в. (Longnon, II, с. 264).

Шатт-эль-Ара́б — р. в Передней Азии, нижнее течение рек Тигр и Евфрат после их слияния. «Река арабов» — араб. *шатт* «река».

Шату́ра — г. в вост. части Московской обл. Из назв. местности. Возможно, мордов. *ур* — обозначение места, а основа та же, как в назв. р. *Шат*, г. *Шацк*; значение неизвестно.

Шаумя́н — пос. в Туркменской ССР. Близ этого места, у перевала Ахча-Куйма, в 1918 г. интервенты и эсеры расстреляли С. Г. Шаумяна (см. следующ.) и 25 его соратников. (см. следующ.).

Шаумя́ни — пос. в Грузинской ССР. До 1925 г. — *Шулаверы*. Переименован в память С. Г. Шаумяна (1878—1918) — одного из организаторов и руководителей большевиков Закавказья, расстрелян интервентами и эсерами. За ж.-д. станцией оставлено назв. *Шулавери*.

Шаумя́новск — пос. в зап. части Азербайджанской ССР. До 1938 г. Нижний Агджакенд. Переименован в память С. Г. Шаумяна (см. предыдущ.).

Шахриса́бз — г. в Кашкадарьинской обл. Узбекской ССР. Таджик. *шахр-и-сабз* «зеленый город». Длительное время назывался также *Кеш* (Мурзаев-СА, с. 257).

Шахтёрск — 1) г. в Донецкой обл. УССР; 2) г. в Сахалинской обл. РСФСР (до 1947 г. *Торо*). Оба города при угольных шахтах, в основе *шахтёры* «рабочие шахт».

Ша́хты — г. в Ростовской обл. РСФСР, центр угольной промышленности. Из нарицательного *шахта* — подземная выработка для добычи полезных ископаемых. До 1920 г. *Александровск-Грушевский*.

Шацк — г. в Рязанской обл., на р. *Шача*, по которой и называется. В 1551 г. Грозный приказал построить город при Шацких воротах на оборонительной линии. Этимология гидронима неизвестна. Не исключена общность с гидронимом *Шат* в Тульской обл. и с *Шатура* в Московской обл.

Шва́рцвальд — горный массив в ФРГ, вершины которого покрыты темнохвойными лесами. У Тацита Abnoba, возводят к кельт. ab «река», т. е. назв. означало обильную водными источниками местность. Собственно римские названия: Silva Margiana «пограничный лес», Silva Nigra «черный лес». Название гор Wald «лес» повторено германцами (или заимствовано древнерим. авторами у них). 968 г. — Svartzwalt «черный лес», таково значение и современной формы Schwarzwald. Аналогичны германские названия других горных систем с wald «лес». Связь понятий «гора» и «лес» выражена во многих языках (напр., болг. *гора* «лес»).

Шве́йнфурт — г. в ФРГ (Бавария), на р. Майн. 720 г. — Suinuurde. Из герм. swi «убывать, усыхать», furt «брод»; означало «усыхающий брод». По аналогии с наз. *Оксенфурт* «бычий брод» переосмыслено — поставлено в связь с нем. Schwein «свинья» в значении «свиной брод» и подверглось соответствующим фонетическим изменениям.

Швейца́рия (нем. Schweiz, франц. Suisse, итал. Svizzera) — гос-во в Зап. Европе. По назв. кантона *Швиц* (см.), бывшего ядром союза кантонов, начавших в XIII в. борьбу за независимость и ставших основой будущей Ш. В Россию назв. пришло через Польшу в латинизованной позднесредневековой форме. Наивная этимология: якобы из древневерхненем. swaija-zari «скотоводство, молочное хозяйство» (Ивановский) не имеет никаких оснований. Официальное назв. Confederation Helvetica (Helvetia — античн. наименование сев. части страны из этнонима герм. племени).

Шве́рин — г. на СЗ ГДР. 1018 г. — Zuarinae civitas; 1160 г. — castrum Zwerin. Слав. *Зверин* от «зверь».

Шве́ция (швед. Sverige) — гос-во в Сев. Европе. Из svear-rige «государство свенов», в основе скандинав. этноним. В России до Петра I шведов называли *свен*, затем восторжествовала форма, заимствованная при посредничестве других языков.

Швиц — кантон в Швейцарии. Связывают с древневерхненем. «жечь» — территория, где выжжен лес для земледелия.

Шексна́ — р. в Вологодской обл. РСФСР. Назв. известно в формах Ш. и *Шехонь*. «Еще в общеславянском *к* перед *с* выпадает и возникает *х*» (Н.-Ван-Вейк. История старославянского языка. М., 1957, с. 81—82). Как и для многих гидронимов на *-сна*, нет слав. основы. Попытка связать с угорским *шангес* «рукав» в значении «приток» (Европеус. Об угорском народе, с. 8—9) недостаточно убедительна.

Ше́лехов — г. в Иркутской обл., возник в 1956 г., город с 1962 г. Назван именем Г. И. Шелехова (1747—1795), одного из русских землепроходцев, исследовавшего сев.-вост. Азию и Аляску. В память его же названы залив Охотского моря, бухта на Курильских островах, пролив между Аляской и архипелагом Кодьяк.

Ше́льда, Э с к о (голл. Shelde, франц. Escaut) — р., впадающая в Северное море. Ш. — нем., голл., фламанд.;

Эско — франц. и валлон.; обе формы разошлись из одной основы в результате многовековых фонетических изменений. Отведя гипотезу о кельт. происхождении, А. Карнуа считает германским; средневековая латин. форма Scaldis — «мелкая» или «камышовая» (Carnoy, I. с. 168—169).

Шемаха́ — г. в Азербайджанской ССР, в предгорьях Большого Кавказа. Араб. *шамаха* «возвышенность»; параллель — развалины крепости Шемахакала в Хорезме.

Шемордáн — р., пос., ж.-д. ст. в Татарской АССР. От татар. *шоморт* «черемуха» (если это не переосмысление более древнего названия); черемуха там растет в изобилии. Предложенная И. А. Износковым связь с иран. *Шах Мэрдэн* «царь храбрых» неосновательна.

Ше́нкурск — г. в южн. части Архангельской обл., близ впадения р. *Шеньга* в р. Вага. Из *Шеньга-курья*: *курья* — «залив реки, старое русло, глухой рукав реки, разливной приток, изгиб реки» (Веске-СФКО, с. 27—28). Ранее посад *Вага.*

Шеньси́ — см. *Шэньси.*

Шенья́н — см. *Шэньян.*

Шеркáлы — с. на правом берегу р. Обь в Ханты-Мансийском нац. окр. В XVII в. г. *Шеркар*: на языке коми *шер-кар* «средний город» — калька с мансийск. *ят-ус*; коми служили проводниками и переводчиками при продвижении русских на низовья Оби (ГН, с. 110: В. Штейниц).

Ши́беник — г. на Адриатическом море в Югославии. Всем слав. языкам известно слово *шибеник* «преступник», но оно производно, как и *шибеница* «виселица». Многочисленны *Шибенице*, *Шибеничный верх* и пр. в горах Сев. Чехии и юга ГДР; их связывают с тем, что в средние века на этих вершинах стояли виселицы, на которых для устрашения народа висели казненные. Чешские и немецкие топонимисты не сомневаются, что эти многочисленные топонимы (особенно часты названия вершин) связаны со значением «виселица». Однако возможна более ранняя основа с иным значением. На Украине несколько рек с назв. *Шибенка.*

Шикóку — см. *Сикоку.*

Шикотáн — один из Курильских островов. Из языка айнов, древних обитателей этих островов, Сахалина и Японии: *ши* «лучший, крупный», *котан* «место».

Ши́лка — р. в Забайкалье, образуется из слияния рек Онон и Ингода; сливаясь с р. Аргунь, образует Амур.

Связывают с эвенк. *шилки* «узкая долина». Гипотеза о бурят. происхождении не подтвердилась. Город Ш. назван по реке.

Шира́з — г. и обл. на Ю Ирана. Приводят натянутую этимологию из перс. «львиное брюхо», пытаясь объяснить ее разными способами: географическим положением в котловине, окруженной горами, или в значении «проглатывающий всех», даже великих поэтов Хафиза и Саади, чьи гробницы находятся в городе (SB, с. 222), или за землетрясения.

Шко́дер, Скутари, Скадар — г. в Албании на оз. Шкодер. У Тита Ливия на рубеже н. э. Scodra. Однако Вл. Георгиев считает невозможной непосредственную преемственность античного топонима и современного албанского, настаивая, что албанцы заимствовали это назв. при посредстве других языков. Назв. принадлежало исчезшему балканскому языку, следы находят в румын. scutar (устарелое) «старший чабан» (Георгиев-БЕО, с. 121 и 151; «Балканско езикознание», II, с. 16; он же; ZSPh, т. 26, 1958, № 2, с. 312—314).

Шле́звиг-Го́льштейн — земля в ФРГ. Назв. образовано из наименований двух исторических областей на этой территории, бывших до 1386 г. отдельными феодальными гос-вами: герцогство *Шлезвиг* и графство *Гольштейн*; существование обоих названий поддерживалось тем, что и в дальнейшем (до 60-х годов XIX в.) эти территории относились к разным государствам. Шлезвиг назван по городу, известному с 804 г., — Sliesthorp, X в. — Sliaswik, по назв. морского залива *Шлей*, на берегу которого расположен, из древнескандинав. sle «камыш» или «канал, проток» и древненем. wik «селение», частое в средневековой герм. топонимии. См. *Гольштейн*.

Шлиссельбу́рг — см. *Петрокрепость*.

Шока́льского остров — о. в Карском море при входе в Обскую губу. Назван в честь выдающегося советского географа, океановеда и картографа Ю. М. Шокальского (1856—1940). До 1926 г. *Агнесса*. В честь Ю. М. Шокальского названы также проливы на Северной Земле и в Антарктиде (море Беллинсгаузена).

Шорапа́ни — пос. в Грузии, на р. Квирила. Предложена этимология «широкий брод».

Шорсу́ — пос. в Узбекской ССР. «Солончаковая река»: из тюрк. *шор* «солончак» (казах. *сор*), *су* «вода, река».

Шотла́ндия — сев. часть о. Великобритания. В начале н. э. римляне называли ее *Каледония*. На рубеже V—VI вв.

на ее территорию стали переселяться ирландские кельты — *скотты*, по которым страна названа Scotland «земля скоттов», закрепившееся за нею с XI в. Этноним связывают с кельт. scuit «скитаться, кочевать».

Шпе́йер — г. в ФРГ при впадении р. *Шпейер* в Рейн. На рубеже н. э. — кельт. Noviomagus «новое поле». 859 г.— Spira по назв. реки. Этимология гидронима «плюющийся, извергающий» (SB, с. 234).

Шпицбе́рген — архипелаг в Сев. Ледовитом океане. Известен русским поморам в XV в. с назв. *Грумант* (из швед. Grönland «зеленая земля» — тезка Гренландии). В 1596 г. его повторно открыл голландец В. Баренц и назвал Ш. (spitz «острый конец», bergen «горы») за зубчатую форму гор. Скандинав. *Свальбард* «холодный край».

Шпре́е (нем. Spree) — левый приток р. Хафтель в ГДР. 1000 г. — Sprewa. Предполагают слав. происхождение со значением «разбрасывать, брызгать».

Ште́ттин — см. *Щецин*.

Штип — г. в Югославии (Македония), на р. Брегальница. В античную эпоху *Антибос*; дальнейшие изменения: *Остибъ Штип*, по Романскому, через наивную этимологию; на почве албан. и слав. языков многочисленны примеры утраты инициального *О*, в албан. заимствованиях регулярна замена *с* на *ш* (Godišnik Balkanološk. Instit., I, Sarajevo, 1957, с. 277—278: H. Barić).

Шти́рия (нем. Steiermark) — историческая область и земля в Австрии. Возникшее в X в. маркграфство (пограничное феодальное гос-во в немецких землях средневековья) на южном рубеже германской колонизации стало в XII в. называться Ш., по своему главному городу Steier (ныне Штейр). Назв. города — по р. *Штейр*, на которой он находится. В X в. река называлась Stira; связывают со слав. «струя» или предполагают гипотетическое раннеслав. слово со значением «прозрачный, чистый».

Шту́тгарт — г. в ФРГ, адм. ц. Баден-Вюртемберга. Упомин. с 1229 г. в форме нем. Stutengarten, буквально «кобылий загон» (Stute «кобыла», Garten «огороженный загон»), по занятию коневодством.

Шу́мен — см. *Коларовград*.

Шурааба́д — с. на В Азербайджанской ССР. Из азербайдж. *шура* «советский»; *абад* иран., заимствованное смежными тюрк. языками (распространено в топонимии Ирана, Таджикской ССР и др.) «город, населенное место».

Шура́б — г. в Таджикской ССР (Ферганская долина). Назв. из гидронима. Тюрк. *шур (шор, сор)* «солончак», иран. *аб (об)* «вода». Аналогично назв. реки Ш. в Иране.

Шу́я — г. в Ивановской обл. Назван по р. *Шуя*, впадающей тут в р. Теза. Другие реки с назв. Ш. в бассейнах Унжи, Орши, Онежского оз., Белого моря. Распространено наивное «объяснение» из слав. *шуйца* «левая» (в противоположность *деснице*). Но ареал этой основы почти нигде не смыкается с ареалом *десн*, эти основы принадлежат разным языковым семьям. В фин. языках suja «талый» (также «открытый»), марийск. «половодье». Фин. s — средне между русским *с* и *ш*. Первоначально город Ш. назывался *Борисоглебская слобода* (по церкви в честь Бориса и Глеба, убитых Киевским великим князем Святополком, культ их поэтому особенно насаждали князья сев.-вост. Руси).

Шэньси́ — провинция в Китае. Китайск. «западнее горного прохода» (подразумевался горный проход Тайгуань).

Шэнья́н, Мукден — г. на СВ Китая. Китайск. *янь* — освещенный солнцем берег реки (т. е. северный в противоположность *инь* — южному), *Шэнь* — назв. реки, на которой находится Ш. Его маньчжур. назв. *Мукден* «возвышение».

Шяуля́й — г. в Литовской ССР. По гипотезе Р. Шмитлейна, форма множ. числа из личного имени Саул или Савилис, при посредстве герм. языков (RIO, 1949, № 1—2, с. 19—20).

Ще́цин (польск. Szczecin) — г. в Польше на Балтийском море. Этимология назв. вызвала большую научную литературу и оживленную дискуссию в 1947—1952 гг. между К. Нитшем, Ст. Роспондом и др. Среди предложенных этимологий: «стечение» (место слияния рек) весьма сомнительно; *шет* «камыш, осока» также встречает серьезные затруднения; исходно *Щитно* из *щит* «взгорье, возвышенность». Остается спорным (библиографию см.: В. А. Никонов. Послевоенные работы по топонимике в славянских странах. «Краткие сообщения Ин-та славяноведения», вып. 28. М., 1960, с. 100; кроме того, R. Trautmann. Die Elb- und Ostseeslawischen Ortsnamen, II, 1949, с. 86—87).

Щорс — г. в Черниговской обл. УССР. До 1935 г. *Сновск* (по назв. реки). Переименован в память Н. А. Щорса (1895—1919), уроженца этого города, героя гражданской войны. В честь Н. А. Щорса назван также пос. *Щорск* (бывш. *Божедаровка*) в Днепропетровской обл. УССР.

Эберди́н — см. *Абердин.*

Э́бро — р. в Испании. Латин. Iberus, из баскского ebr (сравн. кельт. iber, aver) «река». И. Хубшмид-младший допускает из баскск. ibar «плодородная речная долина» (ELH, I, с. 458). По назв. реки страну стали называть *Иберия*, а жителей — *иберы.*

Эвбе́я — о. на Эгейском море. Древнегреч. *эус* «хороший», *боус* «бык»; назв. острова могло отметить качество скота.

Эвере́ст — см. *Джомолунгма.*

Эге́йское море — часть Средиземного моря. Назв. догреч. Предполагаемая греч. основа *айгес* «волна», возможно, переосмысление непонятного названия. Для объяснения названия еще в глубокой древности возник персонализующий топонимический миф о трагической гибели афинского царя Эгея, бросившегося в море при ложной вести о смерти сына.

Э́динбург — г. в Шотландии. «Замок Эдвина»: возник в 617 г. как укрепленный замок Эдвина, короля Нортумбрии.

Эди́рне — г. в Европ. части Турции. В древности *Ускудама*, из фракийск. *уску* «высокий», *дама* «жилище, местообитание». Во времена Римской империи *Адрианополь* (в честь императора Адриана, греч. *полис* «город»). С приходом турок в XIV в. назв. приняло турец. форму Э. Болг. *Одрин* (в памятниках — *Дренеполе*, переосмысление «кизиловое поле» — болг. *дрен* „Кизил").

Э́йвон (англ. Avon) — приток р. Северн в Зап. Англии. Кельт. (уэлльский) afon, ирланд. abhann «река» (Ekwall, с. 19).

Э́йленбург — г. в ГДР, округ Лейпциг. 961 г. — Ilburg. Из слав. *ил*; нем. burg «город». Другие этимологии не опираются на убедительные доказательства — из eilen «спешить» и пр.; в XIV в. назв. переосмыслено по нем. слову eule «сова» (E. Eichler. Die Orts- und Flussnamen der Kreise Delitzsch und Eilenburg. Halle, 1958, с. 29—30).

Эйр — соленое оз. в Австралии. В 1840 г. его открыл англ. исследователь Эдуард Эйр (1815—1901), по фамилии которого названо; в честь его в Австралии названы также река, полуостров и населенные пункты.

Э́йхсфельд — возвышенность в зап. части ГДР вдоль границы с ФРГ. Из нем. Eich «дуб», Feld «поле».

Эквадо́р — гос-во в Южн. Америке. С 1822 г. *Провинция Экватора* республики Колумбия; с провозглашением

независимости в 1830 г. стало называться República del Ecuador (испан.) буквально «республика Экватора» (ее территорию пересекает экватор). Сам термин *экватор* означает «уравнитель» (латин.).

Экс-ан-Прова́нс, Экс — г. в Южн. Франции. Франц. Aix, из латин. Aquae Sexstiae «воды Секстия»; римский проконсул Секстий Кальвин в 121 г. до н. э. пользовался тут лечебными минеральными источниками, при которых образовалось римское поселение.

Э́ланд — о. на Балтийском море у берегов Швеции. Древнешвед. «островная земля» (Nordisk kultur. Ortsnamen, s. 162; G. Franzen).

Электроста́ль — г. в Московской обл. Ранее с. *Затишье*. В ноябре 1917 г., в первые дни Советской власти, небольшой завод начал здесь впервые в России электроплавку стали. Это дало наименование заводу, которое стало назв. заводского поселка, с 1938 г. город.

Эли́забет — см. *Порт-Элизабет*.

Эли́ста — столица Калмыцкой АССР. Калмыцк. «песчаная», из *илис* «песок».

Э́льба, Лаба — р. в Европе. Связывают с индоевроп. основой alb «идти, течь», из которой скандинав. elv «река» («Балканско езикознание», I, с. 7: Вл. Георгиев). Иначе — Т. Лер-Сплавинский: из индоевроп. alb «белый, светлый». М. Рудницкий допускает возможность кельт. происхождения (LP, VI, 1957, с. 173, и «Onomastica», 2, 1957). Слав. *Лаба* — закономерная метатеза согласных.

Э́льба — о. в Средиземном море у берегов Италии. Древнегреч. Athalia «яркий, блестящий»; латин. Ilva, отсюда — Э.

Э́льблонг — г. в Сев. Польше, на реке того же назв., по которой и назван. Большинство исследователей относили к прагерманскому elb, elv «река» (это поддерживал и Я. Розвадовский); против Геруллис, за происхождение из балт. (G. Gerullis. Die altpreussischen Ortsnamen, 1922).

Эльбру́с — высшая вершина Кавказа. Объясняют из иран. *Айтибарес* «высокая гора», но это не находит подтверждений, вероятнее также иран. «сверкающий, блестящий» (как и *Эльбурс* в Иране): покрывающие горы вечные снега ослепительно сверкают на солнце. Грузин. *Ялбуз* «грива снега» — переосмысление по тюрк. *ял* «буря», *буз* «лед». Армян. *Альберис*, вероятно, фонетический вариант; однако не исключена возможность связи с общеиндоевроп.

основой, из которой назв. *Альпы.* У других народов: абхазск. *Орфи-туб* «гора блаженных», черкес. *Куска-мафь* «гора, приносящая счастье», кабардин. *Хоашхьэмахэ* «гора дня» («южная»?), балкарск. и карачаевск. *Мингитау* «тысяча гор»; рус. народное назв. *Шат-гора* (возможно, из ингуш. *ша* «снег, лед») не удержалось, его вытеснило принятое в литературе *Эльбрус.* Античное назв. Strobylus.

Эльбу́рс — горы на С Ирана; иран. «сверкающий, блестящий». Не исключена параллель с *Эльбрус* (см.).

Эль-Ка́нтара — г. в ОАР (Египет). Араб. *эль* — артикль, *кантара* «мост» (сравн. *Алькантар* в Испании).

Эльза́с — историческая территория в Вост. Франции. 610 г. — Alsatia. Этимология спорна. Предлагавшаяся индоевроп. основа aliso «ольха» отведена. Не доказано происхождение из назв. р. Илль. Объясняют как «живущие вне» («западнее Рейна» или «франки среди аллеманов»). Об Э. неоднократно высказывался А. Доза, подчеркивая неясность этимологии, но отстаивая галлороманское происхождение, «во всяком случае — это не германское образование». Он допускал исходное галльск. Alisauie, Alisetum в значении «у подножия склонов», т. е. у гор Вогезы, которые задерживали галлов в их движении к Рейну; в VII—IX вв. назв. уже было непонятным и его осмыслили как «поселение» (satz). За герм. происхождение А. Бах. Из обширной литературы основная: A. Dauzat. Les noms de lieux. Paris, 1926, с. 189. «Onomastica» (Paris), 1948, с. 174 (A. Dauzat). Actes et mémoires du IV congr. internation. des sciences onomastiques, 1954, с. 124—142 (A. Bach).

Эль-Куве́йт — см. *Кувейт.*

Эльто́н — соленое оз. в левобережье Нижнего Поволжья. Производят из калмыцк. *алтын-нор* «золотое озеро», возможно, за цвет берегов. При этом было бы *Элтон,* с *л* твердым. Вернее из фамилии англ. капитана, который при Петре I перешел на рус. службу и получил земли в нижнем Заволжье („Волга“, 1961, № 1: В. Фоменко).

Эль-Файю́м — оазис, г. и провинция в ОАР (Египет). Из древнеегипет. *фиом* «болото», *фиом-нте-мере* «озеро, разлив» (Нила).

Эль-Эскориа́ль, Э с к о р и а л — г. в Испании. Латин. scoria «шлак» или excoriare «очищать», объясняют грудами шлака, отходами старинных рудников.

Э́майыги, Э м а — р. в Эстонии. «Мать-река» (в смысле «главная река»): эстон. ema «мать», jogi «река» (Kettunen,

с. 252). А. И. Попов считает окончание ливским veiz «вода» и этимологизует назв. «мать вод» («Уч. зап. ЛГУ», № 105, Л., 1948, с. 105—106). Средневековая хроника истолковывала этот гидроним из латыш. emma «кормилица». Против — И. Миккола и М. Фасмер. Древнерус. передача *Омовжа, Омовыжа, Амовижа*. В период нем. господства — *Эмбах* (нем. bach «ручей, речка»).

Эмден — г. на СЗ ФРГ. 900 г. — Ehemoutha. Из назв. реки и mouth «устье», т. е. «устье Эхе», гидроним — фризская форма из aha «вода, река» (NdS, с. 93).

Эмилия — историческая область (ныне область Эмилия — Романья) в Сев. Италии. Через эту территорию при римском консуле Эмилии Лепидусе в 177 г. до н. э. была проложена дорога от р. По до Адриатического моря, по тогдашней сев. окраине римских владений. Дорога получила назв. Via Aemilia («дорога Эмилия»), которое позже стало назв. местности, а с 1859 г. — провинции.

Эмс — р. в ФРГ. Античное Amisa. Из кельт. am «вода, река» (LP, VI, 1957, с. 173). Иначе — Г. Краэ, считая этот корень общеиндоевроп. со значением «русло, ров» (Krahe-UäF, с. 42).

Энгельс — г. в Саратовской обл., на левом берегу Волги. До 18/X 1931 г. *Покровск* (ж.-д. ст. и теперь называется Покровск-Приволжский). По преданию, местность называлась *Бакуры*. Тут стояли склады соли, вывозимой с оз. Эльтон для отправки по Волге. Поселок с постройкой церкви Покрова Богородицы стал называться *Покровская слобода* или *Покровка*. В конце XVIII в. дано назв. *Казакштадт* (нем. Stadt «город»), но оно не привилось (Семенов, IV, с. 152). В 1914 г. слобода преобразована в г. Покровск. Современное назв. — в честь Ф. Энгельса (1820—1895).

Энгельса пик — одна из вершин Южн. Памира. Назв. в честь Ф. Энгельса.

Эпиналь — г. в Вост. Франции. Из основы, реконструируемой по латин. слову spina «шип, колючка», «терн»; эта основа нередка в топонимии Франции.

Эпир — территория на СЗ Греции и Ю Албании. Из древнегреч. *эпейрос* «твердая земля». По мнению одних, это означало «укрепленная страна» — зона пограничных укреплений (St., с. 79), по мнению других, «материк»; дано населением Ионических островов (St., с. 78).

Эребус — вулкан на о. Росса в Антарктиде. Открыт в 1841 г. экспедицией Дж. К. Росса и назван по одному из кораблей экспедиции.

Эресунн (датск. Øresund), Зунд — пролив между Скандинавией и о. Зеландия, соединяет Балтийское море с Каттегатом. Из общегерм. sund «пролив». Неосновательно привлекали: древневерхненем. sund «юг», общегерм. sand «песок».

Эрзуру́м — г. в сев.-вост. Турции. В античную эпоху *Карин, Карана;* армян. *Карин, Гарим;* визант. — *Теодосиополис* (в честь императора Феодосия). Назв. Э. дано турками-сельджуками, завоевавшими эту территорию в 1049 г.: Arz-er-Rum. Из arz «страна», Rum «Рим» (так турки называли Византию — Восточноримскую империю). По другому объяснению, из араб. *араз* «бежать, спасаться»: крепость, куда укрылись византийцы.

Э́ри — оз. в Сев. Америке, на границе США и Канады. Названо именем индейского племени ирокезской семьи, обитавшего на берегах озера до прихода европейцев. Значение этнонима «кошка» (тотемное животное племени).

Эритре́я — провинция в Эфиопии, на побережье Красного моря. Из греч. *эритрос* «красный», как и назв. моря. Но остается спорным, названа ли она так за цвет почвы, или на нее перешло назв. моря (см. *Красное море*).

Э́рланген — г. в ФРГ (Бавария). Из средневерхненем. Erle «ольха», wang «заросшее поле» (NdS, с. 93—94).

Э́рфурт — г. на ЮЗ ГДР. 742 г. — Erphesfurt. В основе furt «брод», но 1-й компонент вызывал споры: ошибочно предполагают назв. реки Erfa; гидроним из erp «темная» (NdS, с. 93).

Э́рцгеби́рге — см. *Рудные горы.*

Э́сбьерг — г. в Дании. Приведя натянутые этимологии «приманка при ловле рыбы» или «горный хребет», Хоукен допускает возможность искажения из Eskebjerg «ясеневый холм» (Houken, с. 274).

Эскишехи́р — г. в зап. части Турции; турец. eski «старый», şehir «город». Древний *Дорилайон.*

Эско́ — см. *Шельда.*

Эскориа́ль — см. *Эль-Эскориаль.*

Эспи́риту-Са́нту — штат и несколько городов в Бразилии. Из португ. Esperito Santo — католический праздник «святого духа». В XVI—XVII вв. многочисленны наименования по этому празднику, на день которого пришлось открытие местности или основание города.

Э́ссекс — графство в Англии. Древнеангл. East-Seaxe «восточные саксы» — так называлось государство, возник-

шее тут после завоевания страны *саксами* (в отличие от соседнего *Суссекса* — «южные саксы»).

Э́ссен — г. в ФРГ. 897 г. — Astnid; «горы, плавильная печь» (NdS, с. 94). Из этого — современная форма в результате фонетических изменений.

Эсто́ния, Эстонская ССР — союзная республика в Прибалтике. Из древнего этнонима *эсты* — финно-язычный народ, предки эстонцев. Этноним, как предполагают, из балт. языков — aueist, означал «жители у воды».

Эстремаду́ра — историческая область в Испании и Португалии, провинция в Португалии. Назв. возникло в эпоху римских завоеваний: латин. Extrema Durii — назв. римской провинции. Из латин. extrema «крайняя, внешняя», Durii — р. Дуэро (римские владения на полуострове распространялись с побережья Средиземного моря, поэтому Э. сначала оставалась внешней по отношению к ним, а затем их окраиной).

Э́тна — вулкан на о. Сицилия. От древнегреч. *айтсс* «пламя». Местное назв. Mongibello из латин. mons «гора» и араб. *джебель* «гора»; араб. — *Джебель-эль-пар* «огненная гора».

Эфио́пия— гос-во в Африке. Из древнегреч. *айтос* «опаленный», *опс* «лицо» — т. е. опаленные солнцем (смуглые, темнокожие). На протяжении последних столетий Э. была известна европейцам под назв. *Абиссиния* — португ. заимствование 1520 г. из араб. *хабаш* «черный» (ошибочно связывали с *хабеш* «смесь», т. е. разноплеменное население); были и другие объяснения.

Эчмиадзи́н — г. в Армянской ССР. Ненадежна этимология «поселение жителей» (истолковывали «детей бога»). Старое армян. назв. восстановлено в 1945 г. До этого *Вагаршапат*, иран., из личного имени и *абад* «населенный пункт». Тюрк. *Уч-килисса* «три церкви» (истолковывали как «три религии»). В древности г. *Артемид*, основанный в VI в. до н. э.

Юг — р., при слиянии с Сухоной образующая Сев. Двину. Один из вариантов финноугор. основы *йокки*, *йога* «река», возможно в той ветви, из которой развился язык коми (Веске, с. 8—9, однако с колебаниями). То же назв. носят еще другие реки в бассейнах Сев. Двины, Пинеги, верхней и средней Камы, а также в Сев. Поволжье, см. также *Юган*.

Юган: Большой Ю. и Малый Ю. — реки в бассейне р. Обь (Тюменская обл.). Назв. восходит, по-видимому, к финноугор. *йокки*, *йога* «река», но окончание *-ан* принесено с юга (или татарами, или еще до них).

Югорский Шар — пролив между о. Вайгач и материком, соединяющий Карское и Баренцево моря; Ненецк. *шар* «пролив»; *Югорской землей* называли новгородцы в XI в. обширную территорию на СВ по народу *югра* (угры).

Югосла́вия, Социалистическая Федеративная Республика Ю. — гос-во в Европе. Возникло в 1918 г., объединив народы нескольких южнославянских земель (сербов, хорватов, словенцев, македонцев и др.). Назв. Ю. официально принято в 1929 г., с 1945 по 1962 г. *Федеративная Народная Республика Ю.*

Южная Дако́та — см. *Дакота.*

Южная Кароли́на — см. *Каролина.*

Южно-Африка́нская Республика — гос-во в Южн. Африке. В 1910 г. английские колонии в Южн. Африке объединились в *Южно-Африканский Союз*, с 1961 г. принято наименование ЮАР.

Южно-Кита́йское море — часть Тихого океана, к Ю от Китая, омывающая берега Южного Китая. Китайск. *Наньхай* «южное море».

Южно-Кури́льск — пос. на о. Кунашир (Курильские о-ва). Назван в 1946 г. как наиболее *южный* пункт на Курильской дуге.

Южно-Сахали́нск — г. в южн. части о. Сахалин. В период японской оккупации — *Тоёхара;* переименован в 1946 г. после возвращения Советским Союзом Южного Сахалина.

Южные Са́ндвичевы острова — о-ва в южн. части Атлантического океана. Открыты в 1775 г. Дж. Куком и названы им Sandwich Land «Земля Сандвича» в честь лорда Сандвича, возглавлявшего морское ведомство Англии. Назв. Ю. С. о. дал им в 1820 г. Ф. Ф. Беллинсгаузен в отличие от *Сандвичевых*, как Кук назвал Гаваи.

Южный Буг — см. *Буг.*

Юзовка — см. *Донецк.*

Юката́н — п-ов в Центр. Америке на Атлантическом океане. По преданию, в 1517 г. первый высадившийся там европеец испан. капитан Эрнандес Кордоба спросил у индейцев, как называется местность; те отвечали *ю-катан* (или *тектетан*) «не понимаю», а он принял это за название.

Эта малодостоверная этимология, приведенная в топонимическом словаре Эгли, сделалась общим достоянием. По другой версии, якобы из *ки-у-тан* «он говорит» (в смысле «говорящие», «имеющие язык», как очень часто называли себя племена в отличие от других, не понимавших их языка).

Ю́кон — р. в Сев. Америке. В 1842—1844 гг. рус. путешественник по Аляске лейтенант Загоскин записал три назв. этой реки: «На приморском наречии называется Квихпак, на наречии низовых инкиликов Юк-хана, у верхних — Юн-а», все три означают «Большая река». Среднее из них, очевидно, дало форму Ю., ставшую общепринятой. Этимология ненадежна («Зап. РГО», кн. 2, СПб., 1847).

Ю́нгфрау — горная вершина в Альпах (Швейцария). Нем. Jungfrau «молодая женщина»; эффектно выделяющаяся среди окружающих гор, названа за внешнее сходство с девушкой в белом; вероятна антитеза назв. соседней горы *Монах* с ее темным цветом скал.

Юньна́нь — провинция в Южн. Китае. Назв. означало «южнее гор Юнлин» (ороним *Юнлин* истолковывают как «горы в тучах»). Назв. существует с XVII в.

Юра́ (франц. Jura) — горная система во Франции и Швейцарии, по ней назван департамент во Франции. Из галльск. juris «лесистая возвышенность» (А. Доза, И. Хубшмид-младший). Швейцарские географы на рубеже XIX—XX вв. сделали обозначением всей области возвышенностей западнее и севернее Женевы.

Ю́рьев — см. *Тарту*.

Ю́рьевец — г. на Волге, в Ивановской обл. Основан в 1225 г. Поэтому неосновательно связывать назв. с именем Юрия Долгорукого (умер в 1157 г.); по какому из князей назван — неизвестно.

Ю́рьев-По́льский — г. во Владимирской обл. РСФСР. Укрепление построено в 1152 г. князем Юрием Долгоруким и названо его именем. Определение дано в отличие от г. Тарту, тогда называвшегося в России *Юрьев*. Определение из основы *поле*, так называлась территория севернее Суздаля, давно освоенная для земледелия.

Ю́та (англ. Utah) — штат в зап. горной части США. Назван в середине XIX в. по одноименному индейск. племени; первонач. значение имени — «высокие» или «живущие выше».

Ю́тербог (нем. Juterbog) — г. в ГДР между Берлином и Лейпцигом. По А. Баху, слав. происхождения: или из

Утро-бог (по имени языческого божества), или «место на утренней стороне». Документированная в 1161 г. форма Juterbuc подкрепляет мнение о *бок*, а не *бог* (NdS, с. 106).

Ютла́ндия — п-ов, составляющий материковую часть Дании. «Земля ютов»; *юты* — древнегерм. племя, населявшее сев. часть полуострова в начале н. э., в древнескандинав. источниках оно именовалось Jotar. Ранее у Плиния (I в. н. э.) «Кимврийский полуостров, выдвигаясь в море, образует полуостров Картрис».

Юхнов — г. в Смоленской обл. Суффикс принадлежности *-ов* указывает на происхождение от личного имени *Юхно*; имена на *-хно* были особенно часты в сев.-зап. и зап. рус. землях поздн. средневековья: уменьшительно из *Юрий*.

Я́блонец, Яблонец-над-Нисой — г. на С Чехословакии. Исходя из его нем. назв. Gabel, Gablonz, производили из латин. gablona «пошлина, таможенный сбор» (D. Filip. Jak vznikly mìsnì názwy Jablones—Gabel. «Naše řeč», т. 24, 1940, с. 46—48), равнозначно слав. топонимической основе *мыт*. В. Поляк возразил, что в Судетских горах вернее предположить основу *яблоня* (RIO, 1949, № 1—2, с. 13). Спор возобновлен с новыми аргументами (ZMK — 1964, № 4) и остается нерешенным.

Я́блоновый хребе́т — горный хребет в Забайкалье. Переосмысление из бурятского *Йаблени даба* «пеший перевал, восхождение» по звуковому совпадению с рус. *яблоня*. По хребту названы пос. и ж.-д. ст. Яблоново в Читинской обл. РСФСР.

Я́ва — один из Больших Зондских островов в Индонезии. Из санскрит. *Йава двипа* «ячменя (проса?) остров» («Onomastica» 4, 1957, с. 218—219: E. Słuszkiewicz). Переселенцы из Индии и Цейлона на рубеже н. э. нашли на острове густые заросли проса, как утверждают истолкователи этого назв. Со временем отпала нарицательная часть *двипа* «остров», а собственная стойко сохранялась во все эпохи: у Птолемея *Иавадису* (с переводом «остров ячменя»), у Марко Поло *Джиауса*, различия вызваны несовершенством способа передачи.

Я́дрин — г. в Чувашской АССР. Назван по заводу, изготовлявшему пушечные ядра в период борьбы с Казанским ханством при Иване Грозном (середина XVI в.).

Яйла́ — вершинные плато в Крыму. Тюрк. «летние пастбища» (также в Башкирии д. *Яйлау*). Обще с *джейлау*,

елань (Мурзаевы, с. 264), различаясь в зависимости от историко-фонетических особенностей различных тюрк. языков (*дж* — в киргиз., *ж* — в казах., *й* — в татар.).

Яку́тск — столица Якутской АССР. В 1632 г. русские казаки построили укрепление на правом берегу Лены, в 1642 г. перенесенное на ее левый берег; называлось *Ленский острожек* (по назв. реки, *острог* «огороженное место, укрепление») и *Якутский острог* (по наименованию народа *якуты*, населявшего окружающую территорию), в 80-х годах того же столетия западнее основан город Я.

Яку́тия, Якутская АССР — автоном. республика в составе РСФСР, образована 27/IV 1922 г. Назв. из этнонима. Самоназвание народа — *саха*. Русские узнали якутов при посредничестве эвенков (тунгусов), которые называли этот народ *еко*, окончание *-т* — показатель множественного числа (в русских документах XVII в. — *екоты*).

Я́ломица — левый приток Дуная в Румынии. Суффикс *-ица* утверждает слав. происхождение назв., однако корень спорен; вероятно, из *Яловица* «бесплодная» (местность) со слав. основой *ялов* «бесплодный» (Iordan — TR, с. 114).

Я́лта — г. на Южн. береге Крыма. В античную эпоху *Ялита*, из древнегреч. *ялос* «берег». Греки, бежавшие из Крыма от турецких преследований, перенесли назв. на сев. берег Азовского моря, основав там село Я. (ныне в Донецкой обл. УССР).

Ялу́торовск — г. в Тюменской обл., на р. Тобол. В 1639 г. на этом месте построен острог (укрепление) *Ялуторовский*, по развалинам бывшего на том же месте татарского укрепления *Явлу-тура* «воинственный город», назв. которого удержалось за местностью (ЖМНП, ч. 30, 1841, отд. 2, с. 91). В 1782 г. преобразован в город Я.

Яма́йка — о. в Карибском море. Подлинное назв. *Хаймака* «остров родников» (за наличие хорошей воды) на языке индейцев-арауканов, вскоре истребленных колонизаторами. В 1494 г. Колумб, обнаружив этот остров, назвал его *Сант-Яго* («святой Яков», в день которого по католическому календарю увиден остров), но это не привилось и удержалось индейск. название.

Яма́л (также Ялмал) — п-ов на Карском море, в сев. части Тюменской обл. Из ненецких слов *я* «земля», *мал* «конец», т. е. «конец земли» (аналогично *Финистер*, см.).

Ямантау́ — гора в Башкирии, самая высокая вершина Южного Урала. Башкир. «плохая гора»: склоны покрыты

лесами и топкими болотами, непригодны для пастбищ, так что скотоводам-кочевникам приходилось проделывать большой путь, чтобы обойти эту гору стороной.

Ямбург — см. *Кингиссеп.*

Ямска́я — назв. многих селений (особенно подгородных), улиц, бывших окраинных слобод в городах России. От *ям* (слово татарского происхождения), так в Московском государстве с XVI в. называлась транспортная служба, позже в XIX в. — почтовая. *Ямская слобода* — поселение ямщиков, государственной повинностью которых была перевозка должностных лиц, правительственных грузов и т. п. *Ям* — конно-почтовая станция на таком тракте.

Янау́л — пос. в Башкирской АССР. Из башкир. *яныаул* «новая деревня».

Янги́-Ары́к — назв. многих кишлаков в Узбекской ССР и оросительного канала в Ферганской долине. Узбек. *янги* «новый», *арык* «канава, канал».

Янги́-База́р — назв. многих селений в Узбекистане и в части Таджикистана. Из узбек. *янги* «новый», *базар* с тем же значением, какое заимствовал русский язык. В тюрк. топонимии *янги* очень часто, напр. в Башкирии это слово участвует в 52 назв. населенных пунктов (Киекбаев, с. 238); соответственно татар. *ени.*

Янги́-Ер — г. в Узбекской ССР. Узбек. «новая земля». В него же в 1961 г. включен пос. *Урсатьевская* при узловой ж.-д. станции, сохранившей то же назв., по фамилии инженера, сооружавшего Среднеазиатскую ж. д. — А. И. Урсатий; в дореволюционное время *Черняево*, по фамилии генерала М. Г. Черняева (в 60-х годах XIX в. командующий царскими войсками в Средней Азии, затем генерал-губернатор Туркестана).

Ян-Ма́йен — о. в сев. части Атлантического океана, у берегов Гренландии. Первым из европейцев его открыл Гудзон в 1607 г., но это не получило известности, и вторично его открыл в 1611 г. голландец Ян Майен, чьим именем и назван остров.

Янта́рный — пос. на побережье Балтийского моря в Калининградской обл. РСФСР. Центр добычи и переработки янтаря. До 1947 г. *Пальмникен.*

Янтра — правый приток Дуная в Болгарии. Из общеиндоевроп. основы *eĭro «быстрый», сохранившейся в латыш. *атрайс* «скорый». Предполагается происхождение из фракийского языка (Д. Дечев. Характеристика на тракий-

ския език, 1952, с. 30; V. Georgiev. Die Herkunft der Namen der grossten Flusse der Balkan halbinsel. «Балканско езикознание», I. София, 1959, с. 10).

Янцзы́, Я н ц з ы ц з я́ н — крупнейшая река Китая. Это назв. в самом Китае употребляется редко и относится только к нижнему течению ее, происходит из назв. древнего г. *Янчжоу; цзян* «река» (в верхнем течении *Улан-Мурэн*, в среднем — *Цзиньшацзян*). В Зап. Европе принято в искаженной форме *Ян-тсе-Кианг*. Другое назв. ее *Голубая река*. В самом Китае назв. этой реки в целом *Чанцзян* «длинная река».

Япо́ния — гос-во в Азии. Из япон. *Ниппон* (Нихон): *ни* «солнце», *пон* «страна», т. е. «страна солнца». В Европе, узнавшей о Японии при посредничестве Китая, привилось китайск. наименование ее «страна восходящего солнца».

Ярке́нд — г. в Зап. Китае (в Синьцзян-Уйгурск. автоном. р-не), в долине р. Яркенд. Из иран. языков: или «мирный город», или «город на отроге». Китайск. — *Шачэ* (диалектное *Сочо*, *Сохо*). Гидроним *Яркенд-дарья* из назв. города, иран. *дарья* «река».

Я́рмут (англ. Yarmouth) — г. на вост. побережье Англии, при устье р. *Яр* «устье Яр». Англ. Yare— назв. реки, mouth «устье».

Яросла́вль — г., обл. ц. в РСФСР, на Волге. Назван по имени основавшего его, как полагают, в 1024 г. киевского великого князя Ярослава (978—1054). Слав. формант -j- образовывал притяжательные прилагательные, в топонимии преимущественно со значением принадлежности, от личных имен; если ему предшествовал губной согласный, то между ними возникало *-л-*. Назв. населенных мест на *-славль* из княжеских имен на *-слав* характерны для периода строительства укрепленных городов удельными князьями. В Волго-Очье топонимы на *-славль* в большинстве принадлежат к XI в. и началу XII в.

Яр-Сале́ — с. в Ямало-Ненецком нац. округе. Ненец. *Яра-саля* «песчаный мыс».

Яса́чная — левый приток р. Колыма, в Магаданской обл. и Якутской АССР. Рус. назв., из основы *ясак* — подать, которой царское правительство облагало народы Поволжья (с XVI в.) и Сибири (с XVII в.). На Среднем Поволжье с. *Ясашная Ташла* (в отличие от с. *Солдатская Ташла*).

Ясинова́тая — г. в Донецкой обл. УССР. Назв. из гидронима, в основе которого наименование древесной породы

ясень. Суффикс *-оват-* особенно характерен для топонимии степных областей Украины в конце XVIII — начале XIX в.

Ясная Поля́на — назв. многих населенных мест России и Украины, особенно распространенное для помещичьих усадеб с конца XVIII в., а в начале XX в. для хуторов. Имение Я. П. близ Тулы принадлежало предкам Л. Н. Толстого, который там родился и жил. Огромная популярность писателя вызвала новую волну названий Я. П.

Я́ссы — г. на СВ Румынии. Распространено мнение о происхождении этого назв. из этнонима *ясы*, так русские в X—XIV вв. называли алан — ираноязычный народ, обитавший от Кавказа до Дуная; этноним объясняют половецким *йассы* «стрелок из лука». Другие, отводя происхождение из этнонима, видят в основе личное имя (Iordan, NLR, с. 130 и 232).

Я́уза — река в Московской обл. и Москве, левый приток р. Москва. Предложенные этимологии неудовлетворительны: из слав. *уз* в значении «связывающая», т. е. служащая водным путем (сюда же — *Вязьма* и мн. др.), или «узкая» (И. Е. Забелин. История г. Москвы, ч. 1. М., 1905, изд. 2, с. 10); возражая против этого, В. Ф. Миллер отстаивал происхождение из финских языков, привлекал несколько рек с назв. *Язва* (приток Вишеры, приток Обвы и др.), предполагая первоначальную форму *Явза*, но пытаясь вскрыть значение через *яг-ва* «сосновая река» в пермских языках («Древности восточные», т. II, вып. 1. М., 1896, с. 107—108). Искусственность этих построений не позволяет принять их даже в качестве рабочих гипотез. Д. Анучин указал на juuse «приток» в языке коми, но без убедительных доказательств. Оставлена без внимания возможность связи с другими гидронимами на *-за*.

Я́ффа — г. в Израиле на Средиземном море. Из древнеевр. в значении «светящийся, видный». С 1950 г. Я. включена в состав г. Тель-Авив.

Я́хрома — г. в Московской обл. Назв. по реке того же назв., на которой находится. Этимологию гидронима объясняли так: жена князя Юрия Долгорукова, сопровождая мужа на охоте, при переправе через реку оступилась и вскрикнула: «Я хрома!» («Об имени р. Яхрома» в журн. «Вестник Европы», 1803, № 13, с. 60—62) — анекдот, не нуждающийся в критике. Многочисленны параллели во многих областях севернее Москвы: *Ягра*, *Яхра*, *Яхробол*, *Яхреньга* и др. Это заставляет предположить основу-на-

рицательное; такое слово в северных говорах есть: *ягра* — низкая коса, заливаемая речным разливом или морским приливом. Окончательное решение невозможно до научного анализа спорного гидронимического форманта *-ма*.

Яя — левый приток Чулыма в Южн. Сибири. А. П. Дульзон настаивает, что окончание *я-* присоединено к гидронимам Сибири русскими, как показатель грамматического рода: *Я-я*, *Ки-я*, *И-я*, *Чу-я* и др. (ГН, с. 61). Но основа и в этом случае остается неизвестной: маньсийск. *я* «река» или суоми jaa «лед» (со многими производными) трудно привлечь для столь отдаленной огромной территории.

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ В СЛОВАРЕ

Аббревиатура — форма, образованная сокращением слов: *СССР*, *Кузбасс*.

Адъектив — имя прилагательное.

Антонимы — пара слов, имеющих противопоставленные значения. В топонимии: *Новый — Старый*, *Верхний — Нижний* и мн. др.

Антропоним — личное имя, прозвище, фамилия.

Ареал — территория распространения какого-либо явления.

Ассимиляция — уподобление; 1) подчинение иноязычных топонимов грамматическим и фонетическим нормам усваивающего языка, напр. появление русского окончания *-а* (пишется также и *-я*) в дорусских названиях рек в силу соотнесения с грамматическим женским родом нарицательного река; 2) изменение близкостоящих звуков в сторону сходства (напр., в рус. языке озвончение глухих согласных перед звонкими — произносится *здать*, вместо *сдать*, оглушение звонких согласных перед глухими — *истопить* вместо *изтопить*.

Аффикс — формант, не существующий в речи самостоятельно и присоединяемый к основе, изменяя ее значение: суффикс, префикс (приставка) или инфикс (см. эти термины).

Балтийские языки — группа языков индоевропейской семьи, включающая литовский, латышский, мертвый язык пруссов и др. Балтийские языки близки к славянским, а также к германским.

Генитив — родительный падеж.

Германские языки — группа языков индоевропейской семьи, включающая немецкий, голландский, английский, скандинавские, из мертвых языков готский и др.

Гидроним — название водного объекта, напр. реки, ручья, озера, залива и т. п.

Диалект — территориальная разновидность какого-либо языка, отличающаяся местными особенностями.

Диминутив — уменьшительная форма (напр., *Донец* из *Дон*, Невка из Нева), в образовании топонимов чаще выражает не уменьшительность, а происхождение, принадлежность или собственно топонимичность (напр., назв. дер. *Горка* означает не «маленькая гора», а «деревня на горе», хотя бы и на большой).

Диссимиляция — расподобление. В фонетике — изменение одинаковых или сходных близкостоящих звуков (рус. *февраль* из латин. februar) в топонимии — *Калахари* из *Карри-карри*.

Индоевропейские языки — обширная семья языков, включающая индо-иранские, славянские, балтийские, германские, романские и мн. др.; из мертвых — латинский, древнегреческий.

Императив — повелительное наклонение (в топонимии — мыс *Берегись*).

Иранские языки — ветвь индоевропейской языковой семьи, включающая из живых языков персидский, таджикский, курдский, осетинский и др., из мертвых — скифский, аланский, язык «Авесты» и др.

Калька — этимологический «перевод» слова (из франц. calque «копия»). Имена собственные непереводимы: *Неаполь* — не *Новгород*, хотя именно такова этимология, но это калька, а не перевод, т. к. топоним означает именно данный «вот этот» объект.

Компонент — составная часть.

Косвенные падежи — все падежи в русском языке, кроме именительного.

Лексика — совокупность слов языка.

Локатив — местный падеж (в русском языке стал основой предложного падежа, во многих языках самостоятелен).

Местный падеж — см. предыдущее.

Метатеза — перестановка звуков в слове (напр., турец. *Эдирне* из *Адрианополь*, рус. *грузин* из *гурзин*).

Метафора — употребление слова в переносном смысле по сходству (в топонимии — *Аюдаг* «медведь — гора», по виду напоминающая медведя, пьющего из моря).

Метонимия — употребление слова в переносном значении: по смежности, содержащего вместо содержимого («съел две тарелки») и подобн.; в топонимии — перенос назв. на смежный вид объекта, напр. наименование города или территории названием реки, наименование реки названием горы и т. п.

Микротопонимия — названия малых топографических объектов: полевых участков, лесов, ручьев, дорог, мостов, улиц и т. д. Границы ее не могут быть точно очерчены; названия ее объектов входят и в соответствующие разделы топонимии (напр., назв. ручьев и болот — в гидронимию, холмов и ущелий — в оронимию).

Модель — способ словообразования (напр., суффиксация — *Ленинск*, словосложение — *Новгород*, словосочетание — *Нижний Тагил* и пр.). В других значениях этого термина он в словаре не употребляется.

Омонимы — слова «тёзки», имеющие неодинаковое значение, но звучащие одинаково: *коса* «выступ суши», «длинный пучок волос», «сельскохозяйственный инструмент».

Оронимия — названия объектов рельефа: гор, вершин, долин, склонов, ущелий, оврагов.

Патронимия — названия по именам предков (напр., все отчества). В собственном смысле термин относился только к названиям, образованным из мужских имен, но теперь употребляется шире, независимо от пола носителей имен-основ (т. е. включая и матронимию, случаев которой выявлено мало).

Переосмысление — ошибочное понимание неясной этимологии слова по звуковому сходству. Обычно влечет за собой изменение слова: *Сарское село* переосмыслено как *Царское село*.

Пермские языки — ветвь финноугорской семьи, включающая коми и удмуртский, близко родственна волжско-финским (марийскому и мордовским).

Персонификация (персонализация) — олицетворение, представление какого-либо явления в образе человека. В топонимике — создание «топонимического мифа» — попытка осмыслить непонятное название рождает легенду о мнимом лице, из имени которого якобы возник топоним (мифы о названиях Рима, Киева и мн. др.).

Посессивный — владельческий, выражающий принадлежность (напр., название села по фамилии помещика).

Препозиция — место перед чем-либо (напр., препозиция определения в определительном словосочетании *Новая Ладога*, место *р* в сочетании согласных *рт*).

Префиксация — образование слова присоединением приставки (префикс) впереди словообразующей основы. В поздней русской топонимии уступает суффиксации или употребляется одновременно с ней *(Заречье)*. М. Карась описал славянские префиксные-бессуффиксные топонимы *(Подгора, Залес)*.

Протетические звуки — дополнительные звуки, возникающие в начале слова, напр., вероятно, *Орша* из *Рша*, *Вопча* из *Общая*.

Романские языки — ветвь индоевропейских языков, образованная из народной латыни на различных территориях, разделенных в результате распада Римской империи. Включает французский, итальянский, испанский, португальский, румынский и др.

Семантика — значения слов.

Сингармонизм — зависимость последующих гласных в слове от предшествующих: напр., в тюркских языках все гласные в слове должны быть или заднего ряда, или все — переднего.

Синонимы — слова, близкие по значению, но звучащие различно (напр., *роща* — *гай*).

Субстантив — имя существительное.

Субстантивация — переход слова из другой части речи в имя существительное: напр., назв. г. *Белый*, оз. *Белое*, р. *Белая* по происхождению прилагательные.

Субстрат — 1) этнический — предшествовавшее население данной территории; 2) языковый — язык предшественников, отдельные черты которого отразились в языке, сменившем его.

Суффикс — словообразовательный или словоизменительный элемент, присоединяемый позади словообразующей основы *(Иван-ов-о, Ленин-ск)*.

Табу — суеверный запрет, налагаемый, напр., на какое-либо слово, в частности назв. (так, у монголов были запретны имена некоторых гор).

Транскрипция — 1) написание; 2) передача иноязычного слова средствами другого языка.

Тюркские языки — семья, к которой принадлежат многие языки народов СССР (азербайджанский, башкирский, казахский, киргизский, татарский, туркменский, узбекский, чувашский, якутский и др.), из зарубежных — турецкий.

Угорские языки — ветвь финноугорской языковой семьи: венгерский и обско-угорские — языки ханты и манси.

Финноугорские языки — языковая семья, включающая ветви: прибалтийскую (суоми, эстонский, карельский), поволж-

скую (мордовские, марийский), пермские (коми, удмуртский), угорскую (венгерский, хантыйский, мансийский) и др.

Фонетика — звуковой состав языков и учение о нем.

Формант — не употребляемый отдельно словообразующий элемент, напр., суффикс *-ск* (в *Ульяновск, Советское*), префикс, а также слившиеся суффикс и показатель грамматич. рода (*-ка*) и пр.

Фрикативные согласные (щелевые, спиранты) — возникающие при трении воздуха в узком проходе между тесно сближенными органами речи (напр. *с, з, ш, ф, в, х* и др. в отличие от взрывных, сонорных и др.).

Эвфемизм — замена слова непристойного или вызывающего неприятные представления.

Эллипс (Эллипсис) — сокращение выражения (пропуск слова или его части). В топонимии: *Соединенные штаты* вместо *Соединенные штаты Америки; Буэнос-Айрес* из *Сьюдад де нуэстро сеньора ля вирген Мариа де лос буэнос айрес.* Самый частый Э. в топонимии — опущение нарицательного: *(город) Москва.*

Эпентетические звуки — вставные, возникающие в определенном языке в определенной позиции (между определенными звуками), напр., в восточнославянских языках *л* между губными согласными и j; или слав., балт., фракийск. *нтр* из индоевроп. *нр.*

Эпитет — определение, добавляемое к наименованию чего-либо, содержащее выразительную характеристику.

Этимология — 1) происхождение слова; 2) отрасль языкознания, изучающая происхождение слова и его родственные связи.

Этиология — условия и причины, также исследование их. В топонимике — выяснение не только составных частей, из которых образоваио назв., а самих условий и причин его образования.

Этноним — наименование племени, народности или нации.

СОКРАЩЕНИЯ

абхаз. — абхазский
авар. — аварский
авест. — язык Авесты
автоном. обл. — автономная область
адм. — административный
адыг. — адыгейский
азербайдж. — азербайджанский
албан. — албанский
англ. — английский
араб. — арабский
армян. — армянский
ассир. — ассирийский

балт. — балтийские языки
баск. — баскский
башкир. — башкирский
белорус. — белорусский
бербер. — берберский
болг. — болгарский
брит. — язык бриттов
бурят. — бурятский
бывш. — бывший

В — восток
валлон. — валлонский
венг. — венгерский
венет. — венетский
вост. — восточный

г. (перед названием) — город
г. (после цифры) — год
галльск. — галльский
герм. — германские языки
голл. — голландский
гос-во — государство

гот. — готский
греч. — греческий
грузин. — грузинский
губ. — губерния
гэльск. — гэльский

датск. — датский
дер. — деревня
доиндоевроп. — языки, предшествовавшие индоевропейским
др. — другие
древнегреч. — древнегреческий
древневерхненем. — древневерхненемецкий
древнерус. — древнерусский
древнесканд. — древнескандинавский

еврейск. — еврейский
египет. — египетский

ж. д. — железная дорога
ж.-д. ст. — железнодорожная станция
З — запад
зап. — западный

ибер. — иберский
иллир. — иллирийский
индейск. — индейские языки
индоевроп. — индоевропейские языки
иран. — иранские языки
ирланд. — ирландский
испан. — испанский
итал. — итальянский

казах. — казахский
карел. — карельский
кельт. — кельтский
кимр. — кимрский
киргиз. — киргизский
китайск. — китайский
корейск. — корейский

латин. — латинский
латыш. — латышский
литов. — литовский

м. б. — может быть
марийск. — марийский
мн. др. — многие другие
молдав. — молдавский
мордов. — мордовский
монгол. — монгольские

назв. — название, названия
напр. — например
нац. — национальный
нем. — немецкий
нижненем. — нижненемецкий
новогреч. — новогреческий
норв. — норвежский

о. — остров
обл. — область
о-ва — острова
оз. — озеро
окр. — округ
осетин. — осетинский

перс. — персидский
п-ов — полуостров
польск. — польский
португ. — португальский
пос. — поселок
пр. — прочие

р. — река
р-н — район
румын. — румынский
рус. — русский
р. ц. — районный центр

С — север
с. — село
саам. — саамский
СВ — северо-восток
СЗ — северо-запад
сев. — северный
сев.-вост. — северо-восточный
сев.-зап. — северо-западный
сербскохорват. — сербскохорватский
скандинав. — скандинавский
скиф. — скифский
слав. — славянские
словац. — словацкий
словен. — словенский
средневерхненем. — средневерхненемецкий
ст. — станция
старослав. — старославянский
сравн. — сравните

тадж. — таджикский
т. к. — так как
татар. — татарский
тибет. — тибетский
турец. — турецкий
туркм. — туркменский
тюрк. — тюркские языки

угор. — угорские языки
удм. — удмуртский
узбек. — узбекский
упомин. — упоминается
украин. — украинский язык

фин. — финские языки
финикийск. — финикийский
финноугор. — финноугорские языки
фламанд. — фламандский
франц. — французский
фриз. — фризский

ц. — центр

чеш. — чешский
чуваш. — чувашский
чукот. — чукотский

швед. — шведский
шотланд. — шотландский
шумер. — шумерский

эвен. — эвенский
эвенк. — эвенкийский
эстон. — эстонский

Ю — юг
ЮВ — юг-восток
юго-вост. — юго-восточный
ЮЗ — юго-запад

юго-зап. — юго-западный
южн. — южный

яван. — яванский
якут. — якутский
япон. — японский

* — прежняя форма, не засвидетельствованная письменно, устанавливается только исследованиями из других фактов языка

→ — изменения из → в

СОКРАЩЕНИЯ В ССЫЛКАХ НА ЛИТЕРАТУРУ

В словаре сокращенно обозначены только работы, на которые сделано более трех ссылок. Остальные источники указаны в самом тексте словаря полностью. А этот список ни в коей мере нельзя рассматривать как библиографический указатель по топонимике: многие важнейшие топонимические работы не содержат материала для этого словаря или указаны в тексте словаря с полными данными; с другой стороны, список сокращений включает среди других работ и такие, которые в словаре упомянуты только в связи с ошибками, распространяемыми в них [1].

Перечень сокращений дан отдельно для русского и латинского алфавита.

АН — Академия Наук.

АС — Всероссийский Археологический съезд.

БЕР — Български етимологичен речник. I—III. София, 1962—1964.

Буслаев — Ф. Буслаев. Исторические очерки русской народной словесности. I. СПб., 1861.

Боднарский — М. С. Боднарский. Словарь географических названий. М., 1954.

Василевич — Г. М. Василевич. Топонимика Восточной Сибири. ИВГО, 1958, №.

ВДИ — Журнал «Вестник древней истории». М.

Веселовский — С. Б. Веселовский. Топонимика на службе у истории. «Исторические записки», 17. М., 1945.

Веске — М. В. Веске. Славяно-финские культурные отношения по данным языка. «Известия об-ва археологии, истории и этнографии при Казанском университете», т. 8, вып. I. Казань, 1890.

Воронин — И. Д. Воронин. Очерки и статьи. Саранск, 1957.

ВЯ — журнал «Вопросы языкознания». М.

Ган — К. Ф. Ган. Опыт объяснения кавказских географических названий. «Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа», 40. Тифлис, 1909.

---

[1] Перечень рекомендуемой литературы по топонимике составлен и опубликован Топонимической комиссией МФГО: «Топонимический минимум». М., 1964.

Георгиев-БЕО — В. И. Георгиев. Българска етимология и ономастика. София, 1960.

Георгиев-ВБЕ — В. И. Георгиев. Въпроси на българската етимология. София, 1958.

ГН — «Географические названия» (сборник). М., 1962.

Гумецька — Л. Л. Гумецька. Наріс словотворчої системи української актової мови 14—15 ст. Київ, 1958, гл. 2.

Даль — В. И. Даль. Толковый словарь живого великорусского языка. I—IV (стр. — по изд. 1955 г.).

Делирадев — П. Делирадев. Принос към историческата география на Тракия. София, с. 353.

Дуриданов — Иван Дуриданов. Топонимията на Първомайска околия. София, 1958.

Европеус — Д. П. Европеус. Об угорском народе, обитавшем в средней и северной России, в Финляндии и в северной части Скандинавии до прибытия туда нынешних жителей. СПб., 1874.

Ефремов — Ю. К. Ефремов. Курильское ожерелье.

ЖМНП — «Журнал министерства народного просвещения». СПб.

Заимов — Й. Заимов. Принос към проучването на местните имена в Южна Добруджа. «Комплексна научна Добруджанска експедиция». София, 1956.

ИАН — «Известия Академии наук СССР». ИАН-ОЛЯ: Отделение литературы и языка.

Ивановский — А. А. Ивановский. Географические имена. М., 1914.

ИВГО — журнал «Известия Всесоюзного географического общества СССР». Л.

ИВСОРГО — «Известия Восточно-сибирского отдела Русского географического общества».

ИГН — «Изучение географических названий». Сборник. М., 1966.

Ин-т — институт.

ИОРЯС — журнал «Известия Отделения русского языка и словесности» (Ак. Наук). СПб.

ИРГО — журнал «Известия Русского географического общества». СПб.

Казакевич — В. А. Казакевич. Современная монгольская топонимика. Л., 1934.

Капанцян — Гр. Капанцян. Историко-лингвистические работы. Ереван, 1956.

Киекбаев — Дж. Г. Киекбаев. Вопросы башкирской топонимии. «Ученые записки (Башкир. гос. пед. ин-т)», вып. 8, серия филологич., № 2. Уфа, 1956.

Коков — Дж. Коков. К постановке вопроса о черкесской топонимике на черноморском и азовском побережьях. «Ученые записки» (Кабардино-Балкарский гос. ун-т), вып. 7. Нальчик, 1960. Его же: Заметки по топонимике. Там же, вып. 20, 1964, с. 230—236.

Комаров — Ф. К. Комаров. Словарь русской транскрипции терминов и слов, встречающихся в географических названиях Якутской АССР. М., 1964.

Конкашпаев — Г. К. Конкашпаев. Казахские народные географические термины. «Известия АН Казахской ССР», № 99, серия геогр. Алма-Ата, 1951, вып. 3.

Кочубинский — А. А. Кочубинский. Территория доисторической Литвы. ЖМНП, 1897, № 1.

КСИС — «Краткие сообщения Института славяноведения АН СССР». М.

Матвеев — А. К. Матвеев. Финноугорские заимствования. «Ученые записки (Уральский университет)», вып. 32. Свердловск, 1959.

Маштаков — П. Л. Маштаков. Материалы для областного водного словаря. Л., 1931.

Мельхеев — М. Н. Мельхеев. Географические имена. М., 1961.

Миллер Вс. — Всев. Миллер. Эпиграфические следы иранства на юге России. ЖМНП, 1886, октябрь.

Миллер-ИС — Г. Ф. Миллер. История Сибири, т. I, изд. 2. М. — Л., 1937.

Мурзаев-МНР — Э. М. Мурзаев. Монгольская Народная Республика. М., 1948.

Мурзаев-Путешествия — Э. М. Мурзаев. Путешествия без приключений и фантастики. М., 1962.

Мурзаев-СА — Э. М. Мурзаев. Средняя Азия. М., 1957.

Мурзаевы — Э. М. и В. Г. Мурзаевы. Словарь местных географических терминов. М., 1959.

Никонов-ГРС — В. А. Никонов. География русских суффиксов. «Onomastica», 9, 1959.

Никонов-ПЗТ — В. А. Никонов. Первый закон топонимики «I Międzynarodowa slawistyczna konferencja onomastyczna». Wrocław — Warszawa — Kraków, 1961.

Никонов-ЭЗ — В. А. Никонов. Этимологические западнн. «Lingua Posnaniensis», IX, 1963.

Никонов-РКККР — В. А. Никонов. Ручей — Ключ — Колодезь — Криница — Родник. «Материалы и исследования по русской диалектологии» (новая серия), 2. М., 1961.

Орлов — А. Ф. Орлов. Происхождение названий русских и некоторых западноевропейских рек, городов, племен и местностей. Вельск, 1907.

Погодин А. — А. Л. Погодин. Из истории славянских передвижений. СПб., 1901.

Подмосковье — «Подмосковье». М., 1955.

Попов-МТ — А. И. Попов. К вопросу о мордовской топонимике. В сб.: «Филологические доклады на конференции по вопросам финноугорской филологии». II. Саранск, 1948.

Попов-ТБК — А. И. Попов. Топонимика Белозерского края. «Уч. зап. ЛГУ», № 105. Л., 1948.

Попов-ТИВЕ — А. И. Попов. Топонимическое изучение Восточной Европы. «Уч. зап. ЛГУ», № 105. Л., 1948.

Преображенский — А. Преображенский. Этимологический словарь русского языка. М., 1959.

Радлов — В. В. Радлов. Опыт словаря тюркских наречий. I—IV. СПБ, 1888—1911.

РСФСР-АТД — РСФСР. Административно-территориальное деление. М., 1950.

РФВ — журнал «Русский филологический вестник». Варшава.

Рыжков — А. Рыжков. Подвиги русских людей на Сахалине и Курилах. Южно-Сахалинск, 1955.

СА — «Советская археология». М.

с — страница.

Семенов — А. Семенов. Географическо-статистический словарь Российской империи. I—V. СПб., 1863—1885.

Сергеев — И. В. Сергеев. Тайна географических названий. М., 1963.

Серебренников-ВОТ — Б. А. Серебренников. Волго-Окская топонимика на территории Европейской части СССР. ВЯ, 1955, № 6.

Серебренников-ТЗС — Б. А. Серебренников. Топонимические загадки Сибири. «Onomastica», 8, 1959.

Середонин — С. М. Середонин. Историческая география. П., 1916.

Соболевский-МиИ — А. И. Соболевский. Материалы и исследования в области славянской филологии и археологии. «Сборник Отделения рус. языка и словесности АН», т. 88. СПб, 1910.

Соболевский-РСЭ — А. И. Соболевский. Русско-скифские этюды. ИОРЯС, т. 26. П., 1923, и т. 27. Л., 1924.

СМОМПК — «Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа». Тифлис.

Срезневский — И. И. Срезневский. Материалы для словаря древнерусского языка. I—III. М., 1958.

СССР—1962 — СССР. Административно-территориальное деление Союзных Республик. М., 1962.

Стрижак — О. С. Стрижак. Назви рiчок Полтавщини. Київ, 1963.

СЭ — «Советская этнография». М.

т — том.

ТВ — «Топонимика Востока» (сборник). М., 1962.

ТВ—II — «Топонимика Востока». Новые исследования (сборник). М., 1964.

Трубе — Л. Трубе. Как возникли географические названия Горьковской области. Горький, 1962.

ТТ — В. Н. Топоров, О. Н. Трубачев. Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья. М., 1962.

Ун-т — Университет.

Чанков — Ж. Чанков. Географски речник на България. София, 1958.

Шахматов — А. А. Шахматов. Древнейшие судьбы русского племени. П. 1919.

AO — «Archiv Orientalný». Praha.

Bach — Adolf Bach. Deutsche Namenkunde. B. II, H. 2, Die deutsche Ortsnamen. Heidelberg, 1954.

Barbera — G. M. Barbera. Etimologie Etrusche. Palermo, 1957.

Berneker — Berneker. Slavisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1908—1913.

Bezlaj — Fr. Bezlaj. Slovenska vodna imena. I—II, Ljubljana, 1956—1961.

BNF — «Beiträge zur Namenforschung». Heidelberg.

Carnoy — Albert Carnoy. Dictionnaire etymologique du nom des communes de Belgique. I—II. Louvain, 1939—1940.

Contrib. Onom. — «Contributions Onomastiques». Bucarest, 1958.

ČMF — «Časopis pro moderní filologii». Praha.

ČV — F. Černy, P. Vaša. Moravská jména místní. Brno, 1907.

Dauzat-Les noms de lieux — Albert Dauzat. Les noms de lieux. Paris, 1939 (Ed. 2-e).

Dauzat-TF — Albert Dauzat. La toponymie française. Paris, 1946 (Ed. 2-e).
EB — Encyclopaedia Britannica.
Eichler — Ernst Eichler. Die Orts- und Flussnamen der Kreise Delitsch und Eilenburg. Halle (Saale), 1958.
Ekwall — E. Ekwall. The concise Oxford dictionary of English Place-Names. Oxford, 1960.
ELH — Enciclopedie Lingüistica Hispanica. I. Madrid, 1960.
Endzelins — J. Endzelins. Latvijas PSR Vietvārdi. I, 1—2. Rigā, 1956—1961.
Fischer-OKAI — Rudolf Fischer. Ortsnamen der Kreise Arnstadt und Ilmendu. Halle (Saale), 1956.
Fischer-PN — Rudolf Fischer. Probleme der Namenforschung an Orts-und Flurnamen im westlichen Böhmen und in seiner Nachbarschaft. Leipzig, 1952.
FUF — Finnisch-Ugrische Forschungen. Helsinki.
Gerullis — Die altpreussischen Ortsnamen. Berlin — Leipzig, 1922.
GNA — Geographic Names of Antarctica. Washington, 1956.
Høuken — Høuken. Handbog i danske stednavne. København, 1956.
Hubschmid — J. Hubschmid. Praeromanica. Bern, 1949.
IK-I — 1-e Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie (Paris, 1936). Actes et Mémoires. Paris, 1938.
IK-II — 2-e Congrès International d'Onomastique (Paris, 1946). Actes et Mémoires. Paris, 1947.
IK-III — 3-e Congrès International de Toponymie et Anthroponymie. (Bruxelles, 1949). Actes et Mémoires, I—II. Louvain, 1951.
IK-IV — Congrès International de sciences onomastiques 4-e (Uppsala, 1952). I—II. Uppsala, 1954.
IK-V — 5-e Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie. (Salamanca, 1955). Actes et Mémoires. I—II, Salamanca, 1958.
IK-VI — 6 Internationaler Kongress für Namenforschung (München, 1958). I—III. München, 1960—1961.
IK-VII — 7 Congresso Internationale di Scienze Onomastiche (Firenze, 1961). Atti e memorie. I. (Toponomastica). Firenze, 1962.
Iordan-NLR — Iordan. Nume de locuri româneşti in RPR. I. Bucureşti, 1952.
Iordan-TR — I. Iordan. Toponimia Romîneascǎ. Bucureşti, 1963.
JP — «Język Polski». Kraków.
Kahlo — G. Kahlo. Die Naturkenntnis der Indonesier im Spiegel ihrer Sprache. Leipzig, 1960.
Kaufmann — H. Kaufmann. Westdeutsche Ortsnamen. I. Heidelberg, 1958.
Kettunen — L. Kettunen. Etymologische Untersuchung über estnische Ortsnamen. Helsinki, 1955.
Krahe-SaH — H. Krahe. Die Struktur der alteuropaischen Hydronymie. Mainz, 1963.
Krahe-UäF — H. Krahe. Unsere ältesten Flussnamen. Wiesbaden, 1964.
Kranzmayer — E. Kranzmayer. Ortsnamenbuch von Kärnten. I—II. Klagenfurt, 1956—1958.
Lahovary — N. Lahovary. La diffusion des langues anciennes du Proche-Orient. Berne, 1957.
LF — «Listy fililogické». Praha.

Longnon — August Longnon. Les noms de lieu de la France. I—III. P, 1920—1923.
LP — «Lingua Posnaniensis». Poznań.
LS — T. Lehr-Spławiński. O pochodzeniu i praojczyźnie słowian. Poznań, 1946.
Mauny — R. Mauny. Noms de Pays d'Afrique occidentale. «Presence Africaine». Paris, 1961, № 34—35.
Moszyński-KLS — K. Moszyński. Kultura ludowa słowian. I—II, 1929—1939.
Moszyński-PZJP — K. Moszyński. Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego. Wrocław-Kraków, 1957.
M.—P. —R. Menendez-Pidal. Toponimia preromanica hispana. Madrid, 1953.
Müller — E. Müller. Die Ortsnamen des Kreises Heiligenstadt. Halle (Saale), 1958.
Names — «Names». Bercly-Los-Angeles.
NdS — «Namen deutscher Städte». Berlin, 1963.
NK — «Nordisk Kultur. 5. Stedsnavn». Stockholm-Oslo-Kobenhavn, 1939.
NoB — «Namn och Bygd». Uppsala.
Onoma — «Onoma», Louvain.
Onomastica — «Onomastica», Wrocław — Kraków.
Pokorny-IEW — J. Pokorny. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. Bern, 1949.
Pokorny-ZU — J. Pokorny. Zur Urgeschichte der Kelten und Illyrier. Halle, 1938.
Profous — Antonin Profous. Místní jména v Čechách. I—V. Praha, 1947—1960 (D. V — J. Svoboda, V. Smilauer).
Reaney — P. H. Reaney. The Origine of English Place-Names. London, 1961 (2 ed.).
Reed — A. W. Reed. The Story of New Zealand Place Names. Wellington, 1952.
RES — «Revue des études slaves». Paris, 1921.
RHSJ — Rjecnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. 1—72. Zagreb, 1880—1963.
RIO — «Revue Internationale d'Ononastique». Paris.
Rohlfs: G. Rohlfs. Studien zur romanischen Namenkunde. München, 1956.
Rospond-KNG — St. Rospond. Klasyfikacja strukturalno-granatyczna słowiańskich nazw geograficznych. Wrocław, 1957.
Rospond-SNG — St. Rospond. Słownik nazw geograficznych Polski zachodniej i północnej. I—II, Wrocław — Warszawa, 1951.
Rozwadowski — Jan Rozwadowski. Studia nad nazwami wód słowiańskich. Kraków, 1948.
RS — «Rocznik slawistyczny». Kraków.
SB — W. Sturmfels, H. Bischof. Unsere Ortsnamen. Bonn, 1961.
Skok — P. Skok. Slavenstvo i romanstvo na Jadranskim otocima. I—II. Zagreb, 1950.
SO — «Slavia Occidentalis», Poznań.
St. — J. Staszewski. Słownik geograficzny. Warszawa, 1959 (wyd. 2).
Stanislav — Jan Stanislav. Slovenský Juh v stredoveku. I—III. Turč. sv. Martin, 1948.
Stewart — G. Stewart. Names on the Land. New York, 1945.

Stoutenburgh — J. L. Stoutenbourgh. Dictionary of the American Indian. New York, 1960.
Šmilauer-Os — V. Šmilauer. Osídlení Čech ve světle místních jmen. Praha, 1960.
Šmilauer-Vodopis — V. Šmilauer. Vodopis starého Slovenska. Bratislava, 1932.
Taszycki — Witold Taszycki. Rozprawy i studia polonistyczne. I (Onomastyka). Wrocław — Kraków, 1958.
Trautmann-EO — R. Trautmann. Die Elb- und Ostseeslavischen Ortsnamen. I—III. Berlin, 1948—1956.
Trautmann-MH — R. Trautmann. Die slavischen Ortsnamen Mecklenburgs und Holsteins. Berlin, 1950 (2 Aufl.).
Ulbricht — Elfride Ulbricht. Das Flussgebiet der Thüringischer Saale. Halle (Saale), 1957.
Unbegaun B. Unbegaun. Les noms des villes russes. «Revue des études slaves», VI, Paris, 1936, № 1—2, № 3—4.
Vasmer-Iranier — Max Vasmer. Untersuchungen über die ältestem Vohnsitze der Slaven. I. Iranier in Südrussland. Leipzig, 1923.
Vasmer-Ostgrenze — Max Vasmer. Beiträge zur historische Völkerkunde Osteuropas. I. Die Ostgrenze der baltischen Stamme. «Sitzungsberichte der Preuss. Akad. der Wissenschaften», Phil.-hist. Klasse. Berlin, 1932.
Vasmer-REW — Max Vasmer. Russisches Etymologisches Wörterbuch. I—III. Heidelberg, 1950—1958.
Walter — Hans Walter. Die Orts-und Flurnamen des Kreises Rochlitz. Halle (Saale), 1957.
Warchol — Warchol S. Nazwy miast Lubelszczyzny. Lublin, 1964.
ZMK — «Zpravodaj Mistopisné Komise ČSAV». Praha.
ZONF — «Zeitschrift für Ortsnamenforschung». München — Berlin.
ZSPh — «Zeitschrift für slavische Philologie». Heidelberg.

Никонов, Владимир Андреевич

КРАТКИЙ ТОПОНИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ. М., «Мысль», 1966.

509 с.

03

Редактор *Е. И. Белёв*

Мл. редактор *В. В. Леонова*
Оформление художника *В. И. Примакова*
Художественный редактор *А. Г. Шикин*
Технический редактор *В. Н. Корнилова*
Корректоры *П. И. Чивикина, Ч. А. Савельева*

Сдано в набор 27 января 1966 г. Подписано в печать 8 июля 1966 г. Формат бумаги 84×108¹/₃₂, № 1. Бумажных листов 8. Печатных листов 26,88. Учетно-издательских листов 28,04. Тираж 32 000 экз. А11691. Цена 1 р. 12 к. Заказ № 244.

Темплан 1966 г. — № 251.

Издательство «Мысль». Москва. В-71, Ленинский проспект, 15.

Ленинградская типография № 1 «Печатный Двор» им. А. М. Горького Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР, Гатчинская, 26.

ОПЕЧАТКИ

Стр.	Строка	Напечатано	Следует читать
146	17 сверху	Неиса	Ниса
190	22 сверху	Дагенстанской	Дагестанской
233	1 сверху	Кингиаса	Киншаса

В. А. Никонов — 244.

